

2834. Gutta percha. 1) Gutta tuban v. jaban, v. pertscha v. gettania v. taban v. percha de Singapore. Gummi gettania. 2) Gutta-Percha. Tabangummi. Guttapertscha. Zahnplombe. Speckgummi. 3) Gutta perche. Gomme gettania v. de Sumatra. 4) Guttapercha 5) Sok tubański. Perka. Percza. Gutapercha. Gutaperka. 6) Гуттаперча. Гутта тубанъ. Зубная пломба

Isonadra Gutta Hook. (I. polyandra R. Wght). Leguminosae.

2835. Haemateinum. $C_2, H_{15} O_5$. 2) Haematein. 3) Hématéine 4) Hematein. 5) Hemateina. 6) Гематейнъ.

2836. Haematinum. $C_{31}H_{24}N_4FeO_5$. 2) Hämatin. Blutfarbstoff. Bluthroth. Hämatosin. 3) Hématine. 4) Hematin. 5) Hematyna. Hematosyna. Barwik krwi. Brocznik. 6) Гематинъ.

2837. Haematoxylinum. $C_{18}H_{14}O_6 + 3H_2O$. 1) Haematoxylina. Haematinum. 2) Hämatoxylin. Hämatin. 3) Haematoxyline. Hématine de Chevreuil. 4) Haematoxylin. 5) Hematoksylina. Hematyna. 6) Гематоксилинъ.

Lignum campechianum.

2838. Haemoglobinum. 1) Haematoglobulinum. Haematocry-stallinum. Globulinum. 2) Hämoglobin. Hematoglobulin. Hema-tocristallin. 3) Hémoglobine. Hémoglobuline. Hématocristalline. Cristaux du sang. 4) Haemoglobin. 5) Hemoglobina. Hematoglobuli-na. Hematokrystalina. 6) Гемоглобинъ.

2839. Halec. 1) Halecus. Halex. Halengus. Clupea haren-gus. 2) Häring. Härig. 3) Hareng. 4) Herring. 5) Sledź. Sledź pospolity. 6) Сельдь.

Clupea harengus L. Pisces. Teleostei. Physostomi. Clupeidae.

2840. Harmala. 1) Rubrum turcicum. 2) Harmala. Harmala-roth. Türkischer Scharlach. 3) Harmala. Rouge de harmala. 4) Har-mala. Turkish red. 5) Szkarłat turecki. Czerwona farba harmalowa. Harmala barwień. 6) Турецкая краска. Гармала.

Peganum Harmala L. Rutaceae.

2841. Harmalinum. $C_{13}H_{14}N_2O$. 1) Harmalin. 2) Harmalin 3) Harmaline. 4) Harmalin. 5) Harmalina. Harmalin. Hojnorošnik 6) Гармалинъ.

2842. Harminum. $C_{13}H_{12}N_2O$. 1) Harmin. 2) Harmin. 3) Har-mine. 4) Harmin. 5) Harmina. Harmin. Hojnorošciec. 6) Гарминъ.

2843. Hazelinum. 1) Aqua hamamelis virginicae destillata. 2) Hazelin. Hamamelis Wasser. 3) Hazeline. 4) Hazeline. White extract of witch hazel. 5) Hazelina. 6) Газелинъ.

2844. Hederinum. 1) Hederin. 2) Hederin. 3) Hédérine. 4) He-derin. 5) Hederyna. Hederyn. Bluszczownik. 6) Гедеринъ.

Fructus hederæ arboreæ.

2845. Heleninum. $C_8H_{10}O$. 1) Heleninium. Camphora helenii. Hellonum. 2) Helenin. Alantcampher. 3) Hélénine. Héléinol. Cam-phre d'aunée. 4) Helenin. 5) Helenina. Elenina. Helen. Kamfora omanowa. Omanin. 6) Геленинъ. Девясилловая камфора. Алантовая камфора.

2846. Helices viventes. 1) Helices pomatiae. 2) Weinberg-schnecken. Gartenschnecken. Deckelschnecken. Essbare Schnecken. Lebende Weinbergschnecken. Hausschnecken. 3) Limaçons. Coli-maçons. Escargots. Vignerons. Pomatiques. Grands escargots. Li-

maçons des vignes. Colimaçons des vignes. 4) Snails. Winegard snails. Escargot. Garden snail. 5) Ślimak winniczek. Zakręt winniczek. Ślimak szary. 6) Садовыя улитки. Улитки.

Helix pomatia L. *Molusca-Gasteropoda*.

2847. Helicinum. $C_{13}H_{16}O_7 \cdot H_2O$. 1) Helicin. 2) Helicin. 3) Helicine. 4) Helicin. 5) Helicyna. Helicyн. 6) Гелицинъ.

Salicinum.

2848. Heliotropinum. $C_8H_6O_3$. 1) Piperonalum. 2) Heliotropin. Methylenprotocatechualdehyd. Methylenäther des Protocatechualdehyds. Piperonal. 3) Héliotropine. Aldéhyde pipéronylique. Acide méthylène protocatéchiq. Pipéronal. 4) Heliotropine. Piperonale. 5) Helijotropina. Piperonal. Aldehyd piperynowy. Aldehyd kwasu piperynowego. Kwas metylenoprotokatechowy. 6) Гелиотропинъ. Пиперональ. Метиленипротокатехиновый альдегидъ.

2849. Helleboreinum. $C_{26}H_{44}O_{15}$. 1) Helleborein. 2) Helleborein. 3) Elleboreine. 4) Helleborein. 5) Helleboreina. Helleborein. 6) Геллеборейнъ.

2850. Helleboresinum. 1) Helleboresin. 2) Helleboresin. 3) Elleborésine. 4) Helleboresin. 5) Helleborezyna. Helleborezyn. 6) Геллеборезинъ.

2851. Helleboretinum. 1) Helleboretin. 2) Helleboretin. 3) Elleboretine. 4) Helleboretin. 5) Helleboretyna. Helleboretyn. 6) Геллеборетинъ.

2852. Helleborinum. $C_{36}H_{42}O_6$. 1) Helleborin. Helleboracrinum. 2) Helleborin. Helleboracrin. 3) Elleborine. Elleboracrine. Eranthine. Helleborine. 4) Helleborin. 5) Helleboryna. Helleboryn. Helleboryna. Helleborakryn. 6) Геллеборинъ.

2853. Hepar anguillae. 2) Dalleber. 3) Foie d'anguille. 4) Eel's liver. 5) Wątroba węgorza. 6) Печень угря.

Muraena anguilla L.

2854. Hepar canis. 1) Jecur canis. Hepar canis rabidi. 2) Hund-leber. Leber eines tollen Hundes. 3) Foie de chien. 4) Dog's liver. 5) Wątroba psia, v. psa wściekłego. 6) Печень собаки.

Canis familiaris L.

2855. Hepar cervi. 2) Hirsch-Leber. 3) Foie de cerf. 4) Stag's liver. 5) Wątroba jelenia. 6) Печень оленя.

Cervus elaphus L.

2856. Hepar lupi. 1) Epar lupi. 2) Wolfsleber. 3) Foie v. Foye de loup. 4) Wolf's liver. 5) Wątroba wilka v. wilcza. 6) Печень волка.

Canis lupus L.

2857. Hepar lutrae. 2) Fischotters Leber. 3) Foie de loutre. 4) Otter's liver. 5) Wątroba wydry. 6) Печень выдры.

Lutra communis L.

2858. Hepar porci. 2) Schwein Leber. 3) Foie de porc. 4) Pig's liver. Hog's liver. 5) Wątroba wieprzowa. 6) Печень свиная.

Sus scrofa L.

2859. Hepar ranarum. 2) Frosch Leber. 3) Foie de grenouille. 4) Frog's liver. 5) Wątroba żabia. 6) Печень лягушки.

Rana esculenta L.

2860. Hepar tauri. 2) Ochs Leber. 3) Foie de taureau. 4) Bull's liver. Ox liver. 5) Wątroba wołowa. 6) Печень быка.

Bos taurus L.

2861. Herba abrotani. 1) *H. abrotani maris* v. *abrotani hortensis* v. *abrotani vulgaris* v. *abrotani nigri* v. *artemisiae hortensis* v. *abrotani asiatici* v. *abrotani galatici* v. *abrotani angustifolii* v. *abrotani capadoci* v. *cholopoeon* v. *cynanchites* v. *habrotani* v. *procampylon* v. *canforata italorum*. Summitates *abrotani maris* v. *abrotani* v. *artemisiae abrotani*. Folia *artemisiae abrotani*. 2) Abrand, Eberrauten, Garthagel, Gartheil, Stab, Stabwurzel, Eberreiss, Hofrauten, Gartenwurzel, Ebritten, Harthagel, Gert, Ebenreis, Kampher, Camphor, Küttel, Citronen, Gertwurz, Ganfer, Kuttel, Besen, Alprauten, Citronenwurz, Gänse, Gurtel, Gertel, Girtwurz, Gentwurz, Citron, Schosswurz, Schlosswurz, —kraut. Everitte. Haferraute. Aberraute. Alpraute. Stabwurzmännchen. Auffrusch. Garthan. Barthün. Barthüln. Garthegen. Garthau. Eberrute. Affrusch. Haberraute. Garthagen. Gartenhahn. Ebenreis. Ebreis. Ebrisch. Ebrich. Abrute. Everraute. Hergotthölzel. 3) Herbe d'aurone, d'aurone mâle, de garderobe mâle, d'aurone, de citronnelle, d'ar-moise aurone, d'aurone, de citronnelle, d'ar-moise aurone, de bois de St. Jean, d'anonon, d'aurone des jardins, d'ivrogne, royale, d'abrotane, d'aubonne. Sommités d'aurone. 4) Southernwood. Southernwood the male. Southwood. Old man. Lad's love. 5) Boże drzewko. Wierz-cholki bożydrzewka. Ziele bożydrzewka, bożego drzewka, bożydrze-wa, cyprysowe. Bożydrzew. Bożydrzewko. Bylica boże drzewko. 6) Божье дерево. Божье дерево. Бездревъ. Кудравиць. Цыпрусь. Святое дерево. Бижъ дерево. Бисъ-дерево. Бижъ дерево. Боже де-рево. Гимьякъ. Дубъ трава.

Artemisia Abrotanum L. *Synanthereae*.

2862. Herba abrotani montani. 1) *H. abrotani foeminae*, *santolinae*, *cupressi*, *chamaecyparissi*, *santolinae chamaecyparissi*, *abrotani cypressini*, *abrotani siciliani*, *abrotani siculi*, *thelyphtori*, *thelithamni*, *thelithamni siculi*, *santonici minoris*, *cyparissus hortulanae*, *santolinae alterum*, *abrotonon Dioscoridis*, *polii*. Summitates *abrotani foeminae*, *santolinae*. 2) Zypressen, Zypressensantolinen, Gartenzypressen, Cy-pressen, Kleines Zypressen, Buschzypressen-kraut. Stabwurzweiblein. Heiligepflanze. 3) Herbe de santoline, de santoline à feuilles de cylin-dre, de garderobe, de petit cyprès, de cyprès des jardins, de santoline commune, d'aurone femelle, de santonique, de petite citronnelle, de cy-près nain, de santoline à feuilles de cyprès. 4) Lavander cotton. Dwarf cypress. Santolina cotton. Garden cypress. Female southernwood. Ground cypress. 5) Ziele cyprysowe, bożego drzewka górnego, cypry-su ogrodowego, świętoliny. Świętoziół. Cypryska. Cypryska własci-wa. Świętolina cyprys. 6) Кипарисная трава.

Santolina Chamaecyparissus L. *Synanthereae*.

2863. Herba absinthii. 1) *H. absinthii vulgaris*, *absinthii rustica-ni*, *absynthii*, *alsinae fortis*, *absinthii majoris*, *artemisiae absinthii*. Fo-lia *artemisiae absinthii*. Summitates *absinthii*. 2) Wermuth. Gemeiner Wermuth. Grosser Wermuth. Bauernmedicin. Feldwermuth. Bau-ernwermuth. Bitterbeifuss. Wermuthbeifuss. Gemeine Bauernwer-muth. Alsey. Els. Elssen. Alsam. Fränte. Wärmd. Gemeine bittere Beifuss. Wurmbad. Warmüde. Wörmken. Warmken. Fre-mete. Wermpte. Wermüde. Wärbde. Wörmk. Wörmk. Wramte.

Wermth. Vränte. Bitter, Alsei, Wermuden, Wurmtod, Wermpten, Wiegen, Elsen, Graben, Kittel, Grab, Eltz, Alsen, Wermuth, Kampf, Wärm, Magen-kraut. 3) Herbe d'absinthe, d'absinthe, de grande absinthe, d'aluine, d'absinthe grande, d'armoisie absinthe, forte, d'absinthe ménu, d'absinthe amère, d'absinthe des boutiques, d'armoise amère, d'absinthe commune, d'absinthe officinale, d'aluine, de malurt sainte. Sommités d'absinthe. 4) Wormwood. Common wormwood. Mugwort. 5) Piołun. Piołunek. Piołyn. Wierzchołki piołunu. Ziele piołunu v. piołunka v. piołynu v. bylicy piołunu. Piołun. 6) Полюнь огородная. Глистникъ. Дикій перець. Полюнь простая. Полюнь. Горечь. Полюнь полевая. Полюнь. Настоящая полюнь. Горькая полюнь.

Artemisia Absinthium L. (Absinthium officinale Roth. A. vulgare Lam.). Compositae.

2864. Herba absinthii maritimi. 1) H. absinthii marini, absinthii seriphi, seriphi, seriphon Plinii. Summitates absinthii maritimi, seriphi. 2) Aschblatt. Meerbeifuss. Meerwermuth. Heilige Pflanze. Weissrauch. Unser lieben Frauen Weissrauch. Seestrandbeifuss. Weisser Weihrauch. Wohlriechender Beifuss. Salziger Beifuss. Galischer Beifuss. Seestrands Wermuth. Edelmeerkraut. 3) Herbe d'absinthe maritime, d'armoise maritime, de sanguenitte, de santonicum. Sommités d'armoise maritime. 4) Sea wormwood. Common roman wormwood. 5) Ziele v. Wierzchołki piołunu pomorskiego. Z. piołunu zamorskiego v. bylicy pomorskiej. Piołyn pomorski v. zamorski. 6) Бѣлые вѣнички. Бѣлая полюнь. Глистникъ трава.

Artemisia maritima L. (A. seriphidium Wall. A. santonica Woodw.). Compositae.

2865. Herba absinthii pontici. 1) H. absinthii romani, absinthii minoris, absinthii hortensis, absinthii incani, absinthii nobilis, absinthii italici, absinthii tenuifolii, absinthii galenici, absinthioli, artemisiae ponticae, cuscudae romanae, scibae romanae, absinthii galatii, absinthii galenici, absinthii montani, abrotani albi, abrotani minoris. Summitates absinthii pontici, absinthii romani. 2) Römischer, Welscher, Pontischer, Kleiner, Edler, Garten, Italienischer, Berg, Frauen-Wermuth. Pontischer, Römischer, Welscher, Frauen, Garten, Edelwermuth-Beifuss. Römischer Bitter, Grabwurz, Grab-Kraut. 3) Herbe d'absinthe romaine, d'absinthe pontique, d'absinthe petite, d'armoisie de Pont, d'aluine des montagnes, d'absinthe mineure, d'armoise pontique, d'absinthe d'Hongrie, de serkis. 4) Roman wormwood. True Roman wormwood. Pontic wormwood. 5) Ziele v. Wierzchołki piołunu ponckiego. Ziele piołunu rzymskiego, piołunu włoskiego, piołunu ogrodniego, bylicy pontyckiej, cypryska. Ziele cyprysek. Piołun poncki. P. rzymski v. włoski. Bylica rzymska. Piołunek rzymski. Bylica pomorska v. nadmorska v. czarnomorska. Piołunek włoski v. pontycki. Ziele piołynu pontyckiego. 6) Бѣлая v. Бѣленькая пехворощъ. Полюнь степная трава. Римская полюнь. Малая полюнь. Александрийская полюнь. Стародубъ.

Artemisia pontica L. (Absinthium ponticum Ben. Artemisia maritima Schat. Absinthium galatium Lob. Artemisia Balsamita Willd.). Compositae.

2866. Herba abutili. 1) H. sidae abutilon. 2) Gemeines Sida, Gelbpappel, Sammetpappel, Gelbes Pappel, Bastard Eibisch, Samtmalve-kraut. Gemeine Sida. 3) Herbe d'abutilon, de fausse guimauve,

de mauve des Indes. 4) Indian malow. 5) Ziele zaślazowe, gwiazdkowca dwurogowego, ślazownicy, śliży, ślazownicy sercolistnej. 6) Грудника. Грудница. Грудничникъ. Канатникъ. Липка. Липочка. Американскій кленъ. Степной подсолнечникъ. Бархатныя просвирки.

Sida Abutilon L. (Abutilon Avicennae Gaertn.). Malvaceae.

2867. Herba acanthii. 1) *H. cardui tomentosi, cardui onopordi, onopordi, spinae albae, onogyros nicandri, acanthii vulgaris, athenaci, ceanothi, cardui vinearum, cirsii arvensis, melamphylli, crepiti lupi.* 2) Krebsdistel, Wegdistel, Eseldistel, Zellblumen, Wolldistel, Gemeines Zellblumen, Grosses Zellblumen, Krebsdistellzellblumen, Krampfdistel, Breite Wegedistel-kraut, Krampfdistel, Frauendistel, Wilde Artischoke, Grosse weisse Bergdistel, Weisse Frauendistel, Gewöhnliche Krebsdistel, Weisse Bergdistel, Eselsfurz. 3) Herbe de pet d'âne, de chardon sauvage, de chardon aux ânes, de fausse acanthe, de petarade, de pedane, de grand chardon aux ânes, d'artichaut sauvage, de chardon commun, d'épine blanche, de chardon à feuilles d'acanthé. 4) Cotton thistle, Common spear thistle, Scotch, Woolly thistle, Common cotton thistle. 5) Ziele ostu powłócznego v. podwórzowego, popłocha, głowacza, czartopłocha, Popłoch pospolity v. zwyczajny. 6) Будякъ. Жабра трава. Осотъ поволошный. Татарникъ. Татарки. Чертополохъ. Ослиная трава. Будякъ волохатый.

Onopordon Acanthium L. (Carduus Acanthium H. Bn.). Synanthereae.

2868. Herba acetosae. 1) *H. acetosae vulgaris, acetosae pratensis, rumicis, acetosae officinalis, acetosae nostratis, acetosae sativae, rumicis acetosae, oxylapathi. Folia acetosae, rumicis acetosae, oxalidis.* 2) Ampfer, Sauerampfer, Gemeine Sauerampfer, Sauerling, Sauersenf, Gartenampfer, Gemeines Ampfer, Saltling, Wiesensauerampfer, Waldsauerampfer, Wiesenampfer, Sauerranzen, Sauerlamp, Grosser Sauerampfer, Gemeiner Sauerampfel, Süring, Sürken, Sältling-kraut. 3) Herbe de saliette, d'oseille, d'acetouse, d'oseille des près, d'oseille commun, de surelle, de vinette, d'aigrette, d'oseille sauvage, de grande ozeille, de surette, d'oseille ordinaire, d'oseille longue. 4) Sorrel, Common sorrel, Garden sorrel, Green sauce. 5) Ziele szczawiu lekarskiego v. łakowego, Liście szczawiuowe, szczawiu łakowego v. pospolitego v. polnego v. domowego. 6) Щавель. Былка. Кислица. Кислуха. Кислядка. Пучки. Щавникъ. Квасецъ. Кисличка. Киселица. Кисленица. Кислянка. Кислушка. Кислушки. Кислецъ. Киселка. Кислинка. Кислядь. Плетка. Столбики. Столбуницы. Щавъ. Щавель кислый. Щавель копский, полевой, луговой, мелкій, русскій, дикий. Шавель. Щавель. Щовель. Щавникъ. Щавнокъ. Чувель. Чистотѣль.

Rumex Acetosa L. (Lapathum pratense Lamk. Acetosa pratensis Mill.). Polygoneae.

2869. Herba acetosae romanae. 1) Herba v. Folia acetosae rotundifoliae, acetosae gallicae, acetosae rotundifoliae hortensis, rumicis romanae, rumicis gallicae, 2) Rundblättriger Sauerampfer, Französischer Sauerampfer, Römischer Sauerampfer, Graner Ampfer, Französischer Gartenampfer, Agrestampfer, Schildblättrige Ampfer, Römische Ampfer, Französische Ampfer, Gartensauerampfer, Schildförmige Ampfer. 3) Herbe d'oseille romaine, d'oseille à feuilles rondes, de rumex en écusson, d'oseille ronde, de rumex en bouclier, de patience à écussons, d'oseille franche, de petite oscille. 4) French sorrel. 5) Zie-

le v. Liście szczawiu rzymskiego, szczawiu okrągłolistnego, szczawiu francuzkiego, szczawiu tarczowatego. 6) Французскій щавель. Англійскій щавель. Римскій щавель.

Rumex scutatus L. Polygoneae.

2870. Herba acetosellae. 1) Herba v. Folia oxalidis, lujulae, trifolii acetosi, allelujae, oxytriphylly, panis cuculi, trifolii acidi, oxys, trifolii minoris, oxydis, oxydis albae, oxys albaeflorae, oxydis vulgaris, oxydis flore albo, acetosellae vulgaris, acetosellae officinarum, trifolii acetosi vulgaris, juliolae, oxytriphyllon. 2) Sauerklee. Gauchklee. Hasenkohl. Herzkohl. Kleines Dreiblatt. Herzklee. Rossklee. Rossampfer. Wetterhahn. Bruchklee. Buchklee. Hasenampfer. Hasensalat. Hasenklee. Gugukbrod. Bruchampfer. Buchbrod. Buschampfer. Buschklee. Guguksampfer. Halleluja. Kukuksklee. Guckhugsklee. Gemeine Sauerklee. Weisser Sauerklee. Gugizzer. Gugenkas. Ampferklee. Gauchampfer. Kleiner Wald Sauerampfer. Kukuksklee. Kukukskohl. Guchgauchlauch. Kuckukhasen. Kuskubrot. Kuskuklee. Kas und Brod. Buchampferkraut. Alleluja-kraut. Malerkraut. Fleckenkraut. Sauerkraut. Weisses Mehlerkraut. 3) Herbe de tréfle aigre, d'oseille sauvage, d'alleluja, de pain de coucou, de petite oseille, du surelle, d'oseille ménue, d'oxalide, de surelle blanche, de boeuf, de surette, de surelle petalée, d'oseille de bucheron, d'oseille de Pâques, d'oseilles à trois feuilles, d'oseille de bois. Feuilles d'oseille sauvage. 4) Sorrel wood. Petty sorrel. Cuckoo's bread. Cuckoo's meat. Lujula. Stub wort. Shamrock. Gouk meat. Hallelujah. Three leaved sorrel. Yellow wood sorrel. Common wood sorrel. Green sauce. 5) Ziele v. Liście szczawika, szczawiu zajęczego, szczawika zajęczego, kapusty zajęczej, zajęczej kończyny, szczawika leśnego v. zwyczajnego v. żółtego v. kwaśnego v. szczawiu szczawika. Alleluja. 6) Барщовка. Заячья капуста. Заячья соль. Заячий щавель. Квасецъ. Кислецъ. Кислица. Щавель гусиный. Щавель троицкий. Адлилуя трава. Волосатикъ. Воробьева кислота. Заячья кислица. Заячья кисленка. Заячья кислица. Заячья травка. Заячий щавель. Заячий щавухъ. Квасокъ. Кислица трава. Кислица щавельная. Кислушка. Кисличка. Кислецъ цвѣтущій. Оробинець. Солоники. Трилистникъ кислый. Щавель благовонный. Щавель мелкій. Щавель гусиный. Козлячья капуста. Заячья капуста.

Oxalis Acetosella L. (Oxys alba Gilib. Acetosella Erndt. Oxys Acetosella Scop. Trifolium acetosum Syren. Oxys vulgaris Rupr.), Oxalis corniculata L., Oxalis stricta L. (O. corniculata Willd.). Oxalideae.

2871. Herba acmellae. 1) H. admellae, atmellae, spilanthe, acmellae, achmellae, attmellae, spilanthe acmellae, chrysanthemi bidentis, bidentis zeylanicae, acmellae mauritiana, abecedariae, verbesinae acmellae. Folia acmellae. 2) Indianisches Harn, Ackmellen, Schüler, ABC, Wahre Fleckblumen-kraut. Ackmellenblätter. Acmellenblätter. ABC Pflanze. 3) Herbe d'acmelle, de spilanthe d'acmelle. Feuilles d'acmelle. Abécédaire. Cresson des Indes. Spilanthus à feuilles odorantes. 4) Indian rupture wort. Common spilanthe. 5) Ziele slinnika, slinnika właściwego, dwuzębu cejlonskiego. ABC ziele. 6) Армелла. Абеседарія. Пятноцвѣтникъ..

Spilanthus Acmella L. (Verbesina Acmella L.). Synanthereae.

2872. Herba aconiti. 1) H. aconiti coerulei, napelli, napelli coerulei, contrajervae germanicae, aconiti napelli, aconiton, cynoctonon, ly-

coctonon, pardalianches, cammaron, thelyphonen, scorpios, myoctonon, vulpariae, napelli veri, lycoeti coerulei. Folia aconiti, aconiti vulgaris. 2) Sturmhut, Blausturmhut, Eisenhut, Narrenkappen, Mönchskappen, Napell, Wolfswurzel, Giftsturmhut, Teufelswurzel, Venuswarzen, Helm, Napellen, Eisenhart, Fuchswurz, Helmgift, Giftwurz, Apollonia, Kappenblumen, Aechter Sturmhut, Blaue Wolfswurz-kraut. Ziegentod. Wolfsgift. Hundsgift. Würgling. Napell der Alten. Blauer Napell. Narrenkappe. Gemeiner Eisenhut. Wahrer Eisenhut. Kapuze. Blauer Sturmhut. Grosser Sturmhut. Blauer Eisenhütchen. Blaues Eisenhütlein. Eisenhütlein. Wolfssturmhuth. Blaue Mönchskappe. 3) Herbe d'aconit Napel, d'aconit, d'aconit bleu, de chaperon de moine, de Napel, de cape de moine. Feuilles d'aconit. Aconit à fleur bleue. Fleurs en casque. Madriettes. Napel bleu. Thora. Tora. Napel. Tue loup. Coqueluchon. Capuchon. Casque. Aconit à navet. Pistolet. Capuchon de moine. Capuce de moine. Char de Vénus. Casque romain. 4) Mon's hood. Wolfsbane. Blue helmet flower. Libbards-bane. Aconite leaves. Aconite herb. Common wolf's bane. Blue aconite. Blue wolf's bane. Early blue wolfsbane. Large blue monk's hood. Priest's pintle. Large blue wolfsbane. Friar's cape. 5) Ziele tojadu, złego mniszka, bernardyna, czarnobylu, mordownika, omięga, mordrzu. Turecka bylica. Tojad mordownik. Kapturki niebieskie. Bernardyn. Gołabki. Bernardynek. Tojad wiechowaty. Mordecznik. 6) Борецъ. Колпачки. Лютикъ голубой. Лютикъ. Прикрытъ. Прострѣль. Прострѣльная трава. Пострѣль. Филичева трава. Царь зелье. Болгоголовъ. Зозулины черевички. Борзецъ. Переградъ. Преграда. Пригрядъ. Волкобой. Волчій ядъ. Волча ядъ. Моримордъ. Мучитель трава. Пухогѣль. Волчій корень трава. Трава простѣла. Акониъ.

Aconitum Napellus L. (*A. vulgare* D. C. *A. ambiguum* Reich. *A. multifidum* Koch. *A. Napellus et tauricum* Pers. *Napellus Thora* Syr. *Delphinium Napellus* H. Bn.). *Aconitum neomontanum* Koell. (*A. neubergense* D. C. *A. variabile* Heyn.). *Ranunculaceae*.

2873. Herba aconiti lutei. 1) H. napelli lutei, lycoctoni, lupariae, eupatorii Dioscoridis, aconiti excelsi, aconiti septentrionalis. 2) Wolfssturmhut, Gelbsturmhut, Gelbes Wolfswurzel, Wolfseisenhut, Gelbe Gift, Wolfswurz, Wolfstod, Wolfsgift, Hundstod-kraut. Gelb Eisenhütchen. Gelbe Narrenkappe. Gelbes Eisenhütlein. Gelbe Gelstern. 3) Herbe d'aconit jaune, de napel jaune, d'eupatoire de Dioscoride, d'étrangle-loup, aux loups, d'aconit tue loup, de cappe de moine. Mort au loup. Poison au loup. Herbe de louprie. 4) Wolfsbane. Yellow Wolfsbane. Wolfs poison. Great yellow wolfsbane. Dog's-bane. 5) Ziele tojadu żółtego, tojęści, wilczego jadu, wilkomordu, psiego mordu, psiego jadu, psiego omięga, tojadu wilczego, wilczych jagód, tojadu wilczoboju. 6) Балесникъ. Бездарница. Борецъ женскій. Борецъ синій. Буяся. Волкана. Волкобой. Волхунога. Вшивый корень трава. Мордовникъ. Оникъ. Пострѣль лѣсной. Прострѣль лѣсной. Прострѣльная трава. Прикрытъ. Большой прикрытъ. Семилаповка. Синеглазка. Сороконриочникъ. Гоѣдъ трава. Тоя. Укрытъ. Хранитель. Христонродка. Христова копье. Царь зелье. Царь трава. Волчій корень трава. Омегъ. Лапушникъ болотной. Лобоза. Укретъ. Укронъ христовъ. Волчій корень трава. Христовъ прикрытъ. Христопокрой. Кровельникъ.

Aconitum lycoctonum L. (*A. cynoctonum* Rch. *A. tragocotum* Rch. *A. vulparia* Rch. *A. Ichtora* Rch.). *Ranunculaceae*.

2874. Herba aconiti paniculati. 2) Rispiger Sturmkrout. 3) . 4) Paniced wolfsbane. 5) Ziele tojadu wiechowatego 6)

Aconitum paniculatum D. C. *Ranunculaceae*.

2875. Herba adhodotae. 1) Herba v. Folia justiciae, justiciae adhodotae, carmantinae arboreae. 2) Adhodota, Malabarische Nuss, Indische Nuss, Schlägelnuss,—blätter. Treibende Justicienkrout. 3) Feuilles des noyer malabarique, du noyer des Indes, d'adhadota, de noyer de Ceylan, de carmantine, de carmantine en arbre, de carmantine de Malabar. 4) Malabar nut leaves. Leaves of the vasaka. 5) Liście garliczki, poronni właściwej. 6) Трава адхадоты.

Adhodota vasica Nees (*A. pubescens* Moench. *A. Zeylonensium* Herm. *Gendarusa Adhatoda* Heud. *Justicia arborea* Ait. *J. Adhodota* L.). *Acanthaceae*.

2876. Herba adianthi aurei. 1) H. polytrichi aurei, musci capillaris majoris, musci polytrichi, politrichi, politrichi, nobilis, musci capillaris, musci pediculi, politrichi communis, adianthi aurei minoris, musci polytrichi. Muscus capillaceus major. M. capillaris. M. scoparius. M. coronatus. M. aureus. Frondes adianthi aurei. 2) Wiederthon. Gùldenwiederthon. Goldhaar. Gelbes Venushaar. Jungenhaar. Heckenwiederruf. Gùlden Haarmoos. Gemeines Haarmoos. Golden Wiederthon. Bärenmoos. Goldnes Frauenhaar. Wolfserge. Gemeines Goldhaar. Goldnes Haar. Gelbes Frauenhaar. Weinköpflein. Gemeine Wiederthon. Haarmos. Gedliedertes Wiederton. Goldner Wiederthon. Golden Wedderthon. Goldene Venushaar. Heckenwiederruf. 3) Herbe de grand polytric doré, de percemousse, de polytric, de polytric commun. 4) Goldy locks. Common goldenflowers. Golden maiden hair. Common polytrichum. Great golden maiden hair. Hair moss. 5) Włoski złote. Ziele włosów złotych. Z. płonnikowe, mchu włoskowatego. Len kukulczy. Mch włosisty v. zlocisty. Włoski ranny Maryi złote. Płonnik rozpolyty. 6) Американский желтый волосъ. Обыкновенный волосистый мохъ. Купеникъ. Кукушечинъ. Заячий ленъ. Мѣдвѣдь трава. Боровой болотный мохъ. Желѣзный мохъ. Желѣзнякъ. Кукушкинъ ленъ. Красный мохъ. Царевы кудры. Царскія очи. Загозя рожъ. Скукучы жито.

Polytrichum commune L. (*P. yuccaefolium* Ehrh.). *Muscoideae*.

2877. Herba adianthi filicifolii. 1) H. aspidii rhaetici. H. adianthi albi. H. augustatae. 2) Rhätisches Tüpfelfernkraut. Rhätische Punktkraut. 3) Herbe de polypode rhaetique, de capillaire blanc. 4) Toothed bladder fern. White oak fern. 5) Włoski złote paprociolistne. Ziele włosków złotych paprociolistnych. Z. paprotki szwajcarskiej. 6) Трава швейцарскаго папоротника.

Aspidium rhaeticum Sw. (*Polypodium rhaeticum* L. *Cistopteris dentata* Hook. *Cyclopteris rhaetica*). *Filices*.

2878. Herba adianthi melanocaulon. 2) 3) . 4) Peacock tailed adiantum. Peacock's tail maiden hair. 5) . 6)

Adiantum melanocaulon W. *Filices*.

2879. Herba adianthi nigri. 1) Frondes adianthi nigri. Herba dryopteridis nigrae. H. filiculae. 2) Schwarzes Frauenhaar. Schwar-

zes Venushaar. Schwarzes Streiffarn. Schwarzes Krullfarn. 3) Herbe de polytric noir. H. de doradille noire, de capillaire noire, de capillaire commune. 4) Black maiden hair. Spleen wort. Black stalked spleenwort. Oak fern. 5) Włoski czarne. Czarne włoski Matki Boskiej. Ziele włosków czarnych. Ziele zanokcicy czarnej. Kapilorek czarny. 6) Черный желтый волосъ.

Asplenium Adiantum nigrum L. Filices.

2880. Herbae aeschynomene asperae. 2) Scharfstielige Schaampflanze. 3) . 4) Rough stemmed aeschynomene. 5) . 6)

Aeschynomene aspera L. Leguminosae.

2881. Herba aethiopsis. 1) H. salviae aethiopsis, cotonariae. Folia aethiopsis. 2) Mohrenkraut. Mohrensalbei. Aethiopischer Salbei. Ungarische Salbei. Aethiopische Scharlachsaly. Türkischer Scharlach. Zahmes Muskatellerkraut. 3) Herbe d'Étiopie, de sauge d'Hongrie. Feuilles d'Étiopie. 4) Woolly sage. Woolly clary. Ethiopian sage. 5) Liście szalwii etyopskiej, szolwi etyopskiej, szalwii pierzastodzielnej, szalwii węgierskiej, dziewanny czarnej. 6) Бабки. Буквица. Дивина. Ключъ трава. Медвѣжье ухо. Медвѣжки ушки. Пушанъ. Ранникъ. Растопшикъ. Муришская трава. Еіопскій шалей.

Salvia Aethiopsis L. (Sclarea Aethiopsis Benth. Sclarea lanata Moench.). Labiatae.

2882. Herba aethusae. 1) H. aethusae cynapium, apii adulterini, apii canini, apii cicutarii, cicutariae apiifoliae, cicutariae fatuae, cicutae minoris, cynapii, cynoselini, petroselini canini, petroselini similis, petroselini viti, coriandri cynapii, cicutae cynapii. 2) Hundspetersilie. Hundsgleise. Katzenpeterlein. Krötenpeterlein. Stinke, tolle, winde Petersilie. Petersilienschierling. Kleiner Schierling. Gartenschierling. Glanzpeterlein. Glanzpetersilie. Faule Grete. Gartengleisse. Stinkende Peterlein. Stinkende Petersilie, Kleine Gartenschierling. Tobe, Glissen, Gleiss, Greiss, Guris, Hundsdillen, Gleisse, Glisse, Gneiss-kraut. 3) Herbe de ciguë des jardins, de persil bâtard, d'aethuse, d'aethuse, d'aethuse fétide, de petite ciguë, d'ethuse, de faux persil, d'ache des chiens, d'aethuse à forme de persil, de persil de chien, de persil de chat, de ciguë flotte, de ciguë persillée, de persil des fous, de cicutaire folle. 4) Common fool's parsley. Dog poison. Lesser hemlock. Fool's parsley. 5) Ziele blekotowe, blekotowe pospolite, szalenia, weszki ogrodnej, mordownika pospolitego, szalenia blekotu, blekotu ogrodowego. 6) Вехъ. Зноуха. Кокорышъ. Блекотъ. Собачья петрушка. Собачница петрушечная. Малая омега. Мордовникъ. Морковникъ. Залевъ.

Aethusa Cynapium L. (Coriandrum Cynapium Cr. Cicuta Cynapium Targ. C. minor petroselino similis. Cynapium Rivini Rupr.). Umbelliferae.

2883. Herba agerati. 1) H. agerati graecorum, juliae, balsamitae minoris, costi minoris hortensis, ptarmicae luteae, ptarmicae suaveolens, eupatorii mesui, eupatorii agerati, achilleae viscosae, ptarmicae luteae suaveolens, menthae corymbiferae minoris, agerati foliis serratis. Summitates agerati, eupatorii Mesues. 2) Kleines Balsam, Gelbes Kunigunden, Gelbes Leber, Malvasier, Leberbalsam, Mottenachilles, Agerat, Kunigunden-kraut. Wohlriechender Bertram. Kleiner Gartenbalsam. Gelber Leberbalsam. Kleiner Rosenbalsam. Gewürzhafte Schaafgarbe. Balsamgarbe. Wohlriechende Schaafrippe. Gewürz-

hafte Garbe. Gartenbalsam. 3) Herbe d'agerat, d'eupatoire de Mesué, de millefeuille eupatoire, d'eupatoire de Dioscoride, d'agéatoire, aux charpentiers, julienne, d'achillée visqueuse. 4) Maudeline. Mawdeleyn. Sweet maudlin. Sweet milfoil. Arabian eupatory. Costus the less. Mammi. 5) Ziele v. Wierzcholki zeniszka. Zlocień zeniszek. Krwawnik zeniszek. 6) Бальзамическая ахиллея.

Achillea Ageratum L. Compositae.

2884. Herba agrimoniae. 1) *H. agrimoniae eupatoriae, agrimoniae officinarum, absellae, arcellae, asellae, concordiae, eupatorii veterum, eupatorii graecori, hepatitis, hepatorii, hepatorii veterum, lappulae hepaticae, lappae inversae, marmorellae.* 2) Agrimonien, Ackermengen, Ackerming, Adlermeng, Odermengen, Agermenning, Leberkletten, Bruchwurzel, Wundodermennig, Steinwurzel, Ottermennig, Odermennig, Adermennig, Franz, Kletter, Königs, Griechisches Leber, Athermennig, Bruch, Beer, Leber, Kletten, Stub, Stein, Fünffinger-kraut. Heil aller Welt. Ottermennig. Ackermennig. Adlermennig. Gemeiner Odermennig. Adamün. Adermennige. Ottenmindenthe. Odermenich. Fünfmännerthee. Odermännig. Fünfblatt. 3) Herbe d'aigremoine, d'eigremoine, d'agremoine, d'aigremoine officinale, d'eupatoire de Grecs, d'aigremoine eupatoire, d'eupatoire des anciens, de francormier, d'aigremoine commune. 4) Agrimony. Liverwort. Greeks eupatory. Cocklebur. Stickwort. 5) Ziele rzepikowe, rzepowe, starca, wątrobnie, wątrobowe, rzepika pospolitego. Jabłuszka Matki Boskiej. Parzydło pospolite. Rzeprzepik. Badzecz. Starzek. 6) Кашникъ. Жесткая трава. Гладишникъ. Воронье сало. Донна. Дона. Дѣдки трава. Земляничникъ. Земляничный цвѣтъ. Кошка. Кожушка. Кожучечки. Кудри. Ленилки. Ленильникъ. Лишникъ. Липучка. Парило. Парникъ. Порупень. Рѣпикъ. Репикъ. Репей. Репій. Рѣпникъ трава. Репникъ. Репейникъ. Репешникъ. Репяшникъ. Репяшки. Репяшки полевые. Собачки. Сороропедужникъ. Судопоръ. Судопаръ. Цѣпкій. Орпей. Цыпучій орпей. Червечникъ. Печеночникъ. Печынный. Королевина трава. Завитки. Буквица. Кашинникъ. Кашникъ. Колучка. Кожучка. Рыпка. Котушка.

Agrimonia Eupatoria L. (A. adhaerens Gilib. A. vulgaris Erndt. A. eupatoroides Guldenst. A. officinalis Guldenst. A. officinarum Vaill.). Rosaceae.

2885. Herba ajugae genevensis. 2) Genfer Ginsel. 3) Herbe de bugle de Genève. 4) Erect Bugle. 5) Dąbrówka drobnoliściowa. Gądział genewska. 6) Русская буквица. Бурвинокъ. Барвинокъ. Волохатикъ. Васильки. Полевой василекъ. Лѣсные василки. Вологодка. Синяя горлянка. Дубина. Дубница меньшая. Живучка. Залѣзь трава. Иванъ да Марья. Солодкій крапивникъ. Лоекъ. Лоюкъ. Маточникъ. Полевая мята. Починочки. Суховершки. Синякъ. Синоцвѣтъ. Синій цвѣтъ маленький. Толстухка. Мандра. Медунки. Дубровка.

Ajuga genevensis L. (A. alpina L. A. montana Rchb. Teucrium genevense Crantz. Bugula alpina Allion. Ajuga rugosa Host. A. pyramidalis Willd. A. alpestris Dumort. A. foliosa Trattin. Bugula genevensis Mill. B. tomentosa Gilib. B. sylvestris villosa Erndt. B. flore carneo Erndt). Labiatae.

2886. Herba alceae. 1) *H. malvae alceae, alceae vulgaris, alceae majoris, ungaricae, malvac agrestis, malvae verbenaceae, alceae vesicariae, alceae venetae, alceae bononiensis.* 2) Alcea, Siegmars, Sieg-

mundwurz, Morgenstern, Simeons, Wetterrosen, Fellriss, Flugwurz, Studentenblumen, Sigmarswurz, Pflugwurz-kraut. Herzleuchte. Hochleuchte. Lungenpappel. Augenpappel. Rosenpappel. Alceenmalve. Rheinische rothe Pappel. 3) Herbe d'alcée, de mauve sauvage, de mauve alcée, de bimauve. 4) Vervain mallow. 5) Ziele zygmarkowe, slazu polnego, slazu plonnego, sygmarka, slazu dloniastego, topolówki różowej, slazika zygmarka. 6) Просвирки. Полевая роза. Слязь. Слязюкь.

Malva Alcea L. (Alcea palmata Gilib. A. vulgaris major Erndt. Bismalva Alcea Medicus). Malvaceae.

2887. Herba alchemillae. 1) H. alchemillae majoris, alchemillae, pedis leonis, brancae leonis, leontopodii, saniculae majoris, alchemillae vulgaris, leontopodii herbatieri, drosi, heliotrosi, plantae leonis, achimillae, artincillae, stellariae, stella, droseae, psiadii, heliodrosii. 2) Sinau, Frauenmantel, Helft, Löwenfuss, Alchemillen, Gänsegrün, Ottergallen, Marienmantel, Grosses Sanickel, Sinnau, Wiesensinau, Alchymisten, Frauenbiss, Sunau, Gemeine Frauenmantel, Thaumantel, Marien, Thaurosen, Stern, Silber, Alchemisten, Milch, Alchimillen, Eisen, Sindau, Mutter, Ohm, Fünau, Löwentapp-kraut. Frauennachtmantel. Gilden Gänserig. Gilden Gänserich. Günselgrün. Bettlersmantel. Gemeine Sinau. Löwentappen. Thaubenkalt. Thauhaltauf. Unserer lieben Frauenmantel. Rhamkrautel. Sonnenblätter. Sünau. Sinam. Sonnenthau. Frauenbiss. Aschnitz. Heft. Herzgottsmäntelchen. 3) Herbe d'alchemille, de pied de lion, d'alchemille commune, d'alchimille, de porte rosée, d'alchimille commune, de patte de lion, de l'étoile, de pinoux, de picpoux, de manteau des dames, de pied de griffon, de sourbezeitte, de percepierre, de mantelet des dames, de patte de lapin. 4) Common ladies mantel. Breakstone. Lady's mantel. Lion's foot. Lion's paw. Padelion. Parsley piert. Parsley break stone. Syndaw. Bear's foot. 5) Ziele przywrotnikowe, przywrotnikowe, gesiej lapki, nawrotka. Przywrot. Przewrotnik. Przywrotnik pospolity. Gwiazdki ziele. Gwiazdosz przywrotnik v. pospolity. Gojnik. Nawrótek. 6) Акютина. трава. Баранникъ. Богова слезка. Гарникъ. Горянка. Грудная трава. Грудница. Запольникъ. Звѣздочная трава. Камчужникъ. Копытникъ. Лапка гусиная. Лапушникъ малый. Лапышка. Машки. Мошки. Межперстница. Триперстница. Недужная. Поползуха. Приворотъ. Прыворотень. Родимая. Росичка. Росникъ обыкновенный. Росница. Росляпка. Сердечная. Сорокоприточная. Копыто львиное. Лапа львиная. Лапа медвѣжья. Мапжетка. Золотуха.

Alchemilla vulgaris L. Rosaceae.

2888. Herba alexipharmaca. 1) H. flavariae. 2) Flaveriekraut. Giftwidrige Flaveriekraut. 3) Herbe de flaverie. 4)

5) Ziele zółtnika, zółtnika przeciwrobaczego. 6) Езулія. Етулія двоезубная.

Flaveria Contrayerba Pers. (Ethulia bidentis L.). Compositae.

2889. Herba alliariae. 1) H. alliastris, erysimi alliariae, alii redolens, thlaspidi cornuti, rimae marinae, hesperidis alliariae, hesperidis alii redolens, alliaris, scordotis. 2) Knoblauchs, Bäuchel, Läuchel, Germfel, Germal, Salz, Saft, Sass, Gremsel, Ramsen, Ramschelwurz, Salse-kraut. Knoblauchkresse. Waldknoblauch. Knoblauchshederich. Knoblauchsrampe. Rampen. Germal. 3) Herbe des aulx, d'alliaire, de lurchal, aux aulx, de velar alliaire, d'alliaire commune, de julienne,

aux ailllets. 4) Sauce alone. Gedge garlick. Garlick wort. Jack by the hedge. Jack of the hedge. Garlick tast. Garlick hedge-mustard. 5) Ziele czosnaczkowe, czosnaczk lekarskiego, pszonaka czosnaczk. Czosnaczek lekarski. Czosnaczek ziele. Gorczycznik czosnaczek. Czosnek ziele. Pszonak czosnkowy. Czosnkowe ziele. 6) Свирипка, Свирипа, Чесночка, Свиръпка, Лѣсной чеснокъ, Подчайникъ, Сурѣница чесночная, Чесновица, Чесночная трава.

Erysimum Alliaria L. (*E. alliaceum* Salisb. *E. cordifolium* Pall. *Alliaria* Erndt. *Alliaria officinalis* Andrzej. *Hesperis Alliaria* Lam. *H. allium redolens* Vaill.). *Cruciferae*.

2890. Herba alsines. 1) *H. alsines mediae*, *alsines foliis trissaginis*, *ornithogali*, *morsus gallinae*, *alsines vulgaris*, *hippiae minoris*, *stellariae mediae*, *alsines gallinae*, *auriculae muris*. 2) Vogel, Hühnerdarm, Weisses Miren, Hühnerbiss, Meyerich, Hühnerscherben, Zisel, Zirsel, Hendel, Schmerbel, Gänse, Sternmieren, Gemeine Vogel, Mayer-kraut, Vogelmiere. Hühnersalbe. Mäusedarm. Hühnermyrte. Feldhühnerdarm. Gemeine Hühnerdarm. Hühnermyrte. Kleine Meier. Weisse Meier. Gemeine Hühnerbiss. Hennenbiss. Hühnerschweren. Mäusegedärm. Miere. Vogelmeyer. Kleiner Vogelmeyer. Hühnermirren. Hühnertritt. Meyer. Meyrich. 3) Herbe de morgeline, d'alsine, de stellaire, de mouron blanc, à l'oiseau. Mouron des oiseaux. Centonice. Grande morgeline. Mouron des petits oiseaux. Arroche. 4) Common chickweed. Henbit. 5) Ziele muchotrzewa, muszotrzcza, muszca, mokrzycy, mokrzca, kurzymora, kurzyslepa. Gwiazdnica mokrzyca. Mokrzyca zwyczajna. Kurzyslep drugi. Ptasza miętka. Kurze jelita. Mokrzec. Muszek. Oko kurze. Ptasia mięta. Muchotrzew właściwy. Gwiazdnica średnia. Muszec. Muchotrzec. Mokrzyca pospolita. Niedospiałek mały. Muszec mały. Kurzoślep. Mięta ptasza. Mokrzec. 6) Грудница, Курослѣпъ, Маклика, Мокрець, Мокрець, Мокрица, Мокрица меньшая, Мокрица, Мокруха, Мокруша, Пташьмятя, Птичья мята, Птичий салатъ, Топтунъ, Куриный моръ, Курычья трава, Мышье ушко, Зірочка.

Alsine media L. (*A. morsus gallinae* Syr. *A. avicularum* Lam. *A. vulgaris sive morsus gallinae* J. Bauh. *Stellaria media* Sw.). *Diantheae*.

2891. Herba althaeae. 1) *H. bismalvae*, *ibisci*, *malvae vulgaris*, *malvavisci*, *althaeae vulgaris*, *althaeae ibisci*, *malvae sylvestris*, *malvae palustris*, *malvae ibisci*, *aristalthaeae*. *Folia althaeae*, *althaeae officinalis*. 2) Althee, Eibisch, Heil, Heilwurz, Heinisch, Hemst Hülfwurzel, Ibisch, Sammtpappel, Weisses Pappel, Wildes Malven, Eibischwurz, Heimisch, Ibschpappel, Wilde Pappel, Althäen, Gemeine Eibisch, Apotheker Eibisch, Officinelle Eibisch, Attig-kraut. 3) Herbe d'althée, de guimauve, de bourdon de St. Jacques, de guimauve officinale, de guimauve ordinaire. Feuilles d'althaca. 4) Marsh mallow herb. Wymote herb. Common marsh mallow herb. 5) Szlaz włoski. Liście szlazowe. Prawoszlaz lekarski. Topolówka lekarska. Zygmarek. Szlaz wysoki v. ogrodowy. Guziczkowe ziele. Zygmarek lekarski. 6) Листья проскурняка, Алтей, Василетникъ, Просвирикъ, Дикая рожа, Собачья рожа, Васильки, Алтейная трава, Калачики, Просвирика, Проскурнякъ лекарственный, Просвирикъ, Проскурникъ, Повойникъ, Слизь, Слизь великій, Рожа кошачья, Рожа лѣсная.

Althaea officinalis L. *Malvaceae*.

2892. Herba amaranthi tricoloris. 1) H. amaranthi, gomfrenae symphoniae, papagalli, psittaci, symphoniae. 2) Tausendschön. Papageykraut. Papageyfedern. Dreifarbige Amaranth. Bunte Amaranth. 3) Herbe de jalousie, d'amaranthe à trois couleurs, d'amaranthe tricolor, de fleurs de jalousie, de fleur d'amour, de merveille, de perroquet. La noble fleur. 4) Three coloured amaranthus. Florimor. Floramor. Flower-gentile. 5) Ziele szarłatowe, szarlata trójbarwnego, miłośnika, szkarłata. Kwiat miłości. 6) Попугайная трава. Любовный цветъ.

Amaranthus tricolor L. (*A. melancholicus* May. β . *tricolor*). *Amaranthaceae*.

2893. Herba ambrosiae. 1) H. ambrosiae maritima, ambrosiae sativae, ambrosiae hortensis, artemisiae monoclonos, vinosa. 2) Ambrosien, Meerambrosien, Wein, Meerstrands-Ambrosien, See Ambrosienkraut. 3) Herbe d'ambrosie, d'ambrosie marine, d'ambrosie maritime, vineuse. 4) Sea ambrosia. 5) Ziele bożego bytu, bożybytu nadmorskiego v. właściwego, żabich gronek. 6) Козыль морской. Дикое божье дерево. Безсмертная трава.

Ambrosia maritima L. *Compositae*.

2894. Herba anacampserotis. 1) H. telephion grecorum, sedi rotundifolii. 2) Wundkraut. Kriechende Fetthenne. Kriechendes Sedum. Kriechende Samen. 3) Herbe d'anacampserote, d'orpin à feuilles rondes. 4) Evergreen orpine. Evergreen lesser house-leek. 5) Ziele lubozwrotka, sosnicy, rozchodnika okrągłoliściego v. skalistego. 6) Бобъ громовый. Даръ трава. Любовная трава. Залчъ капуста. Скрипунъ

Sedum Anacampseros L. *Crassulaceae*.

2895. Herba anagallidis. 1) H. anagallidis maris, anagallis mas, anagallis phoeniciae, anagallis terrestris, anagallis flore phoeniceo, phoenici. 2) Rothes Mäuse, Vogels, Verstand, Vernunft, Muth, Zeisig, Ackergauchheil, Gauchheil, Rothmiren, Rothes Gauchheil, Roth Hühnerdarm, Collmar, Mäusedarm, Kolder, Kesselblumen, Geckenheil, Spierlings, Katzenfuss, Korallenblümlein, Kleine rothe Nachtschatten, Feldgauchheil, Frauenblumen, Goldhühnerdarm, Hahnentritt, Rothe Meyer, Vogel, Sperlings, Vernunsthheil, Wuth, Grundheil, Heil, Augenblüthen, Corallenblümchen, Hühnerdarm, Katzenpfötchenkraut. Meyermiere. Rothe Miere. Kleine Nachtschatten. Rothe Nachtschatten. Hahnentritt. Heil aller Welt. Faul Lieschen. Rothe Mäusedärme. Gemeine Gauchheil. Rothe Gauchheil. Gochheil. Jochheil. Narrenheil. Gauchheil Männlein. Erdgalle. Gauchheil. Hühnerserb. 3) Herbe d'anagallis le mâle, de mouron, de mouron rouge, de morgeline, de menuet rouge, de menuchon rouge, de mouron des champs, de mouron mâle, de moron, de morgenille, de morgeline d'été, de mouron à fleurs rouges. 4) Common pimpernell. Red pimpernell. Red pimpinell. Corn pimpernell. Poorman's. Weather glass. Shepherd's weather glass. True pimpernell. Shepherd's hour glass. Poorman's waterglass. Scarlet pimpernell. Red chickweed. 5) Ziele kurzoslepa, kurzyśladu, kurzymorowe, kurzyślepa, kuroślepa, muszotrzewu, muszotrzewu czerwonego, muszotrzewa samca. Kurzyślad polny v. pospolity. Muszotrzew. Kurzy mór. Kurzyślad czerwony. Muszetrze. Kurzyślęp pospolity. Kurzoslep rolowy v. czerwony. 6) Куриная слѣпота. Куричі очки. Куричъ слѣпота. Почешная помощь. Порченая помощь. Очный цветъ. Умъ да разумъ. Курачі глазки. Порченая немочь.

Anagallis arvensis L. (*Anagallis phoenicea* Lam.). *Primulaceae*.

2896. Herba anagallidis foeminae. 1) *H. anagallis coeruleae*. 2) Blaues Mieren, Blaues Gauchheil, Colmar, Gauchheiweiblein, Weibliches Gauchheil, Gauchveilchen, Blaue Mäusekuttel-kraut. 3) Herbe d'anagallis femelle v. bleu, de mouron bleu. 4) Sky blue. Pimpernell. Blue flowered pimpernell. 5) Ziele kurzoslepu modrego, kurzysladu modrego, muszotrzewu modrego, kurzysladu błękitnego, muszotrzewu modrego v. samicy. 6) Трава синяго куроcлѣпа.

Anagallis coerulea L. *Primulaceae*.

2897. Herba anchusae. 1) *H. buglossi*, *buglossi angustifolii*, *buglossae vulgaris*, *linguae bovinæ*, *linguae bovis*, *buglossae*, *anchusae monspelianae* v. *minoris*, *echii italici*, *anchusae officinalis*, *onochilis*, *alciadiadionis*, *cirsii italici*, *echii italici spinosi*, *bouglosson*, *bouglossos*, *buglossi hispanici* v. *longifolii*, *lingulae bovis*. *Folia anchusae*. 2) Ackermanns, Ochsenzungen, Gemeine Ochsenzungen, Sternblümlein-kraut. Bauernboretch. Augenzier. Liebäugel. Grosse Ochsenzunge. Deutsche Ochsenzunge. Augenzirn. Rothe Hundszunge. Liebäuglein. Rothe Ochsenzunge. Augenzierde. Bruderschaftmander. Officinelle Ochsenzunge. Gewöhnliche Ochsenzunge. Ossentüngken. 3) Herbe de buglosse, d'anchuse, de buglosse officinale. Feuilles de buglosse, d'anchuse. Fausse bourrache. Langue de boeuf. 4) Ox tongue. Bugloss. Officinall bugloss. 5) Ziele wolowego języka, czerwienca lekarskiego, farbownika lekarskiego, miodunki, miodunki zwyczajnej, wołowe, wolowego języka płonnego v. większego. 6) Быгачій языкъ. Воловикъ аптекарскій. Лазорикъ. Медуница полевая. Анютины глазки. Меденишникъ. Задчій салатъ. Незабудка. Галочка. Свиношникъ. Ранникъ. Бликота. Куни-носъ. Слѣпота. Образки. Утичьи гнѣздышки. Ословья уста. Буглосса. Буглазъ. Глазобужникъ. Буглосова трава. Бычій язычокъ трава. Бычачій языкъ. Воловий языкъ. Воловикъ аптекарскій. Воловикъ. Вологодка. Румянка. Червеница. Румъянчикъ. Вологодъ. Снякъ. Синець.

Anchusa officinalis L. (*A. angustifolia* D. C. *A. arvalis* Rch. *A. incurvata* Schrad. *Buglossum asperum* Gilib. *B. arvense* v. *vulgare* Erndt.). *Anchusa italica* Retz. *Borragineae*.

2898. Herba andromedae arboreae. 1) *Folia oxydendronis arbo-rei*. 2) Sauerampferbaumblätter. Baumartige Andromedakraut. 3) Feuilles d'oxydendron arboreum, d'andromède en arbre. 4) Sorrel tree, Tree andromeda, Sour wood-leaves. 5) Liście modrzewnicy drzewiastej, rozmarynka drzewnego. 6) Листья древесной андромеды, древесной болотной былины.

Andromeda arborea L. (*Oxydendron arboreum* D. C.). *Ericineae*.

2899. Herba andromedae marianae. 2) Mariländische Andromedakraut. 3) Herbe d'andromède du Maryland. 4) Maryland andromeda. Broad leaved andromeda. Oval leaved andromeda. 5) 6) Мариляндская болотная былина v. андромеда.

Andromeda mariana L. (*Leucothoe mariana* D. C.). *Ericineae*.

2900. Herba andromedae polifoliae. 1) *H. verbenae*. 2) Rothe Lavendelheide, Rosmarinheide, Falsche Porst, Kleine wilde Rosmarin, Torfheide, Kleine Gränze, Lavendelheide, Torforas, Sumpfheide, Morrheide, Falsche Post, Falscher Kienhost, Kleiner Host-kraut. Andromeda mit Poleyblätter. 3) Andromède à feuilles de pouliot. *A. à feuilles repliées*. 4) Marsh andromeda. Marsh cistus. Wild rosemary.

Marsh rosemary. Marsh holy rose. Moorwort. Poly mountain.
5) Ziele modrzewnicy rozmarynowatej v. wąskolistnej v. wąskoliścio-
wej v. gładkiej v. polejolistnej. Andromeda. Bagienko. 6) Андромеда
узколистная. Бесплодница. Болотникъ. Подбѣлъ. Пьяная трава. Остро-
листная. Злосчастная трава. Чахоточная трава. Багульникъ. Дикій
розмаринъ. Гонгобель.

Andromeda polifolia L. (*A. rosmarinifolia* Gilib. *Rhododendron po-
lifolium* Scop. *Polifolia* Vucb.). *Ericineae*.

2901. Herba androsaces. 2) Beiblatt. Mannsschild. Grösste
Mannschild. Mannsharnisch. Harnisch. Seenabel. Nabel - Kraut.
3) Herbe d'androsace, d'androselle, d'androsacé, à large collerette.
4) Sea navel wort. Oval leaved androsace. Annual navel wort.
5) Ziele naradki, andruszka, rzesyuskalnej, naradki największej. 6) Твер-
дочашникъ большой. Проложникъ. Роса каменная. Вербовая трава. Рѣ-
зуча скальная. Каменная трава. Твердочашечница.

Androsace maxima L. *Primulaceae*.

2902. Herba androsaemi. 1) *H. androsaemi officinalis, clymenī
italorum, hyperici androsaemi, silicianae, totae sanac.* 2) Mannsblut,
Konrads, Blut Johannis, Johannisharthen, Johannis, Breitblättriges Jo-
hannis, Blutheil, Gebrauchliches Blutheil-kraut. 3) Herbe d'androsème
officinale, d'androsème, sicilienne. Toute saine. 4) Tutsan. Officinal
androsaemum. Common tutsan. All-heal. St. Peterswort. Park le-
aves. 5) Ziele pochybka, pochybka właściwego, dziurawca lekarskiego?
6) Трава красныхъ колокольчиковъ, кровавыхъ колокольчиковъ.

Androsaemum officinale All. (*Hypericum Androsaemum* L. *Andro-
saemum vulgare* Gaert.). *Hypericineae*.

2903. Herba anethi. 1) *H. anemi, anethi hortensis, anicethi, ca-
pilli cynocephali, anethon.* 2) Dill, Till, Gartendill, Gurkendill, Dil-
len, Gurken, Hoch, Kümmerlings, Gemeine Dill-kraut. 3) Herbe d'a-
neth, d'anet commun, de fenouil puant, d'aneth odorant, d'aneth puant.
4) Dill, Anet, Strong smelling fennel-herb. 5) Ziele kopru, koperku
wonnego, koperku swojskiego v. polskiego v. ogrodniego. 6) Анить.
Укропъ. Коперсъ. Кропъ. Копръ. Коперъ. Копюръ. Тимонъ. Цапъ.
Окропъ. Окрипъ. Окрипъ. Крипъ. Укрипъ. Кронецъ.

Anethum graveolens L. (*A. Sowa* Roxb. *Pastinaca Anethum* Spreng.
Peucedanum Anethum. *P. graveolens* Hiern. *Foeniculum Anethum* Hort.
Anethum minus Gouan. *Selinum Anethum* Roth.). *Umbelliferae*.

2904. Herba angelicae. 1) *H. podagraria, angelicae archangeli-
cae, angelicae hortensis, angelicae sativae, angelicae majoris, archangeli-
cae, costi nigri, imperatoriae sativae, panaci angelici, pastinacae angeli-
cae, smyrnii, spiritus sancti.* 2) Angelika, Engelwurz, Luftwurz, Brust-
wurz, Heiliggeist, Gartenangelik, Erzengel, Theriak, Grosse Gartenan-
gelika, Aechte Engelwurz, Edle Gartenangelika-kraut. 3) Herbe d'an-
gélifique, du saint Esprit, d'angélique des jardins, d'angélique de Bohème.
d'archangélique. 4) Angelica herb. Lungwort. Archangel herb. Gar-
den angelica leaves. Masterwort leaves. High angelica leaves. 5) Zie-
le arcydziegla, arcydziegla lekarskiego, dziegłowe, dziegla wielkiego
v. ogrodniego. 6) Трава волюки, дягильника, волючки. Дудель. Дудка.
Волчья дудка. Луговая дудка. Дягиль. Дягель. Дягель аптечный v. во-
лючий. Дзенгель. Дяглица. Коровка. Коровникъ. Корошошникъ. Ку-
котина. Подраница. Подрянка. Тутча. Блекота. Блекить. Болиго-
ловъ. Вьохъ. Купыръ. Бодрянка. Пушка. Енгеликъ.

Angelica Archangelica L. (*A. officinalis* Moench. *A. sativa* Mill. *Archangelica officinalis* Hoffm.). *Umbelliferae*.

2905. Herba anserinae. 1) *H. argentinae*, *argentariae*, *potentillae*, *chenoposci*, *potentillae anserinae*, *protentillae*, *pasti anserini*, *agrimoniae sylvestris anserinae*. 2) Gänserich, Gänse, Silber, Potentillen, Gänsefinger, Sandringel, Gänsefutter, Gänzing, Grensing, Grünsing, Gries, Sauringel, Grensich, Grünsich, Gelbe Gänseblumen, Silberblatt, Wilde Rainfarn, Gänsegarbe-kraut. 3) Herbe d'argentine, d'argentine sauvage, de potentille, de potentille ansérine, aux oies, d'ansérine, de bec d'oie. 4) Goose tansy. Silver weed. Wild tansy. Goose grass. Moor grass. Cleavers. 5) Geşie ziele. Ziele srebrnika pospolitego, zlotnika, rzepika plonnego v. leśnego, pięciornika srebrnika, geşiówki, pięcioperstu zółtego. 6) Бедренець. Грызникъ полевой. Дорожница. Жабликъ. Золототысячникъ. Камчужница. Колечки. Мягкая трава. Морковница. Морковка. Молка. Надворникъ. Повязокъ. Подбѣлъ. Попутникъ. Столистникъ. Чигана. Гусиная трава. Гусья трава. Гусячі лапки. Гусина лапка. Лапка болотная. Лапникъ. Лапчатка. Гусеница. Гусиница. Гусятникъ. Гусятица. Гусиная нажить. Золотникъ. Могущникъ. Могущникъ. Папороть. Дикая рябина. Рябинчикъ дорожный. Серебрянникъ.

Potentilla anserina L. (*Fragaria anserina* Crantz). *Rosaceae*.

2906. Herba antidysentericae. 2) *Japanisches Ruhrkraut*. 2) Herbe antidysenterique. 4) 5) 6) Противупроносная трава.

2907. Herba antirrhini. 1) *H. antirrhini vulgaris*, *linariae*, *osyris*, *osyridis*, *elatines*, *tabinariae*, *antirrhini majoris*, *urinalis*, *linariae vulgaris*, *pseudolini*, *pseudolinariae*, *valentinae*. 2) Lein, Flachsdotter, Stall, Gemeines Löwenmaul, Harn, Leindotter, Tacken, Hundsnasen, Kalbsnasen, Flachs, Feigblätter, Feigwarzen, Speiss, Scheiss, Taggen, Hanf, Mauerflachs, Frauenflachs, Krötenflachs, Heidenflachs, Katharinenflachs, Grosse Harn, Beruf, Ackerlein, Grosse Lein, Wilde Flachs, Gemeine gelbe Flachs, Gemeine Lein, Katharinenblumen, Leinartige Orant, Marienflachs, Nabel, Stock, Hundskopf, Hanf, Gemeine gelbe Lein, Wildes Löwenmaul-kraut. Frauenflachs. Waidflachs. Waldflachs. Tottenköpfchen. Wegtritt. 3) Herbe de lin sauvage, de linaire, d'elatine, de linaire commune, de linaire commune à grandes fleurs. 4) Common yellow toad flax. Common toad flax. Wild flax calfs nut. Lady's laces. Yellow toad flax. Butter and eggs. Black berried heath. 5) Ziele lnicy, lnicy pospolitej, lnianki, lnianki pospolitej, lonka, lonka pospolitego, leńca, lnicznika, lnu matki Bożej, lenka matki Bożej, nosne, lenka panny Maryi, lwiej paszczeki, wyźlina większego, belwedegu, wyźlina lnicy, wyźlina lnianki, lnianki lnicy. 6) Баганъ. Баганчики. Будра. Башмачникъ. Вишникъ ядовитый. Вышникъ. Виждикъ. Выдольникъ. Внутренникъ. Нутренникъ. Гладовникъ. Гримонъ. Головная трава. Денежникъ. Долгоперникъ. Дрочица. Жаберникъ. Жабрей. Жабра. Желтушка. Желунецъ. Жолунецъ. Загибъ. Звонки. Звонки желтые. Зорница. Львиной зѣвъ. Заячья кровь. Заячевъ лень. Клопецъ. Коровье масло. Коровникъ. Кукушьяны слезы. Котовья яйца. Ленъ дикій. Ленъ дѣвы Маріи. Ленокъ. Лонокъ. Ленокъ. Полевой лень. Польный ленокъ. Лѣсная льница. Льянка. Леновникъ. Ленникъ. Люнецъ. Маточникъ. Медоики. Медуника. Медунка. Молошникъ. Молошничекъ. Микифорцы. Молотникъ. Полевой мурогъ. Младенче-

ская. Лѣсная нѣмица. Остудникъ. Огурешникъ степной. Пикульки. Пикушечникъ. Плотикъ. Поскрыпникъ. Путникъ. Пьяная трава. Расходникъ. Рябинка. Рыжикъ. Полевой розмаринъ. Сокирка. Серпорѣзь. Сосновникъ. Сорокопитникъ. Сорокоперникъ. Собачки. Стаканчики. Соска. Соски. Сахарники. Стоголовникъ. Серпій. Сузыкъ. Узкая трава. Урѣзная трава. Чистикъ. Чистякъ. Песочный чыстикъ. Чистецъ. Чистецъ. Полевой чай. Зозулины черевички. Щелгокъ. Яснодушникъ. Желтучникъ. Кальпачка. Норичникъ. Норичная трава. Жабрей.

Antirrhinum Linaria L. (Linaria vulgaris Mill. L. Biebersteinii Besser. L. linifolia Spreng. L. acutiloba Fmk. Linaria Erndt. L. vulgaris lutea, flore majore. Vaill. Anthirrimum commune Lamar. Oxyris major Tabern.). Scrophularineae.

2908. Herba antirrhini majoris. 1) H. capitis vitulli, orontii majoris, antirrhini vulgaris, oris leonis, antirrhini majoris cum floribus. 2) Grosses Löwenmaul, Hundskropf, Grosses Dorant, Grosses Orant, Wälsches Orant, Sterb, Kalbsnase, Grössere Löwenmaul, Todtenkopf, Ster, Brackenhaupt-kraut. 3) Herbe de muse de lion grand, de gorge de lion, de muse de boeuf, de muse de chien, de mufier, de muse de veau, de gueule de loup, de gueule de lion, de muse des jardins, de pantoufle, de tête de mort, de mufier commun, de muflandes, de mouron violet, d'oeil de chat? 4) Bucranion. Greater snap dragon. Common snap dragon. Great calfsnout. 5) Ziele wyżlina, wyżlina większego, lwięj paszczeki. 6) Выжлинъ. Выжлинъ полевой. Кошачій глазъ. Собачья голова. Жабрей. Жабра. Львиная пасть. Львиныя уста. Львиный зѣвъ.

Antirrhinum majus L. Scrophularineae.

2909. Herba aparines. 1) H. aparines vulgaris, lappaginis, aspera, galii aparines, aparines asperae, boraginis minoris, omphalocarpon, asperuginis, aparines majoris, crucialis, asperuginis spuriae, aparinae, asperinae, philadelphos, phileterion, philistion, ampelocarpos. 2) Kleb, Kleblab, Nabelsamen, Zaubreiss, Kleber, Betlerläuse, Zaubriss, Anklebende Lab-kraut. Klebling, Kleberich, Zungenpeitsche, Kleber, Tüنگelkaffee, Kleine Kletten, Kliven, Klieben, Thunrie, Tüنگelkleber, Tüنگel, Zaubweiss. 3) Herbe de grateron, d'aparin, de grateron, de rièble, de reble, gaillelait aparine, de galies, de caille-lait, capet à teigneux, de gratons, de gratteaux, grapelle, de rable, de rible, d'asprele, de grippe. Café français. 4) Beggar's lice. Catch weed. Cleavers. Goose grass. Grip-grass. Climbing. Bed straw. Hairiff. Loveman. Common ladies bedstraw. Clivers. Hairiff. 5) Ziele ostrzycy, spony, lepczycy, przytulii ostrzycy, przytulii lepczycy, ostrzyki, lepczycy przylegajacej. 6) Геморройная трава. Батыка. Деряка. Дерябка. Дереза. Дергунъ. Кошки. Собаки. Липкая трава. Лупушникъ. Липчица. Лепчица. Лепецъ. Мокрецъ. Мокрица цвѣтная. Острица. Повелика. Пряжка. Пупочное сѣмя. Смольная трава. Смоляная трава. Спонка. Смочная трава. Репейная трава. Шерошница. Царапница. Цѣбянка. Устели землю. Повилика. Повилица. Цапъ. Царапъ.

Galium Aparine L. (Aparine hispida Moench. Rubia tinctorum Lapeyr.). Rubiaceae.

2910. Herba aphanes. 1) H. aphanes arvensis, alchemillae aphanes, percipier. 2) Kleines Nadel, Ohm-kraut. Ackerfrauenmantel.

Ackermariemantel. Ackersinau. Frauenmäntelchen. Kleiner Nadelkörbel. Nadelmöhren. Percepier. Ackerlöwenfuss. Marienmäntelchen. Jungfernkamm. Kleine Steinbrech. Englische Steinbrech. 3) Herbe d'aphanèse, d'alchimille des champs, de petit pied de lion, de petit pied de montagne, de petit pied des champs, de percepier, de perce-pierre. 4) Parsley piert. Percepier. Colickwort. Field's lion's foot. 5) Ziele skrytka, przywrotnika polnego, gwiazdosza polnego, gwiazdosza skrytka. 6) Полевой приворотъ.

Aphanes arvensis L. (*Alchemilla Aphanes* Leers. *A. arvensis* Scop. *A. minima vulgaris*). *Rosaceae*.

2911. Herba apii. 1) *H. apii graveolentis*, *apii hortensis*, *apii sativi*, *apii dulcis*, *apii palustris*, *apii aquatici*, *apii rustici*, *apii selini*, *apii vulgaris*, *apii officinarum*, *bellinii*, *celleri itolorum*, *eleoselini*, *helioselini*, *hydroselini*, *paludapii*, *pupillae oculae*. 2) Eppich, Wassereppich, Gartenepich, Zelleri, Sellerie, Seleri, Zellerie, Wassermark, Garten Sellerie, Süssereppich, Süsse Appich, Gartenmark-kraut. 3) Herbe d'ache, de céleri, de persil, de céleri des marais, d'ache des marais, de céleri cultivée, d'ache doux, de paludapium. 4) Celery herb. Sellery herb. Smallage marsh parsley. Strong smelling celery herb. Smallage herb. 5) Ziele opicha, opicha blotnego v. wodnego v. żabięgo, mirczyka, selera. 6) Дикая петрушка. Болотная петрушка. Свинья вошь. Сельдерей. Салдерей.

Apium graveolens L. (*Seseli graveolens* Scop. *Sium Apium* Roth. *S. graveolens* Vest.). *Umbelliferae*.

2912. Herba apocyni folio subrotundo. 1) *H. apocyni*. 2) Hundswürgerkraut. Aufrechtes Hundswürgerkraut. 3) Herbe d'apocyne à feuille ronde. 4) Dogsbane. 5) Ziele toiny, toiny okraglistnej, tojowca wzniezionego. 6) Круглолистная тоестыга трава.

Cynanchum erectum L. (*Pergularia erecta* Spr. *Marsdenia erecta* R. Br.). *Asclepiadeae*.

2913. Herba aquilegiae. 1) *H. chelidonii medii*, *aquilegiae nectariis incurvis*, *aquilinae*, *columbinae*, *leontostomi*, *leonis osculi*, *leonis floris jovis*, *jasionis Theophrasti*, *isopyri Dioscoridis*. *Folia aquilegiae*. 2) Agley, Ackeley, Aquilegien, Agelei, Akoley, Jovis, Liebfrauenhandschuh, Glockenblumen, Frauenschuh, Ackerley, Aquilei, Agleyen, Akelchen, Jovisblumen, Glocke, Glöcklein, Gemeine Ackeley, Adlersblumenkraut. Unserer lieben Frauen Handschuh. 3) Herbe d'ancolie, d'ancholie, d'aiglantine, de colombine, de gant de Notre Dame, d'ancolie commune, d'ancolie des jardins, de clochette, de cornette, de dame honteuse, de gant de bergère, de la cornette, de manteau royal, de galantine, d'ancolie vulgaire. Feuilles d'ancolie. 4) Columbine. Culwerwort. Sapon's feather. Culver key. 5) Ziele orlika, cynowodu, cecelji, cencelji, rękawiczek Najświętszej Panny, różyczki, orlika pospolitego, orlej paproci, księżych galotów, księżych portek. 6) Голубокъ. Голубочекъ. Голубки. Голубки синіе. Голубки красные. Збанечки. Звонокъ. Звонки. Дзвочочки. Козелька. Садовые колокольчики. Колокольцы. Колоколъ. Кавалерійскій цвѣтъ. Лилейка. Лилія. Межперстница. Орлики. Горлики. Ворлики. Оксамытъ. Оксамитъ. Сапожки богородные трава. Сапожки. Павлиныя очки. Водосборъ. Колокольчики садовые.

Aquilegia vulgaris L. (*A. sylvestris*. C. Bauh). *Ranunculaceae*.

2914. Herba arboris vitae. 1) *H. thujae*, *thujae occidentalis*, *thuyae*. *Folia arboris vitae*. *Ramuli thujae*. *Ramuli cum foliis arboris*

vitae. 2) Lebensbaumblätter. Baum des Lebensblätter. Weisse kanadische Leder-blätter. Nordlebensbaum-blätter. 3) Herbe d'arbre de vie. Feuilles d'arbre de vie, de cèdre américain. 4) Leaves of american arbor vitae, of false white cedar, of Western arbor vitae, of tree of life, of white cedar. 5) Ziele v. Liście życiodrzewa zachodniego, życiodrzewa, żywotnika, drzewa życia, iwy cudzoziemskiej, żywotnika amerykańskiego, cyprysu. Gałązki życiodrzewa. Boże drzewko. 6) Листъ живодрева. дерева кадыльнаго, жизненнаго дерева, печниючки, туи, дерева жизни.

Thuja occidentalis L. *Coniferae*.

2915. Herba arenariae rubrae. 1) *H. spergulariae rubrae*, *alsines rubrae*, *spergulae rubrae*, *lepigonii rubri*, *stipulariae rubrae*. 2) *Rothes Sandkraut*. 3) *Herbe de sabline rouge*, *d'arénaria à fleurs rouges*, *de caryophylle d'Algérie*, *d'arénaria rubra d'Afrique*. 4) *Red sandwort herb*. *Purple chick weed*. *Spurry herb*. 5) *Ziele piaskownicy czerwonej*, *sporka różowego*. 6) *Красная песчанка*.

Arenaria rubra L. (*A. campestris* All. *Spergularia rubra* Pers. *S. campestris* Aschers. *Alsine spergulae facie minor* Tour. *A. rubra* Wahl. *A. campestris* Mart. *Spergula rubra*. *Lepigonium rubrum* Wahlen. *Stipularia rubra* Haw.). *Paronychiaceae*.

2916. Herba argenteae. 1) *H. quinquefolii minoris*, *potentillae argenteae*, *argenteae minoris*. 2) *Finger*, *Silber*, *Steinfinger*, *Silberfarbene* *Potentillen*, *Steinfünffinger-kraut*, *Falsches Gänserich*, *Silberblatt*, *Weisses Fünfblatt*, *Fünffingerkraut mit Silberweissen Blättern*, *Heil aus dem Grund*. 3) *Herbe d'argentine*, *de quintefeuille argentée*. 4) *Sattin cinquefoil*, *Tormentill cinquefoil*, *Silver weed*, *Silvery cinquefoil*, *Hoary cinquefoil*. 5) *Ziele srebrnika*, *pięciornika srebrzystego*, *pięciersta*, *grzmotu*, *srebrnika pospolitego*. 6) *Горлянка бѣлая*, *Дервянка*, *Дубровка*, *Мужской жабникъ*, *Подземная трава*, *Червецъ*, *Червивка*, *Червишникъ*, *Бѣшеная трава*, *Воробьиное сѣмя*, *Гомоза*, *Горлянка*, *Горловая трава*, *Горловка*, *Грудная трава*, *Гортанная трава*, *Грибовая трава*, *На желтую грыжу трава*, *Граблинь*, *Дубровникъ боровой*, *Жабная*, *Мужская жабная*, *Жабовникъ*, *Желѣзникъ*, *Жовня*, *Забируха*, *Завязный корень трава*, *Лапишникъ*, *Молка*, *Непросынка*, *Нагидникъ*, *Нечуй вѣтеръ*, *Пятилистникъ*, *Пятипалочникъ*, *Пятипалечникъ*, *Простудная трава*, *Разрѣзъ трава*, *Рыпишка*, *Роспишка*, *Ростопыръ*, *Свинукъ*, *Свиная трава*, *Серебренникъ*, *Серебрянка*, *Собачка*, *Скворцовыя ягоды*, *Улабникъ*, *Царь зелье*, *Черноголовникъ*, *Червивая трава*, *Червивка*, *Червишникъ*, *Червичникъ*, *Червоточникъ*, *Червоточина*, *Червенецъ*, *Червецъ*, *Канцелярское сѣмя*.

Potentilla argentea L. (*Quinquefolium folio argenteo* Vaill. *Potentilla tomentosa* Gilib. *Fragaria argentea* Crantz.). *Rosaceae*.

2917. Herba ari. 1) *H. ari maculati*, *ari vulgaris*, *ari communis*, *aronis*, *barbae aronis*, *alami*, *laphae*, *serpentariae minoris*, *dracontiae minoris*, *zingiberis germanici*. *Folia ari*. 2) *Arons*, *Pfaffenpint*, *Magenwurz*, *Zehrwurz*, *Fleckenaron*, *Pfaffenblut*, *Aarons*, *Fresswurz*, *Kalbfuss*, *Peter*, *Fieberwurz*, *Deutsches Ingber*, *Arnenwurz*, *Aronsstab*, *Kleine Schlangen-kraut*. 3) *Herbe d'aron*, *de pied de veau*, *de verge d'aron*, *d'arum*, *de gouet*, *de giraude*, *de religieuse*, *de gouet commun*. 4) *Calf's foot*, *Cuckoo pint*, *Cuckoo pintle*, *Kamp*, *Buckrampe*, *Wake pintle*, *Wake Robin*, *Bullsand cows*, *Lords and ladies*, *Priest's pintle*.

Starchwort. 5) Ziele obrazkowe, obrazków pospolitych, aronowe, aronowej brody, obrazków mniejszych, djablika, S-go Jana głowy, węzownika większego, węzownika białego, koziej brody, wiele złego, aronka plamistego, obrazkowca plamistego, kleśca. 6) Ааронова борода. Змій трава. Клещинець. Нога телячьа. Образки. Аронникъ. Листья сухотнаго корня. Козья борода. Нѣмецкій имбирь.

Arum maculatum L. (*A. vulgare* Lam.). *Aroideae*.

2918. Herba aristolochiae. 1) *H. aristolochiae vulgaris, tenuis, aristolochiae tenuis, aristolochiae saracenicae, aristolochiae veterum, aristolochiae clematidis, saracenicae, aristolochiae creticae, pistolochiae.* 2) Osterlungen, Aristolochien, Waldrebenhohlwurz, Bruchwurz, Bieber, Bieberwurz, Donnerwurz, Osterluzey, Wolfs, Bübels, Gemeine Osterluzey, Zieberwurzkraut. 3) Herbe d'aristoloche, d'aristoloche ménue, d'aristoloche clématite, de rattelou, d'ostroloche, de sarrasine, de sarazene, de rateline, de poison de terre, de ratelaire, sarracine. 4) Saracen's birthwort. Clematislike birthwort. Birth wort. Upright birth wort. 5) Ziele kokornaka pospolitego, kokornaka cienkiego, kokornaka powojnikowego, smolnika. 6) Филичьа трава. Шиповникъ. Киркизанъ. Коркамунъ. Злая трава. Змѣвникъ. Кирказонъ. Киркажунъ. Каркажунъ. Кокорнакъ. Кокорникъ. Кокорнякъ. Кокорва. Куколь. Кумашникъ. Кумашныя яблоки. Кутяшыя яблоки. Кутяшыя ягоды. Лихорадочная трава. Мечъ трава. Мячь трава. Пухлянка. Плиовникъ. Пхиовникъ. Хиовникъ. Филовникъ. Фиовникъ. Филльникъ. Филльникъ. Филійникъ. Филейникъ. Филейникъ. Пховникъ. Филонникъ. Филонникъ. Степной филоникъ. Филникъ. Федонникъ. Фіона. Хвилонникъ. Хвалильникъ. Хвелинникъ. Хвалинникъ. Хвойличникъ. Растъ. Ростъ. Ластъ. Расторопша. Рожальница. Смольникъ. Смольнякъ. Царская борода. Цѣлильникъ. Шншковникъ. Шиковщикъ. Яблоко земное. Котовое зилля. Ранникъ. Филщникъ. Цѣловникъ. Котовы яйца.

Aristolochia Clematidis L. *Aristolochiaceae*.

2919. Herba arnicae. 1) *H. doronici germanici, betonica e, lageae lupi, ptarmicae montanae, calthae alpinae, calendulae alpinae, hyperici majoris, arnicae plauensis, arnicae montanae, doronici plantaginis folio, doronici oppositifolii, nardi alpinae, alismatis, strangulatoris lupi, fistulae pastoris, panaceae lapsorum, arnicae verae officinarum. Folia arnicae montanae.* 2) Wohlverlejh, Luzians, Fall, Wolverlei, Arnika, Bergwohlverley, Bergbetonien, Bergdotterblumen, Bergringelblumen, Mutterwurz, Stich, Engelstrank, Grosses Johannis, Lucians, Lucien, Verfangs, Waldblumen, Bergwegebreit, Bluttrieb, Catarinenwurz, Christwurz, Wahre Fall, Römische Gamswurz, Grosse gelbe Johannisblumen, Mönchskappen, Römische Gamswurz, Römische Gamsblumen, Gamswurz, Gelbe Johannisblumen, Laugen, St. Luzians, Traus, Mönchswurzel, Wahres Wolverley, Welferley, Wulferley, Grosse Lucians, Engel, Marien, Stickwurz, Schmeer, Hundstod, Münchwurz, Brenn, Scharbocks, Stich,-Kraut. Fahlenpoftblätter. Fahlenfüsseblätter. Wulverling. Fruen Melkraut. Wolverlei. 3) Herbe aux chutes, aux précheurs, de doronic d'Allemagne, de bétonic des montagnes, d'arnique de montagne, d'arnique des boutiques, d'arnica, de plantain des montagnes, de bétoine de montagne, de bétoine des Savoyards, de tabac de Savoyards, de tabac des Vosges, de plantain des Alpes, de souci des Alpes, de bétoine des Vosges, de doronic à feuilles opposées, de bétoine des Vosges,

de tabac de montagne, de pulmonaire de montagne, de panacée des chutes, de quinquina des pauvres, de panacée des chiens, de bétouine tabac. 4) Leopard's bane, Arnica, Panacea, German leopard's bane, Mountain arnica-herb. Mountain tobacco leaves. 5) Ziele pomornikowe, pomornika górnego, tranku angielskiego, kupalnika pospolitego, arniki, tranku górnego, pomornika lekarskiego, omiega lekarskiego, baraniej bródki, baraniej trawy. 6) Горный баранникъ. Баранья трава. Баранка. Бородка. Горляшная трава. Боровой гвоздикъ. Заячья капуста. Купальникъ. Пуповникъ. Транкъ ангельскій. Лѣсной тигунь. Пералотъ. Туръ. Чемерица.

Arnica montana L. (*Doronicum montanum* Lamk. *D. oppositifolium* Lam. *D. Arnica* Desf.). *Synanthereae*.

2920. Herba artemisiae. 1) *H. regia*, *artemisiae albae*, *artemisiae vulgaris*, *artemisiae officinarum*, *oli regium*, *bricum*, *parthenis*, *artemisiae vulgaris majoris*, *artemisiae majoris*, *artemisiae latifoliae*, *artemisiae mater herbarum*. *Summitates artemisiae*. *Herba cum floribus artemisiae*. 2) Beifuss, Gemeines Beyfuss, Weisses Beifuss, Biebes, Weisses Buck, Beywes, Himmelskehr, Muggert, Peifos, Gemeiner Beyfuss, Weisser Buck, Beibis, Beiposs, Besem, Bock, Gänse, Johannisgürtel, Jungfern, Moxa, Puggel, Schlossmalten, Weiber, Stabwurz, St. Johannisgürtel, Gürteln, Peipos, Beyposs, Beybes, Beyweich, Bucken, Gänselkraut. Biboth. Beiweich. Sonnenwandgürtel. Himmelskuh. Schlossmalten. Biefoth. Beibs. Beifuss. Buck. Buckeln. Puggel. Muggert. Buektenbeifuss. Beybei. Beiweich. 3) Herbe d'armoise, d'armoise vulgaire, d'armoise blanche, de Saint Jean, de remise, de couronne de St. Jean, de ceinture de St. Jean, de couronne, d'armoise commune, de fleur de St. Jean, à cents gouts. 4) Wegwood. Common Mugwort. Motherwort. Mingwort. 5) Ziele bylicy, bylicy pospolitej, bylicy białej, bylicy swojskiej, bylnika, świętojańskie. 6) Большая былица. Быльникъ. Быльнякъ. Быльникъ горькій. Бурьянъ. Будильникъ. Будильникъ. Бобыльникъ. Бобыльникъ. Бѣль. Забудьки. Забудки. Забудекъ. Забудка. Коника. Нехворощъ. Чернобыльникъ. Чернобыль. Чернобыльникъ. Чернобыль. Чернобыль. Горланка. Чернобыль. Чернобыль. Копьки. Чернобыль турецкій. Вѣлая польнь. Ивановъ поясъ.

Artemisia vulgaris L. *Synanthereae*.

2921. Herba artemisiae chinensis. 2) Chinesischer Beifusskraut. 3) Armoise de Chine. 4) Moxa weed. 5) Bylica chińska. 6) Китайская артемизія.

Artemisia chinensis L. *Synanthereae*.

2922. Herba artemisiae glacialis. 1) *H. absinthii alpini*, *absinthii candidi*, *absinthii humilis*, *absinthii elegans*. 2) Gletscherwermuth. Gebirgsbeifuss. Alpenbeyfuss. Eiswermuth. Edelraute. Weisse Genipe. Silberraute. Wildnisskraut. 3) Génépi des Savoyards. Armoise glomérulée. Armoise des glaciers. Génépi vrai. 4) Silky wormwood. Icy wormwood. 5) Bylica lodowinowa v. podbiegunowa v. górna.

Artemisia glacialis L. *Synanthereae*.

2923. Herba asari. 1) *H. nardi sylvestris*, *nardi rusticanae*, *azari*, *asarabacae*, *cabaretiae*, *vulgaginis*, *sanguinis martis*, *nardi rusticae*, *nardos agrariae*, *asaronis*. *Folia asari*. 2) Haselwurz, Hassel, Wildes Nardus, Weyrauch, Hasenöhrlin, Brechhasselwurz, Mausohr, Nieren,

Europäische Haselwurz. Gemeine Haselwurz-kraut. 3) Herbe d'asarum, de cabaret, d'oreille d'homme, de nard sauvage, d'oreillette, de rondelle, de Girard Roussin, d'asaret, de rondelette, d'asarine, de gabaret. Feuilles d'asarum. Panacée des fièvres quartes. 4) Asarabacca herb. European asarabacca herb. 5) Ziele v. Liście kopytnikowe, kopytnika pospolitego, kopydlnikowe, kopydnikowe, kleśnicy. 6) Подборѣшная трава. Подборѣшникъ. Подорѣшникъ. Ягодный пролѣсникъ, Бялкотникъ. Водолей. Сухой водоленъ. Волосатикъ. Волоснякъ. Вороній глазъ. Грыжникъ. Епанча. Епанешникъ. Зимнякъ. Карачникъ. Копеть. Копытень. Копитень. Конскій копитень. Копитки. Копытци. Копитець. Копитці. Коптикъ. Копытникъ. Копытнякъ. Бѣлокопытникъ. Лошадиное копыто. Коса трава. Земляной ладанъ. Ладанка. Лихорадочная трава. Черный лютикъ. Молосная трава. Недужная. Облапа. Облапа вонная. Охватка. Охватка простая. Охватка благовошная. Дикій перецъ. Перешникъ. Плющъ поземный. Подлѣсникъ. Цидлистникъ. Подлѣшникъ. Подлѣшникъ. Подлѣшникъ лѣсной. Подолшникъ. Скипидарникъ. Тайнишная трава. Увѣчная трава. Чилибуха. Присовочная. Расходникъ. Сердечная трава. Скипидарная трава. Человѣче ухо. Подлиповица. Срывная трава. Блевуныя. Пидлѣсникъ.

Asarum europaeum L. *Aristolochiaceae*.

2924. Herba asperuginis. 1) Grosses Kleb, Kleine Ochsenzunge, Wilde Ochsenzunge, Schlangenäugel, Scharf, Blaue Kleb, Blauer Kleber, Deutsche Berufs, Gestrecktes Scharf-kraut. 3) Herbe d'asperugine, de porte feuille, de rapette. 4) Procumbent asperugo. Common wild bugloss. German madwort. Great goose gras. Madwort. Small wild borage. 5) Ziele lepszycy leżącej. 6) Острица. Весенніе репяшки. Рипашки. Скала. Скалка трава. Дереза. Липка. Лепчиця. Острецъ.

Asperugo procumbens L. (*A. calycibus fructus compressis* Gmel. *Asperugo* Erndt. *A. vulgaris* Vaill. *A. spuria* Dodon. *A. germanicum* Lobef.). *Borragineae*.

2925. Herba asperulae cynanchiae. 1) H. esquinariae, cynanchiae, rubiae cynanchicae. 2) Braunmeyer, Braunwurz, Kleine Färberrothe, Hügelwaldmeister, Kleine Waldmeister, Braune, Hals-kraut. Hügel Waldmeister. Halskräustein. 3) Herbe d'esquinancie, à l'esquinancie, d'asperule à l'esquinancie, de rubiole, de petite garance, d'étrangle chien. 4) Squinancy wort. Small woodroof. Purple woodroof. Cynanche squinancy. 5) Reta slinogorzowa. Ziele barwicy czerwonawej, marzanki slinogorzowej, marzanki czerwonawej, slinogorzowe, barwicy wąskolistnej. 6) Марзанка. Шероцица. Жабная шероцица. Дикій укропъ.

Asperula cynanchica L. *Rubiaceae*.

2926. Herba asteris. 1) H. asteris annui, stenactis. 2) Stern, Sternblumen, Jährige Sternblumen-kraut. 3) Herbe d'aster. 4) Starwort. 5) Ziele gwiazdosza, gwiazdokwiatu, jastra, promianka, astra. 6) Астра. Астеръ. Звѣздовикъ. Звѣдочки. Звѣдошникъ. Цвѣтъ звѣдный.

Aster annuus L. (*Stenactis annua* Ness. *Aster heterophyllus* Willd. *Erigeron bellidioides* Sp. *Erigeron heterophyllus* W. *Pulicaria bellidiflora* Wallr. *Erigeron annuum* Pers. *Diplopappus dubius* Cass. *Stenactia dubia* Cass. *Phalacrocoma acutifolium* Cass. *Pulicaria annua* Gaertn. *Cineraria corymbosa* Moench.). *Compositae*.

2927. Herba asteris attici. 1) H. asteris amelli, asteris attici coerulei v. vulgaris, asteris italorum, amelli Virgilii, bubonii. 2) Blau

Astern, Blaues Stern, Wildes Sternwurz, Virgils Aster, Blaue Sternblumen, Italienische Stern, Amell Sternblumen-kraut. Sternblumen des Virgil. 3) Herbe d'aster bleu, d'astere amelle, d'oeil de Christ. 4) Italian Starwort. Amellus starwort. 5) Ziele gwiazdosza gawędy, gwiazdeczek, gawędy, gawędy małej, dymniczne, jaskierka, astra Wirgilego, gwiazdosza zalesnego, astra zalesnego. 6) Звѣздочная пчельная трава. Астра. Гайстеръ. Ястеръ. Воловое око. Девятильникъ. Звѣздочка. Пидъдубравникъ. Романка голубая. Выпадошная трава. Ђдка трава. Синий цвѣтъ.

Aster Amellus L. Compositae.

2928. Herba astragali. 1) *H. astragali silvestris, glycyrrhizae silvestris, liquiritiae silvestris.* 2) Christanwurz, Bärshoten, Erdmöhren, Gliedweich, Wildes Kichern, Knollen, Wildes Lakritzen, Steinwiken, Wildes Süssholz, Waldbockshorn, Wolfsschoten, Wirbelkraut. Süssblatt. Süssklee. Wildes Sennesblätter (Mähren). Wildkolen-gräcum. Wildes Bockshorn. Wildes Foenumgraecum. Lakritzenwikle. Süssholzartige Traganth. Lakritwicke. 3) Herbe d'astragale sauvage, d'astragal à feuilles de réglisse, de réglisse sauvage, de fausse réglisse, de réglisse bâtarde, de chasse vache, de racine douce. 4) Liquorice milk vetch. Liquorice vetch. Wild liquorice. Sweet leaved milk vetch. Liquorice fetch. 5) Ziele lukrecyi leśnej, traganka lukrecyowego, wilczego grochu, traganka szerokolistnego, traganka grochu wilczego. 6) Стручечникъ. Волчанъ. Вязиль. Горохъ заячій. Горохъ волчій. Горохъ овечій. Горохъ журавлиный. Девятосильникъ. Девятилитникъ. Матери Божей коса. Богородникъ коса. Богородичка трава. Волосникъ. Косатикъ. Жеребятникъ. Крыло орлине. Ненасытець. Петровъ крестъ. Сплюлисть. Сладколистная стручковая трава. Расходникъ боровой.

Astragalus glycyphyllos L. Papilionaceae.

2929. Herba atriplicis. 1) *H. atriplicis sativae, atriplicis hortensis, atriplicis albae, atriplicis domesticae, atriplicis pallidae, chrysolochani, oli aurei, atriplicis sativae albae, atriplicis sativae viridis, atriplicis albae viridis, atriplicis pallide virentis.* 2) Melden, Gartenmelden, Weisses Melten, Burkhardts, Zahme Melden, Meerportulack-kraut. Türkische Melde. Zuckermelde. Zahme Gartenmelde. Scheissmilte. Melte. Milte. Molte. 3) Herbe d'arroche, d'arroche des jardins, d'arroche blanche, de follete, de folette, d'arroche cultivée, de bonne dame, de prudes-femmes, d'auchoche, de follettes, d'irible folette, de chénopode des jardins, d'arroche épinard, de belle dame, de follette, d'arrousse, d'éripe, de prude dame, d'arrochet, d'arroche très rouge. 4) Orach. Garden orach. Golden herb. Arach. Orache. 5) Ziele lobody białej, lobody ogrodnej, lebiody białej, lebiody ogrodnej, lebiody czerwonej. 6) Лебеда. Червона лобода. Жовта лобода. Лобідка. Лободица. Лободиця. Лоблуда.

Atriplex hortensis L. Chenopodeae.

2930. Herba atriplicis silvestris. 1) *H. chenopodii rubri, atriplicis rubrae, atriplicis fimentariae, pedis anserinae, atriplicis rubo folio, atriplicis hortensis rubrae, atriplicis subsativae, atriplicis purpureae grandis.* 2) Rothes Gänsefuss, Rothes Melten, Saubalg-kraut. Wilde Melde. Rothe Melde. Mismelde. Neunspitzen. Rothe Neuenspitze. Schweintod. Sautod. Blutkraut. 3) Herbe d'arroche rouge, de follete, d'arroche fétide, d'ansérine rougeâtre. 4) Sowbane. Red

goose foot. Dark red goose foot. Wild spinach. 5) Ziele łobody leśnej, łobody czerwonej, mączynca czerwonego, żmindy czerwonej, botwinka czerwonego, komosy czerwonej, komosy czerwonej, mącznika czerwonego, mączynca czerwonego. 6) Красная марь.

Chenopodium rubrum L. (*Blitum rubrum* Reich. *Orthosporum rubrum* Kost.). *Chenopodeae*.

2931. Herba auriculae muris camerari. 1) H. medicaginis circinatae, auriculae muris. 2) Französische Luzerne. Spanischer Schneckenklee. Italienischer Schneckenklee. Franzlucerne. Spanischer Mondklee. Italienischer Mondklee. Kreisrunde Mondklee. 3) Herbe de luzerne de France, de luzerne d'Italie, de luzerne pinnée, de luzerne d'Espagne, d'anthyllide orbiculaire. 4) Spanish medic. Sea kidney vetch. 5) Ziele koziorozca skreconego v. polnego v. zółtego, uszka myszego, Kamerara. Trawa medeki burgundzkiej. Lucerna francuzka. 6) Французская люцерна. Итальянская люцерна. Испанская люцерна.

Medicago circinnata L. (*Hymenocarpus circinatus* Sav.). *Leguminosae*.

2932. Herba auriculae ursi Myconi. 1) H. Myconi, auriculae ursi. 2) Myconskerzen, Myconisches Woll, Bärenohr, Ramondien-kraut. 3) Herbe d'oreille d'ours. 4) Borage leaved mullein. 5) Ziele dziewanny Mykona, Mykona, niedźwiedziego uszka, niedźwiedziego uszka Mykona. 6) Травя медвѣжяго уха.

Verbascum Myconii L. (*Ramondia pyrenaica* Richard.). *Scrophularineae*.

2933. Herba auriculariae. 1) Folia auriculariae. 2) Wirbelohrkraut. Nervige Ohrling. 3) Herbe d'auriculaire. Feuilles d'auriculaire. 4) Clay root herb. 5) Ziele uchołki, uszek, następkі. 6)

Hedyotis Auricularia L. *Rubiaceae*.

2934. Herba aya panae. 1) H. eupatorii aya panae. Folia aya panae. 2) Ayapanen-blätter. Heilsame Wassersenf. 3) Herbe v. Feuilles d'Ayapane. 4) Ayapana. 5) Liście sadzca leśnego, upatrka leśnego, paprotki wieprzycowej?. 6) Листья лѣснаго посконника.

Eupatorium triplinerve Vahl. (*E. Ayapana* Vent.). *Compositae*.

2935. Herba ballotae lanatae. 1) H. ballotae lanatae sibiricae. 2) Sibirische Ballote, Wolfstrapp, Sibirische Wolfstrapp, Wolliges Balloten, Wollige Wolfstrapp-kraut. 3) Herbe de ballote lanate, de ballote cotonneuse, de queue de lion laineuse. 4) Woolly Motherwort. 5) Ziele szanty wełnistej, serdecznika wełnistej, bezzębu wełnistej, mierzniczy, rancerki wełnistej, miernicze, serdecznika sybirskiego. 6) Благовонная трава. Гремячка. Крапива черная сибирская. Измодень. Гремячая трава. Гремячка. Пушистый кудренникъ. Волнистый кудренникъ. Пушистый пустырникъ. Кудренникъ. Кудренникъ волнистый.

Ballota lanata L. (*Leonurus lanatus* Pers. *Panzeria lanata* Bung.). *Labiatae*.

2936. Herba balsaminae luteae. 1) H. impatientis, noli me tangere, persicariae siliquosae. 2) Hirschmelde, Judenhütlein, Spring, Springsamen, Ungeduld, Wolfs, Gelb Balsaminen, Wildes Balsaminen, Gemeines Spring, Gelbes Spring, Spring Balsamine, Gelbe Springsamen, Wilde gelbe Balsimen, Wund-kraut. Rühr mich nicht an. 3) Herbe de balsamine jaune, de balsamine des bois, de merveille, de Ste Catherine, impatiente, de millet de chèvre. Le noli me tangere. N'y tou-

cher pas. Ne me toucher pas. 4) Common yellow balsam. Quick in the hand. Touch me not. Alive in the hand. Yellow balsam. Sensible balsam. 5) Ziele balsaminy żółtej, czyscika, gniewosza, nietykałka, niecierpka, niecierpka pospolitego, niecierpka żółtego. 6) Бальзамина. Белсомина. Бельзомина луговая. Глушокъ. Глушець. Коровникъ. Коровошникъ. Недотрога. Недотыка. Не замай меня. Не тронь меня. Прыгунъ. Прыговка. Плѣтникъ. Разрывъ трава. Розопасть. Прыгунъ трава. Кликунъ. Черевички Божьей матери.

Impatiens noli tangere L. (*I. cucullata* Gilib. *I. lutea* Lam. *Balsamina lutea* Vaill.). *Balsaminaceae*.

2937. Herba barbareae. 1) H. St. barbae, sinapi agrestis, pseudobuniadis, carpentori, sideritis latissimi, nasturtii palustris, sisymbrii barbareae, arabidis barbareae, verbenae feminae, erucac barbareae, erysimi lyrati, barbareae vulgaris, barbareae strictae, pseudobuniae. Folia barbareae. 2) Barbel, Barben, Sankt Barben, Barbenhederich, Gelbes Beifuss, Habichts, Rapunsel, Wassersenf, Zimmermanns, Senf-kraut. Winterkresse. Gemeine Winterkresse. Gefüllte Winterkresse. Schnödesenf. Falsche Bunion. 3) Herbe de St. Barbe, aux charpentiers, de vélar de St. Barbe, de vélar, de barbarée, de julienne jaune, de rondotte, de cresson vivace, de cresson de terre, de St. Julien, de St. Marguerite, de vélar barbarée, de roquette, de samole des Druides, de girarde jaune. 4) Common Winterkress. Winter rocket. Yellow rocket. St. Barbara cress. Winter cresses. Bitter winter cress. Rocket galant. Rocket gentle. 5) Ziele gorczycznika pospolitego, rzeżuchy zimowej, S-tej Barbary, barbarki, barbory. 6) Желтяница. Нарыжная трава. Песика. Клоповникъ. Чесночникъ. Свербигузь.

Erysimum Barbarea L. (*Eruca Barbarea* Lam. *Barbarea vulgaris* R. Br. *Erysimum lyratum* Gilib. *Sisymbrium Barbarea* Crantz. *Erysimum lu dum* Salisb. *Arabis Barbarea* Bernh. *Barbarea parviflora* Fries. *Barbarea lyrata* Asch.). *Cruciferae*.

2938. Herba bardanae. 1) H. arctii, arctii lappae, arctii bardanae, lappae, lappae majoris, personatae, personariae, personatae majoris, persolatae, prosopis. Folia bardanae. 2) Kletten, Rosskletten, Grossdocken, Ohmblätter, Klissen, Butzenkletten, Docken, Hopfenkletten, Lederlappen, Grosse Klette, Klettendistel-kraut. Dockenblätter. 3) Herbe de bardane, de glouteron, aux teigneux, de pignet, de bouillon noir, de grateau, de grippon, de napolier d'oreille, de géant, de peignerole, de poire de vallée. 4) Bur. Burdock. Burredock. Clot burr. Hurr bur. Great burdock-leaves. 5) Ziele łopiana, łopiana większego, łopiana pospolitego, łopucha, łopianu wielkiego. 6) Брили. Брилевникъ. Дѣдки. Дѣдовникъ. Дідовникъ. Дзядовникъ. Задерка. Лопухъ. Собаки. Лыпухъ. Липухъ. Горькая лапуха. Лапушникъ. Репей. Репейникъ. Репишникъ. Репецъ. Репикъ. Рипей. Рѣпецъ. Арепья. Арепешникъ. Лепельникъ. Репьякъ. Репьяхи. Собачникъ. Королевна трава. Шишобарь. Липучія шишки. Конскій щавій.

Arctium Lappa L. (*Lappa major* Gaert. *L. minor* D. C., *L. tomentosa* Lam. *L. vulgaris* Nees. *Arctium Bardana* Willd. *Lappa officinalis* All.). *Compositae*.

2939. Herba basilici. 1) H. basilici majoris, basilici citrati, ocimi, ocimi magni, ocimi citrati, ocimi vulgaris, ocymi vulgatioreis, ocymi medii, baccharis germanicae, ocimi medioeris, ocymi maximi, ocymi ma-

joris vulgaris, ocymi caryophyllati majoris, albahaca hispanornm. Folia ocymi basilici. 2) Basilien, Hirn, Gross Basilien, Braunsilgen, Grün Basilgel, Basilgram, Citronienbasilien, Basilicum, Königs, Basiliken, Basilgen, Herrn, Presilgen, Brunsilien, Wurst-kraut. Königsbisam. Grosse Ozim. Basilikum. Gemeine Basilien. Grosse Nelkenbasilien. Gemeines Basilicum. Grosses Basilicum. Polnische Balsam. 3) Herbe de basilic, de basilic commun, de basilic cultivé, de frambasin de Pérou, royale, de grand basilic, de basilic à odeur anisée, d'oranger de savetier, de plante royale v. excellente. Basilic. Grand basilic 4) Basil. Sweet basil. Common basil. Citron basil. 5) Ziele bazyłka, bazylii, bazylii pospolitej, bazylii większej, bazylii wielkiej, bazylii ogrodnej wielkiej, bazylijki, balsamu polskiego, wasylka, bazyliowe, wazilika. 6) Базиликъ. Базилія. Васильки. Огородный василекъ. Дикій василекъ. Душистые васильки. Душисти васильки. Церковни васильки. Василечикъ дикій. Красные пахучые васильки. Душки. Душмялка. Кашики. Мъшалка.

Ocimum Basilicum L. Labiatae.

2940. Herba basilici minimi. 1) H. ocimi minimi. 2) Kleines Basilicum, Kleines Basilien, Kleine Nelkenbasilien, Kleinste Nelkenbasilien, Kleinstes Basilicum-Kraut. 3) Herbe de basilic petit, de basilic vert, de basilic fin vert, de basilic très petit. 4) Bush basil. Least basil. 5) Ziele bazyłka najmniejszego, bazylii najmniejszej, wasylka najmniejszego. 6) Трава меньшаго базилика.

Ocimum minimum L. Labiatae.

2941. Herba beccabungae. 1) H. veronicae aquaticae, anagallidis aquaticae, berulae, sii aquatici, sii, veronicae beccabungae, cerpaeae, beccabungae germanorum, veronicae anagallidis, anagallidis aquaticae foliis subrotundis, beccabungae officinarum, berulae majoris, hydropiperis. 2) Bachbungen, Bachbohnen, Quellenehrenpreis, Pfunden, Bachlungen, Bachblumen, Wasserbungen, Wasserbohnen, Wassergauchheil, Melksalat, Pungen, Wassersalat, Wasserheil, Wasserbängen, Welkheil, Lüne, Acker-kraut. Glümecke. Lünecke. Gauchheil. Beckenbaum. Beccabunge. Wachpungen. Beckebungen. Beckpummen. Banghen. Lachlungen. 3) Herbe de bécabongue, de bécabung, de béccabunge, de mouron d'eau, de berle, de laver, de véronique aquatique, de cresson des chiens, de cressonée, de véronique béccabunga, de salade de chouette, de cresson de cheval, de paquerette, de laitue de chouette, de labeole. 4) Brooklime. Beccabunga. Water pimperl. Brook lime. Speed well. 5) Ziele bobownika, bobownika wodnego, koziparska, potocznička, przetacznička bobowego, przetacznička wodnego, żabiego poleju. 6) Вероника ручейная. Водянка. Ибунка. Ибунка. Дикая капуста. Козья морда. Козья роста. Криничникъ. Порченая помощь. Порчельница. Уразная трава. Уразница. Урочная трава. Цинготная трава. Вороника ручейная.

Veronica Beccabunga L. (V. rotundifolia Gilib. V. rotundifolia erecta Gilib. Beccabunga officinalis Erndt. Veronica aquatica major Tourn.). Personeae.

2942. Herba belladonnae. 1) Herba v. Folia solani lethalis, solani furiosi, solani somniferi, solani maniacy, solani letiferi, atropae belladonnae, belladonnae furiosae, solani majoris, solani melanocerasi, solani manici. 2) Toll, Doll, Wolfskirschen, Belladonna, Tollkirschen, Wald-

nachtschatten, Teufels, Höllen, Schlafbeeren, Tollbeeren, Vahren, Wolfsaugen, Wolfsbeer, Wuthbeer, Wuthkirschen, Knalbeer, Rasenwurzel, Säu, Raswurz, Saubeer, Sau, Schindelbeer, Schlafkirschen, Schlaf, Schwindelbeer, Teufelsbeer, Windbeeren, Gemeine Wolfskirschen, Bullwurz, Irrbeeren, Tödliche Nachtschatten, Wiedbeeren, Schön Mädchen, Schöne Frau, Dollwurz, Röhmerinn, Bockwurz, Razenwurz-kraut. Hundskirschenblätter. Hirschweichselblätter. Irrenbeerenblätter. Saukirschenblätter. Schwindelkirschblätter. Teufelskirschenblätter. Tollwurzblätter. Tollkirschenblätter. Walkenbumblätter. 3) Herbe de belle dame, de belladonne, d'atope-belladonne, de belladonna, de morelle furieuse, de permentan, de bouton noir, empoisonnée. Feuilles de belle dame, de belladonne, de la morelle furieuse. 4) Herb of deadly nightshade. Death's herb dwale. Dwale leaves. Great morel leaves. Deadly dwale leaves. Belladonna leaves. Black cherry leaves. 5) Liście v. Ziele pokrzyku, wilczej jagody, wilczej wiśni, szaleju prawego, psincki ogrodnej wysokiej, psinek większych, tessaka, psiej wiśni, wiśni szalowych, psinków wysokich, wilczojagody, pokrzyku lekarskiego, pokrzyku wilczej jagody, belladony, wilczojagody właściwej. 6) Листья белладонны, сонной одури. Покшыкъ. Сонная трава. Сонное зелье. Сонный дурманъ. Одурикъ. Волчьи ягоды. Коровьякъ. Красавка. Красуха. Сонъ. Сонъ трава. Бѣшеница. Трава красавицы. Сонная одурь. Пасленъ.

Atropa Belladonna L. Solanaceae.

2943. Herba bellidis majoris. 1) *H. bellidis pratensis, leucanthemi, leucanthemi vulgaris, chrysanthemi leucanthemi, bellicii majoris, buphthalmi majoris, oculi bovis.* 2) Grosses Gänse, Grosses Maaslieben, Rindsaugen, Wucherblumen, Weisse Wucherblumen, Maslieben, Johannisblumen, Goldblumen, Kalbsaugen, Grosse Manslieben, Grosse Gänselblumen, Kühblumen, Grosse Geissblumen, Grosse Wucherblumen-kraut. 3) Herbe de grande marguerite, de chrysanthème, de chrysanthème marguerite, d'oeil de boeuf, d'oeil de bouc, de marguerite doré, de grand oeil de boeuf, de marguérite des blés, de grande paquerette, aux abeilles, de marguérite des champs, de paquette, de grande paquette. 4) Disy. Great deasy. Moon daisy. Maudlin wort. Ox eye daisy. Greater daisy. Ox eye. Meadow chrysanthem. White weed. Crow's foot. Great white ox eye. Moon flower herb. White flowered chrysanthemum. 5) Ziele stokroci większej, stokroci wielkiej, główek Ś-go Jana, królików, książek, matecznika, złotej bylicy, żółtej bylicy, złotokwiatu, złocienia, złocienia łąkowego, wołowego oka, jastruna, złotokrzewu pospolitego, jastruna pospolitego, złocienia pospolitego, złotokwiatu pospolitego. 6) Полевая астра. Блохогонъ. Бѣликъ. Бѣлякъ. Бѣлица трава. Бѣлинница трава. Бѣльца. Бѣльца. Бѣлюга. Бѣлюшки. Бѣлоголовики. Бѣлоголовошники. Бѣлый цвѣтъ. Бѣлые цвѣтки. Бѣлоцвѣтъ. Бѣлошники. Бѣловники. Бѣлужники. Бѣлоквять. Зубная трава. Желтушка. Ивановъ цвѣтъ. Ивановъ трава. Ивановы головы. Кукишка. Кутки трава. Бѣлая купалка.

Chrysanthemum Leucanthemum L. (Leucanthemum vulgare Lam.). Compositae.

2944. Herba bellidis minoris. 1) *H. bellidis hortensis, bellidis sylvestris, symphyti minimi, bellidis pratensis, bellidis perennis, consolidae minoris, bellidis minoris sylvestris.* 2) Gänseblumen, Maaslieben, Masslieben, Margarethen, Monatblümchen, Angerblumen, Frühblumen,

Marienblumen, Merzblumen, Sommerthierchen, Ausdauernde Masslieben, Angerblümchen, Magdlieben, Osterblümchen, Sammetblümchen, Tausendschönchein, Blümlein, Winterkrönchen, Gemeine Masslieben, Beständige Maslieben, Liebblümchen, Herzblümchen, Zeitlose, Mülinblümchen, Ruckerl, Margarethenblümchen, Marienkrönchen, Maissütschen, Gänseblümchen, Bundblümchen, Tausendschönchen, Gicht, Kleinste Wund, Fruchtblümchen, Herzblümlein, Käseblümlein, Liebesblümchen, Margarethel, Wilde Marienblümchen, Weisses Frühblümchenkraut, Massüsselein, Schweizgerlar. 3) Herbe de pasquette, de paquerette, de marguerite, de petite marguerite, de pasquerette vivace, de consoude royale, de pied d'alouette, de fleur de Pâques, de petite paquerette, de paquerette vivace, de petite consyre, de petite consire, de petite consoude, de paquette. 4) Common daisy. Herb margaret. Bruise wort. Bairnwort. Margarites leaves. Margaronet. Daisie. Day's eye. Daisy. Perennial daisy. 5) Ziele stokrotki mniejszej, stokrotki, stokroci, stokroci trwałej, stokroci cudnej, przypołudnika czerwonego. 6) Трава бархатного цвета. Бельцы. Бѣльцы. Маргаритка. Марточка. Скороспѣлки цветы. Стократъ трава. Стокротка. Стокrotки. Стократки. Стокrotъ, Стоцвѣтъ. Бархатка.

Bellis perennis L. *Compositae*.

2945. Herba berulae. 1) *H. siliangustifolli*. 2) Schmallblättrige Markkraut. Sumpfeppich mit schmalen Blättern. 3) Herbe de berle à feuilles étroites. 4) Narrow leaved water parsnep. Upright water parsnep. 5) Ziele potoczniaka, potoczniaka małego, bobowniaka małego, marka, rzeżuchy wodnej, potoczniaka wązkolistnego v. wązkiego, powojnika wązkolistnego, marka wązkolistnego, 6) Узколистный почечуйникъ. Узколистная водяная петрушка.

Sium angustifolium L. (*Berula angustifolia* Koch.). *Umbelliferae*.

2946. Herba betae. 1) Herba v. Folia betae albae, betae ciclae, betae communis, ciclae. 2) Weiss Mangoldblätter. Weisse Rübenblätter. Römischer Kohl. Betenkraut. Römischer Mangold. Beisskohlblätter. 3) Feuilles de bette blanche, de poirée blanche, de bette, de poirée, de jotte. Herbe de bette poirée, de cardé poirée, de bette à cardes, de blette, de betterave champêtre, de navet de Bourgogne. 4) White beet leaves. 5) Liście botwiny, boćwiny, ówikły białej, śmlady. 6) Листья свекловичника, бѣлой свекловицы, ботвы, ботвинки.

Beta Cicla L. *Chenopodeae*.

2947. Herba betae rubrae. 1) Herba v. Folia betae vulgaris, rapi rubri. 2) Rothe Rübenblätter. Rothe Mangoldblätter. Dickrübenblätter. Runkelrübenblätter. Mangoldblätter. Burgunderrübenblätter. Dickwurzelblätter. 3) Feuilles de bette commune, de poirée rouge, de betterave rouge. 4) Red beet leaves. 5) Liście buraka, buraka czerwonego, ówikły czerwonej. 6) Листья свекловицы, свеклы, свеклины, свеколки, бурака.

Beta vulgaris L. *Chenopodeae*.

2948. Herba betonicae. 1) *H. betonicae purpureae, veronicae serratulae, veronicae vulgaris purpureae, veronicae purpureae, veronicae majoris, plantae holo-sacrae, betonicae vulgaris, betonicae silvestris, castarae, sacra*. 2) Aechte Zehr, Pfaffenblümchen, Betonika, Bethonik, Betonien, Betonik, Zehr, Braunbetonien, Botengen, Weisenbetonien, Potengen, Feuerrosen, Baumbetonien, Battenien, Rothehrenpreis, Batun-

gen, Batennige, Braune Betonie, Zahn, Herzbetonien, Scher, Scharkraut. Nennt Nessel. 3) Herbe de bétoine, de bétoine, de bétoine brune, de bétoine pourpre, de bétoine officinelle brune. 4) Shop betony. Wood betony. Betony. 5) Ziele bukwiocy, bukwiocy lekarskiej, bukwiocy czerwonej, betoniki, betoniki czerwonej. 6) Солодкій дедикъ. Любка. Глухая крапива. Бараньи язычки. Девесиль. Полевой кануперъ. Неколкий жадрей. Боговь сатожокъ. Божьи ручки. Гасникъ. Гашникъ. Димантъ. Дымантъ. Золотникъ. Золотушникъ. Сорокозубъ. Шалей полевой. Бабки. Бетоникель. Красная буквица. Буковыця. Буковникъ. Буквица. Буква. Бетоника. Бабка. Буковица. Буковина. Буковка. Материна.

Betonica officinalis L. (*B. purpurea* Gilib. *B. stricta* Ait. *B. hirsuta* Thail. *B. legitima* Link. *B. alpina* Mill. *B. serotina* Hort. *B. foliosa* Presl. *B. divulsa* Tenor. *Betonica* Erndt. *Stachys Betonica* Benth.). *Labiatae*.

2949. Herba bidentis. 1) *H. verbesinae*, *acmellae palatinae*, *verbenae supinae*, *cannabinae aquaticae*, *hepatorii aquatici*, *forbesinae*, *forbesinae bononiensis*, *cannabinae aquaticae folio non diviso*, *bidentis tripartitae*. 2) Gelbes Fieber, Zweizahn, Frauenspiegel, Gabel, Gelbfieber, Deutsche Aemelle, Katzenigel, Kunigunden, Stuparsch, Wasserstern, Wasserdürwurz, Wasserdosten, Wasserhanf, Wassermund, Kleine gelbe Wasserdosten, Staubars, Gelbe Färb, Pfauenspiegel, Fieber, Strepatsch, Staubarsch, Hahnenkammkraut, Ueberhängende Zweizahn. 3) Herbe de bident, de bident penché, d'eupatoire femelle bâtarde, de chanvre d'eau, de langue de chat, de bidens, de chanvre aquatique, de cornuet, d'eupatoire bâtarde, de tête cornue, d'eupatoire d'eau, de chanvre sauvage. 4) Nodding bident. Bur marygold. Water agrimony. Water hemp agrimony. Water hemp. Trifid bident. Trifid burr marygold. 5) Ziele dwuzębu, dwuzębu trójdzielnego, uczepu, konopi wodnej, uczepu zwisłego. 6) Собачьи репехи. Стрѣлки. Стрѣлки. Товстуха. Чернобривецъ болотный. Золотушная трава. Кошки. Ленница. Остючки. Репешки. Череда. Двухзубецъ трехраздѣльный. Козьи рожки. Лопатникъ. Собачьи репы. Собашникъ. Яждъ. Собачки. Собачьи репяхи. Шерендикъ. Галочья малина. Лопатникъ. Клатца. Коноплянка.

Bidens tripartita L. *B. cernua* L. *Synanthereae*.

2950. Herba bifolii. 1) *H. bifoliae*, *bifolii majoris*, *ophrydis bifoliae*, *pseudorchidis*. 2) Zweiblatt, Ophrys, Gemeines Zweiblatt, Grosses Zweiblatt, Durchwachs, Wilde Durchwachs, Einblattophrys, Rattenschwanz, Zweiblätterige Ophrys, Knaben, Eyrunde Ophrys-kraut. Durchwachsmännlein. Wild Durchwachsmännlein. 3) Herbe d'ophrise double feuille, d'ophris, d'ophrise à doubles feuilles, de double feuille, d'hermin. 4) Common ophrys. Twayblade. Twayblade. 5) Ziele dwulistnika, gnieźnika, nowotnika, dwulistnika pospolitego, dwójlistu. Trojajest żółty. Trojajest trójlistny. *Listera dwulistna*. Gnieźnik dwulisciowy v. szerokolistny. Podkolano. Dwulistnik owalny. Nowotnik szerokolistny. 6) Бѣронецъ рѣчной. Гайникъ. Двухлистникъ. Дремликъ. Дѣтская трава. Зозулины слезки. Зозулины слези. Зозулины ручнички. Зозулины рушнички. Младенчица. Скрупувецъ. Студигузъ. Ночная тѣнь. Лѣсная чемерица.

Ophrys ovata L. (*Neottia latifolia* Rich. *Epipactis ovata* All. *Listera ovata* R. Br. *Helleborine ovata* Schmol. *Neottia ovata* Bl. *Distomaea ovata* Sp.). *Orchideae*.

2951. Herba blattariae. 1) *H. verbasci blattariae*. 2) Schaben, Ratten, Wildes Woll, Motten Woll, Motten, Edelgestein-kraut, Goldknöpfchen. Goldnspfchen. Wilder Wullich. Goldknöpflein. Goldnägelein. 3) Herbe de blattaire, de molène à teigne, aux mites. 4) Moth mullein. Yellow moth mullein. 5) Ziele knaficzki, dziewanki, dziewany mszycy, dziwizny. 6) Кнафликъ. Кнафличка. Мольная трава. Мольникъ. Стенной звѣрбой. Семилестникъ. Царекій скипетръ.

Verbascum blattaria L. (*V. virgatum* Spreng. *V. repandum et blattarioides* Schrad. *V. glabrum et repandum* Willd.). *Scrophulariaceae*.

2952. Herba bliti. 1) *H. amaranthi bliti*, *amaranthi*, *bliti minoris*, *bliti vulgaris*, *bliti albi*. 2) Tausendschön, Maieramaranth, Kleines Amaranth, Sammetblumen, Blut, Kleines Meyer, Kleines Meier, Spinat Fuchsschwanz, Wildes Amaranth, Gemeines Amaranth, Deutsches Amaranth, Wildes Fuchsschwanz, Kleine Melde, Hundsmelde, Meyerhahnenkamm-kraut. 3) Herbe d'amaranthe, de passe-velours, d'amaranthe blite, d'amaranthe sauvage, d'amaranthe blitté. 4) Maranth. Love flower-herb. Least amaranthus. Least blit. Blite. All seed. Wild amaranth. Upright blite. Blite amaranth. Flower gentle. 5) Ziele szarlata, brunata, kwiatu miłości, zmiindy, zmiindy, botwinka, amaranta komosowatego, szkarłata, amaranta botwinkowego. 6) Жминда. Зминда. Бросовая трава. Негодная трава. Щирей. Щирица. Ярмусъ.

Amaranthus Blitum L. (*A. campestris* Willd. *A. viridis* Pollich. *A. adscendens* Loisel. *A. ruderalis* Koch. *A. oleraceus* Rodschied. *Albersia Blitum* Kunth.). *Amaranthaceae*.

2953. Herba boni Henrici. 1) *H. atriplicis caninae*, *chenopodii*, *chenopodii boni Henrici*, *chenopodii triangulifolii*, *lapathi unctuosi*, *mercurialis anglicani*, *totae bonae*, *agatophylli boni Henrici*. 2) Feldspinat, Schmerbel, Schmerbelgänsefuss, Trauben, Allgut, Englisch Bengel, Lämmer, Dorfgänsefuss, Hackenscheer, Lämmerohr, Lungwurz, Schmergel, Hackenschaar, Grindwurz, Englische Bingel, Schmierige Lungwurz-kraut, Guter Heinrich. Stolzer Heinrich. Wilder Spinat. Kleiner Amaranth. Rother Heinrich. Hundsmelde. Gemeine Gänsefuss. Lämmerohren. Schmieriger Mangold. 3) Herbe de bon Henri, de toute bonne, d'épinard sauvage, d'ansérine bon Henri, de chénopode bon Henri, de sarran, triangulaire, d'ansérine sagittée. 4) Triangular goose foot. Strawberry-herb. Spinage. English mercury. Allgood. Good Henry. Wild spinage. Fat hen. Good king Henry. 5) Ziele lobody plonnej, maczynca, maczynca strzalkowatego, komosy strzalkowatej, gęsiej stopy maczynca, lebiody. 6) Гатинецъ. Моралки. Моральки.

Chenopodium Bonus Henricus L. (*Blitum Bonus Henricus* Reich. *Agatophyton Bonus Henricus* Moq. *Orthosporum Bonus Henricus* Kost.). *Chenopodeae*.

2954. Herba boraginis. 1) *H. borraginis*, *buglossi latifolii*, *buglossi veri*, *buglossi urbani*, *linguae bovis*, *corruginis*, *linguae bovinae*, *buglossae urbanae*. 2) Borretsch, Borag, Wohlgemuth, Herzblumen, Burreth, Borrrogen, Boretsch, Gurken, Burgelblumen-kraut. Borasch. Soretsch. Ochsenzunge. Gemeine Boretsch. Herzblümlein. Herzfrende. Herzblümlein. Liebäuglein. Boratsch. Borago. Burretsch. Borrich. Bores. 3) Herbe de bourrache, de borrage, de bourrache officinal, de bourroche, de bourouche. 4) Borage. Shop borage. Com-

mon borage. 5) Ziele boraga, boraka, boraksa, boraka lekarskiego, ogórecznika, ogórecznika lekarskiego, wolowego języka polowego, boraksowe. 6) Борага. Борачъ. Бурага. Бурачникъ. Огуречная трава. Огуречникъ. Колючка. Огірочна трава. Огуречный духъ. Огуречные душики. Огуречница. Угіречникъ.

Borrago officinalis L. (*B. aspera* Gilib. *B. floribus coeruleis* Vail. *Borrago Syren.*). *Borragineae*.

2955. Herba botrys. 1) *H. botrys*, *botrys vulgaris*, *bufonis*, *pedis anserini*, *chenopodii botrys*, *botrys nostralis*, *botrys ambrosioides vulgaris*. 2) Botrys, Trauben, Gänsefuss, Mottensamen, Türkisches Beifuss, Welsches Eichenlab, Knoten, Schaben, Motten, Kröten, Traubengänsefuss, Lungenkraut. Eiche von Jerusalem. 3) Herbe de botrys, d'ansérine botrys, à printemps, de chénopode à grappes, d'ansérine botride, d'ansérine anthelmintique, de piment aromatique. 4) Ambrose. Hindheal. Cotgrave. Oak cappadosia. Oak of Jerusalem. Cutleav'd goosefoot. Wormseed herb. Feather geranium. 5) Ziele stoziarna, molownika, milka, komosy groniastej, gęsiej stopy, mącznika wielkolisciowego, mącznika katowatego, komosy wonnej, milka, bożubytu, posypka, żywiczki wielkiej. 6) Лебеда душистая. Кудрявецъ. Марь курчавал. Миръ. Чернобыль турецкій. Божій бытъ. Марь. Николаева трава. Иерусалимъ. Чернобыль. Чернобыльникъ.

Chenopodium Botrys L. *Chenopodeae*.

2956. Herba botrys chamaedryoides. 1) *H. teucrii botrys*, *chamaedrys feminae*. 2) Traubengamander, Traubiges Gamanderkraut. 3) Herbe de germandrée botride, de botrys musqué. 4) Cut leaved annual germander. Jagged germander. 5) Ziele żywiczki wielkiej, ożanki groniastej. 6) Трава дубровника.

Teucrium Botrys L. *Labiatae*.

2957. Herba brancae ursi verae. 1) *H. acanthi*, *acanthi mollis*, *brancae ursinae italicae*, *melanphyllos*, *brancae ursi*, *acanthi veri*, *brancae verae*, *brancarum ursi*, *acanthi sativi*, *cardui acanthi*. *Folia acanthi*. 2) Aechtes Bärenklauen, Weiches Bärenklauen, Barendistel, Barentapp, Barentatzen, Gemeines Bärenklauen, Weicher Acant, Wahre Bärenklauen, Weisses Bärenklauen, Löwenklauen, Bärwutz, Italienische Bärenklauenkraut. Bärenklaublätter. Wälsche Bärenklaue. 3) Herbe de branc ursine véritable, d'acanthé, de branque ursine, d'acanthé branche ursine. 4) Bear's foot herb. Brank ursin. Bear's breech. Bearsclaw. 5) Ziele rozdzeńca, rozdzeńca prawdziwego, lapy niedźwiedziej, rozdzeńca miękkiego, barszczu włoskiego. 6) Подляща трава. Остролисть. Медвѣжья когти. Борщевникъ. Терновникъ. Терние. Терпъ.

Acanthus mollis L. *Acanthaceae*.

2958. Herba britannicae. 1) *H. lapathi aquatici*, *hydrolapathi*, *lapathi magni*, *lapathi longifolii*, *lapathi nigri*, *lapathi palustris*, *britannica antiquorum*, *rumicis aquatici*, *hippolapathi*, *lapathi equini*, *lapathi maximi*, *rhei aquatici*, *rhabarbari aquatici*, *rumicis aquatici majoris*, *rumicis hydrolapathi*, *rumicis palustris*, *rumicis equini*. 2) Wasserampfer, Rossampfer, Mengel, Wassermengel, Wassergrindwurz, Butterwecken, Weibergrindwurz, Grosse Wasser, Grindwurzkraut. Wilde Rhabarber. Dokkenblätter. Buckenblätter. Krötenblätter. Rockenblätter. Pockenblätter. Grosser Weiherampfer. Wasser Rhabarber. 3) Herbe

de hydrolapathum, de patience aquatique, de pabelle des marais, britannique, de patience d'eau, de patience de marais, d'oseille à la mequenne, d'oseille à la paresseuse. 4) Great water dock. Water dock. 5) Ziele szczawiu wodnego v. blotnego v. gluchego. 6) Горлецъ. Грыжная трава. Змѣвикъ. Одолѣнь водяной. Водяной щавель.

Rumex aquaticus L. Polygonaceae.

2959. Herba brizae mediae. 1) Gramen leporinum. Summitates brizae mediae. 2) Wiesen Zittergras. Flitter. Wiesen Flitter. Flittergras. Peterskorn. Peterskrone. Brize. Hasengras. Hasenbrod. Flammel. Medel. Wilde Tuft. Unser lieben Frauen Flachs. Wiesenflittergras. Mittlere Zittergras. 3) Petite amourette. Amourette tremblante. Tremblette. Brize. Pain d'oiseau. Brize moyenne. Gramen tremblant. 4) Common quaking grass. Ladies hair. Bird eyes. The Quakegrass. Maiden hair grass. Quakers un shakers. Quake. Wagwint. Cow quakes. Briza. St. Peters corn. 5) Трава zajęcza. Drżączka. Drżączka średnia. 6) Анютини глазки. Дрожалка. Змѣйка. Змѣйка трава. Змѣйная трава. Зоришникъ. Сдръжникъ. Клопки. Колосовая трава. Кокушкины слезки. Невейка. Клопецъ. Ссрезжникъ. Серьги. Слезки. Трясучка. Трясунка. Травица. Шуя.

Briza media L. (B. tremula.). Gramineae.

2960. Herba buglossae silvestris. 2) Ackerkrummhals, Krummhals, Wolfsgesicht, Liebäugelkraut. Wilde blausblaue Ochsenzungenkraut. 3) Herbe de lycopside des champs, de grippe, de fausse-buglosse. 4) Small wild bugloss. Bugloss. Corn bugloss. 5) Ziele wolowego języka plonnego, krzywoszyja polnego. 6) Колючникъ. Костоломъ полевой. Крывоцвѣтъ. Медуница. Покровецъ. Старостникъ. Сущенникъ. Чистикъ очный.

Lycopsis arvensis L. (Anchusa arvensis Lehm. Lycopsis undulata Gilib. L. orientalis Stephan. L. taurica Willd.). Borragineae.

5961. Herba bugulae. 1) H. consolidae mediae, solidae mediae, symphyti medii, solidago, buglae, artheticae pandectarii, laurentinae, marondolae, prunellae coeruleae, phyllochnoidis. 2) Ginsel, Güldengünsel, Güldenmund, Goldengünsel, Gunzel, St. Lorenz, Kukuksblumen, Edle Brunellen, Guckuk, Zapfen, Guckguck, Lorenz, Schlag, Blawellen, Melcherdötzenkraut. Blauer Guguck. Heilkräutlein. Blauer Kukuk. Wiesengünsel. Wiesenkräutlein. Berggünsel. Edle Braunelle. Kukuksgünsel. Steingünsel. Pyramidenförmige Günsel. Kriechende Günsel. Blaue Guckguck. Güldener Günsel. Blatter Steingünsel. Pyramidengünsel. Glatte Günsel. Blauer Günsel. Heilkräutchen. Wiesnkräutchen. Blauer Guckguck. 3) Herbe de bugle, de bugle pyramidale, de consoude moyenne, au charpentier, de bougle, de bugle ordinaire, de petite consoude, de consyre moyenne, de St. Laurent, de bugle en épi pyramidal et feuillé, de bugle rampante. 4) Mountain bugle. Bugle. Common bugle. Consound. Consoud. Pyramidal bugle. Meadow bugle. Sickwort. Middle consound. 5) Ziela żywokostu, głowienek ezerwonych, dabrowki rozlogowej, gadzieli rozlogowej, gadzieli ostroslupowej, iwinki, iwy, dabrowki piramidalnej, żywokostu ezerwonego. 6) Богородичникъ. Русская букваца. Вологодка. Горькушка. Грыжница. Грыжная. Горляка. Горловника. Синяя горляка. Дубровка. Дубовика. Живучка. Дикій жабрей. Живучая трава. Косматка. Дбвичья

краса. Дихорадочная трава. Лоекъ. Моховая трава. Кошачья трава. Осинка. Островершки. Подгрудникъ. Разрывъ. Суховершки. Сердечная трава. Синие столбики. Едушка. Параличная трава.

Ajuga pyramidalis L. *Ajuga reptans* L. (*A. repens* Güld. *A. pyramidalis* Sobol. *A. densiflora* Tenore. *A. Barrelieri* Tenore. *Bugula reptans* Gilib.). *Labiatae*.

2962. Herba buphthalmi. 1) *H. anthemidis arvensis, matricariae arvensis.* 2) Ackerchamillen, Geruchloses Kamillen, Falsches Kamillen, Wildes Hermel, Hundschamillen, Hundsdillen, Ackeranthemis, Rindsange, Feldkamillen, Acker Kamillen, Gemeine Afterkamillen, Unächte Kamillen, Wilde Hundskamillen, Kuhaugen, Kuhdillen, Ochsenaugen, May Un-kraut. 3) Herbe d'anthémile des champs, d'oeil de vache, de camomille des champs, de camomille sans odeur, de margari-dier. 4) Field anthemis. Mayweed. Ox eye. Unsavory camomile. Corn camomile. Corn chamomile, Wild chamomile-herb. 5) Ziele rumiana polnego, zajęcznika, wolowego oka, rumienia rolnego, rumianku polnego. 6) Обыкновенная пупавка. Какорва. Романъ зелье. Пупавка. Румянокъ. Ромашка. Дикій реманъ. Полевая пупавка. Кошачья ромашка. Ромень.

Anthemis arvensis L. (*Chamaemelum arvense* All. *Matricaria arvensis*. *Chamaemelum inodorum*). *Compositae*.

2963. Herba bursae pastoris. 1) *H. cancri, perae pastoris, capsellae, pastoriae bursae, thlaspi fatui, thlaspi, sanguinariae, pastoris bursae, capsellae bursae pastoris, bursae pastoris majoris folio sinuato, capsellae sanguinariae.* 2) Hirtentaschen, Täschel, Seckel, Dachs, Hirtenseckel, Krispel, Säckel, Gemeines Täschel, Seckensenf, Beutelschneider, Daschel, Sedel, Deschel, Hirtentäschchen, Täschlein, Säckel, Blut, Hirtenseckel - kraut. Gänsekresse. Hirtentäschel. Hirtentäschlein. Pfengelthee. Hirtentasche. Taschendieb. Gröschelthee. Gemeine Hirtentasche. 3) Herbe de tabouret, de panetière, de bourse à berger, de bourse à pas, de thlaspi, de bourse à pasteur, de bourse de berger, de thlaspi, de boursette, de molette, de millefleurs, de moutarde sauvage, de malette, de mouffette, de bourse à Judas, de mallette à berger, à la fièvre. 4) Shepherd's purse. Common shepherd's purse. Case weed. Cass weed. Toy wort. 5) Ziele tasznika właściwego, tasznika, tesznika, taszki, tobołków, kalety, kaletki, kaletki pasterskiej, krwawnika, bygielnika, bydelnika, gryczki, pasterskiej torebki, pastuszki torebki. Pastusze ziele. Ziele czyszpułi. 6) Бобки. Бъленъ. Воробьино око. Воробьева кашка. Воробьиная кашка. Вінички. Гирчакъ. Грички. Гречиха полевая. Полева гречка. Ершевъ глазъ. Чижовъ глазъ. Денежникъ. Дикарка. Забируха. Зозульникъ. Кошелекъ. Кошелишка. Клоповникъ. Клопки. Лебедець. Могильная трава. Мошонка. Мошончикъ. Мишочки. Пастушья трава. Пастушья сумка. Помолочникъ. Рижуха. Рѣжуха. Рѣдишникъ лѣсовой. Сердечная трава. Сердочки. Сумочникъ. Сѣрики. Сірики. Стрѣжки. Сухотникъ. Ташка трава. Ташка зелье. Ташникъ. Тоткунъ. Ярутка. Черевецъ. Червишникъ словый. Трава пастушей сумки. Чижовъ глазъ. Пастушій глазъ. Дикій шпинатъ. Неяча гречка. Кошка.

Thlaspi Bursa pastoris L. (*Capsella Bursa pastoris* Moench. *Thlaspi polymorphum* Gilib. *T. Bursa* Spreng. *Bursa pastoris* Erndl. *Iberis Bursa pastoris* Crantz. *Nasturtium Bursa pastoris* Roth. *Thlaspi infestum* Salisb. *Rodschiedia Bursa pastoris* Flor. W. etc.) *Cruciferae*.

2964. Herba calaminthae. 1) *H. calaminthae montanae*, *menthae montanae*, *melissae calaminthae*, *calaminthae vulgaris v. officinarum*, *nepetae montanae*, *menthae calaminthae*, *calmontanae*, *calaminthae montanae vulgaris*, *calaminthae germaniae*, *menthae sativae rubrae*. 2) Calamint, Kalaminth, Bergmünz, Wildes Mutterkraut, Bergminze, Bergkalaminth, Bergmelisse, Bergpolei, Feldmelisse, Rohrmünze, Ackermelisse, Basilienmünze, Kalaminthmelisse, Wohlriechende Bergmünze, Basilienquendel, Schöne Münze, Gemeine kleine Feldmünze, Münzeartige Thymian, Ackermünze, Acker Thymian, Wilder Poley. 3) Herbe de calament, de mentha des montagnes, de thyme calament, de mélisse calament, de calament, de calament ordinaire, de baume sauvage, de calament des montagne, de pouliot sauvage, de mélisse des champs. 4) Field Balm, Calamint, Mountain calamint, Common calamint. 5) Ziele miętki skalnej, miętki kamiennej, miętki polnej, miętki lekarskiej, lebiotki polnej, rojownik, skalecznika, czyścicy. 6) Мята горная.

Melissa Calamintha L. (Calamintha officinalis Moench. Thymus Calamintha Scop. Labiatae.

2965. Herba calcitrappae. 1) *H. cardui stellati*, *centaureae calcitrappae*, *polychantae*, *calcatrepolae*, *spinatellae*, *hippohaesti*, *cardui muricati*, *calcitrappae stellatae*, *hypophaesti*. 2) Trifftensterndistel, Sterndistel, Wegsterndistel, Würzflockenblumen, Triftendistel, Sternflockenblumenkraut. 3) Herbe de calcitrappe, de chausse trappe, de chardon étoilé, de chaussetrappe étoilé, de centauree chausse trape, de pignerole, de centauree étoilée. 4) Star thistle. 5) Ziele chabru ostowatego, chabrka ostowatego, ostu gwiazdkowatego. 6) Чертополохъ звѣдчатый, Чертополохъ хохлатый, Приворотникъ, Корагъ, Приворотъ, Чертополохъ.

Centaurea Calcitrappa L. (Calcitrappa stellata Lamb. Hypophaestum Gaert.). Compositae.

2966. Herba calendulae. 1) *H. calthae sativae*, *calthae vulgaris*, *populaginis*, *verrucariae*, *calthae luteolae*, *calendulae majoris*, *calendulae officinalis*, *calthulae*, *clymeni*, *chrysanthemos*, *chrysanthemi oculati*, *buphthalmi aurei*, *calthae poetari*, *solis sponsae*. 2) Ringelblumen, Gilken, Goldblumen, Todtenblumen, Ringel, Gartenbutterblumen, Dotterblumen, Wagenblumen, Warzenkraut. 3) Herbe de soucy, de soucy des jardins, de souci, de souci des jardins, de souci ordinaire, de grand souci. 4) Marigold, Common marigold, Mary gowles, Ruddes, Sundflower-herb, Golde, Gool's, Gules, Gowles, Goulans, Gowans. 5) Ziele nogietka, miesiacznika, nogieta, nogietka, miesiaczka, nogietka ogrodowego. 6) Ноготокъ, Ноготокъ благовонный, Аптечный ноготокъ, Нагодки, Нокотки, Наугодки, Нагодка, Крокосъ польный, Средечникъ.

Calendula officinalis L. (Caltha officinalis Moench. C. vulgaris Bauh.). Compositae.

2967. Herba camelinae. 1) *H. camelinae sativae*, *myagri*, *myagri sativi*, *sesami vulgaris*, *tritici bovini*. 2) Dotter, Flachsdotter, Finkensamen, Kleines Oelsamen, Gemeines Leindotterkraut, Leindotter, Dotterlein. 3) Herbe de caméline, de sésame d'Allemagne, de sésame bâtard, de camomille de Picardie, de rouge blé, de graine de beurre. 4) Gold of pleasure, Cheet, Wild gold of pleasure. 5) Ziele lnicznika, łogowy pospolitej, judry zwyczajnej, judry, lniarki, lniczy, len-

са, Ініанкі сiewnej, Ініанкі zwyczajnej, Ініцніка сiewного. 6) Горо-
вуха. Жабникъ зеленый. Коровья трава. Мухоловка. Полевые очи-
тки. Рожь индѣйская. Рѣзь коровья. Рѣзь. Рѣзуха. Рѣжикъ. Рѣжій.
Рижій. Рижій ленъ. Свирѣпка.

Myagrwm sativum L. (Camelina sativa Crantz. Myagrwm glabrum
Gilib. Alyssum sativum Pall. Myagrwm vulgo Sesamum Erndt. Moen-
chia sativa Roth. Camellina sagittata Moench. C. campestris Spencer.).
Cruciferae.

2968. Herba cammari. 1) *H. aconiti cammari, napelli camari, aco-*
niti coeruleopurpurei, napelli quarti. 2) Wolfswurz, Kamaren, Berg-
sturm, Hummereisenhut, Giftige Sturmhut, Langhalmige Eisenhut-
kraut. 3) Herbe d'aconit camare, de cammaron, d'aconit à grandes fleurs, de
casse de moine, d'aconit à longue casque. 4) Purple wolfsbane. Violet
coloured aconite. Cammarum aconitum. 5) Ziele tojadu wielkokwia-
towego, piekielne.

Aconitum cammarum Jacq. (A. variegatum L.). Ranunculaceae.

2969. Herba camphoratae. 1) *H. camphoratae hirsutae, campho-*
rosmae monspeliensis, chamaepeucis, selaginis, camphorosmae. 2) Kam-
pfer, Camphor, Campher, Rauches Kampfer-kraut. 3) Herbe de cam-
phrée, de camphrée de Montpellier, de camphorosme, de camphorata.
4) Stinking ground pine. 5) Ziele kamforowe, kamforatki, jedlinek,
kamforatki jedlinki. 6) Камфорная трава.

Camphorosma monspeliacu L. (C. perennis Pall. Salsola arenaria
W. et K.). Atripliceae.

2970. Herba camphoratae congeneris. 1) *H. camphorosmae acu-*
tae. 2) Spitzkamphor-kraut. 3) Herbe de camphre acute. 4) Cam-
phorosma. 5) Ziele kamforatki ostrej, kamforowe. 6) Камфорная тра-
ва. Суранъ.

Camphorosma acuta L. (Polycnemum erinaceum Pallas.). Atripliceae.

2971. Herba cannabis. 1) *H. cannabis sativae, cannabis errati-*
ci, cannabinae. Summitates cannabis. 2) Hanf, Gemeine Hanf, Hampf,
Galgen-kraut. Besnitzkraut. Hennepkraut. 3) Herbe de chanvre,
de chènevis, de chanvre commun, de chanvre cultivé. 4) Hemp. Gal-
low grass. Neckweed. Cultivated hemp. 5) Ziele v. Wierzchołki ko-
pori siewnych, koporne, siemiensa, pienki. 6) Обыкновенная конопля.
Конопля. Колонья. Канона. Конопель. Конопъ. Конопи. Конопельки.
Зеленець. Моченець. Паболоки.

Cannabis sativa L. Urticeae.

2972. Herba cannabis indicae. 1) *H. cannabis arabicae. Sum-*
mitates cannabis indicae. Guaza. Gunjach. Ganjah. Hasheesh. Chur-
rus. Bang. Guazah. 2) Indischer Hanf. Ostindische Hanf. 3) Chan-
vre indien. Chanvre de l'Inde. Chanvre des Indes. 4) Indian can-
nabis. Indian hemp. Foreign Indian hemp. 5) Ziele v. Wierzchołki
kopori indyjskich v. azyatyckich. 6) Индѣйская конопля. Индѣйская
конопля. Хапишъ.

Cannabis sativa L. var indica. (C. indica Lamarck.). Urticeae.

2973. Herba cannabis silvestris. 1) *H. galeopsidis tetrahit, ur-*
ticae cannabinae. Summitates cannabis silvestris. 2) Ackernessel,
Wildes Hanf, Grosses Hanfnessel, Nesselhanf, Bunte Taubnessel, Rau-
hes Holzzahn, Breitblättriges Holzzahn, Grosses Holzzahn, Bunte
wilde Taubnessel-kraut. Taube Nessel mit stachlichem Kelch. Hanf-

nessel mit grossen Blumen. Hanfartige Katzengericht. 3) Herbe de galéopsis tétrabit, de galéope piquant, de galéope chanvrin, d'ortie morte, de chanvre sauvage, d'Hongrie, d'ortie royale, d'ortie chanvre. 4) Common galeopsis. Bastard hemp. Common hemp nettle. Common dead nettle. Day nettle. Nettle hemp. Hemp leav'd dead nettle. Bee nettle. Glide-wort. Hemp dead nettle. 5) Ziele v. Wierzcholki konopi leśnych, kocipyska drobnokwiatowego, badyla drobnokwiatowego, poziewnika szorstkiego, kocipyska, poziewnika drobnokwiatowego, pokrzywy martwej, kocipyska drobnokwiatowego. 6) Разноцвѣтная крапива. Конопельникъ. Дикая конопля. Цосконь. Бадылекъ. Сучье вымя. Головка пѣтушья. Куринья головки. Боровой жабрей. Мелкоцвѣтный зябрь. Зябрь. Колюшникъ молодой. Красноцвѣтная крапива. Курятникъ конопляный. Медовникъ. Пискуха. Пискула. Поливникъ. Силичная. Стрикуша. Сирпишникъ. Толтушка. Голубиный цвѣтъ. Щепельникъ.

Galeopsis Tetralit L. (*Cannabis spuria facie urticae*). Labiatae.

2974. *Herba capillorum veneris*. 1) Frondes v. Folia capilli veneris. Herba adianthi vulgaris, adianti magni, adianthi veri, epenotrichi, cincinnalis, onopteris mas, adianti capilli veneris, adianti, adianti coriandriifoliae, adianthon, callitrichon, ebenotrichon, polytrichon, trichomanes Theophrasti et Dioscoridis, saxifragae Plinii, adianthi albi, adianthi lugdunensis. Frondes adianthi vulgaris. 2) Frauenhaar, Venushaar, Venusfrauenhaar, Jungfrauenhaar, Frauenzopf, Eselsfarn, Jungfernkraut, Mädchenhaar. Krallfarn. Krullfarn. Jungfernhhaar. Witterkümen. Goldner Widerthon. Aechte Frauenhaar. Gemeiner Krallfarn. 3) Herbe de capillaire, de cheveux de Vénus, de capillaire de Montpellier, de capillaire noire, d'adnanthe, d'adnanthe noir, de capillaire commun, de capillaire blanc. 4) Venus's hair. Maiden hair. Ladie's hair. Black maiden hair. True maiden hair. 5) Ziele włosków matki Boskiej, włosków murowych, kapilorka. Złotowłos murowy. Kapilorek. Włoski Panny Maryi. Włoski matki Boskiej. Kapilorek monpeljerski. Włos weneris. Włos kobiecy. 6) Венеринъ женскій волосъ. Волосъ женскій. Красные волоски. Волоски Марии Богородицы. Кокушкинъ лень. Сухостебельникъ. Марьяна трава. Аднантъ. Кильная трава. Каменная рута. Ароматная трава. Расгостная трава. Голоски матери Божией.

Adiantum Capillus Veneris L. (*A. foliis coriandris* C. B.). Filices.

2975. *Herba capillorum veneris canadensis*. 1) Herba v. Frondes adianti canadensis, adianti americani, adianti pedati. Herba capillariae. Frondes capilli veneris canadensis. 2) Amerikanisches Frauenhaar, Kanadisches Frauenhaar, Kanadisches Farn, Gefusste Krullfarn, Fussförmiges Frauenhaar-kraut. 3) Herbe de capillaire américain, de capillaire de Canada, d'adnanthe pédalé, d'adnanthe du Canada. 4) Canadian Maidenhair. Maidenhair farn. Pedate maiden hair. 5) Włoski kanadyjskie v. kanadskie. Włoski stopowe. Kapilorek kanadyjski v. kanadski. Ziele włosków kanadyjskich v. kanadskich, kapilorka kanadyjskiego v. kanadzkiego, włosków stopowych, włosków amerykańskich. 6) Канадскій женскій волосъ.

Adiantum pedatum L. Filices.

2976. *Herba capnoides*. 1) H. fumariae sempervirentis, fumariae parviflorae. 2) Immergrüne Erdrauch, Immergrüne Helmbusch, Graugrüne Erdrauch-kraut. 3) Herbe de fumeterre toujours verte, de

umeterre glauque, de fumeterre du Canada. 4) Milky green birth wort. 5) Ziele dymnicy zawszezielonej, dymnicy drobnokwiatowej.

6) Трава вѣчнозеленой дымляки. *Fumaria sempervirens* L. (*F. parviflora* Lam. *F. glauca* *Corydalis glauca* Pursh. *C. capnoides* Pers.). *Fumariaceae*.

2977. Herba cardamines amaræ. 1) *H. nasturtii majoris*, *nasturtii majoris amari*, *nasturtii amari*. 2) Bittere Bergkresse. Bitterkresse. Gauchblume. Bittere Schaumkraut. 3) Herbe de cresson amèr, de cresson débile, de passeraçè. 4) Bitter ladies smock. Bitter cresses. Bitter cardamine. 5) Ziele rzeżuchy gorzkiej, rzeżuchy większej, rzeżuchy greckiej, rzeżuchy górnej gorzkiej, rzeżuszki gorzkiej. 6) Брункулесъ. Баймана. Буймина. Жеруха криничная. Жеруха водяная. Крестъ. Крессъ. Горькій луговой крессъ. Мокруха. Рѣжуха. Рѣдка дикая. Горькая трава.

Cardamine amara L. (*Nasturtium aquaticum amarum*. *Cardamine parviflora* Lam. *C. nasturtiana* Thuill. *C. pratensis flore majore elatior* Vaill.). *Cruciferae*.

2978. Herba cardiacaæ. 1) *H. brancae lupinae*, *marrubii cardiacaæ*, *patae lupinae*, *lycopis*, *leonuri*, *melissae silvestris*, *marrubii maris*, *moluccae syriacae*, *agripalmae*. 2) Herzgespann, Löwenschwanz, Herzgesperr Wolfstrapp, Gemeines Wolfstrapp, Gemeines Löwenschweif, Bärenschweif, Engeltrankkraut. Wolfsfusskraut. Wilde Mutterkraut. 3) Herbe d'agripaume, de cardialgie, de cardiaque, de cardiaque officinale, de cardiaire, de patte de sorcier, aux tonnelliers, d'agripaume cardiaire, de cheneuse, de creneuse, de melisse sauvage, de cordiale, de queue de lion cardiaque. 4) Motherwort. Common motherwort. Cardiacæ. 5) Ziele serdecznika, wilczej stopy, gęsiej stopy, lwiego ogona, kotezki szanty. 6) Стрѣлбная. Львиный хвостъ. Крапивничокъ. Курпойнь лѣсний. Гусиная лапа. Пустырникъ. Сердечникъ. Сердечная трава. Сандра. Глуха крапива. Дикая крапива. Глухая татарская крапива. Собачья крапива. Глухая крапива. Курпойнь. Львиный хвостъ.

Leonurus Cardiacæ L. (*Cardiacæ trilobata* Lamk.). *Labiatae*.

2979. Herba cardui benedicti. 1) *H. v. Folia cardui sancti*, *cnici hirsutioris*, *cnici sancti*, *cnici silvestris*, *centaureae benedictae*, *acanthi germanici*, *garderacanthae*, *atractylis hirsuti*, *cnecos*, *cnici silvestris hirsutioris*, *cnici supini*. 2) Kardobenediktum, Karäubenedikten, Benedikten, Born, Bitterdistel, Gesegnetes Distel, Skirmendistel, Beerlings, Bernhardiner, St. Bernhards, Bern, Gesegnete Bernwurzdistel, Kardikten-kraut. Karbendikt. Kardenbenedikt. Spinnerdikt. Heilige Distel. Tutzthee. Kreuzkraut. Benedixenthee. Kaktusspinnititus. Ochs wie Du. 3) Herbe de chardon bénit, de cardon bénit, de cricant bénit, de chardon benoist. Feuilles de chardon béni. 4) Blessed thistle leaves. 5) Ziele v. Liście drapacza lekarskiego, bernardynka, czubka tureckiego, ostu włoskiego, karna benedykta, karda benedykta, karda benedyktowe, ostu błogosławionego, bernardynskie, bernardynka tureckiego, kardy, chabru kleistego, drapacza leczniczego, bernardyna, tojadu, czarnobyli, jeżyny, ostu błogiego, karczocha gorzkiego, chabru lekarskiego. 6) Благовонный чертополохъ. Карпуха. Крестовый корень зелье. Осоть итальянскій трава. Стоголовникъ. Кардобенедиктъ. Брылѣвникъ. Волчець кудрявый. Дѣдовникъ благодатный. Богородицкое реще. Листья кудряваго волчеца, благодатнаго дѣдовника.

Centaurea benedicta L. (*Cnicus benedictus* Gaert. *Calcitrapa lanuginosa*). *Synanthereae*.

2980. Herba cardui crispi. 2) Kleine Ackerdistel, Krause Distel, Kleine Wegdistel, Kratzdistel-kraut. 3) Herbe de chardon crépu, de chardon crispé, de chardon frisé. 4) Curled thistle. Thistle upon thistle. 5) Ziele ostu kędzierzawego v. suchego v. wielkiego. 6) Будякъ. Драпянъ. Желѣзница. Мордвижникъ. Царь мордвижъ. Мордовникъ. Осота. Осотъ красный. Пустосель. Ренейникъ. Татаринъ. Хробусть. Хробуеъ. Храбуеъ. Царь муромъ. Чертополохъ.

Carduus crispus L. (*C. asininus communis* Gesner. *C. polyacanthos* Rai.). *Compositae*.

2981. Herba cardui erioccephali. 1) H. erici eriophori. 2) Mönchskrone, Wolldistel, Wollköpfige Kratzdistel, Wollköpfige Distel-kraut. 3) Herbe de chardon à carder, de chardon lanugineux, de cirse portelaine, de chardon aux ânes. 4) Woolly headed thistle. Wool-bearing cirsium. 5) Ziele burzana. 6) Колючка. Подбѣлъ. Татарки. Вертиполе.

Carduus eriophorus L. (*Cirsium eriophorum* Scop. *Carduus erioccephalus* Dod. *Eriolepis lanigera* Cass. *Cnicus eriophorus* Hoffm.). *Compositae*.

2982. Herba cardui flavi. 1) H. argemone mexicanae, papaveris spinosi. Cardo santo. Chicalote. Chicalotl. 2) Mexikanisches Argemone, Mexikanisches Stachelmohn, Gelbe mexikanische Distel-kraut. 3) Herbe de chardon jaune, d'argémoine mexicaine, d'argemone du Mexique, de pavot épineux, de chardon bénit des Antilles. 4) Mexican prickly poppy. Yellow thistle. 5) Ziele kolczymaku, kolczymaku meksykańskiego, maku kolczastego, maku kolcowego, bielmoka, kolczymaku żółtego, maku kolczystego. 6) Бѣлокъ. Бѣльмокъ. Звѣздочная трава. Звѣздочки. Колючий макъ. Вороний макъ. Мексиканскій макъ. Осотъ слабительный. Соль соколя трава. Кобылій щавель.

Argemone mexicana L. *Papaveraceae*.

2983. Herba cardui mariae. 1) H. bedegarimae, cardui maculati lactei, leucacanthae, silybi mariani, silibi, spinae albae, cardui vulgaris, cardui mariani, cardui lactei, cardui marini, spinae albae hortensis, cardui albi, chamaeleonis, cardui leucographi, cardui albis maculis notati vulgaris. 2) Mariendistel, Frauendistel, Stichkern, Fleckiges Distel, Froschdistel, Vehdistel, Stöckkerner, Wegdistel, Weisse Wegdistel, Magendistel, Deutschdistel, Stech, Meerdistel, Stechkorndistel, Silberdistel, Wilde Artischoken, Milchdistel, Morgendistel, Behedistel-kraut. 3) Herbe de chardon de Notre Dame, de chardon Marie, d'artichaut sauvage, de silybon de Marie, de chardon argenté, d'épine blanche, de lait de Notre Dame. 4) Virgin mary's. Lady's thistle. Milk thistle. White thorn. Mary thistle. Our lady's thistle. 5) Ziele ostropestu, podgorzała, pstrosta, kostropacza, ostropestu plamistego. 6) Лягушечникъ. Девесиль черный. Колючникъ. Марьины колючки. Бѣлый осотъ. Остропестро трава. Остропестерь. Марьино пестро остро. Растопша. Расторонша. Розторонша. Расторонша. Татаринъ.

Carduus marianus L. (*Silybum marianum* Gaertn. *S. maculatum* Moench. *Cirsium maculatum* Scop. *Carthamus maculatus* Lamb.). *Compositae*.

2984. Herba carthami lanati. 1) Summitates carthami lanati. S. cnici lanati. Herba atractylis. H. atractylis luteae. 2) Blü-

hendes Wolliges Safforkraut. Feld v. Wilder Saffor. Wollige Bürstenpflanze. Gelbe Spinnrockendistel. Stachelsaffor. 3) Sommités de carthame laineux. Chardon béni v. des Parisiens. 4) Woolly carthamus. 5) Ziele v. Wierzchołki przeszlicy welnistej. Z. krokoszu polnego. Z. ostu miękiego. Z. ostu Matki Bożej. 6) Дикая желтница. Шершистый v. Дикій шафранъ. Прясельникъ.

Carthamus lanatus L. (*Centaurea lanata* D. C. *Kentrophyllum lanatum* Neck.). *Compositae*.

2985. Herba caucalis. 1) *H. caucalis vulgaris*, *caucalis arvensis*, *echinophorae*, *lappulae canariae*. 2) Haftdolten, Bettlerläuse, Bettelläuse, Schmallblättrige Haftdolde. Mohrrübenblättrige Haftdolde - kraut. 3) Herbe de caucalide, de caucalier, de fausse carotte. 4) Bur parsley. Bastard parsley. Carotta caucalis. Fine leaved bastard parsley. Small bur parsley. 5) Ziele włóczydła, trebuli czepiącej, włóczydła polnego v. marchwiowatego. 6) Стебельникъ. Пазурникъ.

Caucalis daucoides L. (*C. leptophylla* Poll. *Conium Royeni* L. *Daucus leptophyllus* Scop.). *Umbelliferae*.

2986. Herba caudae marinae. 1) *H. myosuri*, *myosuri minimi*, *coronopi silvestris*. 2) Herrenzippel, Kümmelzellen-kraut. Mäusegras, Mäuseschwänzchen. Tausendkorn. Tümmelzellen. Kleinste Mäuseschwanz. 3) Herbe de queue de souris, de myosure nain, de ratoncule, de myosure minime, de queue de rat. 4) Mouse tail. Blood strange. Smallest mouse tail. 5) Ziele mysiego ogona, myszurka, myszurka najmniejszego, ukwaru drobnego, myszurka drobnego. Ogonki mysze. 6) Мышнякъ. Хвостъ мышій. Мышатникъ. Мышовникъ.

Myosurus minimus L. (*M. scaposus* Gilib. *M. cauda muris* Gilib. *Ranunculus Myosurus* Schl. *R. gramineo folio* Erndt.). *Ranunculaceae*.

2987. Herba centaurii lutei. 1) *H. gentianae perfoliatae*. 2) Gelbes Wiesenenzian, Gelbes Tausendgülden, Durchwachsene Chlora-kraut. 3) Herbe de centauree jaune. 4) Greater centaury. More centaury. Yellow centaury. 5) Ziele centuryi żółtej, gorzklina, zielona przerosłego, gorzklina przerosłego. 6) Желтый золототысячникъ.

Chlora perfoliata L. (*Gentiana perfoliata* Lam.). *Gentianeae*.

2988. Herba centaurii minoris. 1) *H. febrifugae*, *febrifuga*, *fellis terrae*, *gentianae centaurii*, *chironiae*, *chironiae centaurii*, *centaurii parvi*, *centaureae*, *erythraeae*, *erythraeae centaurii*. Flores centaurii minoris. Summitates centaurii minoris. Apices florentes centaurii. Comae floridae centaurii. 2) Tausendgulden, Erdgallen, Laurin, Fieber, Biber, Chironien, Kleines Tausend, Aurin, Aurian, Centar, Centorien, Pifer, Sanctori, Centaurie, Gartenheide, Schreck-kraut, Fieberblumen. Blut-fieberblumen. Erdgalle. Adernthee. Christkreuzthee. Sanktori. Rother Aurin. Tausendguldenenzian. Auria. Laurin. 3) Herbe de petite centauree, de gentiane centaurelle, de centauree, a la fièvre, de fiel de terre, à chiron, à milles florins, au centaure, de chironie, de centaurelle. Fleurs de petite centauree. 4) Centaury tops. Lesser centaury. Blue bottle. Star thistle. Sultan. Christ's ladder. Fel wort. Earth gall. Centaurie the less. Common erythraea. Knap weed. European centaury. 5) Ziele tysiącznika, tysiącznika mniejszego, centuryi, centuryi mniejszej, dobrej myśli, ziemnej żółci, szaszanek, czerwienca, serdecznika, tysiącznika goryczki, goryczki żółci ziemnej, czerwienca serdecznika, jasiénca, czerwienca goryczki, goryczki czerwonej, goryczki

włoskiej, goryczkowe, czerwienca centuryi. Centurya. Cecelia. 6) Василекъ малый. Горечавка. Горычка. Горчица. Желчь земльная трава. Золототысячная трава. Золототысячникъ. Золотилячникъ. Златотысячникъ. Тысячникъ. Златотысячница. Золотышникъ. Золотникъ. Золотникова трава. Золотуха. Красноцвѣтникъ. Краснянка. Норушникъ. Норушная трава. Нюхтиль. Сердечникъ. Сердушникъ. Семисильникъ. Центаврія. Цвицтарія. Центурія. Цинтурія. Цвицторей. Цервенець. Черовникъ. Юзэфка.

Gentiana Centaurium L. (*Erythraea Centaurium* Pers. *Chironia Centaurium* Sw. *Centaurium umbellatum* Gilib. *C. minus* Lepech. *C. minus officinarum* Erndt. *C. parvum* Lobel. *Hippocentauria Centaurium* Schult.). *Gentianeae*.

2989. Herba cerefolii. 1) *H. chaerophylli, cherefolii, chaerophylli, cerefolii sativi, cicutariae odoratae, myrrhidis, scandicis, cherephyllon, gingidii, ceriphilli, cerephylli, chaerophylli sativi, cerefolii vulgaris. Folia chaerophylli sativi.* 2) Körbel, Kerbel, Gartenkörbel, Körfel, Kälberkopf - kraut. Kerbel. Gartenkerbel. Körwel, Karwel, Gemeiner Gartenkerbel. Officineller Gartenkerbel. Gartenkresse. 3) Herbe de cerfeuil, de cerfeuil commun, de cerfeuil cultivé. 4) Chervil. Garden chervil. True chervil. Garden cicely. 5) Ziele trzebuli, trzebuli ogrodowej, trybuli, kierbla, trybulki. 6) Бутень. Кервель. Журница. Кербель. Бутень. Снѣдокъ. Гребунья трава. Требула. Деспа.

Scandix Cerefolium L. (*Chaerophyllum sativum* Lamb. *Anthriscus Cerefolium* Hoffm. *Cerefolium sativum* Bess. *Chaerophyllum Cerefolium* Crantz.). *Umbelliferae*.

2990. Herba cerefolii hispanici. 1) *H. scandicis odoratae, cerefolii odorati, myrrhidis odoratae, cicutariae odoratae, chaerophylli odorati, myrrhidis magno semine longo fulcato, cicutae odoratae.* 2) Aniskörbel. Wahrer Myrrhenkörbel. Perennirender Kerbel. Schweizer Kerbel. Römischer Kerbel. Welscher Kerbel. Nadelkörbel. Spanischer Körbel. Wohlriechender Körbel. Süssdoldenkraut. Wohlriechende Süssdolde. 3) Herbe de cerfeuil musqué, de cerfeuil d'Espagne, de cerfeuil odorant, de fougère musquée, de fougère odorante. 4) Sweet scented cicely. Sweet scented myrrh. Sweet chervil. 5) Ziele trzebuli hiszpańskiej, mirnika większego, weszki wonnej, spaszyna wonnego, marchewnika wonnego, trybulki piżmowej, paszyna wonnego. 6) Бутень душистый.

Scandix odorata L. (*Myrrhis odorata* Scop.). *Umbelliferae*.

2991. Herba cerinthes. 1) *H. cynoglossi montani. Folia cerinthes.* 2) Flecken, Wachsblumen, Honig, Grosse Wachsblumen, Cerinthen-kraut. 3) Herbe de cerinthe, de melinet, de grand melinet, de cérite, de cerinthe. 4) Honeywort. Waxflower. 5) Ziele ośmiąła, glandsza, pszczelnika, woskownicy. 6) Бородавникъ. Тѣльникъ. Заячья капуста. Буквица. Ласковица. Перекрестная трава.

Cerinthe major L. (*C. glabra* Mill.). *Borragineae*.

2992. Herba cervicariae majoris. 1) *H. campanulae majoris, trachelii, uvulariae majoris.* 2) Glockenblumen, Grosses Hals, Hals, Halswurz, Halsglocken, Zäpflein, Zapfen, Nesselblättrige Glockenblumen, Braune Glocken, Braune Fingerhutschen-kraut. Liebfrauenhandschuch. Hukblatt. Waldglockenblume mit Nesselblättern. 3) Herbe

de cervicaire grande, de campanule, de gentelée, de campanule gentelie, de cloche, de clochette, de gantelée, de gants de notre dame, d'ortie bleue, aux trachées, de trachelium gantelée. 4) Great bell flower. Throatwort. Canterbury bells. Coventry bells. Mariet. Mercury's violet. Great throat wort. Nettle leaved bell flower. 5) Ziele szyjne większe, paluszków Panny Maryi, dzwonka wielkokwiatowego v. wsteczniezorstkiego. 6) Колокольчикъ большой, боровой. Дзвоники. Гусиное горлышко. Гусиная трава. Горляная трава. Костоломъ. Коціолки. Липиха. Очникъ. Надулей цвѣтъ. Примочная трава. Царскій посохъ. Пѣтушки. Синій цвѣтъ. Звонки. Дзвонки. Дзвоньчики.

Campanula Trachelium L. (C. urticifolia Schm. C. plicatula Dumort.). Campanulaceae.

2993. Herba cervicariae minoris. 1) *H. campanulae pratensis* flore conglomerato, trachelii minoris, rapunculi silvestris umbellati. 2) Berghals, Kleines Hals, Wiesenschellen, Kleine Berghals-kraut. Büschelglocke. Buschglocke. Zusammengedrängte v. angehäuse Glockenblume. Кнаулблѣthige Glockenblume. 3) Herbe de cervicaire petite, de clochette, de campanule glomérulée, de ganteline d'Angleterre, de campanule à fleurs agglomérées, de campanule à fleurs en tête. 4) Clustered bell flowers. Clustered throatwort. Small canterbury bells. Lesser bell flower. Little throatwort. 5) Ziele szyjne mniejsze, dzwonkowe, dzwonka skurionego. 6) заячья капуста. Адамова голова. Иванова голова. Ивановы цвѣты. Звонокъ, Синій звѣробой. Колокольникъ полевой, луговой, боровой, лѣсной, олений, Кокушечникъ. Приточникъ. Приточная трава. Подплѣсъ. Подплешникъ. Сказитникъ. Скучникъ. Скучень. Страхополохъ. Мышиная трава. Христовъ посохъ. Шишебарникъ. Весчальницъ. Виоле. Голубянка. Иванъ и Марья. Зубчатка. Пльвунъ. Дикій репейникъ. Шалфей полевой. Рипточникъ. Чирятокъ. Куриная слѣпота.

Campanula glomerata L. Campanulaceae.

2994. Herba ceterach. 1) *H. asplenii, scolopendri veri, scolopendrii minoris, phyllitis, saxifragae aureae, chrysosplenii, asplenii ceterach, ceterach officinarum, coradillae, doradillae, blechni squammosi, digiti citrini, asplenion Dioscoridis, hemionon Theophrasti, asplenii ceterach, scolopendrae verae, doradillae.* 2) Milz, Klein Hirschzungen, Milzfarn, Ceterachien, Steinfarn, Zecht, Eigentliche Milz, Wahre Milz, Milzfarren-kraut. 3) Herbe de cétérac, de saxifrage dorée, d'hépatique dorée, de cétérach, de doradille, de daurade, de dorade, de cétéraque, dorée des Espagnols, de scolopendre vraie. 4) True spleenwort. Miltwaste. True scolopendria. Shop ceterach. Scaly grammitis. Spleenwort. 5) Ziele śledzionowe, śledzienne, zanokcicowe, doradyli, śledzionki lekarskiej, śledzienicy, śledzionki lekarskiej, jeleniego szezawiu, stonogowca, jeleniego języka. 6) Селезеночная трава.

Asplenium Ceterach L. (Ceterach officinarum Willd. Scolopendrium Ceterach Sw. Gymnogramme Ceterach. Grammitis Ceterach Swartz.). Filices.

2995. Herba chaerophylli silvestris. 1) *H. cicutariae, cerefolii silvestris, cicutariae vulgaris, myrrhidis silvestris seminibus laevibus, apii silvestris, cerefolii asinini, apii asinini, onoselini, petroselini asinini, danci sepiari, ontrisci.* 2) Tollkörbel, Wildes Körbel, Kälberkropf, Kälberkern, Myrrhenkörbel, Körbel, Kälberscheeren, Wasser-kraut. Busch-

möhre. Eselspeterlein. Kuhpetersilie. Wald Kälberkropf. Wilder Körbel mit glatten Samen. Kuhpeterlein. Körbelkern. Kerbelkern. Kälberscheere. Schere. Eselskörbel. Wilder Kälberkropf. Rauhe Kerbel. Klettenkerbel. Eselspetersilie. 3) Herbe de cerfeuil sauvage, de persil d'âne, de cocuë, de cerofle, de cerfeuil à fruits courts, de caucalis sauvage. 4) Chervil. Wild cicely. Cow parsley. Cow weed. Common cow parsley. Rough cicely. Rough chervil. Large chervil. 5) Ziele trzebuli leśnej, trzebuli polnej, weszki, szczwólu, blekotu pospolitego, blekotka pospolitego, czechrzycy leśnej, marchewnika. 6) Бугила. Бугыла. Бугиль. Вонючка. Дробинникъ. Дудка. Купырь. Купырь красный. Морковникъ. Морковные пучки. Постушель. Пустосель. Дикій рябчикъ. Стволя. Стволовый цвѣтъ. Снѣдокъ льсной. Свербейка. Свербигузь. Анизъ. Ганусть. Кервель. Дикій кервель. Коровья пегрушка. Водной укропъ. Болиголова. Болиголовъ. Бѣлоголовка. Борщивникъ. Деревей. Конѣпельки. Кудрявый дягильникъ. Тминъ.

Chaerophyllum silvestre L. (*Anthriscus silvestris* Hoffm.). *Umbelliferae*.

2996. Herba chaerophylli temuli. 1) Herba cerefolii sylvestris. H. onoselini. H. myrrhidis annuae vulgaris caule fusco. 2) Giftiger Kälberkropf. Braune Kälberkropf. Berausende Kälberkropf. Tammelkörbel. Wilde Kerbel. Kleine Kälberkropf. 3) Herbe de cerfeuil vénéneux. H. de cerfeuil penché. H. de cerfeuil sauvage. H. de couquet. H. de couqua. 4) Rough chaerophyllum. Small cow parsley. Rough chervil. 5) Ziele blekotka odorzającego v. zwisłego v. pochylego. 6) Бѣлый бутень.

Chaerophyllum temulum L. (*Myrrhis temula* Gaert. *Scandix temula* Roth.). *Umbelliferae*.

2997. Herba chamaedryos. 1) H. quercifoliae, chamaedrys, serratulae minoris, querculae minoris, calamandrinae, trissaginis, teucris chamaedryos, chamaeropi, trissago, querculae, trixaginis, chamaedrys majoris, chamaedrys repens, linodris, chamaedryos repentis minoris, chamaedrys repentis. 2) Edelgamanderlein, Bathengel, Bergbathengel, Gamander, Braunmanderlen, Bergscordien, Erdweihrauch, Gemeines Gamander, Schaaf, Nebenauf, Berggamander, Edelgamanderkraut. Gamanderlein. Kleiner Gamander. Edler Gamander. Kolmandelthee. Klein Bathengel. Vergiss mein nicht. Aechte Gamander. Frauenbiss. Feldcypresse. 3) Herbe de germandrée, de chamaedris, de petit chène, de germandrée ordinaire, de cheneau, de chenette, de chasse fièvre, de sauge amère, de thériaque d'Angleterre, des fièvres, de petite germandrée, de petit chenet, de germandrée officinale, de calamandrier. 4) Gamander herb. Common germander. Creeping gamander. Garmander. Wall germandry. 5) Ziele ożanki małej, ptaszyc oczek, ożanki prawej, przetaczniaka czosnkowego v. łakowego, ożanki właściwej v. zwyczajnej v. karbowanej v. szlachetnej, żywiczki większej, powietrzne, przetaczniaka ożankowego, ożanki naciętej. 6) Трава дубовки. Т. растрога. Дубровка трава. Самосилъ. Братки полевые. Васильки полевые. Дубровникъ скороспѣлый. Лихорадочная. Лихорадочная меньшая. Полевой маточникъ. Низобудная трава. Ожинка трава. Очанка. Палочная трава. Растигоръ. Узолька трава. Чебрець лісовий. Растрога.

Teucrium Chamaedrys L. (*T. officinale* Lam. *T. multiflorum* Hortul. *T. pseudochamaedrys* Wenden. *Chamaedrys officinalis* Moench. *Chamaedrys* Erndt. *Ch. repens minor* Dodon.). *Labiatae*.

2998. Herba chamaedryos alpinae. 1) *H. argentinæ monspeliaci*, leucas, teucrii alpini, leuceae, caryophyllatae alpinae chamaedrios folio, chamaedrios alpini cisti flore, chamaedrios flore fragariae albae. 2) Welsches Silber, Berggamander, Alpengamander, Waldnymphen, Achtblättrige Dryade, Waldgottin, Hirschwurz, Hirschbrome, Gemeine Silberwurz-kraut. Silberkraut von Montpellier. 2) Herbe d'argentine de Montpellier, de driade à huit pétales, de chenette. 4) Mountain dryas. Mountain avens. Eight petaled mountain avens. 5) Ziele ożanki alpejskiej, szczyrzycowe, sylinicy, dębika, szczyrzycy ośmioplatkowej. 6) Ливянка Куропаточья трава. Устели камень.

Dryas octopetala L. *Rosaceae*.

2999. Herba chamaedryos spuriae foeminae. 1) *H. veronicae chamaedrys*. 2) Blauer Wiesen Ehrenpreiss. Falsches wildes Wiesen Gamanderlein. Falsches Teukrium. Schafkraut. Specklilienkraut. Vergiss mein nicht. Traubenbiss. Barthengel. Blaumenderle. Sylvesterblümchen. Denk an mich. Frauenbiss. Gamanderehrenpreiss. Neben auf. Sylvesterblümlein. Bathengel. Gamanderartige Ehrenpreis. Falsche Gamanderlein. Waldehrenpreis. Wiesenehrenpreis. 3) Herbe de véronique chenette, de pichot chaîne, de véronique germandrée, de véronique femelle, de véronique petit chêne. Herbe Thérèse. 4) Wild germander. Bird's eye. Female fluellin speedwell. Germander speedwell. 5) Ziele ożanki fałszywej samicej, przetaczniaka ożankowego, ożanki wielkiej v. kłóśnej, żabich oczek. 6) Анютины глазки. Анпирка. Бредецъ. Блокитина. Вероника. Веронитъ. Временная. Грыжная трава. Грыжникъ. Деревянка. Поляная деревянка. Доледубная трава. Дубовка. Дубравка. Дубровка. Заячникъ. Змѣйпал. Зубчатка. Колотопецъ. Кондрапки. Миронникъ. Незабудка. Дикая незабудка. Овечья трава. Очанка. Папороть домашній. Поспѣлка. Расходникъ. Растение Св. Иосифа. Святая рябинка. Сердечная трава. Сердечникъ. Тридзевятка. Ужовникъ. Цихонь.

Veronica Chamaedrys L. (*V. laciniifolia*). *Scrophularineae*.

3000. Herba chamaepityos. 1) *H. ivae arthriticae*, ivae artheticae, ajugae artheticae, abigae, apoplectica, chamaemori, ajugae chamaepityos, chamaepitys vulgaris, chamaepitys maris, peristeronae, artheticae, arthriticae, ivae, ibae, irae, cucurbitularis, teucri chamaepithys, chamaepithys, chamaepithys trifidaefoliae, arthritina. 2) Erdkiefer, Feldzypressen, Erdpin, Schlag, Erdfichten, Erdweihrauch, Schlaggamander, Ackergünsel, Feldzypressen, Herz, Iwa-kraut. Gichtgamander. Riechefichte. Schlafkräutlein. Je länger je lieber. Schlangenkrautchen. Acker Gamander. Tannen Wedel. Wilder Hanf. 3) Herbe d'ivette, de chamaepitis, d'ivette ordinaire, de germandrée ivette, d'ive musquée, de bugle ivette, d'ive muscade, d'ivette commune, de bugle faux, de pin, de petite ivette, d'ive moschate, d'ive artitique, de bugle des champs. 4) Ground pine. Gout ivy. Yellow bugle. Field cypres. Ground pine bugle. 5) Ziele iwowe, powietrzne, suchotne, żywiczki mniejszej, gądzeli sosnkowatej, dąbrówki sosnkowatej v. gąłęzi-stej. 6) Богородичное зелье. Кадило. Пахлунъ. Пахлунъ. Перелетъ. Повѣтрная трава. Сугловка. Кипарисникъ. Ладанка. Параличная трава. Земляной ладанъ.

Teucrium Chamaepitys L. (*Ajuga Chamaepitys* Schreb.). *Labiatae*.

3001. Herba chamaesyces. 1) II. euphorbiae canescentis. 2) Graues Wolfsmilch, Niedrige Wolfsmilch, Niedrige Euphorbien - kraut. 3) Herbe de chamaisyce, d'euphorbe monnoyer. 4) Crenated annual spurge. Thyme spurge. 5) Ziele figi ziemnej, mleczu poziemnego jarego, ostromleczu poziemnego, wilczego mleka. 6)

Euphorbia chamaesyce L. Euphorbiaceae.

3002. Herba chelidonii. 1) H. chelidonii majoris, chelidonii vulgaris, hirundinariae majoris, chelidoniae majoris, memiri, hirundinariae, chelidonii magni, pandioniae, philomediae, othoniae, fabiae, crataeae, aubiae, lucis, impetiginariae, hirundinis. 2) Augen, Blut, Gilb, Goldwurz, Gutwurz, Herrgotts, Licht, Lichtwurz, Gelbwurz, Geschwultwurz, May, Schiel, Spinn, Schwulst, Grosses Schöll, Grosses Schwalben, Scholl, Schwulstwurz, Schön, Schell, Meien, Schwalben, Schellwurz, Lichten, Geschwulst, Schwindwurz, Schind, Hornmohn, Schöll, Schel, Schwalbenwurz, Schöllwurz, Gemeine Schwalbenwurz, Schwalben, Scheltwurz, Schelwurz, Schinn-kraut, Gottesgabe, Goldsaft, Herrgottsblatt, Schellewort, Schallerkraut, Schellkrot, Scheltwort, Schindkrud, Schinwort, Schinkrut. 3) Herbe de grande chélideine, de chélideine, d'éclaire, de chélideine vulgaire, de felougne, d'esclere, de grande eclaire, de chélideine grande éclairée, aux verrues, de chélideine commune, de felongène, à l'hirondelle, de felouque. 4) Prickled poppy celandine. Swallow wort. Tetterwort. Celandine tops. Great celandine. Common celandine. Celandine the greater. 5) Ziele jaskółcze większe, glistnika pospolitego, złotnika większe, zółcieniowe, czelidonii, celidonii większe, daru niebieskiego, jaskółcze, cecelii, jaskółczego gniazda większego, celidonii pospolitej, santaliny, cecylii, glistewnika pospolitego, Glistnik pospolity, Złotnik, Zółcien, Cyndalja, Cencelja, Roztopasć. Celidonia jaskółcze ziele. Glistownik jaskółcze ziele. Brodawnik. Znieba spadł. Żebownik. Chelidonia. Brodawa. Wozy dar. 6) Старовина. Чистякъ. Желтой чистикъ. Жовтий чистикъ. Бородавникъ. Бородавочникъ. Гладушникъ. Гладышникъ. Глекопаръ. Глечкопаръ. Желтушникъ. Красно-молочникъ. Коровья трава. Гривавикъ. Крзвникъ. Касаточная трава. Ластовинная трава. Ластовичникъ. Ластовичная трава. Ластовица. Маслянка. Молочай. Желтый молочай. Желтомолочникъ. Печеночникъ. Пичинково зелье. Подрышникъ. Прозорникъ. Розопасъ. Розопасъ. Ростопашъ. Ростокашъ. Ростопачъ. Рознопасъ. Розлопасъ. Светлая, Селидоніева трава. Селидонія. Целдонія. Селиномія. Сырое зелье. Чистотѣль великорослый. Чистотѣль большой. Чистецъ. Чистуха. Чистотѣль. Чистоплотъ. Руденка. Щелкунецъ. Ясколка. Чистикъ. Кривавая чистота. Кривовикъ. Чистоколь.

Chelidonium majus L. (*C. quercifolium* Will. *C. laciniatum* Mill. *C. luteum* Gilb. *C. pedunculis umbellatis* Gmel. *C. officinarum* Erndt. *C. haematodes* Moench. *C. ruderale* Salisb. *C. majus vulgare* Vaill.). Papaveraceae.

3003. Herba chelidonii glaucii. 1) H. glaucii, glaucii lutei, papaveris corniculati, glaucii flore luteo, chelidonii corniculati. 2) Hornmohnblätter. Eisengraues Schöllkraut. Gelbmohnblätter. Unächte Schöllkraut. Gelbe Hornmohnkraut. Gehörnte Mohn. Rothe gehörnte Mohn. Gelbe gehörnte Mohn. Hornmagsamenkraut. Hornermohn. Gekörnte Schöllkraut. Gekörnte haarige Mohn mit scharlach-rother Blume. 3) Herbe de pavot cornue, de chélideine glauque, de glaucienne,

de glaucie à fleurs jaune, de glaucie, de corblet, de chéridoine à fleurs rouges. 4) Sea celandine. Yellow horned poppy. Bruise root herb. Red celandine. Red horned poppy. Sea poppy 5) Ziele roztopaści żółtej, glistnika palecznika, maku rogatego v. długiego v. strączastego, palecznika wtórego. 6) Рогатый макъ. Лѣсной макъ. Вороний макъ. Мачокъ. Рожечникъ.

Chelidonium glaucium L. (*Glaucium luteum* Scop. *G. flavum* Crantz.). *Chelidonium corniculatum* L. (*Glaucium phoeniceum* Gaertn. *G. corniculatum* Curt.). *Papaveraceae*.

3004. Herba chelonis. 2) Glatte Schildblumenkraut. Schildkrötenkraut. 3) Herbe de galane, de tortue. 4) Balmony. Turtle head. Turtle bloom. Snake head. Shell flower. Salt rheum weed. Tortoise flower. White chelone. 5) Ziele czółwika gładkiego. 6)

Chelone glabra L. *Scrophularineae*.

3005. Herba chenopodii ambrosioides. 1) H. ambrosioidis, ambrosioidis mexicanae, chenopodii mexicani, botryos mexicanae, atriplicis mexicanae, atriplicis odoratae, atriplicis americanae, chenopodii ambrosioidis, botryos, artemisiae turcicae, querculae peregrinae, querculae turcicae, ambrosiae cappadociae, cynocrambae mexicanae, pedis anserini odorati, botrys ambrosioides, Santa Maria (Rey). Folia ambrosiae. Thea mexicana. Thea romana. Thea silesiaca. Thea hungarica. 2) Mexikanisches Trauben, Mexikanisches Botryos, Mexikanisches Melden, Wohlriechendes Gänsefuss, Piment, Motten, Gicht, Hartspan, Ambrosia, Amerikanisches Wurm, Schwaben, Krottenkraut. Mexikanischer Thee. Ambergänsefuss. Karthäuserthee. Römischer Thee. Jesuitenthe. Ungarischer Thee. Ambrosia Thee. Jesuitenthe. Gichtthee. Stolzer Heinrich. Gewürzhafte Gänsefuss. Eiche aus Kappadosien. Guter stolzer Heinrich. Guter Heinrich. Amerikanische Melde. Bismangänsefuss. Wohlriechende Gänsefuss. 3) Herbe de chénopode ambrosie, de piment, de patte d'oie, de chénopode, de chénopode anthelmintique?, d'ansérine du Mexique, d'ambrosie du Mexique, de S-te Marie, d'ansérine ambrosie, d'ambrosiène, d'ansérine odorante, de migraine, de fausse ambrosie. Thé d'Espagne. Thé des Jésuites. Thé du Mexique. 4) Mexican goosefoot. Spanish tea. Ambrose. Ambrina like goose foot. Hedge mustard. Mexican tea. 5) Ziele stoziarna, stoziarna meksykańskiego, maczyńca wonnego v. meksykańskiego, lebiodowe, molo-wnika ambrozjowego, gęsiej stopy, komosy wonnej, gęsiego śladu, gęsiej nogi, komosy meksykańskiej, komosy ambrowej, lebiody, ambrozyi, jambrozyi, hambrozyi. Herbata meksykańska. Kapucyńska herbata. 6) Мексиканская лебеда. Лебеда. Благовонная марь. Мексиканская марь. Душистая лебеда. Мексиканский чай. Иезуитский чай. Кудрявецъ.

Chenopodium ambrosioides L. (*Ambrina ambrosioides* Spach. *Orthosporum ambrosioides* Kost. *Atriplex suaveolens mexicana*.). *Chenopodeae*.

3006. Herba chenopodii glauci. 2) Graue Melde, Graugrüne Gänsefusskraut. 3) Herbe d'ansérine glauque, de patte d'oie verdâtre 4) Herb goose foot. 5) Ziele komosy sinej, macznika siniego, macznika modrego. 6) Спяля лебеда.

Chenopodium glaucum L. *Chenopodeae*.

3007. Herba chenopodii hybridi. 1) H. pedis anserini, chenopodii angulosi. 2) Unächte Gänsefuss, Bastart Gänsefuss, Ackermelde, Wilde Melde, Schweinmelde, Saumelde, Sautode, Bleitblättriges Pizer-

kraut. 3) Herbe d'ansérine anguleuse, de pi-d'ouie. 4) Bastard goose foot. Maple leav'd blite. 5) Ziele gęsiej stopy, komosy mięszanej, komosy kątowatej, swinimordu, łobody płonnej, komornicy mięszanej, macznika kątowatego, komosy wielkolistnej. 6) Вешышникъ. Бишышникъ. Вешышникъ. Гусышникъ. Свиная дебеда.

Chenopodium hybridum L. *Chenopodeae*.

3008. Herba chondrillae. 1) H. prenanthis, chondrillae vimineae, chondrillae spuriae, chondrillae veterum. 2) Mauerchondrillen, Hasenstrauch, Wildes Sonchen-kraut. Gänsekohl. Hasenlattich. Mauerkohl. Wilder Lattich. Mauerlattich. Mauersallat. Waldlattich. Waldsalat. Waldgänsekohl. Mauerprenanthe. Mauerhasenstrauch. Wilde Sommerkraut. Waldgänse-distel. 3) Herbe de chondrille, de prenanthe, de condrille des murs, de prenanthes des murailles. 5) Hare's lettuce. Ivy leaved wild lettuce. Wall lettuce. 5) Ziele zeru zajęczego, przenęty, przenęta, przenęta zajęczego v. zwyczajnego v. drobnokwiatowego. 6) Косогорникъ. Гуслянка.

Prenanthes muralis L. (*Lactuca muralis* Less. *Chondrilla muralis* Lam. *Cicerbita muralis* Wall. *Mycetis angulosa* Cass. *M. muralis* Rchb. *Phoenixopus muralis* Koch.). *Compositae*.

3009. Herba chondrillae verae. 1) H. chondrillae veterum. 2) Knorpelsallat. Ackerchondrille. Sonnenwirbel. Binsenartige Chondrille. Gelbe Chondrille. Gelbe Sonnenwirbel. Gelbe Wegwärtel. Chondrillen, Spanisch Wegwart, Gelbes Wegwart, Sandhabichts, Kleines Sandhabichts-kraut. 3) Herbe de chondrille véritable, de chondrille effilée, de chondrille en jonc. 4) Condrilla. Common gum succory. 5) Ziele kozimleczone, cycka koziego, powłoki wysmukłej, utwaru, powłoki różgowatej, kozimleczka sitowatego. 6) Молочайникъ вольчій. Молочайникъ козий. Салатъ полевой. Расторошша.

Chondrilla juncea L. (*Lactuca juncea* Griessel.). *Compositae*.

3010. Herba chrysosplenii. 1) H. nasturtii petraei, saxifragae aureae, hepaticae aureae. 2) Goldnes Bilz, Goldleber, Guldennilz, Krä-tzen, Kroden, Krotten, Goldenes Leber, Goldenes Milz, Rothes Mond, Zittrach, Milz-kraut. Butterblume. Goldkräse. Goldmilz. Goldsteinbrech. Guldensteinbrech. Goldner Steinbrech. Steinkresse. Grosse Goldmilz. Golveilchen. Goldveilchen. Wechselblättrige Goldmilz. 3) Herbe de saxifrage dorée, de cresson de rocher, de cresson doré, de dorine, de dorine à feuilles alternes, d'hépatique doré. 4) Alternate leaved golden saxifrage. 5) Ziele śledzienicy, rzezuchy skalnej, łomikamienia żółtego, wątrobnicy żółtej, minutki, śledzienicy naprzemianlistnej. 6) Грыжевая трава. Жовтяница. Жовточница. Золотянка. Золотолистникъ. Чортово золото. Златоселезенникъ. Каменоломникъ. Модень. Медуница. Мѣсячная трава. Мѣсячуха трава. Одномѣсячная. Первоцвѣтка. Селенникъ. Селезеночникъ. Чортово серебро. Куряча слѣпота. Яичникъ. Яичный цвѣтъ. Подъяичникъ.

Chrysosplenium alternifolium L. *Saxifragaceae*.

3011. Herba chrysosplenii oppositifolii. 2) Kleines Milz, Berggoldmilz, Gegenblättriges Goldmilz-kraut. 3) Herbe de petite doradille. 4) Common golden saxifrage. 5) Ziele śledziennicy górnej v. mniejszej v. naprzeciwlistnej. 6)

Chrysosplenium oppositifolium L. *Saxifragaceae*.

3012. Herba cichorii. 1) H. intybi, cichorii agrestis, cichorii silvestris, solsequae, cichorei, cichoreae, cichorei intybi, cichorii officina-

rum, seris picris, intybi silvestris, amaraginis, ambubejae, solsequi coerulei, solstitialis, sponsae solis, cicoreae, chrestonis, custos viae, hieracii latifolii, intybi erratici, troxini, ampullae. 2) Zichorien, Wilde Cichorien, Wegwart, Ackerzichorien, Hindlauf, Weglugen, Sonnen, Sonnenwedel, Sonnenwirbel, Wegweiss, Sonnenwend, Wegwarten-kraut. Wegewart. Gemeine Wegwarte. Gemeine Cichorie. Feldwegwarten. Wilde Wegwarte. Feldcichorie. Wegeweiss. Wegelungen. Wegeleuchte. Wasserwarte. Blauer Sonnenwirbel. Verfluchte Jungfer. Feldsonnenwirbel. Hundsläufte. 3) Herbe de chicorée, de chicorée sauvage, de chicorée amère, de chicorée commune. 4) Succory, Cichory. Wild succory. Chicory. Wild endive. Wild chicory. Intybus chicory. 5) Ziele podróżnika, szczerbaka malego, cykoryi plonnej, cykoryi, podróżca, cykoryi zwyczejnej, podróżnika pospolitego. 6) Батоги. Батожки. Петровъ батоги. Петровъ батожекъ. Петровы батоги. Синие батоги. Горчанка осенняя. Папавя. Попутникъ черный. Придорожная трава. Придорожникъ. Пугovníкъ. Солнцева сестра. Солнцева трава. Рыло-свиная трава. Цихорій. Цикорій полевой. Цыхорная трава. Татарскій цвѣтъ. Синій цвѣтъ. Шербакъ. Баранья трава. Желтяница. Шкерда. Серяникъ. Кульбаба. Артишокъ. Дикая пестушка.

Cichorium Intybus L. Compositae.

3013. *Herba cicutae.* 1) *H. cicutae terrestris, cicutae maculatae, conii, cicutae vulgaris, conii maculati, petroselini canini, cicutae majoris, coriandri maculati, cicutae domesticae, cicutae hortensis.* Folia conii maculati, conii. 2) Erdschierling, Schierling, Fleckenschierling, Hundspetersilien, Ziegendill, Giftpetersilien, Vogeltod, Tollkörbel, Porzen, Sangen, Toll, Ziegen, Bangen, Zieger, Berste, Doll-kraut. Wütherich. Mauerschierling. Gemeiner Schierling. Grosser Schierling. Stinkender Schierling. Wundschierling. Apothekerschierling. Blutpeterlein. Blutschierling. Feldschierling. Giftiger Kalberkern. Katzenpeterlein. Krötenpetersilie. Mäuseschierling. Schierlingsblätter. Wutschierling. Wutscherling. Wiederig. Tollkörfel. Würgerich. Wilde Petersilie. Teufelpeterlein. Ziegendill. Kelber. Vehdendunk. Gefleckter Schierling. 3) Herbe de ciguë, de cerfeuil de chien, de grande ciguë, de fenouil sauvage, de conium maculé, de persil des fous, de persil des chats, de ciguë ordinaire, de ciguë officinale, de ciguë de Socrate, de ciguë d'Athènes, de ciguë des anciens, de crambrion, de grande cocue, Feuilles de ciguë. 4) Hemlock leaves. Common hemlock leaves. Spotted hemlock leaves. Herb bennet. Beaver poison. Spotted common hemlock. Poison hemlock. Poison parsley. 5) Ziele pietrasznika plamistego, świnięj wszy, świnięj wszy większej v. ziemnej, szczwuła plamistego, bzduchy, bździuchy, bzichy, bzuchy, cykuty, boligtówki, pietrusznika plamistego, bieluniowe, dziedzierzawy, świnięj wszy plamistej, weszki plamistej. 6) Омегъ. Омегъ. Дагиль собачій. Болиголовъ. Головоломъ. Воиучка. Дегтярка. Блекота. Буглавъ. Сикавка. Свиштуля. Омегъ большой. Пустосѣлъ. Гориголова. Ствольникъ ядовитый. Свиная вошь. Дикая петрушка. Собачья петрушка. Петрушникъ. Болиголовъ пятнистый. Трава омега пестраго. Трава болиголова.

Conium maculatum L. (Cicuta maculata Lamk. C. major Lamk. Cicutaria maculata Lam. Coriandrum maculatum Roth. C. Cicuta Crantz.). Umbelliferae.

3014. *Herba cicutae aquaticae.* 1) *H. conii aquatici, cicutae virosae, cicutariae aquaticae, sii palustris alteri, sii erucae-folii.* 2) Gift-

wütherich, Wuthschierling, Wütherich, Wasserschierling, Wütschierling, Barzen, Panzen, Berste, Scherlen, Wichden-kraut, Watscherling, Wichdendunk, Wütscherling, Giftschierling, Wütscherling, Giftiger Wasserschierling, Giftiger Wütherich, Giftige Wütherich, Wasserwütherich, Wadendruck. 3) Herbe de cigue aquatique, de cicutaire aquatique, de ciguë d'eau, de cigue vireuse, de cicutaire, de persil des fous, de persil de chat, de persil de marais, de cicutaire vénéneuse. 4) Water cicuta, Water hemlock, Cowbane, Long leaved water hemlock, Poisonous water hemlock, Cowbean. 5) Ziele wiecha, wiocha, weszki wodnej v. jadowitej, świnię wszy wodnej, wszy wodnej, szaleni, szaleni jadowitego, koczaka, urbańca, szaleju jadowitego, cykuty, cykuty wodnej, cykuty jadowitej, wechu, psiej pietruszki. 6) Вехъ. Вехъ. Виха. Влохъ. Вьхъ. Ваха. Вѣха. Виха. Вѣхъ. Болголовъ. Головоломъ. Омегъ водяной. Омегъ ядовитый. Омешная трава. Вомигъ. Вомига. Омерникъ. Блекота. Бѣшевица. Бѣшевица водяная. Бѣшеница ядовитая. Кошачья петрушка. Собачья петрушка. Волочая трава. Животная скорба. Изгонтъ. Крикунъ. Одоленъ. Настоящая цикута. Трава омега ядовитого. Дягиль собачій. Морковникъ. Зубровая трава. Бодяга. Ролчыє молоко. Болголовъ водяной. Цикута.

Cicuta virosa L. (*Coriandrum Cicuta* Roth. *Sium Cicuta* Vest. *Cicutaria aquatica* Lamk. *C. virosa* Lam.). *Umbelliferae*.

3015. Herba cicutae maculatae americanorum. 2) Gefleckte Wütherich. 3) Herbe de ciguë maculée. 4) Snake weed. Spotted water hemlock. American water hemlock. Beaver poison. Musquash root. Spotted cowbane. Spotted parsley. 5)

6)

Cicuta maculata L. (*Cicutaria maculata*). *Umbelliferae*.

3016. Herba cimicifugae. 1) H. actaeae cimicifugae. 2) Stinkendes Wanzen, Stinkende Cimicifuge-kraut. 3) Herbe de cimicifuge, de cimicaire fétide, de chasse punaise. 4) Fetid cimicifuga. Bug wort. Bug bane. 5) Ziele pluskwicy, pchlicy, pszelnika polnego, pluskwowe, czerńca pluskiewnika, pluskwicy śmierdzącej v. suchnącej, pluskwopłochu śmierdzącego, pluskiewnika wyniosłego. 6) Вонючка. Патицанъ Храбусть бороной. Клоповникъ кавказскій. Клоповница. Клоповая ромашка.

Cimicifuga foetida L. (*Actaea Cimicifuga* Lam. *Thalictroides foetidissimum*, *christophorianaе facie* Ann. *Cimicifuga* Gmel.). *Paeoniaceae*.

3017. Herba cinerariae maritimae. 2) Meerstrands Aschenpflanze. 3) Cinéraire maritime. Jacobée maritime. Armoise blanche. 4) Sea cineraria. Ragwort. Sea sky flower. 5) Popielnik nadmorski. Białun. 6) Пепельникъ. Зольникъ.

Cineraria maritima L. (*Senecio maritimus* Rehb. *S. Cineraria* D. C.). *Compositae*.

3018. Herba circaeae. 1) H. circaeae, divi Stephani. Folia circaeae vulgaris. 2) Stephans, Waldkletten, Pariser-Hexen, Gemeine Hexen, Wandkletten-kraut. 3) Herbe de circée, aux magiciennes, de sorcière, enchanteresse, St. Etienne, aux sorciers. 4) Enchanter's nightshade. Common enchanter's nightshade. 5) Ziele v. Liście czarnokwita, czarownika, czartawy, psin niewieścich, czarownicy, czyrnidła, czartawy zwyczajnej. 6) Волшебная трава. Колдовская трава. Колдуха. Колдуница. Дикій репейникъ. Литпа. Чарноквитъ. Степанова трава.

Circea lutetiana L. (*C. vulgaris* Moench. *C. pubescens* Pohl. *C. ovalifolia* Gray.). *Onagrariae*.

3019. Herba cisti foeminae. 1) *H. cisti salvifolii*. Summitates cisti foeminae. 2) Cistrosen-kraut. Salbeiblätterige Cistenrose. 3) Herbe de ciste. 4) Female holly rose. Sage rose. 5) Ziele czystka samicy, pzelnego bytu. 6) Женская пчельная роза. Женский камешный розань.

Cistus salvifolius L. (*Ledonia pehuncularis* Spach.). *Cistineae*.

3020. Herba clematidis. 1) *H. vitalbae*, *clematidis vitalbae*, *clematis*, *clematidis silvestris*, *clematidis silvestris latifolii*, *viernae*, *clematidis vulgaris*, *atragei*, *vitis albae*, *vitis nigrae*, *viburni gallori*. 2) Gemeines Waldreben, Gemeines Brenn, Hagseilreben, Lienen, Bettlerskraut. Teufelszwirn. Hexenstrang. Bindweide. Lilischweide. Rebbinde. Reebinde. Hurenstrang. Hagsen. Nyelen. Nachtschatten. 3) Herbe de clématie, de clématie vulgaire, de lierne, de ringuilli, de clématite, de vigne blanche, de clématite des haies, de berceau de la Vierge, de vigne de Salomon, d'aube vigne, de viorne, aux gueux, de viorne blanche, de cheveux de la Vierge, de viorne des pauvres, de vioche. Consolation des voyageurs. H. de clématite vulgaire. 4) Wild climber. Traveller's joy. Bint white. Virgin's bower. Ladie's bower. Common virgin's bower. White vine. Old man's beard. 5) Ziele powojnika lesnego v. pnácego, wijnika lesnego, powoju motylego drugiego, powojnika plotowego v. wiciowatego, zebrazca. 6) Ломонозь цыкий. Бородавникъ. Дьдушкыны кудры. Жигунецъ. Дикоградъ. Жагунекъ. Жигучка. Тормашикъ. Чермалукъ. Парило.

Clematis Vitalba L. *Ranunculaceae*.

3021. Herba clematidis rectae. 1) *H. flammulae Jovis*, *clematis rectae*, *clematidis erectae*, *flammulae erectae*, *flammulae erectae*, *Jovis surrectae*, *clematidis surrectae*. 2) Brenn, Waldreben, Feuer, Brennwaldreben, Weisses Waldreben, Brenn wurz, Aufrechtes Waldreben-kraut. Blatterzug. Grenésing. 3) Herbe aux gueux, de clématide flammule. 4) Upright lady's bower. Upright virgin's bower. 5) Ziele powojnika, wijnika, pryskirnika, powoju motylego, klematydy, pryszczénca, powojnika prostego v. wzniesionego v. wyprostowanego, powoju motylego niewijácego się. 6) Бородавникъ. Ломонозь прямой. Ломонозь. Жигунецъ. Жигучка. Льсной любистокъ. Ясенокъ. Богородичная коса. Бородавочные волосы. Криваникъ. Кустерець. Ломиноць. Трава ломоноса. Ломенецъ.

Clematis recta L. (*C. erecta* All.). *Ranunculaceae*.

3022. Herba clematidis repentis. 1) *Folia clematidis repentis*, *clematidis flammulae*. 2) Blasen zug, Brenn wurzel, Flammen, Bettlers, Brenn-kraut. Gänsemord. Holzwaldrebenblätter. Leinenblätter. Lyneblätter. Brennende Waldrebe. Blasen ziehende Waldrebe. Blasen zug. Rebbinde. Rehbinde. Teufelszwirn. Hexenstrang. Hurenstrang. Hagseil. 3) Herbe de flammule, de clématite flammule, de clématite odorante. Feuilles de flammule. 4) Sweet scented virgin's bower. Creeping climber. 5) Ziele pryszczénca, pryszczénicy. 6) Нарывная ницця трава. Жигунецъ.

Clematis Flammula L. (*C. fragrans* Ten. *Flammula* Dod.). *Ranunculaceae*.

3023. Herba clinopodii majoris. 1) *H. ocimi silvestris*, *clinopodii arvensis*, *ocymastri*, *pedis cervini*, *lectipes*. 2) Mastix, Amber-kraut.

Falscher Waldpolei. Hauptdost. Bettfuss. Kleiner Dost. Wilddost. Wirbeldost. Gemeiner Wirbeldost. Weichdost. Gemeiner Weichdost. Weichdosten. Wirbeldosten. Wachborste. Wirbelborste. Kleine Wohlgenuth. Kleine Bergmünze. Kleine englische wilde Basilie. 3) Herbe de basilic sauvage, de clinopode grande, de pied de lit, de clinopode, de grande basilic sauvage, de clinopode commune, de mastic, de calamenthe clinopode. 4) Field basil. Wild basil. Horse thyme. Stone basil. 5) Ziele storzyszka, storzyszka pospolitego, sturzysza, sturzesza, storzesza. 6) Синоголовникъ. Шафра. Шаружникъ. Шаружникъ. Базилникъ. Дикій василекъ. Полевые василечки. Волотныя бабки. Деревенка. Душица малая. Душица пахучка. Запя трава. Змѣвикъ. Мамки. Копачъ мята. Обыкновенная постельница. Глухая душица. Колочая душица. Рубчатая мята. Пахучка. Светлошникъ. Вороты ноги трава. Жабрей.

Clinopodium vulgare L. (*C. organifacie* Gilib. *C. atropurpureum* Hortul. *C. aegyptiacum* Lam. *C. plumosum* Sieb. *Calamintha Clinopodium* Benth. *Thymus sylvaticus* Bernh. *Basilicum tertium*. *Melissa Clinopodium* Benth.). *Labiatae*.

3024. Herba clinopodii minoris. 1) *H. pulegii petraei*, pseudo-clinopodii, ocimi anglicani, clinopodii silvestris, ocimi silvestris, acinos, ocymi. 2) Steinquendel. Englische Basilie. Wilde Basilie. Steinpolej. Bergthymian. Wildes Kirchysop. Falsche Bergmünze. Kleine Bergmünze. Blauer Bergthymian. Kleiner Wohlgenuth. Basilienthymian. Bergbasilie. Basilienartige Thymian. 3) Herbe de basilic d'Angleterre, de basilic sauvage, de pouliot des montagnes, de thyme des montagnes. 4) Corn Basil. Basil thyme. Polymountain. Wild basil. 5) Ziele czysciocy, czysciocy czarnej, bazylii polnej, bazylijki mniejszej, tymiana bazylikowego, czysciocy polnej, bazylii, bazylejki, rojownika bazylikowatego, tymiana bazylikowego, czaberka pospolitego, macierzanki bazylikowatej, czabra bazylikowego. 6) Базилика полевая. Василечки полевые. Васильки полевые. Пушевикъ. Красноцвѣтъ. Волшебная крапива. Материнка меньшая трава. Мадичникъ. Мята полевая. Спиртовая мелисса. Укладникъ. Укладникъ бороной. Московскій чаборъ. Чебрець. Чобуръ.

Thymus Acinos L. (*T. canescens* Dumort. *Acinos vulgaris* Pers. *A. clinopodii facie* Gilib. *A. thymoides* Moench. *Calamintha Acinos Clairville*. *C. arvensis* Lam. *Melissa Acinos* Benth.). *Labiatae*.

3025. Herba clinopodii montani. 1) *H. clinopodii alpini*, melissae alpinae, thymi alpini. 2) Alpenquendel. Alpenenthymian. Alpenmelisse. 3) Herbe de thyme des Alpes. 4) Alpine thyme, 5) Ziele storzyszka górnego, czysciocy alpejskiej. 6) Альпійскій тымьянъ.

Thymus alpinus L. (*Acinos alpinus* Pers. *Calamintha alpina* Lam. *Melissa alpina* Benth.). *Labiatae*.

3026. Herba cochleariae. 1) *H. cochleariae vulgaris*, cochleariae hortensis v. officinalis, scorbutica. 2) Löffel, Löffelkressen, Löffelblatt, Scharbocks, Bitterkressen, Aechtes Löffel, Scorbut, Officinelles Löffel, Scharbocksheil, Gemeines Löffelkraut. 2) Herbe de cochlearia, de cochlearia officinale, de cransoon, de cranson officinal, aux cuilliers, au scorbut. 4) Shop scurvy grass. Scurvy cress. Scruby grass. Common scurvy grass. Spoon wort. Scurvy grass. Cochlearia. Garden scurvy grass. 5) Ziele v. Liscie warzëchy, warzëchwy, warzëchy, warzëchy lekarskiej, lyżeczycy, lyżeczycy, chrzanu lekarskiego, liżeczycy.

6) Варахія. Отваръ. Поваренная трава. Полевой хрѣнъ. Цинготная трава. Ложечная трава. Ложечникъ. Ложечный хрѣнъ. Варуха. Морской салатъ.

Cochlearia officinalis L. (*C. batava* Blackwell. *C. major rotundifolia* sive *Batavorum* Park.). *Cruciferae*.

3027. Herba cochleariae marinae. 1) *H. cochleariae britannicae* v. *anglicanae* v. *batavanae*. 2) Meerlöffel. Englisches Löffel. 3) Herbe de cochlearia d'Angleterre. 4) Sea scurvy grass. English scurvy grass. 5) Ziele warzechy angielskiej v. batawskiej v. morskiej, chrzanu angielskiego. 6) Листья морской ложечной травы.

Cochlearia anglica L. (*C. britannica folio sinuato*). *Cruciferae*.

3028. Herba collinsoniae. 1) *Folia collinsoniae*, *collinsoniae canadensis*. 2) Collinsoniankraut. 3) Herbe de collinsonia. Feuilles de collinsonia. Guérit-tout. Baume de cheval. 4) Horse weed. Horse balm. Richweed. Heal-all. Canadian snake. Ox balm. Knob-herb. Stone root herb. 5) Ziele v. Liście pomuchry kanadyjskiej, zronki, zronki kanadyjskiej. 6) Трава канадской коллинсонии.

Collinsonia canadensis L. *Labiatae*.

3029. Herba colombo. 1) *Folia columbo*. 2) Columblätter. Kolumbokraut. 3) Herbe de colombe. Feuilles de colombe. 4) Colombo leaves. 5) . 6) Трава коломбо.

3030. Herba coluteae scorpioidis. 1) *Folia coluteae scorpioidis*. 2) Skorpionswike, Skorpionssenne, Skorpionspelstchen, Gelbe Kornwicke. Skorpionen Koronille, Gelbe Peltsche, Bastard Senna-blätter. 3) Herbe de scorpioide, de coronille des jardins, de séné bâtard, de securidaea des jardins, de baguenaudier des jardins, de faux baguenaudier. Feuilles de scorpioide. 4) Scorpion senna-leaves. Pointed podded bladder senna. Coronilla leaves. 5) Liście moszenków niedźwiadkowatych, ciecioriki niedźwiadkowej. 6) Листья ненастоящей санны.

Cornilla Emerus L. (*Emerus major* Will. *E. Caesalpini*. *Colutea siliquosa*. *Scorpioides major*. *Coronilla pauciflora*.) *Leguminosae*.

3031. Herba comari. 1) *H. potentillae rubrae*, *comari palustris*, *pentaphylli aquatici*, *pentaphylli rubri*, *quinquefolii palustris rubri*. 2) Wasserfünffblatt. Sumpfsiebenfinger, Comarum, Rothes Fünffinger, Blutauge, Fünffblatt, Rothfünffinger, Siebenfinger, Sumpffinger, Sumpfgänse, Wiesenfünffinger, Wasserfünffinger, Sumpffinge, Sumpfgänse, Wiesenfünffinger, Wasserfünffinger, Siebenfinger, Rothe Wasserbeere, Gänse-kraut. Sumpfcomarum. Sumpflutauge. Gemeine Sumpflutauge. Sumpfbliedende Siebenfingerkraut. 3) Herbe de comaret, de potentille rouge, de quintefeuille rouge, de quintefeuille de marais, d'argentine à fleur rouge. 4) Cinquefoil. Purple marsh nut. Marshlock. Purple wort. Marsh comarum. Marsh cinquefoil. Purple marsh cinquefoil. Finger fern. 5) Ziele pięciopalcznika wodnego, palecznika błotnego, siedmpalecznika błotnego, siedmpaluszniaka, srebrnika błotnego, pięciornika, siedmiopalecznika błotnego, zabiej nogi. 6) Болотникъ. Брылена. Гвоздики. Водной декоктъ. Декопій. Декопъ. Декопъ. Земляника болотная. Золотникъ. Бутяновы ножки. Шабо. Матица. Матица. Огирошникъ. Огнецвѣтъ. Оживникъ. Пятилистникъ большой. Пятипалецная трава. Пятипалецникъ. Пятиперстникъ. Раковникъ. Растопырка. Болотная роза. Рябинникъ. Рябинникъ лучевой. Сабельникъ болотный. Раменный сабельникъ. Красная суставка. Се-

ребряктъ. Сухоягодникъ. Сухоломъ. Волчье тѣло. Заячьи ушки. Вовчье тѣло.

Comarum palustre L. (*C. rubrum* Gilib. *Comarum* Gmel. *Potentilla Comarum* Nestl. *P. palustris* Scop. *Argentina rubra* Lam. *Fragaria palustris* Crant. *Pentaphylloides palustre rubrum* Erndt.). *Potentillaceae*.

3032. Herba consolidae sarracenicae. 1) *H. solidaginis sarracenicae*, *virgae aureae angustifoliae ferratae*. 2) Heidnisches Kreuz, Heidnisches Wund, Fuchsiges Kreuz, Golden Wund, Edel Wund, Gross Wund, Heil, Grundheil, Machtheil, Mägdelhülle, Steingünsel, Berggold-ruthe, Macht-kraut. Heil über Alles. Heil aller Wunden. 3) Herbe de consolide de Sarrasins, de consoude de Sarrasins, de seneçon sarrasin, de verge d'or. 4) Creeping groundsel. Turkish stag wort. Broad leaved ragwort. Saracen's wound wort. 5) Ziele starca gładkolistnego, v. pogańskiego, przymiotowe, marzymłodka pogańskiego, cyganskiе, pogańskie, starca długolisciowego, starca gładkolistciowego, marzymłodka gładkolistciowego, starca leśnego. 6) Сарраценскій крестовникъ.

Senecio Fuchsii Gmel. (*S. sarracenicus* L.). *Compositae*.

3033. Herba convolvuli. 1) *H. convolvuli majoris*, *sepium*, *calystegiae sepium*, *volubilis majoris*, *convolvuli majoris albi*, *smilacis laevis majoris*. 2) Zaunwinden, Winden, Buttlerseil, Wendel, Baumwinde, Zaunglocke, Heckenwinde, Sepien, Zaunreben, Bärwinden, Grosse Winde, Weisse Winde, Brumstock, Weisse Zaunwinde, Feldwinde. 3) Herbe de liseron, de liseron haies, de grand liseron, de manchette de la Vierge, de chemise de Notre Dame, de boyaux de diable, de grande vrillée, de lizet. 4) Bearbind. Hedge bells. Lady's nightcap. Great bindweed. Bindweed. 5) Ziele powoju, powoju wielkiego, dzwoneków plotnych, powoju plotnego, lilii plotowej, kielisznika pospolitego. 6) Березка. Вьюнокъ. Вьюнъ. Повой заборный. Повилица. Повилика. Обвивальница заборная. Плавнова березка. Звонки. Дзвонки. Колчанникъ. Мышиный огонь. Плетуха. Развей. Свитель. Божья чарка. Дикій хмѣль. Вьюрокъ. Вьюнокъ заборный. Повиличные колокольчики.

Convolvulus sepium L. (*C. major* Gilib. *C. tuguriorum* Forst. *C. major albus* Erndt. *Calystegia sepium* R. Br. *Convolvulus repens* L. *C. silvestris* Willd. *C. sylvaticus* W. A. Kitt. *C. major albus* Vaill. *Volubilis major* Syr. *Smilax laevis major* Dodon.). *Convolvulaceae*.

3034. Herba convolvuli arvensis. 1) *H. convolvuli minoris*, *elxines Dioscoridis*, *convolvuli purpurei*. 2) Gemeine Winde, Ackerwinde, Feldwinde, Sandwinde, Kornwinde, Teufelsdarm, Wegewinde, Windglocke, Kleine Feldwinde, Kleine Winde, Erdwinde, Bedewinde, Páthewinde-kraut. Windeglöckchen. Kleine Glöckchen. 3) Herbe de campanette, d'oeillet, de liseron des champs, de liset, de liseret, de vrillée, de petit liset, de clochette des champs, de petit liseron, de lizeret. 4) Bear bind. Bare bind. Field bind weed. White wind. Field convolvulus. Small bindweed. Bell bind. Bell wind. Rope weed. Small bindweed. 5) Ziele powoju malego v. zbożowego v. ziemnego v. rolowego, powojnika, białozki. 6) Березка. Беризка. Беризка. Врезка. Бирюшки. Берестень. Вьюнъ. Вьючикъ. Вьюнокъ. Вязель. Вѣзина. Горчинка. Горлянка. Житожолдь. Ликтра. Миндальная трава. Повой малый. Повоень. Повелика. Повилика. Повелица. Повилица. Повитель. Повитуха. Павутыця. Палутыця. Повеличные колокольчики. Рябь. Тялучка.

Convolvulus arvensis L. (*C. minor* Gilib. *C. minor arvensis*, flore roseo Erndt. *C. minor scandens* Gildenst. *C. prostratus* Schmidt. *C. minor arvensis* Vaill. *Volubilis minor* Syr. *Smilax laevis minor* Dodon.).
Convolvulaceae.

3035. Herba conyzae. 1) *H. conyzae mediae*, *arnicae suedensis*, *arnicae spuriae*, *asteris conyzoidis flore luteo*, *antidyssentericae*, *inulae dysentericae*, *asteris conizaefolio*, *asteris pratensis*, *cunilago*, *menthae luteae*, *dysentericae*, *asteris pratensis autumnalis conyzae folio*. 2) Ruhr, Falsches Wohlverlei, Falsches Arnika, Dummergalm, Ruf, Ruhralant, Dürrwurz, Gelbe Münze, Gelbmünz, Ruhrflöhr, Dummergan, Beruf, Rothes Ruhralant, Ruhrwurz, Ruhraland, Wasserfall, Welscher Wolferlei, Kriegs, Mücken, Flöh, Både, Berufungs, Unächttes Fall, Hundsauge, Donner, Goldwurz, Beschru, Purgirende Alant, Grosse Dürrwurz, Wergen, Grosse gelbe Dürrwurz, Mitteldürrwurz, Welsche Wolferley, Donnenwurz, Dummerian, Dummrian, Verwachs und Verrufungs, Schreck-kraut, Neunkraft. 3) Herbe de conise des près, de conise jaune, d'année antidysenterique, de St. Roch, de conyse des près, d'arnica de Suède, d'inule des près, contre la dyssenterie. 4) Niddle size-fleabane. Herb christopher. Mullet. Meadow inula. Middle flea bane. Dysenterical inula. 5) Ziele szlachtawy średniej, pomornika szwedzkiego, tranku złotego srednie, omanu sercolisciowego v. serduszkowatego, plesznika przeciwczerwonkowego. 6) Солодкое зелье. Волыные язычки. Девясиль преносный. Кровебой. Задержникъ.

Inula dysenterica L. (*Pulicaria dysenterica* Gaertn. *Aster dysentericus* All. *Inula conyzaea* Lamb. *Aster undulus* Moench. *Inula Pulicaria* D'Un.). *Compositae.*

3036. Herba conyzae coeruleae. 1) *H. conyzae minoris*, *asteris conyzoides*, *asteris acris*, *asteris arvensis*, *erigeri*, *erigeri vulgaris*, *erigeri acris*, *senecionis coerulei*. 2) Blaues Dürrwurz, Beruf, Altmaus, Altmanns, Scharfes Altmanns, Bald, Scharfes Erigeron, Beschrey, Blauer Flöh, Blaues Greis, Scharfe Beruf, Gemeine Berufs, Ruf-hraut, Baldgreis. 3) Herbe de conise, de vergerette âcre, d'erigeron âcre. 4) Sharp fleabane. Groundsel. Blue flowered fleabane. Blue fleabane. 5) Ziele szlachtawy wodnej v. mniejszej, przymiotnikowe modre v. ostre, przymiotna ostrego, stare ostre. 6) Пуховникъ. Пушка. Синнолой. Трава острая. Лисьи ушки. Семибратскій листь. Неувяда. Опуховая. Приметь. Катокъ. Костоломъ. Купала. Купалка. Летучая. Ивановые гродники. Даля. Звѣздоохорникъ. Землепухъ. Бѣлоголовъ. Блошникъ. Глоточная трава. Губушникъ. Блошница. Богатинка. Богатка. Божанки. Загадка. Чихотная. Червивая.

Erigeron acre L. (*E. vulgare* L. *Trimorphaea vulgaris* Cass.).
Compositae.

3037. Herba conyzae majoris. 1) *H. conyzae vulgaris*, *baccharoidis*, *cunilaginis*, *pulicariae*. 2) Grosse Dürr, Grosse Dürrwurz, Grosse Flöh, Hundsauge, Grosse Mücken, Ruhr, Gelbe Wurz, Gemeine grosse Flöh, Ruhrwurz, Donnerwurz-kraut. Flöhpfanze. 3) Herbe de conise grande, de conyze grande, aux mouches, de conise vulgaire, de chasse puce, aux punaises, aux moucherons, de conyza étalé. 4) Spreading conyza. Great flea bane. Asarabacca. Flea wort. Plowmann's spikenard. Ploughmann's spikenard. 5) Ziele szlachtawy większej, chlastawy, plesznika, tranku złotego, szlachtawy nastroszonej, omanu

szlachtawy. 6) Блошникъ. Богатника. Коморникъ. Желтая мята. Мухоловъ. Мушникъ.

Conyza squarrosa L. (*Inula conyza* D. C. *Conyza vulgaris* Lamk.).
Compositae. Synanthereae.

3038. Herba conyzae majoris veterum. 1) *H. olivarda hispanorum.* 2) Klebriges Flöhkraut. 3) Herbe de vergerette visqueuse. 4) Great fleabane. 5) Ziele szlachtawy większej, omanu lepkiego, chlastawy, tranku zlotego, pleśnika większego. 6) Большая богатника. Большая богатница.

Erigeron viscosum L. (*Inula viscosa* Desf.). *Conyza viscosa* Host.). *Compositae.*

3039. Herba coronopi. 1) *H. stellae, cornu cervini, oestion Dioscoridis, spicae plantaginae, cornucopi. Folia coronopi, Herba coronopi, coronopi cervini.* 2) Hirschhorn, Krähenfusswegerich, Fiederspaltige Wegerich, Wilder Krähenfuss, Rabenfuss, Rappenfuss, Grosser Hirschhorn, Grosser Hirsch, Stern, Grevinne-kraut, Hirzgrass, Hundsgress. 3) Herbe de coronope, de corne de cerf, de plantain découpé, de capriole, de sanguinaire, de plantain corne de cerf. 4) Buck's horn plantain. Star of the earth. 5) Ziele wroniej nogi v. stopy, jeleniego gniazda, jelenich rożków, kaniej nogi. 6) Колосличка. Нога воронья. Олений поръ.

Plantago Coronopus L. (*P. coronopifolia. Ceratophyllos.*) *Plantagineae.*

3040. Herba coronopi repentis. 1) *H. nasturtii silvestris v. verrucosi, ambrosiae campestris v. repentis, pseudoambrosiae.* 2) Hirschhorn, Schlangenschwanz, Schweinkresse, Krähenfussartige Löffel, Kriecherkraut. 3) Herbe de coronope rampante, de cranson corne de cerf, d'ambroselle sauvage, de cresson sauvage. 4) Wild scurvy cress. Swine's cress. Crow's foot. Wart cress. Coronopus scurvy grass. 5) Ziele wronoga, wroniej stopy, rzezuchy świnię v. brodawkowatej, wronoga właściwego. 6) Воронья нога. Свиной крессъ.

Cochlearia Coronopus L. (*Senebiera Coronopus* Poir. *Coronopus Ruellii* All. *C. vulgaris* Desf. *C. squamatus* Asch. *C. procumbens* Gilib. *C. depressus* Moench. *Lepidium squamatum* Forshül. *Cornu cervi altem repens* Dod. *Nasturtium verrucosum* C. B.). *Cruciferae.*

3041. Herba coronopi serpentini. 1) *H. plantaginis serpentini.* 2) Schlangenkrahenfuss. Löffling's Wegerich. 3) Herbe de plantain de Loeffling. 4) Ziele babki węzowej, kaniej nogi węzowej, kłosniczki większej, wroniej nogi węzowej. 6) Ужевая воронья нога.

Plantago Loefflingii Willd. (*P. serpentinum* Lam.). *Plantagineae.*

3042. Herba cortusae. 1) *H. cortusae Mathioli, saniculae montanae, saniculae alpinae, caryophyllatae veronensis, auriculae ursi, saniculae latifoliae, saniculae laciniatae.* 2) Bergsanikel, Bärsanikel, Alpen-sanikel, Heilglöckel, Wandglöckel, Mathiol's Cortuse, Italienische Bärsanikel, Europäische Bergsanikel, Wundglöcklein-kraut. 3) Herbe de sanicle des montagnes, de cortuse de Matthiolo. 4) Bear's ear sanicle. Matthioli's sanicle. Mountain sanicle. 5) Ziele zarzyczki, Mathiola, górnej zarzyczki, žankla górnego. 6) Лечуха. Заржца. Пещерная трава.

Cortusa Matthioli L. *Primulaceae.*

3043. Herba costi nostratis. 1) *H. costi vulgaris, hypochaeris, hypochaeris maculatae.* 2) Ferkel, Kosten, Freuden, Geflecktes Freuden, Geflecktes Habichts, Fleckiges Leber, Französisches Lungen, Goldenes Lungen, Geflecktes Sau, Schwindsuch, Waldhabichts, Wundhabichts, Gefleckte Ferkel, Fleckenferkel, Costen, Wohlhabichts, Gefleckter Spreuträgerkraut, Blutkohl, Blutlattich, Blutspilke, Wundlattig, Buckkohl, Hachelkopf, Grosse Mäuseohrchen. 3) Herbe de coste, de coste vulgaire, de porcelle tachetée, d'hypochoeris maculé. 4) Spotted cat's ear, Hungarian hawk weed, Cat's ear. 5) Ziele kostowca swojskiego, prosieniczniki plamistej, prosinki plamistej, wieprzyca wielokwiatowego, prosieniczka, swińskie, piegawca, piegawca plamistego. 6) Пазникъ, Просяникъ, Просяникъ, Прозанникъ, Свижникъ, Поросятникъ, Глухой боровикъ, Петрова закуска, Пазнал трава, Туговка, Хвостачъ, Свинка, Баранья трава, Ястребиная трава, Ястребка мохнатая.

Hypochaeris maculata L. (*Achyrophorus maculatus* Scop.). *Compositae. Synathereae.*

3044. Herba cotulae aureae. 2) Goldfarbene Laugenblumenkraut. 3) Herbe de cotule dorée. 4) Cotula herb. 5) Ziele rumieli zlocistej. 6) *Cotula aurea* L. *Compositae.*

3045. Herba cotyledonis. 1) *H. umbilici, yeneris, umbilici yeneris, umbilici pendulini, acetabuli, cotyleudon* (Quincy). 2) Nabel, Gemeine Nabelkraut, Nabelpflanze, Venusnabel, Hängende Nabelpflanze. 3) Herbe de cotylédon, de nombril de Venus, de cotylet, de goblet, de cotylier ombiliqué, d'escudes, d'escuelles communes, d'ombilique à fleurs pendantes. 4) Kidney wort, Navel wort, Wall pennywort, Venus navel, Hipwort, Pennygrass, Drooping umbilicus. 5) Ziele przymiotowe, pepowca, rozloga, rzasy wietrznej, urocznika zwislego, pepka Weneru, przystaweczków, pokrzyweczków. 6) Пупочна трава, Пуполистникъ, Водяная ряса, Рясъ, Ряска.

Cotyledon umbilicus β . *tuberosa* L. (*Umbilicus pendulinus* D. C., *U. yeneris* Blackw.). *Cruciferae.*

3046. Herba cotyledonis aquatici. 1) *H. hydrocotyledonis, hydrocotyles vulgaris.* 2) Sumpfnabel, Nabelkraut, Sumpfvenernabel, Gemeine Wassernabel, Nabelknaeke, Nabelnecke. 3) Herbe de cotylédon aquatique, d'hydrocotyle, d'hydrocotyle vulgaire, d'hydrocotte commune, d'écuelle d'eau, des Patagons, de goblet, d'hydrocotyle commune. 4) Indian pennywort, Marsh pennywort, Common marsh pennywort, White rot, Water hip wort. 5) Ziele pepownicy wodnej, pepownika, wakrotu, wakrotu wodnej, pepownicy pospolitej. 6) Водоемъ, Водолобъ, Пупъ водяной, Денежникъ.

Hydrocotyle vulgaris L. *Umbelliferae.*

3047. Herba cristae galli. 1) *H. alectorolophi, pedicularis campestris, pedicularis lutei, pedicularis pratensis, cristae galli.* 2) Ackerrodél, Dorfrodél, Gletscher, Glitscher, Hahnenkammerodél, Klingender Hans, Kläpper, Klapper, Kletsch, Gelbes Läuse, Gelbes Rodél, Rodél, Schurren, Taschen, Wiesenklapper, Wiesenrodél, Gemeine Hahnenkamm, Läuse, Gelb Rodél, Geebrodel, Gelbes Rodélklapper, Klasser, Glitsch, Kletsch, Ackerglitscher, Spurre, Pfennigkraut, Klappertopf. 3) Herbe de crête de coq, de cocrète des prés, d'apralaire, de cocriste, de tartarelle. 4) Yellow rattle, Cock's comb, Penny grass, Rattle box.

Larger yellow rattle. 5) Ziele szelężnika, grzebycznika, chroszcza, szelężka, szelężnika większego v. pospolitego, dzwońca pospolitego, dzwonicy. 6) Братики. Желтые братчики. Бубовникъ. Брызготка. Буравецъ. Боровецъ. Буровецъ. Пивонча. Звонецъ. Звонецъ скородка. Звоница. Звонокъ. Звонки. Звънецъ. Дзвонецъ. Позвонокъ. Позвонки. Золотушная. Зябрей. Клопецъ. Хлопецъ. Клоповникъ. Клоповица. Ключникъ. Ключики. Колколець. Конопляникъ. Кушудьникъ. Липчица. Мышь трава. Пеструшникъ. Сѣнокоска. Табалакъ. Трустъ. Хмѣлевка. Дикій хмѣль. Хмѣлекъ. Щелкунъ. Шеллепунъ. Громокъ. Гремки. Громки. Гремущникъ. Гремущка. Погромки. Погромокъ. Погромокъ. Погрешки. Денежникъ. Копеечникъ. Копѣчникъ. Петровъ крестъ. Пѣтушникъ. Пѣтушинникъ. Пѣтушокъ. Пѣтушій гребень. Тѣлжникъ. Желѣзникъ. Побрекушки. Щелкунъ.

Rhinanthus Crista Galli L. (*Alectorolophus cristagalli* Bieb. *A. hirsutus* Lam. *Rhinanthus Alectorolophus* Pok. *Mimulus Crista galli* Scop. *Rhinanthus grandiflorus*. *Alectorolophus grandiflorus* Wall.). *Rhinanthus major* Ehr. (*Alectorolophus major* Rehb. *Crista galli* Riv.). *Scrophularineae*.

3048. Herba crithmi. 1) *H. crithmi marini*, *foeniculi marini*, *bacillae*, *Sancti Petri*, *anethi marini*, *empetri*, *calcifragae*, *crethami*, *baticulae*, *cretae marinae*. 2) Meerfenchel, Meerbacillen, Meerdill, Seefenchel, Bacillen, Seebacillen, Meernussdolde, Meerpeterlein-kraut. 3) Herbe de fenouil marin, de St. Pierre, de passepierre, de bacille, de bacille maritime, de percepierre, de saxifrage marin, de casse pierre, de criste marin, de fenouil de mer. 4) Crest marine. Rock samphire. Sea fennel. Sea samphire. 5) Ziele babiej soli, kopru morskiego, S-tgo Piotra, kowniatki, rozłupu nadmorskiego, babiej soli nadmorskiej. 6) Копръ. Крощъ. Крощъ морской. Соль бабья. Серпникъ. Сверлильникъ. Кресецъ салатъ.

Crithmum maritimum L. (*Cachrys maritima* Spr.). *Umbelliferae*.

3049. Herba cucubali. 1) *H. cucubali bacciferi*, *alsines bacciferae*, *viscaginis bacciferi*. 2) Beerenmeyer, Beerenbecher-kraut. Grosser Hühnerbiss. Schwarzer Hühnerbiss. Beertragende Taubenkropf. Beertragende Behen. Beertragende Becker v. Meyer. 3) Herbe d'alsine grand, de cucubale baccifère, de conchée, de paresseuse. 4) Berry bearing campion. Bladder companion. 5) Ziele kukuby jagodowej, lepni-cy jagodowej, wyżpina jagodonošnego v. jagodowego. 6) Вирючы яго-ды. Волчы глазки. Волдырникъ. Дутень. Лутикъ.

Cucubalus bacciferus L. (*Cucubalus Plinii*. *C. baccatus* Gild. *Cucubalus* v. *C. baccifer* Gaertn. *Cucubalus Erndt*. *C. baccifer* Gaertn. *C. horizontalis* Moench. *Lychnanthus volubilis* S. G. Gmel. *L. scandens* Gmel. *Lychnis baccifera* Scop. *Alsine scandens baccifera*. *Scribaea divaricata* Bess. *S. baccifera* Fl. Wett. *Caryophylleae*.

3050. Herba cumatilis. 1) *H. musci cumatilis*, *lichenis apthosi*. Lichen cumatilis. Muscus cumatilis. 2) Grüner Ledermoos. Schwämmchenflechte. Faschflechte. Warzige Leberflechte v. Hundsflechte. Grüne Leberflechte. Grünes Lebermoos. Grünes Schildflechte. Warzige grüne Hundsflechte. 3) Lichen à aphtes. L. aux aphtes. Peltigera verruqueux. 4) Green ground liverwort with black warts. Green peltigera. 5) Mech modrawy. Pawężnica brodawkowata v. grzybkowa. 6) Красотная трава.

Lichen aphthosus L. (*Peltigera aphthosa* Hoffm. *Peltidea aphthosa* Achar.). *Lichenes*.

3051. Herba cuminoides. 1) *H. cumini silvestris*, ammi veteris, cyminon agrion Dioscoridis. 2) Wildes Kümmel-kraut. Kümmelartige Federknopf. Bastarkümmel. 3) Herbe de cuminoide, de lagocie cuminoide. 4) Wild cumin. 5) Ziele kminku dzikiego, kminu tebajskiego, chłopaczków, dzikminu, kręciszka, kminu polnego. 6) Полевой тминъ.

Lagoecia cuminoides L. *Umbelliferae*.

3052. Herba cunilae marianae. 1) *H. cunilae*. Folia cunilae marianae. 2) Marienkunillenkraut. 3) Herbe de cunil-marie. 4) Dittany. Virginia penny royal. 5) Ziele mięta marylandzkiego, miętłowe. 6) Мариандская лебедка.

Cunila mariana L. (*Satureja mariana* L. fil. *Ziziphora mariana*). *Labiatae*.

3053. Herba cunilae pulegioides. 1) *H. hedeomae*, hedeomae pulegioides. 2) Poleykunillen, Poleyartige Hedeome, Polejblättrige Hedeome-kraut. 3) Herbe de pouliot-cunile, de pouliot américain. 4) American penny royal. Lickweed. Squaw mint. Penny royal. 5) Ziele milenia, milenia polejowatego. 6)

Melissa pulegioides L. (*Hedeoma pulegioides* Pers. *Cunila pulegioides* W. *Ziziphora pulegioides* R. S.). *Labiatae*.

3054. Herba cunilae thymoides. 2) Thymiankunillen - kraut. 3) Herbe de cunille-thyme. 4) Wild marjoram. 5) Ziele mięta tymianowego. 6)

Cunila thymoides L. *Labiatae*.

3055. Herba cuscutae. 1) *H. cuscutae majoris*, cuscutae europaeae, cassythae, cassuthae, androsaces, epithymi officinarum, linodesmi, podagrae lini, inferni, diaboli intestina, cassithae, anginae lini. 2) Flachsseiden, Filz, Grosses Seiden, Saiten, Flachsdotter, Seiden, Rangen, Flachs, Stolz, Wilde Flachs-kraut. Teufelszwirn. Hopfenseide. Frauenhaar. Nesselseide. Vogelseide. Gemeine Vogelseide. Gemeine Feldseide. Kleise. Klebe. Leithaar. Nesselranken. Quendelwolle. Todtern. Unserer Lieben Frauen Blumenhaar. Falscher Frauenhaar. Seite. Seiden. Sien. Thymseide. Leindotter. Flachsdotterstangen. Grosse Vogelseide. Europäische Flachsseide. 3) Herbe de cuscute, de goutte vulgaire, de goutte de lin, de barbe de moine, de couche micu, de rogne, de cuscute d'Europe, de cheveux du diable, de cremaillière, de lin maudit, de teigne, de rasque, de rougeau, de goutte, de rache, d'angoure de lin, de goutte lin. 4) European cuscuta. Heelweed. Dodder. Hellweed. Strangle tar. Lady's laces. Deyil's guts. Greater dodder. 5) Ziele kanianki, kanianki domowej v. swojskiej, kani przedzy, wylupu, kanianki większej, luborycza, luborysza, kanki, jedwabiu polnego, tkanki, kanianki europejskiej, wylupu polskiego. 6) Повилица. Крапивная малина. Шелковая трава. Беризка.

Cuscuta europaea L. (*C. vulgaris* Pers. *C. major* D. C. *C. tubulosa* Presl. *C. filiformis* a. Lam. *C. tetrandra* Moench. *C. Epicnidea* Bernh.). *Convolvulaceae*.

3056. Herba cuscutae umbellatae. 1) *H. cuscutae americanae*. Sipo de Chumbo. 2) Brasilianische Hopfenseide. Doldentragende Flachsseide. 3) Herbe de cuscute de Brésil. 4) Cuscuta. 5) Ziele kanianki amerykańskiej. 6) Американская повилица.

Cuscuta americana L. (*C. racemosa* Mart. *C. umbellata* Cunth.).
Convolvulaceae.

3057. Herba cymbalariae. 1) *H. cymbalariae italicae, linariae hederacifoliae, umbilici officinarum, antirrhini cymbalariae. Folia cymbalariae.* 2) Cymbel, Italienisches Cymbel, Feigwarzen, Eckiges Löwenmaul, Mauercymbel, Kriechendes Nadel, Zimbel, Zymbel, Eckige Lein, Nabelkraut. Flachskraut mit Epheublätter. 3) Herbe de cymbalaire, de mudier à feuilles de lierre, de linare de montagne, de linare cymbalaire. 4) Cymbalaria toad flax. Ivy leav'd toad flax. 5) Ziele zwiesinca, zwiesinoska, Inicy bluszczykowatej, Inicy zwiesinca. 6)

Antirrhinum cymbalaria L. (*Linaria cymbalaria* Dill.). *Scrophularineae*.

3058. Herba cynanchi. 1) *H. cynanchi nonspeliaci.* 2) Hundswürgerkraut. 3) Herbe de cynanque de Montpellier. Cynanque. Etrangle chien. 4) Cynanchum. Dog's bane herb. 5) Ziele obwojny, psidlawca, ciemieżyka, obojnika, obwojnicy ostrej. 6)

Cynanchum nonspeliacum L. *Asclepiadéae*.

3059. Herba cynoglossi. 1) *H. cynoglossi majoris, cynoglossi vulgaris, cynoglossi officinalis, linguae caninae.* 2) Hundszungen, Ratten, Gemeine Hundszungen, Grosse Hundszungen, Venusfinger, Liebäugelkraut. 3) Herbe de cynoglosse, de langue de chien. 4) Hound's tongue. Dog's tongue. Venus's navel wort. 5) Ziele ostrzeniowe, psiego języka, psiego jezyczka, ostrzenia lekarskiego, kondrusała, jezyczków psich wtórych. 6) Шаленець. Щелкунь. Щелкуны. Щелкуна. Щелкуха. Чернокорень обыкновенный. Якутка. Апухта. Бѣлена. Красная бѣлена. Бѣшетка трава. Гавязь. Гавязь. Гавязь. Гавязь. Гобязь. Живокость. Живокієть. Говась. Живая трава. Золотушная трава. Казарка. Кадушка. Клоповець. Костоломь. Кужуха. Лапушникъ. Лиходѣйка. Маитна. Медунки. Собачья медунка. Кошачье мыло. Мышій у. Мышиный духъ. Одуры. Почечуйная трава. Пошешуй. Полюбимъ. Репей. Степной слѣпнякъ. Куриная слѣпота. Куричья слѣпота. Собачка. Собачникъ. Собачникъ аптечный. Собачій языкъ. Чередникъ. Черный корень зелье. Чесночный корень зелье. Чернокорень. Собачій корень.

Cynoglossum officinale L. (*C. vulgare* Gild. *C. foetens* Gilib. *C. divaricatum* Stepha. *C. Rivini*. *Cynoglossa officinalis* Erndl.). *Borragineae*.

3060. Herba cynoglossi minoris. 1) *H. lappulae rusticorum, cynoglossi pumilli, heliotropii erecti hirsuti.* 2) Kletten, Kleine Hundszunge, Blau Scorpion, Kleine blaue Hundszungekraut. Klettenmauseohr, Klettenartige Igelsaame, Klettenartige Mäuseohrchen. Scorpion-schwanz. Igelnüsschen. 3) Herbe de petite cynoglosse. 4) Prickly seeded scorpiongrass. 5) Ziele lepника najezonego, pacieryczki najezonej, stroszka bardanka, lipnika najezonego, psiego jezyczka, lacieryczki najezonej. 6) Дерябка. Кожучки. Кожушки. Кощенникъ. Липка. Липучка. Липушникъ. Липчица. Любимъ. Незабудка. Привязуха. Репей. Репешки. Репишокъ. Собачка. Собачки. Куриная слѣпота. Турица. Череда полевая.

Myosotis Lappula L. (*Cynoglossum Lappula* Scop. *C. pumillum*. *Echinosperrnum Lappula* Lelm. *Lappula Myosotis* Moench. *Echinosperrnum vulgare* Swartz. *Buglossum angustifolium semine echinatum* Vaill. *Lappula squarrosa* Bluff. et Finger. *Rochelia Lappula* R. et Schl.). *Borragineae*.

3061. Herba daturae. 1) *H. stramonii*, *stramonii vulgaris*, *daturae stramonii*, *metellae*, *solani foetidi*, *solani maniaci*, *tatulae*, *stramonii spinosi*, *pomi spinosi*, *stramonii peregrini*, *solani pomi spinosi*, *angillarae*, *hippomanes*, *hyoscyami peruviani*, *strychnos manicos Theophrasti*, *fatulae Bauhini*. *Folia daturae stramonii*. 2) Stechapfel, Schlafapfel, Igelkolben, Rauhapfel, Dornapfel, Nagwart, Stachelnuss, Stramonium, Stachelapfel, Fliegen, Igelsnuss, Doll, Tollkörner, Toll, Strauchapfel, Schwarzkümmel, Dornkopf, Gemeine Stechapfel, Judenrübenkraut, Igelkopf, Krötenmelde, Rauchäpfelblätter. 3) Herbe de stramonium, d'endormie, de pomme épineuse, de stramoine, de dature, de daturé à fruit épineux, de métal, de noix de métal, du diable, des magiciens, des sorciers, des démoniaques, de chasse taupe, de pomme du diable, à la taupe, de pomme du Pérou. Feuilles de pomme épineuse, de stramoine. 4) Thorn apple herb. Thorn apple, Stramonium, Stramonyleaves, Stinkweed, Jimpsonweed, Hedge hog nut leaves, Peru apple leaves, James town weed. 5) Ziele v. Liście bielunia, dziedzierzawy, kędzierzawy, pindyryndy, dziedzierawy, denderewy, denderewa, dendery, ostropierza, tondery, bielunia kędzierzawego, bielunia dziedzierzawy, szaleju wielkiego, bielunia dziedzierlawy, dinderewa, dziedziery, bielunia jadowitego, tyndary, bielunia pospolitego, świnię wszy, dedery, dederewy, jabłka ciernistego, czarownic, djabelskie. 6) Бодякъ. Волголовъ. Водопьянъ. Гломуша. Дурманъ. Дурвишникъ. Дурнопьянъ. Дивдеревъ. Дивъдеревъ. Дывдерово. Дыдоръ. Вѣшеное зелье. Колоки. *Datura Stramonium* L. (*Datura Güldenst. Stramonium spinosum* Lam. *S. foetidum* Scop. *S. vulgatum* Gaertn.). Solanaceae.

3062. Herba dictamni cretici. 2) Unächte Diptamkraut. 3) Herbe de faux dictamne. 4) Bastard Dittany. Shrubby white horehound. 5) Ziele dyptamu nieprawdziwego v. omylnego, poleju włoskiego, wielozębu dyptamowatego, trzemdały. 6) *Marrubium Pseudo-dictamnus* L. (*Beringeria Pseudo — dictamnus* Benth.). Labiatae.

3063. Herba digitalis. 1) *Folia digitalis*. Herba v. *Folia digitalis purpureae*, *verbasci digitalis*, *virgae regiae*, *nolae silvestris*. 2) Fingerhut, Purpurfingerhut, Roth Fingerhut, Waldglocken, Waldschellen, Meerstachel, Waldschall, Finger, Wolfsschwanz, Rothe Waldglöcklein-kraut. Unser Frauen Handschuh. Waldglöcklein. Grosse rothe Waldglocke. Lübfrauenhandschuh. Grosser Bergsanikel. Purpurrothe Fingerhut. Gemeine Fingerhut. Purgirfingerhut. 3) Herbe de digitale, de digitale rouge, de gant de Notre Dame, de gantelée, de gantelez, de doigtier, de notre Dame, de queue de loup, de grande digitale, de gantelet, de claquet, de cochette, de gant de bergère, de peterelle, de gantillier. Feuilles de digitale pourprée. 4) Foxglove leaves. Digitalis leaves. Cowflop. Finger herb. Bell flower herb. Purple foxglove leaves. 5) Ziele v. Liście naparstnicy, naparstnicy czerwonej, naparstnika, naparstka, palecznika, dzwonków podługowatych, naparstnicy purpurowej, naparstnika szkarlatnego, paluszniczka, naparstnika czerwonego. 6) Листья напереточной травы, наперстянки. Трава напереточной красянки.

Digitalis purpurea L. Scrophularine.

3064. Herba dorycnii. 1) *H. trifolii lupinastri*, *loti digitati*. 2) Kleeschoten, Gefingerte Schotenklee, Fünffingerkleenschoten-kraut. 3) Herbe de dorychnium. 4) White lotus. Shrubby bird's foot trefoil.

5) Ziele strzalijada, szyplina, komonicy, komoniczki, strzalijada zielnego. 6) Дятлина лѣсная. Свѣчка.

Dorycnium herbaceum Vill. (*Lotus Dorycnium* Crantz. *Dorycnium monspeliense* Will. *D. pentaphyllum* Rehb.), *Dorycnium suffruticosum* Vill. (*Lotus digitatus* Lam. *L. Dorycnium* L.). *Leguminosae*.

3065. Herba dracunculi esculenti. 1) H. acetariae, dracunculi, artemisiae dracunculi, drago, dragon Avicennae, dracunculi hortulani, drace acetariae, abrotani linifoliae, dracunculi hortensis, tarragonis, dragoncelli, draco. Summitates dracunculi. 2) Dragonel, Dragun, Dragunbeifuss, Esdragun, Estragon, Dragant, Schlangen, Zittwer, Dragonkel, Dragonzellen, Gemeine Schlangenkraut. Kaisersalat. Dragon. Draban. Dragonell. Estragon. Traben. Estragen. 3) Herbe d'estragon, d'armoise estragon, de dragon, de targon, d'armoise âcre. 4) Tarragon. 5) Ziele glupicha, estragonowe, pieczyste, torunu. Estragon. Draganek. Torchun. Bylica draganek. Bylica glupich. Bylica torun. 6) Эстрагонъ. Драгунъ трава. Душистый перецъ. Острогонъ. Острагонъ. Астрагонъ. Драгунъ. Таргунъ. Тургунъ. Торгунъ. Торунъ. Змѣвикъ. Чагыръ. Холодистый деревей.

Artemisia Dracunculus L. (*Dracunculus hortensis*. *Oligosporus condimentarius* Cass.). *Compositae*.

3066. Herba ebuli. 1) Folia ebuli. Herba sambuci humilis, sambuci arvensis, sambuci agrestis, chamaeactes, actes, coli virgili. 2) Attich, Ackerhollunder, Zwergholder, Niederholder, Ebuli, Wild Flieder, Mauerkraut. Wilde Hollerblätter. Ackerfliederblätter. Niederfliederblätter. Krautholunder. Ackerholder. Feldholder. Sommerholde, Heilholder. Heiland. Hirschschwanz. Kisseken. Haddig. Adach. Ottich. Achtenstaude. Zwergholunder. Ahkraut. Rothe Hollunderblätter. 3) Herbe d'hièble, d'yèble, de sureau hièble, d'yable, de sureau. Feuilles d'hièble, de petit sureau. 4) Dwarfelder, Danewort, Danes blood, Walwort-leaves. 5) Liście hebdowe, hebziny, bziukowe, chebdowe, chabziny, cheptu. 6) Листья бузины волючей, бузины вялой в. яловой в. красной в. малорослой в. собачьей, бузника, бузовника, буйника, бзюка, вязовины, вязовника, гебда дерева, хебда травы, зелешка, селеника, пусторосли. Хаменасть трава. Листья черпобыла.

Sambucus Ebulus L. *Caprifoliaceae*.

3067. Herba echii. 1) H. echii vulgaris, anchusae viperinae, alcihiacae, alcibiadae, buglossae agrestis, buglossae silvestris, buglossae viperinae, lycopsidis, viperinae. 2) Nattern, Natternkopf, Steinzungen, Otternkopf, Wilde Ochsenzunge, Ackerochsenzunge, Natter, Quakerkraut. Schlangenhaupt. Falscher Waid. Stolzer Heinrich. Blaue Ochsenzunge. Unächte Waid. Falscher Waid. Gemeine Natternkopf. Wilde blaue Ochsenzunge. 3) Herbe de vipérine commune, de vipérine, aux vipères. 4) Viper's bugloss. Cat's tail. 5) Ziele zmijowca, zmijówki, zmijowej główki, zmijówki pospolitej, ostrzenia, miodunki płoonej, wołowego języka płoonego. 6) Залчи бурачки. Полевые васильки. Громовикъ. Ежовая трава. Жосткое зелье. Колючка. Комочка. Кѣнекъ. Любовь дѣвичья. Марковой. Материнка. Мединишникъ. Медунка. Межевникъ. Печеница. Румянка. Румяникъ. Ранникъ. Ранникъ синий. Синюха. Сиякъ. Синець. Синий цвѣтъ. Шарило. Синя шарило. Воловый языкъ.

Echium vulgare L. (*E. tuberculatum* Gilib. *E. lusitanicum* Georg.). *Borragineae*.

3068. Herba echinopis. 1) *H. echinopis majoris, sphaerocephali, crocodilii, sphaerocephali annui, spinae peregrinae, tetralix spinosi, cardui sphaerocephali.* 2) Kugeldistel-kraut. Gemeine Kugeldistelkraut. Rundköpfige Kugeldistelkraut. 3) Herbe d'échinope, d'échinope commune, de boulette. Feuilles d'échinope, d'échinope à tête ronde. 4) Globe thistle. Common globe thistle. Crocodilion. 5) Ziele przegorzana, jeżonoga, jeżonoga ruskiego, jeżowca, ostu kulowego, jeżonoga kulistego, przegorzana właściwego. 6) Будякъ бѣлый. Ежовникъ. Мордовникъ. Ростропша. Снеголовникъ. Бѣлый татарникъ, Чернополохъ. Чертогонъ. Трава колючая. Волчья яблоки. Иванова голова. Адамова голова. Головатень.

Echinops sphaerocephalus L. (Echinopus major I. Bauh. Echinops multiflorus Lamb. E. maximus Siev.). Compositae.

3069. Herba elatines. 1) Herba v. Folia elatines, linariae elatine, veronicae foeminae. 2) Elatinen-kraut. Ehrenpreisweiblein. Wilder Flachs. Liegende Leinkraut. Ehrenpreisweibchen. 3) Herbe d'elatine, de muffier auriculé, de velvotte, de véronique femelle, de linaire velvotte de valvotte vraie. 4) Elatine toadflax. Sharp pointed toad flax. Sharp pointed fluellin. Female speedwell. 5) Ziele v. Liście powojczyka, powojczyka ziemnego, powojnika ziemnego, lnicy powojczyka, lnicy oszczepowatej. 6) Жабрей. Жабра трава.

Antirrhinum elatine L. (Linaria elatine Desf.). Scrophularineae.

3070. Herba elatines folio subrotundo. 1) *H. linariae spuriae, verbasculi.* 2) Falsches Leinkraut. Unächttes Zymbelkraut. Falsches Leinkraut. Bastardleinkraut. 3) Herbe de linaire bâtarde, de velvotte femelle, de linaire à feuilles rondes de nummulaire. 4) Snap dragon. 5) Ziele lnicy fałszywej, lnianki fałszywej, mieszańca, przetaczniicy. 6) Ложная льнянка.

Antirrhinum spurium L. (Linaria spuria W.). Scrophularineae.

3071. Herba elephantopi. 1) *H. elephantopi tomentosi.* 2) Elephantenfuss. 3) Elephantope. Pied d'éléphant. 4) Elephant's foot. 5) Ziele słonistępu. 6)

Elephantopus tomentosus L. Vernoniaceae.

3072. Herba empetri. 1) *H. empetri procumbentis, empetri montani fructu nigro, ericae bacciferae procumbentis nigrae.* 2) Affenbeer, Alpenbeer, Beerheide, Gicht, Kornbeer, Nebelbeer, Steinbeer, Rauschbeer, Trunkelbeer, Schwarze Rauschbeere, Rauschbeereheide, Rausch, Trinkelbeeren, Apenbeeren, Apfra, Steinheide, Kränbeeren, Felsenstrauch, Felsenbeerstrauch, Schwarze Gicht, Schwarze Krächenbeeren, Schwarze Moosbeeren, Ringelbeeren - kraut. Helde mit schwarzen Beeren. 3) Herbe d'empetrum, de camarin à fruits noirs, de camarine à fruits noirs, de raisin de corneille. 4) Black berried heath. Crow berry leaves. Crake berry-leaves. Black crowberry-leaves. 5) Ziele modrzewnicy, modrzewnicy czarnej, bagnówki czarnej, bagnówki, bagniska, wrzosa jagodowego czarnego, małpiej jagody, bażyny. 6) Багновка. Водянка. Водяника. Водяница. Вороника. Воронница. Верець ягодный. Верець съ черными ягодами. Вересь. Голубинець. Ериць ягодный черный. Накамникъ черный. Ссixa. Ссixa. Ссixa. Зассixa. Шикша. Сикша.

Empetrum nigrum L. Empetreae.

3073. Herba endiviae. 1) *H. endiviae majoris, endiviae latifoliae, intybi sativi, cichorii hortensis, intybi latifolii, endiviae albae, endiviae sativae, cichorei endiviae, endiviae vulgaris, seris, seridis, intybi domestici, seris sativae, cichorii domestici, intybi latifoliae, endiviae romanae v. domesticae.* 2) Endivien, Antivien, Gartenzichorien, Leberdistel, Andivien, Winterandivien, Gemeine Endivien, Gartenendivien, Winterendivien, Cichorienendivien-kraut. Endiviensalat. 3) Herbe d'endive, de chicorée de jardins, de chicorée endive, de chicorée endivée, d'endivie, de chicorée blanche, de scarole. 4) Endive. Common endive. 5) Ziele endywii, szczerbaka wielkiego, podróżnika szczerbaka, cykoryi szczerbaka, mlecza sałacianego, szczerbaka ogrodowego. 6) Листья эндивия, эндивелья.

Cichorium Endivia L. Compositae.

3074. Herba ephedrae antisymphiliticae. 4) Whorehouse tea. Canutillo. Теропоте. 5) Ziele pręśli przeciwkılowej. 6) Противусифилитической хвойникъ.

Ephedra antisymphilitica C. A. Meyer. Gnetaceae.

3075. Herba ephemeris. 1) *H. ephemeris Mathioli.* 2) Taglysimachienkraut. Eintags-Lysimachie. 3) Herbe d'éphémérine, de lysimaque à feuilles de saule, de lysimaque éphémère. 4) Transient loosestrife. 5) Ziele łaniczki, łaniczki, bażanowca łaniczki, tojeści krótkotrwałej. 6)

Lysimachia ephemerum L. Primulaceae.

3076. Herba epimedii. 1) *H. epimedii alpini, epimetri Plinii.* 2) Bischofsmützen, Bischofshut, Sockenblumen, Alpensockenblumenkraut. 3) Herbe d'épimedium, d'épimède des Alpes, de chapeau d'évêque. 4) Barren wort. Alpine barrenwort. 5) Ziele bezkwiatowe, dziwoczni, mitry, bezkwiatu alpejskiego. 6) Безцвѣтъ. Безцвѣтъ трава. Безцвѣтникъ. Горянка. Клобукъ. Клобучекъ. Дурачьа шапка. Перескледъ.

Epimedium alpinum L. Berberideae.

3077. Herba epithymi. 1) *H. cuscuthae thymi, cuscuthae minoris, cassuthae minoris, epithymi cretici, cuscuthae epithymi, epithymi graecorum, epithymi arabici.* 2) Thymseiden, Thymdotter, Kleines Seiden, Cretisches Thymseiden, Kretische Vogelseide, Riechendes Filz, Kleine Ranze, Quendelwolle, Stolz, Kleeseide, Welsche Quendel, Thymianflachsseide-kraut. 3) Herbe d'épithyme, d'épithyme de Crête, de cuscute épithyme, de goutée de thyme, de teigne de thyme, de petite cuscute. 4) Dodder of thyme. True dodder. Lesser dodder. 5) Ziele kani, kani włoskiej, cząbrzycy, cząbrzycy włoskiej, dzięcielniczy, tymowe, dzięcieliny, wylupu tymowego, kiani, kiani mniejszej, kiani tymowej, kani, kani przędzy, kiani natymianowej, cząbrzycy kretańskiej. 6) Чабрица трава. Подкрапивница.

Cuscuta epithymum Willd. (C. europaea et Epithymum L. C. minor. D. C.). Convolvulaceae.

3078. Herba equiseti. 1) *H. equiseti arvensis, equiseti minoris, equiseti segeti, hippuris alteri, equiseti alteri, corsandae, equiti, gyny, equi, caudae equinae, equinae minoris, caudae caballinae, colus columbinae, ascentillae, asperellae, canacellae, cunicellae, caballinae, hipposetae, equinalis, equitii, hippuris minoris. Cauda equina minor. Saturni cibus.* 2) Kannen, Rosschwanz, Scheuer, Zinn, Kannenwisch, Pferde-

schwanz, Katzenwedel, Katzensahl, Trunkenpfeif, Ackerkannen, Feg, Kanten, Kandel, Schauer-kraut. Kleiner Schafthalm, Ackerschafthalm, Schaftheu. Scheuerschaftheu. Gemeines Schaftheu. Sommerschaftheu. Zinnheu. Ackerpferdeschwanz. Ackerschachtelhalm. Ackerbandwisch. Bandwisch. Falbenrock. Kandelwisch. Katzenhalm. Katzenschwanz. Katzenschwädel. Reibisch. Rosszagel. Rosswedel. Scheuergrass. Taubenroken. Taubenkropf. Wilder Spargel. Kleiner Schachtelhalm. Katzenstert. Dubock. Ackerschaftheu. Kassenstert. Katzenzügel. Schachtelhalm. Preybusch. Katzenschwänze. 3) Herbe de préle, de queue de cheval, de queue de chat, de préle des champs, de queue de renard, de chaqueue, de prelle, de queue des rats, de jaunetrole, de jaunetrole, d'aprelle, d'asprele. 4) Horse tail herb. Common horse tail herb. Shave grass. Corn horse tail. Field horse tail. Pewter grass. Snakepipe. 5) Skrzyp mniejszy. Skrzyp. Strzepka. Świńskie orzechy. Koński ogon. Koński ogon mniejszy. Jedlinki. Przeslica. Skrzyp polny. Skryp. Kocie ogonki. Koszczka zwyczajna. Krzemionkowe ziele. Strzepczka. Przesilka. Przeselka. Przygielka. 6) Елка. Земляные орѣхи. Пестовникъ. Пестушки. Пестышъ. Пестыши. Пестикъ. Песты. Пестики. Пестунъ. Пестышки. Пестушки. Пастушки. Апестушки. Опестышъ. Пупыши. Початки. Сосенка. Полѣва сосонка. Водяная сосенка. Сосенникъ. Свинячникъ. Столбичекъ. Сохатинная трава. Струки. Сморгчи. Толкачикъ. Толкачъ. Хвоць. Хвоцникъ. Хвошникъ. Конскій хвостъ. Пестики. Святая рлбшка.

Equisetum arvense L. Equisetaceae.

3079. Herba equiseti majoris. 1) *H. equiseti* *mechanici*, *equiseti palustris*, *equinae majoris*, *hippuris majoris*, *hipposeta majoris*. Scapi *equiseti*. *Equisetum mechanicum*. Cauda equina major. 2) Grosser Schafthalm. Grosser Schachtelhalm. Polirheu. Winterschafthalm. Polirstroh. Winterkannenkraut. Winterpferdeschwanz. Schaffheu. Schaafstroh. Schachtelhalm. Polirkannenkraut. Polirschachtelhalm. Winterkandelwisch. Winterschaftheu. Schaftheu. Schafheu. Schafstroh. Zinnkraut. Tauberocken. 3) Herbe de grande préle, de préle d'hiver, de préle des tourneurs, de préle à polir. 4) Dutch rush. Pewter wort. Scouring rush. Winter horse tail. Shave grass. Horse tail. Rough horse tail. Dutch rushes. 5) Skrzyp większy v. mechaniczny, v. wodny v. zimowy. Strzepka wielka. Chwoszcz. Chwoszczka. Koński ogon wielki. Chwoszczka wielka. 6) Щеть. Хвоць обыкновенный. Сирьтунъ. Зимий хвоць. Боровой хвоць. Щеть.

Equisetum hyemale L. Equisetaceae.

3080. Herba ericae. 1) *H. ericae vulgaris*. 2) Heide, Heyde, Immerschön, Tunkelbeeren-kraut. Heidegras. Strahlgrass. Besenheide. Grampen. Hoadach. Genst. Rehheide. Brüsche. Breinhart. Gemeine rothe Heide. Heede. Bienenheide. Rothe Grampen. Glatte Heidestrauch. Zwergheide. Gemeine Besenginster. Heen 3) Herbe de bruyère, de queiro, de bruyère commune, de brande, de pétrole. 4) Heath. Ling. Common heath. 5) Ziele wrzosowe, wrzosikowe, porwrosowe, wrzосу pospolitego. 6) Верескъ. Баронъ. Боровица. Рыскунъ. Канабра боровая

Erica vulgaris L. (E. glabra Gilib. E. herbacea Georg. E. vulgaris glabra Vaill. Calluna vulgaris Salis. C. Erica D. C.). Ericaceae.

3081. Herba erigerontis. 1) *H. virgae aureae virginianae, conyzellae, erigerontis canadensis, asteris canadensis annui.* 2) Flöhkraut aus Kanada. Weisse Dürrewurzkraut. Canadische Berufskraut. Altmannskraut. 3) Herbe d'erigeron du Canada, de vergerette de Canada, de vergette de Canada, de verge d'or de Canada, de queue de renard, de vergerole. 4) Canada erigeron. Colt's tail. Prideweed. Scabious herb. Fleabane. Squaw weed. Canadian erigeron. Canada fleabane. Fire weed. Bitter weed. Horse weed. Canadian fleabane. 5) Ziele przymiotowe, stare, starego krzewu, przymiotna drobnokwiatowego, przymiotna, przymiotnika. 6) Канадский мелкопестичникъ. Канадская блошица. Канадский пухоносъ.

Erigeron canadense L. (*E. paniculatum* Lam. *Inula canadensis* Bernh. *Senecio ciliatus* Walt.). *Erigeron philadelphicum* L. (*E. annuum* Pers. *E. strigosum* Muhlenb.). *Compositae*.

3082. Herba eriodictyi. 1) *H. eriodictyonis californici.* Folia eriodictyi. Herba santa. 2) Heiliges Kraut. 3) Herbe d'eriodictyon glutinosum. Herbe sainte. 4) Holy herb. Saint herb. Mountain balm. Bear's weed. Consumptive's weed. 5) Ziele od suchot, święte, niedźwiedzie. Balsam górski. 6)

Eriodictyon glutinosum Benth. (*E. californicum* Benth. *Wigandia californica* Hooker et Arn.). *Hydrophyllaceae*.

3083. Herba erucae. 1) *H. erucae sativae, sinapis albae, lepidii latifolii, piperitis, erucae albae, sinapeos albae, sinapis hortensis, sinapis citrinae.* 2) Weisses Senft, Gelbes Senft, Senft, Pfeffer, Englisches Senf, Gartensenf-kraut. 3) Herbe de moutarde blanche, de roquette, de sénevé blanc, de moutarde anglaise, au beurre, de graine de beurre. Plante au beurre. 4) White mustard herb. Rocket herb. 5) Ziele gorczycy białej. 6) Трава обыкновенной горчицы, белой горчицы, английской горчицы, горчицы, горушицы, горчишника, свирѣпки.

Sinapis alba L. (*Leucosinapis alba* Nees. *Bonannia officinalis* Presl.). *Cruciferae*.

3084. Herba erucae maritimae. 1) *H. cakiles, erucae marinae, cakiles maritimae, raphani marini.* 2) Gemeiner Meersenf. 3) Herbe de roquette de mer, de roquette maritime, de caquillier. 4) Sea rocket. Purple sea rocket. Sea bunias. 5) Ziele rukwiela, rukwi, rzodkwi nadmorskiej, rukiewnika, zębostrąka, morskiej gorczycy, dziobaka, gorczycy gorzkiej, dziobaka nadmorskiego. 6) Морская горчица.

Bunias Cakile L. (*Cakile maritima* Spr.). *Cruciferae*.

3085. Herba eryngii foetidi. 1) *H. eryngii americani, eryngii americani foetidi.* 2) Schlangengras. Stinkendes Mannstreuakraut. 3) Herbe d'erynge fétide, de panicaut fétide. 4) Stinking eryngo. Stinking weed. Fitweed. Stinking share wort. 5) Ziele mikołajka śmierdzącego. 6) Трава воночого синеголовника.

Eryngium foetidum L. *Umbelliferae*.

3086. Herba erysimi. 1) *H. verbenae foeminae, irionis, sinapis agrestis, rapistri, raphanistri, erysimi vulgaris, erysimi nostratis, hierobalanae foeminae, cleome Octavii, irio, verbenae sinapi, heriobotanae foeminae.* 2) Wegsenf, Ackersenf, Heidenreich, Heiderettig, Wildes Senf, Hederich, Gelbes Eisen, Officinelles Kreuz, Officinelle Hederich, Weghanf, Kreuz, Falscher Wassersenf, Officinelles Wegsenf-kraut. Weibchen des Eisenkrauts. 3) Herbe de tortelle, de vélar, d'erysime, aux

chantres, d'erysimum, de vélar officinal. Moutarde des haies. 4) Hedge mustard. Bank cress. Crambling rocket. Common hedge mustard. Shop garlic hedge mustard. 5) Ziele gorczycznika, gorczyznika, pszonki, pszonaku, pszonaku pospolitego, gorczycy polnej większej, gorczycy dzikiej pierwszej, rzodkiewnika lekarskiego, stulisza lekarskiego. 6) Горчица полевая. Горчица дикая. Гулявникъ аптечный. Клоповникъ. Колючка. Царская метелка. Редюха лѣсная. Свирѣпка. Сурѣпка. Сурѣпица. Сухоробрникъ. Сухоробрница. Уразная трава. Узорная трава.

Erysimum officinale L. (*Sisymbrium officinale* Scop. *Klukia officinalis* Andr. *Erysimum vulgare* Vaill. *E. rancinatum* Gilib. *Chamaeplium officinale* Waltr.). *Cruciferae*.

3087. Herba escholtziae californicae. 2) Californische Escholtzie. 3) Escholtzie de la Californie. Globe du soleil. 4) Californian escholtzia. 5) Ziele eszolcyi, pozlotki cytrynowej. 6) Полынекъ. Лѣтний тюльпанъ.

Escholtzia californica Chamisso. *Papaveraceae*.

3088. Herba esulae. 1) H. tithymali, euphorbiae esulae, lactariae, esulae verae, esulae minoris, tithymali pineae. 2) Wolfsmilch, Eselsmilch, Esels, Teufels, Gemeine Wolfsmilch, Hundsmilch-kraut. 3) Herbe d'esule, au lait, d'embranché, d'euphorbe à feuille de pin, de petite esule. 4) Spurge herb. Gromwell leav'd spurge. Common milkwort. Sea tithymale lettuce. Leafy branched spurge. 5) Ziele roman-kowe, romanka małego v. obrotnego, kolowrotka, ostromlecza ostrego, choinki, sosnki, psiego mleka, wilczomlecza lancetowatego, wilczego mleczka. 6) Молочакъ. Молочай. Молоканка. Прогоць. Ослиное молоко. Молочай ланцетолистный.

Euphorbia Esula L. *Euphorbiaceae*.

3089. Herba esulae rotundifoliae. 1) H. esulae rotundae. 2) Runde Euphorbie. Garten Euphorbie. Meerstrands Euphorbie. Teufelsmilch. Hundsmilch. Hexenmilch. Rundblättrige Euphorbie. 3) Euphorbe des vignes. Reveille matin des vignes. Euphorbe à feuilles rondes. E. des jardins. 4) Petty spurge. Round leaved spurge. 5) Ziele sosnki okrągłej, wilczomlecza okrągłego v. ogrodnego v. wielkiego, spryzsa mlecznego, mleczu jarego, mleczej rzepki. 6) Молочай круглолистный.

Euphorbia Peplus L. *Euphorbiaceae*.

3090. Herba eupatorii. 1) H. adulterina, hepatorii, consolidae cervinae, consolidae aquaticae, Avicennae, trifolii cervini, origani aquatici, cannabini aquatici, balsamitae minoris, Cunigundae, origani cervini, origani palustris, eupatorii canabini Avicennae, sanctae Cunigundae, Kunigundis, pseudohepatorii mas, cannabina, eupatorii aquatici, eupatorii cannabini, eupatorii vulgaris, eupatorii Avicennae, eupatorii adulterini, St. Kunigundis, baptisti sardi, trifolii cervini aquatici, cannabinae aquaticae maris. 2) Wasserhanf, Stunden, Kunigunden, Wasserhanfkunigunden, Alp, Hirschklee, Hirschdost, Wetter, Wasserdosten, Hirschmund, Ab, Drachen, Dosten, Kunig, Schloss, Bruchwurz, Braunes Leber, Tausendblumen, Schümpferblumen, Alb, Kletten, Wasserrettich, Deutscher Wund-kraut. Wetterklee. Hirschguntzel. Wasserhirschklee. Walddost. Leberbalsam. Tugendblume. Hirschgansel. Hirtzgünsel. Hirschgünsel. Wasserdosten mit gefingerten Blättern. Hirschwund-kraut. 3) Herbe d'eupatoire, d'eupatoire cannabine, d'eupatoire bâtarde, d'eupatoire d'Avicenne, d'eupatoire d'eau, de Ste Cunegonde,

d'eupatoire commune, d'origan aquatique, d'origan des marais, d'eupatoire chanvrin, d'eupatoire pantagrue lion, d'eupatoire à feuilles de chanvre, de pantagrue lion sauvage. 4) Dutch agrimony. Hemp eupatorium. Holy rope. Costmary. Lesser maudlin. Maudlin. Common eupatorium. Hemp agrimony. Common eupatory. Dutch eupatorium. 5) Ziele sadzca, Stej Kunegundy, tranku Stej Kunegundy, konopnicy, upatrka, sadzca konopiastego, konopi wodnej, upatrka konopnego, upatrka konopnicy, świeckie, zeniszka. Szalwia polna. 6) Благородникъ конопельный, Конская грива. Водяная конопля. Конопельникъ. Крапива глухая. Мипра. Посконникъ. Посконникъ водяной. Дикая посконь. Пѣтишникъ. Репникъ. Репикъ. Реняшникъ. Сѣдашъ. Сѣдачь. Сідачь. Водяныя собачки. Королевина трава. Королевская трава. Кунигондова трава. Туманъ. Шапошникъ. Конская трава. Трава посконника.

Eupatorium cannabinum L. *Synanthereae*.

3091. Herba eupatorii perfoliati. 1) H. eupatorii americani v. virginiani. 2) Krähenwurz, Virginisches Wasserdesten, Durchwachsene Wasserhanf-kraut. 3) Herbe d'eupatoire de la Virginie, à la fièvre, parfaite, d'eupatoire percefeuille. 4) Boneset. Crosswort. Boneset herb. Thorough wort. Ague weed. Sweating plant. Feverwort. Vegetable antimony. Thorough wax. Pierced leaved eupatorium. Indian sage. 5) Ziele sadzca amerykańskiego v. przerosłego, upatrka amerykańskiego v. wirgińskiego v. przerosłego. 6) Трава очереднолистнаго посконника.

Eupatorium perfoliatum L. (*E. connatum* Michx. *E. salviaefolium* Sims.). *Synanthereae*.

3092. Herba euphorbiae piluliferae. 1) H. colubrina brasilianorum. Erva dos cobres. Saatia. Coulri. Sudooboodada. Kirya. Amaun. Patchek Arisce. 2) Pillentragende Euphorbienkraut. Pillentragende Wolfsmilchkraut. 3) Herbe d'euphorbe à fleurs en tête, à Jean Renaud, de poil de chat, à serpents. Mal nommée. Réveille matin des jardins velu et dentelé. 4) Pill bearing spurge. 5) Ziele ostromleczka pigulkowatego. 6) Пилюленосный молочай.

Euphorbia pilulifera L. (*E. hirta* Lam. *E. capitata*.). *Euphorbiaceae*.

3093. Herba euphrasiae. 1) H. euphrasiae, ophthalmica, ocularia, ocularidis, euphrasiae, euphrosinae, eufhrasiae, euphrasiae vulgaris, euphrasiae officinarum, euphrasiae albae, euphrasiae argentinensium. 2) Augentrost, Augen, Milchdieb, Licht Tag, Hirn, Augendienst, Milchschelmen, Tagebruch-kraut. Augentrostleucht. Weisse Leuchte. Lichter Tag. Gemeiner Augentrost. Tagelente. Spöttlich. 3) Herbe d'euphrasie, d'eufraise, d'euphrasie, d'euphrasie officinale. Casse lunette. 4) Eyebright. Common eyebright. 5) Ziele świetlika, świetnika, świetlca, świeczek, świetnika lekarskiego, świetlika lekarskiego. 6) Глазная трава. Воронья слезы. Жабная. Очная трава. Сорочьи слезы. Рябушка. Чобрець. Глазница. Цавлиньи очи. Глазница аптечная. Свѣтликъ. Полевой василекъ. Горлянки. Кашка. Зезюлка. Щиръ. Вересъ луговой. Двѣнадцатипалочникъ. Глазница. Очанка. Очная помощь. Свѣтъ очей. Свѣчка. Змѣвець. Полосовая. Родимная. Кощачій сердечникъ. Ушевникъ. Сошникъ. Свѣчи.

Euphrasia officinalis L. (*E. officinarum* Vaill. *Ophthalmica* Syren.). *Scrophularineae*.

3094. Herba euphrasiae rubrae. 1) *H. euphrasiae pratensis rubrae, odontitidis.* 2) Zahntrost. Rother Augentrost. Brauner Augentrost. Zahn Augentrost. Rothe Euphrasia. Braune Euphrasia. 3) Herbe d'euphrase rouge, d'eufraise tardive. 4) Red eyebright. Cow-wheat. 5) Ziele światlika czerwonego, zagorzalek, zagorzalka czerwonego. 6) Бѣлтрава. Братъ. Белметъ. Берговицъ. Гентарей. Дярега. Лѣсная конопель. Гуменникъ. Зубарь. Зубная трава. Звинецъ. Шванецъ. Дреглевицъ. Звонецъ.

Euphrasia Odontites L. (Odontites rubra Pers. Bartsia Odontites Sw. Euphrasia serotina Lam. E. rubra Güld. E. verna Rehb. Odontites serotina Rehb. O. vulgaris Stevs. Pedicularis serotina purpurascens flore Vaill. Odontites foliis inter flores serratis Gmel.). Scrophularinae.

3095. Herba farfarae. 1) *H. tussilaginis, ungulae caballinae, filii ante patrem, bechii, quirinae, pedis asini, farfarellae. Folia farfarae, tussilaginis farfarae, tussilaginis, ungulae caballinae.* 2) Hufattich, Ackerlattich, Brandlattich, Brandletschen, Rosshuf, Eselshuf, Eselsfuss, Feldlattich, Erdkronen, Quirin, Lödken, Rosshub, Hufattich, Brustlattich, Eselslattich, Märzblumen, Pestwurzelmännlein, Regenkraft, Wasserkletten, Neunkraftwurzel, Sommerthierlein, Loddik, Brunnenlattich, Rosslattich, Quiren, Giftwurz, Grosse Hufattich, Deutsche Kostmus, Nagen, Hufflattich, Rosshub, Sand, Pestillenzkraut. Ohmblätter. Klemmausblätter. Brandlatschen. Sandblatt. Hufattichblätter. Augenthee. Hofflatken. Ackerlattichblätter. Huslottblatt. 3) Herbe de tussilage, de taconnet, de pas d'âne, de bechion, de St. Quirin, de chapelière, à la peste, contre peste, à la teigne, aux teigneux, de tussilage vulgaire. Feuilles de tussilage, de pas d'âne à feuilles panachées. 4) Coltsfoot herb. Coltsfoot leaves. Common butter bur herb. Butter bur. Pestilence weed. Variegated leaved coltsfoot. 5) Ziele v. Liście podbiału, końskiego kopyta, lepieźnika, podbiału lopiawatego, grzybieńca mniejszego, podbiału pospolitego, Bożego liczka, podbiału lepieźnika, grzybieni mniejszych, podbiału zwyczajnego, końskiego kopyta. Car ziele. Carz ziele. 6) Бѣлокопытникъ. Бѣлокопытень. Двоелистникъ. Лопуха студеная. Маточникъ. Подбѣлъ меньшій. Подбѣлъ. Царъ зелье. Листья бѣлокопытника. Мать да мачиха. Водяной лапухъ. Камчужная трава. Мачиха. Ранникъ.

Tussilago Farfara L. (T. vulgaris Lam. T. rupestris Vall. Petasites Farfara H. Bn.). Symanthereae.

3096. Herba farfarae albae. 1) *H. cacaliae tomentosae.* 2) Weisser Hufattich. Weisse Pestwurzblätter. Weisse Geisköpfe. Kleine Pestwurz. Pestwurzweiblein. Weisse Schweiswurz. 3) Herbe de tussilage blanche. 4) Butter bur. White colt's foot. 5) Podbiał biały. 6) Бурвела.

Tussilago alba Hoppe. (Petasites alba Gaert.). Compositae.

3097. Herba fegatellae. 1) Frondes fegatellae officinalis. *H. musci hepatici.* 2) Felsenleber. Quellenleberkraut. 3) Herbe de fegatelle, de marchante. 4) Liver wort. 5) Stożka lekarska v. ostrokrężna. 6) Коническая марханция.

Marchantia conica L. (Fegatella officinalis Radd. Hepatica vulgaris.). Hepaticae.

3098. Herba ficariae. 1) *H. chelidonii minoris v. rotundifolii, millemorbia, chelidoniae rotundifoliae, ficariae minoris, ranunculi verni,*

ranunculi ficarii, scrophulariae minoris, ranunculi latifolii, malococissi minoris, haemorrhoidici, testiculi sacerdotis, ficariae ranunculoïdes, ranunculi minoris, favagelli, ranunculi rotundifolii minoris, ficariae vulgaris, strumeae Plinii. 2) Feigwarzen, Kleines Schöll, Wildes Löffel, Scharbocks, Pfaffenhödlein, Meien, Blatter, Magen, Kleine Schellwurz, Kleines Schwalben, Magen, Schorbucks, Marien, Schmergel-kraut. Pfenningssalat. Pfenningssalat. Pappelsalat. Scherbockblätter. Biberhödlein. Rammenhödlein. Feigen - Ranunkel. Feigblattern. Biberhödlein. Eppich. Mäusebrod. Fettgittgen (Livland). Biberhödchen. Erdgerste. Goldsternblume. Lämmerblume. Frühe Schmirgeln. Sternblümchen. Goldsternblümchen. Schmalzsternblume. Gesselblume. Rapunzchen. 3) Herbe de petite éclair, d'hémorrhoidale, de petite chéridoïne, aux hémorrhoides, d'éclairette, de petite scrophulaire, de ficaire, de ficaire petite chéridoïne, de couillons des prestres, de petite esclère, de petite scrophulaire, d'aureillette, de billonée, de clair bassin, de ganille, de grenouillette, de janneau, de pissenlit doux, de pissenlit rond. 4) Pile wort. Fig wort. Lesser celandine. Chelidony the less. Scrophularia the less. Spring pile wort. 5) Ziele jaskółcze mniejsze, pszonkowe, mysich jajek mniejsze, celidonii mniejsze, zlotnika mniejsze, trędownika mniejsze, świnięgo wrzodu, ziarnopłona, jaskra trędownego, babikrówki, sandaliny, jaskra ziarnopłonu, ziarnopłona wiosennego v. pospolitego, pszonki jaskrowatej, jaskółczego gniazda mniejszego, celidonii mniejszej, sandaliny mniejszej, zlotnika mniejszego. 6) Жабникъ. Куростлбникъ. Пшонка. Пшника. Салата. Заячий салатъ. Заячья салата. Салатникъ. Заячья салатка. Чистякъ меньшій. Чистякъ. Чистникъ. Чистотѣль. Яскеръ меньшій. Шпника.

Ranunculus Ficaria L. (*Ficaria ranunculoïdes* D. C. *F. vulgaris* Ruppius. *F. polypetala* Gilib. *Scrophularia minor* Syr. *Ficaria verna* Jund. *Chelidonium minus* Erndt. *Ranunculus vernus rotundifolius* Vaill.). *Ranunculaceae*.

3099. Herba filaginis. 1) *H. impiae*, *filaginis germanicae*. 2) Berufs, Engelblümchen, Hirsch, Katzlein, Rohr, Ruhr, Schimmel, Ackerfilz, Ackerfaden, Ackerruhr, Gross Schimmel-kraut. 3) Herbe de cotonnière des champs. 4) Cotton rose. Cotton weed. 5) Ziele ukwaru, ukwaru polnego, nicennicy łakowej, kocanki polnej, szaroty polnej. 6) Вѣлушникъ. Горлянка. Горлянка бѣлая v. полевая. Грудная травка. Душица. Женская жабная. Жабная трава. Жабинецъ бѣлый. Жабникъ зеленый. Жабрій. Золотушная трава. Летучка. Кошачья мята. Пятипалочникъ. Пустодомъ. Пучики. Бѣлый полынецъ. Свинокропъ. Суровецъ. Сушенница. Сорокопрочная. Бархатная травка. Тронникъ. Трощечка. Горланка.

Filago arvensis L. (*Oglifa arvensis* Cass. *Gnaphalium arvense* Willd. *Filago paniculata* Moench. *Achariherium arvense* Bluff. et Fing.). *Compositae*.

3100. Herba filicis. 1) *H. polypodii*, *filicis maris*, *filicis non ramosae dentatae*. 2) Farrn, Johanniswurz, Johannishand, Vollfarrn, Farren, Huren, Gemeine Waldfarren, Wurmfarrn, Männliches Tüpfelfarrn, Wildfarren-kraut. Farrnkraut-männchen. 3) Herbe de fougère, de fougère mâle, de polypode mâle. 4) Male fern-leaves. Male polypody-leaves. 5) Ziele paprotnika samczego, paprotki samczej, paproci wachlarzowej męskiej v. samczej, pereszniczy samczej. 6) Черной папоротникъ. Черный папоротникъ. Мужской папоротникъ. Папороть.

Перекусъ. Блудская трава. Золотникъ. Маточникъ. Сорокозубъ. Щитовикъ обыкновенный.

Polypodium filix mas L. (*Aspidium filix mas* Swartz. *Nephrodium filix mas* Spreng.). *Filices*.

3101. Herba filipendulae. 1) *H. filipendulae tenuifoliae, saxifragae rubrae, oenanthes, osmundae, filicis floridae, filicis aquaticae, filipendulae vulgaris, spireae filipendulae.* 2) Rothes Steinbrech, Erdeichel, Neu Kraftwurz, Wasserfarn, Knollige Spierstauden, Tropfwurz, Weinblumen, Wildgram, Schäfernüsse, Filipendula, Wilde Garben, Wildgarben, Wilde Gaben, Haarstrangkraut, Formenkraut (Livland). 3) Herbe de filipendule, de saxifrage rouge, de fougère aquatique, de terre noire. 4) Dropwort. Queen of the meadow. 5) Ziele kropidla, kamyczków, kropidla panny Maryi, kropidla mniejszego, orzeszków, przelomikamienia, teszlika, tesznika, zwiesinoska, zlomikamienia czerwonego, kropidelka mniejszego, tawuły główkorodnej. 6) Медовые орѣшки. Огурешникъ. Поповникъ. Порушникъ. Початочки. Починочки. Пухъ. Ржочки. Рябинка. Самиръ. Смугникъ. Судочистъ. Сѣрое зелье. Таволга. Земляные орѣхи. Талабанъ. Тарлабанъ. Балабанъ. Трясулька. Бархатки полевая. Березка полевая. Бесъ дерево. Бузина полевая. Вѣлоголовникъ. Воропецъ. Гадючникъ. Гречишникъ. Горкунъ. Деревей лѣсной. Донникъ. Донная трава. Журикъ. Земляные орѣшки. Кашка. Ключъ. Крошило. Лабазникъ. Липка. Ломикамень красный. Ломъ красный. Ломъ каменный трава. Камеломъ. Медовикъ. Медуника. Медуница.

Spiraea Filipendula L. (*Filipendula hexapetala* Gilib. *F. vulgaris* Vaill. *Filipendula* Erndt. *Ulmaria Filipendula* Al. Br.). *Spiraeaceae*.

3102. Herba fragariae. 1) *H. fragariae vulgaris, fragulae, fragae, huminascentis fragi, montani fragi, terrestri fragi, fragi, trifolii fragiferi.* 2) Erdbeer, Besing, Knackbeer, Bresling, Knickbeer, Albeeren, Gemeine Erdbeeren, Wilde Erdbeeren, Walderdbeeren, Rothe Beeren, Lastbeeren, Kriecherdbeerenkraut. 3) Herbe de fraisier, de fraisier commun des nos bois. 4) Leaves of strawberry, of common wild straw berry. 5) Ziele poziomki pospolitej, czerwonych jagód, poziomki zwyczajnej, poziomki jadalnej, poziomki śniednej, poziomki jagodowej. 6) Листья ягодика, подъягодника, паузнички, сунички, суницы, сунки, пазеники, пазменки, пазыноки, позвбники, поземки, poziomki, полупочника, полушника, половичника, полевичника, половишника, полоницы, полуницы, полевницы, суницы, сунички, листовника, красной ягоды, зубриловки, земляничника, пазобника, пазобники, пазубника, пазбники, паземники, материнки, падубницы, пазабника, землянички, землянички, пазобницы. Трава поземечника.

Fragaria vesca L. (*F. succulenta* Gilib. *F. vulgaris* Erndt. *F. silvestris* Duch. *F. flagellis reptans* Gmel. *Fragaria* Syren.). *Rosaceae*.

3103. Herba frankeniae. 1) *H. frankeniae grandiflorae.* Yerba reuma. Flux herb hispanorum. 2) Grossblüthige Salzpflanzenkraut. Grossblüthige Secheidelkraut. Grossblüthige Nelkenheidekraut. 3) Herbe de frankenia grandiflora. 4) Herba reuma. Sea heath 5) Ziele pomorzlina wielkokwiatowego. 6) Трава крупноцвѣтной франкенши.

Frankenia grandiflora Chamisso. et Schlechtendahl.). *Frankeniaceae*.

3104. Herba fumariae. 1) *H. fumiterrae, rutae agrestis, rutae silvestris, fumariae vulgaris, fumariae officinalis, capnium, capnites, capnus, corydalis, marmorites, capnogorgii, chalcochri, cantharis, fumi-*

dae, cerefolii felini v. columbini, fumariae purpureae, capnos, fumariae majoris. Solamen scabiosum. 2) Erdrauch, Frauenschutz, Nonnen, Feldrauten, Wildes Rauten, Ackerrauten, Taubenkropf, Taubenkerbel, Erdrauten, Krätzheil, Krätz, Finstern, Acker, Erd, Feld, Finstern, Franzosen, Grind, Grünwurzel, Melancholie, Nunnen, Siebenstudenten-kraut, Katzenkörbel. Alprauch. Taubenkopf. Trost der Krätzigen. Katzenkerbel. Taubenkerbel. Officinelle Erdrauch. Gemeine Erdrauch. Gewöhnliche Erdrauch. Alpraute. Faule Grete. Daubenkropf. Daubenkörbel. Erdgalle. Tiefsteert. Fimfsteeren. Taubenkropferdrauch. 3) Herbe de fumeterre, de pied de galine, de fumeterre officinale. Fiel de terre. Pisse sang. Lait battu. Pied de géline. 4) Shop fumitory. Fumitory tops. Earth smoke. Earth smoak. Common fumitory. 5) Ziele dymnicy, dymnicy lekarskiej, ruty polnej v. ptasiej, kokoryczu lekarskiego, ptasiej rutki, rutki polnej, dymówki, dymnicy Vaillantia. 6) Дымянка. Аломатникъ. Грудянка. Дымъ трава. Земляной дымъ трава. Дымница. Дымка. Аптечная дымница. Житничка. Кокорышъ. Кокорникъ. Неродимецъ. Полюнь однолѣтняя. Рута полевая. Дикая рута. Полюва рутка. Печипочна трава. Чистякъ. Меньшій чистякъ. Ягница. Аптечная дымянка. Чистякъ меньшій. Пташина рута. Земной дымъ. Горобыный горохъ.

Fumaria officinalis L. (*F. angustifolia* Gilib. *F. officinalis* β. *saxatilis* Pall. *F. officinarum* Necker. *F. pulchella* Salisb. *Fumus terra* Syr. *Fumaria Vaillantii* Rich.). *Fumariaceae*.

3105. Herba fumariae luteae. 1) *H. corydalis luteae*, splet, split. 2) Gelberdrauch, Lerchen, Splet, Split-kraut. Split-Taubenkropf. Gelbe Helmbusch. 3) Herbe de fumeterre jaune. 4) Yellow fumitory. Yellow corydalis. Lady's pincushion. Mother of thousands. 5) Ziele dymnicy żółtej, kokoryczu żółtego, kokorzytu żółtego, kokoryczy żółtawej. 6) Желтая дымянка.

Fumaria lutea L. (*Corydalis Capnoides* Pers. *Capnoides lutea* D. C. *Borkhausenia lutea* Fl. Wett. *Corydalis lutea* Pers. *C. Capnoides* β. *lutea* D. C.). *Fumariaceae*.

3106. Herba galegae. 1) *H. gallicae*, petechiariae, rutae caprariae, capraginis, gralegae, galeni, castracanae, thorinae, galegae vulgaris v. officinalis, lavanesae, fracastoriae, danetae, galeae, galegeae, martanicae, galegiae. 2) Geisrauten, Pestilenz, Ziegenrauten, Flecken, Sucht, Bocks, Gänse, Pocken, Petechien-kraut. Gemeine Geisklee. Griesraute. Pockenraute. Gemeine Geisraute. 3) Herbe de galège, de rue de chien, de galéga, aux chèvres, de galéga commun, de lavanèse, de galéga officinal, de sainfoin d'Espagne, de faux indigotier, de vesce sauvage, de faux indigo. 4) Goat's rue. Common goat's rue. Galega. 5) Ziele rutwicy, ruty koziej, rutewki, rudewki, rutwicy lekarskiej, rutewki pospolitej. 6) Козлятникъ. Козья кишка. Рута козья трава. Рutowka. Козьякъ.

Galega officinalis L. (*Ruta capraria* Gessn.). *Leguminosae*.

3107. Herba galeopsidis grandiflorae. 1) *H. galeopsidis*, galeopsidis floridae v. ochroleucaae, galeopsidis cum floribus. Species Lieberii. Thea Blankenheimensis. 2) Galeopsis, Gelb Holzzahn, Hanfnessel, Hohldürch, Mauch-kraut. Blankenheimer Thee. Lieberscher Thee. Liebersche Kräuter. Liebersche Abzehrungskräuter. Haarige Kornwuth. Lieber's Kräuter. Spanischer Kreuzthee. Kreuzdistel. Lie-

bersche Brustkräuter. Alpenkräuterthee. Alpenhee. Lieberscher Brusthee. Auszehrungskräuter. Auszehrungsthee. Hadernessel. Preussenthee. Heil aller Welt. Schweizerthee. Tannelnelthee. Grüner Thee. Gelbe Distel. Grossblüthige Hohlzahn. 3) Herbe de galéopsis, de galéopsis à grandes fleurs, de chanvre bâtard, de galéopside. 4) Large flowered galeopsis. Trailing hemp nettle. Archangel (Quincy). 5) Ziele poziomnika wielkokwiatowego, badyla wielkokwiatowego, kocipyska, kocipyska rudawo-złotego, podziwnika złotego v. polnego, poziomnika polnego, kocipyska wielkokwiatowego, poziomnicze, pokrzywy martwej. Ziółka Lieberowskie v. Libera. 6) Красноцвѣтная глухая крапива, Либеровскій чай, Пикульникъ, Жабрей, Забриць, Зубрей, Конопельникъ, Питульникъ, Бланкенгеймовскій грудной чай.

Galeopsis ladanum β. L. (*G. ochroleuca* Lam. *G. grandiflora* Roth. *G. villosa* Huds. *G. prostrata* Vill. *G. dubia* Leers.). *Labiatae*.

3108. Herba galii albi. 1) Summitates galii albi. Herba et flores galii albi. 2) Weisses Meger, Weisses Meyer, Weisses Labkraut. Weisses Butterstiel. Wilde Rõthe. Weisses Waldstroh. Wellstroh. Weisse Labkraut mit breiten Blättern. Grasstern. Schmallstern. 3) Herbe de caille lait blanc, de croissette noire. 4) White bed straw. Wild bastard madder. Great ladies bedstraw. Great hedge mollugo. Our lady's bedstraw. Whip tongue. 5) Ziele przytulii białej v. północnej marzanny polnej v. leśnej v. płonnej v. mniejszej, rety płonnej, uglasty. 6) Сиворотная трава. Барканникъ. Вязель трава. Градникъ. Дерабка. Журавникъ. Зерновица. Косма трава. Красноцвѣтная трава. Марьона корень. Марена. Маруна. Матрешка. Маранай. Маслянка. Мутовочная трава. Повелика полевая. Повилица. Сухой пострѣль. Потайникъ. Сердечная трава. Смирна. Черная трава. Черный метлюкъ. Повеличникъ. Подмаренникъ бѣлый.

Galium Mollugo L. (*G. luteum* Moench. *G. aristatum*). *Rubiaceae*.

3109. Herba galii lutei. 1) H. galii, gallii, galii vulgaris, gallii lutei, galatii, galieri, galii lutei primi, galii veri. Summitates galii lutei. 2) Laab, Gelbes Laab, Labmeger, Meger, Wahres Lab, Stern, Wahres Laab, Lieb, Gelbes Meyer, Butterstiel, Raynritz, Lob, Meyer, Glied, Lib, Gelbes Stern, Johannis, Wegerkraut. Waldstroh. Wallstroh. Wegstroh. Gelber Butterstiel. Unser Frauen Wegstroh. Blutstiel. Raynritzen. Gelbes Waldstroh. Johannisblumen. Bettstroh. Unser lieben Frauen Bettstroh. Gelber Meyer. Rhayeriz. Rayweizen. Bettstroh. Liebfrauenbettstroh. Unser lieben Frauen Stroh. Gelbe Butterstiel. Unser Frauen Bettstroh. 3) Herbe de caille-lait, de caille-lait jaune, de gaillet, de gaillet, à cailler, de petit miguët, de florastre, de miguët petit jaune, de gaillet jaune, de fleur de St. Jean, de petit miguët. 4) Yellow ladies bedstraw. Rennet herb. True cheese herb. Bedstraw herb. Our lady's bedstraw. Maid's hair. Ladie's bedstraw. Yellow cheesesening. Cheese renning bedstraw. Yellow bedstraw. 5) Ziele przytulii, przytulii złotej v. samca, mleczne, zaprzalka, przytulii pospolitej v. wiosennej v. prawdziwej, koniczej wyczki. Zaprzalek. 6) Ризикъ дризлякъ. Рѣзучая трава. Рай зелье. Сосенка. Смолина. Сухоломъ. Ствероломъ полевой. Сиворотень. Сивороточная трава. Сычужникъ. Липкая трава. Батожки. Буркунъ. Буркунъ зилье. Гусятникъ. Дереза. Дерачка. Дробноцвѣтъ. Донникъ. Жодь. Желтая кашка. Жовтенька кашка. Желтая маслянка. Желтый цвѣтъ. Зи-

бовникъ. Инша. Лотай. Ленець. Маковникъ. Марена желтая. Медвеница. Медвянка. Медуница. Медяникъ. Медвникъ. Медовая трава. Медовая марена. Млекосѣдъ. Межовикъ. Миръ. Мужичокъ. Муженекъ. Морковникъ. Острица. Подмаренникъ желтый. Перепалечникъ. Подосенникъ. Мелкая полынь. Пуволица. Пшенка. Рамонъ. Грудникъ. Марена. Червишникъ. Червишникъ. Клейкая трава. Урочникъ. Черемича. Червенець.

Galium verum L. (*G. verosimile* R. S. *G. ruthenicum*. *G. verticillatum*). *Rubiaceae*.

310. Herba galii rotundifolii. 2) Rundblättriges Laab, Rundblättriges Waldstroh v. Wegstroh-kraut. 3) Herbe de caille lait rond, de caille lait à feuilles rondes. 4) Round leaved bedstraw. 5) Ziele przytulii okragłolistnej. 6)

Galium rotundifolium L. *Rubiaceae*.

311. Herba gei rivalis. 1) *H. gei palustris, caryophyllatae aquaticae, gei aquatici, benedictae silvestris.* 2) Wasserbenedikten, Sumpferzwurz, Wassernelkenwurz, Wassergaraffel, Wasserwurz, Wiesenbenediktenwurz, Mai, Wassermärzwurz, Waldbenedikten, Bergbenedikten, Dothebeutelchen, Patenbeutelchen, Raffel-kraut. Wiesengaraffel. 3) Herbe de bénoite, de bénoite aquatique, de caryophyllé aquatique, de caryophyllata aquatique, de bénoite des près, de bénoite rivale, de bénoite des ruisseaux. 4) River side herb bennet. Throat root herb. Water avens herb. Avens herb. Purple avens. 5) Ziele goździkowe wodne, benedyktowe wodne, kuklika zwisłego v. wodnego v. nadbrzeźnego v. czerwonego, v. rycerskiego v. goździkowatego. 6) Бабочникъ. Бубенчики. Водной баданъ. Вывишникъ. Вышнякъ. Чортовы головки. Горлянка. Гравилать ручейный. Гребенникъ. Гребникъ. Заборная трава. Заговорная трава. Копытникъ. Кучера. Колючникъ. Дикій пушникъ. Могущикъ большой. Ожнникъ. Ождолент трава. Подыйма. Пидыйма. Пошикница. Пошокница. Пошиконица. Пресовичная. Просвирки. Растрепя. Репей. Репеекъ. Дикій репей. Рябинникъ болотный. Собаки. Собакича. Серпій лѣсной. Трава листь. Щелкушникъ. Котовикъ.

Geum rivale L. (*G. nutans* Crantz. *Caryophyllata rivalis* Scop. *C. nutans* Moench. *C. aquatica* Lam. *C. capite nutante* Erndt. *C. prolifera flosculis elegantissimis* Loesel.). *Rosaceae*.

312. Herba genipi albi. 1) *H. artemisiae rupestris, absinthii alpini, artemisiae mutellinae, geneppi albi.* 2) Felsenbeifuss. Genipbeifuss. Weisser Genip. Niedrige Beifuss. 3) Herbe de génipi blanc, de génipi blanc d'absinthe suisse, d'absinthe des Alpes, d'armoise mutelline. Génépi. Génipi. 4) Creping worm wood. Alpine worm wood. Mutellina worm wood. 5) Ziele piolunu alpejskiego, świnki białej, bylicy alpejskiej, piolynu białego v. szerokiego v. alpejskiego. 6) Бѣлое генипи.

Artemisia rupestris L. (*A. mutellina* Vill. *A. grandiflora* Hoffm.). *Synanthereae*.

313. Herba genipi nigri. 1) *H. millefolii nigri, parthenii alpini.* 2) Alpinisches Garben, Schwarzes Schaafgarben, Schwarzliches Garben, Edelraute, Genep, Schwarzes Genip, Schwarzliches Garben, Grüne Raute-kraut. 3) Herbe de génipi noir, de millefeuille noircie, d'achillée noire, de génépi en déuil, d'achillée à feuilles de camomille. 4) Black

cupp'd milfoil. Black milfoil. 5) Ziele świnki czarnej, krwawnika czarniawego, kichawca czarniawego, bylicy szwajcarskiej. 6) Черное генипи.

Achillea atrata L. (*Ptarmica atrata* D. C. *Anthemis corymbosa* Haenke. *Artemisia valesiaca* All.). *Compositae*.

3114. Herba genipi spurii. 2) Falsches Genip, Zwerggarbe, Zwergschafgarbe, Schwarzrauch, Genip, Zwergförmiges Schafgarbenkraut. Unser Frauen Schwarzrauch. 3) Herbe de petite millefeuille, de génipi bâtard, d'achillée lainaise, d'achillée naine. 4) Dwarf milfoil. 5) Ziele świnki fałszywej, kichawca karłowatego, krwawnika karłowatego. 6) Ложное генипи. Карловатый тысячелистникъ.

Achillea nana L. (*A. lanata*. *Ptarmica nana* D. C.). *Compositae*.

3115. Herba genipi veri. 1) H. genipi, ivae moschatae. 2) Wahrer Genip. Bisamgarbe. Bisam Schafgarbe. Wildfrauleinkraut. Bisamduftige Schafgarbe. 3) Herbe de génipi vrai, de la dame des forêts. d'achillée musquée. 4) Musk milfoil. 5) Ziele świnki piżmowej, krwawnika piżmowego, iwy piżmy, iwoniaczka piżmowego, kichawca piżmowego. Herbata szwajcarska. 6) Настоящее генипи.

Achillea moschata L. (*A. genipi* Murr. *Ptarmica moschata* D. C.). *Compositae*.

3116. Herba genistae. 1) H. spartii, scopariae, cytiso genistae, genistae scopariae, genistae angulosae, spartii scoparii, genistae minoris, genistae non aculeatae, sarothamni vulgaris, cytiso genistae scopariae. Cacumina scoparii. Summitates scoparii. 2) Genisten, Ginster, Genst, Pfriemen, Besen, Hasengeil, Reh, Pfingstblumen, Heideschmuck, Ginster, Besenpfriemen, Künschrotten, Ginsterpfriemen, Besenginster, Grünling, Künschotten, Hasenheide, Judenrute, Pfingstpfriemen, Brehme, Brahm, Brahmessen, Brohmen, Bran, Branen, Genster, Genester, Genest, Genister, Gienst, Günst, Günster, Gast, Gäst, Gester, Glank, Gemeine Pfriemen, Stechpfriemen, Heidepfriemen, Scharte, Rehheide, Künschoten, Künschoten, Vitschen, Witschen, Hasenbrahm, Hasenscheide, Künschruten, Frauenschüchel, Deutsche Kapern, Wildes Holz, Schach, Grünspan, Grüner Günster, Griniz, Grinz, Grausen, Besen, Gelster, Grinitsch, Grintsche, Grimsche, Grische, Grünling-kraut. 3) Herbe de genêt, de genêt à balais, de scopaire, de bois à balais, de genêt commun. 4) Broom tops. Common great broom. Scotch broom. Irish broom. 5) Ziele żarnowca, żarnowca miotlastego, janowca miotlastego, jerkowca miotlastego, miotlicy, miotlicy, kręczynki, miotlichowe barszewnika, krzecinki. 6) Бобровикъ. Бобревникъ. Дереза. Желъзникъ. Жерновець. Дрокъ. Дрочникъ вѣнчиковый. Шильнякъ. Шильная трава. Серпъ. Ивановецъ. Ивка. Рута птичья.

Spartium scoparium L. (*Genista scoparia* Lam. *Cytisus scoparius* Link. *Sarothamnus scoparius* Koch. *S. vulgaris* Wimm.). *Leguminosae*.

3117. Herba genistae germanicae. 1) H. genistae aculeatae v. spinosae. 2) Stachlige Erdpfriemen. Deutsche Ginster. Heideblüh. Kleine deutsche Ginster. Stechender v. Stachlichtes Pfriemkraut. Ginstpfrieme. Skorpionpfrieme. Kleine deutsche Pfriemen. Kleine stachlichte Erdpfriemen. Kleine stehende Hohlheide. 3) Genêt germanique. 4) German genista. German broom. 5) Janowiec kołący. Mrzyglod. Janowiec ciernisty. Janowiec mniejszy. Drok kołący. Zinowka. 6) Колкая трава. Зиновать. Дрокъ. Норышникъ.

Genista germanica L. (*G. spartium minus germanicum*). *Leguminosae*.

3118. Herba genistae tinctoriae. 1) *H. spartii minoris, genistae infectoriae, genistae tinctoriae germanicae, genistellae.* Summitates genistae tinctoriae. 2) Gelbes Scharten, Färberscharten, Galeis, Gelster, Schorten, Scharten, Gilb, Gelb, Hohlseiden, Künschroten, Schach-kraut. Farbpfriemen. Heidenschmuck. Färbeginster. Färberblumen. Färbende Ginster. Glösen. Gemeiner Färberginster. Gelbe Scharte. Ackerpfriemen. Gast. Grünspan. Gaister. Gurst. Gürst. Galstern. Kleine deutsche Färberpfriemen. Gelbe Färberblumen. Geniste. Ginster. Genist. Genister. Genster. Ginst. Gester. Gäst. Gilve. Gilbe. Hohlheide. Heideschmuck. Rohrheide. Wetschen. Witschen. Färberkraut. Hasenheide. Rehheide. Rehkraut. Ginsterkraut. Stechpfriemen. Pfingstblumen. Kunschroten. Wilder Ginster. Wildes Holz. Mägdekrieg. Galleisen. Frauenschübel. Grünholz. Grünling. Grünitz. Grintsche. 3) Herbe de genêt jaune, de genêt des teinturiers, de gènestrolle, aux teinturiers, de spargelle, de genette de genestrophe, de genêt de Sibérie, à jaunir, de paturage. Fleurs à teindre. 4) Dyer's geniste. Common dyer's genista. Common dyer's broom. Base broom. Green weed. Dyer's green weed. Wood waxen. Seretque. 5) Ziele janowca barwierskiego, droka gładkiego, droga, droka, kręczynki, lubieżniki, lubieżni włoskiej, witeczków, gienisty. 6) Костной разборъ. Гороховникъ. Заячій горохъ. Дрокъ. Дрокъ красильный. Дрочица. Дрочникъ. Дрика. Дрикъ. Желтая краска. Желтуха. Заповецъ. Заповица. Заповигъ. Заповатъ. Зѣноватъ. Зеленуха. Золотохвость. Сочевница лѣсная. Мышиные стручки. Сорочки стручки. Шильная трава. Шильнякъ. Сердцовая трава. Укропникъ. Тереза. Чистикъ. Яловецъ.

Genista tinctoria L. (*G. inermis* Hall. *Spartium tinctorium* Roth.). *Leguminosae*.

3119. Herba genistellae. 1) *H. genistae sagittalis, genistellae herbaceae, chamaespartii, chamaegenistae sagittalis, genistae alatae.* Summitates genistellae. 2) Pfeilginster, Genistell, Pfeilförmiges Ginster, Pfeilförmiges Zwergginster, Kleine Erdpfriemen-kraut. 3) Herbe de genistelle, de genêt ailé, de genêt herbacé, de genêt purgatif. 4) The jointed genista. Jointed broom. 5) Ziele janowczyka, jerkowca, janowca strzałkowego v. skrzydlastego. 6) Стрѣловидный дрокъ.

Genista sagittalis L. (*Spartium sagittale* Roth. *Leguminosae*).

3120. Herba gentianae nigrae. 1) *H. cervariae nigrae. H. selini cervariae. H. selinoidei.* 2) Hirschwurzkraut. Hirschhellkraut. Hirschkraut. Hirschsilienkraut. Hirschmorellenkraut. Hirschaugenwurzkraut. Hirschheilkraut. Hirschpastinakkraut. Hirschkraut. Bergpetersilienkraut. Schwarzes Hirschwurzkraut. Schwarzes Enziankraut. Starres Haarstrangkraut. Bergpeterleinkraut. Grosse Bergpeterleinkraut. Das Vielgut. 3) Herbe de cervicaire noire. H. de persil de montagne. 4) Hart's wort. Broad leaved spignel. 5) Ziele jelenca czarnego. Z. jelenca. Z. jeleniego korzenia. Z. goryczki czarnej. Z. opicha jeleniego czarnego. Z. serdecznego korzenia. Z. gorzysza jelenca. 6) Бедренецъ. Бедринецъ. Гранатка. Черная горечавка. Парничокъ. Поръзъ. Пѣтушокъ. Лятипалочникъ. Розмай. Смовьдъ.

Peucedanum Cervaria Cuss. (*Cervaria Rivini* Gaert.). *Umbelliferae*.

3121. Herba gentianae quinqueflorae. 2) Fünfblumig - Enziankraut. 3) Gall of the earth. Bilious weed. Frostblow. 4) Five flowered gentian herb. 5) Трава пятицвѣтковой горечавки.

Gentiana quinqueflora Lam. Gentianeae.

3122. Herba gentianellae. 1) H. gentianellae amarellae, gentianae autumnalis, v. germanicae, gentianae amarellae, gentianellae Hippion, violae equinae, opsanthes. 2) Genzianellen, Herbstenzian, Himmelstengel, Herbstblumen, Deutsches Enzian, Gentianell, Bittere Enzian, Kalberschiss, Kleines Herbstenzian-kraut. 3) Herbe de petite gentiane, de gentianelle, de gentiane amarelle, de gentiane amère. 4) Bitter gentian. Autumnal gentian. Bastard gentian. Fell wort. 5) Ziele goryczeczki, goryczeczki łakowej, terlicza. 6) Простудная трава. Осенняя горечавка. Тройникъ. Бѣшеная трава. Уразница. Казачекъ. Казакъ малый. Бѣлая душица. Женскій звѣробой. Конь трава. Норышная трава. Поздря лазоревая. Поздрякъ трава. Тирличъ трава. Норичная трава. Колтунникъ. Стародубка.

Gentiana Amarella L. (G. lancifolia Rafn. G. campestris Pall. G. pratensis Fröl. G. amarella et pratensis Wirzeñ. G. tetragona Meyer. Amarella quinquefolia Gilib. Eurythalia Amarella Borckh. E. pratensis Don. Hippion axillare Schmidt. H. lancifolium Presl. Gentianella alpina unicaulis bellidis folio Bocc. Ericola flava Don.). Gentianeae.

3123. Herba geranii. 1) H. robertiani, geranii robertiani, geranii hirundinari, Ruperti, Roberti, divi Ruperti, gratiae Dei, geranii gruinalis, geranii chelidonii, geranii vulnerari, rostrum ciconiae, acum pastoris, rostri ciconiae. 2) Storchnabel, Ruprechts, Rothlaufs, Gicht, Taubenfuss, Gottesgnad, Roberts, Sankt Ruperts, Wanzen, Kleine Schöllwurz, Gift, Blutwurz, Ruprechtsgeranium. Robrechts, Kleine Schwalben-kraut. 3) Herbe à Robert, de Robert, de bec de grue, de geraine Robertine, de bec de cicogne, de geranium à Robert, à esquinsie, de geranium Robertin. 4) Herb Robert of the wall. Herb Robert. Stock's bill. Dove's foot. 5) Ziele pychawca, Rubrechta, złote, łaski Bożej, prosa wróblego. Ziębie noski. Żórawie noski. Chruściełowy nosek. Dziobek czapli. Dziobek żórawi. Nosek bociani. Bodziszek. Bodziszek żórawik. Bodziszek cuchnący. Ziele Roberta. Bodziszek pychawiec v. śmierdzący. Łaska Boża. 6) Трава журавлинника.

Geranium robertianum L. (G. foetidum Moench. G. purpureum Vill. Robertium vulgare Picard. Geranioides quod Geranium Robertianum primum Vaill.). Geraniaceae.

3124. Herba geranii batrachioides. 1) H. geranii pratensis, gratiae Dei germanorum. 2) Wiesengeranium. Gottes Gnade. Acker Storchnabel. Wiesenstorchnabel. 3) Géranion des près. 4) Meadow cranesbill. Blue dove's foot. Wood crane's bill. 5) Ziele bodziszka zabiego, bodziszka, zabich kosmów, kosiczki. Bociani nos. Bocianie noski. Dziebrenosek. Nosek bociani. Bodziszek zabi v. łakowy v. błękitny. 6) Боровой. Вожья милость. Боговы грабельки. Волкана. Волкана. Вовча ступа. Вовчі лапки. Вовчуга. Вовчура. Волчья трава. Лѣсовые васильки. Грабли. Грабельникъ. Голубиной цвѣтъ. Голубинный носокъ. Голубчій курослѣпъ. Зиѣвка. Иголка. Желудничная трава. Журавельникъ. Журавлинникъ. Камчужная трава. Колокольчики синіе. Костоломъ. Кудрявчикъ. Орлиная лапка. Орлики.

Лапошникъ. Медвѣжья лапа. Малиновые листки. Мордвинникъ. Маточникъ. Недужная трава. Подборѣшникъ. Перевязка. Придорожная иголка. Придорожникъ. Позвоночки. Призорная. Прострѣлка. Прущъ. Распертникъ. Полевая ружа. Свиная трава. Сорокопытникъ. Су- ставница человѣчья. Суколѣнка. Семикопытышная. Серпуха. Синій лазуревый цвѣтъ. Сузыкъ. Троица. Уразнал. Усовная. Цвѣтникъ. Червишникъ. Червечочникъ. Грабельцы. Сорокопритникъ. Красноко- ренка. Егорьево копы. Усовная трава. Желудочная трава.

Geranium pratense L. (*G. batrachioides* Cav.). *Geraniaceae*.

3125. Herba geranii cicutarii. 2) Ackerschnabel, Kleines Kra- nichschnabel, Schierlings-Storchnabel, Ackerstorchnabel-kraut. Storchnabel mit Schierlingsblätter. 3) *Erodium à feuilles de ciguë*. Bec de cigogne. 4) Hemlock stork's bile. Hemlock leav'd cranesbill. 5) Ziele iglicy weszkwowatej v. szalejowatej v. pospolitej, dziebrenoska pospolitego. Bocianie noski. 6) Буськи. Бусельникъ. Гира. Гра- бельки. Малые грабельки. Грабельцы. Потайныя грабли. Грабель- никъ. Гребенчики. Гребеница. Дождовникъ. Журавлиникъ омего- вый. Здашникъ. Игольникъ. Сорочьи иглы. Косарики. Дикая мор- ковка. Посокъ. Распертница. Ребица. Семипротоchnая. Сущенникъ. Узяиль. Утия журавлиная. Червивецъ.

Geranium cicutarium L. (*Erodium cicutarium* Sm.). *Geraniaceae*.

3126. Herba geranii gruini. 2) 3) Bec de 4) 5) *Iglica zórawia*. *Zórawie noski*. 6)

Geranium gruinum L. (*Erodium gruinum* Willd.). *Geraniaceae*.

3127. Herba geranii moschati. 1) *H. acus moschatae*, *moschata*. *Acus muscata*. 2) Bisamstorchnabel. Moschusstorchnabel, Bisam- reiherschnabel, Wohlriechende Storchnabel, Bisam dustende Storchnabel. 3) Herbe de géraine musquée, d'erodion, de géranium mus- qué, d'erodium à odeur de musc, de géranium à odeur de musc. 4) Cra- nes bill. Musky stork's bill. Musk heron's bill. 5) Ziele iglicy pi- zmowej, piźmówki, iglicznika piźmowego. 6) Мускусный геранъ v. жу- равлиникъ.

Geranium moschatum L. (*Erodium moschatum* Ait.). *Geraniaceae*.

3128. Herba geranii rotundifolii. 1) *H. geranii columbini*, *pedis columbini*. 2) Feldtaubenschuss. Feldtaubenschuss. Schnabelkraut. Skartenkraut. Grosser Taubenschuss. Taubenkraut. Taubenschuss. Rundblättrige Storchnabel. Storchnabel mit runden Blättern. Grössere Feldtaubenschuss. Taubenschuss. Schartenkraut. 3) Herbe de pied de colombe, de géraine à feuille ronde. 4) Round leaved dove's foot cranesbill. Round leaved crane's bill. 5) Ziele bodziszka okragło- listnego, gołębiej nogi v. stopy, ślaziobodka. Gołębie noski. Nosek ziebi. Ziębie noski. *Zórawie noski*. 6) Волошникъ.

Geranium rotundifolium L. (*G. viscidulum* Fries. *G. maritimum* Wahl.). *Geraniaceae*.

3129. Herba geranii sanguinei. 1) *H. sanguinariae*. 2) Berg- schnabel, Blut, Blutwurz, Rothes Hühnerwurz, Rothlaufs, Blutrothes Schnabel, Blutrothes Storschnabel, Blutwurz, Blutrösel, Nabel-kraut. 3) Herbe de géraine sauvage, de sanguinaire, de géranium sanguin. 4) Bloody crane's bill. Blood dock. 5) Ziele bodziszka krwistego, krwiowca. Bocianie noski czerwone. Nosek dzięciolowy. Ziele bodziuka purpurowego v. czerwonego, kosieczków, dziebrenoska, noska. 6) Бобо-

вишникъ. Волосникъ. Волчица. Вовча уступа. Грабельки. Грабельникъ. Гостинникъ. Громникъ. Грызникъ. Дубровка. Дѣдь. Живущал. Журавленникъ. Мужской золотничекъ. Игольникъ. Кровь. Курослѣпъ. Крестовая трава. Ломотная трава. Полевой любистокъ. Поддубникъ. Подплешникъ. Боровая рожа. Стоколѣнникъ. Полевая тоя. Твердыкъ. Червивикъ.

Geranium sanguineum L. (*G. grandiflorum* Gilib. *G. batrachioides minus* Erndt. *G. pedunculis simplicibus unifloris* Gmel. *G. sanguineum maximo flore* Vaill.). *Geraniaceae*.

3130. Herba glaucis. 1) *H. glaucis maritima*. 2) Salz, Salzblümchen, Schiel, Seemelk, Meermilch, Mutter, Seemilch, Schneller-kraut, Gemeine Meerstrandmilchkraut. 3) Herbe de lait, de glauce maritime, de glaux maritime. 4) Sea milk wort. Milk tare. Black salt wort. Milk trefoil. 5) Ziele mlecznika, mlecznika nadmorskiego v. morskiego v. gestoliściowego. 6) Молочная трава. Морская молочная трава. Молочникъ. Млечникъ. Млечное зелье. Гремникъ. Приземникъ. Солонецъ морской.

Glaux maritima L. *Primulaceae*.

3131. Herba gnaphalii dioici. 1) *H. hispidulae, pedis cati, elichrysi montani, antennariae, antennariae dioicae, aeluropi, cotonariae, elichrysi, gnaphalii, gnaphalii montani, heliochrysi, pilosellae albae, pilosellae montanae, Rivini*. 2) Frühlingruhr, Rothe Katzenpfötchen, Rothe Mausöhrchen, Rothe Strohblumen, Deutsche Strohblumen, Engelblümchen, Bergsamenblumen, Getrennte Füllhorn, Hundsbülthe, Katzenrheinblume, Papierblume, Zweishäusige Rohr, Schimmel, Wiesenwollenkraut. 3) Herbe de pied de chat, d'aelurope, de rivine, de perlière dioique, de piechatier, d'immortelle, d'immortelle dioique, de gnaphale dioique, à coton. 4) Cat's foot. Chaste weed. Spring cottonweed. Mountain everlasting. 5) Ziele kocanek, kocanek białych v. przyczerwieńszuch, ukwaru. 6) Авдульки. Анютини слезы. Анютины слезки. Бабникъ. Бабикъ. Безсмертная. Богородицина трава. Бимна. Бѣлуха. Бѣлошейка. Волосоцвая. Гвоздика бѣлая и красная. Грызникъ. Грыжная трава. Грыжевая трава. Грызникъ. Горлянка. Гречишный цвѣтъ. Грудная трава. Жабникъ. Жабная трава. Змѣвикъ. Заячья лапка. Заячья трава. Золотушникъ. Камчугъ. Кашка розовая. Катышка. Кошачья лапа. Кошачья лапка. Коцъ лапки. Кошачки простыя. Кощечки. Лапки. Мертве зеле. Могильникъ. Мохнатая барашки. Нечестная трава. Нафалия. Нечуй вѣтеръ. Нечуевика. Носовая. Нарѣщная трава. Печорникъ. Печерникъ. Пуповникъ. Пунырка. Переложная трава. Пухлецъ. Песчаника. Полуцвѣтъ. Призорная. Пухъ. Распустилка. Скочки. Сорокоприточная. Сушеница. Сухопуть. Стократка. Тминъ бѣлый и красный. Розовый цминъ. Тьмень. Тропникъ. Уквапъ. Уквапъ трава. Холодянка. Шерстникъ. Шадрикъ. Конопцы. Сорокопритка. Сорокоплитка. Сушеница. Цьминъ.

Gnaphalium dioicum L. (*Antennaria dioica* Gaert.). *Synanthereae*.

3132. Herba gnaphalii margaritacei. 2) Perlenruhr, Immerschön, Perlweisses Ruhr-kraut. 3) Herbe d'immortelle blanche, d'immortelle de Virgine, de bouton d'argent, de gnaphale perlé, aux perles, de perlière. 4) Pearl cassidony. 5) Ziele kocanek perlowych, nieskonatki perlowej, szaroty perlowej, kocianki perlowej. 6) Бисерница.

Gnaphalium margaritaceum L. (*Antennaria margaritacea* R. Br.). *Compositae*.

3133. Herba graminis floridi. 2) Augentrostgras. Graselkenmeier. Augentroststernkraut. Blumengras. Der Meyer. Grasartige Sternblume. Jungferngras. Grosser Vogelmeier. 3) Holostée. Gramen fleuri. Langue d'oiseau. Etoile des bois. Stellaire holostée. 4) Greater stich wort. Large flowered stichwort. All bon. 5) Ziele trawy kwietnej, gwiazdowicy leśnej, muchotrzewa wielkokwiatowego v. leśnego v. podleśnego, gwiazdnicy leśnej. 6) Гвоздика. Грубъ. Грыжникъ. Живая трава. Журавка. Звѣздочка. Зорочникъ. Костянецъ. Костенецъ. Подсѣжная трава. Приворотная трава. Пыриникъ. Расперетница. Сердечная трава. Совиное зелье. Травянка. Чистокъ. Чистецъ лѣсовой.

Stellaria holostea L. (*Cerastium holosteum* Crantz.). *Caryophylleae*.

3134. Herba graminis ossifragi. 1) H. narthecii ossifragi. 2) Beinbrechgras. Knochenbecher. 3) Herbe ossifrague. *Narthecium ossifrage*. 4) Bone breaking bog asphodel. Lancashire asphodel. 5) Ziele trawy lomignatowej, pajęcznicy lomignatowej, lomignata, złomignata, lomignatki właściwej. 6)

Anthericum ossifragum L. (*Narthecium ossifragum* Huds. *Abama ossifragum* D. C.). *Asphodeleae*.

3135. Herba gratiolarum. 1) H. gratiolarum *Limnesii*, *gratiolarum officinalis*, *gratiolarum vulgaris*, *Gratiarum Dei*, *centaurioides*, *centaurides*, *digitalis minima*, *Limnesii*, *papaveris spumei*. *Folia gratiolarum officinalis*. 2) Wildaurin, Gnaden, Gottesgnaden, Wilder Aurin, Weisser Aurin, Armenmanns, Gicht, Gottesgaben, Purgier, Weisser Gallen, Heckenysop. Viese-kraut. Erdgalle. Fischkraut. Gallenkraut. Gotteskraut. Gotteshülfe. Gottes-Gnade. Grazede. Wilder weisser Aurin. Niesekraut. Kleiner Bergsanickel. 3) Herbe à pauvre homme, de gratiolarum, de pauvre homme, de petite digitale, de séné des prés, à la fièvre, de faux séné. 4) Hedge hyssop. *Gratia Dei*. 5) Ziele konitrudu, czyscca, trudu, końskiego trudu, łaskawnika, śnieci, konitrudu lekarskiego v. zwięzajnego, trudzikonia. 6) Трава дикаго аврана. Божья милость. Божий даръ. Благодать. Оленья трава. Божья благодать. Дрисливецъ. Зажмуриникъ. Мокрецъ. Аптечный авранъ. Кровникъ. Лихорадочникъ. Паша. Лихорадочная трава. Противолихорадочная трава. Авранъ. Грациодя. Золототысячникъ. Коневый трудъ.

Gratiola officinalis L. (*G. angustifolia* Gilib. *G. centaurioides* Vaill. *Gratiola* Erndt.) *Scrophularineae*.

3136. Herba grindeliae robustae. 1) Summitates grindeliae. Flores hystericonicae robustae. 2) Grindeliakraut. 3) 4) Hardy Grindelia. Nutt plant. Wild Sunflower. Gum plant. 5) 6)

Grindelia robusta Nuttall. *Compositae*.

3137. Herba guajavae. 1) *Folia guajavae*, *psydii pomiferi*. *Herba guajavae pomiferae indicae pomis rotundis, cujavi agrestis*. 2) *Cujava* Apfelblätter. 3) *Herbe de guajava*. *Feuilles de guajava, de goyavier rouge, de goyavier des Savannes*. 4) Red guava-leaves 5) *Liście gwajawy, gujawodrzewa, gruszki, gruszliny, gruszki jabłkonosnej*. 6) Листья гойявы, гуайявы, гоявы, бѣлоголовника.

Psidium pomiferum L. *Myrtaceae*.

3138. Herba haffafalu. 1) Haffa-falu. Aregresa. Taffa - fala. 2) Haffafalukraut. 3) Herbe de haffafalu. 4) Taffafala leaves. 5) Ziele przestępu doleczkowatego, haffafalu. 6)

Bryonia scrobiculata Hochst. Cucurbitaceae.

3139. Herba handuk - duk. 1) Handuk duk. Hendek-neduk. 2) Handuk-dukblätter. 3) Herbe de handuk duk. 4) Handuk duk leaves. 5) Liście handuk-duk. 6)

Euphorbia dilatata Hochst? (Dorvaux). Euphorbiaceae.

3140. Herba hederæ terrestris. 1) H. coronae terrae, chamaeclema, glechomae, calaminthae humilioris, chamaecissi Plinii, hederaceae, humilis hederæ, melacocissos, glechomae hederaceae, calaminthae rotundifoliae, chamacissos, elatine, calaminthae humilis, hederæ terrestris vulgaris. Folia glechomatis hederaceae. Panacea pectoris. 2) Grundelroben, Gundermann, Utram, Hundtragen, Udrum, Erdepheu, Donnerreben, Hederich, Hederik, Grundrab, Erdepfen, Huderich, Huder, Grundermann, Gundelrab, Gendreben, Gunderlunzen, Erden Kränzlein, Meerwurz, Undraing, Damenreben, Hundetage, Bingel, Egel, Prunellen, Todten, Habich-kraut, Erdgundermann, Hundetrage, Grunderbe, Grundermann, Erdengränzlein, Hädernesselgamander, Silberkraut-thee, Kick dörn Thune. 3) Herbe de lierre terrestre, de terrette, de rondote, de glechome, de couronne de terre, de courroie de St. Jean, rondelette, rondotte, de rondette, de lierre trainant. 4) Ground ivy. Gill over the ground. Common ground ivy. Gill-run. Ale hoof. Cat's foot. Gill. Tun hoof. Hove. Robin run in the hedge. Heyhove. Haymaids. Hedgemaids. 5) Ziele kurdybankowe, kudranowe, kunradowe, konradowe, brzestanowe, bluszczu poziemnego, obložnikowe. Bluszcz ziemny. Bluszczuk ziemny. Kudroń. Kurdwan. Kurdybanek. Kurdyban. Konrad. Obložnik bluszczowy. Kurdwanek. Blyszczuk. Bluszczuk pospolity v. zimowy v. drzewny. 6) Адалень. Баранчики. Блющъ. Плющъ. Будра. Кудра. Судра. Мудрія. Грудная. Душмянка. Яблонное зелье. Котики. Кошачки. Котятникъ. Котовникъ. Кошечникъ. Кофешникъ. Кротовикъ. Крыночная трава. Лѣсная крапива. Кошачья мята. Малиновая травка. Степная мята. Собачья мята. Дикая мята. Мятчикъ. Лісова мята. Опуховая трава. Орлики. Подбируха. Пикульникъ синій. Ползучка. Расходникъ. Росхидникъ. Сороконедужная. Шалфей. Шандра. Плющъ. Плющикъ. Мудишки. Трава ползучей будры. Рясъ.

Glechoma hederacea L. (*Hedera terrestris* Erndt. *Glechoma hederacea* β major Gaud. *G. grandiflora* Mart. *G. hederaceum* Spreng. *G. repens* Gilib. *G. foliis reniformibus crenatis* Gmel. *Chamaeclema hederacea* Moench. *Calaminthe humilis fol. rotundo* Tourn. *Nepeta Glechoma* Benth. *Calamintha hederacea* Scop.). Labiatae.

3141. Herba helenii nudiflori. 2) Naktblüttiger Alantkraut. 3) 4) Naked flowered sneeze weed. 5) 6)

Helenium nudiflorum Nutt. Compositae.

3142. Herba helianthemi. 1) H. helianthemi anglici, helianthemi lutei, helianthemi vulgaris, hyssopi campestris, chamaecisti, cisti helianthemi, cisti, chamaecisti vulgaris, anglici lutei, solis, panacis chironii. 2) Heydenysop, Sonnengünsel, Cisten, Goldrosen, Felsenrosen, Steingünsel, Sonnengürtel, Sonnenrosen, Cistenrosen - kraut. Cistenröslein.

Erdpfau. Goldgüsel. Elisabethblümchen. Kirschysop. Goldgän-
sel. Sonnengänsel. Sonnenröschen. Gundermann. Sonnencisten.
Sonnenblümchen. Goldröschen. Goldgüsel. Gemeines Sonnen-
röschen. Feld - Gold Ciströschen. Niedriger Cistus. Zwergeisten.
Erdepheu. Kirschisop. Kloschisop. Heidenschmuck. 3) Herbe de
fleur du soleil, de ciste, d'or, d'hélianthème, d'hysope des Garigues.
4) Dwarf cistus. Little sunflower. Hedge hyssop. Common dwarf rock
rose. 5) Ziele posłonka, posłonka pospolitego, słoneczne, słońcokregu,
słonecznego obrotu, złotojęsci pospolitej, słonecznika. 6) Будра. Зо-
лотая трава. Каменная роза. Нѣтникъ. Солнечникъ. Солнцецвѣтникъ.
Солнцевъ цвѣтъ. Подсолнечникъ. Полушечная трава. Ладанное дере-
во. Балччикъ. Мавротъ. Нѣжникъ.

*Cistus Helianthemum L. (Helianthemum vulgare Gaertn. H. cha-
maecistus Mill. H. vulgare flore luteo Vaill.). Cistineae.*

3143. Herba heliochrysi. 1) H. helichrysi tragi, tragi, chryso-
comae, conyzae linario folio, linariae folioso capitulo luteo majoris, li-
nosyris nuperorum, chrysocomae Dioscoridis et Plinii, osyris austriacae,
linariae tertiae, linariae aureae. Folia helichrysi, tragi. 2) Falsches
Lein, Goldenes Lein, Deutsches Goldhaar, Falsches Berglein, Gùlden
Lein, Leinblätteres Goldhaar, Leinartiges Goldhaar-kraut. Gewöhn-
liche Leingewächs. 3) Herbe de heliocrise, de chrysocome, de criso-
come linière, de crisocome de Dioscoride, de dorelle, de linosyris vul-
gaire. Feuilles de heliocrise. 4) German golden locks. Goldy locks.
Common linosyris. 5) Ziele ozoty, lnicy zółtej, radostki, złotogłowca,
złotogłowa, czupryna, lenozłotka zwyczajnego. 6) Паршило трава.
Шалфей. Ленокъ. Златовѣтвеникъ. Дикій золотый лентъ. Злато-
ленникъ.

*Chrysocoma Linosyris L. (Linosyris vulgaris D. C. Crinitaria Lino-
syris Less.). Compositae.*

3144. Herba heliotropii. 1) H. heliotropi europaei v. majoris,
verrucariae, caneri majoris, heliotropi majoris Dioscoridis, heliotropii
vulgaris, caneri. 2) Heliotrop, Grosses Heliotrop, Skorbionsschwanz,
Warzén, Krebsblumen, Europäische Sonnenwende, Gemeine Sonnen-
wende, Schanker-kraut. 3) Herbe de grande heliotrope, aux verrues,
tournesol, d'heliotrope commun, d'heliotrope d'Europe, aux chancres,
verrucaire, aux verrues, de St. Fiacre, de girasol. 4) Turnsol herb.
5) Ziele brodawca, nawrota, oblubienicy słonecznej, tomilki większej,
słońcokwiatu większego, słonecznicy większej, brodawca właściwego
v. europejskiego. 6) Гелиотропъ европейскій. Лишаева трава. Соло-
поворотъ.

Heliotropium europaeum L. Borragineae.

3145. Herba heliotropii minoris. 1) H. heliotropii supini. 2) Klei-
nes Heliotrop, Kriechende Sonnenwende-kraut. 3) Herbe de petite
heliotrope. 4) Small turnsol. 5) Ziele brodawca mniejszego, tomilki
małej, tomilka mniejszego, słońcokwiatu mniejszego, słonecznicy mniej-
szej, brodawca czolągajacego. 6) Малый гелиотропъ.

*Heliotropium supinum L. (Piptoclaina supina Don. Lithospermum
heliotropoides Forsk.). Borragineae.*

3146. Herba heliotropii peruviani. 1) H. heliotropii majoris,
verrucarii, caneri. 2) Peruvianische Sonnenwendekraut. Vanille He-
liotropkraut. 3) Herbe de fleurs aux dames. 4) Peruvian heliotrope

herb. 5) Heljotropek peruwiański. Wanilja. 6) Перуанскій геліотропъ.

Heliotropium peruvianum L. *Borragineae*.

3147. Herba hellebori. 1) H. hellebori foetidi, helleborastri, helleborastri maximi, consilignes. 2) Niesswurz, Stinkendes Niesswurz, Grosse Läuse, Laus, Grosses Laus, Bärenfuss, Stinkendes Feuerwurz, Stinkendes Christwurz-kraut. 3) Herbe d'ellébore fétide, d'hellebore fétide, de pied de griffon, de patte d'ours, aux boeufs, de pomme-lée. 4) Fetid bear's foot. Setter grass. Setter wort. Great bastard bear's foot. 5) Ziele ciemiernika cuchnącego v. śmierdzącego. 6) Вонючий эллеборъ.

Helleborus foetidus L. (*Helleboraster maximum* Lob.). *Ranunculaceae*.

3148. Herba helleborines. 1) H. helleborines latifoliae, helleborines Dodonaei, elleborine, epipactis. 2) Bergcypel, Wildes Durchwachs, Wildes Durchwachsmännlein, Wildes Heleborin, Niess, Wilde Knaben, Zimpel, Zympelblumen, Wiesendingel, Rattenschwanz, Simpel, Grosses Zweiblatt, Breitblätterige Sumpfwurz, Serapie-kraut. 3) Herbe d'elléboreine, de double feuille sauvage. 4) Bastard hellebore. Broad leaved helleborine. Helleborine. Broad leaved epipactis. 5) Ziele ciemiarka szerokolistnego, jarzmionki, kruszczyka, wstawacza szerokolistnego. 6) Ярможникъ трава. Дремликъ. Купена. Чемерка. Чемерица лѣсная. Шумира. Гайникъ.

Serapias latifolia L. (*Epipactis latifolia* Spr.). *Orchideae*.

3149. Herba helumniam autumnalis. 2)

3) 4) 5) Ziele dzielzana jesiennego. 6)

Helumniam autumnalis L.

3150. Herba hepaticae fontanae. 1) H. lichenis petraei latifolii, hepaticae fontinalis, lichenis petraei, hepaticae saxatilis, hepaticae polymorphae, lichenis stellati, hepaticae saxatilis fontanae. Lichen petraeus latifolius. L. petraeus umbellatus v. stellatus. L. stellatus. L. petraeus. L. saxatilis. Muscus saxatilis. Marchantia stellata. Hepatica officinarum. 2) Brunnen, Steinflechten, Wasserleber, Sternleber, Steinleber, Brunnenleber, Herzleber, Leber, Moos-kraut. Weiches Lebermoos. Weisse Lebermoos. Steinlebermoos. Sternlebermoos. Vielgestaltene Marschantie. 3) Herbe de marchante étoilée, d'hépatique des fontaines, d'hépatique d'eau. Herbe de hépatique terrestre. Lichen étoilé. Hépatique étoilé. Marchantia polymorphe. 4) Liverwort. Common marchantia. Great star headed marchantia. Stony of the fountain. Star liver wort. Polymorphous marchantia. 5) Wątrobnica źródłowa. Porost gwiazdkowaty. Porostnica gwiazdkowata. Parsetnica. 6) Лепесточница. Лепесточникъ. Лепестковий мохъ. Царевы очи. Кудри.

Marchantia polymorpha L. (*M. alpestris* Ach.). *Musci-hepaticae*.

3151. Herba hepaticae nobilis. 1) H. epaticae nobilis, anemones hepaticae, trifolii aurei, trifolii hepatici, ranunculi tridentati, trifolii nobilis, trifolii epatici, epaticae aureae, trinitatis, hepatici trifolii, hepaticae trilobae, hepaticae trifoliatae, hepaticae albae. 2) Leber, Edelleber, Leberblumen, Edles Leber, Goldenleber, Guldenleber, Schwarzblätter, Erdleber, Herz, Anemone-kraut. Guldenkle. Loberblümlein. Drei-

lappanemone. Blaue Herzblume. Leberkleee. Leberwindblume. Blaue Märzblumen. Blaue Osterblumen. Windröslein. Blaue Windblume. Lederblümchen. Blaue Holzblume. Blaue Maiblumen. Lederblumenthee. Herzblümlein. Blaue Windröschen. Leberanemone. Märzblümchen. Blaue Märzblümchen. 3) Herbe d'anémone hépatique, d'hépatique des jardins, d'hépatique trilobée, de trinitaire, d'hépatique, de la Trinité, d'hépatique noble, de trèfle hépatique, d'hépatique à trois lobes. 4) Common three lobed hepatica. Hepatica. Trinity herb. Noble liverwort. Liverwort. Golden liverwort. 5) Ziele trojanka, przelaszczki, wątrobowe, wątrobnicy, trójczaka, podlaszczki, przylaszczki, wątrobowca, wietrznika, wilczej stopy, dziewięciernika, trojanka trzyłatowego, wątrobnika, przylaszczki gajowej, przylaszczki trojaczka, wietrznicy przylaszczki, zawilca płucowego, zawilka wątrobowego, trojanka leśnego, trójczaka. 6) Завитки. Переліска. Проліска. В'треница чистая. В'труска. Легнотникъ. Пролішка. Силіе подснежники. Печеночникъ. Печенковая трава. Печеночница. Троянокъ. Утробникъ. Пржелящки.

Anemone hepatica L. (*A. praecox* Salisb. *Hepatica triloba* Chaix). *H. nobilis* Erndt.). *Ranunculaceae*.

3152. Herba herniariae. 1) *H. millegranae*, *empetri*, *herniolarum*, *turcae*, *herniariae multigranae*, *herniariae multigranae serpyllifoliae*, *herniariae appellatae*, *cancris minoris*. 2) Bruch, Tausendkorn, Harn, Jungfrauen, Glatbruch, Kernlein, Stern, Dürr, Körner, Kahlebruch, Windkraut, Blattlos, Harnkorn, Jungferntrost, Jungfrauengras, Mäusegras, Edler Steinbrech, Hendelweiss, Tausendkorn, Hornkorn, Jungferngras, Bruchwurzel, Stopfloch, Kleine Wegtritt, Kohle Bauchkraut, Mäuseschwanz. 3) Herbe de herniole, de turquette, de herniaire, d'herniole glabre, de boutanet, de turc, turque, de milligrane, de masclou, de herniaire glabre, de mille grains, de boutonnet, de Mr Hollier, de corrigiole. 4) Rupture wort, Burstwort, Knotgrass, Smooth rupture wort, Glabrous rupture wort. 5) Ziele potoczniaka, połonicznika, stoziarna, sporzyszu, sporyszu, żabich gronek, połonicznika gładkiego, sporyżu trzeciego, połoniczka gładkiego, żabich gronek gładkich. 6) Трава грыжевника. Гладуць. Полевое мыльце. Собачье мыло. Спорышъ. Бахрамочная трава. Грімъ. Грызовникъ. Грыжникъ. Кильная трава. Кильникъ. Метла. Остудникъ. Остудная трава. Пустохлѣбка. Томковица. Измодѣнь горный.

Herniaria glabra L. (*H. vulgaris* Spr. *H. alpestris* Aubry. *H. fruticosa* Gowan.). *Crassulaceae*.

3153. Herba hesperidis. 1) *H. violae matronalis*, *violae damascenae*, *hesperidis hortensis*, *violae purpurae*. 2) Gemeine Nachtviole, Matronale, Matronalviole, Nachtveigel, Pfingstnägel, Damaskenblume, Frauenveilchen, Matronenblume, Frauennachtviole, Falsche Muskatblume, Pfingstviole, Winterviole, Schotenviole, Rothe Nachtviole, Schöne Nachtviole, Nachtveil, Frauenviole, Falsche Nachtschatten. 3) Herbe de damas violet, de rocket, de Juliane, de julienne, de julienne des jardins, de cassolette, de giroflée musquée, de giroflée des dames, de violettes des dames, de juliane de nuit, de girarde. 4) Damasc violet, Garden rocket, Dame's violet, Close sciences, Matronly rocket, Queen's gilliflower. 5) Ziele wieczornika, wieczornika zmiennego v. damskiego v. niewieściego, wieczornika, fijołków bia-

łogłowskich v. damasceńskich, skopków ozimych v. białołogłowskich. 6) Вечерница трава. Фіалокъ озимый. Вичерниццы душисты. Ночная красавица. Ночная фіалка. Воздушный левкой. Гаштва.

Hesperis matronalis Lamb. (*H. inodora* L.). *Cruciferae*.

3154. Herba hieracii macrorrhizi. 1) *H. hieracii officinalis*, porcelli, costi vulgaris. 2) Ferklein, Wurzelferkel-kraut. 3) Herbe de coste vulgaire. 4) Long rooted cat's ear. Long rooted hawkweed. Cape weed. Cat's ear. Gosmore. 5) Ziele kostowca pospolitego, prośnicznika korzeniastego, prosiennika korzeniastego, wieprzyna gałęzistego, cykoryi świnię. 6)

Hypochaeris radicata L. (*Achyrophorus radicans* Scop. *Porcellites radicata* Cass. *Seriola taraxacifolia* Salzm.). *Compositae*.

3155. Herba hieracii sonchitis. 1) *H. hieracii majoris*, sonchi repentis, hieracii arvensis. 2) Ackersaudistel. Grosser Hasenkohl. Sonchenkraut. Ackergänsedistel. Grosse Gänsedistel. Grosser kriechender Acker Hasenkohl. 3) Herbe de chou du lièvre, de laitron des champs. 4) Corn sow thistle. Great hawk weed. 5) Ziele loczygi polnej, mleczu koziego v. kolczystego v. gładkiego v. ogrodnego czarnego, mleczaju, mleczaju polnego. 6) Желтушникъ. Молочакъ. Молочайникъ. Чортово зілля. Молочникъ. Уразвал. Заячья капуста. Капустный молочай.

Sonchus arvensis L. (*Hieracium arvense* Scop. *S. asper* Fuchs. *Lepicanne spinulosa* Lapeyr. *Hieracium spinulosum* Spreng.). *Compositae*.

3156. Herba hieracii umbellati. 2) Habichts, Lungenhabichts, Doldenförmige Habichts, Grosse Habichts-kraut. 3) Herbe d'épervière. 4) Umbellate hawkweed. 5) Ziele jastrzębca okółkowego v. baldaszkowego, jakóbka, kosmaczka. 6) Пушаникъ. Пушавка. Семитичникъ. Полевая цикорія. Каюкъ. Летучка. Логонецъ. Молонецъ. Молочецъ. Желтянка. Желтячка. Горькуша. Грыжанта. Желтунецъ. Куколь. Куриная слѣпота. Сокольникъ. Щетовникъ. Зонтичная ястрибинка. Горкуша.

Hieracium umbellatum L. *Compositae*.

3157. Herba hirundinariae. 1) *H. asclepiadis*, vincetoxici, virgae sacerdotis, asclepiadis albae, vincetoxici officinarum, asclepiadis vincetoxici, contrayervae germanicae, hirundinis. 2) Schwalben, Schwalbenwurz, Laurenzschwalben, Giftwend, Gottesgab, Gemeine Hundswürger, Giftwurz, St. Lorenz, Gemeine Schwalbenwurz-kraut. 3) Herbe de dompte vénin, d'asclépias, de tamed poison, de vinc poison, d'asclépiade, d'asclépiade blanche, de St. Laurent. 4) Official swallow wort. Common white flowering swallow wort. Swallow wort. Sore throat herb. German contrayerva herb. 5) Ziele ciemięzuka lekarskiego, zwycięzujadu, Bożej woli, jaskółcze, tojeści, obojnika pospolitego, ciemiężnika zwycięzujadu. 6) Стручечникъ. Стручки. Сторчикъ. Стуліусь. Тойна трава. Тогестъ. Троесть. Ударникъ. Бородачъ. Николаина борода. Чортова борода. Борядъ. Вошючка. Гавязъ. Горлачникъ. Горлачь. Костка жабы. Кутра. Коты сѣмена. Ласточникъ. Ластовень. Лускачь. Ломинусъ. Молочникъ. Норичникъ. Отрава. Противудная трава. Простовидная трава. Пташенецъ. Ранникъ. Росадникъ. Скалозубъ. Молочные стручки. Стручковатое зелье. Стручковатая трава. Стручная трава.

Asclepias Vincetoxicum L. (*A. alba* Gilib. *A. albo flore* Vaill. *Vincetoxicum officinale* Moench. *V. vulgare* Jundz. *Vincetoxicum* Erndt. *Cynanchum Vincetoxicum* R. Br. *C. cordatum* Rchb.). *Asclepiadeae*.

3158. Herba holostei. 1) *H. holostei caryophylli, caryophylli arvensis.* 2) Ackernelkengras. Blumengras. Doldensparre. Nägleingras. Nelkengras. Spurre. Schirmförmige Nelkengras. Weissnäglein. Verbrüctkraut. Fluetkraut. 3) Herbe d'oeillet de Paris, d'holosté, d'holosté en ombelle, de mignonette. 4) Chickweed. Mous ear. Jagged chickweed. Umbelliferous chickweed. Field pink. 5) Ziele mokrzycznika, goździka polnego, mokrzycznika okółkowego v. baldaszkowego, sitowca. Sitowa trawa. 6) Костенець. Гвоздичникъ. Гвоздичная травка. Травянка букеточная.

Holosteum umbellatum L. Caryophylleae.

3159. Herba hormini. 1) *H. gallitrichi, orminae, gallitrichi veri, ormini veri.* 2) Römischer Scharlach. Hormin, Ormin, Edles Scharlachkraut. Römischer Salbei. Schopfsalbei. 3) Herbe d'ormin, de fleur feuille, de prudhomme, de sauge hormin. 4) Horminum. Purple topped sage. Purple topped clary. 5) Ziele v. liście zwiesinoskowe, szalwii czubatej, zwiesinoska ogrodneho. 6) Вековина. Гранатъ трава. Звъсиносъ. Мелисса пирпиейская. Шалфей римскій. Шалфей степной. Шалфея полевая.

Salvia Horminum. L. Labiatae.

3160. Herba hormini sclareae. 1) *H. hormini sativi, gallitrichi, hormini hortensis, scharlera, chalera, sclareae, sclareae majoris, orvalae, orvallae, scarleae, hormini genuini, sclareae hortensis, matrisalviae, matrisalviae majoris, ormini veri, ormini sativi, salviae sclareae, salviae hormini, centum galli, sideritis heracleae, centri galli, callitrichi, tota bona, gallitrichi sativi.* 2) Grosses Scharlach, Scharley, Muskateller, Ormin, Scharlachsalmbei, Muskatellersalmbei, Gartenscharlach, Zahmes Scharlachkraut. Johanniskraut. Stinkende Salbeikraut. 3) Herbe d'ormin, d'orvale, de toute bonne, de sauge sclarée, de sclarée, de grande sauge, de vale. 4) Clary. Common clary. Field clary sage. 5) Ziele szalwii muszkatowej v. leśnej v. leśnej wonnej v. Ś-go Jana, zwiesinoska wielkiego v. pachnącego, szalwii szklarki 6) Шалфей луговой. Мушкатный шалфей. Салвея мушкатная.

Salvia Sclarea L. Labiatae.

3161. Herba hottoniae. 2) Hottonien, Wassergraben, Wasserveilkraut. Tumpfpriemel. Sumpfviole. Wasserfenchel. Wasserfeder. Wassergarbe. Gemeine Wasserfeder. Wasserviole. Wasserveilchen. Fenchelgarbe. Federgarbe. Hottonische Sumpfpflanze. Sumpf Hottonie. Sumpf Wasserfeder. 3) Herbe de hottonie, de hottone aquatique, de plumeau, de plume d'eau, de plumette, de violette aquatique, de giroflée d'eau, de girandolle d'eau, de lustre d'eau, de millefeuille aquatique. 4) Water violet. Water milfoil. Water featherfoil. Bog-featherfoil. Water gilliflower. 5) Ziele okrężycy, okrężnicy, krwawnika wodnego, hottonii błotnej, okrężnicy błotnej v. wodnej. 6) Турча трава. Турчь. Плавушникъ. Водяной тысячелистникъ. Водяной куросльбъ.

Hottonia palustris L. (Stratiotes fluviatilis Vail. Hottonia millefolium Gilib. Myriophyllum Rivini.). Primulaceae.

3162. Herba hydrocotyles asiaticae. 1) *H. pedis equini, bevilacqua, pancaga, codagen, trisanthi.* 2) Asiatischer Wassernabel. 3) Hydrocotyle asiatique. Bevilacque. 4) Codagam. Kutakan. Vallarai. 5) Ziele wodnika azyatycznego, perownicy azyatycznej, perownika azyatycznego, wākroty azyatycznej. 6) Водолюбъ азятскій. Водоемъ азятскій.

Hydrocotyle asiatica L. (*H. pallida* D. C. *H. nummularioides* Rich. *H. Schkuhriana* Rchb. *Trisanthus cochinchinensis* Lour. *Beviacqua* Boileau.). *Umbelliferae*.

3163. Herba hydropiperis. 1) *H. persicariae*, *persicariae urentis*, *persicariae aquaticaе v. musculi v. minoris v. vulgaris v. piperitis*, *piperitis aquaticaе*, *pimentae aquaticaе*, *polygони hydropiper*, *polygони urentis*. *Mercurius terrestris*. 2) Bitterknöterich, Brennendes Floh, Ihlen, Märchen, Scharfes Mücken, Murchen, Scharfes Pfersich, Rassel, Scharfes Pfauen, Wasserpfeffer, Flöh, Pfauen, Flöhpfеffer, Ruttig, Kassel, Bitterling, Scharfflöh, Brennendes Pfersich-kraut. Frauenspiegel. Pfauenspiegel. Wasserblut. Brennender Rottig. Scharfer Knöterich. Brennender Ruttich. Wasserpfefferknöterich. Schwarze Knöterich. 3) Herbe de poivre d'eau, de persicaire, de curage, de polygone poivre d'eau, de renouée poivre d'eau, de persicaire brûlante, de hydropiper, aux puces, de persicaire poivrée, de persicaire âcre, de piment d'eau, de renouée âcre, de St. Innocent, de piment brûlant, de poivre aquatique. 4) Fleabane. Arsmart. Water pepper. Water arsmart. Ciderage. Culrage. Lake weed. Red knees. Biting persicaria. Culverage. Red sharns. Sharp knot grass. Smart weed. Arsemart. 5) Ziele rdestu czarnego, pieprzu wodnego mniejszego, rdestu pieprzowego v. ostrego v. ostrogorzkiego, rdestu białego (u dawnych). 6) Брылена. Геморройдальникъ. Женская геморройдальная трава. Горецъ. Горецъ водяной. Горчакъ бабій. Горчакъ женскій. Горчакъ. Горчаки. Гірчакъ. Богородичный гирчакъ. Горчица. Лѣсная горчица. Горчица дикая. Горчишка. Горчишная. Дростъ. Ёлка трава. Лягушечная трава. Лягушечникъ. Перець водяной. Перець собачій. Почечуйникъ. Почечуйная трава. Раствоцьрь. Рдестъ бѣлый. Рѣшникъ. Чередникъ. Чегина трава. Чечуй.

Polygonum hydropiper L. *Polygoneae*.

3164. Herba hyoscyami. 1) *H. herba hyoscyami nigri*, *jusquiami*, *fabae suillae*, *dentis caballini*, *fabae porcinae*, *hyoscyami vulgaris*, *hyoscyami flavi*, *hyoscyami candidi*, *cunicularis*, *dens caballinus*, *symphoniaeae*, *palladiae*, *canicularis*, *apollinaris*, *furiosa*, *insana*, *maniacae*, *hannebana*, *demonica*, *altercans*, *alterchangeni*, *hyoscyamos leucos*. *Succarum*. *Folia hyoscyami*. 2) Bilsen, Schwarzes Bilsen, Gift, Schlaf, Todtenblumen, Hühnerlock, Zigeuner, Schwarzbilsen, Teufelsaugen, Hühnertod, Binsel, Dumm, Hunds, Wall, Propheten, Pülsen, Rase, Toll, Zahn, Zank, Sau, Schwarzes Binsen, Bau, Gemeine Bilsen, Bilsam-kraut. Bilsenbohne. Bülsen. Tolle Bülsen. Tolle Dille. Gänsegift. Hühnergift. Krötensaamen. Saugift. Rosszähne. Zankteufel. Zigeunerhorn. Bilsamen. Saubohne. 3) Herbe de jusquiamе, de hannebane, de mort aux poules, de fève de cochon, de jusquiamе noire, de hanebane noire, à la teigne, de carcillade, de hanebane potelée, de poteleuse noire, de potelée, de porcelée, aux angelures, de St. Apolline, cuniculaire. 4) Henbane leaves. Hyoscyamus leaves. Hog's bean leaves. Black henbane leaves. 5) Ziele v. Liście lulka, lulka czarnego, bielonu leśnego v. polnego, szaleju czarnego v. polnego v. leśnego, blekota, blenu, lulki, omanu jadowitego, omanowe. 6) Трава бѣлены. Блекотная трава. Дурноплянь. Дыдоръ. Дыдыръ. Короста. Люхунъ. Чертовы горлачи. Блекота. Блекотница. Бѣлунъ. Свиный бобъ. Горлачики. Бѣлена. Белена. Блекоть. Блекыть. Блекота. Бѣлень. Бесивъ. Бѣшенная трава. Бѣшенная. Дурманъ. Дуръ трава. Одуръ.

Собачій макъ. Люльки. Пьяный корень. Короства. Зубникъ. Нѣмица. Нимыця. Нимиця. Немиця. Мордовникъ. Собачья бѣсива. Курачья слѣпота.

Hyoscyamus niger L. (*H. agrestis* Kit. *H. vulgaris* v. *niger* Vaill. *H. vulgaris* Gild. *Symphoniaca* Syr. *Hyoscyamus* Gild.). *Solaneae*.

3165. Herba hyoscyami albi. 1) *H. hyoscyami candidi*, *hyoscyami albi majoris*. 2) Weisses Bilsenkraut. Weissbilsenkraut. 3) Herbe de jusquiame blanche, de hanebane blanche. 4) White henbane. Great white henbane. 5) Ziele lulka białego, szaleju białego. 6) Бѣлая бѣлена.

Hyoscyamus albus L. *Solaneae*.

3166. Herba hyoseridis. 1) *H. hypochaeridis*. 2) Schweinecichorien, Glatte Ferkelkraut. Kahle Ferkelkraut. 3) Herbe de cichorée des cochons, de porcelle, d'hypochoeris glabre. 4) Cat's ear. Smooth cat's ear. 5) Ziele prosiennika, prośnicznika, prosienniczki większej, prosinki większej, prośniczki większej, świnię większe, wieprzuńca większe, wieprzuńca gładkiego, prośnicznika gładkiego. 6) Свинникъ. Поросятникъ. Пазникъ. Просяникъ. Просяшникъ. Прозаникъ.

Hypochaeris glabra L. *Compositae*.

3167. Herba hyperici. 1) *H. fugae daemonum*, *androsaemi*, *perforatae*, *solis*, *hyperici perforati*, *millepertae*, *S-ti Johannis*, *androsaemi minoris*, *porosa*, *sanguis hominis*, *hyperici vulgaris*. *Herba cum floribus hyperici*. *Summitates hyperici*. 2) *Johannis*, *Feldhopfen*, *Waldhopfen*, *Jageteufel*, *Mannsblut*, *Schernekel*, *Teufelsflucht*, *Teufelsraub*, *Conrad*, *Konrad*, *Johannisblut*, *Hexen*, *Durchstochene Johannis*, *Gemeine Johannis*, *Johannesblut*, *Kunrad*, *St. Cunrads*, *Unseres Herr Gott's Wunder*, *Kleine Gartheil*, *Jagemichel*, *Gefleckte Johannis*, *Johann sien*, *Christanudenkraut*. 3) Herbe de millepertuis, de chasse diable, de trascalan, de St. Jean, aux milles pertuis, à mille trous, de millepertuis commun, de trescalan jaune, de trucheran, aux piqûres, de millepertuis perfolié. 4) Perforated hypericon. St. John's wort. Perforated St. John's wort. 5) Ziele S-to Jańskie, dziurawca, dzwonków, dzwonków panny Maryi v. matki Bożej, dzwonka czerwonego, dzwońca, repownika, przestrzelona. 6) Уразная трава. Крововикъ. Берездка. Воронецъ. Дюравецъ обыкновенный. Диравикъ. Звѣробой дыравый. Заячикъ. Заячье дерево. Заячья кровь. Заячий кривецъ. Заячья кровца. Заячья кривца. Зановить. Звонки трава. Позвонки. Звѣробой. Звѣробойникъ. Желтый звѣробой. Здоровая трава. Зелѣ Святоянское. Святоянскіе зилѣ. Свѣтоянское зилѣ. Св. Ивана зелѣ. Святоянское зелѣ. Святоивановская трава. Кривавецъ. Кривца. Кривця. Кривавникъ. Кривникъ. Молодецкая кровь. Красная травица. Семьбратная кровь. Дикая кура. Крышталки. Ракита. Матери Божіей слезы. Хворобой. Трава звѣробоя обыкновеннаго. Заячье кривце.

Hypericum perforatum L. (*H. vulgare* Erndt. *H. perfoliatum* Gild. *H. officinale* Gaterau. *H. officinarum* Crantz.). *Hypericineae*.

3168. Herba hyperici ascyri. 1) *Summitates hyperici ascyri*. 2) *Ascyrisches Johanniskraut*. *Vierflügelige Johanniskraut*. *Sibirische Hartheu*. *St. Peterskraut*. 3) Herbe de hypericum d'Ascyre. 4) *St. Peterswort*. 5) Ziele S-to Jańskie ascyryjskie, dziurawca czteroskrzydlnego. 6)

Hypericum tetrapterum Fries. (*Hyp. quadrilatum* Wahl. *H. quadrangulare* Sm. *H. acutum* Moench.). *Hypericineae*.

3169. Herba hyperici foetidi. 1) *H. androsaemi hircini*. 2) Stinkendes Johanniskraut. Stinkendes Hartheu. Bocks Johanniskraut. 3) Herbe de millepertuis fétide. 4) Stinking St. Johns wort. 5) Ziele S-to Jańskie cuchnące, dziurawca cuchnącego, kozileku, kozodzika, kozodziczyny, pochybka kozłego. 6) Трава воницого звѣробойа.

Hypericum hircinum L. (*Androsaemum hircinum* Erndt.). *Hypericineae*.

3170. Herba hyssopi. 1) *H. hyssopi officinarum*, *hyssopi officinalis*, *hyssopi spicati*, *hyssopi hortensis*, *hyssopi vulgaris*, *hyssopi arabum*, *hyssopi coerulei*, *issopi*. *Summitates hyssopi officinalis*. 2) Isop, Hyssop, Ipen, Ysop, Söppel, Eisewich, Sopli, Josephs-kraut. Eisop. Weinespe. Kirchenisop. Klosterisop. Kirchysop. Eiserig. Gemeiner Isop. 3) Herbe d'yssope, d'hysope, d'hyssope, sacrée des Hebreux. 4) Hyssop leaves. Common hyssop. Shop hyssop. 5) Ziele izopku, izopowe, józefkowe, hizopu, Józefek. Izop lekarski v. ogrodny. Hyzop lekarski. Hyzopok. Józefek ogrodowy. Hizop zwyczajny. Izof. 6) Душница. Звѣробой. Иссопова трава. Иссопъ. Васильки. Гиссопъ. Синій звѣробой. Сусопъ. Аптечный иссопъ. Юсефка. Юзефка. Тзухъ.

Hyssopus officinalis L. (*H. angustifolius* Bieb. *H. orientalis* Willd. *H. spicis secundis* Gmel. *Hyssopus* Erndt.). *Labiatae*.

3171. Herba iberidis. 1) *H. lepidii hortensis*, *hiberis*, *iberis*, *iberidis*, *iberis cadamanticae*. 2) Gichtkresse, Wilde Kresse. Iberpflanze. Schiatickresse. Waldkresse. Wegkresse. Iberiskresse. Pfefferkraut mit dem Grasblatte. 3) Herbe de passeraige sauvage, de chasserage, de cresson sauvage, de passeraige iberide. 4) Bushy pepperwort. Sciatica cress. 5) Ziele pieprzycy Dioskorydesa, pieprzycy włoskiej malej, pieprzycy wąskoliściej v. ubiorkowej. 6)

Lepidium Iberis L. (*L. graminifolium* Lam. *Nasturtium Iberis* Wett. Fl.). *Cruciferae*.

3172. Herba illecebri. 1) *H. crassulae*, *crassulae majoris*, *fabariae*, *telephii vulgaris*, *scrophulariae mediae*, *illecebrae majoris*, *fabae crassae*, *telephii*, *anacampseros*, *telephiae*, *fabae inversae*, *acetabuli alteri*, *hellecebrae*, *illecebrae*, *scrophulariae tertiae*, *pinguae fabae*, *sedi telephii*, *pinguiculae*, *saniculae eboracensis*, *sedi crassularis*. 2) Fetthennen, Knaben, Wolfs, Wolfsbohnen, Dickblatt, Donnerbohnen, Donnerbart, Zungen, Wund, Bruch, Zumben, Donner, Grosses Brech, Geschwulst, Sedum, Mittleres Hauswurz, Donnerwurz, Natter, Schmeerwurz, Gemeines Bruch, Grosses Bruch, Bruchwurz, Wolfswurz, Zumpen, Fettes Wund, Fett, Johannes, Grosse gemeine Bruch, Knollige Sedumkraut. Fette Henne. Wilde Bohnen. Bohnenblatt. Donnergrün. Daumengen. Fotzwein. Fotzzwang. Holzzwang. Schmirbling. Wunderbar. Grosse Fetthenne. Falsches Portulack. Hauslauch. St. Johannispflanze. Knollige Steinpflanze. Fette Sedum. 3) Herbe de sedon orpin, d'orpin reprise, de grassette, à la coupure, aux charpentiers, aux coupures, de fève épaisse, d'orpin, de téléphe, de joubarbe des vignes, de reprise, de jombarbe des vignes, de St. Jean, de grand orpin, de sedum téléphe, magique, de fève grasse, de crassule. 4) Common orpine. Livelong orpine. 5) Ziele wroniego masła, wroniego masła większego, bobownika, grubosza większego, rozchodnika płaskolistnego v. płaskoliściowego v. mniejszego, zajęczej kapusty. 6) Бобовная трава. Божій цвѣтъ. Бобъ громовый. Воронье сало. Воронье масло. Гадунъ. Жи-

вая трава. Живая вода. Забируха. Заяць. Заячья трава. Заячья капуста. Заяча капуста. Заячья капустка. Заячий очитокъ. Заяча розсада. Котовикъ. Котовыя яйца. Молодило. Молодило сайгачье. Мыльникъ. Очитокъ. Очипокъ. Пчельникъ. Дикій ройникъ. Сайгачья капуста. Сайгачій молодиль. Самотой. Скрипунъ. Толстолистникъ. Узикъ. Ужинъ. Уразная. Цѣлистникъ. Шестинедѣльникъ.

Sedum Telephium L. Crassulaceae.

3173. Herba inulae germanicae. 1) *H. inulae palatinae.* 2) Deutsches Alaun, Orientalisches Alaun, Bergwundkraut. Deutsche Alant. 3) Herbe d'enule d'Allemagne. 4) German flea bane. 5) Ziele omama niemieckiego v. związkowego. 6) Куполушнякъ. Сладкая трава.

Inula germanica L. Compositae.

3174. Herba isatis. 1) *H. isatis domestici v. sativi v. glasti v. silvestris v. graecorum, guadae, glasti sativi. Guadam.* *H. isatis tinctoriae, isatidis tinctoriae.* 2) Färberwaid. Färberweide. Deutscher Indig. Pastell. Wende. Waid. Weid. Färbende Waid. Scharte. 3) Pastel. Guéde. Herbe d'isate des teinturiers. Guesde. Guede des teinturiers. Vouède. Cocagne. Florée. Bour. Bourdaine. 4) Dyer's woad. Woad. Wade. 5) Ziele urzetu sinilo, urzetu, sinila, sinidla, farbownika, farbowne, urzetu farbierskiego, urzetu lekarskiego. 6) Вайдъ. Вайда. Красильная трава. Крутикъ. Синило. Синиль. Синильникъ. Спячникъ. Фарбовникъ. Шарникъ трава. Лѣтнякъ.

Isatis tinctoria L. (I. silvestris v. angustifolia Vaill. I. glastum Syren.). Cruciferae

3175. Herba ivae moschatae. 1) *H. ivae monspeliensis, chamaepityos moschatae, chamaepityos majoris, anthyllis chamaepityos, anthyllis alterae, ajugae, abigae, chamaepityos monspeliacae.* 2) Bisamgamander. Moschusgamander. Wohlriechender Gamander. Bisamgünsel. Edergamanderlein. Feldcypresse. Ivenkraut. Iva-Günsel. 3) Herbe de chamaepitis musquée, de germandrée musquée, de bugle musquée, d'ivette musquée, d'ivette de Narbonne, de germandrée ivette. 4) Herb ive. Herb ivy. Herb eve. Ground pine. 5) Ziele iwinki piżmowej, sosnki malej, koi malej, żywicзки malej, ożanki malej, dąbrówki piżmowej. 6) Вѣтренная трава. Долесошная трава. Подсосная трава. Ива. Дива. Кипарисникъ.

Teucrium iva L. (Ajuga iva v. moschata Schreb.). Labiatae.

3176. Herba jaceae nigrae. 1) *H. jaceae vulgaris, carthami silvestris, centaureae jaceae.* 2) Flocken, Wilder Saflor, Bruchsanikel, Gemeine Flockblume, Gemeine schwarze Flockenblume, Dreifaltigkeitsblume, Gemeine Cyane-kraut. 3) Herbe de carthame sauvage, de centauree de la jacée, de centauree des prés, de jacée, d'ambrette sauvage, de tête de moineau, de maguomuon, de jacée des prés, de rhapsodie vulgaire, de fleur houpette, de maillons, de mâlons, de tête d'allouette (en Belgique). 4) Common knapweed. Black centaur. Lanced harpweed. Horse knot. Common centaur. Matfellow. Brown radiant knapweed. 5) Ziele przestrzelona czarnego, krokosza leśnego, chabru łąkowego, jasięca, chabru krokoszu leśnego, krokoszu leśnego. 6) Бодякъ. Бобовникъ. Василекъ. Волошки. Головикъ. Горькуша. Собачья голова. Медвѣжьи головки. Мѣлкій дѣдовникъ. Лоскутница. Цвѣтъ лоскутний. Наголоватки. Переполохъ. Ранникъ. Репейникъ-дятловникъ. Сердечная трава. Строста полевая. Трипушникъ. Чертополохъ.

Centaurea Jacea L. (Rhapsodicum Jacea Scop.). Compositae.

3177. Herba jacobaeae. 1) *H. jacobaeae vulgaris, jacobaeae senecionis, St. Jacobi, senecionis aquatici, senecionis majoris, senecionis palustris, erigeronis Dioscoridis, jacobaeae vulgaris laciniatae.* 2) Gemeines Jakobs, Jakobsblumen, Francisciblumen, Jakobs, Kröten, Spinnen, Zehr, Grosses Kreuzkraut. 3) Herbe de jacobée, de St. Jacques, de senecyon Jacobie. 4) Common ragwort. St. James wort. Stag wort. Seggrum. 5) Ziele Ś-go Jakóba, Jakóbka, starca wielkiego, przymiotu wielkiego, starca Jakóbka, łomignata, dryakwi bydłeczej, marzymłodka podbaldaszkowego. 6) Рябинка. Свирипа. Суховершка. Сорокоприточная. Якубовъ цвѣтъ. Мѣдянка. Пуговникъ. Пижма. Пизмо. Жерновки. Золотуха. Золотая лоза. Јакова трава. Желтоголовникъ. Желтуха. Желтая рябина. Волосникъ. Гребешокъ. Долгоустикъ. Жабная трава. Желтушникъ. Желтоцвѣтъ. Крестовникъ. Старица. Старина. Шапшникъ. Щипальникъ.

Senecio Jacobaea L. (Jacobaea vulgaris Fl. Wett.). Compositae.

3178. Herba juniperi. 1) *Folia juniperi. Summitates juniperi.* 2) Wachholderkraut. Wachholderspitzen. Wachholdersprossen. Gemeine Wachholderkraut. Kranawetspitzen. 3) Herbe de genèvre. Feuilles de genèvre. 4) Juniper tops. 5) Liście jałowcu. Pędy jałowcu. 6) Листья можжевельоваго дерева.

Juniperus communis L. Cupressineae.

3179. Herba justitiae pectoralis. 2) Zimmermann's Wundholzkraut. 3) Guérit vite. Bois à charpentier. Herbe aux charpentiers. Carman-tine pectorale. 4) Balsam. 5) Ziele kłoseczni piersiowej, sprawiedliny piersiowej, justynki piersiowej. 6) Трава грудной юстиции.

Justicia pectoralis L. (Leptostachya pectoralis Nees.). Acanthaceae.

3180. Herba lactucae. 1) *H. lactucae sativae, lactucae hortensis.* 2) Salat. Lactuk, Lattich, Gartensallat, Gartenlattig, Gemeiner Salat, Gartenlattich, Zahmer Lattich, Zahme Salat, Schmalz-kraut. 3) Herbe de laitue, de laitue cultivé, de laitue des jardins. Laitue gotte. Laitue gou. Laitue rouge d'été. Laitue palatine. Laitue d'Hollande. Laitue commune. Salade. Laictue. Laichie. 4) Garden lettuce. Lettuce. Steepwort. 5) Ziele v. Liście łoczygi, łocygi, salaty ogrodowej v. składanej v. głowiastej v. domowej v. kędzierzawej, salaty. 6) Салата. Латухъ. Салатъ. Кочанный салатъ. Салатъ-латукъ.

Lactuca sativa L. Synanthereae.

3181. Herba lactucae silvestris. 1) *H. lactucae scariolae, scario-lae, lactucae italianae, scariolae italianae, lactucae costae spinosae.* 2) Wilder Salat. Wildlattich, Leberdistel, Zaunlattig, Skariolen-kraut. Ackerlattich. Ackersallat. Feldlattich. Gänsezungen. Mauersalat. Wilder Lattich. Skariol. Scariol. Schafmäuler. Baumlattich. 3) Her-be de scariole, de laitue scariole, de laitue romaine, de chicon, de scarole, de chicorée scarole, de chicorée bouclée, d'escarole, de laitue sauvage. 4) Corn sallad. Prickly lettuce. Italian lettuce. Prickly wild lettuce. 5) Ziele v. Liście salaty polnej, łoczygi dzikiej mleczu świnięgo v. polnego v. gładkiego, łoczygi leśnej, salaty dzikiej. 6) Зайчикъ. Задній козелець. Какишъ. Дикій латукъ. Полевой салатъ. Дикій салатъ. Молоканъ. Молочка. Молочко. Молочай.

Lactuca scariola L. Synanthereae.

3182. Herba lactucae virosae. 1) *H. lactucae foetidae, intybi angustī, lactucae silvestris majoris, lactucae silvestris odore opii, lactucae*

silvestris odore viroso. Folia lactucae virosae. 2) Stinksalat. Giftiger Salat. Leberdistel. Stinkender Salat. Sausalat. Stinklattich. Giftiger Lattich. Stinkender Lattich. Stark riechende Salat. Giftlattichkraut. 3) Herbe de laitue fétide, de laitue vénéneuse, de laitue vireuse, de meconide. 4) Strong scented lettuce. Hemlock lettuce. Strong scented wild lettuce. Broad lettuce. Wild lettuce. 5) Ziele salaty jadowitej, loczygi jadowitej v. plonnej. 6) Трава дикаго салата. Т. латука. Латука ядовитый. Лопунецъ.

Lactuca virosa L. *Synanthereae*.

3183. Herba lamii albi. 1) *H. galeopsidis*, *urticae mortuae*, *urticae inertis*, *lamii*, *lamii mortui*, *galeopsidis maculatae*, *milzadellae*, *anoniae albae*, *panaritiae*, *paromicichiae*, *urticae lacteae*. 2) Weisses Nessel, Taubnessel, Warmnessel, Weissbiensaug, Todtnessel, Tabunnessel, Weisse Taubnessel-kraut. Weisse Erzengele. 3) Herbe d'ortie blanche, d'ortie morte, d'archangelique, de mélisse de montagnes. 4) White dead nettle. White archangel. 5) Ziele jasnotki białej, jasnotki, jasnoty, pokrzuwy głuchej v. białej v. martwej. 6) Драголюбъ. Бѣлая глухая крапива. Притуль трава. Смоктило.

Lamium album L. *Labiatae*.

3184. Herba lamii lutei. 1) *H. galeobdoli*, *galeopsis luteae*, *anoniae luteae*, *urticae luteae*. 2) Gelbes Holzzahn. Gelbe Waldnessel. Gelber Hahnenkopf. Gelbe Taubennessel. Gelb Nessel. Gelbes Katzen Gesicht. Gemeine Goldnessel. Gelbe Hanfnessel. Gelbes Nesselkraut. 3) Herbe d'ortie jaune, d'ortie des bois. 4) Yellow archangel. Yellow dead nettle. Weasel snout. 5) Ziele bezzębu, bezzębu żółtego, bezzęba, badyla, pokrzuwy głuchej żółtej, poziewnika, gajowca, kociryska, ziejsa. 6) Доброполь. Зеленчукъ. Зеленчукъ желтый. Курятникъ воночий. Волшебная крапива. Крапивка. Ладанъ земляной. Липникъ. Глухая мята. Куриная слѣпота. Сѣрякъ.

Galeopsis Galeobdolon L. (*Galeobdolon luteum* Sm. *Galeopsis luteum* Sm. *Lamium Galeobdolon* Hoffm. *Galeobdolon Galeopsis* Huds.) *Labiatae*.

3185. Herba lamii maculati. 1) *H. lamii Plinii*, *milzadellae*. 2) Fleckentaubnessel. Fleckiger Bienensaug. Fleckige Taube-Nessel. Gefleckte Taubnessel. Rothe Rienchütel. Rothe Bienensaug. Rothe Taubnessel. 3) Herbe d'ortie maculée, de lamier taché, de milzadella des Indiens. 4) Spotted dead nettle. Spotted archangel. 5) Ziele jasnoty plamistej v. Pliniuszowej. 6) Красная крапива. Глухая крапива. Окладникъ.

Lamium maculatum L. (*L. Plinii* Cam. *L. rugosum* Ait. *L. melissaefolium* Mill. *L. hirsutum* Lamar. *L. rubrum* Wallr. *L. stoloniferum* Lapeyr. *L. grandiflorum* Pourr. *L. mutabile* Dumort. *L. niveum* Schrad. *L. vulgatum* α *rubrum* Benth. *L. maculatum* β. *hirsutum* C. Koch. *Urtica iners flore purpureo* Bauh.) *Labiatae*.

3186. Herba lamii rubri. 1) *H. lamii purpurei*. 2) Ackernessel. Rother Bienensaug. Stinkende Taubnessel. Rothe Taube-Nessel. Kleine Todtnessel. Purpurrothe Taubnessel. Stinkende Nessel. Kleine stinkende Taube. Ackernessel. Wanzenkraut. 3) Herbe d'ortie rouge, d'ortie pourprée, de lamier purpre, de pain de poulet. 4) Purple archangel. Red dead nettle. 5) Ziele jasnoty szkarłatnej, pokrzuwy głuchej czerwonej, jasnoty purpurowej. 6) Красная крапива. Шандра.

Lamium purpureum L. (*L. foetidum* Gilib. *L. nudum* Moench. *L. ocimifolium* Sims. *L. annuum vulgare rubrum* Vaill. *Galeopsis minor* Erndt.). *Labiatae*.

3187. Herba lamsanae. 1) *H. lamsanae vulgaris*, *lamsanae Dodonaei*, *lamsanae vulgaris*, *papillaris*. 2) Ackerkohl. Hasenkohl. Wilder Kohl. Millichkraut. Milchen. Rainkohl. Rheinkohl. Falscher v. wilder Salat. Wildes Sonchenkraut. Zitzenkraut. Gemeine Rainkohl. Gemeiner Rainkohl. 3) Herbe de lamsane, de lamsane, de gras de mouton, aux mamelles, de grageline, de poule grasse, de saune blanche, de lamsane commune. 4) Nipple wort. Dock cresses. Common nipple wort. 5) Ziele loczyznika, loczygi, loczyznika pospolitego, brzoskwi polnej, dzikiej kapusty, wielkierza. 6) Бересква. Бородавочная трава. Бородавочникъ. Бородавица. Бородавникъ. Гусиное горлышко. Журавлиное горлышко. Зеліе лѣсное. Крабицъ. Капуста лѣсная. Лочига. Перестрѣлъ. Поганая трава. Празелень. Руденець. Лѣсная сурѣпка. Млечъ.

Lampsana communis L. *Compositae-Synanthereae*.

3188. Herba ledi latifolii. 1) *H. ledi groenlandici*. Thea Labrador. Wiserpukki. Wishecumpuoware. 2) Labradorthée. James Thee. Grönlandische Thee. Breitblättrige Porst. 3) Thé de James. Thé du Labrador. Herbe de léde à larges feuilles. 4) Labrador tea. Broad leaved ledum. 5) Herbata labradora. Ziele bagna szerokolistnego. 6) Лабрадорскій чай. Джемскій чай. Богульникъ.

Ledum latifolium L. (*L. groenlandicum* Retz. *L. palustre latifolium* Michx.). *Ericaceae*.

3189. Herba ledi palustris. 1) *H. rosmarini silvestris*, *anthos silvestris*, *rorismarini silvestris*, *cisti ledi*. *Folia rosmarini silvestris*. *F. ledi palustris*. 2) Kienporst, Porsch, Post, Bienen, Sumpfporst, Brauer, Gichttannen, Wanzen, Porst, Hartheide, Motten, Pest, Kühnrost, Kiehnpost, Kühnpost, Läuse, Matten, Ross, Schaben, Warzen, Bauer, Rost, Mutter, Saugränze, Flöh, Heidebienen, Heidnische Bienenkraut. Böhmischer Rosmarin. Bienenheide. Postblätter. Gränze. Kienborst. Weisse Heide. Porsch. Gemeiner Pursch. Moorrosmarin. Saugränze. Saugtanne. Sauporsch. Sautanne. Schweinporst. Sumpfkienpost. Sumpfborsch. Sumpfrosmarin. Taunenpost. Zeitheide. Post. Kienporst. Kiemenporst. Kühnporst. Schweinepost. Sauchtanne. Kienporst. Porst. Sumpfporsch. Kienrost. Kiriepost. 3) Herbe de lédon des marais, de léde, de ciste à feuilles de romarin, de romarin sauvage, de romarin de Bohème, de lédum, de lédon, de lédier des marais. 4) Marsh tea. Wild rosemary. Marsh rosemary. Marsh cistus. Marsh ledum. Dutch myrthe. Marsh andromeda. 5) Ziele bagna, bagna świnięgo, rozmarynu dzikiego v. polnego v. czeskiego, rozmarynka płonnego v. dzikiego v. czeskiego, bagniska, bahunia. 6) Розмаринъ лѣсной. Свинытникъ. Багонникъ. Басно. Клоповникъ большой. Клоповая трава. Болотная одурь. Болотная канабра. Канаберникъ. Канора. Клоповникъ трава. Головоломъ. Душица. Душица. Канабра. Багунникъ. Багульникъ. Богунникъ. Болотный болиголовъ. Розмаринъ лѣсной. Багунъ. Багуна. Бахунъ. Болотникъ. Бугунъ. Канобра. Трава багуна. Боговникъ. Болотная канабра. Болотная багуль. Болотный богульникъ. Багунъ душистый. Багула. Свиныче багно.

Ledum palustre L. (*L. graveolens* Gilib. *Ledum* Gmel. *Spiraea odorata* Erndl. *Rosmarinum silvestre* Syren.). *Ericaceae*.

3190. Herba lentibulariae. 1) *H. utriculariae*, millefolii aquatici lenticulati, millefolii flore luteo galericulato. 2) Wasserschlauch, Wasserhelm, Gemeine Wasserschlauch, Wassergarbe, Wasserfenchel, Helm, Leichenkraut. 3) Herbe d'utriculaire, de lenticulaire, de millefeuille des marais. 4) Bladder wort. Hooded milfoil. Bladder snout. 5) Ziele pęchernicowe, pływacza, krwawnika wodnego. 6) Брюшатка. Вольшчатка. Воронковидъ. Пузырица. Пузырчатка.

Utricularia vulgaris L. (*Lentibularia vulgaris* Vaill. *L. major* Gilib.). *Lentibulariae*.

3191. Herba lentis palustris. 1) *H. lemnae*, lens palustris, lenticularis, lens lacustris, lentis aquatici, lentigo, lens viperalis, lenticulae palustris, lentulae aquaticaе, lenticulae. Muscus palustris. 2) Entenlinsen. Meerlinsen. Entengrütze. Entengrün. Wasserlinsenkraut. Entenflottkraut. Seelinsen. Entengries. Wassermoss. Teichlinsen. Kleine Wasserlinse. Wasserblüthe. 3) Herbe de lentille d'eau, de lentille des marais, de petite lentille des marais, de lierre aquatique, de lierre d'eau, de cannilée, de lenticule. 4) Smaller lemna. Duckmeat. Duckweed. Lesser duckweed. 5) Ziele rzęsy błotnej v. wodnej, zarzsy, włóknicy, rzęsy mniejszej, dzierzęgi. Żabia żob. Mech wodny. 6) Ряска. Ряска болотная. Ряска водяная. Риза. Лягушечная дерюжка. Мокрица. Многокоренникъ. Утиная трава. Сочевница болотная. Клюкъ лягушечий трава. Разлогъ.

Lemna minor L. *Najadeae*.

3192. Herba lepidii. 1) *H. lepidii ruderalis*, iberidis, nasturtii foetidi, piperitidis, iberis, nasturtii silvestris osyridisfolio. 2) Wegkressen, Stinkkressen, Kleines Besen, Hundeseiche, Hundeseig, Hundeseife, Stinkende Kresse-kraut. Mauerkresse. Wegkresse. Hundeseuche. 3) Herbe de lépide rudérale, de nasitor sauvage, de puette, de cresson puant, de passeraage à feuilles étroites. 4) Fetid cress. Wild cress. Sciatica cresses. Narrow leaved dittander. Narrow leaved pepperwort. 5) Ziele rzeżuchy dzikiej, pieprzycy suchnącej v. gruzowej, czarciej brody, rzeżuchy polnej 2-ej. 6) Рѣжуха. Вошочее зельчко. Вѣники. Вѣнички. Вѣничникъ. Метелка. Метелочки. Метелишникъ. Жеруха. Зайчики. Дикій крессъ. Жеруха дикая. Клоповникъ. Дихорадочная трава. Собачій пометъ. Собачьи пометки. Свиношникъ.

Lepidium rudérale L. (*L. apetalos* Gilib. *L. ibericum* Schrad. *L. minus* Syr. *Nasturtium rudérale* Scop. *Nasturtioides inconspicuum* Moench. *Thlaspi rudérale* Allion. *T. tenuifolium* Lam. *Iberis ruderalis* Crantz. *Senekenbergia ruderalis* Flor. Wett. *Hyberida minus* Syr.). *Cruciferae*.

3193. Herba lepidii latifolii. 1) *H. piperitis*, piperitidis, lepidionis. 2) Pfeffer, Gemeine Pfeffer, Leberkraut. Armer Leute Pfeffer. Breitblättrige Kresse. 3) Herbe de passeraage, de lépide à feuilles larges, d'épinard viande, de moutarde des Anglais, de moutarde en herbe, de chasse rage vulgaire. 4) Dittander. Dittany. Pepper wort. Poor man's pepper. Broadleaved pepperwort. 5) Ziele pieprzycy, szalszy pierny v. pieprzny, sałaty pierny, pieprzyczki, pieprzycy Eginetty, rzeżuchy włoskiej v. wielkiej, pieprzycy szerekolistnej. 6) Бобовичникъ. Белмець. Гирчакъ. Горобяча кашка. Каноперевиць. Канукъ. Любистокъ водяной. Грецькая мята. Перешница самая меньшая. Перечникъ

Перечный крессъ. Перечная трава. Подхрѣнникъ. Смогъ. Хрѣнина. Хрѣнокъ. Собачій хрѣвъ. Хрѣница.

Lepidium latifolium L. *Cruciferae*.

3194. Herba levistici. 1) *H. ligustici, lybistici, hipposelini, laserpitii germanici, smyrnii, levistici vulgaris, levistici adulterini, laserpitii gallici, laserpitii europaei, laserpitii Theophrasti, angelicae montanae, angelicae paludapiifolio.* 2) Liebstockel, Bad, Sau, Leberstock, Neunstöckel, Bärmutter, Liebstock-kraut. Grosse Eppich. Gemeine Liebstockel. 3) Herbe de livèche, de levèche, d'ache de montagne, de sermentaire ordinaire. 4) Common lovage. Hart wort. 5) Ziele v. Liscie lubczykowe, lubszykowie, lubczykowi pospolitego v. swojskiego, lubisznika, lubistry, lubisa, lubista lśniacego, dzięgla włoskiego, lubczyka lekarskiego. 6) Любистокъ. Любыетокъ. Зоря. Дудочникъ. Зоборина. Любимъ. Любиста. Любистокъ. Любистра. Дудчатая трава. Зоря садовая. Зоря нѣмецкая.

Ligusticum Levisticum L. (*Levisticum officinale* Koch. *Angelica Levisticum* All. *A. paludapiifolia* Lamk. *A. Levisticum* D. C.). *Umbelliferae*.

3195. Herba ligustri. 1) *H. ligustri vulgaris, ligustri germanici, phillyreae, virgae sanguineae, cornioli, sanguineae, ligustri majoris.* 2) Hartriegel, Zaunriegel, Rainweiden, Braunhel, Beinsitz, Kingärten, Dintenbeer, Mundholz, Gimpelbeere, Hennebeeren, Scheissbeeren, Braunholz, Klein Weidenholz, Weinbeinholz-kraut. Rheinweiden, Liguster, Kehlholz, Mundholz, Beinholz, Reinbeer, Rheinholz, Scheinweiden, Schulweiden, Spanische Weiden, Eisenbeer, Gimpelbeer, Griesholz, Heckholz, Keelholz-blätter. Mundweide. Kerngarten. Mundwende. Rheinbeerbaum. Röhrenwende. Kengerten. Kerngerste. Rheinbesing. Rheinwunder. Hartreder. Härtern. Beinweide. Beinhölzle. Beinhülsen. Banholz. Geisholz. Geisthülzen. Greisholz. Grünfaulbaum. Haushielse. Heckenholz. Grieshülse. Glashülse. Haushülse. Helholz. Heckholz. Heckenbaum. Bauholz. Dintenbeerstrauch. Eisenbeerbaum. Klingertenholz. Ehingert. Röheweide. Schulweide. Wilde Weide. Zaunweide. Weidehülse. Rohrenhülse. Gaishülse. Grünbaum. Grünselbaum. Grünerfaulbaum. Eisenbeerbaum. Gimpelbeerstaude. Hundsbeere. Deutsches Braunheil. Braunheil. Gemeine Rhein. 3) Herbe de troène, de troesne, de cornellier sauvage, de fresillon de vallée, de troène commun, de puine blanche, de fretillon, de frezillon, de trouille, de sauwillot, de trougne, de trufflier, de verzelle. Feuilles de troène. 4) Cabbage wood. Prim. Prim pint. Common privet. Privet. Truesne privet. Prime pint. 5) Ziele v. Liscie kocierpki ptasiej, ptasiej zobi, ligustrowe, ligustru zwyczajnego v. pospolitego, derenia pospolitego, kocierpki. 6) Вирючичка. Бруслина. Жимолодь. Жостъ. Жестъ. Крушина. Курслапникъ. Волчьи ягоды. Собачьи ягоды.

Ligustrum vulgare L. (*L. angustifolium* Gilib. *L. album* Güld. *Ligustrum* Erndt. *Phyllirea* Dodon.). *Jasmineae*.

3196. Herba linnaeae. 1) *H. linnaeae borealis, campanulae serpyllifoliae, obulariae, numulariae, norwegicae, valerianellae nemorosae repentis.* 2) Linen-kraut. Moorglöckchen. Nordischer Lineekraut. 3) Herbe de linée. 4) Two flowered linnaea. 5) Ziele zimozuela, zimozuela rópnosnego, linney rópnosnej. 6) Линнея. Брюшница. Бѣшеная трава. Волосовая. Волоснякъ. Золотничная трава. Лѣсная поползиха.

Призорная трава. Лѣсной чай. Клюква. Толокнянка. Жильная трава. Норичная трава. Жабрей.

Linnaea borealis L. *Caprifoliaceae*.

3197. Herba linagrostis. 1) H. linagrostidis, eriophori. 2) Wollgras. Binsenwolle. Baumwollengras. Bettgras. Binsenseide. Federbinsen. Seidenbinse. Moorseide. Alte Mägede. Wiesenwolle. Feldflachs. Dürngras. Judenfeder. Wiesenflachs. Schmallblättrige Wollgras. Dauengras. 3) Herbe d'eriophore, de linaigrette, de lin de marais v. des prés, de linaigrette à feuilles larges. 4) Cotton's grass. Wild cotton. Wild grass. Broad leaved eriophorum. 5) Ziele włókiennicy, welniaka, welnicy, welnianki szcrotkolistnej, kuculki. 6) Болотникъ. Пухъ травяной. Пухъ. Заячий пухъ. Заячьи пушки. Пушица. Пухляна. Пухоносъ. Пуховки. Пушокъ. Пушникъ. Пухопырей. Травяной пухъ. Пушистый пырейникъ. Колосистый пырейникъ. Заяцъ. Заячьи уши. Заячий лень. Ядрецъ. Черноголовка. Бѣлоголовникъ. Бѣлоголовка. Бѣлоголовица. Бѣлоголовка. Бѣлоголовецъ. Бѣлоуска. Бѣлка. Болотный лень. Попки. Бѣлые пушки. Заячі ланки.

Eriophorum latifolium Hoppe. (*E. polystachium* β. L.). *Scirpeae*.

3198. Herba linariae latifoliae. 1) H. linariae trifoliae. 2) Dreiblättriges Leinkraut. Dreiblättrige Frauenflachs. 3) Herbe de linaire à feuilles larges. 4) Common toadflax. Ramsted. 5) Ziele lnicy trzylistnej. lnianki szerokolistnej, v. trzylistnej v. lonka trzylistnego. 6) Широколистная льнянка.

Antirrhinum triphyllum L. (*Linaria triphylla* Willd.). *Scrophularineae*.

3199. Herba linariae scopariae. 1) H. linariae belvedere, osyridis, linariae studiosorum. Folia linariae belvedere. 2) Belvedere. Besengänsefuss. Besenlappenkelch. Sommercypresse. Studentenkraut. Besenartige Kochie. Brehnsartige Gänsefuss. Bastenkraut. Besenflachs. Besenflechte. 3) Herbe de linaire belvédère, d'ansérine à balais, de belvédère, de belle à voir, de chénopode à balais, d'ansérine belvédère. 4) Linear leav'd goosefoot. Summer cypress. Annual mock cypress. Broom goosefoot. Belvidere. 5) Ziele studenckie, zakuli miotekowatej. 6) Ленюкъ дикій. Ленюкъ большой. Веничье огородное. Гусиная лапка ленолистная.

Chenopodium scoparium L. (*Kochia scoparia* Schrad.). *Salsolaceae*.

3200. Herba lini cathartici. 1) H. lini pratensis, lini catartici, lini pratensis foliis exiguis, chamaelini foliis subrotundis, spergulae bifoliae lini capitulis. 2) Laxierflachs, Laxierlein, Purgierflachs, Purgierlein, Bergflachs, Wiesenflachs, Wasserflachs, Kleines Leinkraut. Berglein. Wilder Lein. Kleiner Lein. Brechlein. Kleiner Wildflachs. Kleiner Wiesenflachs. Wiesenlein. 3) Herbe de lin purgatif, de lin cathartique. 4) Purging flax. Fairy flax. Dwarf flax. Mill mountain. Mountain flax. Dwarf wild flax. 5) Ziele lnu przeczyszczajacego v. dzikiego v. łakowego v. białego v. czyszczacego. 6) Ленюкъ. Дикій лень. Кукушкинъ лень. Сорочій лень. Лень слабительный. Лень проносный.

Linum catharticum L. (*L. diversifolium* Gilib. *L. pratense flosculis exiguis* Vaill. *Cathartolinum pratense* Reichb.). *Linaceae*.

3201. Herba lisanthi. 2) Bauchblumen, Schildblumenartige Bauchblumenkraut. 3) Herbe de lysianthe. 4) English lisanthus.

5) Ziele brzuchokwiatu, widlawy, brzuchowca, brzuchokwiatu żółwiko- watego. 6) Ситовець.

Lisianthus chelonoides L. *Gentianeae*.

3202. Herba lithospermi. 1) *H. milii solis*, lithospermi majoris, lithospermi cretici, lithospermi legitimi v. vulgaris, milii solis sativi, ge- orginae, lithospermi officinalis, lithospermi majoris erecti, caudae por- cinae, anchusae degeneris. 2) Meerhirschen, Steinhirschen, Perl, Steinsam- men, Sommerhirschen, Perlhirschen, Meerlinsen, Ackersteinsamen, Perlen- hirschen, Sonnenhirschen, Meergries, Vogelhirschen, Waldhirschen, Officinelle Steinsamen, Gewöhnliche Steinsamen, Perlenkräut. Marienhränen. Wilder Thee. Weisser Steinbrech. Marienhränenhirse. Croatischer Thee. 3) Herbe aux perles, de grémil, de grémil officinale, de milium solis, de perlière, de millet d'amour, de blé d'amour, de graine d'amour, de graine perlé. 4) Cromwelf. Gromill. Graymill. Shop gromwell. Gray myle. Lichwale. Lythewale. Pearl plant. Officinal v. Common gromwell. Gray millet. 5) Ziele nawrota, nawrota lekarskiego, wró- blego prosa białego, nawrota polnego. 6) Воробейникъ. Воробьиное зелье. Воробьиное просо. Гремилъ. Курослѣвъ меньшій. Порченая помощь. Солнечное пшено. Журавлиное сѣмя. Дикое сѣмя. Каменное просо. Каменное сѣмя аптекарское. Жемчужная трава.

Lithospermum officinale L. *Borragineae*.

3203. Herba lithospermi repentis. 1) *H. lithospermi purpurei*. 2) Purpursteinsamen, Blutsteinsamen, Blutrothe Steinsamen - kraut. 3) Herbe de grémil pourprée, de milium solis rouge. 4) Creeping grom- well. 5) Ziele nawrota szkarlatnego v. czolągajacego, wróblego prosa szkarlatnego, nawrota czerwono błękitnego. 6) Курыча сѣлота.

Lithospermum purpureo coeruleum L. *Borragineae*.

3204. Herba lobeliae. 1) *H. lobeliae inflatae*, amaraci, rapuntii inflati, sampsuchi, nicotianae indicae. Folia lobeliae. 2) Lobelienkraut. Lobelienblätter. Blaue Cardinalsblume. Gemeine Lobelie. Auf- geblasene Lobelie. Indischer Tabak. 3) Herbe de lobelia. Feuilles de lobelia. Lobelie enflée. Tabac indien. 4) Lobelia. Indian tobacco. Wild tobacco. Emetic weed. Asthma weed. Bladder podded lobelia. Eye-bright. 5) Ziele stroiczki, stroiczki rozdętej, lobelii nadętej, stro- iczki wydętej. Tabaka indyjska. Tytoń indyjski. 6) Одутлая лобелія. Лобелія. Лобелія надутая. Трава индійскаго табаку.

Lobelia inflata L. (*Rapuntium inflatum* Mill.). *Lobeliaceae*.

3205. Herba loti antihaemorrhoidalis. 1) *H. dorycnii hirsuti*. 2) Antihämorrhoidalischer Schotenklee. Zottige Schotenklee. 3) Lotier héorrhoidal. 4) Pile lotus. 5) Ziele strzaliżada szorstkiego, komoni- cy przeciwnowawnicowej. 6) Противупочечуйный лотъ.

Lotus hirsutus L. (*Dorycnium hirsutum* Séringe. *Lotus haemorrhoi- dalis* Lam. *Trifolium haemorrhoidale*). *Leguminosae*.

3206. Herba loti silvestris. 1) *H. loti corniculati*, trifolii corniculati, trifolii siliquosi, meliloti germanici, pseudomelilothi, loti hortensis, loti hortorum odoraе, loti sativae, trifolii Dioscoridis, trifolii odorati. Herba cum floribus loti silvestris. Flores loti silvestris. Herba et flores trifolii corniculati. 2) Walzen, Hornklee, Schotenklee, Falsches Genisten, Frauenfingerkraut. Ackerschotenklee. Gelber Honigklee. Kleiner Hornklee. Gelber Klee. Goldner Klee. Gelber Schotenklee. Gold- ner Steinklee. Gelbe Vogelwicke. Steinklee. Gehörnte Schotenklee. Goldene Klee. Gestreckte Hornklee. Gelbe Steinklee. Kleiner gel-

ber Honigklee. Kleiner Hornklee. Hornwicke. Siebengezeit. Hornkleesschotte. Unserer lieben Frauen Schühlein. Wilder Steinklee. Gelber fünfblättriger Klee. Güldner Klee. Falsche Geniste. Gelbe Honigklee. 3) Herbe de lotier en corne, de trèfle jaune, de lotier, de pied d'oiseau, de lotier de près, de lotier d'Allemagne, de mariée, de petit sabot, de pied du bon Dieu, de pied de pigeon, de pois joli, de trèfle cornu, de lotier corniculé, de trèfle odorant. Fleurs de lotier. 4) Small horned trefoil. Bird's foot trefoil. Butter jags. Common bird's foot trefoil. Sweet trefoil. Yellow lotus. Common bird's foot trefoil. 5) Ziele komonicy leśnej v. rożkowatej, nostrzyka małego, komonicy z wyczałej v. pospolitej, komonicy, komornicy pospolitej, przelistu. 6) Леденець. Лотія. Лотъ. Перелотъ. Перстинець. Рута польная. Стручечный клей. Тройчистое зелье. Холостой копець. Черевички. Трилистник розовый. Ватогень. Заячы братки. Вингрохъ. Воробьиные стручья. Гороховникъ. Горобинный горошекъ. Желтушка. Полевая акація. Горлицы. Лапчатый горошокъ. Струпинный горохъ. Заячы трава. Комоница. Леденець.

Lotus corniculatus L. (*L. pentaphyllos* Gilib. *L. arvensis* Schh.).
Papilionaceae.

3207. Herba lunariae. 1) *H. lunariae racemosae, rutae lunariae, bulbosae, lunariae botrytis, osmundae lunariae, ophioglossi lunariae, selenitis, lunariae minoris, lunariae jecorariae, rutae selenitis, rutae jecorariae, botrytis, torae salutiferae, botrytis.* 2) Waldpurgis, Mond, Mondrauten, Eisenbrech, Montrauben, St. Walpurgis, Geburts, Jammer, Mahen, Breich, Mayen-kraut. Kleine Mondraute. Erdstern. Hurengras. Leberraute. Mondfarn. Maytraube. Petersschlüssel. Treublätter. Wiederdot. Maitrauben. Gemeine Traubenfarn. 3) Herbe d'osmonde, de lunaire, de taure, de lunaire petite, à la lune, d'ophioglosse ailée, de langue de cerf, d'osmonde lunaire. 4) Moon wort. 5) Ziele podejrzonowe, gronowcowe, pieniądzekowe, gronowca pospolitego, gronowca pierzastego, podejrzalowe. 6) Башмачекъ. Богородицына ручка. Ключъ трава. Святая папора. Худ ба. Хлѣбомка. Чистоустъ полумѣсячный. Богородицынъ башмачекъ.

Osmunda lunaria L. (*Botrychium lunaria* Sm. *Ophioglossium lunaria*). *Filices*.

3208. Herba lunariae[biscutatae]. 1) *H. biscutellae.* 2) Brillensenf. Doppeltchild. Apulische Brillenschote. Schildbesenkraut. Brillenkraut. Unächter Bauernsenf. 3) Herbe de biscutelle, de lunetière. 4) Biscutella. Buckler's mustard. 5) Ziele pleszczotki, tarczyka podwójnego. 6)

Biscutella alpina L. *Cruciferae*.

3209. Herba lupuli. 1) *H. humili, lupuli salictarii, lupi salictarii, cannabis lupuli, lupi, humelae. Folia lupuli.* 2) Hopfenblätter. Hopfen, Gemeine Hopfen, Hoppe, Hoppen, Rasenhopfen, Weidenhopfen, Waldhopfen, Buschhopfen, Heckhopfen, Bruschhopfen, Strauchhopfen, Staudenhopfen, Dornhopfen, Wilder Hopfen, Zahmes Hopfen, Gartenhopfen, Feldhopfen-kraut. Heidehopfen. Zaunhopfen. 3) Herbe d'houblon, de vigne du nord, de fontarevell (Montpellier). Feuilles d'houblon. Sasspareille nationale. 4) Hop leaves. 5) Liście chmielu. 6) Хмѣль. Хмель. Хмивль. Горкачъ. Цвиль. Хмѣлица. Хмѣль.

Humulus lupulus L. *Urticeae*.

3210. Herba luteolae. 1) *H. resedae luteolae, luteolae vulgaris, luti, lutei vitruvii, lutei Plinii, luteolae cum floribus, arcopi, arcopodi, catanancae, cerni, crepulae, daticae, dammamenae, guadarellae, pseudostruthii, ungui milvae, unguis milvinus, theriacariae.* 2) Gelb, Gilb, Färber, Harn, Hexen, Stärk, Sterk, Stern, Wau, Gelbwau, Wild Reseden, Streich, Wiedegel, Gelbe Reseda, Gelbes Harn, Gemeine Harn, Spanische Rauken-kraut. Gaude. Gode. Färbergras. Färberreseda. Wau. Waureseda. Waude. Wiede. Gemeine Wau. Ackerpfrieme. Färberwau. Gilbe. Womo. 3) Herbe à jaunir, jaune, de roquette bâtarde, de waude, de gaude, maure, à juifs, d'amour. de réséda commun. Gaude. 4) Yellow mignonette. Dyer's weed. Yellow weed. Waid. Dyer's rocket. Wild woad. Base rocket herb. Weld. 5) Ziele rezedy farbierskiej, zółtofarbnika, zółtofarbownika, rezedy zółtawej v. zółtej. 6) Bay. Желтая трава. Желтоцвѣтъ. Желтянка. Желтяница. Желтуха. Церва. Хаврашокъ.

Reseda luteola L. Resedaceae.

3211. Herba lycopi. 1) *H. lycopi palustris, lycopi europaei, chinae, marrubii aquatici, marrubii palustris, pseudomarrubii palustris.* 2) Zigeuner, China, Wolfsfuss, Lippenblumen, Glied-kraut. Wasserdorn. Wasserandorn. Wolfsbein. Sparrfaden. Sparofaden. Sparfaden. Sumpfdorn. Bruchandorn. Wiesenandorn. Weiherandorn. Wolfstrapp. Christuslanze. 3) Herbe de lycope, de marrube d'eau, de marrube aquatique, de patte de loup, de pied de loup, de chanvre d'eau, de crumene, de lance du Christ, de licope, de coumene, des Egyptiens. 4) European bugle weed. Gipsy wort. Water horehound. Bitter bugle. Gipsy wort. Bitter bugle weed. 5) Ziele konopi włoskiej y. wodnej, karbieńca, karbońca, szanty wodnej, wilczej stopy. 6) Сердечная трава. Чистецъ. Водяная шаудра. Дикій маточникъ. Волчья нога. Лапа волчья. Драголюбъ. Жура. Крапива болотная. Крапчатка. Зюзникъ. Зюзникъ. Конопель лѣсной.

Lycopus europaeus L. (L. albo rosus Gilib. L. vulgaris Pers. L. niger Gild. L. palustris Lam. L. foliis sinuato-serratis Gmel. Pseudo-marrubium palustre Erndt. Marrubium aquaticum Syr. Lycopus palustris glaber Tourn.). Labiatae.

3212. Herba lycopi virginici. 2) Virginischer Wolfsfuss. 3) Herbe de lycopus de Virginie. 4) Bugleweed. Sweet bugle. Paul's betony. Water horehound. 5) Ziele karbieńca wirginińskiego v. karbieńca wirgińskiego, wilczej stopy wirgińskiej. 6) Трава виргинскаго зюзника.

Lycopus virginicus L. (L. rubellus Moench.). Labiatae.

3213. Herba lycopodii. 1) *H. lichenis clavati, musci clavati, musci terrestis, musci squammosi, plicariae, musci vulgaris, musci repentis, cingulare, pedis ursini, musci ursini, pedis lupi, pedis leonini, cingulariae.* 2) Bärlapp, Johannsgürtel, Mörseman, Wolfsklauen, Urmen, Teufelsklauen, Sautannen, Erdmoos, Löwenfuss, Seil, Neunheil, Kolbenmoos, Katzenleiten, Schlangenmoos, Drudenfuss, Beerlap, Gürtel, Blitz, Dehn, Heren, Hexen, Jungfern, Köhler, Schlangen, Zigeuner, Druden, Wein, Köler, Harn, Bruch-kraut. Streupulvermoos. Keilförmiges Kolbenmoss. Gemeine Kolbenmoss. Gürtelmos. Bärentappen. Drudenfuss. Bärlappen. Teufelsklaue. Katzerleitertein. Haarschauer. Krähenfuss. Weingrün. Gürtelklau. Haarschar. Truttenfuss. Drudenfuss. Krutenfuss. Neunheil. Neungleich. Gürtelmost. 3) Her-

be de plicaire, de pied de loup, de lycopode à massue, à la plique, de griffle, de patte de loup. Mousse terrestre, Mousse plicaire. Mousse rampante à massue. Mousse des bois. 4) Earthmoss. Snake moss. Wolf's claw. Ground moss. Common club moss. 5) Ziele widłaka, uzelzanki, włóczęgi, St. Jana pasa, babimóru, dzieraży, dercza, czolęgi, włóczki, kołtunowe, widłaka, babimuru, warkocznika, lwiej łapy, niedźwiedziej łapy, widłaka goździstego. Mech goździsty v. ziemny. 6) Бронецъ. Бѣгунъ. Воронежъ. Грыжная трава. Дереза. Дзерець боровой. Дерябка. Дереба. Дерга. Дзерега. Дерюча. Дерникъ. Дерятка. Заячи возжи. Зеленка. Зеленика. Зеленица. Зеленичникъ. Зеленуха. Колдуинникъ. Колтуинникъ. Мохъ земляной. Мохъ змѣйный. Пауерстница. Плаунъ трава. Плаунъ аптекарскій. Плаунъ булавистый. Плувунъ. Слабительный плувунъ. Ползучка. Поколушка. Порущевка. Топтунъ. Цякунъ. Деревянный мохъ. Волконожникъ булавистый. Булавовидный плаунъ. Плаунная трава. Плаунъ трава.

Lycopodium clavatum L. *Lycopodiaceae*.

3214. Herba lysimachiae. 1) *H. lysimachiae luteae*, *lysimachiae vulgaris* v. *verae* v. *majoris* v. *legitimae*, *onagrae*. 2) Gelbes Weiderich, Weiderich, Rispenweiderich, Gemeines Weiderich, Grosses Waiderich, Lysimach, Lisimachien, Lysimachien, Gemeines gelbes Weiderich, Gemeine Lysimachien, Esswurzel, Gelbe Weiden, Grosse gelbe Weiderich-kraut. 3) Herbe de lysimachie, de lysimachie jaune, de corneille, de perce bosse, de lysimachie ordinaire, de chasse bosse, de lys des teinturiers, de grande lysimaque, de lysimaque ordinaire, aux corneilles, de souci d'eau, de pecher des près. 4) Common loose strife. Yellow loose strife. Willow herb. Loose strife. Great loosestrife. 5) Ziele bażanowca żółtego, tojeści wielkiej, trojeści wielkiej, bażanowca pospolitego. 6) Вербейникъ. Верба. Желтець. Зимодра. Бѣличьи уши. Ранникъ. Черемичникъ. Дикій звѣробой. Куколь луговой. Кривавникъ. Лабазникъ. Лапуха луговая. Подпоречникъ. Луговой ранникъ. Самострѣль. Вербеникъ. Вербишникъ. Воробей трава. Воробинный горохъ. Животникъ. Желточникъ. Желтый цвѣтъ. Завальная трава. Ударникъ. Вороньи ягоды. Сорочьи ягоды. Чисчикъ. Аксамель. Митрія. Оманъ болотный. Кишекъ. Чаранъ. Чаропъ. Елиной цвѣтъ. Хаметръ. Хома желтая. Плакунъ желтый. Натягачъ.

Lysimachia vulgaris L. (*L. paniculata* Gilib. *L. verticillata* Wirzeñ. *L. paniculata racemis terminalibus* Gmel. *L. lutea major* Vaill. *Lysimachia* Syren. *L. lutea sive Salicaria* Lobel. *Nummularia erecta* Erndt.). *Primulaceae*.

3215. Herba lysimachiae chamaeneri. 1) *H. lysimachiae speciosae*, *chamaeneriondis*, *epilobii*, *antonianae*, *onograe*, *sancti Antonii*, *chamaenerii*, *lysimachiae*, *onagrae*, *oenotherae*. 2) Antonius, St. Antons, Bergschoten, Eber, Feuer, Unholden, Französisches Weiden, Wullweiden-kraut. Eberich. Wilder Oleander. Schotenweiderich. Kurillischer Thee. Waldweiderich. Weidenröschen. Wullweidenröschen. Wullweiderich. Weiderich mit schmallen Blättern. 3) Herbe de Saint Antoine, de lysimachie rouge, d'épilobe, de faux nerion, de faux lancier, d'osier fleuri, de neriette, d'antonin, d'antonine, d'épilobe à feuilles étroites. 4) French willow. Persian willow. Rose bay. Willow herb. Narrow leaved willow herb. 5) Ziele wierzbówki, wiesiolka, błagacza, jednolupu. Wino ziele. Herbata kurylska. Ziele wierzbówki kłosowej v. wązkolistnej. 6) Борма трава. Кипрей красный. Богородицы

на трава. Вербя трава. Сорочьи глаза. Елушникъ. Боровое зелье. Ива трава. Ивановъ чай. Чай иванъ. Иванъ трава. Ивановская трава. Кипрейникъ. Киперь. Купрей. Копыль трава. Копорка. Курильскій чай. Дикая конопля. Красный цвѣтъ трава. Краснушка. Колевникъ. Любимъ. Полевая левкоя. Дикій лепъ. Лонокъ. Маточникъ. Мельничникъ. Цуховникъ. Пуцникъ. Дрема. Дремуха. Дятельникъ. Кипрей. Копорскій чай. Плакунъ. Скрипень. Скрипунъ. Скрыпникъ. Пустодомъ. Ракъ. Ревенка. Синоводъ. Лѣсной скрыпий. Скрыпей. Скрипица. Скриптъ. Скрипецъ. Скрипель. Хрыпнякъ. Хрѣпальникъ. Спрыгъ. Смолка трава. Степникъ. Дикая фиалка. Хлѣбница. Хмызокъ. Шелковица. Шелкунецъ. Яровникъ. Еровникъ.

Epilobium angustifolium L. (*E. spicatum* Lam. *Chamaenerion angustifolium* Scop.). *Onagrariae*.

3216. Herba lysimachiae minoris. 1) *H. anagallidis luteae*. 2) Goldner Ehrenpreis. Gelber Hühnerdarm. Kleine Lysimachie. Gelber Grundheil. Gelbe Waldbibernell. Waldblümel. Gelber Waldmeyer. Hainwederich. Wald-Lysimachie. Waldweiderich. Hayn-lysimachie. 3) Herbe de petite lysimachie, de lisimaque des bois. 4) Wood loosestreife. Yellow pimperl. Wood pimperl. 5) Ziele bażanowca mniejsze, pieniężnikowe, bażanowca leśnego v. gajowego. 6) Повитель желтая.

Lysimachia nemorum L. (*L. azorica*. *Anagallis lutea nemorum*). *Primulaceae*.

3217. Herba madderæ. 1) *H. matterei*. Anfar. 2) Madderkraut. Anfarakraut. 3) Herbe de budleja polystachya. 4) Maddere herb. Anfar. 5) Ziele omżynowe, budlejnikiowe, omżyna ościstego. 6)

Buddleja polystachya Fries. *Loganiaceae*.

3218. Herba majoranae. 1) *H. majoranae aestivae*, *origani majoranae*, *majoranae hortensis*, *amaraci silvestris*, *amaraci annuae*, *sampsychon*, *sampsychi*, *majoranae vulgaris*, *amaraci vulgatioreis*, *maton Dioscoridis*, *amaraci majoris*, *sampsuchi*, *sambsuchi*, *amaraci*. 2) Majoran, Meieran, Maseran, Wurst, Marian, Majorandost, Majoren, Mayran, Marien-kraut. Mairan. Maseran. Sommermajoran. Meiran. Margran. Masseran. Kuttelkraut. 3) Herbe de marjolaine, de masoran. 4) Sweet mallow. Marjoram. Majoran. True marjoram. Sweet majoram. Knotted marjoram. 5) Ziele majeranku, majeranku ogrodnego, majeranu, majoranu. Majeranek. Majeran. Majoran. Marjan. Lebiodka majeran. Macierzysca majeran. Kielbasnik. Ziele kielbasiane. Maryjanka. Marjan. 6) Марьянъ. Мацержанка. Матержанка. Матердушка. Лебедка. Майоранъ. Маиранова трава. Маиоранъ. Майранъ. Маеранъ.

Origanum Majoranum L. (*Majorana hortensis* Moench. *Origanum majoranoides* Willd. *O. suffruticosum* Hortul.) *Labiatae*.

3219. Herba malvae. 1) *H. malvae silvestris*, *malvae pumilae*, *malvae minoris*, *malvae vulgaris*, *malvae coerulae*, *malvae anserinae*. *Folia malvae*, *malvae rotundifoliae*, *malvae silvestris*, *malvae equinae*. 2) Käspappel, Gänsappel, Hasenpappel, Pappel, Malven, Kleines Malven, Käsmalven, Wildes Malven, Wildes Pappel, Blaupappel, Rosspappel, Gemeines Pappel, Katzenkäs, Kleines Pappel, Taggen, Fünfader, Käse, Siegmars, Käselein-kraut. Feldmalve. Feldpappel. Gänsemalven. Kleine Rosspappel. Feldmalvenblätter. Käsenpappel. Gartenpappel. Grasspappel. Pappelblätter. Malvenblätter. Käseleib's Thee. Wegetritt.

Wegerich. 3) Herbe de petite mauve, de mauve sauvage, de mauve bleue, de mauve, de mauve à feuilles rondes, de fromagère, de rose d'outre-mer, de passerose, de tremière. Feuilles de mauve. 4) Mallow leaves. Common mallow leaves. Dwarf mallow leaves. Round leaved mallow herb. Wood mallow leaves. Low mallow leaves. 5) Ziele słaziku pospolitego v. większego v. leśnego v. polnego v. pospolitego większego v. mniejszego v. gęsiego, słaziku, słazu polnego, malwy, malwy pospolitej v. polnej v. leśnej. Herbata słazowa. 6) Листья пышечника, пышечки, свиной рбы, рожи, слизь травы, меньшаго сляза, сляза, простаго сляза, пряничника, василека, калачиковъ, зиззивера круглолистнаго, круглолистной мальвы, обыкновенной просвирки, перепечковъ, просвирковъ, просвирняка, груднишника, грудашника, запонковъ, зиззивейя, дикихъ просвирковъ, проскурня, проскурника меньшаго. Грудная трава.

Malva silvestris L., *Malva rotundifolia* L. (*M. vulgaris* Fries. *M. neglecta* Wmb.). *Malvaceae*.

3220. Herba mandragorae. 1) H. mandragorae maris, atropae mandragorae, jaborae, mandragorae albae, mandragorae masculae, mandragorae fructu rotundo, mandragorae officinarum. 2) Alraun, Zäuber, Zauberwurz, Erdapfel, Hexen, Mandelwurz, Pissediab, Südliche Tollkraut. Alraunblätter. Gemeiner Alraun. Hundsapfelkraut. Schlafapfelkraut. Galgenmännlein. Heinzelmännchen. Mandragore. 3) Herbe de mandragore, de mandragore femelle, de main de gloire, de pomme de chien, de belladonne sans tige. 4) Shop mandragora. Mandrake plant. True mandrake. 5) Liście pokrzyku wiosennego v. lekarskiego, dziwostretu, mandragory. 6) Мандрагора. Мандрагора трава. Зеліе сонное. Покрынь трава. Покринъ полевой. Адамова голова. Мертвая голова. Мужской корень. Чародѣйскій корень.

Atropa Mandragora L. (*Mandragora officinalis* Mill. *M. vernalis* Bert.). *Solaneae*.

3221. Herba mari cretici. 1) H. majoranae creticae. 2) Cretischer Majoran. Pfefferkraut. Wintermajoran. Kretisches Katzenkraut. Filzdostén. 3) Herbe de marjolaine de Crête. 4) Levant marjoram. 5) Ziele majeranku kretajskiego v. zimowego, v. kreckiego, v. kreteńskiego, majeranu kreckiego. 6) Критской маіоранъ.

Origanum Marum L. (*Majorana cretica* Tourn.). *Labiatae*.

3222. Herba mari veri. 1) H. mari syriaci, mastichinae, syriaci, cyriaci, cortusi, mari, teucii mari, chamaedrys maritimi, mari cortusi, mastichis syriaci, thymi catariae, sampsuci cognati, tragorigani, mastichis gallorum et anglorum, majoranae syriacae. Summitates mari veri. 2) Amber. Katzen, Katzensamander, Moschus, Mastich, Syrisches Mastix, Mastix, Theriak-kraut. Katzenliebe. Schlagkräutlein. Marderwitterung. Marumwerum. 3) Herbe de maron, de marum, de germandrée maritime, aux chats, de germandrée marum. Le marum verum. Marum vrai. 4) Syrian mastich herb. Syrian mastiche. Marum germander. Cat thyme. Herb mastich. 5) Ziele ożanki kociej, majorana kretenskiego, kocie, ambrowe, wiatrowe. Ożanka. Ożanka kocia. Majoranka kretenska. 6) Дубровникъ кошачій. Кошачья мята. Трава кошачьяго маіорана. Кошачій марнъ. Кошачій маіоранъ. Кошачья трава.

Teucrium Marum L. *Labiatae*.

3223. Herba marrubii albi. 1) H. prasii, prassi, prasii albi, lamii Mariae, marrubii albi vulgaris, marrubii foeminae, marrubii candidi. Folia marrubii vulgaris. Summitates prasii. 2) Weisses Andorn, Ma-

riennessel, Marobel, Helf, Weisses Leuchten, Berghopfen, Weissleucht, Apfel, Mutter, Lungen, Nagel-krant, Gottvergessen, Marcobell, Gotteshülfe, Gutvergess, Weisser Taurant, Wilder Taurant, Weisser Dorant, Wilder Dorant, Gemeine Andorn, Gotteshelfe, Leuchte, Morobel, Weiss Orand, Andorn, Durant. 3) Herbe de marrube, de marrube blanc, de marrube commun, de marrubin, de bonhomme, vierge, de marrochemin, de marrube des champs. 4) White horehound. Common white horehound. Horehound. 5) Ziele szanty, szanty białej, krzeciny, krzeciny białej v. lekarskiej, bezzabu, krzeszynu, krwawnikowe. 6) Болотная былица. Конская мята. Шанта. Шандра обыкновенная. Бѣлая шандра.

Marrubium vulgare L. *Labiatae*.

3224. Herba marrubii cretici. 1) H. marrubii peregrini. 2) Kretischer Andorn. Fremde Andorn. 3) Herbe de marrube de Crète. 4) Creeping horehound. 5) Ziele szanty obcej v. kretańskiej, krzeciny obcej v. kretańskiej, krzeciny pięćzębej. 6) Бѣлый желѣзнякъ. Перекопъ. Шижма. Шандра.

Marrubium peregrinum L. (*M. creticum* Mill. *M. angustifolium* Moench. *M. pauciflorum* Walls. *M. album* Riv. *M. sive Prasium album* Tabern.). *Marrubium paniculatum* L. *Labiatae*.

3225. Herba marrubii nigri. 1) H. ballotae, ballotae nigrae, marrubii foetidi, marrubii majoris, prasii foetidi, prasii nigri, prasii officinarum, ballotae vulgaris. 2) Schwarzes Andorn, Schwarzes Balloten, Zahnlosen-krant, Stinkender Andorn, Schwarznessel, Stinknessel. Schwarze stinkende Andorn. 3) Herbe de ballote noire, de marrube puant, de marrube noir, de ballote, de marrubin puant, de marrubin noir, de marrube fétide, de ballote fétide. 4) Black horehound. Stinking black horehound. 5) Ziele szanty czarnej v. cuchnącej, szanty, mierzniocy czarnej v. pospolitej, pokrzywy martwej czarnej, luka. 6) Глухая крапива. Пестрыя кудры. Маточникъ. Мяточникъ. Собачья мята. Чернокудренникъ обыкновенный. Шандра. Шандра волючая. Шанта черная.

Ballota nigra L. (*B. foetida* Lam. *B. vulgaris* Link. *B. ruderalis* Fries. *B. septim* Thuill. *B. borealis* Schweigger. *B. urticaefolia* Ortm. *B. rubra* Schrad. *B. hirta* Schult. *Ballota* Gildenst. *Marrubium nigrum* Crantz. *Marrubiumstrum* Erndt.). *Labiatae*.

3226. Herba mastichinae gallorum. 1) H. mastichinae, mari vulgaris, mari mastichinae gallorum. 2) Amberkraut. Mastixkraut. Mastic-Thymian. 3) Herbe de maron vulgaire, de thyme maron, de thym cilié, de marjolaine sauvage. 4) Mastic thyme. Herb mastich. 5) Ziele mastykowe, szmeru włoskiego, dziecieliny, tymianu mastykowego. 6) Трава тиміана французскаго v. итальянскаго v. галльскаго.

Thymus mastichina L. (*Satureja capitata* Desf.). *Labiatae*.

3227. Herba matricariae. 1) H. matronariae, parthenii, parthenii minoris, aparines laevis, artemisiae tenuifoliae, pseudo-parthenii, febrifugae, tagetes oculus solis, parthenii adulterini, onanthesi, amarellae, amarusaе, artemisiae traganthi, onicanthae, matricariae parthenii, pyrethri parthenii, matricariae sativae, matricariae vulgaris, pyrethri, artemisiae nostras, amaraci Galeni. Herba cum floribus matricariae v. parthenii. Rami florentes pyrethri parthenii. Summitates matricariae. 2) Mutter, Metterich, Mettram, Matronen, Meidblumen, Metram, Meter, Magdblumen, Bocksblumen, Fieber, Feber, Jungfern, Mayd, Mäler,

Mäter, Matter, Wahres Fieber, Gemeine Bertramwurz, Mägdlenblumen, Muter, Mähler-kraut. Metram. Feberraute. Mädchenblume. Mutterkamille. Magdblumenmettram. 3) Herbe de matricaire, de parthène, d'espargoutte, de matricaire officinale, de mandiane, de malherbe, à vers. 4) Common feverfew. Motherwort. Bertram. Feather few. Maithes. Common pellitory. May weed. Maghet. Feather foil. 5) Ziele maruny, marunki, maruny prawdziwej, maciczne, macicowe, maruny marunki, bylicy (w starych zielnikach). Wierzchołki marunki. 6) Дѣвическая трава. Дѣвникъ. Златоцвѣтъ маточный. Маруна. Марина. Матерная трава. Маточная трава. Трава ромашковаго роменика. Маточникъ. Марена. Марьона. Помурная трава. Пристѣнная трава. Римская ромашка. Рябъ грава.

Matricaria parthenium L. (*Pyrethrum parthenium* Smitt et Willd. *Chrysanthemum parthenium* L. *Matricaria odorata* Lam.). *Compositae*.

3228. Herba matrisylvae. 1) H. hepaticae stellatae, asperulae, aparines montanae, stellariae, culcitrae virginis, aspergulae, aparines silvestris, aparines humilioris, aparines latifoliae, asperulae odoratae, hepaticae silvestris, hepaticae cordialis, rubeolae montanae, rubeolae odoratae, aperinae silvestris, rubedo montana odorata, caprifolii aliis. 2) Sternleber, Waldmeister, Meeseken, Meserich, Herrfreud, Gliedzwengen, Meger, Stern, Glied, Stein, Maaslen, Schumarkel, Wohlriechende Meger, Meier, Sternsteinleber, Marien-kraut. Gemeiner Waldmeister. Herzfreude. Meske. Zeuling. Meeske. Gliederzeuge. Herzensfreude. Meserich. Möschen. Wahre Waldmeister. Waldwinde. Waldmeier. Hertzfreude. Meeskenthe. Möschthee. 3) Herbe de reine des bois, de muguet des bois, d'aspérule odorante, d'hépatique étoilée, d'hépatique des bois, de chèvre feuille, de muguet, à l'ésquinancie odorant, d'hépatique odorante, de petit muguet, de petit muguet des bois, d'aparinelle. 4) Wood roof. Sweet scented squinancy. Star like liver wort. Stone liver wort. 5) Ziele wątrobnе gwiazdkowe v. gwiazdziste, barwicy wonnej, marzanki wonnej, wątrobnе gwiazdkowate. 6) Душистая астера. Звѣздоподручная трава. Острица. Звѣздопеченная трава. Лѣсной чай. Трава благовоинной шерошницы. Остудникъ. Яминникъ. Ясенникъ. Вальдмейстеръ. Жасминникъ. Пахучая маренка. Благовоинная марена. Марена пахучая. Маренка пахучка. Пахучка. Смолка благовоинная. Сыворотная трава.

Asperula odorata L. (*Galium odoratum* Scop. *G. matrisylva* Web.).

Rubiaceae.

3229. Herba medicaginis. 1) H. medicae, trifolii siliquae cornutae, medicaginis majoris erectioris floribus purpurascensibus, medicaginis legitimaе, foeni burgundicae. 2) Burgundisches Heu. Medisches Heu. Saintfoin. Welscher Klee. Hörnerklee. Ewiger Klee. Gemeine Luzerne. Saintfoin. Ewiger Schneckerklee. Spargelklee. Blaue Schneckenklee. Lüzerne. Lucerne. Lucernekle. Ewige Hörnerklee. Schneckenklee. Rother Schneckenklee. Blauer Klee. Spanischer Klee. Adalbertskraut. Burgundische Schneckenklee. 3) Herbe de luzerne, de médicago, de lucerne cultivée, de luserne, de trèfle de Bourgogne, de foin de Bourgogne, de grand trèfle. 4) Lucern. Cultivated medick. True moon trefoil. Cultivated medic. Purple medic. 5) Ziele kozorożca, kozorożca błękitnego v. czerwonego, koziorożca, medeki, medyki. Трава медука. Lucerna zwyczajna v. siewna. Lucerna pastwna. 6) Буркунецъ. Красный буркунъ. Везиль. Степной

визель. Луговой вязиль. Врачебница. Лѣчуха. Лечуха. Бургундская люцерна. Настоящая люцерна. Мышій степовой. Пердунецъ. Храпунъ. Мусюй. Джурмутка. Ионжа. Беде. Луцерія.

Medicago sativa L. (*M. coarctata* Gilib. *M. falcata* L. var. *sativa* Trautv. *M. coerulea* Less. *Gramen burgundicum* Syr.). *Leguminosae*.

3230. Herba melampyri nemorosi. 1) Ackerfleischblume. Ackerweizen. Buchweizen. Blaue Fleischblume. Hainbrand. Hainfeschblume. Hainkuhweizen. Johannisblume. Blauer Kuhweizen. Ochsenblumen. Ochsenweizen. Rinderweizen. Ringelscheiss. Tag und Nachtkraut. Blauer Wachtelweizen. Waldfleischblume. Waldkuhweizen. Buschkuhweizen. Blauer Waldweizen. Kuhweizen. 3) Herbe de melampyrum des bois, de blé de vache des bois, de melampyre violet, de sarriete des bois. 4) Blue cow wheat. Violet melampyrum. 5) Ziele przencza gajowego. Noc i dzień. Dzień i noc. Krowia rez dzień i noc. Pszeniec fioletowy. Dzwoniec gajowy. 6) Братъ и сестра. Братъ съ сестрой. Братики. Братокъ. Братовка. Анютины глазки. Братки. Быковникъ. День и ночь. Двудѣтникъ. Желтяница. Желтушка. Зиновія. Золотушная трава. Зубровая. Зябрій. Луговой звонецъ. Дзвонецъ. Иванецъ. Иванова трава. Иванъ да Марія. Иоакимъ и Анна. Адрианъ и Марія. Казюля. Липнякъ. Медунка. Мѣдянка. Огнецвѣтъ. Сухокрыла. Сачиовка. Скотекій кормъ. Мѣткая трава. Трехцвѣтная трава. Черная пшеница. Чмельникъ.

Melampyrum nemorosum L. (*M. coma coerulea*). *Scrophularineae*.

3231. Herba meliloti. 1) *H. trifolii odorati*, *meliloti vulgaris*, *meliloti citrinae*, *trifolii meliloti*, *meliloti majoris*, *saxifragae luteae*, *meliloti germanici*, *meliloti silvestris*, *meliloti officinarum germaniae*, *meliloti veri*, *meliloti majoris vulgaris*, *loti urbanae*, *trifolii citrini*, *sertulae sampranae*, *trifolii vulgaris*, *meliloti coronati*, *saxifragi*, *malotae*, *sertulae regiae*. *Summitates meliloti*. 2) Meliloten, Tonka, Meloten, Siebenzeit, Aegypten-kraut. Steinklee. Honigklee. Bärenklee. Schotenklee. Gelber Steinklee. Meliloten. Meloten. Melilotenthee. Gerber Schotenklee. Unserer lieben Frauen Schüssel. Gemeiner Steinklee. Bärklee. Bärenklauf. Guldengklee. Gelbe Siebenzeit. Edler Steinklee. Unserer lieben Frauen Schühlein. Seelotenklee. 3) Herbe de melilot, de trèfle melilot, de mirlilot, de mirlilot, de trèfle odorant, de melilot officinal, de melilot citrin, de trouillet, de trèfle des mouches, de melilot commun, de melilot des pharmaciens, de couronne royale, de trèfle cheval. 4) Shop melilot. Melilot trefoil. Common melilot. Hart's clover. Sweet clover. King's clover. Plaister clover. Common melilot trefoil. Yellow melilot. 5) Ziele nostrzyka, nostrzyka żółtego, nozdrzyka, nozderka, nozrzka, komonicy polnej v. swojskiej, przytulii żółtej, otylii żółtej, kozy żółtej, lipki żółtej, melilotu, nostrzyka lekarskiego. 6) Барко. Воргунъ. Грека дикая. Донникъ. Желтый донникъ. Женскій донникъ. Желтый цвѣтъ. Заячій холодокъ. Итальянская трава. Комоннда. Кропиво. Томка. Мольная трава. Дикій хмѣль. Хрестовникъ. Чемирникъ. Донный трилистникъ. Луговой буркунъ. Буркинъ. Желтый донникъ. Бурхунъ желтый. Донецъ. Аптечный донникъ. Седашъ. Буркунъ.

Melilotus officinalis Lam. (*Trifolium melilotus officinalis* L.). *Leguminosae*.

3232. Herba meliloti coerulei. 1) *H. aegyptiaca*, *loti hortensis*, *meliloti odorati*, *meliloti violacei*, *loti urbani*, *loti sativi*, *trifolii acuti*,

trifolii meliloti coerulei, urbanae, loti odorati. 2) Blaues Mehloten, Aegypten, Siebengezeit, Stunden, Wetter, Ziger, Egypten, Siebenstudenten, Schabzüger, Zieger-kraut. Blauer Steinklee. Gartensteinklee. Gartenklee. Zahmer Steinklee. Blauer Klee. Hirschklee. Wohlriechender Klee. Pferdeklee. Siebengeruch. Siebenstunden. Käseklee. Ziegenklee. Schabriegenklee. Wohlsiebenzeit. Blaue Honigklee. Gartensteinklee. Wohlriechender Steinklee. Siebengezelt. 3) Herbe de melilot bleu, de lotier odorant, de lotier des jardins, de trèfle musqué, de trèfle odoriférante, de faux baume du Pérou, égyptienne, de trèfle miellé, de melilot baumier. 4) Blue melilot trefoil. Blue melilot. Greater sweet scented melilot. 5) Ziele nostrzyka niebieskiego v. modrego v. błękitnego, egipskie, komonicy wonnej v. swojskiej, trzylistnika modrego v. domowego v. swojskiego, narduszka, nardusa ogrodnego, kozy włoskiej, kozieradki błękitnej, melilotu modrego. 6) Гуньба. Сырое зелье. Сырое зелье.

Trifolium melilotus coerulea L. (*Melilotus coerulea* Desv. *Trigonella coerulea* Ser.). *Leguminosae*.

3233. Herba melissae. 1) *H. melissae citrinae*, *melissae citronellae*, *melissae citratae*, *melissae hortensis*, *melissae romanae*, *melissae domesticae*, *melissae officinalis*, *melissae vulgaris* odore citri, *melissae nostratis*, *cedronellae*, *citratae*, *citronellae*, *citraginis*, *apiastri*, *apiastri citrago*, *citragae*, *melittis Plinii*, *melissophylli vulgaris*, *melissophylli adulterini*. *Folia melissae officinalis*. 2) Römische Melisse. Gemeine Melisse. Melisse. Honigblatt. Honigblume. Bienenblatt. Herztrost. Citronenmelisse. Citronenblatt. Officinelle Melisse. Ivenblatt. Wintermelisse. Mutterthee. Cypressenthee. Melissen, Zitronen, Pfaffen, Bienen, Immenblatt, Bienensaug, Gartenmelissen, Zitronenmelissen, Mutter, Herz, Frauen, Citronen, Wanzen, Immen, Biensaugkraut. 3) Herbe de mélisse de citron, du citron, de mélisse, de citronelle, de bederangie, de piment des ruches, de mélisse officinale, de mélisse citronnée, de poincivade. Thé de France. H. de mélisse cultivée, de mélisse des jardins, de citronnade, de piment des mouches à miel, de piment d'abeille, de celine, de cedronelle, de citronate, de poincirade, de poncirade, de citragon. 4) Balm gentle, Balm mint, Balm-leaves, Common balm leaves. Bawm leaves. Baum leaves. Lemon balm leaves. 5) Ziele v. Liście rojownika, rojownika lekarskiego, matecznika tureckiego v. włoskiego, pszczelnika tureckiego v. włoskiego, melissy. Melissa. Melissa cytrynowa. Ziele bojownika, melissy lekarskiej, matecznika, pszczelnika, Miodunka. 6) Кадило. Маточникъ. Матка. Мятка. Лимонная мята. Медовка. Медовый башмачекъ. Мелисса. Мелисса индйская v. аптекарская v. паточная. Цитронъ-мелисса. Пчельникъ трава. Пчелиная трава. Папочная трава. Листъ игельный. Роевникъ. Цитронная трава. Листья мелиссы. Л. медовки. Бальзаминка.

Melissa officinalis L. *Labiatae*.

3234. Herba melissae canariensis. 1) *H. camphorosmae* (Morison). 2) Canarisches Melissen, Kanariendrachenkopf-kraut. Wohlriechende Drachenkopf. Citronenkraut. Balsam von Gilead. Türkische Melisse. Canarische Drachenkopf. Balsamstaude. 3) Herbe de citron de Canarie, de mélisse des Canaries, de tête de dragon, de dracocéphale trifoliée. 4) Canary dragon's head. Balm of Gilead. 5) Ziele rojownika kanaryjskiego, pszczelnika kanaryjskiego, pszczólnika kanaryjskiego, melissy kanaryjskiej. 6) Трава канарской мелиссы.

Dracocephalum canariense L. *Labiatae*.

3235. Herba melissae grandiflorae. 1) *H. calaminthae praestantioris* v. *magniflorae* v. *montanae*. 2) Edle Bergmünze. Grossblumige Melisse. 3) Herbe de mélisse à grandes fleurs, de calamante de montagne. 4) Mountain calamint. 5) Ziele miętki najwyborniejszej v. wielkokwiatowej, macierzanka wielkokwiatowego. 6) Трава крупноцветной мелиссы.

Melissa grandiflora L. (*Calamintha grandiflora* Moench.). *Labiatae*.

3236. Herba melissae nepetae. 1) *H. calaminthae pulegii* odore, *calaminthae officinalis anglorum*, *calaminthae nepetae*. 2) Ackermünze, Feldkalaminte. Feldmelisse. Feldmünze. Poleimelisse. Poleiartige Melisse. Wilder Polei. Katzenmelisse. Katzenminze. Kornmelisse. Kornmünze. Katzenmünzartige Thymian. Poleiartige Calamint. 3) Herbe de mélisse des chats, de mélisse népète, de calament des champs. Manuguetto. Mélisse faux thym. 4) Field balm. Field calamint. Lesser calamint. 5) Ziele miętki białej v. polejowonnej, lobiutki białej, poleju dzikiego, szanty, macierzanka szanty, cząbra szanty, poleju białego, lebiotki białej. 6)

Melissa Nepeta L. (*M. obtusifolia* Pers. *Calamintha Nepeta* Link. *C. dilatata* Schrad. *C. rotundifolia* Hort. *C. trichotoma* Moench. *C. parviflora* Lam. *C. obliqua* Hort. *C. canescens* Presl. *Cataria Nepeta* Linck. *Thymus Nepeta* Smith. *T. calamintha* Scop.). *Labiatae*.

3237. Herba melissae turcicae. 1) *H. melissae peregrinae*, *melissae moldavicae*, *melissophylli*, *moldavicae*, *menthae moldavicae*, *moldavicae betonicaefoliae*, *citraginis turcicae*, *dracocephali moldavicae*, *peregrinae*, *cedronellae*, *melissophylli turcici*. 2) Türkisches Citronen, Türkisches Melissen, Moldaudrachenkopf, Türkisches Drachenkopf-kraut. Bastardmelisse. Sommermelisse. Moldauische Melisse. Fremde Melisse. Weisse Melisse. 3) Herbe de mélisse turque, de dracocéphale de Moldavie, turque, de moldavique, de mélisse moldavique, de mélisse des Turcs. 4) Moldavian dragon's balm. Moldavian mint. Moldavian dragon's head. 5) Ziele rojownika tureckiego, pszczelnika multańskiego, pszczólnika multańskiego. *Melissa multańska* v. turecka. *Z. pszczólnika melissowego*. Smocza głowa. 6) Бешанка. Лѣсной иссопъ. Маточникъ. Матошникъ. Мелисса турецкая. Медовикъ. Ногтикъ. Пчельникъ трава. Цитронникъ.

Dracocephalum moldavicum L. (*Moldavica suaveolens* Gilib. *M. punctata* Moench. *M. minor canescens chameedryos folio* Amman.). *Labiatae*.

3238. Herba melissophylli. 1) *H. melissae silvestris*, *melissae humilis*, *lamii montani*, *mellitidis*, *melissae latifoliae*, *melissae tragi*, *melissae Fuchsii*, *balsamitae spuriae*, *lamii montani melissae folio*, *melissae foetidae*, *melissae latifoliae maximo flore purpurascente*. *Folia melissophylli*. 2) Mellitis, Wildes Melissen, Waldmelissen, Immen, Bergmelisse, Bienen, Gries, Mutter-kraut. Honigmelisse. Wanzenmelisse. Honigblatt. Melissenblättriges Immenblatt. Waldnessel. Melissenblatt. 3) Herbe de mélisse sauvage, de méliissophylle, de mélisse bâtarde, de mélitte, de méliissot, de mélisse des bois, de mélisse sacré, de mélisse, de mélisse puante, de mélisse punaise, de méliissière, de mélisse de montagne, de mélitte à feuilles de mélisse. 4) Bastard balm. Wood bastard balm. Balm leaved archangel. 5) Ziele kadzidla polnego, płoszczycznika, matecznika, miodownika, płoszczycznika rojownikolistnego, miodownika rojnikowatego v. rojnikowego, rojownika leśnego,

miodownika melissolisciowego. 6) Кадило. Пахучее кадило. Медунка. Мочегонъ. Пчельникъ. Пчельный листъ. Пижельникъ. Гадный языкъ.

Melittis Melissophyllum L. (*M. melissae folio* Gilib. *M. grandiflora* Smith. *Melissa silvestris* Lamar. *Melissophyllum verum* Vaill. *Melissa Fuchsii* Lobel.) Labiatae.

3239. Herba menthae aquaticae. 1) Herba menthae rubrae, balsami palustris, calaminthae aquaticae, sisymbrii silvestris, sisymbrii officinarum. Balsamum palustre. Sisymbrium Theophrasti. Agrion heduosmos Dioscoridi. Herba menthastri. 2) Bachmünz, Wassermünz, Wilde Katzen, Krötenaugen,-kraut. Fischmünze. Krötenbalsam. Krötenmünze. Rothe Münze. Rossbalsam. Wasserbalsam. Wasserpoley. Pferdemünze. Rossmünze. Pferdepoley. Rosspoley. 3) Herbe de menthe aquatique, de baume aquatique, de mentastre. 4) Water mint. Hairy mint. 5) Ziele v. Liście mięty wodnej, miętkwi żabiej v. wodnej, lebiodka wodnej. 6) Водяная мята. Полий. Пахучка. Листья водяной мяты. Пушица полевая. Мята душистая.

Mentha aquatica L. (*M. odorata* Sm. *M. capitata* Gilib. *M. palustris spicata* Erndt. *M. intermedia* Host. *M. hirsuta* Schlech. *Pulegium quae Mentha rotundifolia palustris sive aquatica major* Vaill.) Labiatae.

3240. Herba menthae arvensis. 1) H. menthae albae, menthae equinae, menthae silvestris, pulegii agrestis, calaminthae palustris, calaminthae arvensis verticillatae, calaminthae aquaticae. 2) Wilder Balsam. Kleine Feldminze. Feldpolei. Kornmünze. Kornpolei. Kleine Münze. Pferdemünze. Wilder Polei. Rossmünze. Ackermünze. Kleine Ackermünze. Ackermenthe. 3) Herbe de menthe blanche, de menthe sauvage, de menthe des champs, de calament des champs, de pouliot thym, de baume des champs. 4) Corn mint. Field balm mint. Water calamint. 5) Ziele v. Liście mięty polnej, poleju polnego, wielonoga, miętkwi polnej, mięty kosciej. 6) Бѣжава. Глушнякъ. Душица. Дикая душица. Материнка. Мята дикая v. полевая v. глухая v. конская. Кошачья мята. Собачья мята. Лѣсная мята. Полевая мята. Плавнова мята. Мята блошница. Мята боровая. Мачихинъ-листъ. Плодовая. Подгрудникъ. Полусентъ-марія. Перекопъ. Винная шишка.

Mentha arvensis L. (*M. gentilis* Mill. *M. verticillata* Endl. *M. dulegium* Lucé. *M. exigua* Lucé. *M. austriaca* Jacq. *M. arvensis* a *agrestis* Dietr.) Labiatae.

3241. Herba menthae auriculariae. 1) H. majoranae foetidae, menthae foetidae. 2) Gehermünze. Stinkende Münze. Stinkender Majoran. Ohrenmünze. 3) Herbe de menthe auriculaire, de menthe fétide. 4) Stinking marjoram. 5) Ziele majoranku cuchnącego, majerana cuchnącego. 6) Волючий маюранъ.

Mentha auricularia L. (*Majorana foetida* Rumph.) Labiatae.

3242. Herba menthae balsaminae. 1) H. menthae nobilis, menthae cardiacaе, balsamitae officinari, menthae fuscae, menthae hortensis verticillatae ocymi odore. 2) Basiliemünze. Citronenmünze. Gartenbalsam. Orangenmünze. Pomeranzenmünze. Bergamottmünze. Hei-dnische Münze. Oranienmünze. Rothe Gartenmünze. Kleine Münze. Balsammünz, Edelmünz, Edles Münzen-kraut. 3) Herbe de menthe gentille, de baume gentille, de baume des jardins, de menthe des jardins, de baume domestique, du coeur, de menthe apparente. 4) Gentle mint. Red mint. Bushy red mint. Balsam scented mint. 5) Ziele mięty czerwonej v, balsamicznej. 6) Бергамотная мята.

Mentha gentilis L. (*M. rubra* Soll.). *Labiatae*.

3243. Herba menthae cervariae. 1) *H. pulegii cervini*, *pulegii angustifolii*. 2) Hirschmünze. Hirschpolei. 3) Herbe de menthe de cerf. 4) Hart's pennuroyal. 5) Ziele poleju jeleniego, polejki, polejki wąskolistnej. 6) Олений полей.

Mentha cervina L. (*Preslia cervina* Fres.). *Labiatae*.

3244. Herba menthae crispae. 1) *H. menthae*, *menthae cruciatae*, *menthae hortensis*, *menthae sativae alterae*, *menthae balsamitae*, *menthae sativae minoris*, *menthae rotundifoliae flore spicato*, *menthae spicatae*. *Folia menthae crispae*. 2) Krausmünzen, Gartenmünz, Balsam, Kreuzmünz, Krausemünz, Krauses Balsam, Krauses Münzen, Adermünz-kraut. Deumenthe. Krauser Balsam. Daumenthee. Hausmünze. Krause Münze. Münzbalsam. Garten-Krausenmünze. Krusenminte. Polei. Bergmünze. Krause Muenze. 3) Herbe de menthe frisée, de menthe frisée de jardin, de baume. 4) Curled mint leaves. Balm mint leaves. Crisped mint leaves. Crispe mint. 5) Ziele v. Liście mięty kędzierzawej, mięty czerwonej ogrodnej, miętkwi kędzierzawej, mienty kędzierzawej. 6) Мята кудрявая. Кудрява мята. Луговая мята. Лесная мята. Листья кудрявой мяты. Мята кучерявая. Мята немецкая. Обыкновенная мята. Огородная мята.

Mentha crispa L. *Labiatae*.

3245. Herba menthae crispae gallicae. 1) *H. menthae crispae italicae*. 2) Krause Münze der Franzosen. Krause Münze des Italiener. Französischer Krausemünze, Italienischer Krasemünzenkraut. Lamarckische Münze. 3) Herbe de menthe crêpue des français. 4) French curled mint. 5) Liście mięty kędzierzawej francuzkiej v. włoskiej. 6) Трава французской кудрявой мяты.

Mentha Lamarekii Tenore. *Labiatae*.

3246. Herba menthae crispae hollandicae. 2) Krausemünze der Holländer. Holländisches Krausenmünzenkraut. Herzblättrige Münze. 3) Herbe de menthe des Hollandais. 4) Heart leaved mint. 5) Liście mięty kędzierzawej holenderskiej, mięty sercolistnej. 6) Трава голландской мяты.

Mentha cordifolia Opiz. *Labiatae*.

3247. Herba menthae piperitae. 1) *H. menthae*, *menthae anglicanae*, *menthae piperitis*, *menthae piperitidis*. *Folia menthae piperitae*, *menthae piperis sapore*, *piperitidis*. 2) Pfeffermünzkraut. Englische Münze. Pfeffermünze. Pfefferminze. Kolikthee. 3) Herbe de menthe poivrée, de baume poivrée, de menthe citronnée. Menthe anglaise. Baume à salade. 4) Peppermint leaves. Peppermint. 5) Ziele v. liście mięty pieprzowej, mięty pieprznej. Mięta pieprzowa. Miętkiew pieprzowa. Mienta pieprzowa. Mięta pieprzowa. Ziele miętowe. 6) Перечная мята. Английская мята. Мята холодянка. Листья перечной мяты. Холодка мята. Холодная мята.

Mentha piperita L. (*M. officinalis* Hull.). *Labiatae*.

3248. Herba menthae rotundifoliae. 1) *H. menthastri*, *menthas albae*, *menthae silvestris folio rotundioro*. 2) Edle Münze. Rundblättrige Münze. Münze mit runden Blättern. 3) Herbe de menthe simple, de menthe non poivrée, de menthastre à feuilles rondes, de menthe à feuilles rondes. Baume sauvage. 4) Round leav'd mint. Round leaved

horse mint. 5) Ziele v. Liście mięty okrągłolisciej, mięty białej, miętkwi okrągłolistnej. 6) Трава круглолистной мяты.

Mentha rotundifolia L. *Labiatae*.

3249. Herba menthae sativae. 1) *H. menthae crispae verticillatae*, *menthae cardiacaе*, *menthae verticillatae*. 2) Zahme Münze. Gartenmünze. Herzmünze. Römische Krausemünze. Frauenmünze. 3) Herbe de menthe des jardins, de menthe cultivée. Menthe commune. 4) Marsh mint. Garden mint. 5) Ziele v. Liście mięty siewnej, miętki. miętkwi. 6)

Mentha sativa L. *Labiatae*.

3250. Herba menthae spicatae. 1) *H. menthae vulgaris*, *menthae sativae*. *H. menthae romanae?*, *menthae acutae*, *menthae hortensis*, *menthastri*. 2) Grüne Münze. Frauenmünze. Spitzmünze. Grüne Spitzmünze. Römische Münze. Bachmünze. Englische Münze. 3) Herbe de menthe verte, de menthe à feuilles étroites, de menthe à épi, de menthe de notre dame, de menthe romaine, de baume vert, de menthe d'Angleterre. 4) Spear mint. Spire mint. 5) Ziele v. Liście mięty ostrej v. rzymskiej. 6) Русская мята. Красная мята. Листья зеленой мяты.

Mentha viridis L. (*M. spicata* Cr. *M. silvestris* var. *glabra* Koch.). *Labiatae*.

3251. Herba menthae silvestris. 1) *H. menthae longifoliae*, *menthae caballinae*, *menthastri*, *menthae acuminatae*, *menthae angustifoliae*, *menthae equinae*, *menthae silvestris longifoliae*. 2) Rossmünz, Pferdemünz, Rostmünzekraut. Wilde Münze. Wilder Balsam. Herzenstrost. Rossbalsam. Rossmünze. Rosspolei. Pferdepolej. Pagenmünze. Waldmünze. 3) Herbe de menthe sauvage, de baume sauvage, chevaline, menthastre. 4) Horse mint. Maule herb. Brook mint. 5) Ziele v. Liście mięty leśnej, mięty kobylej v. polnej, miętkwi leśnej, mięty borowej. 6) Листья лесной мяты. Простая полевая мята. Расперстница. Материнка. Русская мята. Дикая мята. Лисова мята.

Mentha silvestris L. (*M. crispa*. Geig. *M. spicata* Gilib.). *Labiatae*.

3252. Herba mercurialis. 1) *H. mercurialis annuae*, *mercurialis glabrae*, *mercurialis vulgaris*, *mercurialis foeminae*, v. *masculae*, *mercurialis silvestris*, *mercurialis spicatae*, *mercurialis testiculatae*, *brassicae caninae*, *cynocrambes*, *phyllon Dioscoridis*, *mercurii tomentosae*, *mercurii*, *phyllon arrhenogonon*. 2) Bingel, Merkurial, Glattingel, Hundskohl, Kuh, Klystier, Merkur, Ruhr, Ringel, Bengel, Mercurius, Schweiss, Schweissmelden, Mistmelden, Hundsmelden, Speckmelden, Weingartengrün, Kühwurz, Clystir, Scheiss, Einjährige Bingel, Jähriges Bingel, Klistir, Kühkraut. Scheissmelde. Sommerbingel. Sommerspeckmelde. Wintergrün. Merkuriuspflanze. 3) Herbe de mercuriale, de foirrolle, de mercurielle annuelle, de vignoble, de mercuriale femelle, de voireuse, de rimberge, de cagarelle, de mercoret, de foirrole, de caquenlit, de ramberge, de leusette, de vignette, d'ortie morte batarde, de mercuriale mâle. 4) Annual mercury. French mercury. Wintergreen? Mercury weed. 5) Ziele szczyrowe, szczyrzy, szczyru, komonicy, szczyru jednorocznego, merkuryuszu, merkuryala, szczyru rocznego, szczyru rocznego, szczyrzy rocznej. 6) Щирь трава. Щерь трава. Курье зелье. Дубровникъ. Собачья капуста. Пролѣска.

Mercurialis annua L. *Euphorbiaceae*.

3253. Herba mercurialis perennis. 1) *H. mercurialis montanae*, *mercurialis silvestris*. 2) Bergel, Bergbingel, Hunds, Bingel, Scheiss,

Perennirende Bingel, Beständiger Bingel, Wildes Bingel-kraut. Hö-
dliug. Hundskohl. Hundsmelde. Merkurspeise. Mistmelde. Rauh-
blattbingel. Speckmelde. Ausdauernde Bingelkraut. Scheissmelde.
Wintergrün. 3) Herbe de mercuriale vivace, de mercuriale de chien, de
cynocrambe, de chou de chien, de mercuriale des bois, de mercuriale de
montagne, de mercuriale sauvage. 4) Dog's mercury. Dog's cole. Mer-
cury. Perennial mercury. 5) Ziele szczyru trwałego, bazanki, rodzinka,
czynirodu, płodzisza, dzieciinnika, dziecińca, męczyplodu, męczyplodu,
dziewczyplodu. 6) Бажанна трава. Собачья капуста. Зеленикъ. Куръ
зелье. Куръ. Полѣска. Пролѣсная трава. Повертель. Стебельникъ.
Стрежней. Синеродъ. Синеворотъ. Чистуха. Щиръ. Бажанка. Роди-
нецъ. Чинородъ. Плодышь. Дѣтцинецъ.

Mercurialis perennis L. *Euphorbiaceae*.

3254. Herba mesembryanthemi. 1) *H. mesembryanthemi crystalli-
ni, ficoides africanae folio plantaginis undulato micis argenteis adperso.*
2) Eis, Feigen, Diamanten, Krystall-kraut. Eispflanze. Mittagsblu-
men. Krystallene Zaserblume. Eisartige Zaserblume. Krystallinische
Zaserblume. Gefrorene Ficoides. Diamanten Pflanze. Crystallene Mit-
tagsblume. Diamantficoides. 3) Herbe de glaciale, de glacée, de ficoi-
de glacial, de ficoide crystallin, de ficoide crystalline, à la glace. 4) Ice
plant. Diamond fig. Cristalline. Diamond fig marigold. 5) Ziele
przypoludnika, przypoludnika okropionego, poludnika, włóknika, figów-
ki, mrozu, przypoludnika kryształowego. 6) Деяникъ. Ледечная трава.
Ледянка. Ледокъ. Морозъ. Хрустальная травка.

Mesembryanthemum crystallinum L. *Ficoideae*.

3255. Herba micromeriae. 1) *H. thymi Douglasii.* Yerba buena.
3) Douglas Saturei. 3) 4) Yerba buena. 5) Ziele
czaberka. 6)

Micromeria Douglasii Benth. (*Thymus Douglasii* Benth.). *Labiatae*.

3256. Herba millefolii. 1) *H. achilleae, achilleae albae, achilleae
millefolii, achilleae vulgaris, costae ovinae, lumbus veneris, millefolii
albi, millefolii terrestri, millefolii vulgaris, militaris, myriophylli, muris
caudae, chiliophyllus, stratiotes majoris, stratiotes millefolii, supercilii
veneris, carpentariae, stratiotes millefoliae, millefolii terrestri majoris
millefolii supercilii, miles fortissimus. Summitates militaris, stratiotes
millefolii. Folia millefolii.* 2) Schaafgarbe. Schaafrippe. Heil allen,
Schaden. Garve. Jungfernaugenblumen. Grensing. Grünsing. Grin-
sing. Feldgarbe. Tausendblatt. Sachfrist. Schahab. Sachfriss.
Venusaugenbrauen. Gärbel. Gärbe. Gemeine Schafgarbe. Genge-
graue. Röhle. Rölke. Rölse. Relich. Röls. Releke. Roleg.
Schaberthee. Schoberthee. Frauenhaltwolt. Relaka. Rölck. Achil-
len. Achilles, Gemeines Achillen, Fasanen, Gachel, Gerwel, Gerbel, Gril-
len, Juden, Jungfern, Garben, Garb, Kelken, Kerpen, Kelik, Karbe,
Kippel, Roley, Rölse, Röl, Ribbel, Relik, Sichel, Zimmerleut, Ka-
chel, Garten, Säug, Karber, Kleine Glied, Röhl, Weisses Achillen, Kel-
ken Juden, Jungfrau, Grünsing, Schafsmullen-kraut. Sympatiepulver.
(Herba millefol. pulv.). 3) Herbe de mille-feuille, de mille feuille commune,
d'achille, d'achillée, d'achillière, au charpentier, aux coupures, à la cou-
pure, militaire, aux militaires, aux charpentiers, aux voituriers, de St Jean,
de bouton, à éternuer, au cocher, d'achillée mille-feuille, de ptarmi-
que commune, de ptarmique d'argent. Saigne nez. Sourcil de Vénus.
4) Milfoil. Yarrow herb. Common milfoil. Nosebleed. Sanguinary

herb. Tausend leaf. Common yarrow herb. 3) Ziele krwawnika, tyśiąclista, krwawnika pospolitego, tyśiącznika, złocienia krwawnika, stolistu, zeniszka krwawnika. 6) Бедренець. Волосная трава. Волосецъ. Выпадокъ. Греча. Гречка. Гречица полевая. Греча дикая. Гречица дикая. Гречица трава. Гусиная гречка. Горчица. Грыжная трава. Грудная трава. Гусинникъ. Девятиха бѣлая. Девятиха красная. Деревей. Деревій. Дервей. Дирвій. Дирвій. Дыривей. Женской деревій. Полевой деревей. Бѣлый деревей. Бѣлый деревій. Дѣвичьи пупки. Живучая трава. Змійная трава. Золотень. Кашка. Грудная кашка. Порѣзникъ. Серпоризъ. Дикая греча. Мелкая кашка. Бѣлая кашка. Дикая гречица. Гулявица. Матренка. Мелкій узикъ. Сузыкъ. Чиганды. Чипакъ. Ахиллея. Мерчинъ. Морковникъ. Носочистка. Пахучая трава. Подорожникъ. Порѣзъ. Ладанъ расной. Маквица. Материнка. Матрешка. Мелкая трава. Крованькъ. Кровавленникъ. Кровавница. Кривонускъ. Кровепускъ. Бѣлоцвѣтъ. Бѣлоцвѣтка. Бѣль. Бѣлоголовець. Бѣлоголовникъ. Бѣлоголовка горчица. Бѣлошка. Цвѣтки бѣлые. Подбѣлъ. Подбилъ. Подбѣлка. Подбѣла красная. Аптекарская кашка. Грыжная. Девятильникъ. Порѣзная трава. Дикая каша. Кашница. Кашка бѣлоголовикъ. Красноцвѣтка. Кравникъ. Опорѣзная. Урѣзная. Рѣзунъ. Рѣзка. Растиральникъ. Рябинка. Рябинка лиловая. Разплеть. Ромашка. Романина. Рудометка. Сановникъ. Серпоризъ. Серпоризъ. Серберець. Тысячелистникъ. Бѣлый узикъ. Листья тысячелистника, кровавника, тысячелистной гулявицы. Женская геморойдальная трава.

Achillea Millefolium L. (*Santolina Millefolium H. Bn.*). *Synantherae.*

3257. Herba millefolii aquatici. 1) *H. millefolii pennati, myriophylli aquatici.* 2) Sam, Sausamen, Teichfenchel, Wasserfuchsschwanz, Aehrenförmige Feder, Aehrenförmige Tausendblatt, Wassergarbkraut. 3) Herbe de millefeuille d'eau, de myriophylle, de myriophylle en épis. 4) Spiked water milfoil. 5) Ziele krwawnika wodnego, piórni-ka wodnego, wywłócznika wodnego, włosca wodnego, krocienia, tyśiąclistu wodnego. 6) Дикая греча. Крававикъ водяной. Перо орлово. Тысячникъ. Укропъ итальянскій. Уруть. Болотныя шишечки.

Myriophyllum spicatum L. Haloragaeae.

3258. Herba millefolii nobilis. 1) *H. achilleae nobilis, achilleae sideritis, myrromorphi, tanaceti albi, tanaceti minoris, stratioites verae, anthos leucon.* 2) Edles Schaafgarben, Edles Achilles, Edelgarbkraut. 3) Herbe d'achillière noble, de millefeuille noble, d'achillée à odeur de camphre. 4) Showy milfoil. 5) Ziele krwawnika szlachetnego, zleczenia, złocienia, krwawnika wonnego. 6) Бѣлоцвѣтъ.

Achillea nobilis L. Compositae.

3259. Herba mimosae pudicae. 2) Sinnpflanzen-kraut. Gemei-
ne Sinnpflanze. Schampflanze. Schaamhafte Sinnpflanze. 3) Herbe sensible, de sensitive commune. Feuilles de sensitive, d'acacie pudique, de mimose pudique. 4) Humble plant. Humble mimosa. Chaste mimosa. 5) Ziele czulka wstydliwego. 6)

Mimosa pudica L. (M. aculeata Comm.). Leguminosae-Mimoseae.

3260. Herba mitchellae. 1) *H. mitchellae repentis, chamaedaphnes, syringae bacciferae, bacciferae marianae.* 2) Mitschelkraut. 3) 4) Squaw vine herb. Partridgeberry

leaves. Checkerberry leaves. Winter clover leaves. Creeping mitchella leaves. 5) Ziele wodzeliny czolągajacej. 6)

Mitchella repens L. (*Syringa baccifera* Pluk. *Baccifera mariana* Pe-tiv. *Lonicera foliis subovatis, gemine bifloro* Gronov.). *Rubiaceae*.

3261. *Herba moluccana*. 2) Molukkanische Kräuter. 3) 4) 5) Ziele moluckie.

6) Молукская трава.

3262. *Herba molucellae*. 1) *H. moluccae, melissae moluccensis v. moluccanae*. 2) Molukken, Molucellen, Glatte Trichterkeleh, Molukische Melisse-kraut. 3) Herbe de molucelle, de Moluque. 4) Molucca balm. 5) Ziele pszczelni, pszczelni gladkiej, gniazdeczki. 6) Зеленые колокольчики. Лимонная трава. Лимонна трава.

Molucella laevis L. *Labiatae*.

3263. *Herba monardae*. 1) *H. monardae fistulosae, theae pensylvanicae*. 2) Monardenkraut. Pensylvanischer Thee. Oswego Thee. Röhrenmonarde. Punctirte Monarde. 3) Herbe de monarde, de monarde ponctuée, de menthe de cheval. 4) Wild bergamot. Horsemint. Mountain balm. American horsemint. 5) Ziele pysznogiówki. *Herbata pensylwańska*. 6) Трава дудчатой монарды.

Monarda fistulosa L. *M. punctata* L. (*M. lutea* Michx.). *M. altissima* Willd. *M. didyma* L. (*M. purpurea* Lam.). *Labiatae*.

3264. *Herba monotropae uniflorae*. 2) Indianerpfeife, Leichenpflanze-kraut. 3) Herbe de monotrope. 4) Bird's nest. Broom rape. 5) Ziele korzeniówki jednokwiatowej.

Monotropa uniflora L. (*M. monanthos virginiana*). *Hypopityaceae*.

3265. *Herba morsus diaboli*. 1) *H. scabiosae succisae, succisae, succisae hirsutae, jaceae nigrae, premorsae, morsi diaboli, pyenocomi, succisae pratensis, asterocephali*. 2) Teufelsabbis, Abbisswurz, Abbiss, Abbissskabiosen, St. Peters, Anbiss, Peter, Sumpfskabiosen, Rötalwurzkraut. Tag und Nacht. 3) Herbe de remors, de succise, de mors du diable, de scabiense tranquée, de jaccée noire, de morsure de diable, de scabiense des bois, de scabiense succise, à diable, de mort de diable, de St. Joseph, de remors du diable. 4) Meadow blue cap. Bachelor's button's. Devil's bit. Fore bitten more. Blue cap. 5) Ziele czartowe, czartowego zebra v. ziobra, czarcikasowe, S-go Piotra, komonicy, dryakwi. Czartowe gryzienie. S-go Piotra lysina. Dryakiew podgryziona. Podgryzien łakowy. Gniazdnik. Dryakiew polna. Czarcikas łakowy. Dryakiew łakowa. 6) Дьявольское угрызение. Дьявольское укушение. Дьявольское откушение. Чортовъ кусъ. Чертвъ обгрызокъ. Чертогрызъ. Безпятная трава. Подрезная трава. Пригрызъ. Болтовникъ. Бронецъ. Великановъ цвѣтъ. Грудная трава. Далиха. Дѣтородинъ. Каманица. Каманичникъ. Камуница. Колосница. Конопель лѣсная. Короста. Лиуизъ. Любка. Отмычная трава. Отмышная трава. Отдышная трава. Одышная трава. Пискарикъ. Пуповная трава. Пупникъ. Пуповникъ. Попы. Плакунъ. Ранникъ. Самоправа. Свербежная трава. Свербежница. Синець. Синюкъ. Сиякъ. Сивецъ. Лѣсной табакъ. Чертгононь трава. Чертвова борода. Чертвъ корень трава. Языкъ. Язычникъ лѣсной. Язычникъ. Коровій языкъ.

Scabiosa Succisa L. (*Succisa pratensis* Moench. *Asterocephalus Succisa* Wall. *A. succissus* Lag.). *Dipsaceae*.

3266. *Herba morsus ranae*. 1) *H. nymphaeae parvae v. minoris v. minimae, lenticulae majoris, diaboli*. *Folia morsus ranae*. 2) Frösch-

biss, Klein Nixblumen, Klein Seeblumen-kraut. Krötenbiss. Grosse Wasserlinsen. Gemeine Froschbiss. Kleine Plumpen. Kleine Plumpen. 3) Herbe de morène, de morène grenouille, de morsure des grenouilles, de nénuphar blanc, de mort de grenouille, d'hydrocharis, de morrène. 4) Frog bit. Common frog bit. 5) Ziele zabiścieka, zabiścieka pływającego v. glinkowego, grzybienia małego, lilii wodnej mniejszej. 6) Лягушникъ. Водоприятность лягушечная. Водокрасъ. Лягушечникъ. Жабуриникъ.

Hydrocharis morsus ranae L. *Hydrocharideae*.

3267. Herba musci erecti. 1) *H. musci cathartici, lycopodii selagi, selaginis, musci squamosi abietiformis.* Muscus catharticus. *M. erectus.* 2) Сypressenmoos. Hexenkraut. Läusekraut. Nadelkolbenmoos. Tangelkraut. Tangelmoos. Tannenbärlapp. Selagomoos. Selagokraut. Selago Bärlapp. Tannenmoos. Purgier Bärlapp. Tangelkraut. 3) Herbe de sélagine, aux porcs, de lycopode sélagine. 4) Firmoss. Fir club moss. Upright fir moss. 5) Ziele dzierzęgi, niestatka, wronca, widlaka wronca. Mech przeczyszczający. Możybór. Włóczęga pastwiskowa. 6) Баранецъ. Воронецъ дикий. Видлакъ. Дерябникъ. Камикъ трава. Золотуха. Елочка.

Lycopodium Selago L. (*Selago vulgaris, abietis rubrae facie*). *Lycopodiaceae*.

3268. Herba myrti brabantici. 1) *H. myrice gale, gales, gale septentrionale, chamaelegni, chamaeleagni, rhus myrtifoliae belgicae, gales fruticis odorati septentrionalium, eleagni cordi. Folia myrti brabantici, gale.* 2) Niederländisches Myrten, Gagel, Myrtengagel, Torfmyrten, Porsch, Kerzenbeer, Rausch, Pors-kraut. Brabantische Myrtenblätter. Post. Porst. Brabantische Post. Deutsche Wachsbäume. Deutscher Talgbusch. Oelmyrte. Myrtenseide. Sumpfmyrte. Heidelbeermyrte. Wahre Gagel. Deutscher Kerzenbeerstrauch. Myrtenheide. Gerbe Myrtenstrauch. Gemeine Myrika. Porsch. Gerbermyrtenstrauch. Niederländische Torfmyrte. Strauchartige Wachsbäume. 3) Herbe de myrique galé, de piment royal, de galé, de galé odorant, de myrte bâ-tard, de romarin du Nord, de romarin de marais, de myrte bâ-tard des pays froids, de myrthe du Brabant, de piment des marais. 4) Dutch berried gale. Dutch myrtle. Sweet gale. Sweet willow. Bog myrtle. Sweet goule. Bog gale. Royal pimento. 5) Ziele v. Liście woskownicy, mirtu brabantkiego, woskownika, woskownicy europejskiej v. polskiej, wrześni zwyczajnej. 6) Восковникъ. Болотная мирта. Верескъ. Душистый верескъ. Ягодный верескъ. Пахучка сухолюбивая.

Myrica Gale L. *Amentaceae*

3269. Herba nasturtii aquatici. 1) *H. nasturtii supini, sisymbrii, sisymbrii aquatici, cardamines, cardamines aquaticae, sinapi aquatici, sisymbrii nasturtii, laveris odorati, sionis cratevae, sionis cratevae erucacae folii, sii majoris, anagallis aquatici, sisymbrii condensinae, raphani aquatici.* 2) Brunnenkressen, Brunkressrauten, Wiessenkressen, Wassersenf, Rauken, Quellrauken-kraut. Wasserkresse. Weisse Kresse. Bachkresse. Bornkresse. Quellenraute. Braunkersch. Wasserrauke. 3) Herbe de cresson d'eau, de cresson de fontaine, de laberle, de raifort sauvage, de sisymbrien, de cresson de ruisseau, de sisimbre, de cresson ordinaire, de caille, de santé du corps, de large feuille, de crepin aquatique. 4) Water cress. Common water cresses. Braunkress. Water cresses. 5) Ziele rzeżuchy wodnej, rukwi wodnej v. rzeżuchowatej,

рукви, рукви wodnej, przymiotnikowe, potoczniaka pospolitego, rzeżuchy lekarskiej. 6) Жеруха-рѣжуха. Гулявникъ подземный. Крессъ родниковый. Рѣжуха. Бруникрессъ. Водяной хрѣнъ. Водяной крессъ. Трава воднаго настурція. Настурція. Жеруха водяная. Рыжуха. Гулявникъ водяной.

Sisymbrium Nasturtium L. (Nasturtium officinale D. C. N. microphyllum Reichb. N. siifolium Reichb. Cardamine fontana Lam.). Cruciferae.

3270. Herba nasturtii indici. 1) *H. nasturtii hispanici, tropaeoli, cardami majoris, nasturtii peregrini, nasturtii peruviani, tropaeoli majoris, cardaminum, cardaminum majore flore v. amplorefolio, cardamines majoris, nasturtii indici majoris, floris sanguinei.* 2) Капузinerblumen, Falsch Kaper, Astordien, Grosse Kapuzinerblumen-kraut. Indianische Kresse. Spanische Kresse. Klimmauf. Gelber Rittersporn. Nasturzie. Kapuzinerkresse. Kapuzinerlein. Capucinerkapern. Perukresse. Unächte Kapper. Grossindische Kresse. Grosse Kapuzinerkresse. Grosse Indianische Kresse. 3) Herbe de cresson d'Inde, de cresson d'Espagne, de capucine, de grande capucine, de cresson du Pérou, de capucine cultivé, de cresson des Indes, de cresson capucine, de cresson du Mexique, de cresson d'Amérique. Feuilles de cresson d'Inde. 4) Greater Indian cress. Indian cress. Garden nasturtium. 5) Ziele rzeżuchy indyjskiej większej, rzeżuszki większej, nasturcyi większej v. zwyczajnej. 6) Воротиюлице. Зузулька. Капуцинъ. Копуцины. Капустулки. Красоля. Красульки. Панова. Карасоля. Красавица. Краспотка. Красноха. Крессъ индѣйскій. Крессъ цвѣтной. Кресса. Настурція. Рѣжуха индѣйская. Цвѣтной салатъ.

Tropaeolum majus L. (T. pentaphyllum Lam.). Tropaeoleae.

3271. Herba nasturtii indici minoris. 1) *H. cardami minoris, tropaeoli minoris, cardamines minoris, cardamini minoris et vulgaris.* 2) Kleine Kapuciner Kresse. Kleine indische Kresse. Kleine indianische Kresse. 3) Herbe de petite cresson d'Inde, de petite capucine. 4) Small indian cress. Smaller nasturtium. 5) Ziele rzeżuchy indyjskiej mniejszej, rzeżuszki mniejszej, nasturcyi mniejszej. 6) Трава малой настурції.

Tropaeolum minus L. Tropaeoleae.

3272. Herba nasturtii sativi. 1) *H. lepidii sativi, nasturtii hortensis, thlaspi sativi, cressonis, crisonii, nasturtii hortensis vulgati.* 2) Kressen, Gartenkressen, Kassen-kraut, Gartenkresse, Sonnerkresse, Zahme Kresse, Gemeine Kresse, Süsse Kresse, Karse, Kasse, Kassen, Kirsch. 3) Herbe de cresson, de cresson alénois, de nasitort, de cresson des jardins, de nasturce, de large feuille crépu, de cresson domestique, de passage subulée. 4) Cress. Town cress. Common cress. Garden cress. 5) Ziele pieprzycy ogrodowej, rzeżuchy, rzeżuchy ogrodowej, żerzuchy, rzeżuszki, pieprzycy rzeszuszki, nasturcyi, pieprzycy siewnej. 6) Крессъ салатъ. Крессъ садовый. Жеруха садовая. Рѣжуха. Крессъ огородный. Жерюха. Рѣжуха.

Lepidium sativum L. (Lepia sativa Desv. Nasturtium crispum Medicus. N. sativum Crantz. N. hortense Dodon. Thlaspi sativum Cavenl. Thlaspidium sativum Spach.). Cruciferae.

3273. Herba nepetae. 1) *H. catariae, menthae catariae, calaminthae vulgaris, calaminthae agrestis, nepetae vulgaris v. majoris, nepetae catariae, catariae majoris v. vulgaris, cattariae, gattariae, menthae*

felinae, menthae non odoriferae, nepetae vulgaris, nepetae fruticosae, calaminthae 1-genus, nepetae germanicae, calaminthae montanae, menthae catariae majoris et vulgaris. 2) Nepten, Katzennepten, Nept, Katzenkraut, Katzenmünze. Feldmünze. Katzenbalsam. Katzenwedel. Steinnessel. Steinmünze. Katzensters. Katzenwadel. Marienessel. Bergmünze. Ackermünze. Katzennessel. Kornmünze. Bergmünze. Bergmünze. Citronenmelisse. Weisse Dorant. Katzenliebe. Gemeine Katzenmünze. Marienstein. 3) Herbe de cataire, aux chats, de menthe de chat, de chataire, aux chats cataire. 4) Catmint. Catnep. Common cat mint. Cat mint nep. Nip. Nep. Common nep. Catnip herb, Catwort, Balmfield. 5) Ziele kociej mięty, kotopastki, kocimiętki właściwej, kociej miętkwi, szanty pospolitej v. zwyczajnej, szemli, kotoparstki prawej, białej lebiodki, miętki koniej. 6) Кошачья мята, Котовникъ. Котовникъ кошачій. Кошача мята. Полевая мята. Шапла. Шандра душистая. Болящая трава. Глушникъ. Расходникъ. Утренникъ. Шерда. Кошечникъ. Кошкина трава. Степная мята. Кошачья трава. Лѣсная крапива. Маточникъ.

Nepeta Cataria L. (*Cataria vulgaris* Moench. *N. vulgaris* Güld. *N. minor* Mill. *N. citricolora* Bech. *N. macrura* Spreng. *Nepetha* Erndt. *Cataria tomentosa* Gilib. *C. major et vulgaris* Moench. *Mentha Cataria* Syren.), *Labiatae*.

3274. Herba nicotianae. 1) *H. tabaci*, divina, petum, hyoscyami peruviani, sana sancta, nicotianae majoris, consolidae indicae, peti, hyoscyami indici, reginae, tabaci majoris, nicotianae latifoliae, sanetae, sanetae crucis, sanetae crocae, sana sanetae indicae, picietti, peti Clusii, dodonaei, nicotianae virginiana, medicae, sancta. Petum. Panacea. Pontiana. Folia nicotianae, nicotianae tabaci. 2) Tabackblätter. Indianisches Wund, Indianisches Bilsen, Indianisches Wunder, Femerellen, Heiliges Wund, Peruvianisches Wund, Peruvianisches Bilsen, Heil, Königin, Alten Königin, Heilsamekraut. Kraut des heiligen Kreuzes. Landtabak. Indianische Beinwelle. Virginientaback. Taback. Tabak. Toback. Virginischer Tabak. Heil aller Welt. Floridanischer Tabak. Tobak. Königintabak. Gemeiner Tabak. 3) Herbe sainte, de jusquiame d'Inde, à l'ambassadeur, à la reine, de tabak, de nicotiane, du grand prier, de la reine, de tournabon, de buglose antarctique, propre à tous maux, de jusquiame du Pérou, de tabac commun, de petun, de St. Croix, à tous les maux, du grand seigneur, sacrée, de petum, de Médicée, de Tournefort, de Cathérinaire. Feuilles saintes, de tabac. Tabac. Panacée antarctique. Tabac commun. Tabac de la Havane. 4) Tabacco leaves. Tobacco leaves. True tobacco. 5) Liście tytoniu, tytoniu multañskiego v. wirginiańskiego, aprakowe. Apras. Multan. Tytuń multañski v. wirginiański. Tabak. Tutuń. Tytuń aprak. Ziele śmierdzące. Nikocyjana. Ziele wielkiego przeora, królowej. Tornabona. Aprak. Tytuń zwyczajny. Roślina błogosławiona. Ozdoba ziemi. Ręka Olimpu. Liście tabaczne. Roślina królowej. Katarzynka. Medyceuszka. 6) Листья табака, Виргинскій табакъ. Американскій табакъ.

Nicotiana tabacum L. *Solanae*.

3275. Herba nicotianae rusticae. 1) *H. nicotianae minoris*, *nicotianae foeminae nonnulorum*. Tabacco anglicum. Priapeja. Hyoscyamus luteus, Pachyphylla. 2) Bauerntabak. Brasilianischer Tabak. Asiatischer Tabak. Ungarischer Tabak. Mexicanischer Tabak. Tür-

kischer Tabak. Veilchentabak. Weiblicher Tabak. Kleine englische Tabak. Englischer Tabak. Wilder Tabak. Kleiner Tabak. Bauern Tabacksblätter. 3) Herbe de nicotiane rustique. Feuilles de tabac rustique. Priapée. Tabac des paysans. Tabac femelle. Nicotiane à feuilles rondes et oblongues. Petite nicotiane. Faux tabac. Tabac de Mexique. 4) Common tobacco. English tobacco. Rustic tobacco. 5) Liście tytoniu brazylijskiego v. węgierskiego v. amerykańskiego, bakuniu, bakuna. Bakuń. Tytuń wiejski v. chłopski v. fijołkowy. 6) Турецкій табакъ. Венгерскій табакъ. Выспрь. Тютюнь. Бакунь. Корбачъ. Махорка. Папушникъ. Рубанка. Табакъ.

Nicotiana rustica L. *Solanaceae*.

3276. Herba nummulariae. 1) *H. centummorbiae*, *lysimachiae humifusae*, *lunariae minoris*, *centimorbiae*, *serpentariae*, *lysimachiae rotundifoliae* v. *luteo flore* v. *nummulariae*, *hirundinariae minoris*, *nummularis majoris luteae*. 2) Pfennig, Egel, Nagel, Wiesengeld, Kleines Schlangen, Kleines Mond, Kleines Natter, Thaler, Kriechend Wund, Pfennig, Engel, Kleines Gold, Gelbes Münz, Natter, Grosses gelbes Münz, Pfennigsglysimachie, Egeln, Gold, Gröschel, Münz, Kleine Schwalbenkraut. Wiesengold. Edelpfennig. Wasserpoley. Pfenniggrass. 3) Herbe aux écus, de nummulaire, monnoyère, de lysimachie nummulaire, à cent maladies, de lisimaque monnoyère, de monnoyère, aux cents yeux, à cent maux. 4) Money wort. Buck weed. Creeping loosestrife. Moneywort like loose strife. Herb twopence. Twopenny grass. Penny wort. 5) Ziele pieniężnika, pieniężki, stowrzoda, uspiwrzoda, poleju gęsiego, bażanowca pieniężnika, tojesci jadowitej, tojesci pieniężkowej, szelażniczka, bażanowca rozesłanego, tojesci rozesłanej, węzownika. 6) Базаповецъ. Буквица маленькая. Залчя буквица. Грызникъ. Денежникъ. Заросликъ. Копеечная трава. Полушечная трава. Пенязный вербеникъ. Пенязникъ. Лужайникъ Повитель желтая. Поползушникъ. Расходникъ обложный. Цинобрикъ. Бодотный чай. Луговой чай. Расходникъ.

Lysimachia Nummularia L. (*Nummularia repens* Gilib. *N. officinalis* Erndt. *N. major lutea* Vaill. *Hirundaria* v. *Nummularia* Syr. *Nummularia sive Centimorbia* Lobel.). *Primulaceae*.

3277. Herba ocimi viridis. 2) Grünes Basilienkraut. 3) Herbe de basilic vert. 4) Green basil. 5) Ziele bazylii zielonej, bazylijki zielonej, bazyłki zielonej, wasylka zielonego. 6) Зеленый базиликъ.

Ocimum viride Willd. *Labiatae*.

3278. Herba oenanthes. 1) *H. filipendulae tenuifoliae*. 2) 3) 4) Parsley water dropwort. 5) Ziele gałuchy biedrzeńcowatej v. wąskolistnej. 6) Усколиетный пучосель.

Oenanthe pimpinelloides L. *Umbelliferae*.

3279. Herba oenanthes aquaticae. 1) *H. filipendulae aquaticae*. 2) Drüsswurzkraut. Röhrige Rebendolde. Tropfwurzkraut. 3) Herbe d'oenanthe fistuleuse. 4) Common water dropwort. Tubular dropwort. 5) Ziele gałuchy wodnej, gałuchy dętej, przyjemki, kropidla dętego, przewłoki dętej. 6) Кропило трава. Лабазникъ водяной. Виноцвѣтъ.

Oenanthe fistulosa L. *Umbelliferae*.

3280. Herba onobrychidis. 1) *H. onobrychidis sativae*. *H. capitatis gallinacei*. 2) Angebautete Esparsette. Eselswicken. Hahnen-

kopf. Heilige Heu. Spanische Klee. Falsche Saintfoin. Schweizerklee. Stachelähre. Wiedehopfenkraut. Hahnenkammklee. Esper. Sparsette. Gemeine Süßklee. Grosser türkischer Klee. Türkischer Kleber Klee. Wickenklee. Stachelheu. Gurtriemen. Frauenspiegel. Rothe Ramsen. 3) Sainfoin. Bourgogne. Esparsette. Foin de Bourgogne. Fénaſſe. Herbe éternelle. Tête de coq. Chêpre. Crête de coq. Sainfoin cultivé. Cinqfoin. Saintfoin. Gros foin. Esparcette. Esparsette du Languedoc. Esparute. 4) Cock's head. Cock's comb. French grass. Sainfoin. Cultivated hedysarum. Medic vetchling. 5) Ziele kokosznicy, kokoszych główek, kokoszego grochu, koziej rutki drugiej, sparcety, esparcety, rześni, kokosznicy siewnej, sparcety pastewnej. 6) Красный буркунъ. Бѣлые васильки. Буркунъ. Воронежъ. Заячій горохъ. Дрокъ красный. Кишечки. Конфешникъ гребенчатый. Одоленъ. Сини гаря. Стругъ. Эспарсетъ. Вика. Викъ. Витрихъ. Пѣтушья голова. Пѣтушій гребешокъ. Пѣтушникъ. Руда козья трава. Дятлина пѣтушья. Сладкій духъ. Копаешникъ. Осланка турецкая. Подковникъ. Санфоенъ. Плакунъ черный. Бугаюкъ. Парцетъ. Сладкая дятлина.

Onobrychis sativa Lam. (*O. vulgaris* Gaud. *O. spicata* Moench. *Hedysarum Onobrychis* L.). *Leguminosae*.

3281. Herba ononidis. 1) *H. ononidis cum floribus, anonidis, restae bovis, arestae bovis, alopecurioides, restis bovis, acutellae, bulimacae, remore aratri, urinae.* 2) Aglar, Häckel, Hartelheu, Stachelige Hauhechel, Heudorn, Stahl, Ocksenbrech, Stachel, Weiberkrieg, Pflugsterz, Ochsenkraut. 3) Herbe d'arrête boeuf, de bougrane arrête, de bougrave, d'acr boeuf, de bougrane, d'épine de boeuf, de tendon, de mâche noire. 4) Fetty whin. Thorny restharrow. Cammock. Rest harrow-herb. 5) Ziele wilżyny, lisięgo ogona, lipki, wilka, moczowe, stajenne, lubezny iglicy, wilczynowe, iglicowe, wilżyny ciernistej. 6) Волча. Вовча. Глинникъ. Жабры чертовы. Иглишникъ. Лисій хвостъ. Стальная трава. Ожны. Волчковый корень трава. Бѣлый языкъ. Бычья трава.

Ononis spinosa L. *Leguminosae*.

3282. Herba ophioglossi. 1) *H. echioglossi, linguae serpentariae, eneaphylli, lancae Christi, linguae serpentinae, lingulae vulnerariae, luciolae, ophioglossi spicati v. vulgati, unifoliae, henophylli.* 2) Natterzunge, Otterzunge, Schlangenzunge. Natterzünglein. Einblatt. Einblattnatterzungenkraut. Mutterkraut-wurzkraut. Gemeine Natterzungenkraut. Zungenblatt. Sperrkraut. 3) Herbe de langue de serpent, d'ophioglosse, de serpentine, sans couture, aux cent miracles, sans chousture. 6) Adder tongue. Common adder's tongue. 5) Ziele nasieźrzalowe, węzowego języka, języcznika, nasiźrała, wołowego języka. 6) Язычникъ. Девятерникъ. Сердечная трава. Языкъ змѣевый. Языкъ ужевый трава. Ужовникъ.

Ophioglossum vulgatum L. *Filices*.

3283. Herba oreoselini. 1) *H. cervariae, gentianae nigrae, cervariae nigrae, apii montani, petroselini montani, montapi, petroselini cervini, elaphoselini, apii cervini, polychrestae, veelguttuae, dauci montani, dauci selenoides, polytmeti, acraselini.* 2) Bergpetersilien, Grundheil, Vielgut, Augenzurz, Wittenbergisches Thee, Hirschpetersilien, Gelbkirschwurz, Schwarz Hirschwurz-kraut. Bergeppich. Bergpe-

terlein. Berghaarstrang. Vogelnest. Kleine Bergpetersilie. Hirschpeterlein. Wilde Petersilien. 3) Herbe d'épine blanche, de persil de montagne, d'oréoseline, d'ache des montagnes, d'athamante oréoseline, de persil de cerf, de petit persil de montagne, de persil sauvage. 4) Mountain parsley. Mountain smallage. Wild parsley. 5) Ziele gorzysza skalnego, opicha górnego, v. skalnego, pietruszczki, gorysza rozwartego, oleśnika, pietruszki górnej, swiniaka pietruszczki, pietruszczki. 6) Булдырикъ. Гирча петрушечная. Козельчики. Кувитликъ. Морковникъ. Гадюча морква. Лѣсная морква. Петрушка дикая. Петрушка полевая. Горная петрушка. Поперечникъ. Прорѣзная трава. Заячья рука. Смодь. Смодя. Мовдь. Порѣзная трава. Горькая петрушка.

Athamanta Oreoselinum L. (Selinum Oreoselinum Scop. Peucedanum Oreoselinum Moench. Oreoselinum legitimum Bieb.). Umbelliferae.

3284. Herba origani. 1) *H. origani vulgaris, origani silvestris, cunilae gallinaceae, cunilae bubulae, origani heracleotici, onitis majoris, agroripani majoris, cuniculae bubulae, boni animi, origani anglici.* Summitates origani vulgaris. Folia origani vulgaris. 2) Dosten, Cost, Braundost, Wohlgenuth, Frauendost, Schuster, Wildes Majoran, Costenz, Bad, Ohr, Bade, Mariolonen-kraut. Wilder Meyran. Dosten. Frauendosten. Gemeiner Wohlgenuth. Brauner Dosten. Wilder Dosten. Rother Dosten. Felddosten. Orant. Orego. Organt. Brauner Walddosten. Wilder Walddosten. Walddosten. Braunrothe gemeine Dosten. Brauner Dost. Organ. Wilder Marjoran. Blaue Dosten. Toranol. Brun Dost. Brun Dast. Organ. Blauer Tarant. 3) Herbe d'origan, d'origan vulgaire, d'origan sauvage, d'origan commun, de marjolaine bâtarde, d'origant, de grand origan, de grande marjolaine bâtarde, de marjolaine sauvage, de marjolaine d'Angleterre, de pied de lit. 4) Wild marjoram. Organy. Origany. Common organum. Common marjoram. Winter marjoram. 5) Ziele lebiodka pospolitej, lebiodka, macierzycy, lebiodka domowej v. leśnej v. czerwonej, macierzanki (na Litwie), macierduszki, lebiotki, lebiodka naszej, duszki, macierzycy pospolitej, lebiodka białej. 6) Блошница. Блошничикъ. Блошница. Дрокъ. Душица. Вабина душица. Душица боровая. Душица. Душка. Душмянка. Духовой цвѣтъ. Зѣновка. Зеновка. Дикій звѣробой. Клоповная. Костоломная трава. Ладанка. Материнка. Мацердушка. Мацеранка. Марынка. Муерапъ. Мята лѣсная. Мята глухая. Мята полевая. Пчелолоубъ. Цвѣтки. Чаборъ. Чистикъ. Душица обыкновенная.

Origanum vulgare L. (O. purpurescens Gilib. O. stoloniferum Bess. O. officinale Güld. O. vulgare spontaneum Vaill. O. silvestre Syr.). Labiatae.

3285. Herba origani cretici. 1) *H. spicae creticae, lupuli cretici.* Spicae origani cretici. 2) Cretisches Dostenkraut. Cretischer Hopfen. Kretische Dosten. Kretische Wohlgenuth. Kreterdostkraut. Cretisches Wohlgenuthkraut. Candischer Dosten. Candischer Majoran. Bocksosten. Creter Dost. Berglavender. 3) Herbe d'origan de Candie, d'origan de Crête. 4) Marjoram of Candia. Wild marjoram of Candia. Cretan marjoram. 5) Ziele lebiodka kreckiej, majoranka kretenskiego, macierzycy kreckiej, lebiodka hiszpańskiej v. greekiej, chmielu hiszpańskiego, tymianku kretenskiego, majoranu z Krety, majoranu

smyrneńskiego, lebiodki dyptamu, dyptamu kretańskiego. 6) Крытская душица. Красная лебеда. Шпанский хмель. Испанский хмель.

Origanum creticum L. (*O. megastachyon*). *O. smyrnaeum* L. (*Majorana smyrnaea* Ness.). *Labiatae*.

3286. Herba origani syriaci. 2) Syrischer Dosten. Syrischer Wollgemuth. 3) Herbe d'origan de la Syrie. 4) Syrian marjoram. 5) Ziele lebiodki syryjskiej. 6) Трава сирийской душицы.

Origanum syriacum L. *Labiatae*.

3287. Herba orontii. 1) H. antirrhini orontii, antirrhini arvensis majoris, orontii arvensis, phyteumae, caput canis, orontii minoris. 2) Ochschädel, Stärk, Steck - kraut. Kleine Dorant. Kablskopf. Wilde Löwenmaul. Teufelsband. Orant. Dorant. Taurant. Kalbsnase. Hundskopf. Hundschädel. Affenschädel. Brackenhaupt. Todtenköpfel. 3) Herbe d'oeil de chat, 'e tête de mort, de mufler oronce, de mufler rubicond, de mufler de champs de la grande espèce, d'oronce sauvage, de tête de cochon. 4) Calf's snout. Calves snout. Small toadflax. Lesser wild snap dragon. Lesser snap dragon. 5) Ziele kotczego pazura, kanięgo pazura, wyżlinowe mniejsze, cielecej główki, wyżlina polnego. 6) Ключевикъ.

Antirrhinum Orontium L. (*Orontium arvense* Pers.). *Scrophularineae*.

3288. Herba orthosyphonis. 1) H. orthosyphonis staminei, ocimi grandiflori. 2) Javathee, Katzenbart. 3) Thé de Java. 4) Java tea. 5) 6)

Orthosyphon stamineus Benth. (*Ocimum grandiflorum* Blum.). *Labiatae*.

3289. Herba osmundae. 1) H. osmundae regalis, filicis floridae, osmundae vulgaris, osmundae palustris. Juli osmundae regalis. Medulla osmundae regalis. Herba lunae regalis. 2) Blütenfarn. Blühender Farn. Königsfarn. Königstraubenfarn. Mayenträubchen. Wasserfarn. Königs Osmunde. Königs-Mondraute. Walpurgiskraut. Leberraute. Rispenfarn. Traubenfarn. Treublatt. Königliche Osmunde. Königsfarrenkraut. 3) Herbe d'osmonde, d'osmonde royal, de fougère royale, de fougère fleurie, de fougère aquatique, d'osmonde fleurie. 4) Flowering fern. Royal fern. Herb christopher. Osmund royal. Osmund the waterman. Water fern. Buckhorn. Osmunda royal. Royal brachens. Buckhorn brake. Royal flowering fern. 5) Bазіе v. Ziele długosza, długosza królewskiego, podezrzona królewskiego, podezrzonia królewskiego, paproci polnej, wróc się zaś. Długosz królewski. 6) Чистоустъ. Чистоустъ царскій. Богородичина ручка. Богородичная трава.

Osmunda regalis L. (*Ophioglossum Osmunda*). *Filices*.

3290. Herba pandipanae. 1) H. momordicae charantiae, balsaminae cucumerinae indicae, amara indica. Folia papavel, papari, pandipavel. 2) Bitterbalsamapfelkraut. Papari. Bitterspringgurkenkraut. Gurkenartige Balsamapfelblätter. Indianische Gurkenapfelblätter. Bittere Springgurkenblätter. 3) Herbe de papari, de papareh, de pandipave, de momordica à feuilles de vigne. 4) Hairy momordica leaves. Hairy cerasce leaves. Papareh. Balsam pear leaves. Bitter momordica leaves. 5) Liście przepękli ogórkowatej, balsamki ogórkowatej, przepękli charanty. 6)

Momordica Charantia L. *Cucurbitaceae*.

3291. Herba paridis. 1) *H. paris, quadrifoliae, vitrarise? solani quadrifolii, uvae inversae, uvae lupinae, aconiti salutiferi, solani furiosi, uvae versae, vulpinae, solani quadrifolii bacciferi, solani tetraphylli, aconiti pardalianches monococcae, solani tetraphyllon, uvae vulpinae, ulvae versae, aconiti monococci, aconiti partalianches, solani bacciferi.* 2) Wolfsbeer, Einbeer, Paris, Fuchstrauben, Gutblätter, Venus Spiegel, Wand, Schweinsaugen, Stern, Sauaugen, Vierblatt, Augen, Vielblättrige Einbeer, Parisbeeren, Guttenbeeren, Sau-kraut. 3) Herbe de raisin de renard, à paris, paris, de parisette, d'étrangle loup, de parriette, de morelle à quatre feuilles, de parisette à quatre feuilles, de grossala à l'or (patois). 4) Four leaved herb paris. Leopard bane. Wolfberry leaves. One berry leaves. Four leaved grass. Herb paris. Herb true love. 5) Liście v. Ziele jednojagody, psianki czterolistnej, jagody przewróconej, jagody wilezej, wroniego oka swojskiego, czworolistu, wilezowego pieprzu, czterolistu pospolitego. 6) Бронецъ. Виножникъ. Ворошиякъ. Воропецъ. Вороній глазъ. Воронье око. Вороньи ягоды. Ягода воронья трава. Волчьи ягоды. Волчьи глазки. Крестъ трава. Хрестъ трава. Кукушкины слезы. Листень. Пралистень. Медвѣжьи яголы. Натягачъ. Натягъ. Ногтоѣдная. Наридова трава. Подбѣлъ лѣсвой. Ранникъ. Родамець трава. Ускопная трава. Сорочій глазъ.

Paris quadrifolia L. Asparagineae.

3292. Herba parietariae. 1) *H. parietariae vulgaris, parietariae majoris, perdicis, muralis, vineago, helxines, perdicariae, vineaginis, vitrariae, urecolaris, parietalis. Folia parietariae, muralis.* 2) Glas, Peters, Mauerglas, Tag und Nacht, Glaswurz, Gnaden, Mauer, Wand, Nacht, St. Peters, Rebhüner, Tropf, Trauf, Petermeylands, Officinelle Glas, Gewöhnliche Glas, Gemeine Glas, Tröpf, Treuf-kraut, Tag und Nacht gleich. 3) Herbe de parietaire, de helxine, de muraille, de percemuraille, de cassepierre, de paritoire, d'espargoule, d'épinard des murailles, de panatage, de vitride, d'aumure, aux murailles, des monnes, de Notre Dame, de St. Anne. 4) Pellitory of the wall. Common stone fern. Day and night. Helxine. Wall pellitory. Wall wort. Shop stone fern. 5) Ziele pomurnikowe, pomurne, pościenne. Szklennik. Szklennicznik. Pomurnik wzniesiony v. lekarski. Noc i dzień. Słonecznik. Ziele szklenniczne. Sowią strzala. 6) День и ночь. Иванъ да Марья, Повой подстѣнный. Помурная. Пристѣнная трава. Щитъ помурный. Колокольчики повилчичные. Стѣнвица. Трава сѣнницы.

Parietaria officinalis L. (P. erecta Mert. et Koch.). Urticeae.

3293. Herba paronychiae. 1) *H. paronychiae argenteae, nevadillae, sanguinariae minoris.* 2) Kleines Blutkraut, Nevadille, Knorpelkelch, Nagelkraut, Glänzende Knorpelblumenkraut. 3) Herbe d'illecèbre, de paronique, aux panaris, de paronique argentée, de petite sanguinaire. 4) Silvery knot grass. Mountain illecebrum. Knotgrass. Whitloe wort. 5) Ziele krwiozca mniejsze, zapartnicy, zanokcicy, zanogcicy, gozdziénca, zastrzałowe, zapartnicy srebrzystej. 6) Вывшиякъ.

Illecebrum Paronychia L. (Paronychia argentea Link. P. hispanica D. C.). Paronychiae.

3294. Herba patchouly. 1) *H. patschuli. Folia pogostemonis patchouly, patchouly, plethrantis graveolentis.* Patchouli. Pucha-pat. 2) Patschouli. Patschoulikraut. Wohlriechende Harfenblumen, Patschouly, Hahnensporn, Motten-kraut, Muskblätter. 3) Herbe de pat-

chouli. Feuilles de patchouly. 4) Patchouli. Pucha pat of India. 5) Ziele v. liście paczuli, brodzca paczuli, paczulki wonnej. 6) Пачули.

Pogostemon Patchouly Pellet. (P. intermedium Benth. Plectranthus graveolens R. Br.). Labiatae.

3295. Herba pedicularis. 1) *H. pedicularis aquatica, pedicularis palustris, phthirionides, fistulariae, rutae pediculariae.* 2) Läuse, Sumpfläuse, Grosses Fistel, Rödel, Purpurfarbenes Rodel, Purpurfarbige Rodel, Braune Läuse-kraut. Grasfresser. Rother Hahnenkamm. Brauner Rodel. Purpurer Rodel. Staudiger Rodel. Sumpfrodel. Wiesenrodel. 3) Herbe de pédiculaire, aux poux, de pédiculaire des près, de tartarie. 4) Marsh louse wort. Red rattle. Louse wort. 5) Ziele gnidosza, gnidosza błotnego, gryki sokolej. 6) Морковник болотный. Надсадникъ. Болотный перелистъ. Кипарисная. Лихорадочная. Медуница. Мокша. Плодовая. Трава Иванъ. Кнелъ. Кошеляная трава. Лѣсной купоросъ. Гнидишъ. Гнидная трава. Елочка. Заушница. Зми-нець. Вшивица болотная. Вшивянка. Вшивикъ. Вшеморъ. Вшивая трава. Рагульникъ. Шалики болотные. Церковникъ. Почечуйникъ. Репей. Ситовица. Трерякъ. Творожовникъ.

Pedicularis palustris L. (P. erecta Gilib. P. caule ramoso. calycibus bifidis crenatis Gmel. P. palustris rubra elatior Vaill.). Scrophularineae.

3296. Herba pedicularis minoris. 1) *H. pedicularis silvatica.* 2) Ackerrodel. Hundskoth. Waldrodel. Waldläusekraut. Fistelkraut. 3) Herbe de pédiculaire des bois. 4) Common lousewort. 5) Ziele gnidosza leśnego v. mniejszego. 6) Трава мытника.

Pedicularis silvatica L. Scrophularineae.

3297. Herba persicariae. 1) *H. persicariae mitis v. minoris v. maculatae.* 2) Dürre, Fleckiges Floh, Wildes Flöh, Pirsich, Räthsel, Räthschel, Rattig, Rössel, Rottig, Ruttig, Persich, Gelindes Flöh, Scharfe Floh, Mücken - kraut. Bitterling. Fleckenruttich. Floh - Knöterich. Rättig. Schmelzen. Röttich. Rössel. Rötsch. Rüttich. Rötich. Gemeine Knöterich. Ruttich. Rättich. Pfauenspiegel. Rötchel. 3) Herbe de persicaire, de persicaire douce, de pilingre, de curage, de fer à cheval, de pied rouge, de persicaire tâchée, de persicaire ordinaire. 4) Spotted persicaria. Peach wort. Red shanks. Dead armart. Spotted armart. Lakeweed. Persicaria knot gras. 5) Ziele rdestu białego v. plamistego, pierzcu wodnego większego. 6) Блошница. Блошная трава. Блошникъ. Почечуйна бредьона. Борецъ. Горчакъ. Горкушникъ. Горчица. Горькуша. Горчица красная. Горецъ обыкновенный. Горецъ почечуйный. Мужская геморройдальная трава. Гуслятникъ дикій. Дрочекъ. Дростъ. Разорозникъ. Дурника. Лягушечья трава. Чечуйная трава. Чечина. Рдестъ. Семиколѣнникъ женскій. Сорочьи лапки. Береговой спорышъ.

Polygonum Persicaria L. Polygoneae.

3298. Herba petasitidis. 1) *H. petasitae, petasitidis vulgaris, petasitis, tussilaginis majoris, petasitis maris, petasitidis rubentis.* 2) Pestilenzwurz, Pestilenz, Pestilenzhufflattich, Neun Kraft, Groshufflattich, Rother Hufflattich, Schweiswurz, Kraftwurz, Kraftwurz-kraut. Wasserklette-kraut. Nagenkraut. Deutsche Kostmus. Grosser Hufflattich. Rossrappel. Deutscher Kostus. Regenkraft. Lehmbblätter. 3) Herbe de chapronière, aux teigneux, de pétasite, de grand pas d'âne, de rue de chèvre, de chaperonnière, de chapelière, à la peste, contre peste, à la

teigne, de grande pétasite, de glouteron. 4) Shop lagwort. Common butter bur. Butter bur. Colts foot. Pestilence weed. 5) Ziele lepiężnika, kłobusznika, morowego korzenia, podbiału szerokiego, podbiału łopianowatego v. łopianowatego, powietrzne. Car ziele. Carz ziele. 6) Бѣлокопытникъ. Бѣлое копытцо. Двоелистникъ. Крешена. Лопуха. Маточникъ. Подбѣлъ. Болотная пострѣлка. Царь трава. Чумный корень трава. Матерникъ.

Tussilago Petasites L. (Petasites vulgaris Desf. P. officinalis Moench.).

Compositae.

3299. Herba petroselini. 1) *H. petroselini hortensis v. vulgaris, v. nativi, apii petroselini, v. alpini v. hortensis v. selini, petriselli, persilii, oreoselini.* 2) Petersilien, Petersilgenepich, Peterlein, Petersilgen, Pettersilienepich, Gemeine Petersilien, Peterchen, Gartenäppich, Aeppich, Peterlin, Petersig-kraut. Persil. Peterling. Gartenepich. Zahmer Steinbrech. 3) Herbe de persil, de petersil, d'ache persil, de persil des jardins, de persil domestique, de persil commun, de persil ordinaire, de persil cultivé. 4) Parsley herb. True parsley. Swedish persilia. Common parsley leaves. 5) Ziele v. Liście v. Nać pietruszki, pietruszki domowej v. ogrodowej, piotruszki, piotruziela. 6) Трава петрушки. Петросьялева трава.

Apium Petroselinum L. (A. vulgare Lamk. Petroselinum sativum Hoffm. Carum Petroselinum H. Bn.). Umbelliferae.

3300. Herba phellandrii. 1) *H. phellandrii aquatici, phellandrii caballini, foeniculi aquatici, foeniculi caballini, foeniculi caprini, foeniculi equini, foeniculi erratici, foeniculi silvestris, foeniculastris, hyppomarrathi, marathri, mii, myrsini, oenanthes phellandri, equifoeniculae, thymarnoli, cicutariae palustris.* 2) Wasserfenchel, Rossfenchel, Pferdefenchel, Pferdesamen, Peersamen, Persaat, Gemeine Wasserfenchel, Frosch, Froschpeterlein, Wasserrebenholden, Gemeine Wasserschierling, Wasserpeersaat-kraut. 3) Herbe de fenouil d'eau, de phellandre, de phellandre aquatique, de cicutaire des marais à feuilles menues, de fenouil aquatique, de cigue d'eau, de millefeuille à feuille de coriandre, de phellandrie, de cigue aquatique, de persil des marais. 4) Water fennel leaves. Water hemlock leaves. Horsebane leaves. Fine leaved water dropwort. Water dropwort. 5) Ziele kopru wodnego v. końskiego, giersza, galuchów wodnych, konkoprzycu, marchwiny. Gier. Giz. Girz. Przewłoka giersz. 6) Бабишникъ водяной. Малый вехъ. Морковникъ водяной. Пустосель. Пустырникъ. Раздулка. Склизь. Водяной кминъ. Галахъ. Гирча. Кропъ. Укропникъ. Водяной укропъ. Конский укропъ. Конское сѣмя. Водяной омежникъ. Водяной омегъ. Малый омегъ. Собачья петрушка. Камеломъ. Крушкакамень. Кропило водяное.

Phellandrium aquaticum L. (Oenanthe Phellandrium Lam.). Umbelliferae.

3301. Herba phytolaccae. 1) *H. solani americani, solani racemosi, solani indici, solani racemosi indici, solani magni virginiani, jucatae, phytolaccae americanae, phytolaccae decandrae, jucatae callaloë. Folia phytolaccae.* 2) Amerikanische Scharlachbeeren, Amerikanische Weintrauben, Virginische Purgaze, Amerikanisches Nachtschatten, Scharlachbeer-kraut. Alkermesblätter. Gemeine Kermesbeerenblätter. Indianischer Spinat. Kermesbeerblätter. 3) Herbe de raisin d'Amérique, de phytolacce, d'épinard des Indes, à la laque, de morelle en grappes, de

phytolaque, d'épinard de Cayenne, de grand morelle des Indes, de l'arbre à la laque, d'épinard de Virginie. 4) American pokeweed. Virginian poke. Branching phytolacca, Mountain calaloe. Pok weed. Virginian poke weed. Pokan. Garget. Cocun. Jalap. Pigeon berries leaves. Ten stamened poke weed. 5) Ziele v. Liscie szkarłatki, alkiermesa, psianki groniastej, szkarłatki dziesięciopręcikowej. 6) Лаконость. Шпинатъ американскій. Жирная трава. Ночная тѣнь. Индѣйскій плющъ. Папирай.

Phytolacca decandra L. Atriplicaceae.

3302. Herba pilosellae. 1) H. auriculae muris, pilosellae majoris, pilosellae luteae, accipitrina, oculi Christi, hieracii pilosellae repentis, pilosellae hirsutae, pilosellae auriculae, pilosellae officinari, pilosellae montanae hispidae, aeluropi, pedis cati, dentis leonis qui pilosella officinarum, pilosellae auriculae muris. 2) Mausohr, Habichts, Nägelein, Mausohrlein, Nagel, Sucht, Filziges Habichts, Silecken, Einblumige Habichts, Gemeine Habichts-kraut. Gänse. Mausohrchen. Katzenfuss. Mausohrchen. Kleine Mausohrchen. Katzenpfötchen. Ducatenröschen. Kleine gelbe Mausohrlein. 3) Herbe de piloselle, d'épervière, d'oreille de souris, d'oreille du rat, de velverte, d'épervière piloselle, de pied de chat, de veluette, de piloselle jaune. 4) Mouse ear. Mouse ear hawkweed. Cat's foot. Common mouse ear. Common mouse ear hawkweed. 5) Ziele jastrzębca kosmaczka, bożego mchu, kosmaczka, mysiego uszka, niedospiątka. 6) Волосень. Волосатикъ. Недозрѣлокъ. Нечуй вѣтеръ. Бѣлки. Волосятникъ. Горлянка. Желтомохорочникъ. Лихорадочная трава. Недозрѣлка. Недозрѣль. Недоспѣлокъ. Ноготная трава. Мышь ушко. Сокольника. Ястребника.

Hieracium Pilosella L. Compositae. Synanthereae.

3303. Herba pimpinellae hortensis. 1) H. pimpinellae, pimpinellae rubrae, sorbastrellae, sanguisorbae, pimpinellae sanguisorbae, pimpinellae tetrastemae, pimpinellae minoris, pimpinellae italicae minoris, sanguisorbae minoris, pimpinellae, sanguisorbae minoris hirsutae, sorbastrellae minoris. 2) Biebernell, Pimpinell, Nagel, Sperber, Megel, Afterblut, Becherblumen, Kölbllein, Wurmwurzel, Grosssorben, Rauhes Blut, Blut, Welsches Biebernel, Burnet, Klein Kölbllein, Vogel, Kleines Sperber, Gemeine Becherblumen, Pimpernell, Affenblut, Mengel, Kleine Vogel, Kleines Kölbllein, Blutstropfen-kraut. Gartenbiebernelle. Bluttröpfchen. Kleine italienische Pimpinelle. Gartenpimpinelle. Schwarze Bibernelle. Welsche Bibernelle. Kleine rauhe Pimpernelle. Kleine welsche Bibernelle. 3) Herbe de pimprenelle, de pimprenelle rouge, de bipinelle, de pimpinelle, de sanguisorbe, de pimprenelle des près, de petite pimpinelle, de burnet, de pimprenelle des jardins. 4) Burnet. Salad burnet. Common burnet. Less burnet. Small burnet. 5) Ziele biedrzeńca włoskiego mniejszego, krwiściaga, bylicy wodnej mniejszej, krwawnika mniejszego, różyczki panny Maryi mniejsze, sowiej strzały mniejsze, czarnogłowy, krewnika, zyleńca łukowego, pimpinelli, zyleńca krwiściaga. 6) Бедренець. Брунець. Жуковы головки. Кроволистникъ. Красногловникъ. Пимпиель. Пимпиелла. Совья стрѣла. Сидеголовникъ. Черногловникъ. Черногловка.

Poterium Sanguisorba L. (Sanguisorba Poterium H. Bn. Pimpinella minor Lam.). Rosaceae.

3304. Herba pinguiculæ. 1) *H. saniculae montanae*, flore calcari donato, cuculatae, crias Apuleii, violæ humidæ, violæ palustris, liparidis Gesneri. 2) Butter, Schmeer, Zittrach, Gemeine Fett, Schmeerwürz, Schneewurz-kraut. Bergsanikel. Butterwurz. Hutblume. Kibitzfett. Kiewitsfett. 3) Herbe de pinguicule, de grassette, grasse, huileuse, de sanicle à épéron, de joubarbe commune, d'orpin commun, de langue d'oie. Tue brebis. 4) Butterwort. Yorkshire sanicle. Steepgrass. Earning grass. Why troot. Bog violet. Rot grass. White rot. 5) Ziele v. Liście tłustosza, kapturowe, mięsznika, rostopacza, sadła. 6) Глинистая трава, Жирянка, Жирнолистка, Жирная масляная трава, Занкель, Лучная трава, Сальникъ, Фиалка горная.

Pinguicula vulgaris L. *Lentibulariæ*.

3305. Herba plantaginis majoris. 1) *H. plantaginis*, *plantaginis latifoliae*, *trinerviae*, *arnoglossi*, *septinerviae*, *quinquenerviae*, *plantaginis vulgaris*, *plantaginis polyneuros*, *plantaginis rubrae*, *plantaginis maximæ*, *plantaginis multiplicis*, *plantaginis spiralis*, *plantaginis roseae*. *Folia plantaginis*. 2) Wegerich, Fünfader, Schaafzungen. Ballen-kraut. Grosse Wegebreitblätter. Breiter Wegerich. Vogelbräun. Partenblatt. Sauohren. Wegblatt. Grosse Wegerich. Vergeblatt. Saurüssel. Wegetritt. Rother Wegerich. Breiter Wegebreit. Glücksmännchen. Roth Wegerich. Mausöhrl. 3) Herbe de plantain, de plantain majeur, de plantain commun, de grand plantain, de plantain à bouquet, de plantain à large feuille. 4) Plantain leaves. Waybread leaves. Ribwort leaves. Great plantain leaves. Broad leav'd plantain herb. Larger plantain. Greater plantain. 5) Ziele babki większej, barankowego języka większego, skolejrzy, baški większej, babki większej v. wielkiej v. wodnej v. gładkiej v. czerwonej. 6) Листья подорожника, бабки, попутника, путика, придорожника, принутника, путиковъ, трепутника, трипутеня, подлежницы, семижильника, собачьяго языка, кобыльаго стеца, толкачиковъ, чирьевой, коботопа, ранника.

Plantago major L. (*P. latifolia* Lep. *P. latifolia sinuata* Vaill.). *Plantagineæ*.

3306. Herba plantaginis minoris. 1) *H. plantaginis acutæ*, *plantaginis angustifoliae*, *costae equinae*, *costae caninae*, *lanceolae*, *lanceolatae*, *quinquenerviae minoris*, *plantaginis mediae*, *plantaginis latifoliae*, *plantaginis incanae*, *cynoglossi*, *arnoglossi*, *angustifolii majoris*, *plantaginis lanceolatae*, *plantaginis longae*. *Folia plantaginis minoris*, *plantaginis lanceolatae*, *plantaginis trinervae*, *plantaginis quinquenervae*. 2) Kleines Wegerich, Radöhl, Spiess, Fünfader, Dreiader, Rippen, Mittelwegebreit, Schafzungen, Mittelwegerich, Breiter Wegerich, Kurzer Wegerich, Rauher Wegerich, Weisser Wegerich, Lanzettblättrige Wegerich-kraut. Kleine Wegebreitblätter. Schmalere Wegerich. Spitzwegerich. Spitziger Wegerich. Hunderippe. Rosstripe. Rippenwurz-blätter. Wegerich mit schmalen Blättern. 3) Herbe de plantain long, de lancéole, de plantain lancéolé, de plantain moyen, de plantain blanc, de langue d'agneau, de bonnes femmes, à cinq côtes, au charpentier, à cinq couture, d'oreille de lièvre, de lancélee, de lancéole, de tête noire, de plantain long. 4) Ribgrass. Ribwort. Hoary plantain. Lamb's tongue. 5) Ziele babki wazkolistnej v. mniejszej v. lancetowatej, baški mniejszej, języczków, kopijny skolejrzy, jezowca, języczków polnych, języka barankowego. 6) Арженикъ. Ржаникъ. Волосная трава. Вышишникъ. Ко-

вапъ. Козлики. Острець. Подорожникъ. Дорожникъ. Попутникъ, Поранникъ. Ранникъ. Порѣзникъ. Поризнокъ. Солонецъ. Кобылій стець. Стегачъ. Ужикъ. Узикъ. Язычки. Собачи язычки.

Plantago lanceolata L. (*P. angustifolia major* Erndt. *P. decumbens* Rchb. *Arnoglossa v. lanceolata* Syr.). *Plantagineae*.

3307. Herba pneumonanthes. 1) *H. calathiamis, antirrhini coerulei, gentianae, gentianae caeruleae, violae calathiani, gentianae palustris, gentianae angustifoliae*, 2) Blaues Torant, Lungenblumen, Lungenenzian, Peters, Blaues Dorant-kraut. Herbstenzian. Blauer Tarand. Langer Enzian. Blauer Tarant. 3) Herbe de gentiane des marais, de gentiane bleue, de pneumonanthe, de gentiane pneumonanthe, de pulmonaire des marais. 4) Marsh gentian. Wild flower gentian. Autumn bells. Lung flower. Calathian violet. 5) Ziele goryczki wazkolistnej, wyzlina modrego, nostrzyka modrego, goryczki plucowej. 6) Бутики. Горечавка. Горчавка. Горчанка. Горичка. Звѣробой. Звѣробой женскій. Зрѣробой малый. Звѣробой черныи. Звонка. Дзвонка. Колокольчики. Синіе колокольчики. Колокольня луговая. Морскіе колокольчики. Орлики. Лазурьки. Младенческая трава. Настоечная. Разстрѣль. Сазаны. Суболевка. Синозиць. Соколий перелеть. Сонъ трава. Стародубка. Куричьа слѣпота. Уразникъ. Уразница. Лѣсной тюльпанъ. Голубы фіалки. Христовъ застѣнъ. Поносны шипухи. Луговой казачекъ.

Gentiana Pneumonanthe L. *G. linearifolia* Lam. *G. angustifolia autumnalis major* Vaill. *Pneumonanthe angustifolia* Gilib. *Pneumonanthes vulgaris* Schmidt. *Ciminalis Pneumonanthe* Borck. *Campanula v. Rappunculus autumnalis* Erndt.). *Gentianeae*.

3308. Herba podagrariae. 1) *H. gerardii, aegopodii podagrariae, seseli aegopodi*. 2) Podagra, Ziegen, Zipperleins-kraut. Baumtroph. Kleine v. wilde Engelwurz. Gerhardskraut. Gerisch. Gersch. Giersch. Girsch. Gösch. Güssel. Griesbart. Guriss. Hinfuss. Hinlauf. Jessel. Strenzel. Wetscherlewetsch. Gemeine Geissfuss. Strensel. Kleine wilde Angelika. Wilder Holder. Hindlauf. Snittkohl. Ziperlikraut. 3) Herbe de podagre, de St. Gérard, Gérard, de pied d'aigle, de boucage à feuille d'angélique, de petite angélique sauvage, d'angélique boucane, à Gérard, d'egopode, aux goutteux, de podagraire, de pied de bouc, de pied de chèvre, d'egopode des goutteux, de pied de chèvre ordinaire. 4) Common ashweed. Goat wort. Gout wort. Gout weed. Herb Gerard. Ashweed. Wild masterwort. Podagraria. Common gout weed. Aise weed. Ax weed. 5) Ziele podagrycznika, Gerarda, koziej stopki, podagrycznika właściwego, giersza, snitki. 6) Снитъ съдобная. Бодка. Бурчевашникъ. Дѣдильница. Дѣдильникъ. Снитъ трава. Снитка. Снитъ. Снитка. Снитъ. Снитъ. Снитъ. Снитки. Лѣсная снитъ. Луговая снитъ. Тонсъ. Яглица. Дяглица. Козья нога трава. Вехъ. Купыръ бохотный. Дикій укропъ.

Podagraria Aegopodium Moench. (*Aegopodium Podagraria* L. *Pimpinella angelicaefolia* Lam. *Curum Podagraria* H. Bn. *Sison Podagraria* Spreng. *Ligusticum Podagraria* Crantz. *Tragoselinum angelica* Lamb. *Seseli aegopodium* Scop.). *Umbelliferae*.

3309. Herba polii cretici. 1) *H. polii angustifolii, teucris cretici, teucris polii, rorismarini stoechadis, rorismarini stoechadis facie, polii montani albi, stachydis anatolicae*. Summitates polii cretici, teucris

cretici. 2) Cretischer Poley. Cretisches Berglavendelkraut. Isopgamanderkraut. Cretischer Bergpoley. 3) Herbe de polium de Crête, de germandrée de Crête, de pouliot blanc des montagnes, de calamandier de l'île de Crête. 4) Cretick poley. Cretick polium. Cretan poly mountain. Cretan germander. 5) Ziele ożanki kreteńskiej v. kreckiej, poleju kreteńskiego, ożanki górskiej. 6) Критскій полей.

Teucrium creticum L. *Labiatae*.

3310. Herba polii montani anglorum. 1) H. teucrii capitati. 2) Englischer Bergpoley. Kopfgamander. Kopfpoley. 3) Herbe de polium de montagne d'Angleterre, de germandrée à fleurs en tête. 4) Roundheaded germander. Poly mountain. Mountain germander. 5) Ziele poleja górnego angielskiego, ożanki główkowatej. 6) Английскій горный полей.

Teucrium capitatum L. *Labiatae*.

3311. Herba polii montani gallorum. 1) H. polii montani, teucrii montani. 2) Französischer Bergpoley. Berggamander. Berglavendel. Wilde Lavende. Wilde Rosmarin. 3) Herbe de polium de montagne, de germandrée de montagne. 4) Lavender leaf poly. Mountain germander. Mountain pella. 5) Ziele ożanki górnej, poleju górnego francuskiego, siwiosnki właściwej. 6) Французскій горный полей.

Teucrium montanum L. (*T. supinum* Jacq. *Polium montanum* Mill.). *Labiatae*.

3312. Herba polii montani germanorum. 1) H. polii lutei, polii maritimi, polii erecti, teucrii flavi, teuthrionis, polii monspeliaci, polii flavi, polii lavendulaefolii, teucrii polii. Summitates polii montani. 2) Bergpoley, Poleygamander-kraut. Französischer Bergpoley. Berglavendel. Provinzpoley. Kochpoley. 3) Herbe de polium de montagne, de germandrée des montagnes, de pouliot de montagne, de germandrée tomenteuse. 4) Mountain poly. Poly. Mountain pella. Mountain germander. Yellow poly mountain. Lavender leaf poley. 5) Ziele ożanki polejowej v. mniejszej, poleja górnego niemieckiego, siwiosnki, sinych główek. 6) Бѣлая дубровка. Крейдovníкъ. Паклунъ. Пахлунъ. Полей. Порилшпникъ. Сивашъ. Сивая трава. Съденькая трава. Съдинка. Съдникъ. Съдачь. Съдырь. Цменнъ. Чебрець. Ягодовишникъ.

Teucrium Polium L. (*T. capitatum* Pall. *T. valentinum* Eichm. *Polium album* Goldenst.). *Labiatae*.

3313. Herba polygalae amarae. 1) H. polygalae Linnaeae, polygalae, polygalae amarae cum radice, ambarvalis, amarellae. Radix polygalae amarae, amarellae, polygalae buxi. 2) Polygala, Bitteramsel, Bitteres Kreuzblumen, Blau Milchblumen, Milch-kraut. Bittere Kreuzwurz. Ramsal. Bittere Ramsel. Polygalawurzel. Milchling. Bitteramselwurz. Kreuzwurz. Milchblumenwurz. 3) Herbe de polygale, de polygale amer, de polygala amer, au lait. Racine de polygale, de polygale vulgaire, de laitier, d'herbe au lait, de laitier commun. 4) Milkwort. Bitter milkwort. 5) Ziele krzyżownika gorzkiego, krzyżownicy gorzkiej, mlecznicy gorzkiej, bukszpana, koniczej wyczki. 6) Горькій истождъ. Многомлечникъ. Измодъ. Истождъ. Многомлечникъ горькій. Синюшки. Сорокоприточная.

Polygala amara L. (*P. amarella* Reich. *P. myrtifolia* Dillen. *P. austriaca* Cranz. *P. uliginosa* Reich.). *Polygaleae*.

- 3314. Herba polygalae rubellae.** 1) *H. polygalae polygamae*.
2) . . . 3) . . . 4) Bitter polygala.
5) . . . 6) Трава красноватого истода.

Polygala rubella Pursh. Polygaleae.

3315. Herba polygonati. 1) *H. polygonati latifoli, sigilli Salomonis, convallariae, geniculatae, genicellae, polygonati majoris, polygonati vulgaris, sigilli Salomonis latifolii*. 2) Salomonsiegel, Siegelwurz, Gelenkwurz-kraut, Schminkwurzblätter, Weisswurzblätter, Himmelsleiter, Jageteufel, Mariensiegel, Waldhyacinthe, Aechte Weisswurz-kraut, Stern des Herrn, Weisswurzrauke, Grosse Weisswurzblätter, Weisswurz-Männlein Blätter, Weisswurz Weiblein Blätter, Zaukenblätter, Triangelblätter, Grosse Maiblumenblätter. 3) Herbe desceau de Salomon, de genouillet, de ceniculière, de grand muguet, de signet de Salomon, de la rupture. 4) Salomon's seal leaves, Ladder to heaven leaves, Lady's seal leaves, Lady's signet leaves, Seal wort leaves, White root leaves, White wort leaves, Larger lily of the valley leaves. 5) Ziele kokoryczki pospolitej v. większej, krówki pospolitej, babikrówki, liczydła, konwalii kañciastej, kokoryczki kañciastej, konwalii kañtowatej, v. wielokwiatowej, rdestnicy, konwalii kokoryczki. 6) Желтая Адамова голова, Городецкая трава, Грыжникъ, Золотникъ, Зубрйй, Заячья капуста, Бабыя коровка, Кокоричка, Петровъ крестъ, Кровавникъ, Кровавница, Лѣсовые кули, Купина малая, Глухой ландышъ, Натягачъ, Одхасникъ, Пѣна лупена, Прыгунъ, Пушникъ, Пѣвники дубняковые, Пѣтрушки, Пятилистка купена, Зозулины ручки, Пречыстыя слезки, Сердечникъ, Тирличъ, Шинникъ, Гиляки.

Convallaria Polygonatum L. (Polygonatum vulgare Desf. P. anceps Moench. P. angulosum Red. P. officinale Allion.). Liliaceae.

3316. Herba polygoni. 1) *H. centumnodiatae, sanguinariae, graminis porcini, sanguinalis, centinodii minoris, polygalae spuriae, proserpinae, polygoni mas, polygoni minoris, corrigiolae, centinodiae, millegranae, sanguinalis masculae, sanguinariae centumnodiatae, sanguinariae majoris, seminalis, polygalae spuriae, polygoni vulgaris, homeriana*. 3) Blut, Wegtritt-Tausendknoten, Knotenwegerich, Vogelknöterich, Weggras, Falsches Polygala, Augen, Blatt, Anger, Sau-kraut, Augengras, Blutgarbe, Blutgras, Dähngras, Hänsel am Weg, Jungferntritt, Knaut, Knotengras, Kurwell, Quellkgras, Saugras, Tannegras, Tennegras, Unverleid, Unvertritt, Vogelgras, Vogelwegtritt, Wassertritt, Gemeiner Wegtritt, Weglauf, Zehrgras, Denngas, Unvertrett, Hühnerserb, Wegetritknöterich, Schweinegras, Delngas, Gemeine Knöterich. 3) Herbe de St. Innocent, de trainasse, de renouée, de polygone des oiseaux, de centinode, de trainasse commune, de renouée des oiseaux, de corrigiole, de tirasse, de trame, à cent noeuds, d'aviculaire, de carrigiole, d'achée, de cochonette, à cochons, de tire goret, aux panaries, de herniole, de langue de passereau, de sanguinaire. 4) Knotgras, Bird's tongue, Centinode, Centinody, Knotwort, Pink weed, Sparrow tongue, Swines grass, Bird's knot grass. 5) Ziele sporyszowe, szczotkowe, wróblích języczków, rdestu ptasiego, żabie, Świńska trawa, Mokrzec. 6) Брылена, Горецъ птичйй, Галочья гречиха, Гречиха спорышъ, Птичьа гречиха, Гусатникъ, Зорница, Колесница, Копотопъ, Курождъ, Мокрыца тоштунъ, Моричъ, Морожокъ, Мурожикъ, Мурухъ, Мурава трава, Няжега, Подорожникъ, Придо-

рожникъ. Развивная. Свиной буркунъ. Свиная трава. Свинуха. Спорышь трава. Спорышникъ. Спарижъ. Спорижъ. Шпорышь. Шпорышь. Шпарышь. Парышь. Травная зелень. Топтунъ. Уразная трава. Конотопъ малый. Гусяча трава.

Polygonum aviculare L. *Polygoneae*.

3317. Herba polygoni cocciferi. 1) *H. scleranthi, polygoni polonici cocciferi*. 2) *Johannis, Knäbel, Knebel, Knöbel, Krebs-kraut, Johannisblut, Polnischer Wegetritt, Ausdauernde Knauel, Perennirende Knauel, Kleiner Wegetritt, Kleines Wegegras, Polnischer Wegegras, Deutsche Kochenille, Sandknöterich, Blutkraut, Perlkraut*. 3) *Herbe de scléranthe, de gnavelle vivace*. 4) *Perennial knawel, Polish cochineal, Polish scarlet grain*. 5) *Ziele rdestu czerwcowego, grzmotka, śmielka, czerwca trwałego, v. dwuletniego v. polskiego*. 6) *Гржимотникъ, Дивала, Дивила, Дивана, Кровь Иоанна крестителя, Иоаннова кровь, Мурышка, Порхунъ, Сивецъ боровой, Червецъ, Червечникъ*.

Scleranthus perennis L. *Paronychieae*.

3318. Herba polygoni maritimi. 2) *Meerstrands Knoterig*. 3) *Herbe de polygone maritime*. 4) *Sea knot weed, Seaside knot weed*. 5) *Ziele rdestu morskiego*. 6) *Трава морской гречихи*.

Polygonum maritimum L. *Polygoneae*.

3319. Herba polypodii lonchitis. 1) *H. polypodii majoris, lonchitidis asperae majoris*. 2) *Milzschildfarn, Milz Tüpfelfarn, Rauhe Tüpfelfarn*. 3) *Herbe de lonchitis, de lonkite, de polypode âpre*. 4) *Rough polypody, Spleen wort polypody*. 5) *Ziele paprotnicy, Bindaszy, Kiwior wiêkszy, Paprotka paprotnica, Grot, Kiwior*. 6) *Вына полевая, Копье трава, Папороть меньшая, Бердышная трава, Волочная трава, Копынная трава*.

Polypodium Lonchitis L. (*Aspidium Lonchitis* Sw. *Asplenium Lonchitis*). *Filices*.

3320. Herba portulacae. 1) *H. portulacae hortensis, portulacae latifoliae, portulacae sativae, porticullae, portellae, portulacae domesticae v. majoris, porcellanae, andrachne Dioscoridis*. 2) *Portulak, Bûrgel, Burzel, Purzel, Borzel, Borgel, Nârrisch, Purgel, Blei-kraut, Ackerburzel, Burgel, Bûrzelein, Butzenauge, Fûllenfuss, Gânsel, Gensel, Grensel, Greusel, Kohlportulak, Kreusel, Pettstarr, Sauburzel, Saupurzel, Kleine Portulack, Wilde Portulack, Kohlpappel, Gemûseportulack*. 3) *Herbe de pourpier, de pourpier sauvage, de pourpier cultivé, de pourcelane, de pourcelaine, de pourpier des jardins*. 4) *Purslaine, Chick wort leaves, Pot herb purslane, Garden purslane*. 5) *Ziele portulaki, kurzej nogi pлонnej, v. samicy, kurzej stopy pлонnej v. samicy, tustosza pлонnego, portulaki warzywnej*. 6) *Блошки, Нога курячья трава, Портулакъ, Бутерлакъ, Сосонка*.

Portulaca oleracea L. (*P. oleracea* Pall. *P. maritima* S. G. Gmel. *P. dichotoma* Gûld.). *Portulacae*.

3321. Herba potentillae. 1) *H. pentaphylli, pentaphylli lutei, quinquefolii, quinquefolii fragiferi, pentaphylloides, pentapetes graecorum, pentatomi, pentadaetyli, pennae ibidis, pempedulae, pentaphylli repentis, pentaphylli supini, quinquefolii vulgaris, quinquefolii majoris, callipetali, alae ibidis, xylopetali, xyloloti, unguis ibidis, thymiatitis*. 2) *Fûnf-finger, Fûnfblatt, Potentillen, Gemeiner Finger, Falsches Flôh, Gemeine*

grosse Finger, Falsche Flöh, Fieffinger, Kriechende Potentillen-kraut. Martinshand, Hirschgespann. Hausblatt. Handblatt. Gänseric. Gänsefuss. 3) Herbe de quintefeuille, de pempedule, de potentille quintefeuille rampante, de potentille rampante. 4) Five finger grass. Five leaf. Cinque foil. Five leaved grass. Creeping cinquefoil. 5) Ziele pięćlista. pięćlista żółtego, pięćpersta, pięćperstów, pięćlistów, pięćciornika, pięćparcie, pięćpalców, pięćpercyc, srebrnika rozeslanego, pięćciornika rozeslanego, pięćperstnika. 6) Жабовникъ. Жабникъ. Могучникъ пятилиственный. Мохна. Мошна. Печорникъ пятилиственный. Пятерникъ. Пятиперстникъ. Пятипалошникъ. Пятилистникъ. Расперстнал.

Potentilla reptans L. (*P. nemoralis* Lehm. *Quinquefolium majus repens* Erndt. *Fragaria Pentaphyllum* Crantz. *Pentaphyllum vulgare* I. Bauh. *Quinquefolium vulgare* Volek.). *Potentillaceae*.

3322. Herba primulae. 1) *H. primulae veris*, *paralyseos*, *primulae odoratae*, *auriculae ursi*, *verbasculi pratensis*, *arthriticae*, *verbasci odorati*, *paradisiaca*, *saniculae ursi*, *verbasculi sylvarum majoris*, *clavis St. Petri*, *dodecanthii*, *saniculae alpinae*, *verbasculi odorati*. 2) Schlüsselblumen, Himmelschlüssel, Bathengel, Frühlingsprimel, Primel, Aurikel, Bäröhrlein, Bärenaurikel, Pagenblumen, Primelschlüssel, St. Peterschlüssel, Bärsanikel, Bathingen, Fastenblumen, Gichtblumen, Kreuzblümchen, Lerchenblümchen, Mol, St. Paulusblumen-kraut. 3) Herbe de primevère de primrose, d'oreille d'ours, à la paralysie, de St. Pierre, de St. Paul, de fleurs de coucou, de fleurs de printemps, de brairette, de coucou, de primerolle, de brayette, de pain de coucou, de printanière. 4) Primrose herb. Cowslips herb. Oxlips herb. Spring cowslips. Herb Peter. St. Peterswort. Pagle herb. Poigle herb. Pagils. 5) Ziele pierwiosnka, paralizowe, pierwiosnki białej v. leśnej, pierwianka, pierwiosnka, pierwiosnka kluczyków, bukwy białej, pierwiosnki lekarskiej. 6) Баранчики. Баранцы. Барашки. Баранья трава. Кудель барашки. Вожья ручки. Буквица бѣлая. Бѣлая буквица. Буквица желтая v. зеленая. Воронья глаза. Гарлула. Гасникъ. Гашникъ. Откашникъ. Откашникъ. Желтуха. Камчужная. Ключики. Козлечникъ. Коровьи слезы. Котики. Куделька. Куритина. Ледъ. Ледупочка. Желтая лифериа. Лисове зилье. Маявка желтая. Медяникъ. Медянички. Медяникъ зелье. Медунка. Николайки. Опуцьки. Первенець. Первоцвѣтъ. Перелеть. Попутникъ. Пролеска. Просерень. Растъ. Растъ. Свербигузь. Ско-ропѣлка. Снитка. Стигнячки. Сорочи лапки.

Primula veris L. (*P. officinalis* Jacq.). *Primulaceae*.

3323. Herba prunellae. 1) *H. brunellae*, *consolidae minoris*, *symphyti minoris*, *brunellae vulgaris*, *cum floribus prunellae*, *morellae*, *prunellae secundae*, *symphyti petraei*, *prunellae vulgaris*, *prunellae minimae*, *prunellae floridae*. 2) Prunellen, Brunellen, Gottesheil, Gottesheilprunellen, Antoni, Gottheil, St. Antoni, Braunellen, Hals, St. Antonius, Gemeine Braunellen, Gemeine Braunheil-kraut. Braunheil. Brunnheil. Gauchheil. Praunelle. Selbstheil. Gochheil. Salbtheil. Gottesheil. 3) Herbe au charpentier, de brunelle, de prunelle, de prunelle ordinaire, de bonnette, de petite consoude, de brunelle commune, de brunette, de charbonnière, de petite consire. 4) Self heal. Brownwort. Carpenter's herb. Sickle wort. Slough heal. Common daisy herb. 5) Ziele głowienki, głowienek, głowienki czerwonej, żywokostu czerwonego v. modrego, brunelki. 6) Вожья помощь. Братики. Бра-

тики и сестрички. Братъ съ сестрой. Брунелка. Бурпель. Бурпелька. Брупецъ. Бѣшеница. Василекъ лѣсной. Полевые васильки. Головинки. Горица. Горлянка. Горлянка полевая. Горлянка черная. Горляникъ. Горляна помощь. Горловики. Гортанная трава. Гортанная жабная трава. Гортанная помочь. Деревянка. Еромычъ. Жабная трава. Жеребятникъ. Котовая мята. Костоломъ. Красношейка. Красный папокъ. Кукушачій хлѣбъ. Лойникъ. Медунецъ. Межеумокъ. Мушка. Присовочная. Сережки. Синей. Синеголовка. Синецвѣтка. Собачникъ. Суховершка. Суховертка. Сухоросъ. Черноголовка. Черноголовъ. Черноголовецъ. Хлѣбоѣдка. Хмѣлекъ. Дикій хмѣль. Огородный хмѣль. Чмелинникъ. Словенка. Гловенка.

Prunella vulgaris L. Labiatae.

3324. Herba ptarmicae. 1) *H. ptarmicae vulgaris, pyrethri germanici, sternutatoriae, pyrethri silvestris, sternutamentoriae, dracunculi silvestris, draconis silvestris, ptarmicae germanicae, dracunculi pratensis, tanacetii acuti, tanacetii albi.* 2) Wildes Bertram, Beruf, Niessgarben, Spitzrheinfarn, Niese, Weisses Dorant, Leberbalsam, Sumpfgarben, Gemeines Nies, Wiesen Bertram, Deutsche Bertram, Spitzige Bertram, Weisser Rainfarren, Pfennig-kraut, Weisser Dragant, Wilder Dragun, Wiesen Dragun, Deutsche Garbe, Wiesenbertram, Weisser Bertram, Spitziger Bertram, Felddragun, Weisser Wiederthon, Weisser Dorand. 3) Herbe de ptarmique, à éternuer, sternutatoire, de lin sauvage, sarrasine, de ptarmice, d'achillée sternutatoire, de pyrethre batarde. 4) Goose tongue. Common sneezewort, Marshy milfoil, Bistard pellitory. 5) Ziele pierszenia, kichawca, pierszenia, chmielika, krowawnika pilkowanego. 6) Девятигрыжная трава. Бѣлый девятильникъ. Бѣлая девятиха. Деревей. Дикая зоря. Змѣвица. Кихавецъ трава. Икавецъ. Кыхавецъ. Кровавикъ. Кровавникъ. Крупяникъ. Матрешка. Приозерникъ бѣлый. Романовъ цвѣтъ. Дикая рябина. Серпоризъ. Чихрица. Чихавецъ трава. Чихавецъ. Чихотная трава.

Achillea Ptarmica L. (Ptarmica vulgaris Clus. Senecio Ptarmica H. Bn.). Compositae.

3325. Herba pulegii. 1) *H. pulegii hortensis, balsamica rubra, menthae rubrae, pulegii regalis, menthae pulegii, glechon, pulegii regii vulgati, pulegii cervini. Summitates pulegii, pulegii regalis.* 2) Poley, Poleyminz, Gartenpoley, Herzpoley, Herzminz, Floh, Zeugnisch-kraut, Poleimünze, Polich, Gemeiner Polei, Kleiner Balsam, Froschpollich, Herzgleich, Wasserpolei, Gemeine Polej, Flöschpolich, Boley, Hühnerpolei. 3) Herbe de pouliot, de pouliot, de menthe pouliot, de blechon, de pouliot commun, de pouliot sauvage, de chasse puce, aux puces, de pouliot royal, d'avalon, d'avalon, de pouliot vulgaire. 4) Pulie, Penny royal, Pudding grass, Organs, Royal pouliot, Penny royal mint. 5) Ziele polejowe, poleju domowego v. swojskiego, miętkwi polejowej, mięty poleju. 6) Сердечная мята. Блохогонка. Трава блохолова. Полей трава. Блоховникъ. Блошникъ. Полій. Полѣй.

Mentha Pulegium L. (Pulegium vulgare Mill.). Labiatae.

3326. Herba pulicariae. 1) *H. conyzae pulicariae, conyzae minoris, conyza, erigerontis.* 2) Christinen, Flöh, Mücken-kraut, Kleine Dürrwurz, Wellen blätterige Alant, Kleine Alant. 3) Herbe de conyze pulicaire, d'inule pulicaire, aux puces, de St. Roch. 4) Waved-leaved inula. Small inula. Flea bane. 5) Ziele szlachta wy mniejszej.

plesznika, plesznika żółtego v. mniejszego, śpiwrzodu mniejszego, omanu małego, omanu pchlanego. 6) Бабникъ. Купалка. Сонникъ. Толстушка. Уманъ. Нѣмиця.

Inula Pulicaria L. (*Aster Pulicaria* Scop. *Pulicaria vulgaris* Gaertn. *Diploappus vulgaris* Bl. et F.). *Compositae*.

3327. Herba pulmonariae. 1) *H. pulmonariae maculosae, pulmonariae latifoliae, pulmonalis, symphyti maculosi, pulmonariae maculatae, pulmonariae italorum, buglossi accedentis.* 2) Lungen, Fleckenlungen, Gemeines Lungen, Geflecktes Lungen, Fleckiges Lungen, Officinelles Lungen, Back, Flecken, Grosse Lungen, Edle Lungen, Weisse Lungen, Breitblättrige Lungen, Kleine Wallwurz, Schmalblättrich Lungen, Unserer lieben Frauenmilch, Blaue Schlüsselblumen, Durchwachs-kraut, Waldochsenzunge, Hirschmangolt, Hirschkohl, Hirschmangold. Scharfe Ochsenzunge. Klein Beinwell. 3) Herbe de pulmonaire, de pulmonaire maculée, aux poumons, de pulmonaire officinale, de sauge de Bethléem, à l'épervier, de grande pulmonaire, de pulmonaire d'Italie, de sauge de Jérusalem, au lait de Notre Dame, du coeur. 4) Lungwort. Cowslips of Jerusalem. Common lungwort. Bugloss cowslip. Sage of Jerusalem. Spotted lungwort. Spotted comfrey. Shop lungwort. 5) Ziele miodunki, miodunki białej v. majowej, miedzicki, miedzinki, płucnika, płucznika, płucne, miodunki lekarskiej, płucznika lekarskiego v. zwyczajnego. Плucówka. Плucowe ziele. Плucnik serduszkowaty. 6) Братъ и сестра. Бѣлостойка. Гуньба. Гоньба. Коньба. Дзвонники. Живая трава лѣсовая. Згарь. Крупенки. Лѣсное копце. Синенькій корешокъ. Лесочница. Медуница. Лѣсная медуница. Мединца. Медуника. Медунка. Медунчики. Медовичокъ. Медуничникъ. Мѣдяникъ. Меденика. Медвѣжья трава. Первоцвѣтъ. Плющевая трава. Подъорѣшникъ. Попель. Посѣчная трава. Припарная трава. Снитка. Суконце. Червленный листь. Щемелина. Щемелица. Шемелина. Воловій языкъ. Собачій языкъ.

Pulmonaria officinalis L. (*P. latifolia* Erndt. *P. pauciflora* Gilib. *P. cordato folio* Gilib. *P. gallorum* Güld. *P. folio non maculoso* Vaill. *P. altera et maculosa* Syr. *P. maculosa* Lobel. *Symphytum maculosum* Dodon.). *Borragineae*.

3328. Herba pulmonariae gallicae. 1) *H. hieracii murorum, pulmonariae aureae, pilosellae majoris, scopa regiae, consolidae lactariae, auriculae muris majoris.* 2) Kost, Französisches Lungen, Michmund, Goldenlungen, Französisches Koste, Gelbes Koste, Mauerhabichts, Habichts, Goldne Lungen, Gelbe Lungen, Guldene Lungenwurz-kraut, Bruchkohl, Bruchlattich, Buchköhl, Buchlattich, Buchspiek, Grosser Mausöhrchen, Golden Lungenwurz, Gelbe Wegwarte, Wundlattich, Buchlattig, Wundlattig, Grosses Mausöhrlein, Milchwundkraut. 3) Herbe de pulmonaire de France, de grande piloselle, d'épervière des murs. 4) Wahl kawahweed, French lungwort, Golden lungwort. 5) Ziele płucnika francuskiego, mysiego uszka większego, jastrzębca rzadkolistnego v. murowego. 6) Сокольная трава ядовитая. Мышьи ушки.

Hieracium murorum L. *Compositae*.

3329. Herba pulsatillae nigricantis. 1) *H. violae culinaris, anemones pratensis, pulsatillae, venti, culinaris coeruleae, pulsatillae pratensis, pulsatillae minoris, pulsatillae flore minore nigricante.* 2) Oster-

blumen, Schwarzküchenschellen, Hakel, Kleines Osterblumen, Wiesen-anemonen, Wieseküchenschellen, Braunschwartzliche kleine Küchenschelle, Kleine Ziegenbart, Wein-kraut. Feldanemone. Schwärzliche Küchenschelle. Schwärzliche Windblume. Bitzblume. Bissblume. Bisswurzblätter. Bocksbart. Tagesschlaf. Windblume. Beisswurz. Ritzwurz. Mutterblume. Schlottenblume. 3) Herbe de pulsatile noire, de silvie des près, de pulsatile, de coquelourde des près, d'anémone des près, de coquelourde noirâtre, de pulsatile noirâtre. 4) Wind flower. Anemona. Meadow wind flower. 5) Ziele zawilca łakowego, czarne, ronikiecy, sasanki, sasank rannych, sank, wietrzniczy łakowej. Czarnoziel. Sen ziele. Sasanka zwycajna. S. zwisła v. łakowa. Zawilek łakowy. Ronikienica. Sank. 6) Сонъ трава. Сонъ зелье. Котельчики. Прострѣль луговой. Самосопчики. Вѣтвеница.

Anemone pratensis L. (*Pulsatilla nigricans* Stoerck. *P. pratensis* Mill.). *Ranunculaceae*.

3330. Herba pulsatillae vulgaris. 1) H. anemones silvestris, pulsatillae, sardoae, nolae culinaris, anemones pulsatillae, pulsatillae crasioris, venti, caudae vulpis, equinae pulsatillae, limoniae, samoli, pulsatillae coeruleae. 2) Gemeines Küchenschellen, Wildes Anemonen, Schlottenblumen, Windblumen, Grosses Osterblumen, Bocks, Hackel, Hacken, Küchen, Manns, Schlaf, Wein, Wildmanns, Wind, Anemonekraut. Bocksbart. Bilzwurz. Kuhschelle. Grosse Küchenschelle. Wilde Küchenschelle. Osterzelle. Grauer Bergmännchen. Schaafblume. Falsche Schlottenblume. Siebenschläferchen. Tagschlaf. Tag-schläferchen. Grosse Windblume. Küchenschelle. Osterblume. Osterchelle. Biswurz. Beiswurz. Arschkacke. Falsche Schalottenblume. Tageschlaf. Mutterblume. 3) Herbe d'anémone pulsatile, de pulsatile, de pulsatile vulgaire, de coquelourde, du vent, au vent, de coquelourde avec fleurs. Fleurs de Pâques. F. des dames. F. du vent. Passe fleur. Tête de Loyze. Coquerelle. Teigne oeuf. 4) Pasque flower herb. Wind flower. Common pulsatilla. Haw flower. Passe flower. Campana. 5) Ziele zawilca sasanki, zawilka plowego, zezenki, sasanki pospolitej v. plowej, wietrzne, dzwonka kuchennego, sasanki lekarskiej, sosenki. Czarne ziele. Czarne korzenie. Sek. Zawilec czarne ziele. Zawilec sasanka. Dzwonek kuchenny. 6) Трава вѣтвеницы. Буд-довникъ. Горлушки. Котелки. Котелочки. Котельчики. Курчанникъ. Козиное масло. Лютикъ. Боровой одоленъ. Огурешникъ. Однолѣ-чный цвѣтъ. Перелѣска. Подсѣжникъ. Прострѣль. Сазончики. Сонъ. Сонъ-дрема. Сонъ трава. Сопчикъ. Сосновка. Сенець.

Anemone Pulsatilla L. (*Pulsatilla vulgaris* Mill.). *Ranunculaceae*.

3331. Herba pyrolae. 1) H. pyrolae rotundifoliae, consolidae petraeae, limonii Cordi, pyrolae majoris, betae silvestris, pyrolae rotundifoliae majoris. Folia pyrolae. 2) Wintergrün, Holzmanngold, Waldmanngold, Birn-Pyrolen, Rundblättriges Birn, Wilde Bete-kraut. Pflanzchenblätter. Waldkohl. Pyrolenblätter. Wilde Ente. Bieberklee. Biesskohl. Weinpfenze. Wintermangold. Winterpflanze. Rundblättriges Wintergrün. Wintergrün mit runden Blättern. Wilde Beere Bieberklee. Grosses rundes Wintergrün. Wiesenmangold. Steinpflanze. 3) Herbe de pyrole, de pyrole à feuilles rondes, de verdure d'hiver, de grande pirole, de grande pervenche. 4) Round leaved winter green. 5) Ziele gruszczyki, gruszczyki większej v. okrągłolistnej, jabłonki. 6) Березка. Барвинокъ. Боцвинка. Бетовика лѣсная. Верестовая. Боро-

вой бронецъ. Грушанка. Грушка. Грушица. Грушовка. Сорочьи глазки. Добровка. Живая трава. Зимозеленка. Зимозеленица. Зеленъ зимняя. Зелепка. Дикій ладонъ. Ландышь. Бѣлый ландышь. Луговой ландышь. Ноготъдная трава. Ребачья переполошка. Дикій перецъ. Полевой перецъ. Подкопытникъ. Подъячникъ. Подлѣсъ. Румянка. Сердечный корень. Сороконедужная. Слезки. Часовая. Чернолистка. Яблонька лѣсная. Грушанка круглолистная.

Pyrola rotundifolia L. (*P. major* Gilib. *P. magna* Güld. *P. rotundifolia major* Erndt. *P. declinata* Moench. *P. major* Lam. *Pyrola* Syr.). *Pyrolaceae*.

3332. Herba pyrolae minoris. 2) Kleiner Wintergrün, Kleiner Waldmanngold-kraut. Wilde Bete. Kleine Pyrolenblätter. 3) Herbe de pyrole petite. 4) Lesser Winter green. 5) Ziele gruszyczki mniejszej. 6) Боровикъ. Бѣлая березка. Боровой бронецъ. Луговой ландышь. Дикій перецъ. Стоповникъ.

Pyrola minor L. (*P. rotundifolia* Pall. *P. rotundifolia minor* Erndt. *P. rosea* Smith. *P. intermedia* Schleich.). *Pyrolaceae*.

3333. Herba pyrolae umbellatae. 1) H. chimaphillae umbellatae. Folia chimaphillae. 2) Doldenwintergreen, Harn, Nabel-kraut. Doldenförmige Pyrole. Doldentragendes Wintergrün. Staudiger Waldmanhold. Doldenförmige Wintergrün. Schirmförmige Pyrole. Doldenblüthiges Harnkraut. 3) Herbe de pyrole en forme d'ombelle, de pyrole en ombelle, de chimaphylle, à pisser, de pyrolée. 4) Wintergreen. Pipsissewa. Prince's pine. American wintergreen. Ground holly. 5) Ziele pomocnikowe, gruszyczki okółkowej v. baldaszkowej pomocnika okółkowego v. baldaszkowatego. 6) Грушанка одноцвѣтная v. зонтичная. Барвинекъ. Крещатый барвинекъ. Боровикъ. Боровикъ. Трава боровка. Вередовникъ. Горькая грушица. Грушовка. Грушница. Шпонъ боровый v. раменный. Порושникъ. Становникъ. Сердечникъ. Толокнянка. Лисовый барвинокъ.

Pyrola umbellata L. (*P. frutescens* Gilib. *P. folio arbuti* Erndt. *Chimaphilla corymbosa* Pursh. *C. umbellata* Nutt. *Pyrola pedunculis subumbellatis* Gmel.). *Pyrolaceae*.

3334. Herba pyrolae uniflorae. 1) H. moneses. 2) Einblattpyrole. Apfelpyrole. Waldmangold. Einblättrige Pyrole. Einblumige Wintergrün. Einblüth. Moosauge. Porzellanblume. 3) Herbe de pyrolle monopétale. 4) One flowered pipsissewa. 5) Ziele gruszyczki jednokwiatowej. Zimozielon. 6) Геликукъ. Кекейка. Коликейка. Киликейка. Килитейка. Килетека. Килетекъ. Лытикъ боровой. Лютки. Майская трава. Подхолмовка. Свѣтелка.

Pyrola uniflora L. (*Moneses grandiflora* Salisb.). *Pyrolaceae*.

3335. Herba quamoclit. 1) H. convolvuli pennati, floris cardinalis, jasmini americani. 2) Federwilhelm. Kardinalsblume. Gefiederte Winde. Schöne Trichterwinde. Rothe Federwinde. Indianische Feldnelke. Wohlriechende Wilhelm. 3) Herbe de quamoclite, de liseron empenné, de jasmin rouge de l'Inde, de fleur de cardinal. 4) Winged leav'd ipomoea. American red bell flower. Indian pink. 5) Ziele iskrzyplatu pospolitego. 6)

Ipomoea Quamoclit L. (*Convolvulus paniculatus* Blanc. *C. Quamoclit* Spr. *Quamoclit vulgaris* Chois. *Batatas tuberosa* Boj.). *Convolvulaceae*.

3336. Herba ranunculi albi. 1) H. ranunculi lactei, v. nemorosi v. phragmitis, v. sylvaram, anemones nemorosae, jaceae nemo-

rensis, sanguinaria. 2) Waldanemonen, Buschanemonen, Weisses Hahnenfuss, Augenwurz, Windröschen, Kleine Waldanemonen, Wilde weisse Waldanemonen, Luck, Licht-kraut. Weisse Aprilblume, Aprilhahnenfuss. Weisses Buschneilchen. Hainanemone. Hahnenfüssel. Guguksblume. Hainwindblume. Hasselblume. Käseblumen. Katzenblumen. Weisse Holzblume. Weisse Märzblume. Waldhahnenfuss. Windrörlein. Waldhalmlein. Schneekaterl. Storchblume. Weisser Waldhahnenfuss. Weisser Waldranunkel. Weise Windblume. Weisshähnchen. Weisse Aprilhahnenfuss. Buschveilchen. Kukuksblume. Märzblume. Weisse Osterblume. Weisse Waldhähnchen. Waldranunkel. Aprilranunkel. Wit-töckschen. Gefüllte Storchblume. Haselblume. 3) Herbe d'anémone des bois, d'anémone avec fleurs, de ranoncle blanche, de sylvie, de renoncule blanche, de renoncule des bois, de bassinet blanc, de purpurin, de fleur de vendredi saint, de paquette, de bacinet blanc, de fausse anémone printanière des forêts. Feuilles d'anémone. 4) Wood anemone. Wood cromfoot. Grove windflower herb. 5) Ziele jaskra białego v. gajowego, niestrętk. Kozidrzec. Kozidrzyst. Sasanka gajowa. Zawilec gajowy. Sasanka niestrętek. Zawilec leśny. Wietrznica gajowa. Zawilec niestrętek. 6) Вѣлоцвѣтъ. Веснуха. Вѣлый курослѣпъ. Куричья слѣпота. Козодрость бѣлая. Лѣсной одномѣсячникъ. Луговой одномѣсячникъ. Вѣтреница лѣсная v. дубровая v. бѣлая. Пролиска. Прострѣль боровый.

Anemone nemorosa L. (*Ranunculus sylvarum* Clus.). *Ranunculaceae*.

3337. Herba ranunculi bulbosi. 1) H. ranunculi tuberosi. 2) Knollige Hahnenfuss, Brenn-kraut. Rübenhahnenfuss. Taubenfuss. Krähenfuss. Drüswurzkraut. Kleiner Hahnenfuss. Gehöselte Gleisblümlein. 3) Herbe de pied de poule, de pied de coq, de pied de corbin, de rave st. Antoine, de bassinet, de renoncule bulbeuse, de grenouillette, de patte de loup, de pied de coq à racines rondes. 4) Bulbous crowfoot. Butter cups. Round root crowfoot. 5) Ziele jaskra bulwiastego v. bulwonośnego v. główkowego v. okrągłego, v. bulwowego v. cebulkowatego. 6) Жабинець. Жабникъ луковичный.

Ranunculus bulbosus L. (*R. pratensis, radice verticilli modo rotunda* Erndt.). *Ranunculaceae*.

3338. Herba ranunculi dulcis. 1) H. ranunculi mitis. 2) Kriechende Hahnenfuss. Wiesenhahnenfuss. Weihenfuss. Krähenfuss. Butterblumen. Schmalzblumen, Goldblumen-kraut. 3) Herbe de renoncule rampante, de renoncule des près, de bouton d'or, de petite bassine, de pied de poule, de pied de coq, de bassin d'or. 4) Creeping crowfoot. Crowfoot. 5) Ziele jaskra słodkiego, przypołudnika złotego, zeruzu, jaskra rozeslanego v. rozłogowego. 6) Братъ и сестра. Жеружа. Заруза. Заруха. Зиповникъ. Зоря луговая. Жабникъ малоро-слый. Любистокъ. Полевой любистокъ. Зубровая трава. Купальница. Цѣмержица.

Ranunculus repens L. *Ranunculaceae*.

3339. Herba ranunculi flammulae. 1) H. flammulae, ranunculi flammei minoris. 2) Brennender Hahnenfuss. Kleine Sumpfhahnenfuss. Speerhahnenfuss. Langer Wasserhahnenfuss. Pfulhahnenfuss. Wasseremde Schwefelbrech. Grensing. Kleiner Sumpfranunkel. Speer. Kleines Speer, Spär, Egel, Gicht, Brenn, Buben-kraut. 3) Herbe de pe-

tite daude, de petite douve, de flammule, de flammette. 4) Lesser spear wort. Banewort. 5) Ziele płomiennika, jaskra płomiennego mniejszego, jaskra pochylego v. małego, płomieńczyka, jaskra słodkiego 1-szego. 6) Дробнолистка. Прищинець. Братъ съ сестрою. Купальница. Ужовка. Жабникъ огненный. Шевелокъ. Чечина.

Ranunculus Flammula L. *Ranunculaceae*.

3340. Herba ranunculi flammei majoris. 1) H. ranunculi lanceati. 2) Grosse Speerkraut. Grosser Speerhahnenfuss. Langblättrige Hahnenfuss. Grosse Sumpfhahnenfuss. Grosse Sumpfranunkel. Grosse Wasserhahnenfuss. 3) Herbe de renoncule grande douve. 4) Great spearwort. Tongue leaved cock spur. 5) Ziele jaskra płomiennego większego, jaskra długolisciego v. wielkiego. 6) Желтый цвѣтъ. Лиманъ. Лихорадочная трава. Лютикъ золотистый. Натяжъ. Натягачъ.

Ranunculus Lingua L. *Ranunculaceae*.

3341. Herba ranunculi palustris. 1) H. ranunculi paludensis, ranunculi silvestris, ranunculi aquatici, pedis canini, sardoa, scelerata, apii risi, apii sardonii. 2) Hahnenfuss, Giftranunkel, Froschpfefferkraut. Gemeiner Gifthahnenfuss. Gifthahnenfuss. Gleissblume. Geissblume. Feichblatteppich. Froscheppich. Giftiges Ranunkel. Rosspeffer. Giftiger Hahnenfuss. Wasserhahnenfuss. Böser Ranunkel. Wassereppich. Feigblatterneppich. 3) Herbe de ranoncle des marais, de renoncule scélérate, de renoncule scélérate, de sardonique, de feu, sardoine, de sardonie, de grenouillette d'eau, de pied pou. Mort aux vaches. 4) Marsh crow foot. Salad parsley. Celery leaved crowfoot. 5) Ziele jaskra błotnego v. wodnego v. jadowitego. 6) Бишакъ. Вѣтрянница. Жабникъ вредный. Жабникъ болотистый. Коростовая трава. Лихорадочная трава. Лютикъ водяной. Нарывная трава. Нарывъ. Слѣпокурникъ. Щиперь. Ядовитая пѣтушья нога. Яскеръ трава.

Ranunculus sceleratus L. (*R. digitatus* Gilib. *R. palustris apii folio repens* Erndt.). *Ranunculaceae*.

3342. Herba ranunculi pratensis. 1) H. ranunculi acris, ranunculi erecti v. caustici. 2) Brennender Ackerhahnenfuss. Brennender Hahnenfuss. Ankelblume. Sengerblümel. Spiegelblümchen. Geissblümchen. Butterblume. Gelbe Herzblume. Schmalzblümchen. Pfännlein. Waldhännlein. Gleissblümchen. Scharfe Hahnenfuss. Kleine Butterblume. Brennender Mattenhahnenfuss. Kakunkel. Schmallblume Waldhännchen. Gelber Hahnenfuss. Gelbe Ranunkel. Golizzenpfändl. Wiesenhahnenfuss-kraut. Scharfes Ranunkel, Blatter, Brenn, Butterblümchen, Wiesenranunkel, Hahnenfuss-kraut. 3) Herbe de bassinet, de renoncule bassin, de bouton d'or, de bassin, de bassinet des près, de douve, de renoncule des près, de pied de coq, de pied de corbin, de renoncule âcre, de jauneau, de pied de corbier, de fleur de beurre. 4) Crow foot. Rough crow foot. Butter cups. Crow flower herb. Cup. King's cup. King's cob. Upright crow foot. English butter cup. Upright meadow crowfoot. 5) Ziele jaskra łakowego v. ostrego v. pryszczeniça, opicha leśnego, guzika złotego, pryszczeniça. 6) Куриная слѣпота. Горькуха. Жемчужокъ. Козелець. Лютикъ прищинець. Вѣничикъ. Дрибноцвѣтъ. Жовтобрюшникъ. Зараза. Луговая зоря. Иванова трава. Кленовый цвѣтъ. Козелки. Копеечный цвѣтъ. Купало. Купальница. Ломатникъ. Маслянка. Преградъ.

Сильный цвѣтъ. Сильворотъ. Синеворотъ. Сиворонъ. Сондарь. Сонбаръ. Царь трава. Чечина. Чистякъ. Жабникъ ѣдкій.

Ranunculus acris L. *Ranunculaceae*.

3343. Herba ranunculi. 1) *H. campanulae ranunculi, ranunculi esculenti.* 2) Fürwitzlein. Rapunzel. Rapunzelglockenblume. Rapünzchenkraut. Rübenrapunzel. 3) Herbe de campanule raiponce, de réponse, de cheveux d'évêque, de pied de sauterelle, de rampon. 4) Esculent bell flower. Rampions. Rampion bell. Coventry rapes. 5) Ziele kolnika polnego v. dzikiego, rzerki płonnej, kłobuczniaka, dzwonka kolnika. 6) Трава колокольчика съѣдобнаго. Рапункуль. Рапунцель. Чоботки малыя.

Campanula Ranunculus L. *Campanulaceae*.

3344. Herba resedae odoratae. 2) Reseda. Gartenreseda. Wohlriechende Reseda, Himberkraut. 3) Herbe de réséda odorant, de réséda d'Egypte, d'amour, à maure. 4) Sweet reseda. Sweet mignonette. Scented mignonette. 5) Ziele rezedy wonnej, rozety v. rozetki wonnej. 6) Резеда. Розета. Малиновый цвѣтъ трава. Малинка.

Reseda odorata L. *Resedaceae*.

3345. Herba rhododendri. 1) *H. rhododendri chrysanthi, rhododendri lutei, rhododendri aurei.* Folia rhododendri, rhododendri chrysanthi. 2) Alprosenblätter. Schneerosenblätter. Sibirische Schneerosenblätter. Goldrosenbaumblätter. Lorbeerrosenblätter. Alpbalsamkraut. Gelber Alpenbalsam. Gichtrose. Gelber Gichtstrauch. Gelbe Schneerose. Sibirische Alpenrose. Sibirische Gichtrose. Gelbe Schneerose. Gichtthee. 3) Herbe de laurier rose, de rhododendre, de rose de Sibérie, de rose à fleurs blanche, de rosage, de rose de neige de Sibérie, de rosage à fleurs jaunes. Feuilles de rosagine, de rhododendre, de rhododendre doré. Thé des Tartares. 4) Yellow rhododendron, Golden flowered rhododendron, Yellow flowered rhododendron - leaves. 5) Liście różaneczniaka żółtokwiatowego, różańca żółtokwiatowego v. zlocistego, róży sybirskiej v. alpejskiej, zwaropornika żółtokwiatowego, róży szwajcarskiej. Alpejskie ziółka. 6) Листья золотоцвѣтнаго черногрива, альпейской розы, сибирской розы, поденѣжной розы. Пьяная трава. Черногривъ. Катакалечъ. Черногривъ. Сабина. Шабина трава. Рододендронъ сибирскій. Коряцкая шабина. Поденѣжная сибирская роза. Кашкара. Катакалечъ. Листовая трава. Калмыцкій чай. Келарскъ. Кирпичный чай.

Rhododendron chrysanthum L. (*R. officinale* Salisb.). *Ericaceae*.

3346. Herba rhododendri ferruginei. 1) *H. rhododendri fuscii.* Folia rhododendri ferruginei v. fuscii. 2) Rostfarbene Schneerosenblätter. Braune Alprosenblätter. Gemeine Alpenrose. Alprauch. Dendrosen. Holzrösel. Nebelrosen. Schinderblüh. Schneerösel. Braune Schneerose. Steinrösel. Waldrösel. Rostfarbiger Alpbalsam. Bergbuschnegerl. Zundtern. Rostfarbige Schneerose. 3) Herbe de rhododendre brun, de rosage, de laurier rose des Alpes. Feuilles de rhododendre ferrugineux. 4) Rusty leaved rhododendron. Dwarf rosebay leaves. 5) Liście różaneczniaka rdzawego, różańca rdzawego, zwaropornika zdrowego. 6) Листья обыкновенной альпейской розы.

Rhododendron ferrugineum L. *Ericaceae*.

3347. Herba rhododendri hirsuti. 1) Folia rhododendri hirsuti. 2) Alpbalsamblätter. Bergrosenkraut. Zottige Alpenbalsam. Ge-

franzte Alpenrose. Haarige Alpenrose. Zottige Alpenrose. Alprausch. Nebelrosen. Nebelbrandstaude. Schneerösel. Steinrösel. 3) Herbe v. Feuilles de rhododendre hérissé. 4) Hairy leaved rhododendron. 5) Liście różanecznika szorstkiego, różańca szorstkiego, zwaropornika szorstkiego. 6) Листья косматой альпийской розы.

Rhododendron hirsutum L. *Ericaceae*.

3348. Herba rhododendri maximi. 1) Folia rhododendri maximi. 2) Grosse Schneerosenblätter. Grosse Alprosenblätter. Grosse Rosenbaumblätter. 3) Herbe de rhododendre grand. Feuilles de rhododendre grand. 4) Pennsylvaniaian mountain laurel. Great laurel. American rosebay. American great laurel. Deer tongue laurel. Wild rose bay. 5) Liście różanecznika wielkiego, różańca wielkiego, zwaropornika wielkiego. 6) Трава большого рододендрона.

Rhododendron maximum L. *Ericaceae*.

3349. Herba rorellae. 1) H. ros solis, roris solis, sponsae solis, soliflorae, solariae, salsirorae, spongiae solis, roridae, rosa solis, salvarae, roridae, droserae rotundifoliae, droserae, ros solis majoris. Rorella. Ros solis. 2) Sonnenthau, Rundblatt Sonnenthau, Gideon, Bauernlöffel, Sondau, Löfflein, Sindau, Sonnenlöffel, Ohrlöffel, Bauernlöfflein, Siedau, Sinnau, Sindau-kraut. Jungfernlüthe. Sinnthau. Unsers Herrn Gottes Löffel. Edler Wiederthon. Sinnenthau. Kleiner Sonnenthau. Sonnenthau mit runden Blättern. 3) Herbe de la goutte, de rossolis, de rosée du soleil, de rorelle, aux goutteux, de rossoli à feuilles rondes, à la rosée, de rossolis à feuilles rondes. Rosolis. 4) Sundew. Round leaved sundew. Youth wort. Rossolis. 5) Ziele rośnika, rośiczki, rosienca 1-go, rośiczki okrągłoliściej. Rosa słoneczna. Rosieniec. Rosiczka okrągła. Rośnik 1-szy. 6) Рослянка. Росичка. Божья роса. Царевы очи. Трава английского росника. Солнечная роса. Росички. Росица. Любимая трава. Росница. Царскія кудры.

Drosera rotundifolia L. (*Rorella rotundifolia* Gilib. *Rorella* Erndl.

Drosera scapis radicata, *foliis orbiculatis* Gmel. *Rossolis folio subrotundo* Vaill. *Ros solis* Thal. *Rorida* Syr. *Rosella vulgaris* Berg.). *Droseraceae*.

3350. Herba rorismarini. 1) H. rosmarini, anthos, anthos hortensis, libanotidis, rosmarini hortensis, roris marini hortensis, rosmarini latifolii v. angustifolii v. herbacei v. vulgaris, libanotidis coronariae, rosmarini coronarii, rosmarini hortensis angustiore folio, campsanemae, libanotis, libanotis cachryferae, v. fructiferae v. herbacei v. coronariae, v. umbelliferae, incensariae, macaerinthe. Folia salutare, rorismarini officinalis, roris marini, anthos. 2) Rosmarinkraut. Anthoskraut. Rosmarin. Meerthau. Weichrauchkraut. Mariareinigung. 3) Herbe de rosmarin, de rosmaris, d'encensier, d'anthos, aux couronnes, de romarin officinal, de rose marine. 4) Rosemary. Rosmary leaves. Shop rosemary. 5) Liście v. Ziele rozmarynu v. rozmarynku. Rozmaryn lekarski. 6) Розмариновые листья. Розмаринь агтечный v. садовый.

Rosmarinus officinalis L. *Labiatae*.

3351. Herba rota. 2) Italienische Garbe. 3) 4) Italian milfoil. 5) Ziele krwawnika francuskiego. 6) Французский кровавникъ v. тысячелистникъ.

Achillea herba rota All. (*A. cuneifolia* Lam.). *Compositae*.

3352. Herba rusci. 1) H. brusci, rusci myrtifolii, chamaemyrti, myrtacanthae, scopae regiae, rusci aculeati, rusci veri, centromyrtini,

murinae spinae, oxymyrsine, prasci, myrsine agria Dioscoridis, rusci myrtifolii aculeati, myrti silvestris. 2) Maudorn, Myrthendorn, Bruschwurz, Brusken, Brüsich, Fliedermaudorn, Stechpalmen, Ruskus, Rusken, Brüch, Beisch, Stachelige Maudorn-kraut. Wilde Myrthe. Dornmyrte. Fleckenmaudorn. Fleischersbesen. Stachliges Hockenblatt. Kerberbsen. Scharfmyrte. Stechmyrte. Stechende Palmen. Russke. Rusten. Müsedorn. Kleine Stechpalmenblätter. 3) Herbe de brusc, de houx frilon, de petit houx, de fragon épineux, de fragon, de housson, de myrte sauvage, de roux fragon, de frèlon, de rusc, de fragon piquant, de buis piquant, de myrte épineux, de houx fragon, de bois piquant, de bruse, de houx fourgon. 4) Butcher's broom. Knee holly. Common butcher's broom. Box holly. Wild myrtle. Prickly peltigree. Prickly peltigree. 5) Ziele myszopłocha, myszopłocha kolczystego, mysiej wiechy, iglicy włoskiej, grzbietolistu, listnej jagody, ruszczyku kolczystego, myszej mięty. 6) Листья иглы, иглицы, иглицы простой, иглицы воложской v. итальянской, царского вѣника, острокрова большого, метлы, мышьяго терна, мышьяго вѣхи, рушека. Камышиникъ трава.

Ruscus aculeatus L. *Asparagineae*.

3353. Herba rutae. 1) *H. rutae hortensis* v. *sativae* v. *vulgaris* v. *graveolentis* v. *latifoliae*, *pegani*, *rhutae*, *eriphi*, *rutae hortulanae* v. *domesticae*, *rhytae*. *Folia rutae graveolentis*. 2) Rauten, Gartenrauten, Weinrauten, Kreuzrauten, Weiwurz, Rude, Rue-kraut. Gemeine Raute. Hofraute. Gelbroththee. 3) Herbe de rue de jardin, de rue puante, de rue odorante, de rhue des jardins, de grâce, de rue commune, de rue domestique, de rue fétide. 4) Common rue. Rue leaves. Herb of grace. Strong scented rue. Common garden rue. 5) Ziele ruty, ruty ogrodowej v. ogrodnej v. zielonej v. wonnej, rutowe. 6) Листья душистой руты. Зимозелень.

Ruta graveolens L. (*Ruta hortensis* Lam. *R. divaricata* D. C.). *Rutaceae*.

3354. Herba rutae murariae. 1) *H. paronychia*, *adianti albi*, *adianti*, *adianthi candidi*, *salviae vitae asplenii muralis*, *saxifragae*, *empetron*, *paronchia*. *Fronde adianti candidi*. 2) Rautenmilz, Wein, Mauerrauten, Rautenfarn, Steinrauten-kraut. Weisse Steinraute. Wandraute. Kleiner Eselsfarn. Weisser Wiederthon. Weisses Frauenhaar. Weisse Milzfarn. Rautenförmiger Streiffarn. Eselsfarn. Weinkräutel. Venushaar. Mauerstrichfarn. Meuchelkraut. 3) Herbe de rue des murailles, d'adnanthe blanc, de sauve vie, de doradille, de capillaire blanc, d'asplenion des murailles, de doradille des murs, d'asplenie des murailles, de rhue des murs. 4) Fent wort. Wall rue. White maiden hair. Spleen wort. 5) Ziele zanokcicowe. Biale włoski matki Bożej. Włoski biale. Kapilorek biały. Zanogcica właściwa. Murowa ruta. Ruta podmurna v. skalna. 6) Женскій волосъ бѣлый. Рута скальная. Рута настѣнная. Многоголовникъ. Зелъе многоглазое.

Asplenium Ruta muraria L. (*Scolopendrium ruta muraria* Roth). *Filices*.

3355. Herba sabbatiae angularis. 1) *H. chironiae angularis*. 2) Sabbatien, Nordamerikanischer Tausendgulden-kraut. Eckige Sabbatie. 3) Herbe de sabbatie, de centauree américaine. 4) Red centaury. American centaury. Rose pink. 5) Ziele gorzknj katowatej, różeliny katowatej. 6)

Sabbatia angularis Pursh. (*Chironia angularis L.*). *Gentianeae.*

3356. Herba sabdariffae. 1) *H. hibisci gossypifolii, sabdarissae, oxymalvae.* 2) Sabdariffenkraut. Guinea Eibisch. Sabdariff-Hibiscus. 3) Herbe de sabdariffe, de ketmie acide, d'oseille de Guinée. 4) Various leav'd hibiscus. Guinea sorrel. Red sorrel. Indian sorrel. 5) Ziele szczawiu gwinejskiego czerwonego, poslubnika, proświrnika, proświrnika szczawiwego. 6) Красный гвинейский щавель.

Hibiscus Sabdariffa L. (*Sabdariffa rubra Kost.*). *Malvaceae.*

3357. Herba sabinæ. 1) *H. sabinæ vulgaris, sabinæ, sabinæ vulgaris, cypressi similis. Folia sabinæ, juniperi sabinæ. Summitates sabinæ, juniperi sabinæ. Frondes sabinæ. Ramuli sabinæ. Turiones v. Cacumina sabinæ. Ramuli cum foliis sabinæ.* 2) Siebenbaumblätter. Sadebaumblätter. Sevenbaumblätter. Sabinen, Mägdebaum, Siebenbaum, Seven-kraut. Jungfernpalmen. Kindermord. Sentrich. Söven. Sabenbaum. Sefelbaum. Segelbaum. Sagebaum. Sadepalmen. Sedelbaum. Sebenbaum. Siegenbaum. Cederbaum. Rossschwanzbaum. Stinkholzblätter. Sathebaum. Sadelbaum. Säbenbaum. Seghenbaum. 3) Herbe de sabinier, de savinier, de genévrier sabinæ. Feuilles de sabinæ. 4) Savine tops. Savin tops. Common savin tops. Savin branchlets. 5) Ziele sawiny, nietoty, jałowca sawiny, jałowcu sabinu. Pędy jałowcu sawiny. Sabina. Sawina. 6) Листья казацкой можжухи, красногрыжника, сабины, казацкого можжевельника, мѣсячника, сенесоваго дерева, арсы, арцы, ахры, вереска, лѣснаго вереса, кровогона, донника. Трава донскаго можжевельника, казачьяго можжевельника. Вѣточки донскаго можжевельника, казачьяго можжевельника.

Juniperus Sabina L. (*J. lycia Pall. J. prostrata Pers. J. foetida Spach.*). *Coniferae.*

3358. Herba sagittariæ. 1) *H. plantaginis aquaticæ. Folia sagittariæ.* 2) Pfeil, Grosses Pfeil, Spitziges Pfeil, Gemeines Pfeilkraut. Kattins (Livland). 3) Herbe de sagette, de sagitaire, de flèche d'eau. Feuilles de sagitaire, de flechière, de queue d'aronde. 4) Arrow head leaves. Adders tongue herb. 5) Liście uszycy, strzały wodnej, strzałki, strzałki strzałkolistnej, uszycy strzałkolistnej, strzałki wodnej, wodnej babki. 6) Батлань. Батлачикъ. Бадлачикъ. Батлочки. Болотникъ. Гусятникъ. Козлы. Щучья трава. Стрѣла трава. Стрѣла меньшая трава. Водяная трава. Стрѣлица. Стрѣльница. Стрѣлолистъ. Стрѣлолистникъ. Совина стрѣла. Ушница. Вахта. Вахта желтая. Лягушечникъ болотный. Лягушечья трава. Желтый шильникъ. Бабка водная.

Sagittaria sagittæfolia L. (*Sagitta aquatica.*). *Alismaceae.*

3359. Herba salicariæ. 1) *H. lysimachiae purpureæ, salicariæ vulgaris, lysimachiae purpureæ spicatae, pseudolysimachiae, pseudolysimachiae purpureæ, graecis lysimachiae. Folia lythri salicariæ. Summitates lysimachiae purpureæ. Folia lythri salicariæ. Summitates lysimachiae purpureæ.* 2) Grosses Blut, Blut, Rothes Weiderich, Weiderichblut, Aehrenweiderich-kraut. Purpurweiderich. Ackerweiderich. Blauer Fuchsschwanz. Partike. Blauer Fichschwanz. Braune Weiderich. 3) Herbe de salicaire, de salicaire vulgaire, de lysimachie rouge, de salicaire commune, de lysimachie pourpre. 4) Willow herb. Spiked willow herb. Common willow herb. Purple willow herb. Purple spiked loose strife. Purple spiked willow herb. 5) Ziele wierzbncy, wierz-

bówki, wilczej ogani, wilczego ogona, merkuryi, bżanowca szkarlatnego, wierzbienicy, krwawnicy, krwawnicy pospolitej, lisiego ogona. 6) Бородицкая трава. Божья трава. Боровой бобикъ. Болотный боречекъ. Дѣдова борода. Полевые васильки. Дикіе васильки. Луговые васильки. Верба трава. Вербовая трава. Вербова трава. Вербовникъ. Горлевникъ. Дербенникъ. Дубнякъ. Дубникъ. Жергель. Зализнякъ черный. Зализнякъ червоный. Зелезнякъ плавный. Камышь боровой. Козолчекъ. Озерная коноплянка. Красота дѣвичья. Кривавица. Левконія полевая. Махорка. Плавунъ. Плакунъ. Подбережникъ. Разноцвѣтъ. Синій цвѣтъ трава. Скрипунъ. Скрипнякъ. Твердыкъ. Твердянка. Тройчакъ. Водяной скрипій. Синіе султанчики. Утробникъ. Красносиній хвѣтачь. Луговой чай. Раковыя шишки. Бѣлый плакунъ. Красный плакунъ. Рѣчной плакунъ.

Lythrum Salicaria L. (Salicaria spicata Lam. S. vulgaris purpurea foliis oblongis Vaill. S. vulgaris Moench. Lysimachia purpurea Syr.). Salicariaceae.

3360. Herba salicorniae. 1) H. kali geniculati, cali geniculati, vitri. 2) Glas, Glasschmalz, Meersalz-kraut. Salzkrappe. Seekrappe. Glasartige Glasschmalz. Herbe de salicot, de salicorne, de Christe marine, de salicor, de passe pierre, de cristemarin. Le soude. 4) Glasswort. Saltwort. Crab grass. Sea grape. Jointed glasswort. Marsh sanysaire. 5) Ziele soliroga, soliroda, soliroda zielnego, soliroga zielnego. 6) Вирюгонъ. Мокрединникъ. Солецъ трава. Солерость. Солоонецъ. Сольникъ. Солянка.

Salicornia herbacea L. (S. acetaria Pall.). Salicorniaceae.

3361. Herba salsolae. 1) H. sodae, salicorniae sodae, kali majoris, vitri. 2) Seesalz, Soda, Sörsalz, Sodasalz-kraut. Sodapflanze. 3) Herbe de soude, de la Marie, au verre, de salsola commun, de soude commune, de Marie vulgaire, de salicot, de salicotte, de salicor, d'alcalie, de salsovie, de boncard, de Marie épineuse. 4) Saltwort. Kali. Glasswort. 5) Ziele sodnika, solnika, solanki, sodnika właściwego. 6) Поташникъ. Солянка.

Salsoda Soda L. (S. longifolia.). Chenopodeae.

3362. Herba salviae. 1) H. salviae officinalis v. minoris v. hortensis v. majoris v. virtutis, sacra, sphaceli Theophrasti, sphaceli, scordotis, salviae. Folia salviae, salviae officinalis, elelispacos. 2) Salbey, Salwey, Edelsalbey, Gartensalbey-kraut. Edler Sablei. Königsalbei. Kreuzsalbei. Salbei. Salvei. Salvey. Tugendsalbei. Salver. Griechischer Thee. Officinelle Salbey. Salbeiblätter. Gemeine Salbei. Scharlei. Salbenblätter. Salfere. Schmale Sophie. Schmale Salve. Rauchsalbei. Salverer. Salber. Selve. Scharbey. 3) Herbe de sauge, de petite sauge, de sauge officinale, sacrée. Thé de France. Thé d'Europe. Thé de la Grèce. 4) Small garden sage. Sage of virtue. Garden sage. Common sage. Italian sage. Shop sage. Great garden sage. 5) Liście szalwii, szalwii ogrodnej większej, szalwii. Szalwija lekarska v. ogrodna v. większa. 6) Листья шалфея. Шавлія. Шальвія. Шалфій.

Salvia officinalis L. Labiatae.

3363. Herba salviae pratensis. 1) H. hormini pratensis. 2) Wiesensalbei. Wildsalbei. Wilder Salbey. Wilder Scharlach. Waldsalbei. Waldscharlei. Waldscharlach. Wilde Scharley. Wiesenscharbey. Waldscharbey. Scharlachkrant. Muskat. Römische Salbey

Türkische Salbey. 3) Herbe de sauge des près, d'orvale de près, de sauge sauvage, de toute bonne des près. 4) Meadow sage. Meadow clary. 5) Liście zwiesinowska łąkowego, szałwii łąkowej v. polnej v. czarnej, zwiesinowska płonnego, granatka. 6) Бабка. Синяя букваца. Васильки. Васильки полевые. Полювы васильки. Иванъ да Марья. Каплуны. Кокишь. Кошечникъ. Кукурузка. Матушникъ. Медовка. Медунки. Подсвинухъ. Свипушки. Самосѣй. Шавлія. Шалфея. Миколайки.

Salvia pratensis L. (*Sclarea pratensis* Mill. *Horminum vulgare* Erndt. *H. pratense* Rivini. *Salvia agrestis* L. *S. haematodes* L. *S. variegata* Wall. et Kit. *S. Barrelieri* Tenore. *S. Tenorii* Spreng. *S. rubicunda* Wenden. *S. virgata* Savi. *S. tricolor* Hortul. *Sclarea pratensis foliis serratis flore coeruleo* Vaill.). *Labiatae*.

3364. Herba salviae silvestris. 1) *H. salviae agrestis*, scorodoniae, scordii salvifolii, salviae bosci, sphaceli, scordii alteri. 2) Wilde Salbei. Ackersalbey. Waldsalbei. Salbeyblätterige Gamander. Ackersalveikraut. Skardonienkraut. 3) Herbe de sauge sauvage, de scorodon, de sauge des bois, de germandrée de bois, de germandré sauvage. 4) Wood germander. Wood sage. Wild germander. 5) Ziele czośnicowe, szałwii leśnej, gęsiego poleju, czośnicy właściwej, ożanki czośnicy, gęsiego poleju 2-go. Ziele czośnikowe 2-gie. 6) Трава полевая шалфея.

Teucrium Scorodonia L. (*Scorodonia heteromalla* Moench.). *Labiatae*.

3365. Herba samoli. 1) *H. anagallidis aquaticae*, anagallidis aquaticae folio rotundo, samoli aquatici, samoli valerandi. 2) Valerandische Bachbungen. Samoskraut. Pungenkraut. Strand-Pungen. Wasser Pimpinelle mit runden Blättern. Bunge. Pungen. Salzbung. 3) Herbe de samolie, d'anagallis d'eau, de samole, de mouron d'eau, de mouron aquatique, de pimprenelle aquatique, de pimprenelle d'eau. 4) Water samolus. Water pimperl. Round leaved water pimperl. Brook weed. Water pimperl. Valerandi's brook weed. 5) Ziele bobownicy, żyłenca, jarnika, bobownicy pospolitej, jarnika błotnego. 6) Сѣверница. Сѣверница водяная.

Samolus Valerandi L. *Primulaceae*.

3366. Herba saniculae. 1) *H. diapensiae*, sanariae, saniculae vulgaris, saniculae officinalis, saniculae quinquefoliae, sanari, saniculae maris, ferrariae minoris, consolidae quinquefoliae. 2) Sanickel, Saunickel, Scherneckel, Wundsanickel, Bruchkraut. Heil aller Schaden. Kranickel. Scharnickel. Seenickel. Tranickel. Schwarzer Sanickel. Zurnakthee. Europäische Sanickel. 3) Herbe de sanicle, de sanicle d'Europe, de St. Laurent. 4) Sanicle. Self heal. European sanicle. Wood sanicle. 5) Ziele żankła, żankła lekarskiego, rannika, ranne, sankła, łyszczaka lekarskiego, żankła pospolitego v. samca, czarnego korzenia. 6) Лечуха. Подлѣсникъ. Трешникъ. Цѣлебная трава. Здоровая трава.

Sanicula europaea L. (*S. officinarum* Bauh. *S. officinalis* Gouan. *Astrantia dispensia* Scop. *Caucalis Sanicula* Crantz.). *Umbelliferae*.

3367. Herba saponariae. 1) *H. saponariae rubrae* v. *majoris* v. *laevis*, *lychnidis saponariae*, *violae agrestis*, *lychnidis silvestris*, *lanariae*, *lychnidis radicularum*. *Folia saponariae officinalis*, *saponariae*. 2) Seifen, Wachs, Spatzenwurz, Speichelseifen, Speichelwurz, Spazen, Schlüs-

sel, Maden, Hundsnelken, Speichel, Wachswurz, Gebräuchliche Seifen, Seifenwurzel, Officinelle Seifenkraut. 3) Herbe de saponaire des boutiques, de savonnaire, de saponaire officinale, à foulons, de lampette. 4) Soapwort. Bruise wort. Fuller's herb. Shop soap wort. 5) Liście mydlnicy, mydlnicy czerwonej, mydelnika, mydelnicy, mydłownika, mydła, mydlane, mydlnika, psich goździków. 6) Арапка. Бобовникъ. Бѣлая гвоздика. Гвоздики полевые в. большія. Воздушный жасминъ. Полевой жасминъ. Кокекъ. Купена. Мушлица. Мыльнянка. Мыльникъ. Мыльница. Мыльная трава. Мыльный цвѣтъ. Дикое мыло. Кукушкино мыло. Собачье мыло. Татарское мыло. Натягачи. Пузырникъ. Соколий перелетъ. Сороконедужникъ. Суставникъ. Фіалка. Полевой фіалокъ. Чистуха. Шведка. Аптечная мыльнянка. Мушлица.

Saponaria officinalis L. (*Lychnis Saponaria* Volck. *Silene Saponaria* Fr.). *Caryophylleae*.

3368. Herba sarraceniae flavae. 2) Gelbe Sarraceniekraut. 3) Herbe de sarracenie jaune. 4) Yellow flowered pitcherplant. Umbrella topped fly catcher. Trumpet plant. Fly trap. Nide saddle plant. 5) Ziele kaptownicy żółtej. 6) Трава желтоватой саррацении.

Sarracenia flava L. *Sarraceniaceae*.

3369. Herba saturejae. 1) H. saturejae hortensis v. sativae, aze-drae, serpilli hortensis, cunilae sativae, hyssopi agrestis, cunilae, thymbrae, thymbrae sativae. 2) Saturey, Bohnen, Pfeffer, Kalbsysop, Köllen, Wurst, Zatrej, Satrey, Oel, Satermain, Käse, Sānger, Senf, Sergen, Gemeiner Pfeffer, Aal, Gōzkerles, Sengen-kraut. Gartenquendel. Wilder Hyssop. Wilder Isop. Bohnenkölle. Demuth. Gartenkölle. Heidekūmmel. Hühnerfüll. Kalbskūmmel. Kūnel. Sateran. Sadanei. Saderey. Satermann. Sedenej. Sommerysop. Winterysop. Zwiebelysop. Gemeiner Sommersaturej. Kalbzwiebel. Gartenysop. Sommersaturej. Kölln. Gartensaturei. Zwiebel. 3) Herbe de sarriette, de savorie, de savorie, de sadrée, de sarriette des jardins, de sarpette, de sauce aux pauvres, de couillon, de satrée. 4) Pepper wort. Savory. Summer savoury. Annual savory. 5) Ziele cząbru, cząbru wielkiego, cabru. Cząber. Cząberek. Cząber ogrodowy. Cząberek ogrodowy. Ziele żelazne. Cąber wielki. 6) Чебрець. Чибрець. Чембаръ. Чебчинъ. Шеберникъ. Чаберъ садовый. Чаберъ. Чаборъ. Чеберецъ. Чебрчикъ. Шеберъ. Шеберъ. Чабіоръ. Чобръ. Чабрець. Чебрець. *Satureja hortensis* L. (*S. hortensis sive Cunila sativa* Plin.). *Labiateae*.

3370. Herba saxifragae sarmentosae. 2) Wuchernder Steinbrech. 3) 4) Strawberry saxifrage. 5) Ziele skalnicy rozlogowej. 6) Ааронова борода. Венерины косы. *Saxifraga sarmentosa* L. (*S. stolonifera* Jacq.). *Saxifragaceae*.

3371. Herba scabiosae. 1) H. scabiosae arvensis v. vulgaris v. pratensis v. majoris v. hirsutae v. segetum, scabiei, apostematica, apostemicae. 2) Skabiosen, Apostem, Grind, Krätz, Anbiss, Knopf, Schwär, Postemen, Ackerscabiosen, Gemeine Scabiosen, Grätzeblumen, Schampion, Gold, Honigblumen-kraut. Nonnenkleppel. Oderlänge. Wittwenblume. Gliederlänge. Kornrose. Schapshoxen. 3) Herbe de scabieuse, d'apostème, de scabieuse des prés, de scabieuse de champs, d'oreille d'ânes, de pluet, de langue de vache, de mirliton. 4) Devil's bit. Field scabious. Blue caps. Scabious. 5) Ziele dryakwi polnej,

dryjakwi polnej v. łakowej, głowosa, postrzałowe, świerzbniocy polnej, postrzału polnego. 6) Дикая астра. Полевая астра. Синяя астра. Блошникъ. Вагна. Волоболыникъ. Вдовушки. Головки. Головнякъ. Грудная трава. Волошки лиловые. Веретовая. Звѣздочки. Команичникъ. Короста. Короставикъ. Короставникъ. Коростникъ. Коростовикъ. Коростянка. Полевой компостыльонъ. Козелець. Красноголовка. Купалка. Куколь горвкій. Медовникъ. Наголоватокъ. Немочная. Огирчанъ. Одышная трава. Оладошникъ. Христова палочка. Переполохъ. Повнякій. Пупникъ. Пуповникъ. Попки. Попокъ. Пуговникъ. Раствопырникъ. Свербежница. Серпуха. Синявка. Скабіоза. Дикая скабіоза. Собачки. Сорочья трава. Стоголовникъ. Теріакъ полевой. Трава отъ выпадшей. Чесотная трава. Чесоточная трава. Шилабнекъ полевой.

Scabiosa arvensis L. (*Knautia arvensis* Coult. *Trichera arvensis* Schrad.). *Dipsaceae*.

3372. Herba scabiosae minoris. 1) *H. scabiosae columbariae* v. *montanae*, *astrocephali*. 2) Kleines Apostemkraut. Bergscabiose. Tauben Scabiose. Blaue Skabiose. Kleine Skabiose. 3) Herbe de petite scabieuse, de colombière à petite tête. 4) Fine leaved scabious. Little field scabious. Pigeon's scabious. 5) Ziele gwiazdnika, gołębienca, gwiazdnika górnego. 6) Желтая скабіоза.

Scabiosa columbaria L. (*Asterocephalus columbaria* Spr.). *Dipsaceae*.

3373. Herba scandicis. 1) *H. scandicis vulgaris*, *pectinis veneris*, *pectiveneris*, *chaerophylli rostrati*. *H. aculae*. 2) Heckel, Nadel, Schnabelkraut. Hachelkamm. Kannenkörbel. Nadelkörbel. Schnabelkörbel. Stachelkörbel. Venuskamm. Langsamige Körbel. Nabelkörbel. Jungfernkamm. Waldkörbel. 3) Herbe de peigne de Vénus, de cerfeuil à aiguillette, d'aiguille de berger, d'aiguille des dames, à l'aiguillette. 4) Corn cicely. Shepherd's needle. Venus' comb. Lady's comb. 5) Ziele czechrzyocy, iglicy mniejszej, grzebycznicy v. grzebienicy mniejszej, trybuli wenery. 6) Венеринъ гребень. Игольничъ. Игольчикъ. Пряслица венерина.

Scandix pecten veneris L. (*Chaerophyllum pecten veneris* Crantz). *Umbelliferae*.

3374. Herba scandicis italicae. 2) Italienischer Körbel. Südlicher Nadelkörbel. Südliche Körbel. 3) Herbe de cerfeuil d'Italie. 4) 5) Ziele czechrzyocy wlojskiej, iglicy większej, grzebienicy większej, grzebycznicy większej. 6) Трава италіанскаго кервеля.

Scandix australis L. (*Chaerophyllum australe* Crantz). *Umbelliferae*.

3375. Herba schoenanthi. 1) *H. squinanthi*, *junci odorati*, *junci aromatici*, *foeni camelorum*, *andropogon schoenanthi*, *paleae de Mecha*, *junci rotundi*, *schinanthi*, *synanthi*, *tenchitis*, *graminis orientalis*. *Stipites schoenanthi*. *Gramen orientale aromaticum*. *Pastura camelorum*. *Juncus odoratus aromaticus*. *Palea camelorum*. *Juncus aromaticus*. *Pengiri mana*. *Aggya ghas*. *Palea de Mecha*. *Tongalat*. *Stramen camellorum*. 2) Kameelheu. Kameelstroh. Wohlriechende Binsen. Citronengras. Zitronenstroh. Squinanth. Aegyptischer Flachs. Kanadisches Heu. Wohlriechende Simse. Kanadischheu. Wohlriechende Bartgras. Kanadisch Heu. 3) Herbe de schoenanthé, de jonc odorant, de lin d'Egypte, d'andropogon schéanthe, de barbon

odorant, de jone odoriférant, de jone oriental odorant. Feuilles de sché-
nanthe. Foin de chameaux. Jone odorant. Schoenanth. Pasture
de chameau. Squinanth. Paille de chameau. Paille de la Mecque.
Fourrage de chameau. Litière des chameaux. 4) Camelshay. Sweet
rush. Lemon grass. Squinanth. Seenanth. Squinanch. Schoenanth.
Schoenanthus. Squinanthus. Khavi. Camel's hair. 4) Ziele palczat-
ki widlastej, błędoplewy, trzciny pachnącej, wielbłądzie. Sit wonny.
Siano wielbłądzie. Trawa brodata. Palczatka błędoplewa. 6) Верблю-
жье сѣно.

*Andropogon Schoenanthus L. (Cymbopogon Schoenanthus Spr. Tra-
chypogon Schoenanthus N.). Gramineae.*

3376. Herba scolopendrii. 1) *H. scolopendrii vulgaris v. majoris, radioli, blichni lignifoliae, linguae cervinae, lonchitidis, phyllitidis, hemionitis, asplenii scolopendrii. Folia v. Frondes scolopendrii.* 2) Hirsch-
zungenkraut. Grosses Milzkraut. Ohrenmüggel. Steinfarren. Zun-
genferrn. Zechkraut. 3) Herbe de langue de cerf, de scolopendre, de
scolopendre des boutiques, de scolopendre vulgaire, de langue de boeuf,
de doradille scolopendre. Feuilles de scolopendre. 4) Hart's tongue.
Spleenwort. Common scolopendria. 5) Ziele języczycy lekarskiej, ję-
zyczycy, języka jeleniego. Liście stonogowca, języcznika, szczawiu jele-
niego. Jelenie języczki. 6) Олений языкъ. Стоногъ. Стоноговецъ.
Оленья языка трава. Стоножникъ.

*Asplenium Scolopendrium L. (Scolopendrium officinarum Sm. S. vul-
gare Sym.). Filices.*

3377. Herba scopariae dulcis. 1) *H. samoloides, phytеноides americana, veronicae frutescentis erectae dulcis, basouvinka, vacouvinka brasilorum.* 2) Süß Günsterkraut. Süsse Besenkraut. Vestindischer
Thee. 3) Herbe de scopaire douce, de balai doux, à balai, de scoparia
doux. 4) Sweet scoparia. Sweet weed. Wild liquorice. Sweet broom
weed. 5) Ziele miotlca, miotlca słodkiego. 6)

*Scoparia dulcis L. (S. ternata Forsk. S. procumbens Jacq.). Scro-
phularineae.*

3378. Herba scopolinae. 1) *H. roto, onishirikusa, omisikusa, omekikusa, hashiridokoro.* 2) Schlafmachendes Bilsenkraut. Walken-
baumkraut. Tollkirschenähnliche Scopolie. Glockenförmiges Bilsen-
kraut. 3) Herbe de scopoline. 4) Japanese belladonna leaves. 5) Ziele
luleczni, psinek włoskich v. wielkich skalnych, lulecznika szalejowate-
go, nocnego cieniu, skopoliny pokrzywowej, blekotu brunatnego,
lulka brunatnego, rudnicy pokrzywowej, lulecznicy pokrzywowej.
6) Бурая бѣлена.

*Hyoscyamus Scopolia L. (Scopolina atropoides Schutt. Scopolia car-
niolica Jacq. Solanum somniferum bacciferum Bauh.). Solaneae.*

3379. Herba scordii. 1) *H. scordii, scordii nostratis, chamae-
dryos aquaticae, v. palustris, trixaginis palustris, mithridatis vera, teu-
crii scordii, chamaedryos fruticosae, scorodoniae officinarum. Scordium.* 2) Scordien, Lachenknoblauch, Wasserlauch, Wasserknoblauch, Skor-
diengamander, Wasserbathennich, Knoblauch, Skorpion, Wassergaman-
der, Scordion, Skordium, Läuse, Leichenknoblauch, Peters-kraut. Was-
serbathengel. Wasserpattenigen. Scordion. Knoblauchgamander.
Gamander Knoblauch. Lach ins Knopfloch. 3) Herbe de scordium, de
chamaras, de germandrée aquatique, de germandrée d'eau, de faux scor-
dium. 4) Water gamander. Water germander. Wild germander.

Scordium germander. 5) Ziele czosnkowe, szalszy nowe, poleju gęsiego pierwszego, ożanki czosnkowatej, ożanki czosnkowej, czośniczka. 6) Заячий чеснокъ. Чесночная трава. Скордія. Конскій чеснокъ. Дубовка. Лошадиный майоранъ. Сибирскій дубравникъ. Коневій лукъ. Дикій чеснокъ.

Teucrium Scordium L. (*T. arenarium* S. G. Gmel. *T. caucasicum* Willd. *T. palustre* Lam. *Scordium alliaceum* Gilib. *S. officinale* Güld. *Chamaedrys Scordium* Moench. *Scordium* Erndt.). *Labiatae*.

3380. Herba scorodoniae. 1) H. scorodinae. 2) Knoblauchstrauchkraut. Petiverienkraut. 3) Herbe de petivière. 4) Strong man's weed. 5) Ziele rzechlinowe, rzechlina czosnaczkowego v. czosnkowego. 6) Трава скородони.

Petiveria alliacea L. *Phytolacceae*.

3381. Herba scorodithlaspeos. 2) Knoblauchtäschelkraut. Knoblauchduftende Täschelkraut. 3) Herbe de thlaspi porreau, de thlaspi à odeur d'ail. 4) . 5) Ziele tobołków czosnkowych, kaletek czosnkowych. 6) Чесночная тоболка.

Thlaspi alliaceum L. *Cruciferae*.

3382. Herba scrophulariae nigrae. 1) H. scrophulariae aquaticae, betonicae aquaticae, ocymastri tragi, scrophulariae, scrophulariae foeminae v. minoris, chymenon Turneri, castrangulae, ficariae. Folia scrophulariae. 2) Feigwarzen, Braunwurz, Wasserbetonien, Wasserbraunwurz, Scrophel, St. Antons, Betonien-kraut. Kreuznessel. Bachschaum. Sauknoten. Sauranken. Falsche Wasserbetonie. Wasserkropfwurz. Weisse Nachtschatten. Grosse Wasserbraunwurz. Unächte Wasserbetonien. Sauwurz. Nennte Nessel. 3) Herbe ds scrophulaire, de bétoine d'eau, de scrophulaire aquatique, des siége, de grande scrophulaire, aux hémorroïdes, de bétoine aquatique. Feuilles de scrophulaire. 4) Figwort. Water figwort. Water betony. Bishop's leaves. Brownwort. 5) Ziele trędownika wodnego v. mniejszego v. samicy v. nadwodnego, trędownica, bukwiicy wodnej, ciemierzycy. 6) Водяная буквица. Собачья голова. Песья голова. Кирпичникъ. Зобный корень. Матюшникъ. Норичникъ. Ранникъ. Свинуха.

Scrophularia aquatica L. (*S. aquatica major* Vaill. *S. alata* Gilib. *S. Ehrharti* Steven. *S. rivularis* Moris. *S. Balbisii* Hornem. *Betonica aquatica* Dodon.). *Scrophularineae*.

3383. Herba scutellariae lateriflorae. 2) Helmkraut. Seiteblüthige Helmkraut. 3) Herbe de scutellaire, de centauree bleue. 4) American skullcap. Side flowering skullcap. Mag dog weed. Hoodwort. Madweed. 5) Ziele tarczycy, tarczycy bocznokwietnej. 6)

Scutellaria lateriflora L. *Labiatae*.

3384. Herba sedi albi. 1) H. sedi minoris albi, sedi minoris tetrifolii albi. 2) Drippmadam. Kleine weisse Hauswurz. Weisser Knorbelkraut. Steinkorn. Weisses Steinkraut. Steinweiz. Taubenweiss. Trippmadam. Warzenkraut. Weisse Zumpen. Weisses Zungenkraut. Weisse Sedum. Weisse Fetthenne. Weisse Steinkorn. 3) Herbe de vermiculaire blanche, de petite joubarbe, de trique madame, de tripe madame, de tête de souris, d'orpin blanc, de ris sauvage, de razine, de perruque. 4) White stone crop. Taper leaved stone crop. Lesser house leek. Prick madam. 5) Ziele rozchodnika białego mniej-

szego, rojownika mniejszego, wroniego masła mniejszego, smietannika.
6) Трава бѣлаго очитка.

Sedum album L. *Crassulaceae*.

3385. Herba sedi minoris. 1) H. sedi acris v. vermicularis, sedi minoris acris, sedi minimi, sedi parvi acris, sedi parvi, vermicularis, illeceabri minoris, sedi, illeceabri, sedi minoris acris sempervivi minimi, aizoon acre, illeceabri vermicularis, sempervivi minoris vermiculati acris, portucula, erithales, trithales, chrysothales, isoetes. *Sedum minus* v. *vermiculare*. 2) Mauerpfeffer, Molden, Scharfes Stein, Gänselein, Scharfes Zumpfen, Blattlos, Knorpel, Lebens, Holzzwang, Zungen, Niese, Stein, Scharfe Zungen, Falsches Niese-kraut. Kleiner Hauslauch. Ohnblatt. Steinpfeffer. Mauerpfefferfetthenne. Scharfes Katzenträublein. Scharfes *Sedum*. Kleines Hauslaub. Hühnerträubchen. Katzenträublein. Kleine Hauswurz. Klein Hauswurzmännlein. Kleine Donnerwurz. Scharfer Mauerpfeffer. Mauerträublein. Vogelbrod. Warzen-gras. Scharfe Fetthenne. Kleine Fetthenne. Steinpfeffer. Vogelbrot. Kleine Scharfe. Katzenträublein. Tripp-Madam. Christenschweiss. 3) Herbe de tripe madame, de vermiculaire brûlante, de cedon, de sedon, de tripe-madame, de vermiculaire, de joubarbe âcre, de petite joubarbe, de pain d'oiseau, de poivre de murailles, d'orpin âcre, de vermiculaire âcre, de perratin, de sedon âcre, de joubarbe âcre, de sédon, de poivre des murailles. 4) Biting stone crop. Biting wall pepper. Prick-madam. Smallest hous leek. Pepper crop. Acrid stone crop. Wall pepper. Bird's bread. Wormgrass. Small sengreen. English moss. Mossy stonecrop. 5) Ziele rozchodnika ostrego v. pryszczącego v. mniejszego, pryszczurnika, pryszczurnicy, pryszczeyca. 6) Барашки. Бурачки. Гонецъ. Грыжная трава. Гусинець. Гусиное мыло. Гусиная плоть. Жабриль. Лихорадочная трава. Мокрытникъ. Молодилъ. Молодень. Молодильца. Молодишникъ. Молодильникъ. Молодильная трава. Моложай. Мотодиль. Мошначъ. Нарубашень. Очижникъ. Очитокъ. Очитки. Очитникъ. Перець дикій. Перець длинный. Перець ѣдкій. Плёточка. Прышеница. Пьяница. Раскидникъ. Расходникъ малый. Румянило. Сердечная трава. Утробашень. Чистикъ. Шишкачъ. Ядренець,

Sedum acre L. (*S. minus teretifolium* Erndt. *S. parvum acre flore luteo* Vaill. *S. minimum et tertium* Syren. *S. acre* β. *alternifolium* Rupr.)-*Crassulaceae*.

3386. Herba sedi reflexi. 1) H. sedi minoris flore lutei. 2) Gelbe Mauerpfeffer. Trippmadam. Fette Berghenne. Fette gelbe Henne. Kleine gelbe Hauswurz. Gelbes Katzenträublein. Zurüchgebogene *Sedum*. Gelbe Trippmadam. 3) Herbe de tripe madame, de reinet, d'orpin jaune, d'orpin courbé. 4) Bent back leaved stone crop. Sharp pointed stone crop. Prick madam. 5) Ziele rozchodnika mniejszego zółtego, rozchodnika odgiętego. 6) Трава очитка отклоненнаго.

Sedum reflexum L. (*S. collinum* Fl. Sil.) *Crassulaceae*.

3387. Herba sempervivi. 1) H. sedi majoris, tectorum, sempervivi tectorum, barbae Jovis, sempervivi majoris, umbilici veneris, sedi majoris vulgaris, bupthalmos, aizoon majus, sedi tectorum. Folia sempervivi, sedi majoris, sedi recentis. Aizoon to mega. Ambrosia-Amerimnos. Zoophthalmon. 2) Donnerbart, Wunderbar, Dachwurz, Donnergrün, Donner, Gemeine Hauswurz-kraut. Drachwurz-kraut. Gros-

se Hauslauchblätter. Grosse Hauswurzblätter. Dachhauslaubblätter. Hauslaub. Dachhauswurz. Donnerblatt. Donnerwurz. Immergrün. Dutzblume. Lebauge. Grosses Hauslaub. Dachlaub. Maur Pfeffer. Hauslauch. Hauslook. 3) Herbe de grande joubarbe, de joubarbe des toits, aux cors, d'artichaut bâtard, d'artichaut sauvage, d'artichaut des toits, de jombard. 4) Great common house leek. House leek. Aye-green. Evergreen. Jupiter's beard. Barren privet. Common house-leek. Sengreen the greater. 5) Ziele rojnika, rozchodnika większego v. wielkiego, rojownika większego, skoczka czerwokokwiatowego, rojownika zwyczajnego, rojnika dachowego, grobowe, wieczne, skoczka, skoczków, skoczka czerwokokwiatowego. 6) Дикій чеснокъ. Подспѣжникъ. Дикіе артишоки. Всегдаживъ. Живучка кровельная. Молодило большое. Молодило кровельное. Расходникъ большой. Рѣпа степная.

Sempervivum tectorum L. (*Sedum majus* C. Bauh.). *Crassulaceae*.

3388. Herba senebierae coronopi. 1) H. coronopi Ruellii, coronopi repentis, nasturtii verrucosi v. silvestris. 2) Krachenfuss, Kriecherkraut. Schweinskresse. Hirschhorn. 3) Herbe de coronope, de cresson sauvage, de corne de cerf. 4) Wild scurvy grass. Coronopus scurvy grass. Swine's cress. Wart cress. 5) Ziele wronoga, wroniej stopy, rzeżuchy świnięj v. brodawkowatej. 6) Воронья нога. Свиной крессъ.

Cochlearia Coronopus L. (*Senebiera Coronopus* Poir. *Coronopus Ruellii* All. *C. depressus* Moench.). *Cruciferae*.

3389. Herba senecionis. 1) H. cardunculi, senecionis vulgaris, erigerontis, erigoni, erigeronis, erigeri, cana, carduncelli, cortali, gerontae, hydrogeri, pappae, petrellae, seneci, erigeti minoris, senecionis minoris vulgaris, erigeronis minoris, verbenae foeminae, cum floribus senecionis, cum floribus consolidae erigerontis. 2) Kreuz, Gold, Baldriss, Baldgreis, Kreuzwurz, Grindwurz, Bald, Bernf, Dikkopfs, Grind, Grimmen, Grimm, Grund, Gemeines Kreuz, Kröten, Ohm, Spei, Vogel, Würg, Speikreuz, Gelbes Vogel, Spey-kraut. Speiwurz. Gemeine Baldgreis. Baldgaris. Seneschen. Gemeine Kreuzpflanze. 3) Herbe de senecion, de senecion vulgaire, de senecion ordinaire, de senecion commun, de toute venue, de petit senecion. 4) Grunsel. Common groundsel. Simson. Simpson. 5) Ziele przymiotowe, przymiotu małego, starca, starca małego, marzymłodka, starca pospolitego, poriołka, łomikamienia, krzyżowe, przymięty. 6) Паличникъ. Баранчикъ. Дымокурки. Живительная трава. Крестовикъ. Кульбаба. Приметовая трава. Золотая трава. Крестовникъ. Приметь трава. Старина.

Senecio vulgaris L. *Compositae*.

3390. Herba senecionis aurei. 2) Gold Kreuzkraut. Goldenes Kreuzkraut. 3) Herbe de senecion d'or. 4) Groundsel. Ragwort. Female regulator. Unkum. Life root herb. Golden senecio. False valerian herb. Squaw weed. 5) Ziele starca złotego, krzyżowe złote. 6)

Senecio aureus L. (*S. gracilis* Pursh.). *Compositae*.

3391. Herba serpylli. 1) H. serpylli vulgaris, serpylli minoris, serpylli silvestris, saturejae agrestis, thymi silvestris, thymi limonacci, thymi serpylli, cunilago. Fruticulus thymi serpylli. 2) Constanz, Hühhner, Kondel, Kudel, Kul, Kuttel, Feldkümmel, Feldpoley, Quendel-thymian, Kundel, Künlein, Lab-kraut. Gemeiner Quendel. Weisser Quendel. Böhmischer Quendel. Citronenquendel. Costenz. Feldkölle.

Feldquendel. Froschpolei. Gundling. Heidequendel. Hühnerarb. Hühnerkölle. Hühnerkohl. Hühnerpolei. Hühnersalbe. Hühnerserb. Hühnersieb. Hühnerklee. Kostenz. Kündel. Kündling. Kühnlein. Wilder Polei. Quendel. Wilder Thymian. Feldthymian. Quänlein. Quändel. Quindel. Marienbetsroth. Citronenquendel. Constenz. Fröschpoley. Wilde Quendel. Unser Frauen Bettstroh. Unserer lieben Frauen Bettstroh. Marienbettstroh. Kükenkümmel. Feldkelle. Hühnerdarm. Wilder Poley. Neugelenk. Kienlen. Rainpel. Hühnerkol. 3) Herbe de serpolet, de serpelot, de thyme sauvage, de pillolet, de thyme serpolet, de buon varon. 4) Mother of thyme. Wild thyme. Creeping thyme. Skirt wort. Lemon thyme. 5) Ziele macierzanki, macierzoduszki polnej, szmyru, tymianu macierzanki, macierzankowe, tymianku dzikiego, macierzanki zwyczajnej, dziecielnicy, macierzoduszki włoskiej v. polnej, cząbra pospolitego, cząbra macierzanki. 6) Богородская трава. Богородицына. Богородичная трава. Верестъ. Лимонный душикъ. Жадонникъ. Жадобникъ. Колотовички. Любюшка. Мацержанка. Мацердушка. Мухопаль. Боровой перецъ. Боровой перчикъ. Чаберъ. Чаборъ. Чиборъ. Чабуръ. Чубрецъ. Чоборъ. Чайбуръ. Чабрикъ. Чебрикъ. Чебрекъ. Чобрикъ. Чомберъ. Чомбиръ. Чембрикъ. Чемборекъ. Чебарка. Чебрецъ. Цебрыкъ. Зиберъ. Дзиберъ. Щебрецъ. Чебчикъ. Чепчикъ. Чепчикъ богородишный. Чепчикъ. Матерзанка. Омлянникъ. Омлянъ чебрецъ. Ползучій омлянникъ.

Thymus Serpyllum L. (Serpyllum vulgare Vaill.). Labiatae.

3392. Herba serratulae. 1) *H. serrata, serratulae purpureae, v. tinctoriae v. vulgaris, jaceae nemorensis, cerettae.* 2) Bergscharte. Bergwiesenscharte. Färbedistel. Gelbe Färbescharte. Färberscharte. Gilbkraut. Heideschmuck. Herrenschmuck. Blaue Schaar. Scharntenkraut. Scherbenkraut. Sichelkraut. Wiesenscharte. Blaue Scharnte. Färbkraut. Gilbe Schärbenkraut. 3) Herbe de cerette, de sarette, de serette, de sarette des teinturiers. 4) Common saw wort. Dyer's saw wort. 5) Ziele sierpika, sierpnika, sierpa, tranku jeleniego, sirpika, sierpika farbierskiego v. barwierskiego. 6) Болачекъ. Касатикъ. Катръ. Котръ. Лапушокъ. Пильная трава. Серпий. Серпъ. Серпня. Серпуха. Серпуха красивая. Страхополохъ. Транкъ. Оленья трава. Шиденецъ. Яловень.

Serratula tinctoria L. Compositae.

3393. Herba sesami. 1) *H. sesami albi, sesami orientalis v. veri, sempsem, sisami, digitalis orientalis, alegriae, guiggiolanae, vangloe.* 2) Sesam, Aegyptisches Oelsamen, Sisam, Alexandrisches Oelsamen, Orientalisches Sesam, Morgenländisches Sesam, Weisses Sesam, Indisches Sesamkraut. Kundschutzpflanze. Kunschutpflanze. 3) Herbe de sésame, de jugeoline, de sésame d'Orient, de jugoline, de kunschut, de chunschut, de girgeline, de gingeoline. 4) Blue plant. Sesame leaves. Benne leaves. Oriental sesamum. Indian sesamy. Vanglo. Zezegamy. Gingelly. Jugeoline. 5) Ziele łogowy wschodniej v. białe. Z. sezamowe, sezamu wschodniego v. indyjskiego. 6) Кунджа. Кундчутъ. Кунжутъ. Зезамъ. Кунчукъ. Кунчузь. Сезамъ.

Sesamum orientale. L. (S. indicum D. C.). Bignoniaceae.

3394. Herba seseleos pratensis. 1) *H. saxifragae anglicae, silai.* 2) Falsche Bäurwurz. Unächte Bäurwurz. Haarstrang. Wilder Küm-

mel. Mattensteinbrech. Wilde Möhren. Rosskümmel. Wiesenhaarstrang. Wiesensteinbrech. Wiesensilau. Silau. Wilde Bärwurz. Rossfenchel. Gemeine Rosskümmel. 3) Herbe de séséli des prés, de saxifrage des Anglais, de saxifrage des prés, de séséli des prés de Montpellier, de silaus des prés, de persil bâtard, de cumin des prés. 4) Meadow sulphur wort. Meadow saxifrage. Pepper saxifrage. Meadow hog's fennel. 5) Ziele koniopłocha, łaniczysta łakowego, kruszykamienia angielskiego, kmına końskiego, koniopłocha łakowego, konistracha. 6) Бѣдоголовець. Горичникъ луговой. Дубнички. Копръ свиный. Морковникъ. Смодвь. Приемка трава. Горный рацитникъ. Черноголовъ горный.

Peucedanum Silaus L. (Silaus pratensis Bess. Cnidium Silaus. Sium Silaus Roth.). Umbelliferae.

3395. Herba sideritidis. 1) H. judaicae, ferruminatrix, marrubii agrestis, sideritidis hirsutae v. procumbentis, aristeri, crista gallinacei, exuperae patricalis, ferrariae, geniturae titani, herculaniae, parmyri Pythagori, sanguis titani, solastri, tetrahit, tetrahitae, vettumnii, xanthophaneae, sideritidis vulgaris, sideritidis heracleae. 2) Zeissen, Glied, Beschrey, Rauhes Eisen, Bauernheil, Judenwund, Wund, Beruf, Brust, Haarglied, Zeisgen, Rauhaarige Glied, Ziest, Fischpern, Beschru, Zielken, Zeisig, Scher-kraut. 3) Herbe de crapaudine, de crapaudine poilue, de sidéritis. 4) White stachys. Iron wort. Wall sage. Stone sage. Hairy iron wort. 5) Ziele czystaczka, siwioski, gojnika, szanka, czystaczka szorstkiego, cudowne, przymietowe, chimeryczne, gojnika szorstko włoskiego, przyrocze, urocze, przyrocznika, czyszczowe. Herbata grecka. 6) Водовозъ. Живика. Полевой жабрей. Лѣсовой жабрей. Иготки. Маточникъ. Питульникъ. Прозора. Репляшка. Чистикъ. Чистецъ. Чыстецъ. Чистнякъ. Счистокъ. Пестульникъ. Чистнякъ.

Sideritis hirsuta L. Labiatae.

3396. Herba sideritidis minoris. 1) H. sideritidis, stregona, 2) Glied, Kleines Glied, Feldandorn, Ackerbetonie, Juden, Wund, Zeissen, Zeisgen, Gelber Andorn, Gelbe Betonie, Hexen, Gelbe Rosspolej, Schiest, Jähriges Ziest, Jähriges Rosnessel, Kleines gelbes Sommerbetonien, Kleines Beruf, Beschrey, Bade, Zeisig-kraut. 3) Herbe de petite sidéritis, de stachys annuelle sorcière. 4) White annual stachys. Annual hedge nettle. 5) Ziele czyścica rocznego, czyścicy rocznej, żywiczkki rocznej. 6) Жабрей. Счистокъ. Колдунная трава.

Stachys annua L. Labiatae.

3397. Herba siegesbeckiae. 2) Siegesbeck, Oestliches Siegesbeckien, Morgenländisches Siegesbeckien, Spinnenförmiges Siegesbeckien, Orientalisches Siegesbeckien-kraut. 3) Herbe divine, de lacque. Guérit vite. Colle-colle. 4) 5) Ziele kozierzy, trójprątki, kozierzy wschodniej, trójprątki wschodniej. 6) Трава восточной зигесбекки.

Siegesbeckia orientalis L. Compositae.

3398. Herba sii falcariae. 1) H. eryngii montani recentiorum, ammi perennis repentis, falcariae. 2) Ackerbacille, Faule Grete, Feldbacille, Sichelmöhren, Sichelmerk, Gemeines Sicheldolde, Sichelkraut. 3) Herbe de bacille des champs, de falcaria de Rivin, de falcaria des champs, de berle saucillière. 4) Decurrent water parsnep. Field falcaria. 5) Ziele sierpnika, sierpnicy, marka sierpnicy, babiej dupy. 6) Анисъ дикій. Полевая омега. Поручейникъ. Перекатчикъ. Пе-

рекати подс. Різачка. Різакъ. Рѣзакъ. Рѣзушка. Степной рѣзакъ. Серпорѣзъ. Серпорізъ. Сокорки. Сузикъ. Серпникъ. Серпница. Полипникъ.

Sium Falcaria L. (Seseli Falcaria Scop. Falcaria Rivini Hort.). Umbelliferae.

3399. Herba sii nodiflori. 1) *H. seseli nodiflori.* 2) Scheibring, Wassermerk, Knotenblättriges Sumpfschirm, Knotiger Wassermerk, Knotiger Merk, Klein Wassermerk, Kleiner Wassereppich. Quellenmerk, Rehepastinak, Bachhopfen, Wassermorellen, Brunnenpeterlein, Brunnenmerk-kraut. 3) Herbe de séséli à fleurs genouillées, de berle nodiflore. 4) Creepind water parsnep. Procumbent marsh wort. 5) Ziele potoczniaka węzłokwietnego, pęczyny, błocinka węzłokwietnego, marka knotowego. 6)

Sium nodiflorum L. (Seseli nodiflorum Scop. Helosciadum nodiflorum Roch.). Umbelliferae.

3400. Herba sii palustris. 1) *H. berulae, pastinacae aquaticae, merulae, apii fontani, apii aquatici.* 2) Brunnenpeterlein, Mörk, Wassereppich, Wassermerk, Grosses Wasserpastinak, Wasserpeterlein, Weherpeterlein, Breitblättriges Merk, Froscheppich, Froschpeterlein-kraut. Wassermerk mit breiten Blättern. 3) Herbe de berulle, de berle, d'ache d'eau, de berle à feuilles larges, d'encens d'eau. 4) Great water parsnep. Broad leaved water parsnep. Large leaved sium. 5) Ziele marka błotnego, pasternaka wodnego, potoczniaka wodnego wielkiego, bobownika wielkiego wodnego, rzeżuchy wodnej wielkiej, opicha błotnego, potoczniaka szerokolistnego, marka szerokiego v. szerokoliściowego, opicha błotnego. 6) Вѣха. Вехъ. Полевой ганусъ. Моржовы лудки. Поручейникъ. Поточникъ. Сахарникъ. Укропникъ. Широколистный сіумъ.

Sium latifolium L. (Coriandrum latifolium Crantz). Umbelliferae.

3401. Herba sisymbrii amphibii. 1) *H. raphani aquatici.* 2) Gems, Landrauke, Sumpfhederich, Sumpfkresse, Sumpfrauke, Wasserhederich, Wasserkresse, Wasserrauke, Gelber Wasserrettig, Wassersenf, Wasser Brunnenkresse. Wasserrettich, Gelber Wassermeerrettich-kraut. 3) Herbe de sisymbrium aquatique, de nasitort aquatique, de raifort aquatique v. jaune. 4) Water radish. Floating water cress. Amphibious cress. 5) Ziele rukwi ziemnowodnej. 6) Гарюла. Желтый цвѣтъ. Кустовникъ. Рѣзуха водяная. Водяной хрѣнь.

Sisymbrium amphibium L. (S. Roripa Scop. S. aquaticum Schk. Armoracia amphibia F. W. Meyer. Cochlearia C. A. Meyer C. amphibia Led. Nasturtium amphibium R. Br. N. aquaticum Wallr. Sched. Roripa amphibia Besser. Myagrum aquaticum Lam. Brachyolobus amphibioides Allion. Radicula lancifolia Moench. Camelina aquatica Brotero. Caroli-Gmelina lancifolia Flor. Wett). Cruciferae.

3402. Herba sisymbrii silvestris. 1) *H. erucae palustris v. silvestris.* 2) Waldkresse. Waldrauke. Wassersenf. Wald Sisymbrium. Wilde Rauke. Wasserrauke. Kleine gelbe Wiesenrauke. Uferrauke. 3) Herbe de sisymbrium des bois, de roquette sauvage. 4) Water rocket. 5) Ziele rukwi pospolitej v. lesnej v. błotnej. 6) Гулявикъ. Гулявникъ. Жеруха. Санборникъ. Укропъ лѣсовой.

Sisymbrium silvestre L. (S. nasturtii folio Gilib. S. palustre repens Erndt. S. vulgare Pers. Nasturtium silvestre R. Br. N. rivulare Rchb.

Roripa silvestris Bess. *Brachyolobus silvestris* Allion. *Radicula pinnata* Moench. *Caroli-Gmelina silvestris* Flor. Wetter.). *Cruciferae*.

3403. Herba sisymbrii tenuifolii. 1) *H. erucae tenuifoliae* v. *silvestris*. 2) Steinkresse. Mauerrauke. Schmallblättrige *Sisymbrium*. 3) Herbe de cresson de rocher, de fausse roquette. 4) Hedge mustard. 5) Ziele rukwi dzikiej v. polnej, dwurządu, wielichoty, rukwi wąskolistnej. 6) Трава пѣжнаго гулявника.

Sisymbrium tenuifolium L. (*Eruca tenuifolia* Moench. *Diplotaxis tenuifolia* D. C. *Brassica muralis* Huds. *Sinapis tenuifolia* R. Br.). *Cruciferae*.

3404. Herba solani. 1) *H. solani nigri, solatrii, solatri nigri, solani officinarum* v. *vulgaris, solatri hortensis, solani hortensis, uvae vulpis, uvae lupinae, strychnos. Folia solani nigri. Carachicu. Erva mora brasilianorum.* 2) Nachtschatten, Schwarznachtschatten, Nacht, Ferse, Berstebeer, Sau, Morellen, Berste, Schwarze Nachtschatten, Sauf, Alp-kraut. Fuchstraube. Hühnertod. Hundsbeere. Gartennachtschatten. Katzenbeere. Morge. Morsche. Kleiner Nachtschatten. Gemeiner Nachtschatten. Wolfstraube. Nachtschatten. Morche. Nachtschattenblätter. 3) Herbe de morelle, de solanum, de morelle de jardin, de morelle à fruit noir, de morelle noir, de crève chien, de morelle noire, de raisin de loup, de crève loup, aux magiciens, more, de mourette, de morette. 4) Black nightshade. Petty morel. Black berried nightshade. Common nightshade. 5) Ziele psinki pospolitej v. czarnej, psianki, psinki, przanki, psianki pospolitej, psinków ogrodnych, psianki czarnojagodnej v. czarnojagodowej v. czarnej, czarnego kartofla, czarnej perki, psianki właściwej, psinków ogrodnich mniejszych. 6) Вздника. Вздникъ. Взднюка. Вздюха. Здиha. Поздника. Позникъ бзныка. Бзника. Жибзника. Бездушная трава. Волчьи ягоды. Вороняшки. Ворониха. Вороняга. Вороньи ягоды. Глистникъ. Черный пасленъ. Пасленъ. Паслина. Паслинъ. Пасли. Песьи ягоды. Писклюка. Псинки. Черныя псинки. Подсолнечникъ. Солнечникъ. Писклюка. Сорочьи ягоды. Собачьи ягоды.

Solanum nigrum L. (*S. vulgare baccis nigris* Erndl. *S. humile* Willd. *S. officinarum acinis nigricantibus* Vaill. *S. hortense baccis nigricantibus* Dodon. *S. hortense* Spen. *S. nigrum vulgare* Coss. et Germ.). *Solaneae*.

3405. Herba soldanellae. 1) *H. soldanellae marinae* v. *vulgaris, soldanellae maritimae minoris, brassicae marinae, convolvuli marini, volubis marini, convolvuli soldanelli* v. *rotundifolii, soldanae, campanulae marinae, crambe thalassiae, convolvuli maritimi.* 2) Meerkohl, Meerwinden, Meerglocken, Meer, Kohl, Soldanellen, Salz, Seekohl, Meerstrandwinde, Soldanellenwinde-kraut. 3) Herbe de soldanelle, de choumarin, de liseron maritime, de chou maritime, de liseron soldanelle, de chou de mer, de soudanelle, de chou de mer. 4) Sea bindweed. Scottish scurvy grass. Sea colewort. Sea side bindweed. 5) Ziele kapusty morskiej, brzoskwi morskiej, jaślinek, kreicy, modraka, jarmużu nadmorskiego, powoju pomorskiego, brzoskwini. 6) Морская капуста.

Convolvulus Soldanella L. (*Calystegia Soldanella* R. Schr.). *Convolvulaceae*.

3406. Herba solidaginis odoraе. 1) *H. solidaginis.* 2) Wohlriechendes Goldruthen-kraut. 3) Herbe de verge d'or odorante. 4) Golden rod. Sweet scented golden rod. Blue mountain tea. Odorous

golden rod. American golden rod. 5) Ziele nawłoci wonnej, prosianej włoci wonnej. 6) Благовонный золотарникъ.

Solidago odora Aithon. (S. retrorsa Michx.) Compositae.

3407. Herba sonchi. 1) *H. sonchi oleracei, brassicae leporum, sonchi laevis, sonchi asperi, cicerbitae, cicharbae, cardui anserini, lactu-cellae, lactucae leporinae, pelati leporis, sonchi laciniati, cicerbitae laevis et asperae.* 2) Moos, Saumelk, Sonchen, Gänse-distel, Saudistel, Hasenkohl, Hasendistel-kraut. Hasensalat. Gänsekohl. Gänsemilch. Kohlgänse-distel. Lederdistel. Maidistel. Milchdistel. Rainkohlenmilch. Saumilch. Sonchendistel. Gemeine Saudistel. Gäns und Milch. Glat-ter Hasenkohl. Wachtelweizen. Weisse Gänse-distel. Maydistel. Du-distel. Saumelk. Kohlartige Gänsel. 3) Herbe de palais de lièvre, de laitron, de laitron commun, de laitue de lièvre, de laitue de muraille, de latteron, de laceron, de laitron, de salade à cochon, de laitron commun, de lait d'âne, de latron, de laceron cilié, à cochon, de laiceron. Mauvaise herbe. 4) Hare's lettuce. Hare's palace. Sow thistle. Smooth sow thistle. Common sow thistle. Hog's mushroom. Prickly sow thistle. 5) Ziele mlecza, mlecza warzywnego, v. gładkiego v. kro-wiego ogrodnego v. wysokiego, v. domowego, mleczażu, łoczygi, mlecza-ja warzywnego, mleczone, łoczygi wawrzynowej, krwiego mleczu, mleczażu ciernistego, mleczu ciernistego. 6) Желтушникъ. Зайчикъ. Зая-чий салатъ. Заячья капуста. Зытвенникъ. Какішъ. Какішъ. Козе-локъ. Куровникъ. Молочникъ. Молочай. Молочанъ. Молокитникъ. Осотъ. Осотъ заячий. Пушинникъ. Синеголовникъ. Сусай. Цякорія полевая. Огородный млець. Огородный осотъ.

Sonchus oleraceus L. (S. ciliatus Lam.) Compositae.

3408. Herba sophiae. 1) *H. sophiae chirurgorum, nasturtii sil-vestris, seriphii germanici, seriphii absinthii, sisymbrii sophiae, sisym-brii annui, erysimi sophiae, accipitrinae, erucac geratinae, thalictri.* 2) Grosses Besen, Sophienkressen, Wurm, Well, Bisam, Wellsamen, Sophien, Fir, Habichts-kraut. Blutsaamenkraut. Sophienrauke. Wall-samenkraut. Wollsaamenkraut. Feinblättrige Rauke. Wurmsamen-kraut. 3) Herbe de science des chirurgiens, de sisymbrium - talictron, de sagesse des chirurgiens, de sisymbrium parviflore, de roquette sauvage, de talictron des boutiques. 4) Flixweed. Fluxweed. Small flowered hedge mustard. 5) Ziele stuliszowe, wrzodowca, wrzodowca większego v. czarnego, leczywrzoda większego v. czarnego, gorczycy psiej, Zofii, stulista, stuliscia, rzodkiewnika wielodzielnego, wrzodowca, stulista szczupłolistnego v. wielodzielnego, rukwi wielodzielnej, leczywrzoda samca. 6) Кривавецъ. Кудерь. Кудравецъ. Кудравецъ. Кудрявцы. Вѣ-ниче полевое. Горчица полевая. Огородные вѣники. Усовная трава. Бѣлинка. Вѣники. Вѣнички. Вшивая трава. Елочка. Горчица поле-вая. Полева горчица. Струйчатая жеруха. Полевая рута. Струекъ. Червячникъ. Мудрость. Лекарская мудрость. Софѣева трава.

Sisymbrium Sophia L. (S. parviflorum Lam. S. tenuifolium Salisb. Sophia chirurgorum S. G. Gmel. Sophia multifida Gilib. S. Lobelii Rupr. Sophia v. Thalictrium Syr. Sisymbrium annuum absinthii minoris folio Vaill.) Cruciferae.

3409. Herba sphondylii. 1) *H. brancae ursi, brancae ursinae, brancae ursi spuriae, heraclei, pseudo acanthi, acanthi vulgaris, pastina-cae silvestris, brancae ursinae germanicae, acanthi germanici, brancae germanicae, chamaeplantani, chorodani spondylis, heraclei sphondylii,*

nisyris, panacis silvestris, phalangi, rutinalis, plantae ursinae, plantanellae, spondylii, sphondylii hirsuti v. vulgaris, verticillaris. 2) Gemeines Heil, Bärenklauen, Bärenatzen, Bartsch, Prest, Heil, Sau, Süßkraut. Deutsche Bärenklaue. Unächte Bärenklaue. Bärwurz. Kuhpastinak. Wilder Pastinak. Falsche Bärenklaue. Schärfling. Scharling. Rossfenchel. Wilde Bärenklaue. Bärenatze. Porst. Gäscht-kohl. Gemeine unächte Bärwurz. Kälberkopf. Unächte Bärwurz. Rosstingel. 3) Herbe de branche ursine, de branque ursine d'Allemagne, de fausse branc ursine, de berse, de berce des près, de berce ordinaire, de branche ursine bâtarde, de cure oreille, de patte d'oie, de spondyle, d'acanthé d'Allemagne, de berce branc ursine, de branc ursine d'Allemagne, de branche ursine sauvage, de berce, de fausse acanthé, de grande berce. 4) Clog weed. Hog weed. Madnep. Meadow parsnep. Madnip. Cow parsnip. Cok parsnip. Bear's wort. Bear's breech. 5) Ziele barszcza, barszcza polskiego, barszczownika, lapy niedźwiedziej niemieckiej v. fałszywej, rodzeńca, barszcza niemieckiego, tadkarzina. Tatkarzina. Naski? 6) Борщъ. Медвѣжья лапа. Опаль. Роженецъ. Медвѣжья стопа. Борщъ итальянскій. Сладкая трава. Со-лодкая трава. Большевикъ. Борщевникъ. Пучка. Пучки. Куны-рье. Болячечная трава. Снить.

Heracleum Sphondylium L. (*H. branca ursina* Allion. *H. proteiforme* Crantz. *Sphondylium branca ursina* Hoffm. *S. branca* Scopoli.) *Umbelliferae*.

3410. Herba spicanthii. 1) *H. lomariae*, *lonchitis asperae*, v. *minoris*, *lanceolatis*, *struthiopteris*, *asplenii silvestris*. 2) Kraftfarnkraut. Aechter Spicant. Grossmilzkraut. Grosses Milzkraut. Taubenfarnkraut. Spicanttraubenfarn. 3) Herbe de spicante, de lomarie, de blehne boréal. 4) Rough spleenwort. Northern hard fern. 5) Ziele kiwioru mniejszego, paprotnika, piórnik, przelińca, długosza szwedzkiego, piórnik kłosowego. 6)

Osmunda spicant L. (*Blechnum spicant* Roth. *Lomaria spicant* Willd. *Stegania spicant* R. B.). *Filices*.

3411. Herba spigeliae anthelmiae. 1) *H. spigeliae*, *arabacae*, *arapabacae*. 2) Amerikanisches Wurm, Brasilianisches Wurm, Amerikanisches Spigelien, Vierblattspigelien, Indianisches Wurm, Wurmtreibendes Spigelien, Brasilianisches Spigelien, Spigelienkraut. 3) Herbe anthelmintique de Brésil, bonne contre les vers, de spigélie anthelmintique, de spigélie d'Amérique, de spigélie de Brésil, de brinvillière, de brinvilliers. 4) Worm grass. Common worm grass. Indian worm grass. Peruvian worm grass. 5) Ziele czerwitruja przeciwbaczege, czerwitruja, czerwiody, czerwiody brazylijańskiej, rurówki przeciwbaczej. 6) Бразильская спигелия.

Spigelia anthelmia L. (*Anthelmia quadrifolia* P. Br.). *Spigeliaceae*.

3412. Herba spigeliae marylandicae. 2) Mariländisches Spigelien. Gegenblattspigelien, Nordamerikanisches Spigelien, Mariländisches Wurmkraut. Indianischer Pink. 3) Herbe de spigélie marilandique, anthelmintique de Maryland, de spigélie de Maryland. 4) Carolina pink. Worm grass. Indian pink. Wormseed. 5) Ziele czerwitruja marylandzkiego, czerwiody marylandzkiej, rurówki marylandzkiej. 6) Мари-ландская спигелия.

Spigelsa marylandica L. (*Lonicera marylandica* L.). *Spigeliaceae*.

3413. Herba spilanthes oleracei. 1) *H. spilanthes oleracei*, *spilanthes*, *spilanthes oleraceae* cum floribus. *Folia spilanthes oleracei*. *Flores spilanthes oleracei*. *Summitates spilanthis*. 2) Parakressenblätter. Parakressenkraut. Parakressenblüthen. ABC Blumen. Fleckblumen. Gemeine Fleckblumen. Kohlfleckblumenkraut. Kohlartige Fleckblumen. ABC Pflanze. Gemeine Flockenblumenkraut. 3) Herbe de *spilanthes huileuse*, de *spilanthes potagère*. *Cresson de Para*. *Feuilles de spilanthes huileuse*. 4) *Speat leav'd spilanthus herb*. *Cabbage spilanth*. *Para-cress*. 5) Ziele rwiślina warzywnego, ślinnika warzywnego, rwiślina, rwiślina lekarskiego. 6) Бразильскій крессъ. Пятноцвѣтникъ овощный. Папаруай-Ру.

Spilanthus oleraceus L. (*Spilanthes oleracea* Jacq. *Pyrethrum Spilanthes* Medic. *Bidens ferrida* Lamb.). *Compositae*. *Synanthereae*.

3414. Herba spinaciae. 1) *H. spinachiae*, *lapathi hortensis*, *olus spinaciae*, *spinaciae sterilis*, *spenachiae*, *spinachiae semine spinoso*. *Folia spinachiae*. 2) Spinat. Kohlspinat. Spanischer Kohl. Gartenspinat. Gemüsespinat. Römische Melde. Binetsch. Gemeine Spinat. Grünkraut. Beerkraut. Spinachkraut. Spinasche. 3) Epinard. Espinaces. Epinars. Epinard alimentaire v. d'Angleterre. Feuilles d'épinard. Herbe d'épinard. 4) Potherb spinach. Spinach. Spinage. 5) Ziele szpinakowe, szpinaka ogrodowego. Liście szpinakowe. Szpinak. Szpinak ogrodowy v. jarzynny. Szpanak. 6) Шпинатъ. Овощъ гишпанскій.

Spinacia oleracea L. (*L. S. spinosa* Moench.). *Chenopodeae*.

3415. Herba stachydis. 1) *H. stachydis agrestis* v. *germanici* v. *majoris*, *spaceli*, *spacelae*, *pseudostachydis*, *marrubii agrestis*. 2) Deutscher, grauer, grosser, riechender, rother v. wolliger Andorn. Bergandorn. Deutscher, wolliger v. grauer Feldandorn. Pseudostachys. Deutscher Ziest. Deutsche Rosnessel. Deutscher Rosspoley. Deutscher Pferdepoley. Wolliger Bergandorn. Wohlriechende Andorn. Deutsche Bergandorn. 3) Herbe de marrube d'Allemagne, d'épifleuri, de stachyde. 4) German stachys. Base horehound. Woundwort. German dowy hedge nettle. 5) Ziele czyścica, czyścicy, szanty polnej, żywóczki niemieckiej, czyścica kutnerowatego, v. niemieckiego v. kosmatego. 6) Глухая крапива. Мохноногъ. Конскій полей.

Stachys germanica L. (*S. cretica* L. *S. alba* Mill. *S. lanata* Crantz. *S. tomentosa* Gaterau. *S. biennis* Roth. *S. polystachya* Tenor. *S. argentea* Tauch. *S. heterophylla* Moench. *S. lusitanica* Steudel. *Eriostemum germanicum* Hoffm. et Link. *E. lusitanicum* Hoffm. et Link. *E. pitystachyum* Presl.). *Labiatae*.

3416. Herba stachydis aquaticae. 1) *H. galeopsidis palustris foetidae*, *marrubii aquatici acuti*, *panax coloni*, *betonicae foetidae* Gesneri. 2) Kleine Stinknessel. Sumpfundorn. Sumpfbulbiskraut. Sumpfroßnessel. Sumpffrosspolej. Kleine Sumpftaubnessel. Brauner Wasserandorn. Sumpf-Ziest. 3) Herbe de marrube d'eau, de petite ortie puante, d'ortie morte des marais, d'épiaire des marais, de pécher, d'ortie rouge. 4) Marsh stachys. Clown's all heal. Marsh woundwort. Marsh hedge nettle. 5) Ziele szanty wonnej ostrej, czyścica wodnego, żywiczki błotnej, czystka błotnego, kucmerki (w Galicyi). Swińskie ogony (bulwy). 6) Блошница раменная. Васильки холостые. Гуголь. Коло-сникъ болотный. Колютникъ. Волчья крапива. Чистецъ болотный. Жабрей черный. Чернозяберникъ. Чернозябешникъ. Полевая забря.

Луговой жабрейникъ. Полевая мята. Кошачья мята. Живокость. Скрипель. Сырпушникъ. Храповникъ. Череда. Щелкунецъ.

Stachys palustris L. (*S. angustifolia* Gilib. *Galeopsis palustro Betonicae folio flore variegato* Vaill.). *Labiatae*.

3417. Herba stachydis rectae. 1) *H. sideritidis hirsutae*. 2) Grader Andorn. Feldandorn. Rosnessel. Weisser Ziest. Aufrechte Ziest. Grader Ziest. Weisser Ziest. Gerade Rosnessel. Beruf, Beschrei, Glied, Abnehm, Fussgespan, Füssperl, Wund, Ziskenkraut. 3) Herbe de sidéritis, de crapaudine, de stachys droit. 4) Upright hedge nettle. 5) Ziele siwiosnki, żywiczki, żywca polnego, żywiczki prostej, czyśca prostego, żywicy polnej, czyśca wyprostowanego v. prostego. 6) Водовозъ. Живика. Полевой жабрей. Лѣсовой жабрей. Иготки. Маточникъ. Питульникъ. Прозора. Репяшка. Чистикъ. Чястець. Чыстець. Чыствякъ. Счестокъ.

Stachys recta L. (*S. Sideritis* Vaill. *S. Betonica* Scop. *S. silvestris* Forsk. *S. procumbens* Lam. *S. bufonia* Thuill. *S. glutinosa* Sm. *S. decumbens* Richb. *S. rarissima* Rochel. *Tetrahit herbariorum* Gerard. *Betonica hirta* Gouan. *Betonica decumbens* Moench. *Sideritis hirsuta* Gouan. *S. maculata* Gilib. *S. perfoliata* Güld. *S. hyssopifolia* Georgi. *S. flore luteo* Erndt.). *Labiatae*.

3418. Herba stachydis silvaticae. 1) *H. lamii silvatici foetidi*, *lamii maximi*, *galeopsidis inertis*, *galeopsidis silvatici maximi*, *urticae inertis foetidissimae*, *urticae inertis magnae foetidissimae*, *urticae heracleae*, *galeopsidis foetidae*. 2) Stinkender Andorn. Balbiskraut. Bulkerkraut. Scharlachnessel. Schnappenkraut. Grosse Stinknessel. Stucknessel. Stinkende Taubnessel. Stinkender Waldandorn. Waldbulbiskraut. Stinkender Ziest. Waldnessel. Wald Rosnessel. Heckennessel. Grosse stinkende Taubnessel. Krötennessel. Krötenkraut. Bienensaug. Binsaug. Gottesvergessen. Stinkpoley. 3) Herbe de marrube fétide, de marrube de bois grande, de grande ortie puante. 4) Wood stachys. Hedge nettle. Red archangel. Hedge dead nettle. Wild hedge nettle. Wood hedge nettle. Hedge wound wort. Stinking dead nettle. 5) Ziele jasnoty cuchnącej, pokrzywy płonnej śmierdzącej, czyśca cuchnącego, żywiczki leśnej, czyśca leśnego, szalwii leśnej. 6) Бабка. Жабникъ. Змѣйная трава. Змѣвникъ. Змѣвникъ. Колосница лѣсная. Копытце. Дикая мята. Чястець. Шалфей дубровный. Буковица. Лѣсная буквица. Глухая крапива. Дикая крапива.

Stachys silvatica L. (*S. cordata* Gilib. *S. foetida* Güld. *S. silvestris foetens* Erndt.). *Labiatae*.

3419. Herba statices. 1) *H. armeriae*, *armeriae vulgaris*, *caryophylli montani*, *graminis polyanthemis*, *statices capitatae*. *Folia statices*. 2) Bergnelke. Brustkraut. Fleischblume. Goldröseln. Englisches Gras. Grasblumen. Meergras. Meernelke. Nägleingras. Nelkengras. Windfelder Rosen. Sandnägelein. Seernelke. Gemeine Seernelke. Wiesenkraut. Gemeine Sandnelke. See gras. See grasnägelein. Berggrasblume. Strandkraut. Wegegras. Wegetritt. 3) Herbe de statice, de staticée, d'armérie, de garou d'Espagne, de statice maritime, de statice à 7 têtes, de garou d'Olympe, d'oeillet de Paris, à sept tiges. 4) Armeria. Common thrift. Sea gillyflowers. Sea gilly flower. Common sea lavender. 5) Ziele v. Liście zawciągacza, zawciągacza, zawciągacza. 6) Песчаная гвоздика. Обыкновенная армерія.

Statice Armeria L. (Armeria vulgaris Willd. A. elongata Hoffm.). Plumbagineae.

3420. Herba symphyti. 1) *H. consolidae majoris, symphyti majoris, confirmae majoris, conservae majoris, inulae rusticae.* 2) Beinwell, Wall, Schwarzwurz, Beinbruch, Schmallwurm, Heilwurz, Beinwurz, Schmeerwurz, Ledwurz, Rainwurz, Schamwurz, Gebräuchliche Wallwurz, Schadheil, Wallwurzmännlein, Lotwurz, Grosse Waldmeister, Eselsohr, Beywahl, Beinheil, Fettwurz, Schandwurz, Schanzwurzkraut. 3) Herbe de grande consoude, d'oreille d'âne, de consyre, de confée, à la coupure, de langue de vache, du cardinal, de consoude officinale, de grande consire. 4) Shop consoude herb. Comfrey herb. Great consoude herb. 5) Ziele żywokostu, żywignata, koszywału, koszywału większego, żywokostu lekarskiego. 6) Адамова голова. Бурачникъ. Бѣлопузикъ. Визъ трава. Викъ трава. Виль трава. Вислоухъ. Гавясъ. Група. Живокостъ. Живокость. Живокисть. Живокість. Живокість. Живокість. Живокість. Живокість водяной. Живокесень. Живостопъ. Правокисть. Жиловникъ. Жилкостъ. Сальникъ. Сальница аптекарская. Костоломъ. Красъ розовой. Лодышникъ. Лошадково ухо. Огуречная трава. Окопникъ. Просяная волоть. Разстрѣль. Свербигузъ. Сломнигнать. Воловий языкъ.

Symphytum officinale L. Borragineae.

3421. Herba tanacetii. 1) *H. tanacetii lutei, v. vulgaris, athanasiae, tanasiae, danetae, lombriguerae, immortalis, tangetam, tanasiam, artemisiae tenuifoliae, artemisiae Dioscoridis, ambrosiae. Folia tanacetii vulgaris.* 2) Reinfarrn, Rainfahr, Wurmfarrn, Revier, Reiber, Deutsches Wurm, Rheinfarr, Krafts, Rainfall, Rainfarrn, Wurm, Rheinfall, Demuth, Räuber, Raffer-kraut. Rainfarre. Wurmfarre. Weinfarren. Gemeine Rheinfarrn. Rainfarren. Gemeiner Rainfarren. Marrienblätter. 3) Herbe de tanaïsie, de tanésie, aux vers, de tanaïsie ordinaire, de tansi, d'Athanasie, de barbotine, amère, de larmise, de remise, de tanaise, de tanaïsie commune, de Saint Marc. 4) Tansy herb. Common tansy herb. Helde herb. Tansey herb. 5) Ziele wrotuczka, piżma, mlecznicy, wrotuczka pospolitego v. swojskiego. 6) Бризжашка. Бухта. Вротичъ. Вротичъ. Вротичъ. Вротичъ. Протычъ. Навротичъ. Глистникъ. Глистница. Горлянка. Девятильникъ. Девятильникъ желтый. Девятисилъ. Девятиха. Девятиха желтая. Девятуха. Девясинъ. Деятибратная. Деятибратъ. Десятинникъ. Десятинникъ. Деревей желтый. Душечникъ. Козельникъ. Коровай. Кудрявецъ. Ломотная. Маточникъ. Медвѣжье ухо. Норичная. Папоротникъ. Пижма. Пижмо. Пыжма. Пижмы. Фижма. Полянъ. Приворотень. Приворотень. Пуговичникъ. Пупавка. Рай-цвѣтъ. Романикъ. Ромашка. Ромешекъ. Рябинка. Богова рябинка. Дикая рябина. Желтая рябинка. Полевая рябинка. Рябинникъ желтый. Рябинчикъ. Рабишникъ. Сорокобратовъ. Сорочья лапы. Сузыкъ. Шальникъ. Чашечникъ.

Tanacetum vulgare L. (Chrysanthemum Tanacetum.). Synanthereae.

3422. Herba tanacetii hortensis. 1) *H. balsamitae maris, costi hortorum, sanctae mariae, costi hortensis, balsamitae, salviae romanae, menthae romanae, menthae saracenicae, tanacetii menthaefoliae, menthae graecae, tanacetii gentilis v. foeminae, balsamitae suaveolens, ovariae, menthae corymbiferae, menthae Sanctae Mariae, menthae corymbiferae majoris, menthae hortensis corymbiferae, balsamitae majoris. Folia bal-*

samitae. Summitates balsamitae. 2) Gartenrheinfarrn, Edelhreinfarrn, Frauenrainfarrn, Bade, Mergenmünz, Frauenmünz, Frauen, Marienmünz, Pfannkuchen, Balsam, Marienwurzel, Costwurz, Frauenwurzelkraut. Balsamrainfarrn. Griechische Münze. Türkische Münze. Frauenbalsam. Heidnische Münze. Marienblättchen. Römische Münze. Sarazenische Münze. Römischer Salbey. Frauensalbey. Balsammünze. Breitblättrige Rheinfarrn. Zuckerblätter. Pfefferblätter. Münzbalsam. Frauenblatt. Marienblatt. 3) Herbe de balsamite odorante, de tanaisie menthe, de tanaisie des jardins, de coste des jardins, de grande baume, de tanaisie gentile, de menthe romaine, de sauge romaine, de coq, de menthe coq, de menthe de Notre Dame, de coq des jardins, de pasté, de baume coq, de menthe sarracénique, de baume des jardins, de costus des jardins, de menthe grecque, de palé, de baume à salade, de Sainte Marie, de baume à omelettes, de tanaisie baume, de tanaisie baumière. 4) Astmary. Our ladies mint. Roman mint. Costmary. Spear mint. Alecost. Saracen mint. Sugar shell. 5) Ziele marzymiętki, miętki rzymskiej, szalwii rzymskiej, piwonii wonnej, kanufer, kanufior, kanuper, marzymiętki wonnej, maruny marzymiętki, wrotycza wonnego, wrotycza marzymiętki, zeniszka pospolitego. 6) Афанасія. Девятильникъ благовонный. Калуферъ. Колуферъ. Канупиръ. Кануперъ. Кануферъ. Канупиръ. Калуферъ. Рябинчикъ. Шпанская ромашка.

Tanacetum Balsamita L. (*Balsamita suaveolens* Pers. *B. major* Desf. *B. mas* Blackw. *B. vulgaris* Willd. *Chrysanthemum balsamita*. *Pyrethrum tanacetum* D. C.). *Compositae*.

3423. Herba taraxaci. 1) H. dentis leonis, leontodontis, lactucae pratensis, aphaces Theophrasti et Plinii, culbabae Agricolaе, ambuleiaе, altaraconis, condrillaе Gallenii, coronae monachi, coronae sacerdotis, caput monachi dentis canis, hedyroidis, leontodontis taraxaci, leontodi taraxaci, lactucae caninae, seris somniferi, seris urinariae, urinariae, rostri porcini. 2) Pfaffenröhrein, Löwenzahn, Butterblumen, Bompaul, Kuhblumen, Bitterblumen, Ochsenblumen, Löwen, Pfaffenblatt, Hundblumen, Pfaffendistel, Eierblumen, Saublumen, Ketten, Eyer, Pfaffenstiel, Wiesenlattich, Röhrlein, Pfefferrösslein, Dotterblumen, Wilde Cichorien, Augenwurz, Gänseblumen, Hundslattich, Hundszahn, Gemeine Lewenzahn, Wegelattich, Wilde Gänsedistel, Kleine Habichts, Hundsb Blumen, Sonnenwurz, Hündeb Blumen-kraut. Apostemröhrein. Rheumatismusblätter. Aschenweibel. 3) Herbe de pissenlit, de dent de lion, de pissenlit commun, de dandelion, de chopine, de cochet, de couronne de moine, de laitue de chien, de liondent, de salade de toupe. 4) Shop lions tooth. Blow ball. Piss a bed. Priest's crown. Common dandelion. Common lion's tooth. 5) Ziele mniszka, mnicha, mniszej główki, wołowych oczu, świnięgo mleczu, popiej główki, papawy, wilczego zęba, świnięgo pyska, dmuchawca, brodawnika, podróznika pospolitego, kaczyńca, pańskieј laski, brodawnika mleczowego, cykoryi dzikiej, mniszka lekarskiego, brodawnika mleczowego, mleczowe. Bole oczu. 6) Бабка. Кульбаба. Баранки. Гребуница. Дойникъ. Подойникъ. Подойница. Подойнички. Подойника. Жидовки. Зубникъ. Зубная трава. Львиной зубъ. Львиной зубецъ. Камчадалка. Кіочки. Лапки. Лапокъ. Летучки. Молочай. Молочая. Молочайникъ простой. Молочникъ. Молоканка. Молокоѣдъ. Одуванчикъ. Одуванникъ. Одуниваки. Сдуванчики. Одуиплѣшь. Дуанъ. Пустодѣй. Подорожникъ желтоцвѣтный. Придорожъ. Полая трава. Попова. Понки. Попо-

вникъ. Полъ. Попово гуменце. Попова скуфья. Попова плъшь. Плѣшивецъ. Плешаки. Пухлянка. Пуховка трава. Пушица круглая. Пушки. Пушникъ. Пшенка. Теремокъ. Тѣремокъ. Хасимъ. Хасимова трава. Халимъ. Цихорій. Цихорія. Цикорія. Цыкорія. Цикорея. Дикая цикорія. Дикій цихоръ. Желтая цикорія. Полевой цикорій. Викорея. Цѣвочникъ. Шапочка. Писалея. Подойнички. Русскій цикорій.

Leontodon Taraxacum L. (*L. officinale With.* *L. vulgare Lamk.* *Taraxacum officinale Moench.* *T. Leontodon Dum.* *T. dens leonis Desf.* *Hedypnois Taraxacum Scop.*). *Compositae.*

3424. Herba tertianariae. 1) *H. trientalis, cassidae palustris, cassidae tertianariae, judaicae altera, lysimachiae coeruleae v. galericulatae, lamii peregrini v. astragaloides, pyrolae alsines, scordotis, scutellariae, scutellariae galericulatae, betonicae silvestris, alsinanthemos, scutellariae aquaticae, tertianariae dulcis, gentianae coeruleae.* 2) Blauer Augentrost, Fleckenfieber, Fieber, Flechten, Flecken, Blaues v. Gemeines Schild, Tertianfieber, Tertian, Helm, Schild, Gemeine Helmkraut. 3) Herbe de toque, de toque casquette, de centaurée bleue, de tertianaire, de casside des marais à fleurs bleues, de grande toque, judaïque, de lysimachie bleue, de scutellaire. 4) Hooded willow herb. Skull cap. Helmet flower. Blue skull cap. Common skull cap. 5) Ziele tarzycy, zimniczne, zimnicznika, chelmika, tarzycy większej v. pospolitej, dzikiej melisy. 6) Бабка. Полевой зѣвробой. Мариновка. Растодникъ. Маточникъ. Сердечная трава. Синій цвѣтъ. Шлемникъ. Шишакъ. Шлемовикъ. Щитовка. Щитокъ.

Scutellaria galericulata L. (*S. epilobiifolia Hamilt.* *Cassida galericulata Scop.* *Judaica herba altera Dodon.*). *Labiatae.*

3425. Herba teucrii aurei. 1) *H. polii lutei.* 2) Goldgelbes Gamanderkraut. Goldenes Gamanderkraut. 3) Herbe de germandrée dorée. 4) Golden germander. 5) Ziele ożanki złotej, poleju żółtego, żywca, żywokostu skalnego v. żółtego. 6) Золотистый дубровникъ v. чебрець.

Teucrium aureum Schreb. *Labiatae.*

3426 Herba teucrii flavi. 2) Gelbes Gamanderkraut. 3) Herbe de germandrée jaune. 4) Yellow flowered shrubby germander. Tree germander. 5) Ziele ożanki żółtej. 6) Желтый дубровникъ v. чебрець.

Teucrium flavum L. *Labiatae.*

3427. Herba teucrii veri. 1) *H. olivetta italorum.* 2) Aechtes Gamanderkraut. Wahres Gamanderkraut. Strauchartige Gamander. 3) Herbe de germandrée vraie, de germandrée d'Espagne. 4) Shrubby germander. 5) Ziele ożanki prawdziwej, S-go Wawrzyńca, ożanki krzewowatej v. krzewinkowatej. 6) Настоящій чебрець v. дубровникъ.

Teucrium fruticans L. (*T. betonicum flore coeruleo Riv.*). *Labiatae.*

3428. Herba thalictri. 1) *H. rhabarbari pauperum, rhei pauperum, rutae pratensis, thalictri magni, thalictri flavi, pseudorhei, pseudorhabarbari.* 2) Gemeine Wiesenraute, Wiesenrauten, Gemeine gelbe Schwalbenwurz, Gelbes Unstätt-kraut. Armenrhabarber. Graue Bergmändel. Gelbe Butter. Gelbe Feldraute. Falsche Rhabarber. Deutsche Rhabarber. Heilblatt. Gelbe Wiesenraute. Waldraute. Buttergelbes Heilblatt. 3) Herbe de rue des prés, de talitron, de thalictron, de pigamon, de pied de Milan, de rue des pauvres, de pigamon jaune,

de talictron commun, de pigamon jaunatre. Fausse rhubarbe, Rhubarbe des pauvres. 4) Meadow rue. Fen rue. Common meadow rue. Spanish meadow rue. Common yellow meadow rue. 5) Ziele rutewki, rumna ubogich, rzewienia ubogich, nibyruma, nibyrzewienia, stulisza, kruszykamienia żółtego, rutki, rutewki żółtej, wrzodowca. 6) Василисникъ. Василиса трава. Вередовець. Вердовець. Веха. Желтяница. Живительная трава. Засплиса. Засплица. Золотая трава. Золотень. Золотуха. Золотушечникъ. Золотушникъ. Дикая зоря. Лѣсной дикій любистокъ. Любистокъ плавный. Зяблица. Изпличная трава. Инежетъ. Лупута. Желтая марія. Матренна. Матрионка. Млочная. Неежа. Отхасникъ. Разгуляй. Луговая рута. Смоченикъ. Сороконедужная. Сузыкъ. Травяная грушка. Уразная трава. Полевой шалфей. Чистикъ. Ширка. Шелкунъ.

Thalictrum flavum L. (*T. nigricans* Jacq. *T. anonimon* Wall. *T. majus siliqua angulosa aut stricta* Erndt. *T. caule folioso sulcato, panicula multiplici erecta* Gmel.). *Ranunculaceae*.

3429. Herba theae. 1) Folia theae. Thee. Thea chinensis v. sinensium. Thea. 2) Thee. Theeblätter. Theekraut. Chinesischer Thee. 3) Thé. Thé de la Chine. 4) Tea. 5) Liście herbaty, czajownika. Herbata. Herbata chińska. 6) Чай. Китайскій чай. Китайская трава.

Thea Bohea L. (*Camelia Thea* Link.). *Thea viridis* L. (*Camelia viridis* Link.). *Thea stricta* Hayne. *Camellieae*.

3430. Herba theae brasiliensis. 1) Ugerao. Jarbao. Gerdao. Aguara ponda. 2) Brasilianischer Thee. Jamaikanische Dichtähre. 3) Thé de Brésil. 4) Jamaica vervain. 5) Herbata brazylijska. Liście strudzina jamaikańskiego. 6) Бразильскій чай. Густоколоска.

Verbena jamaicensis L. (*Stachytarpha jamaicensis* Vahl.). *Verbenaceae*.

3431. Herba thymbrae. 1) H. thymbrae graecae v. legitimae v. verae, saturejae creticae, thymbrophagi. 2) Cretisches Bohnen, Kandisches Bohnen, Cretisches Pfeffer, Kandisches Pfeffer, Candisches Saturej-kraut. 3) Herbe de thymbre, de sariette de Crête. 4) True thymbra. 5) Ziele czaberka szorstkiego v. ostrego, ożycy, tymianka kretenckiego, szmeru, szemrzyka. 6) Критскій чаберъ.

Satureja Thymbra L. (*Micromeria Thymbra* Kost.). *Labiatae*.

3432. Herba thymi. 1) H. thymi vulgaris v. hortensis v. nostras, serpylli romani, thimi, serpylli hortensis. 2) Gemeiner Thymian. Thymian. Thümmelthymian. Römischer Quendel. Welscher Quendel. Welscher Thymian. Gartenthymian. Gartenquendel. Kleine Cypresse. Gemeine Rainkummel. Gemeine Thymian. Thümel. Theimianche. Berglavendel. Demuth, Bienen, Thümmel, Thyрман, Welscher Kuttel, Würst, Kuttel, Immen, Liebekraut. 3) Herbe de thyme, de serpolet romain, de thym vulgaire, de piment des ruches, de marjolaine d'Angleterre, de thyme ordinaire, de pouilleux, de tin, de pote, de frigoule, de farigoule, de mignotise des Genevois, de thym commun. 4) Thyme. Garden thyme. Wild thyme. 5) Ziele tymianu, tymianku, szmeru polnego, macierzanki tymianu, macierzy duszki, tymiankowe, tymianu ogrodowego v. zwyczajnego v. pospolitego, tymu, szmera, czarnego tymianka. Tymianek. 6) Дятельница. Тимьянъ. Темьянъ. Ди-

кій базиликъ. Душистый тиміанъ. Омианнакъ обыкновенный. Чепчикъ городній. Дикая рябинка. Чепчикъ городній. Садовый чебрець.

Thymus vulgaris L. *Labiatae*.

3433. Herba thymi cretici. 1) *H. thymi albi v. capitati v. veri, saturejae capitatae.* 2) Cretischer Thymian. Köpffiger Saturei. Römischer Quendel. Welscher Quendel. Köpfige Saturey. 3) Herbe de thyme de Crête, de sariette à fleurs en tête, de thyme capité. Thym de Crête. 4) Headed thyme. True thyme. 5) Ziele tymianu kretańskiego, dzięcieliny, szmeru włoskiego, szmeru pospolitego. 6) Трава критскаго тимьяна.

Satureja capitata L. (*Thymus creticus* Brot. *T. capitatus* Link.). *Labiatae*.

3434. Herba tormentillae. 1) *H. septifolii, tremolae, arcophthalmi, arilariae, betulariae, daspi, chrysogoni, chrysospermi, septemfolii, heptaphylli, consolidae rubrae, dysentericae, tormentillae silvestris v. erectae.* 2) Tormentill, Ruhrwurz, Blutwurz, Rothheilwurz, Rothwurz, Siebenfinger, Hühnerwurz, Birkenwurz, Schürwurz, Birkwurz, Dornentill, Heideker, Rohrwurz, Ruhr, Feigwarzen, Rothe Heilwurz, Nabelwurz, Gemeine Tormentille, Blätterwurz, Blutbrech, Rothergünzel, Kreuzblümleinkraut. 3) Herbe de tormentille. 4) Septfoil. Tormentil. Upright tormentill. 5) Ziele kurze, drzewianki, dąbrówki, żywokostu czerwonego, przerwięju, przerwiępu, pepawy, drzewianki wzniesionej, siedmiolistu, srebrnika drzewianki. Srebrnik kurze ziele. 6) Балабанъ. Вязъ трава. Вязль. Завязникъ. Завязникъ стоячій. Дервянка. Дрвянка. Дубровка. Дикій калганъ. Заплетъ. Костоломъ. Куръ зелье. Курачь зелье. Курьякъ. Кустарное дерево. Пушпа трава. Пушповникъ. Поносная трава. Перевяжика. Порошки. Семипалочникъ. Сухосѣря. Терментила. Термелина. Сурмолина. Узикъ. Червошникъ. Черецъ. Чебрець. Шалашиникъ. Шептуха. Толстогузка. Девятигрыжная трава.

Tormentilla erecta L. (*T. officinalis* Smith. *Potentilla Tormentilla* D. C.). *Rosaceae*.

3435. Herba tragi. 1) *H. kali, kali vulgaris, cali, salsolae tragi.* 2) *Tragum, Tragon Mathioli, Kali spinosum cochleatum.* 3) *Kali, Kalisalz, Meerstachel, Scorbions, Gemeine Salz, Scorpionskraut, Kalipflanze, Sandbarille, Glasschmalz.* 4) Herbe de salsola. Soude cultivée. Soude kali. 5) Prickly glasswort. Barilla. Bristly soda. Saltwort. 6) Ziele solanki, solanki lugowej, krzyżowniczkі, sodnika kolczastego, sodnika solanki. 7) Верблюжья трава. Верблюжье сѣно. Зольникъ. Камчакъ. Камочка. Колючка. Качимъ. Каравинъ. Катунъ. Покатунъ. Покатичникъ. Катиполь. Перекатиполе. Колюка. Уколюка. Курай. Курашка. Мыльная трава. Киргизское мыло. Потаниникъ. Соленая трава. Солянка. Сарыбаракъ. Бабій умъ. Солонецъ.

Salsola Kali L. (*Kali Tragus* Hop.). *Chenopodeae*.

3436. Herba tribuli terrestris. 2) Bürzeldorn. Erdburzeldorn. Gemeine Burzeldorn. Teufeldorn. Erdstachelnuss. 3) Herbe de tribule, de tribule terrestre, de saligot terrestre, de croix de chevalier, de herse. 4) Caltrops. 5) Ziele wrzęciolka ziemnego, buzdyganka leżącego, kotewki ładowej, kotwiczki. 6) Колючки. Земляной чилимъ. Кавалерская звѣзда.

Tribulus terrestris L. *Zygophylleae*.

3437. Herba trichomanis. 1) *H. trichomanes*, *adanthi rubri*, *saxifragae rubrae*, *asplenii trichomanis*, *politrici officinarum*, *trichomanis nigri* v. *officinarum*, *herculis*, *crinitae*, *fliculae capillaris*. 2) Haar, Abthon, Wiederthon, Rothes Steinbrech, Steinfeder, Rothmilzfarnkraut. Rothe Mauerraute. Wiedertod. Steinfarnlein. Rother Wiederthon. Aberthun. Abthun. Rother Adiant. Rother Wiederstoss. Aberthon. Widerthot. Widerstoss. Rother Frauenhaar. Brauner Steinfarn. Widerthon. Steinbrech. Steinfarnen. Rothe Strichfarn. Wiederthonstreiffarn. Rothe Streiffarn. 3) Herbe d'adiante rouge, de trichomane, de politric des officines, d'asplenium politric, de capillaire rouge, de doradille polytric, de polytric des boutiques. 4) Red maidenhair. Common maiden hair. Venus golden lock. Golden maiden hair. Bristle fern. Maiden hair spleenwort. Wall spleen wort. Venus golden locks. English maiden hair. Maiden hair of the shops. 5) Włoski czerwone. Czerwone włoski Matki Boskiej. Ziele włosków czerwonych, zanokcicy skalnej, skalnej rżasy. Kapilorek czerwony. Sledzionka lekarska. Rżasa kamienna. 6) Волосорость трава. Многопозжа. Реса каменная трава. Красный женский волосъ. Каменная рясa.

Asplenium Trichomanes L. (*A. trichomanoides* Web. et Mohr.). *Filices*.

3438. Herba trifolii bituminosi. 2) Harzklee. Psoralie. Harzpsoralie. Stinkende Klee. 3) Herbe de trèfle bitumineux. 4) Stinking trefoil. 5) Ziele konieczyny żywicznej, krostawki, krostawki żywicznej v. smołowcowej. 6) Смолистый свербежникъ.

Psoralea bituminosa L. (*Aspalathium bituminosum* Med.). *Leguminosae*.

3439. Herba trifolii fibrini. 1) *H. trifolii amari* v. *aquatici*, v. *palustris*, v. *antiscorbutici*, v. *arthritis*, v. *hydropici*, v. *castoris*, *antiscorbuticae*, *betae silvestris*, *limonii pratensis*, *menianthis*, *menyanthis trifoliatae*, *meneanthae*, *limonii*, *menyanthis palustris*, *febrinae*, *hydropicae*, *betae pratensis*, *acopa Dioscoridis*, *febrifugae aquaticae*, *loti palustris*, *Folia menyanthis trifoliatae*. 2) Biberklee. Wasserklee. Wasserdreiblatt. Scharbocksklee. Fieberklee. Bitterklee. Magenklee. Sumpfklee. Biberklee. Butterklee. Lungenklee. Klappe. Kreuzwurzblätter. Ziegenklappen. Dreiblatt. Bitterblatt. Zottenklee. Zottenklappen. Klappen. Dreykohl. Gottvergessenethee. Dreiblatt, Dreikohl, Zotenblumen, Bocksbohnen, Bohnenblatt, Wasserfieber, Dreiblattfieber, Grosses Fieber, Monatsblumen, Wiesenmangold, Ziegenklappen, Bohnen, Kreuzwurz-kraut. 3) Herbe de trèfle de marais, à la fièvre, de trèfle fébrifuge, de trèfle amère, antiscorbutique, de trèfle à chèvre, de trèfle aquatique, de trèfle à la fièvre. Feuilles de menyanthe. 4) Buckkean. Clover. Marsh trefoil. Bogbean. Common buck bean. Marsh rocket. Three leaved. Water trefoil. Marsh clover. 5) Liście bobrka trójlistnego, trójlista zimnicowego, trojana wodnego, bobowniczka, bobownika, bobrka, trojana, bobrka trójlistkowego, konieczyny wodnej, kaczyńca, kozielka, krzyżelków, konieczyny blotnej, trójlistnika włóknistego, ćwikły leśnej. Ziele bobrowe, wodne. Trójliść. Trzylistek. 6) Третьяна. Ушко. Чахотшная. Щевелякъ трава. Стрѣла. Троелистка Троелисть. Трилистникъ водяной. Трехлапникъ. Мѣсячникъ. Поносная. Павунъ. Тавунъ. Звѣробой. Зубовникъ. Комоница. Коничъ. Лапушникъ рѣчной. Вахта трава. Вахта бобровникъ. Вахта. Жабникъ. Женскій жабникъ. Бобровникъ. Бобровка. Бобровица. Бобка. Бобокъ. Ба-

бенникъ. Трифоль. Троелистки. Бобовникъ. Бобрикъ. Бобровникъ. Листья водяного трилистника. Листья трилистной вахты. Лихорадочникъ. Третьяна. Трилистникъ. Трехфоль. Трифолія. Трефоль.

Menyanthes trifoliata L. (*Trifolium fibrinum* Tabern. *Menyanthes foliis ternatis* Gilib. *M. palustre latifolium et triphyllum* Vaill.). *Gentianeae*.

3440. Herba trifolii leporini. 1) *H. lagopi vulgaris* v. *majoris* v. *minoris*, *pedis leporini*, cum floribus trifolii leporini, cum floribus lagopi, lagopyron. 2) Ackerklee. Hasenklee. Hasenfussklee. Hasenkraut. Hasenpfötchen. Kätzelkraut. Katzenklee. Treibeblatt. Mindelthee. Stoppfloch. Stopparsch. Stoppkeert. Bauchmiezeltsee. Sprismizel. Mizelthee. Hasenpfötlein. Mandelthee. Kitschelthee. Kitschelklee. Kleethee. Feldklee. Mützchen. 3) Herbe de pied de lièvre, de petit trèfle des champs, vulnéraire des paysans, de mignonnet blanc. 4) Hare's foot trefoil. Field trefoil. Hare's cummin. 5) Ziele koteczków, koziej stopki, zajęczej nózki, owieczek, kotków, kociuków, konieczny polnej, kaciuków, kocie, kończyny kociej. 6) Волошечья бѣленки. Жаба. Жеребець. Заячники. Заячы лапки. Заячы пожки. Заячы яички. Котики. Котыкы. Кыгки. Кыточникъ. Котятникъ. Котовникъ. Котовы яички. Котовы уши. Котовыя яйца. Кашаи. Кошачки. Кошачья трава. Кошурникъ. Конюшки. Летучка. Огирочна трава. Агурникъ. Опуховая трава. Пуховая головница. Пуховая трава. Пушки. Орябка трава. Пупчики. Спорышникъ.

Trifolium arvense L. (*T. villosum* Gilib. *T. spicatum* Erndt. *T. Lagopus* Necker. *Lagopus* Erndt. *Trifolium arvense humile spicatum sive Lagopus* Vaill.). *Leguminosae-Papilionaceae*.

3441. Herba trifolii pratensis. 1) *H. cum floribus trifolii pratensis*, *trifolii purpurei*. 2) Dreiblatt. Fleischblatt. Gemeiner Klee. Brabanter Klee. Englischer Klee. Gemeiner Kopfklee. Rother Wiesenklee. Brauner Wiesenklee. Futterklee. Rothes Geissblatt. Gemeiner Geisklee. Kleber. Klever. Kleve. Brabantischer Klee. Holländischer Klee. Spanischer Klee. Türkischer Klee. Klee. Wiesenklee. Geisklee. Himmelsbrod. Fleischblumenkraut. 3) Herbe de trèfle commun, de trianelle, de triolet, à vache, de suçotte, de trèfle vulgaire, de grande trèfle rouge, de grand trèfle d'Espagne, de trèfle ordinaire, de trèfle d'Espagne, de trèfle d'Hollande, de trèfle d'Angleterre, de trèfle des prés, de clave, de tremène, de tremone, de rougerolle. 4) Common clover. Meadow clover. Honey suckle. Clover. Clover tops. Purple trefoil. Red clove tops. Red clover. 5) Ziele konieczny czerwonej v. łakowej v. polnej v. miodunki, koniezu brunatnego, dziecieliny łakowej v. polnej. 6) Медокъ. Медъ. Медовая трава. Медовый цвѣтъ. Макушка. Макушникъ. Медовикъ. Медовникъ. Красный куньякъ. Лапушка. Лихорадочная трава. Красная коврига. Коневникъ. Коничына. Кукласъ. Красный клеверъ. Испанскій клеверъ. Коврижка. Красная кашка. Медовая кашка. Кашешникъ. Жеребець. Жеребчикъ. Измѣтчикъ. Калачики. Кашка. Дятельникъ подорожникъ. Дзенцѣлена. Желтушка. Дятла. Дятликъ. Дятлица. Дятельникъ лѣсной. Головокъ. Красноголовка. Красноголовикъ. Лапушка. Троянъ. Курвайки. Гоголечки. Дятлина красная. Дятловина. Валашокъ. Золотушная трава. Кашникъ. Медуница. Медуничникъ. Мятлика. Матлика. Митлина. Орѣшекъ полевой. Орѣшки волошки. Солодка. Суховершки. Треушникъ. Трехлистникъ луговой. Троелистка. Трой-

ца. Хлѣбушка. Бабочникъ хлѣбъ. Божій хлѣбъ. Пчельный хлѣбикъ. Цацки. Яблучка.

Trifolium pratense L. (*T. purpureum* Gilib. *T. sativum* Miller. *T. absolutum* Syren. *T. pratense purpureum* Erndt.). *Leguminosae-Papilionaceae*.

3442. Herba ulmaria. 1) *H. barbae caprinae, reginae prati, drimopogonis, spiraeae, barbulae caprinae, reginae pratorum, barbae hirci floribus compactis, barbae caprae, barbulae caprinae, medesusii, barbae caprae floribus compactis.* 2) Geisbart, Bocksbart, Johanniswedel, Geiswedel, Waldbart, Mehl, Mägdesüss, Krampf, Geisfuss, Wiesenkönigin, Ziegenbart, Sumpfspierstauden, Wiesenwedel, Johanniswendel, Wiesenbocksbart, Mät, Mäl, Mädess, Mottenspierstauden, Ulmenspierstauden, Wurm, Blut, Mädess-kraut. Einfach gefiederter Mädess. Herrgottsbärtlein. 3) Herbe de vignette, de barbe de chèvre, d'ormière, de la reine des prés, d'ulmaire, de spirée ulmaire, aux abeilles, de petite barbe de chèvre, de pied de bouc. 4) Common meadow sweet herb. Bridewort herb. Herb of the queen of the meadows. Meadweet herb. Meadow queen. Meadow sweet. Queen of the meadows. 5) Ziele ilmowny, królowej łak, tawuły blotnej, rozzydła, koziej brody, tawuły łakowej v. szerokolisciowej, parzydła wiazowego. 6) Багула. Багульникъ. Богула. Батеръ. Борошень. Бѣлоголовка. Бѣлоголовникъ. Бузина болотная. Бузина дикая. Бузовный цвѣтъ. Бѣлоголовець. Бѣловая. Бурьянъ. Быльникъ. Бракобыль. Брыболотникъ. Вѣтровникъ. Вѣло трава. Вязова трава. Вязовая трава. Горма. Донникъ. Бѣлый донникъ. Жердовникъ. Журодонникъ. Журанъ. Живокость. Заспица. Козья жимолость. Ивановъ цвѣтъ. Кашка. Рѣчная каша. Жабячи конопельки. Кипло. Костица. Лабазникъ. Лабазка. Лобасъ. Лобасникъ. Листоватая трава. Дикій листъ. Дикая малина. Дикая малиновка. Мокрый малишникъ. Манъ цвѣтъ. Мареникъ. Медунка. Медунка. Медунка. Медунчикъ. Медовникъ. Огуречникъ. Благовонный огуречникъ. Грошникъ. Огурчикъ. Парило. Паржидло. Плакунъ трава. Раповникъ. Храповникъ. Рямжа. Скрыпій. Смоченикъ. Собачья трава. Сорокоприточная. Таволга. Таволга болотная. Таволга илемная. Таволожникъ. Топырка. Царица луговъ. Чертогрызъ. Шламда.

Spiraea Ulmaria L. (*S. denudata* Presl. *Ulmaria pentapetala* Gilib. *U. palustris* Moench. *Ulmaria* Erndt. *Barba hirci* Syren. *Regina prati* Dodon. *Filipendula Ulmaria* Berg.). *Spiracaceae*.

3443. Herba unifolii. 1) *H. unifoliae, bifoliae, convallariae bifoliae, henophylli, monophylli, lilii convallium minoris, graminis parnassii.* 2) Zweiblattkraut. Einblatt. Kleinste Katzeneier. Zweiblätterige Maiblume. Maiblumenkraut. Panassergras. Vogelwein. Zweyblatt. Kleinere Mayblümchem. 3) Herbe de mugeret, de petit lis des vallées, de gramen du parnasse. 4) Least lily of the valley. One blade. 5) Ziele jednolistu, konwalijki, pstrocza, majownika, konwalijki dwulistnej, pstrocza dwulisciowego, konwalii czteropęcikowej. 6) Мимозель. Мимозель. Мудки. Однолистникъ. Перець. Кутейка. Ландышъ двулистный. Майникъ. Дикій май. Червивая. Запчъ зелъ. Зимовикъ. Змѣвица. Змѣвецъ. Кулинка. Заячьи уши. Заячьи ушки. Заяцвы ягоды. Заяковы ягодки. Легкій бронецъ. Дерабка. Жируха. Залча кровь. Заячій цвѣтъ. Двоелистка. Лупникъ. Заячья кровь. Заячья соль. Заячьи ягодки. Змѣвикъ. Кулина. Ландышъ боровой. Пере-

чница трава. Сольца. Сорока. Сердечная трава. Сердечникъ. Рябчиковыя ягоды. Рябковыя ягоды. Соколиныя ягодки. Соколиныя глазки.

Convallaria bifolia L. (*Majanthemum bifolium* D. C. *Bifolium cordatum* Flor. Wett. *Smilacina bifolia* Desf.). *Smilacaceae*.

3444. Herba urticae majoris. 1) *U. urticae dioicae* v. *racemiferae* v. *vulgaris*, *cnidion Hippocratis*, *cnide*, *acalyphe Dioscoridis*, *urticae urentis maximae*, *urticae communis* v. *foeminae*, *urticae urentis alterae*, *urticae silvestris asperioris*, *urticae*. 2) Grosses Nesselkraut. Grosses Brennesselkraut. Gemeine Nessel. Zweihäusige Brennessel. Nesselkraut. Donnernesselkraut. Grosse heisse Brennesselkraut. 3) Herbe d'ortie grande, de grande ortie, d'ortie vionce, d'ortie commune, d'ortie dioique, de grande ortie piquante, d'ortie vivace, d'ortie vulgaire, d'ortie vive. 4) Nettle. Common nettle. Great nettle. Stinging nettle. 5) Ziele pokrzywy, pokrzywy większej v. zwyczajnej v. wielkiej, v. rozdzielнопісiowej. 6) Крапива большая v. жгучая v. стрекучья v. простая. Жалива. Жгучка. Жегала. Жигалка. Стрекавка. Крапива. Жолюха. Жигала. Кострыка. Кропива. Стракива. Стрекава. Стрекаша. Стрекучка. Стрекавина. Стрекива.

Urtica dioica L. *Urticaceae*.

3445. Herba urticae minoris. 1) *U. urticae urentis*, *urticae urentis minoris* v. *minimae*, *urticae minoris acrioris*. *Folia urticae urentis*. 2) Kleines Nesselkraut. Habernessel. Eidernessel. Netternessel. Haarnesselkraut. Brennessel. Kleines Brennesselkraut. Hafernessel. Heiternessel. Hitternettel. Hirzernettelthee. 3) Herbe d'ortie grièche, d'ortie petite, d'ortie puante, de petite ortie. 4) Nettle. Small nettle. Stinging nettle. Small stinging nettle. Little nettle more stinging. 5) Ziele pokrzywy mniejszej, koprzywy mniejszej, zagawicy, zagawki, żagawki, żegawki, życzki, żegawicy, życzy, ciupki, pokrzywy parzącej. 6) Крапива жигучка. Озжиха. Огонь крапива. Стрекава. Жигавица. Крапива мелкая. Крапива жгучка. Стрекива. Жгучая крапива. Жалива. Жгучка. Жигавка. Жигучка. Жижка. Жжуха. Стрекавка. Стрекавица. Стрекучка.

Urtica urens L. *Urticaceae*.

3446 Herba uvulariae. 1) *U. bilingua*, *rusci hypoglossi*, *uvulariae*, *hypoglossi*, *bilinguae*, *bonifaciae*, *rusci latifolii*, *daphne alexandrinae*, *ideae uvulariae*, *linguae paganae*, *laurotaxa Plinii*, *lauri alexandrinae* fructu pediculo insidente. *Folia uvulariae*, *lauri alexandrinae*. 2) Zapfen, Hals, Zäpflein, Zungen, Zungenblatt, Kehl, Kähl-kraut. Alexandrinischer Lorbeerblätter. Alexandrinischer Seidelbastblätter. Kehlblatt. Doppelzunge. Hankenblatt. Waldglöcklein. Haukblatt. Zapfenblatt. Auffenbiatt. Hockenblatt. Zungenmäusedorn. 3) Herbe d'uvulaire, de laurier alexandrin, de langue de cheval, de fragon à foliècle, de laurier à languette, de double langue. Feuilles d'uvulaire. 4) Butschersbroom. Horse tongue. Tongue under tongue. 5) Ziele myszopłocha nalistnego, języcznikowe, S-go Bonifacego, wawrzyna aleksandryjskiego, listnej jagody. 6) Язык конскій. Лошадино язычная трава. Ягода листовая.

Ruscus hypoglossum L. *Liliaceae*.

3447. Herba valantiae. 1) *U. cruciatae*, *asperulae aureae*, *cruciatæ hirsutae*. 2) Klettenkörbel. Gelbe Gliederlänge. Spornstich. Vaillantie. Valantie. Gulden Waldmeister. Gelbe Gliedegenge. Spornstich. Gelbes Kreuz, Rauhes Meyer, Goldnes Meyer, Tüngel, Kreuz-

blättrige Lab, Göllden Kreuz, Kreuz-kraut. 3) Herbe de valantie, d'aspérule dorée, de croisette, de croisette vélue, de croisée. 4) Crobswort. Crosswort. Cross leaved bedstraw 5) Ziele krzyżowe, barwicy złotej, potulii, przytulii krzyżowej, potulii krzyżowej. 6) Марунка дикая.

Valantia cruciata L. (*Galium cruciatum* Smith. *G. cruciata* Scop. *G. Vaillantia* Wett. *G. Valantia* Baumg. *Aparine latifolia* Moench. *Valantia chersonensis* W. *V. ciliata* Presl.). *Rubiaceae*.

3448. Herba valerianae graecae. 1) *H. valerianae coeruleae* v. *peregrinae*, *polemoniae*, *phu graecae*, *phu peregrini*. 2) Blauer Baldrian. Griechischer Baldrian. Himmelsleiter. Jakobsleiter. Blaues Speerkraut. Blaue Polemonie. Fremder Gartenbaldrian. Blauer Gartenbaldrian. Griechischer Gartenbaldrian. Keusche Susanna. 3) Herbe de valériane grecque, de valériane bleue, de polémoine. 4) Blue flowered greek valerian. Jacob's ladder. Makebate. 5) Ziele kozielkowe v. koziolka, poziolka, wielosila modrego, kozielka modrego. 6) Троецветка. Урочная трава. Хмира. Святая рябинка. Булдырьянъ грецкій. Булдырьянъ. Аструшка. Грецкій балдырьянъ. Грецкій булдырьянъ. Близнецова трава. Брань трава. Брань синяя. Бронъ. Бранъ. Бакъ. Букишъ. Василекъ. Воробьиная трава. Вередная трава. Гадишиникъ. Двусиль. Синій звѣробой. Иоакимъ и Анна. Егорьевское копье. Красотка. Кумошница. Верховой ладанъ. Маточникъ. Мартилова трава. Николаевская трава. Никольская трава, Подъясенникъ. Рябинка. Дикая рябина. Лѣсная рябинка. Святая рябина. Синюшникъ. Синюха. Сьнаха. Сорокопрятчная. Сорокопрятка. Сорокопряткокъ. Сорокоцветочная. Столистникъ. Столоственница.

Polemonium coeruleum L. (*P. valerianae folio* v. *Gilb.* *P. album* Fisch.). *Polemonidae*.

3449. Herba valerianellae. 1) *H. oli albi*, *valerianae arvensis praecox humilis*, *lactucae agninae*, *polypremnon*, *phu minimi*, *locustae*. 2) Ackersalat. Feldlattich. Gemeine Rapunzel. Feldsallat. Vogelsalat. Küchenbaldrian. Lämmerlattich. Lämmersallat. Rapünzchen. Rapunzel. Rapunzelbaldrian. Schafmälchen. Schmalzkraut. Wingersalat. Rapunzelsalat. Gemeine Lämmersalat. Ackerbaldrian. Krappsalat. Feldkropp. Kleine Rapünzeln. Winterrapunzeln. Nüschensalat. Nösselschenkraut. Niesel. Nitzlein. Fettkausch. Rebkresse. Schafmauler. Sonnenwirbel. Vielebgen. Weingartensalat. 3) Herbe de raiponce, de mâche, de bourssette, de doucette, de clairette, de blanchette, de poule grasse, de salade de chanoine, de valerianelle, de blanquette, de chuquette, de coquille, de gallinette, de laitue du brébis, d'oreillette, de raiponce, d'agneau. Salade royale. 4) Corn valerian. Lamb's lettuce. Corn salad. White pote herb. 5) Ziele roszpunki, rapunkulu jarzynnego, salatki polnej, rapontyki, wianotki, roszpunki warzywnej, roszpunki jarzynnej, raponcyi. 6) Салатъ бараній трава. Полевой салатъ. Салатъ рапунцель.

Valeriana locusta L. (*V. olitoria* W. *Valerianella olitoria* Moench. *Fedia olitoria* Vahl. *F. strata* Stev. *F. locusta* Rchb.). *Valerianeae*.

3450. Herba verbasci. 1) *H. thapsi barbati*, *verbasci albi candelae regiae*, *candelariae*, *pulmonariae vaccarum*, *verbasci maris phlomos Dioscoridis*, *barbata*, *lanariae*, *verbasci thapsi*, *gardolobae*, *verbasci lutei*. *Folia verbasci*. 2) Woll, Königskerzen, Welke, Wilke, Himmelsbrand, Fackel, Wullen, Unholden, Himmelskerzen, Kerzen, Welben, Löwenfackel, Feldkerzen, Wull, Fackelblumen, Sanct

Johannis, Bergen, Leer, Weisses Woll, Wullich, Zöllich, Oster, St. Johanniskerzen, Osterkerzen, Trotschen, Zellich, Brenn, Gemeines Woll, Bären, Fakelblumen, Frauenkerzen-kraut. 3) Herbe de bouillon, de bouillon blanc, de bouillon mâle, de molène, de bonhomme, de St. Fiacre, de cierge de Notre Dame, de bouillon de Mai. Feuilles de bouillon. 4) Wool blade. Blattaria. Great mullein. Mullein. Scw's lungwort. Yellow moth. Itch weed. High taper. Lady's foxglove. Ligwort. Shepherd's herb. Flanel plant. Bullock's lungwort. 5) Liście v. Ziele dziewanny, dziewanny białej, kędzierzawicy leśnej, knotnicy leśnej v. polnej, warkoczków Panny Maryi, gorzyknota, dziwizny, szalby, dziewanny lekarskiej v. wielkiej. 6) Акулинка. Кулина. Атаманъ трава. Бастыльничъ. Верблюжье ушки. Волчьи ушки. Вербинникъ. Бѣлый вербинникъ. Дивана. Диванка. Дивена. Деванка. Дѣванка. Дѣвина. Дзиванна бѣлая. Дебьеръ шелковникъ. Егорьево копье. Желновка. Звѣровой. Степной звѣробой. Знадьба. Коровьякъ. Коровникъ. Косматая трава. Лимошникъ. Лисякъ. Лучинникъ. Материнская трава. Медвѣжникъ мелкій. Медвѣжья лапа. Медвѣжье ухо. Медвежьи ушки. Оленье ухо. Медвѣжій цвѣтъ. Петровъ крестъ. Плетъ. Суконная плетъ. Плитнякъ. Плетнякъ. Свѣчи. Царская свѣча. Сукно. Суконце. Суконникъ. Царскій скипетръ.

Verbascum Thapsus L. (V. densiflorum Poll. V. alatum Lamk. V. Schraderi Meyer. V. lanatum Gilib. V. thapsoides Béb. V. mas latifolium luteum. Erndt. V. foliis utrinque tomentosis decurrentibus Gmel. V. latius Dodon. Thapsus barbatus offic. Lobel.). V. phlomoides L. V. thapsiforme Schrad. Scrophularineae.

3451. Herba verbenae. 1) H. sacra, verbenae vulgaris v. maris, berbenae, columbaris, columbinae, columbariae, exuperae matricalis, ferrae, ferrariae, junonis lacrymae, mercurii sanguis, mustulae sanguis, peristeri, penchroni, sanguinalis, veneris, verbenaceae, verbenaceae rectae, hierobotanae maris, verbenae rectae v. masculae v. sacrae v. communis, verbenaceae communis coeruleo flore, isidis. 2) Eisen, Eisenhart, Tauben, Eiserich, Eisenreich, Taubenlieb, Stahl, Isen, Reichart, Eisern, Geweiht, Heilig, Isenhart, Kraus, Richart, Gemeine Eisen, Isern, Geweiher, Dauben, Officinelle Eisen-kraut. Eisenherz. Eisenwich. Hahnenkampf. Hahnenkopf. Junothränen. Katzenblut. Isenrich. Merkurblut. Venusblut. Wieselblut. Merkurblut. Venusader. Isenbart. Iserich. Isern. Eisenweich. 3) Herbe de verveine, de verène, de verveine officinale, de verveine commune, à tous les maux, sacrée, aux sorcières, du sens, du foie, de vervéne. Guérit tout. 4) Vervein. Vervain. Holy herb. Juno's tears. Mercury moist blood. Pigeon's grass. Frenzies. Common vervain. 5) Ziele koszyszczkowe, koszyczkowe, koszykowe, choszyszczkowe, koszyczków Najświętszej Panny, żeleznika samca, gołębie, witulki, koszyszczka lekarskiego, witulki zwyczajnej v. rozpolitej, macalnicy, koszycka polnego. 6) Плавневой бабинникъ. Желзникъ. Желзница. Желзьянка. Желзная трава. Червоныя зирки. Вербена. Желзникъ. Суха пехворощъ.

Verbena officinalis L. (V. communis coeruleo flore Vaill. V. mas Syren. V. recta Syren. Verbena Erndt.). Verbenaceae.

3452. Herba verbenae odoratae. 1) H. aloysiae, luisiae, citriodoraе, citronellae Italarum. 2) Wohlriechendes Eisenkraut. Citronenkraut. Südamerikanisches Citronenkraut. Dreiblättriges Eisenkraut. 3) Herbe de verveine odorante, de citronelle odorante, d'aloysia, de verveine

citronelle. 4) Lemon plant. Sweet scented verbena of the garden. 5) Ziele v. Liście miłownki, prawki, miłownki właściwej, prawki cytrynowej v. wonnej. 6) Трава душистой вербены.

Verbena triphylla L. (*Aloysia citriodora* Ort. *Lippia citriodora* Kunth.). *Verbenaceae*.

3453. Herba verbenae urticifoliae. 2) Nesselblättriger Eisenkraut. 3) 4) White vervain. 5) Ziele koszy-szczka pokrzywolistnego. 6) Трава вербены крапиволистной.

Verbena urticaefolia L. *Verbenaceae*.

3454. Herba veronicae anagallidis. 1) H. veronicae aquaticae majoris, berulae minoris, anagallidis aquaticaе, anagallidis aquaticaе folio oblongo. 2) Wassergauchheil. Wasserehrenpreis. Kleine Bachungen. Gauchheil-Ehrenpreis. 3) Herbe de petit beccabonge, de véronique mouron, de véronique mouronnée. 4) Waterspeedwell. 5) Ziele bobowniczkowe, przetacznika bobowniczka. Bobowniczek. 6) Безмянка. Водяная вероника. Ключевая. Побережникъ. Супротивница.

Veronica Anagallis L. (*V. ambigua* Lucé. *V. osiliensis* Lucé. *V. acutifolia* Gilib. *V. longifolia repens* Gilib. *V. aquatica major foliis oblongis* Moris. *Beccabunga foliis oblongis major* Erndt.). *Verbenaceae*.

3455. Herba veronicae arvensis. 1) H. alsines serratifolio hirsutiori. 2) Feldehrenpreiskraut. 3) Herbe de véronique des champs. 4) Corn speedwell. Wall speedwell. Speedwell chickweed. 5) Ziele przetacznika polnego, przetacznika polnego, przetarznicy polnej, przetacznika krótkoszypulkowego. 6) Трава полевой вероники.

Veronica arvensis L. (*V. hirsuta* Lucé. *V. acinacifolia* Willd. *V. brevipedunculata* Gilib. *V. polyanthos* Thuil. *V. nana* Lam. *V. flosculis adhaerentibus* Vaill.). *Scrophularineae*.

3456. Herba veronicae. 1) H. veronicae majoris v. officinalis v. vulgaris serpentis, veronicae maris, veronicae mas supina, veronicae vulgatissimaе, veronicae verae v. serpentis, alsines palustris, fluellinae, betonicae Pauli. 2) Ehrenpreis. Theeehrenpreis. Gemeiner Ehrenpreis. Heil alle Schaden. Heil aller Welt. Europäischer Thee. Grundheil. Veroniken. Grossbathengel. Ehrenpreisthee. Aechte Ehrenpreis. Barthengel. Wundheil. Gauchkell. Komm wieder Thee. Stech auf und Wandle. Stah up und geh weg. Stech auf und geh weg (in Pommern). Moli. Gamander. Wund, Mund, Köhler, Schlangewund, Vieh, Schlangen, Frauenbiss, Händel, Hüherrauten, Blaues Hungerblumen, Lohr, Stern, Vermieken, Heidnische Wund, Eisenkraut. 3) Herbe de véronique, de véronique mâle, aux ladres, de véronique officinale. Thé d'Europe. Thé du nord. 4) Speedwell. Male speedwell. Ground heele. Pauls bettony. Fluellin. 5) Ziele przetacznika, przetasznika, przetarznika, przetarzni, przetacznika lekarskiego, bobrowiczka, przetacznika łakowego v. samca. Herbata europejska. 6) Порупенець. Жаноцій порушенецъ. Пржетачникъ. Раквица. Расходникъ польный. Сіялуха. Сциляха. Становникъ. Уразникъ. Урочная. Чай европейскій. Веребочникъ. Аптечная вероника. Лекарственная вероника. Лѣсная вероника. Вероника. Дубровка аптечная. Ворошикъ. Лежанка. Окладникъ. Клодь. Урочная.

Veronica officinalis L. (*V. Tournefortii* Schmidt. *V. spadana* Lej. *V. repens* Gilib. *V. mas supina et vulgatissima* Erndt.). *Scrophularineae*.

3457. Herba veronicae nobilis. 1) *H. veronicae gentilis v. montanae v. teucriifoliae, v. supinae v. teucrii, veronicae spariae maris, veronicae latifoliae, pseudochamaedryos, teucrii veri, teucrii pratensis.* 2) Brusttheekraut. Erdbathengel. Erdweihrauch. Falsche Gundermann. Edle breiblättrige Ehrenpreis. Gamanderehrenpreis. Edler Ehrenpreis. Grosser Erdbathengel. Mutterkraut. Susankenkraut. 3) Herbe de véronique gentile, de véronique germandrée, de germandrée bâtarde, de teucriette, de véronique teucriette, de véronique femelle. 4) Germander leaved speedwell. Hungarian speedwell. 5) Ziele ożanki fałszywej samczej, przetacznika szerokolistnego. 6) Андреевъ крестъ. Безверхая. Лѣсной василекъ. Вероника простая. Гадюча головка. Гарчакъ. Свѣій дрокъ. Дикая живица. Змѣвецъ. Змѣиная головка. Змѣиная трава. Змѣиный укусъ. в. укусъ в. цвѣтъ. Зорникъ. Звонецъ. Змирія. Козюлецъ трава. Кошачья трава в. мята. Конопельки. Клоповникъ. Кукольникъ. Лошаково ухо. Миронникъ. Моташникъ. Мята собачья. Разбой. Полевая синель. Полевое сѣмя. Синіе цвѣтки. Тол. Чистотѣль. Черепашникъ. Трава благородной вероники.

Veronica latifolia L. (V. pseudochamaedrys Jacq. V. Teucrium Ait.). Scrophularineae.

3458. Herba veronicae spicatae. 2) Bergehrenpreis. Wiesenehrenpreis. Aehrenehrenpreis. Schwalkenzagel. Ehrenblüthige Ehrenpreiss. Kleiner Bergehrenpreiss. Kleiner Wiesenehrenpreiss. Ehrenblättrige Ehrenpreis. 3) Herbe de véronique des montagnes, de véronique à épi v. en épi. 4) Spiked speedwell. Smallest fluellin. Upright spiked male speedwell. 5) Ziele przetacznika kłosowego v. kłosistego, rzemieńca. 6) Андрей трава. Андреева трава. Андреевская трава. Андреевъ крестъ. Батожки. Синіе батожки. Полевые барашки. Синіе васильки. Ганусокъ. Голубильникъ. Голубивникъ. Голубица. Горлянка. Змѣвецъ. Змѣинецъ. Змѣиная трава. Змѣева трава. Купина. Подгорошникъ. Приходная трава. Синецвѣтъ. Чистикъ. Шалфей. Шалфей полевой.

Veronica spicata L. (V. viscosa Pall. V. oppositifolia Gilib. V. spicata minor Vaill.). Scrophularineae.

3459. Herba veronicae triphyllae. 1) *H. alsines triphyllae coeruleae, tridactylites coeruleae, dactylobotanon.* 2) Blaues Händelkraut. Hühnerraute. Blaues Hungerblümel. Händleinhrenpreis. Dreiblätterige Ehrenpreis. Blaue Hungerblume. Händelepheu. Epheukraut. Händleinkraut. Hussarbe. 3) Herbe de véronique iripétale, de véronique digitée. 4) Three leaved speedwell. 5) Ziele przetacznika trzylistnego, muszotrzewa trójlistnego. 6) Трава трехлистной вероники.

Veronica triphyllos L. Scrophularineae.

3460. Herba vincae majoris. 1) *H. vincae pervincae majoris, pervincae latifoliae, pervincae majoris, clematidis daphnoides Dioscoridis.* 2) Grosser Sinngrün. 3) Herbe de grande pervenche, de pucelage, de grande pucelage. 4) Great perwinckle. Greater periwinkle. 5) Ziele v. Liście barwinka większego, lubistka. 6) Трава большого барвинка.

Vinca major L. Apocynaeae.

3461. Herba vincae pervincae. 1) *H. vincae minoris, pervincae, clematidis daphnoides, violae mortuorum, violae virginis, doncellae, provincae, pervincae vulgaris. Folia vincae.* 2) Jungfernkronen, Mägdpalmen, Immergrün, Seegrün, Bergwinkel, Bärwinkel, Todten, Todtengrün, Wintergrün, Berwin, Streit, Stryten, Mädchenkraut, Sinngrün, Todtenveilchen, Ewiggrün, Ingrün, Todtenkranz, Jung-

fernkrantz. Magdpalmen. Weingrün. Winkelgrün. Todtenmyrte. Kleine Sinngrün. Kleines Wintergrün. Lorbeerwinde. Finkenohren. Wilde Sunige. Streitwinken. Beergrün. Todtenviole. Todtenmyrte. Kleine Sinngrün. Inngrün. Sidergrün. 3) Herbe de pervenche, de petite pervenche, de petite pucelage, de violette des sorciers, de pervenche commune, de vence, de bergère, de pervenche à feuilles étroites, de lisseron. 4) Evergreen. Pervinkle. Small periwinkle. Lesser periwinkle. 5) Ziele v. Liście barwinku, barwinku mniejszego, barwiku, kurdybana. 6) Могильница. Барвенюк. Барвинок. Ворвинок. Листья могильницы. Барвинок. Гобная трава. Могильничек. Плющ трава. Блющ трава. Повой воловий. Увенок. Хрещатый барвинок. Зелёнка. Гроб трава. Иванъ да Марья.

Vinca minor L. (*V. pervinca officinalis* Erndt. *V. pervinca* Syr. *Pervinca* Tourn. *Clematis Daphnoides* Dodon. *Pervinca procumbens* Gilib. *Pervinca minor* Scop.). *Apocynaceae*.

3462. Herba violae pedatae. 2) 3) Herbe de violette digitée. 4) American violet. 5) Ziele fijołka ogonkowego. 6)

Viola pedata L. *Violaceae*

3463. Herba violae tricoloris. 1) H. jaceae, jaceae tricoloris, trinitatis, heptachri, jaceae majoris, violae tricoloris hortensis, violae silvestris v. arvensis, clavellatae. 2) Freisam, Stiefmütterchen, Dreifaltigkeit, Dreifarbiges Veilchen, Tausendschön, Jesusblümchen, Flockenblumen, Freysam, Dreifaltigkeitsblumen, Ackerviolen, Siebenfarbenblumen, Unnützen Sorgen, Tag und Nachtblümchen, Denkblümchen, Gedenkblumen, Samtveilchen, Hundveilchen, Brust, Abneme-kraut, Freisamthee. Je länger je lieber. Gartenböcklein. Augenthee. Sechswöchnerinthee. Sinngrün. Ackerveilchen. Garböcklein. Je mehr je lieber. Tag und Nachtveilchen. Sonnepulver. (Hba violae tric. pulv.) 3) Herbe de violette pensée, de violette tricolore, de pensée, de violette de trois couleurs, de pensée sauvage, de violet, de la trinité, de pensée anglaise, de pensée à trois couleurs, de pensée des jardins, de violette viole, de jacée tricolore. 4) Herb trinity. Pensee herb. Heart's ease herb. Pansy herb. Three coloured violet pansy herb. 5) Ziele fijołka trójbarwnego v. potrójnego v. wielkiego v. polnego, bratka, braciszka, brata i siostry, wdówek, potrójne, trojanek, bratków, bratkowe, sierotkowe, macoszkowe, kwiatu Ś-ej Trójcy, maśluków. 6) Бабочки. Братки. Братки лесные. Братки огородные. Братъ и сестра. Братъ съ сестрой. Бѣсопрогонная трава. Волосникъ. Аютины глазки. Веселые глазки. Сорочьи глазки. Глистяникъ. Зановатъ. Загорникъ. Звоночки. Землецвѣтка. Золотуха. Иванъ да Марья. Камчугъ. Курчья слѣпота. Крупенька. Марья. Мачимачиха. Метлякъ. Метлячокъ. Метлячки. Мотылекъ. Мохвицы. Оля. Полуцвѣтки. Полуцвѣтъ. Прикорная. Пузырчатникъ. Родина Розопасль. Сокирки. Сороконедужная. Воробьиное сѣмя. Сорочье сѣмя. Трехцвѣтка. Троецвѣтка. Тройцвѣтъ. Трава трицвѣтная. Троечная трава. Троицкая трава. Троицный цвѣтъ.

Viola tricolor L. *Violaceae*.

3464. Herba virgae aureae. 1) H. consolidae saracenicae, solidaginis saracenicae, doria, virgaureae, sortis, solidaginis, consolidae, consolidae aureae, fortis, consolidae aureae. Summitates virgae aureae. 2) Heidnisch Wund, Goldruthen, Edelwund, Gûldenwund, Machtheil,

Grosses Wund, Guldenes Wund, Feder, Goldnes Wund-kraut. Heidengoldruth. Heil aller Wunden. Goldrauten. St. Petersstab. Wundheil. Guldeneruth. Magdhelle. Gemeine Goldruth. Stopfloch. Stopparsch. Stoppkeert. 3) Herbe de verge d'or, de verge dorée, des juifs, dorée, de consolide sarasine. Feuilles de verge d'or. Gerbe d'or. 4) Golden rod herb. Consound of saracens. Sarasens consound. Sarracens woundwort. 5) Ziele v. Wierzcholki pawłoci pospolitej, prosianej włosci, przymiotowe, tranku, złotej różgi, głowienek czerwonuch. 6) Блошникъ. Винокругъ. Воронецъ. Грабки. Желтоцвѣтъ. Желтый цвѣтъ. Желтуха. Желтокругъ. Жовтобрюхъ. Желтушникъ-чаекъ. Живительная трава. Желзняка боровая. Заячий пухъ. Заячьи уши. Звѣробой. Боровой звѣробой. Золотая вѣтка. Золотое перо. Золотая розга. Золотарникъ. Золотень. Золоточникъ. Золотушникъ. Золотуха. Костовязъ. Красуха. Куница. Кушникъ. Листопадная. Медовикъ. Перестрѣль. Полстуха. Пустоцвѣтъ. Пухова. Боровый пуховникъ. Расходникъ. Разстрѣльная. Розга. Сумникъ. Стрѣльникъ. Смергельникъ. Судапоръ. Табака лѣсная. Трава черная. Угадникъ. Глухая цикорія. Дикая цикорія. Цвѣточникъ. Обыкновенный золотушникъ.

Solidago Virga aurea L. Compositae. Synanthereae.

3465. Herba viscaginis. 1) H. cucubali, otitis, viscago, viscaginis otitis, cucubali otitis, silenes otitis, ocimastri, ocimoides, lychnidis silvestris, lychnidis viscosae flore mucoso, sesamoides magni salmantici, muscipulae. 2) Wiederstoss, Ohrlöffel, Kukubal, Ackerleim, Pettel, Ohrlöffel-kraut. Rother Taubenkropf. Pflaumenmargenröschen. Acker-taubenkropf. 3) Herbe de cucubale parviflore. 4) Spanish campion. Spanish catchfly. 5) Ziele lepnicy, usznicy, kukuby usznicy, lepnicy drobnokwiatowej v. oddzielnopłciowej. 6) Дрема смолистая. Икадра. Мокрица ягодная. Мыльная трава. Огорошникъ. Погонки. Чистецъ.

Cucubalus Otites L. (Silene Otites Smith. C. dioicus Gilib. C. parviflorus Lam. Lychnis Otites Scop. L. viscosa flore mucoso Vaill.). Caryophylleae.

3466. Herba vitis. 1) Folia vitis, vitis viniferae, ampelos graecorum.—Pampini vitis. P. vitis viniferae. 2) Weintrauben, Trauben, Weinlaub, Weinstock, Traubenstock, Weinreben-blätter.—Weinranken. 3) Feuilles de vigne. 4) Common vine leaves. Vine tree leaves. Grape bearing leaves. 5) Liście winorośli zwyczajnej, winoroślowe, winodu. — Wąsy winorośli, winogradu, winne. 6) Листья винограда.

Vitis vinifera L. Ampelideae.

3467. Herba vitis idaeae. 1) Folia vitis idaeae. 2) Preusselbeeren, Preisselbeeren, Praussbeeren, Granken, Granten Graubeer, Kronsbereen, Kuhbeeren, Krenbeeren, Mehlbeeren, Rothbernitzebeeren, Rothe Heidelbeeren, Steinbeeren, Bernitz, Bickelbeer, Breisselbeer, Grandelbeer, Grangelbeer, Grankach, Kräuselbeer, Krausbeer, Krestling, Kronsbear, Perelbesingen, Pickelbeer, Prausselbeer, Reisselbeer, Reusch, Röselbeer, Spriesselbeer, Tresselbeer-blätter. Bergbuchs, Bernitze, Bernitzke, Borowken-kraut. 3) Feuilles d'airelle ponctuée, de canneberge ponctuée. 4) Red whortle, Cowberry-leaves. 5) Liście borówki brusznicy, brusznicy, kamioneczki, czerwienicy. 6) Листья боровики, буровики,

борувки, брусники, брусниці, брушниця, брусничы, брусняча, брусены, брусени, брусничника, мужинника, сердечника, чемерицы.

Vaccinium Vitis Idaea L. *Vaccinicae*.

3468. Herba vulnerariae. 1) *H. vulnerariae rusticae, anthyllidis, anthyllidis leguminosae v. rusticae.* 2) Kanfer, Beruf, Wund, Gemeine Wund, Brust-kraut. Hendelweiss. Barendatzen. Barendazen. Grosser v. gelber Hasenklee. Wilde Bohnen. Gelber v. Grosser Katzenklee. Gemeine Wundklee. Iven. 3) Herbe vulnéraire, de trèfle jaune des sables, vulnéraire des paysans. 4) Common woundwort. Kidney vetch. Lady's finger. Common anthyllis. 5) Ziele przelota, wełnicy, kosmaczka, owieczek trzecich, solnika, słone. 6) Жолтый заячий клеверъ. Зольная трава. Зольное зелье. Зольникъ. Сольникъ. Сольное зелье. Луководоръ. Перелеть. Перелетникъ. Соколий перелеть. Язвенникъ.

Anthyllis Vulneraria L. (*A. bicephalos et monocephalos Gilib. A. rusticana Wender. A. herbacea foliis pinnatis inaequalibus, capitulo duplicato Gmel. Vulneraria rustica Vaill. Anthyllis Erndt. Vulneraria Anthyllis Scop. V. heterophylla Moench.*). *Leguminosae*.

3469. Herba vulvariae. 1) *H. atriplicis foetidae v. olidae v. caninae v. hircinae v. pusillae, chenopodii vulvariae v. foetidi, futuariae, garosmae, bliti foetidi, tragi germanici, chenopodii olidi.* 2) Stinkgänsefuss, Stinkmelten, Mautzen, Bocks, Buhl, Hundsmelten, Fühl, Schaam, Wühl, Wuhl, Stinkende Hure, Nackte Hure, Mist, Mundfaul, Stinkende Melte, Mauzen, Kleine stinkende Melde, Stinkende Nelke, Scham, Fotzen-kraut. Bocksmelde. Kleine Mistmelde. Scheissmelde. Stinkende Gänsefuss. Stinkende Hundsmelde. 3) Herbe de patte d'oie fétide, d'arroche sauvage, d'ansérine fétide, aux chats, d'arroche fétide, d'arroche puante, d'ansérine vulvaire, de vulvaire, de chénopode fétide, d'ansérine puante, de bouc vulvaire. 4) Notch weed. Dog's orach. Stinking orache. Stinking goosefoot. Stinking blite. 5) Ziele komosy mierzliwej, łobody psiej v. smrodliwej, komosy cuchnącej v. śmierdzącej, mącznika śmierdzącego v. mierzliwego. 6) Марь вонючая. Вонючая трава. Навозная трава. Селодочная трава. Вонючая лебеда. Мара. Марь.

Chenopodium vulvaria L. (*C. foetidum Lam. C. olidum Curt.*). *Chenopodeae*.

3470. Herba xanthii. 1) *H. xanthii Dioscoridis, bardanae minoris, lappae minoris, strumariae.* 2) Spitzkletten, Kropfkletten, Bettlerslaus, Klebe, Klissen, Kropfwurzel, Gemeine Spitzklette-kraut. Kleine Klette. Bubenlaus. Igelskletten. Bettelläuse. Spitzklee. 3) Herbe de lampourde, de xanthium, de grappelles, de petite bardane, de petit glouteron, de lampourde commune, de gratteron aux robes, de glaiteron, aux écrouelles. 4) Cocklebur. Small burdock. Lesser burdock. Xanthium. Bur-weed. Burdock. Clotweed. Ditch bur. Louse bur. Burdock the less. Clotbur. Broad leaved burdock. 5) Ziele rzepnia mniejszego, łopiana mniejszego, rzepia średniego v. swinięgo, rzepika, rzepikowe, ezerca pospolitego, rzepnia rzepikowego. 6) Дуркоманъ. Дурничникъ. Дурника. Ежовникъ. Забирникъ. Зобникъ. Кислицъ. Коловатникъ. Колючка. Ксаентя. Постыльникъ. Репей. Репей колкій. Репейникъ. Репьяшокъ. Репьяшки. Репяхъ. Овечій репейникъ. Арпей. Мелкій арпей. Колючій арпей. Собачки.

Xanthium Strumarium L. *Compositae-Synanthereae*.

3471. Herba xanthii spinosi. 1) *H. lappae spinosae*. Folia xanthii spinosi. 2) Klettendistel. Einlager Stachelnkraut. Dornige Spitzklette. 3) Herbe de lampourde épineux. 4) Spiny clotbur. Spiny burweed. Spiny cocklebur. 5) Ziele rzepnia ciernistego v. kolczastego, łopiana ciernistego. Rzyplik. Rzepień. Oset (w Sandomierskiem). 6) Негронь. Тригольникъ. Триожникъ. Колючиха. Любка. Польскій репей. Репешки. Холера. Чортовъ бурьянъ. Виноградъ собачій. Чертово ребро. Дурнишникъ. Колючки. Репякъ шубный. Косоногий ангурузъ. Чертополохъ. Барыня. Будячки. Армянскій бурьянъ. Холерная трава. Будьянъ. Колючка. Листья желтоволоника. Репешка. Тяжкая сорная трава. Страхолохъ. Репешки колючки.

Xanthium spinosum L. *Compositae - Symanthereae*.

3472. Herba xylostei. 1) *H. lonicerae xylostei*, *xylostei recti*, *peryclimeni recti*, *allobrogi periclymeni*. 2) Fliegenkirschen, Flühkirschen, Zwergkirschen, Purgierkirschen, Teufelskirschen, Baumkirschen, Flükkirschen, Schiessbeeren, Bernholz, Bünholz, Beinrohrholz, Pfeifenröhrlholz, Tababröhreholz, Weissröhre-Zweckholz, Mutterholz, Metternholz, Märterholz, Seelenholz, Sälenholz, Sellenholz, Frauenholz, Striefenholz, Zaunling, Berchwinden, Brechwinden, Grinsenwinden, Waldwinden, Waldrinden, Aalbum, Ahlbaum, Lausbaum, Walpurgistrauch, Walpurgismay, Wolpermay, Weelpermey, Wolbermay, Wolbertmay, Sprözers, Strözers, Sprotzern, Strützern, Stretzern, Fasspiepen, Fosspiepen, Teufelsmarter, Teufelsmatten, Beinholz, Fliegenheckenkirschen, Gemeine Heckenkirschen, Rothe Hundsbeerenstauden, Hunds-kirschen, Länsebaum, Wilde Geisblatt, Heckenkirschenkraut. Fiedelrümphenblätter. 3) Herbe de chèvrefeuille sauvage, de xylostéon, de chèvrefeuille des buissons, de camerisier des haies, de camerisier, de soriau. 4) The honey suckle herb. Fly woodbine herb. 5) Ziele suchokrzewu, smrodziny, symalzy, suchodrzewa, zymalzy, wiciokrzewu zwuczajnego v. wisienki. 6) Вружмель. Гроздь песій. Древокоствъ. Жимолость. Волшебная жимолость. Костяная жимолость. Бѣлая жимолость. Жимолостка. Жимолость. Жиломуста. Жиломустина. Жиломуетникъ. Жаломуетникъ. Жиломустовина. Жимолость. Жилость. Жимолость. Жимолеска. Попряслочникъ. Сухое дерево. Волчьи ягоды. Свешникъ.

Lonicera Xylosteum L. (*Xylosteum vulgare*. *Chamaecerasus dumetorum fructo gemino rubro*. *Xylosteum rectum*. *Periclymenum rectum*. *Allobrogum Periclymenum*.) *Caprifoliaceae*.

3473. Herba zellim. 1) Herba habbe zellim. 2) Zellimkraut. 3) 4) 5) 6) Трава целлимъ.

Jasminum floribundum R. Br. *Jasmineae*.

3474. Hesperetinum. $C_{16}H_{14}O_6$. 2) Hesperetin. 3) Hésperétine. 4) Hesperetin. 5) Hesperetyna. 6) Гесперетинъ.

3475. Hesperidinum. $C_{22}H_{26}O_{12}$. 1) Aurantiinum. 2) Hesperidin. Aurantiin. 3) Hésperidine. 4) Hesperidin. 5) Hesperidyна. 6) Гесперидинъ. Аурациинъ. Стеаронтепъ бергамотнаго масла.

Flores citri decumanae.

3476. Hippocolla. 1) Hocklack. 2) Zebragallerte. Eselshautleim. Leim aus der Eselshaut. Dschiggetailleim. Hokiak. Hippo-

coll. 3) Hippocolle. Gélatine de la peau d'âne. 4) Gelatin hokiak. Hippocoll. 5) Klej z skóry oslej. 6)

Equus Zebra L. Perissodactyla-Equidae.

3477. Hircinum. 2) Hircin. 3) Hircine. 4) Hircine. 5) Hircyna. 6) Гирцинь.

3478. Hirudines 1) Hirudines vivae. H. medicinales. Badellae. Sanguisugae. Bdellae. 2) Blutigel. Blutegel. Egel. Blutägel. Eigel. Blutsauger. Blotihl. Ilen. Blutstecher. Blutsuger. Deutscher Blutegel. Ungarische Blutegel. 3) Sangsues. Suce-sang. Sangsues vertes. Sangsues officinales v. grises v. médicinales. 4) Leeches. Blood sucker. Lockleeches. Speckled leeches. English leeches. Green leeches. 5) Pijawki. Pijawki cętkowane v. lekarskie v. gładkie v. zielone v. węgierskie. 6) Пиявки. Пиявицы.

Hirudo officinalis L. (Sanguisuga officinalis Sav.). H. officinalis Geiger. (S. officinalis Sav. S. medicinalis Risso. Hirudo provincialis Caren.). Annelides. Hirudinei. Gnathobdellidae.

3479. Hirundines combustae. 2) Schwalbenasche. Gebrannte Schwalben. Gebrannte Hausschwalben. Gebrannte Gabel-Schwalben. 3) Cendres d'hirondelles. Hirondelles calcinées. 4) Calcined swallows. 5) Jaskółki palone. 6) Жженые ласточки.

Hirundo rustica L. Aves. Passeres.

3480. Homatropinum. $C_8H_{21}NO_3$. 1) Oxytoluyltropheinum. 2) Homatropin. Oxytoluylatropin. 3) Homatropine. 4) Homatropine. Oxytoluyl-tropeine. 5) Homatropina. Homatropin. 6) Гоматропинъ.

3481. Homatropinum hydrobromicum. $C_{16}H_{21}NO_3HBr$. 1) H. bromatum v. bromhydricum v. hydrobromatum. Hydrobromas v. Bromhydras homatropini. 2) Bromwasserstoffsäures Homatropin. Hydrobromsäures v. Wasserstoffbromsäures Homatropin. Homatropinhydrobromat. Hydromat des Homatropins. Bromwasserstoffsäures Homatropin v. Oxytoluyltrophein. 3) Bromhydrate v. Hydrobromate d'homatropine. Bromure d'homatropine. Homatropine bromhydrique v. hydrobromique. 4) Hydrobromate v. Bromhydrate of homatropine. 5) Bromowodan v. Wodorobromek v. Bromek homatropiny v. homatropinu. 6) Бромистоводородный гоматропинъ.

3482. Homatropinum hydrochloricum. $C_{16}H_{21}NO_3HCl$. 1) H. hydrochloratum v. chlorhydricum v. muriaticum. Chlorhydras v. Hydrochloras v. Murias homatropini. 2) Chlorwasserstoffsäures v. Hydrochlorssäures v. Salzsäures v. Wasserstoffchlorsäures Homatropin. Homatropinhydrochlorat. Homatropinmuriat. Hydrochlorat v. Muriat des Homatropins. 3) Chlorhydrate v. Hydrochlorate v. Muriate d'homatropine. Homatropine chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. 4) Hydrochlorate v. Chlorhydrate of homatropine. 5) Chlorowodan v. Wodorochlorek homatropiny v. homatropinu. 6) Хлористоводородный гоматропинъ.

3483. Homatropinum salicylicum. 1) Salicylas homatropini 2) Salicylsäures Homatropin. Homatropinsalicylat. Salicylat des Homatropins. 3) Salicylate d'homatropine. Homatropine salicylique. 4) Salicylate of homatropine. 5) Salicylan homatropiny v. homatropinu. 6) Салицилоксидный гоматропинъ.

3484. Homatropinum sulfuricum. 1) Sulfas homatropini. 2) Schwefelsäures Homatropin. Homatropinsulfat. Sulfat des Homatropins. 3) Sulfate d'homatropine. Homatropine sulfurique. 4) Sulphate of ho-

matropine. 5) Siarczan v. Siarkan homatropiny v. homatropinu.
6) Сѣрнокислый гоматропинъ.

3485. Homocinchonicinum. $C_{19}H_{22}N_2O$. 2) Homocinchonicin.
3) Homocinchonine. 4) Homocinchonidine. 5) Homocinchonidyna.
Homocinchonidyn. 6) Гомоциньхонидинъ.

3486. Homocinchonidinum. $C_{19}H_{22}N_2O$. 1) Cinchonidinum Kochi.
Cinchovatinum Winkleri. 2) Homocinchonidin. 3) Homocinchonidine.
4) Homocinchonidine. 5) Homocinchonidyna. Homocinchonidyn.
Cinchonidyna Kocha. Cynchowatyna Winklera. 6) Гомоциньхонидинъ.

3487. Homocinchonidinum sulfuricum. 1) Sulfas homocinchonidini.
2) Schwefelsaures Homocinchonidin. Sulfat des Homocinchonidins.
Homocinchonidinsulfat. 3) Sulfate de homocinchonidine. Homocinchonidine sulfurique.
4) Sulphate of homocinchonidine. 5) Siarczan homocinchonidyny.
Siarkan homocinchonidynowy v. homocinchonidynu v. homocinchonidynu.
Siarczanowa homocinchonidyna. 6) Сѣрнокислый гомоциньхонидинъ.

3488. Homocinchoninum. $C_{19}H_{22}N_2O$. 1) Cinchoninum Skraup.
2) Homocinchonin. 3) Homocinchonine. 4) Homocinchonine.
5) Homocinchonina. Homocinchonin. Cynchonina Skraupa. 6) Гомоциньхонинъ.

3489. Hordeum. 1) Hordeum crudum. Fructus v. Semen v. Caryopsides hordei.
2) Gerste. Rohe Gerste. 3) Fruits v. Semence d'orge. Orge. 4) Barley.
5) Owoce v. Nasienie jęczmienia. Jęczmień. Jęczmień surowy. 6) Ячмень.

Hordeum vulgare L. H. distichon L. Gramineae.

3490. Hordeum mundatum. 1) H. excorticatum v. decorticatum v. deglutum v. mundum.
Semen hordei mundatum v. excorticatum. S. hordei a corollo denudatum.
Fructus hordei excorticatus. 2) Graupen. Gerstengraupe. Gräupchen. 3) Orge mondé.
4) Decorticated scotch barley. Hulled barley. Pot barley. 5) Jęczmień obrany, omielony v. oczyszczony. 6) Очищенный ячмень.

3491. Hordeum perlatum. 1) Hordeum excorticatum rotundum. Semen hordei denudatum et in molendina rotundatum. 2) Perlgraupe. Rollgerste. 3) Orge grué v. perlé. 4) Pearled barley. Pearl barley. Scotch pearl barley. 5) Kasza perlowa v. jęczmienna. Krupy perlowe. Gruca jęczmienna. Krupki perlowe. Pęczak. Pęczak. Pęczka. 6) Перловая крупа. Ячменная крупа.

3492. Hordeum tostum. 1) Coffea homoeopatica. Semen hordei tostum. 2) Gerstenkaffee. 3) Café d'orge. 4) Torrefied barley. 5) Jęczmień palony. 6) Жженный ячмень. Ячменный кофе.

3493. Hurinum. 1) Hurin. 2) Hurin. 3) Hurine. 4) Hurin. 3) Huryna. Huryn. Łoskotnicznik. 6) Гуринь.

Hura crepitans L. Euphorbiaceae.

3494. Hyenanchinum. 1) Hyenanchin. 2) Hyenanchin. 3) Hyenanchine. 4) Hyenanchin. 5) Hyenanchina. Hyenanchin. 6) Гиенанхинъ.

Hyenanche glabra Lamb. Euphorbiaceae.

3495. Hydrargyro-kalium cyanatum. $KCNHg(CN)_2$. 1) Kalio hydrargyrum cyanatum. Cyanidum v. Cyanetum hydrargyri et kalii v. potassii. Hydrargyrum kalio cyanatum. Kalium cyanatum cum hy-

drargyro v. mercurio cyanato. Kalium et hydragyrum cyanidatum. 2) Quecksilber - Kaliumcyanid. Kalium-Quecksilbereyanid. Cyanid des Kaliums und des Quecksilbers. Kalium Mercuricyanid. 3) Deuto-cyanure de mercure et de potassium. Cyanure de mercure et de potassium. Cyanure de potasse et de mercure. 4) Cyanide of mercury and potassium. Hydrargyro cyanide of potassium. 5) Суяник ртєци i potasu. Sinek potasowo ртєциowy. Nadsinek ртєци i potasu. Sino ртєцкowy potasek. Суяно ртєцкowy potasek. 6) Цианистая ртуть-кали. Цианистая ртуть съ цианистымъ калиемъ.

3496. Hydrargyro-kalium jodatum. KI_2HgI_2 . 1) Kalium hydrargyrum jodatum. Hydrargyrum kalio jodatum. Jodatum v. Jodetum hydrargyri et kalii v. potasii. Kalium jodatum cum hydrargyro v. mercurio jodato. Kalium et hydrargyrum jodatum. 2) Quecksilber Kaliumjodid. Kalium Quecksilberjodid. Kalium-Mercurijodid. Jodid des Kaliums und des Quecksilbers. 3) Deutoiodure de mercure et de potassium. 4) Iodide of mercury and potassium. 5) Jodnik ртєци i potasu. Jodek potasowo ртєциowy. Nadjodek ртєци i potasu. Jodo ртєциowy potasek. 6) Иодистая ртуть съ иодистымъ калиемъ.

3497. Hydrargyro-plumbum jodatum. PbJ_2HgJ_2 . 1) Hydrargyrum plumbo jodatum. Plumbum hydrargyro jodatum. Deutojoduretum hydrargyri et plumbi. Plumbum jodatum cum hydrargyro v. mercurio. Jodidum v. Jodetum plumbi et hydrargyri. Plumbum jodatum cum hydrargyro jodato. Plumbum jodatum cum mercurio jodato. Joduretum plumbi et hydrargyri. 2) Quecksilber Bleijodid. Jodhydrargyrate des Bleis. Jodid des Quecksilbers und des Bleis. Bleiquecksilberjodid. 3) Deutoiodure de mercure et de plomb. Deutoiodure de plomb et de mercure. Iodhydrargyrate de plomb. Iodure double de mercure et de plomb. 4) Iodide of lead and mercury. 5) Jodnik ртєци i олову. Jodek оловуowo ртєциowy. Nadjodek ртєци i олову. Dwujodek ртєци i олову. Jodo ртєцкowy оловик. 6) Иодистая ртуть съ иодистымъ свинцомъ.

3498. Hydrargyro-zincum cyanatum. $HgZn(CN)_4$. 1) Hydrargyrum zincu cyanatum. Zincum hydrargyro cyanatum. Zincum cyanatum cum hydrargyro v. mercurio. Cyanidum zinci et hydrargyri. 2) Quecksilber Zinkeyanid. Zinkquecksilbereyanid. Cyanid des Zinks und des Quecksilbers. Lister's Doppelcyanid. Zink-Mercuricyanid. Cyanquecksilber mit Cyanzink. 3) Deutocyanure de mercure et de zinc. Cyanure double de mercure et de zinc. Cyanure de mercure et de zinc. Cyanure de zinc et de mercure. 4) Zinc mercuru cyanide. Cyanide of mercury and zinc. 5) Суяник ртєци i цунку. Sinek цункowo ртєциowy. Nadsinek ртєци i цунку. 6) Цианистая ртуть съ цианистымъ цинкомъ. Двойная цианистая соль ртути и цинка. Двойная соль синеродистыхъ ртути и цинка.

3499. Hydrargyrum. Hg. 1) Hydrargyrum. Mercurius. M. vivus v. virgineus v. currens. Hydrargyrum virgineum. Argentum fusum v. mobile v. liquidum v. vivum. Aqua argentea v. metallorum v. sicca. Chamaeleon minerale. Servus fugitivus. Illusor chymicorum. Impostor chymicorum. 2) Quecksilber. Quicksilber. Lebendiger Merkur. Wassersilber. Lebendiges Silber. Laufender Merkur. Jungfernsilber. Jungfernquecksilber. Regulinischer Quecksilber. 3) Mercure. Mercure liquide v. cru v. metallique. Vif argent. Argent vif. Hydrargyre. Eau argent. 4) Mercury. Quicksilver. Metallic mercury. Crude

mercury. 5) Żywe srebro. Rteć metaliczna. Merkuryusz. 6) Ртуть. Живое серебро. Насмѣшникъ. Обманщикъ.

3500. Hydrargyrum aceticum oxydatum. $Hg(C_2H_3O_2)_2$. 1) Hm oxydatum aceticum. Acetas hydrargyri v. hydrargyri oxydati. Acetis hydrargyri. Acetas hydrargyricus. Mercurius oxydatus acetatus. 2) Essigsures Quecksilberoxyd. Oxydirtes essigsures Quecksilber. Quecksilberoxydacetat. Mercuriacetat. Acetat des Quecksilberoxydes. Mercuricumacetat. Hydrargyriacetat. 3) Acétate de mercure oxidé. Deutoacétate de mercure. Acétate mercurique. Acétate de deutoxide de mercure. Deutoxide de mercure acétique. 4) Mercuric acetate. Acetate of mercury oxide. 5) Octan tlenniku rteci. O. rteciowy, niedokwasu rteci, niedokwasu 2-go rteci. Octan v. Occian niedokwasu 2-go merkuryuszu, v. niedokwasu 2-go żywego srebra. Octan tlenniku merkuryuszu. Octan v. Occian merkuryuszu drugi v. nadkwaszony. Octan v. Occian żywego srebra drugi v. nadkwaszony. Octanowy rteciek. 6) Уксуснокислая окись ртути. Уксусокислая ртуть.

3501. Hydrargyrum aceticum oxydulatum. $HgC_2H_3O_2$. 1) Hydrargyrum acetatum v. aceticum v. oxydulatum aceticum. Hydrargyrus acetatus. Acetas oxyduli hydrargyri v. hydrargyrosus. A. hydrargyrosus v. hydrargyri. Acetas v. Acetis mercurii. Mercurius aceticus v. acetatus. Protoacetas mercurii. Sal mercurii acetosus. Sal mercuriatus acetosus. Sperma mercurii. Oxyacetas mercurii. Terra foliata mercurialis v. mercurii v. mercurialis Kaiseri. Protoacetas hydrargyrosus. 2) Essigsures Quecksilberoxydul. Essigsaurer Quecksilberkaik. Quecksilberessigsalz. Quecksilberacetat. Acetat des Quecksilbers. Geblätterte Mercurialerde. Essigsures Quecksilber. Essiggesäuertes Quecksilbersalz. Essigsalziges Quecksilber. Mercuroacetat. Hydrargyroacetat. Acetat des Mercuris. 3) Acétate de protoxide de mercure. Protoxide de mercure acétique. Mercure acétique. Sel acéteux mercuriel. Acétate de mercure. Hydrargyre acéteux. Sel acéteux de mercure. Terre foliée mercurielle. Terre feuilletée mercurielle. Acétite de mercure. Terre feuilletée mercurielle de Fourcy. Acétate de mercure oxidulé. Protoacétate de mercure. Acétate mercurieux. 4) Acetate of mercury. Mercurous acetate. Protoacetate of mercury. 5) Octan tlenku rteci. Octan rteciawy v. rtecisty v. niedokwasu rteci v. niedokwasu 1-go rteci. Octanowy rteciek. Octan v. Occian niedokwasu 1-go merkuryuszu v. żywego srebra. Octan v. Occian merkuryuszu pierwszy v. prosty. Octan v. Occian żywego srebra pierwszy. Octan tlenku merkuryuszu. 6) Уксуснокислая закись ртути.

3502. Hydrargyrum aethylo chloratum. $Hg(C_2H_5)Cl$. 1) Hydrargyrum bichloratum aethylatum. Aethylo hydrargyrum bichloratum. 2) Quecksilberaethylchlorid. Mercuriaethylchlorür. Aethylsublimat. 3) Chlorure de mercurioéthyle. Bichlorure éthylo mercarique. Bichlorure d'éthyle de mercure. Chlorure d'éthyle et de mercure. Sublimé d'éthyle. 4) Mercuric chloretide. 5) Chlorek rteci etylu. 6) Хлорэтыль меркурэтыль.

3503. Hydrargyrum alaninicum. $C_3H_5O_2NO_2Hg$. 1) Hm alaninatum v. lactamidicum v. a-amidopropionicum. 2) Alaninsaures v. Amidopropionsaures Quecksilber. 3) Alaninate de mercure. Alanine mercurique. Amidopropionate de mercure. 4) Alaninate of mercury. 5) Alaninijan rteci. 6) Аланинатъ ртути.

3504. Hydrargyrum albuminatum. 1) Hm bichloratum albuminatum. Albuminatum hydrargyricum. Mercurius animalisatus. Hm albuminatum fluidum. 2) Quecksilberalbuminat. Mercurialalbuminat. Merkuralbuminatlösung. 3) Mercure albumineux v. animalisé. Albuminate de mercure. Mercure albuminique liquide. 4) Albuminate of mercury. 5) Białkan rtęci v. rtęciowy v. żywego srebra v. merkuryuszowy v. merkurjuszu. Rostwór v. Rosczyn v. Rosciek białkanu rtęci. 6) Альбуминатъ ртути.

3505. Hydrargyrum alcalisatum. 1) Hm oxydulatum calcareum. Hm oxydulatum magnesiatum. Hm cum creta. Mercurius cum creta. M. alcalisatus. Aethiops absorbens v. alcalisatus v. cretaceus v. creticus. Oxydum hydrargyri nigrum alcalisatum. 2) Alkalisches Quecksilber. Alkalischer Merkur v. Mohr. Alkalisirtes Quecksilber. 3) Mercure alcalin. Hydrargyre alcalin. Ethiops alcalin. Mercure avec la craie. Poudre de mercure crayeux. Ethiops calcaire. Poudre grise. 4) Mercury with chalk. Grey powder. Mercury killed with prepared chalk. Alcalized mercury. 5) Niedokwas żywego srebra czarny alkaliczny. Rtęć z kredą. Merkuryjusz z kredą. 6) Ртуть съ яломъ.

3506. Hydrargyrum amidato bichloratum. NH_2HgCl . 1) Hm bichloratum ammoniatum. Hm ammoniatum. Hm ammoniato muriaticum. Hm praecipitatum album. Hm bichloratum cum ammonio muriatico. Hm oxydatum muriaticum ammoniatum. Hm muriaticum praecipitatum. Hm salitum praecipitatum. Hm oxydatum ammoniato submuriaticum. Hm ammonio haloidulatum. Hm ammonio muriatosum. Hm muriaticum ammoniacale. Hm ammoniaco praecipitatum. Hm muriatico ammoniatum praecipitatum. Hm ammoniato muriaticum insolubile. Hm amide bichloratum. Hm amidatum bichloratum. Hm ammoniato chloridulatum. Hm ammonio muriaticum. Hm bichlorato ammoniatum. Hm ammonio chloridum. Hm amidato chloratum. Hydrargyrus praecipitatus albus. Hs muriaticus praecipitatus. Hs ammoniato muriaticus. Hydrargyrium praecipitatum album. Hiam ammoniato muriaticum. Hydrargyri ammonio chloridum. Hydrochloretum cum oxydo hydrargyro ammoniato. Hydrochloretum ammonii cum oxydo hydrargyrico. Hydrochloras hydrargyro ammoniacale. Hydrochloras ammonico hydrochloricus. Hydrochloras ammonicus cum chloreto hydrargyi. Hydrochloras ammonicus cum oxydo hydrargyrico. Hydrochloras ammoniae cum binoxydo hydrargyrosus v. hydrargyri. Ammonium muriaticum hydrargyratum. Calx hydrargyri alba. Calx hydrargyri praecipitata alba. Calcinatum majus Poterii. Catharticum mercuriale. Deutochloretum hydrargyi et hydrochloras ammoniae. Lac mercuriale. Mercurius praecipitatus albus. Ms vitae. Ms cosmeticus. Ms praecipitatus cosmeticus. Murias hydrargyro ammoniacalis insolubilis. Murias hydrargyro ammoniacale. Murias ammoniacae superhydrargyricus. Murias hydrargyri suboxygenatus praecipitatione paratus. Murias hydrargyri et ammoniae. Murias oxydi hydrargyri ammoniacalis. Murias hydrargyri oxygenatus et ammoniae. Murias mercurii et ammonii. Murias hydrargyri praecipitatus. Murias hydrargyri oxygenatus et ammoniatus. Murias hydrargyri ammoniati. Murias hydrargyri et ammonii. Oxychloruretum hydrargyri ammoniacale. Oxychloretum hydrargyricum cum ammoniaco. Oxydum hydrargyricum cum chloreto ammonii. Oxydum hydrargyri ammoniacale. Praecipitatus albus. Panacea mercurii albi vulgaris. Praecipitatus commu-

nis. Sal Alembroth insolubile. Submurias ammoniaco hydrargyricus. Submurias hydrargyri praecipitatus. Submurias hydrargyri ammoniatus. Submurias hydrargyri oxygenati et ammoniati. Submurias ammonico hydrargyricus. Chloretum ammonii cum oxydo hydrargyrico. Chloretum amido hydrargyricum. Chloramidetum hydrargyricum. Chloreto amidetum hydrargyricum. 2) Merkuriamichlorid. Dimercurammoniumchlorid. Quecksilberchloramidid. Quecksilberchlorid-Amid. Quecksilberchlorid-Ammoniak. Quecksilberoxydammonium. Quecksilbermilch. Weisser Quecksilberpraecipitat. Weisser Praecipitat. Weisser Quecksilberniederschlag. Weisses niedergeschlagenes Quecksilber. Weisses gefälltes Quecksilberoxyd. Weisser Quecksilberkalk. Weisses ammoniakalisches salzsaures Quecksilber. Gefälltes basisch chlorwasserstoffsäures Ammoniak Quecksilberoxyd. Gefälltes basisch salzsaures Quecksilberoxydammoniak. Basisches Ammoniumquecksilberchlorid. Chlorwasserstoffsäures Ammoniakquecksilberoxyd. Chlorquecksilberammonium. Salzsaures Quecksilberoxydammoniak. Salzsauerquecksilberniederschlag. Salmiakquecksilberweiss. Schminkquecksilber. Ammonisch salzsaures Quecksilber. Ammoniumsälzigt-sauerquecksilber. Ammoniakhaltiges salzsaures Quecksilber. Ammoniakhaltiges salzsaures oxydirtes Quecksilber. Ammoniakwasserstoffchlorat mit Quecksilberoxyd. Unlösliches quecksilberhaltiges salzsaures Ammonium. Unauflösliches salzsaures Quecksilberoxyd. Hydrargiamichlorid. Mercuricumamidchlorid. Mercuriammoniumchlorid. Mercurichloramid. Mercurammoniumchlorid. Quecksilberamidchlorid. Salzsaures Ammoniak Quecksilber. Chlorwasserstoff-Ammoniak mit Quecksilberoxyd. 3) Chloramidure de mercure. Chlorure de mercure par précipitation. Chlorure ammonio mercurique monochloré. Précipité blanc. Précipité blanc par l'acide muriatique. Mercure précipité blanc. Mercure cosmétique. Mercure d'ammoniaque muriatique. Mercure d'ammoniac muriatique. Muriate mercuriel par précipitation. Muriate de mercure sous-oxygéné. Hydrargyre précipité blanc. Oxychlorure ammoniacale de mercure. Sel Alembroth insoluble. Lait mercuriel. Amidochlorure de mercure. Mercure de vie. Muriate ammoniaco mercuriel insoluble. Chlorure de mercure ammonium. Précipité blanc des anciens. Précipité blanc infusible. Hydrochlorate de mercure et d'ammoniaque. Muriate de mercure précipité blanc. Muriate de mercure par précipitation. 4) Ammonio chloride of mercury. White mercury chalk. Precipitated mercury. White precipitate. Cosmetic mercury. White mercury. Precipitated submuriate of mercury. Mercurammoniumchloride. Ammoniated submuriate of mercury. Sal Alembroth insoluble. White precipitate of mercury. Ammoniated mercury. Lemery's white precipitate. Ammoniacal oxychloruret of mercury. Chloramide of mercury. 5) Chloro amidek rtęci v. rtęciowy. Chlorek dwurzęcioamoniacki. Chloroamidek żywego srebra. Chloroamidek merkuryuszu. Biały precipitat. Biały precipitat rtęciowy. Biały precipitat merkuryalny. Biały precipitat żywego srebra. Ammoniak chloro rtęćkowy. Dwuchlorek amidortęciowy. Nadchlorortęciowy amidek rtęci. Nadchloromerkuryuszuowy amidek merkuryuszu. Solan żywego srebra amonijakalny. Chlorek amidortęciowy. Chlorek rtęciowo amonowy. Solan żywego srebra i ammonii. Mleko merkuryalne. Chlorochlornik amidortęciowy. Chlorek drugi żywego srebra z amidkiem żywego srebra. Solan merkuryuszu i ammonii. 6) Амидодвухлористая ртуть. Белый ртутный осадок.

Хлористый ртуть аммоний. Хлористая аммоніакальная ртуть. Бѣлая осадочная ртуть. Хлористо амидистая ртуть. Амидисто двухлористая ртуть. Двухлористоамидистая ртуть. Бѣлый преципитатъ ртути.

3507. Hydrargyrum ammoniato bichloratum solubile. $\text{Hg Cl}_2 \cdot 2(\text{NH}_4\text{Cl})\text{H}_2\text{O}$. 1) Hm ammoniato hydrochloricum v. muriaticum solubile. Hm muriaticum ammoniacale solubile. Chloruretum v. Chloretum hydrargyrico ammonicum. Hydrochloras v. Murias hydrargyri ammoniacalis solubilis. Sal Alembroth. Sal artis. Sal sapientiae. Sal scientiae. Hydrochloras hydrargyri et ammoniae solubilis. Chloruretum hydrargyri et ammonii. Chloruretum hydrargyricum et ammonicum. 2) Ammoniumquecksilberchlorid. Ammoniummercurichlorid. Alembrothsalz. Lösliches salzsaures v. chlorwasserstoffsäures Quecksilberoxydammoniak v. Ammoniakquecksilberoxyd. Lösliches Ammoniakquecksilberoxydhydrochlorat v. muriat. Lösliches Alembrothsalz. Salz der Weisheit. Weisheitssalz. Hydrochlorat v. Muriat des Ammoniaks und des Quecksilberoxyds. Salz der Wissenschaft. Mercuriammoniumchlorid. 3) Sel d'Alembroth. Sel Alembroth soluble. Deutochlorure de mercure et d'ammoniaque soluble. Chlorhydrate v. Hydrochlorate v. Muriate de deutoxide de mercure et d'ammoniaque. Chlorure de mercure ammoniacal. Chlorure ammoniomercurique. Muriate de mercure et d'ammoniaque. Hydrochlorate d'ammoniaque et de mercure. Chlorure de mercure et d'ammoniaque. Sel de la sagesse. Sel de la science. Muriate ammoniaco mercuriel soluble. Hydrochlorate ammoniaco mercuriel soluble. Sel de sciences. Sel Alembroth. 4) Chloride of mercury and ammonium. Sal Alembroth. Salt of wisdom. 5) Chlornik rtęci amonijakalny. Chlorek amonowo rtęciowy. Nadchlerek rtęci i amonijaku rospuszczalny. Chlorortęckowy amonek. Sól Alembrotha. Sól mądrości. Chlorek rtęciowo amonowy. 6) Соль мудрости. Хлорная ртуть съ хлористымъ аммоніемъ.

3508. Hydrargyrum arseniato jodatum. 1) Joduretum arsenii et hydrargyri. Jodetum hydrargyricum et arsenicum. Deutojodetum hydrargyri arsenicale. 2) Arsenikquecksilberbijodid. Arsenquecksilberjodid. Quecksilberjodid mit Arsenjodid. Arsenikalisches Quecksilberjodid. Quecksilberjodarsen. 3) Iodure d'arsenic et de mercure. Deutoiodure de mercure et d'arsenic. 4) Iodide of arsenic and mercury. 5) Jodek rtęciowo arsenowy. Jodek arseno rtęciowy. Jodek arsenko merkuryuszowy. Jodek rtęci i arsenu. Jodek arsenu i merkuryuszu. Jodek arsenu i żywego srebro. 6) Иодистомышьяковая ртуть.

3509. Hydrargyrum arsenicum oxydatum. 1) Hm oxydatum arsenicum v. arsenicum. Arsenas hydrargyricus v. oxydi hydrargyri. 2) Arsensaures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydarsenat. Mercuriarsenat. Arsenat des Quecksilberoxydes. Hydrargyriarsenat. 3) Arséniate mercurique v. de deutoxide de mercure. Deutoxide de mercure arsénique. 4) Arsenate of mercury. Mercuric arsenate. 5) Arsenian tlenniku rtęci v. merkuryuszu. Arsenian rtęciowy. Arsenian niedokwasu rtęci. Arsenian zasadowy niedokwasu 2-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Arsenian zasadowy merkuryuszu drugi v. nadkwaszony. Arsenian zasadowy żywego srebra drugi v. nadkwaszony. Arsenianowy rtęciek. 6) Мышьяковокислая окись ртути.

3510. Hydrargyrum arsenicosum oxydatum. 1) Hm arsenicosum v. arseniosum. Arsenis hydrargyri v. hydrargyricus v. hydrargyri oxydati v. mercurii. 2) Arsenigsäures Quecksilberoxyd. Mercuriarsenit.

Mercuricumarsenit. Quecksilberoxydarsenit. Arsenit des Quecksilberoxyds. 3) Arsénite de deutoxide de mercure. Arsénite mercurique. Deutoxide de mercure arsénieux. 4) Arsenite of mercury. Mercuric arsenite. 5) Arsenion tlenniku rtęci. Arsenin rtęciowy. Arsenin niedokwasu rtęci. Podarsenian niedokwasu 2-go rtęci. Padarsenian rtęci drugi. Podarsenian rtęci nadkwaszony. Arseninowy rtęciek. 6) Мышьяковистокислая окись ртути.

3511. Hydrargyrum benzoicum oxydulatum. $(C_7 H_5 O_2)_2 Hg$. 1) Hm benzoicum v. protobenzoicum v. benzoinatum. Benzoas hydrargyrosus. Mercurius benzoicus v. protobenzoicus. Protobenzoas hydrargyri v. mercurii v. hydrargyrosus. Benzoinatum hydrargyratum. 2) Benzoesaures Quecksilberoxydul v. Quecksilber. Quecksilberbenzoat. Quecksilberoxydulbenzoat. Benzoat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Mercurobenzoat. Benzoegesäuertes Quecksilber. Benzoensäurehaltiges Quecksilbersalz. Quecksilberbenzoatesalz. 3) Benzoate de protoxide de mercure. Benzoate mercurieux. Protoxide de mercure benzoique. Benzoate de mercure. Mercure benzoique. 4) Mercurous benzoate. Benzoate of mercury oxidule. 5) Benzoan v. Będzwinian v. Benzoesan tlenku rtęci v. rtęciawy v. rtęcisty v. niedokwasku rtęci. Będzwinianiowy v. Benzoesanowy. v. Benzoanowy rtęcik. Benzoan v. Benzoesan niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra v. merkuryuszu pierwszy v. prosty v. żywego srebra pierwszy v. prosty. Benzoesan tlenku merkuryuszu. 6) Бензойнокислая закись ртути. Бензойнокислая ртуть.

3512. Hydrargyrum bibromatum. $Hg Br_2$. 1) Hm bromatum corrosivum. Hm bibromatum corrosivum. Hm perbromatum. Hm bromatum soluble. Hm bromidatum. Hm bromatum. Hm bihydrobromicum. Bromidum hydrargyri. Brometum hydrargyri v. hydrargyricum. Bibrometum hydrargyri. Deutobrometum hydrargyri. Deutobromuretum hydrargyri. Mercurius bibromatus. Bibromidum hydrargyri. Bromidum mercurii. Deutobromuretum mercurii. Acidum bromo hydrargyricum. 2) Quecksilberbromid. Quecksilberperbromid. Mercuribromid. Doppelbromquecksilber. Bromquecksilber. Bromquecksilbersäure. Einfachbromquecksilber. Bromwasserstoffsäures Quecksilberoxyd. Hydrobromsaures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydhydrobromat. Hydrobromat des Quecksilberoxyds. Hydrargyribromid. Hydrobromat des Quecksilbers. 3) Bibromure de mercure. Bromure mercurique. Deutobromure de mercure. Bromhydrate v. Hydromate de deutoxide de mercure v. mercurique. Hydrobromate de mercure oxidé. Deutoxide de mercure bromhydrique v. hydrobromique. 4) Mercuric bromide. Bibromide of mercury. 5) Bromnik rtęci v. merkuryuszu. Bromek rtęciowy. Dwubromek rtęciowy v. rtęci. Nadbromek rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Rtęciek bromowy. Drugi bromek żywego srebra. 6) Двубромистая ртуть. Однобромистая ртуть. Двубромистая растворимая ртуть.

3513. Hydrargyrum bichloratum. $HgCl_2$. Hm chloratum corrosivum. Hm bichloratum corrosivum. Hm muriaticum corrosivum. Hm salitum corrosivum. Hm corrosivum sublimatum. Hm oxydatum muriaticum. Hm corrosivum. Hm salitum. Hm chloridum corrosivum. Hm deutochlorinicum. Hm perchloratum. Hm muriatosum oxygenatum. Hm salitum oxygenatum. Hm muriaticum sublimatum. Hm sublimatum haloi-

datum. Hm oxymuriaticum. Hm muriaticum. Hm corrosivum album. Hm chlorinicum in maximo. Hm chlorinicum corrosivum. Hm oxydulatum perchloratum. Hs muriatus corrosivus. Hs muriaticus corrosivus. Hs corrosivus albus. Hydrargyri oxymurias. Hydrargyri chloridum corrosivum. Hydrochloras oxydi hydrargyri corrosivus. Hydrochloras hydrargyricus. Hydrochloras oxydi hydrargyri. Hydrochloratum deutoxydi hydrargyri. Bichloretum hydrargyri v. mercurii. Bichloruretum hydrargyri v. mercurii. Bichloridum hydrargyri v. mercurii. Chloretum hydrargyricum v. hydrargyri corrosivum v. hydrargyricum corrosivum. Chloruretum hydrargyricum. Chlorhydras hydrargyricus. Chloridum hydrargyri. Deutochloruretum hydrargyri. Deutochloridum hydrargyri. Deutochloruretum corrosivum. Deutochloridum corrosivum. Deutochloruretum mercurii. Deutochloridum mercurii. Deutohydrochloras hydrargyri. Deutomurias hydrargyri. Draco volans v. venenatus. Deutochloras hydrargyri. Laudanum minerale corrosivum. Malleus metallorum. Mercurius sublimatus corrosivus. Ms corrosivus. Ms corrosivus albus. Ms muriatus corrosivus. Ms sublimatus. Ms sublimatus albus. Ms salitus corrosivus. Ms sublimatus crystallinus et coelestis. Murias hydrargyri corrosivus v. oxygenatus. Murias hydrargyricus. Murias oxydi hydrargyri corrosivus. Murias hydrargyri acerrimus. Murias hydrargyri oxygenatus sublimatus. Murias hydrargyri oxygenatus sublimatione paratus. Murias oxygenatus mercurii. Murias mercurii oxydati. Murias hydrargyri basi oxydi perfecti. Murias oxygenatus hydrargyri. Murias hydrargyri. Murias oxydi hydrargyri basi perfecti. Murias hydrargyricus corrosivus. Murias hydrargyri oxydati. Murias deutoxydi hydrargyri. Muriaticum hydrargyratum. Oxymurias hydrargyri. Oxymurias hydrargyri corrosivus. Perchloridum hydrargyri. Perchloretum hydrargyri v. mercurii. Perchloridum mercurii. Sublimatum corrosivum. Superurias hydrargyri. Suburias hydrargyri sublimatus. Sublimatus corrosivus. Acidum salis mercurio non perfecte saturatum. Hydrargyrus muriatus. Hydrargyrus sublimatus. Hydrargyrum muriatum. Hyperchloratum hydrargyri oxydati muriatici corrosivum. Hydrargyricum muriatosum corrosivum. Acidum chloro hydrargyricum. Hydrargyrum oxymurias. Hydrargyrum chloratum. Hydrargyrum chlorinicum. Hm perchloridum. Hydrargyri perchloridum. Hydrargyri bichloridum. Hs muriaticus. Hydrargyricum chloridum. 2) Quecksilberbichlorid. Quecksilberchlorid. Quecksilberhaloid. Quecksilberoxydhydrochlorat. Quecksilberoxydmuriat. Quecksilbersublimat. Quecksilberdeutochlorid. Quecksilberdoppelchloret. Quecksilberdoppelchlorid. Aetzendes Quecksilberchlorid. Aetzendes Mercurichlorid. Aetzender Quecksilbersublimat. Aetzender Sublimat. Aetzsublimat. Aetzendes salzsaures Quecksilber. Aetzendes salzigsaures Quecksilberoxyd. Aetzendes Quecksilber. Aetzquecksilbersublimat. Aetzender Mercur. Aetzender sublimirter Mercur. Aetzendes Quecksilbersalz. Einfach Chlorquecksilber. Mercurichlorid. Merkurchlorid. Muriumsaures Merkuroxyd. Chlorquecksilbersäure. Chlorwasserstoffsäures Quecksilberoxyd. Corrosivisches Quecksilbersalz. Corrosivischer Sublimat. Deutochlorinquecksilber. Deutochlorquecksilber. Doppeltchlorinquecksilber. Doppeltchlorquecksilber. Deutochlorid des Quecksilbers. Vollkommenes salzsaures Quecksilberoxyd. Hydrochlorat des Quecksilberoxydes. Hydrochlorsaures Quecksilberoxyd. Sublimat. Sublimirtes Quecksilber. Salzigsaures Aetzquecksilber

oxydsublimat. Salzigtsaurer Quecksilberkalk. Salzsaures Quecksilberoxyd. Fressender Sublimat. Chlormerkur im Maximum. Oxydirtes salzsaures Quecksilber. Kochsalzgesäuertes Quecksilbersalz. Weisser mercurialischer Corrosiv. Aetzquecksilber. Chlorid des Quecksilbers. Aetzquecksilbersublimat. Weisses Sublimat. Aetzendes zweifach Chlorquecksilber. Aetzendes sublimirtes Quecksilber. 3) Bichlorure de mercure. Chlorure mercurique. Deutochlorure de mercure. Chlorhydrate v. Hydrochlorate v. Muriate de deutoxide de mercure v. mercurique. Deutoxide de mercure chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. Sublimé corrosif. Sublimé. Muriate oxigéné de mercure. Muriate de mercure oxidé. Mercure corrosif. Muriate mercuriel corrosif. Muriate d'hydrargyre oxigéné. Mercure sublimé corrosif. Muriate de mercure oxigéné. Muriate corrosif de mercure. Muriate de mercure très oxidé. Hydrargyre corrosif. Hydrargyre muriatique oxigéné. Oxymuriate de mercure. Deutomuriate de mercure. Muriate de mercure corrosif. Muriate oxigéné de mercure. Muriate de mercure oxidé. Deutochlorure de mercure. Hydrochlorate de mercure oxidé. Dragon. Laudanum minéral corrosif. Muriate suroxygéné de mercure. Perchlorure de mercure. Deutochlorure de mercure sublimé. 4) Bichloride of mercury. Corrosive sublimate. Corrosive chloride of mercury. Oxymuriate of mercury. Sublimate corrosive. Perchloride of mercury. Mercuric chloride. White mercury sublimate. 5) Chlornik rtęci v. merkuryuszu. Chlorek rtęciowy. Dwuchlorek rtęciowy v. rtęci. Natchlorek merkuryuszu v. rtęci v. żywego srebra. Sublimat żrący. Sublimat. Surnat. Sulima. Solan żywego srebra podkwaszony v. przekwaszony. Wodorochloran tlenniku rtęci. Żrący sublimat. Rtęciek chlorowy. Chlorek rtęci żrący. Sulma. Chlorek drugi żywego srebra. Rtęć chlorna. Chlorek rtęciany. Nadsolnik merkuryuszu. 6) Сулема. Однохлористая ртуть. Хлористая ртуть. Двуххлористая ртуть. Тдкая сулема. Ядовитая сулема.

3514. Hydrargyrum bichloratum carbamidatum. $\text{CON}_2\text{H}_4\text{HgCl}_2$.
1) Hm ureato bichloratum. Hm ureato hydrochloricum v. chlorhydricum v. muriaticum. Hm bihydrochloricum v. bimuriaticum carbamidatum. Chloridum hydrargyri et ureae. Ureum hydrargyrico bichloratum. Chlorhydras v. Hydrochloras v. Murias ureato hydrargyricus.
2) Merkuriharnstoffbichlorid. Mercuricumharnstoffbichlorid. Bichlorid des Quecksilberharnstoffs. Mercuriharnstoffhydrochlorat. Mercuriharnstoffmuriat. Mercurichlorid mit Harnstoffmuriat. Mercurimuriat mit Harnstoffmuriat. Mercuricumhydrochlorat mit Harnstoffhydrochlorat. Salzsaures Quecksilberoxyd mit Harnstoffmuriat. Chlorwasserstoffsäures Quecksilberoxyd mit Harnstoffhydrochlorat. Hydrochlorat v. Muriat des Quecksilberoxyds mit Harnstoff. Quecksilberchloridharnstoff. 3) Deutochlorure de mercure carbamidé. Bihydrochlorate v. Bimuriate v. Bichlorhydrate de mercure carbamidé. Deutoxide de mercure bihydrochlorique v. bimuriatique carbamidé. Deutoxide de mercure et d'urée bihydrochlorique v. bichlorhydrique v. bimuriatique. Bihydrochlorate v. Bichlorhydrate v. Bimuriate de deutoxide de mercure et d'urée. Chlorure mercurique et d'urée. Chlorure mercurique carbamidé. Muriate v. Chlorhydrate v. Hydrochlorate mercurique carbamidé. 4) Mercury bichloride and urea. 5) Chlornik rtęci i moczniku. Dwuchlorek rtęci moczowy. Chlorek rtęciowo moczowy. Natchlorek rtęci moczowy. Chlorek rtęciowo karbamidowy. Chlornik

rtęci moczowy. Chlorek rtęciowo mocznikowy. 6) Хлорная ртуть съ мочевиной.

3515. Hydrargyrum bichlorojodatum. $2\text{HgCl}_2\text{HgI}_2$. 1) Hm bijodatum cum hydrargyro bichlorato. Hm bijodatum et bichloratum. Hm chlorobijodatum. Hm bijodatum cum chlorido mercurii. Hm chlorojodidatum. Hydrargyri jodobichloridum. Sal Boutygnii. 2) Quecksilberchloroperjodid. Quecksilberchlorobijodid. Boutigny's Salz. 3) Biiodure de chlorure mercureux. Biiodure de chlorure mercurique. Iodochlorure mercurique. Bichloroiodure de mercure. Sal de Boutigny. 4) Iodochloride of mercury. Iodhydrargyrate of perchloride of mercury. 5) Jodnik rtęci z chlornikiem rtęci. Jodochlorek rtęciowy. Jodek rtęciowy z chlorkiem rtęciowym. Jodnik i chlornik rtęci. Jodek i chlorek rtęciowy. Dwuchlorojodek rtęciowy. Nadchlorojodek merkuryusza. Nadchlorojodek żywego srebra. Sól Boutygniego. Chlorojodnik rtęci. 6) Соль Бутыни. Двуйодистая ртуть съ сулемой.

3516. Hydrargyrum bijodatum. HgI_2 . 1) Hm jodatum rubrum. Hm bijodatum rubrum. Hm perjodatum. Hm hydrojodicum rubrum. Hm oxydatum hydrojodicum v. jodhydricum. Hm deutojodatum. Hm jodidatum. Hm oxydulatum perjodatum. Hydrargyricum jodidum. Hydrargyri biniodidum Hydrargyri jodidum. Hydrojodas oxydi hydrargyri. Hydrojodas hydrargyricus. Bijodetum hydrargyri. Deutojoduretum hydrargyri v. mercurii. Jodetum hydrargyricum. Joduretum hydrargyricum. Jodhydras oxydi hydrargyri. Jodhydras hydrargyricus. Mercurius jodatus ruber. Oxydum hydrargyri jodatum. Jodidum hydrargyricum. Jodeum hydrargyricum. Acidum jodohydrargyricum. Jodidum hydrargyri. Deutojodetum hydrargyri. Bijodidum hydrargyri. 2) Quecksilberjodid. Mercurijodid. Rothes Jodquecksilber. Rothes Quecksilberjodid. Rothes Mercurijodid. Jodid des Quecksilbers. Jodwasserstoffsäures v. Hydrojodsäures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydhydrojodat. Einfach Jodquecksilber. Doppelt Jodquecksilber. Jodwasserstoffsäures oxydirtes Quecksilber. Hydrojodat des Quecksilberoxydes. Jodquecksilbersäure. Quecksilberdeutojodid. Merkurjodid. Deutojodid des Quecksilbers. Rothes zweifach Jodquecksilber. Zweifach Jodquecksilber. 3) Deutoiodure de mercure. Iodure mercurique. Iodure de mercure rouge. Iodhydrate v. Hydroiodate de deutoxide de mercure v. mercurique. Hydroiodate d'oxide de mercure. Hydroiodate de mercure oxidé. Hydroiodate de mercure rouge. Deutoxide de mercure iodhydrique v. hydroiodique. Biiodure de mercure. Iodure rouge de mercure. 4) Biiodide of mercury. Red iodide of mercury. Iodide mercuric. Mercuric iodide. Biniodide of mercury. Mercury binionide. 5) Jodnik rtęci v. merkuryusza. Jodek rtęciowy szkarłatny. Nadjodek rtęci v. merkuryusza v. żywego srebra. Rtęciek jodowy. Jodek drugi żywego srebra. 6) Двуйодистая ртуть. Двухйодистая ртуть. Однойодистая ртуть. Красная йодистая ртуть.

3517. Hydrargyrum bijodatum cum kalio jodato. $2(\text{KIHgI}_2)3\text{H}_2\text{O}$. 1) Hm bijodatum kalinum. Hm kalio bijodatum. Hydrargyro kalium bijodatum. Bijodetum hydrargyri et kalii. Deutojodidum hydrargyri et kalii. Kalium hydrargyro bijodatum. Mercurius kalino bijodatus. Mercurius bijodatus kalinus. Hydrargyro kalium jodidatum. Hydrargyro jodidum potassii. Kalium hydrargyro jodatum. 2) Kaliumjodohydrargyrat. Quecksilberjodidkalium. Kaliummercurijodid. 3) Iod-

hydrargyrate d'iodure de potassium. Iodure de mercure et de potassium. Iodomercuriate de potassium. Iodhydrargyrate de potasse. Biiodure de mercure et de potassium. 4) Potassium mercuric iodide. Potassium iodohydrargyrate. Potassio mercuric iodide. Hydrargyro iodide of potassium. Iodohydrargyrate of potassium. Iodide of mercury and potassium. Iodhydrargyrate of iodide of potassium. 5) Jodnik rtęci i potasu. Jodek potasowo rtęciowy. Jodek rtęciowo potasowy. Jodek rtęciowy z jodkiem potasu. Jodek rtęciowy z jodkiem potasowym. Jodnik rtęci z jodkiem potasu. Jodnik merkuryusza z jodkiem potasu. Dwujodek rtęci i potasu. Nadjodek rtęci i potasu. Nadjodek merkuryusza z jodkiem potasu. Nadjodek żywego srebra z jodkiem potasu. Potasek jodo rtęckowy. 6) Двуиодистая ртуть съ иодистымъ калиемъ.

3518. Hydrargyrum boricum oxydatum. 1) Hm boricum oxydatum. Hm boricum v. boracicum. Mercurius boricus. Boras hydrargyri v. hydrargyricus v. hydrargyri oxydati. 2) Borsures v. Boraxsaures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Borat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyds. Mercuriborat. Mercuricumborat. Quecksilberoxydborat. 3) Borate de mercure. Borate de deutoxide de mercure. Borate mercurique. Deutoxide de mercure borique. 4) Mercuric borate. Borate of mercure oxide. 5) Boran tlenniku rtęci. Boran rtęciowy. Boran niedokwasu rtęci v. 2-go niedokwasu rtęci. Boran rtęci drugi. Boran rtęci nadkwaszony. Boranowy rtęcik. 6) Борнокислая ртуть. Борнокислая окись ртути.

3519. Hydrargyrum bromatum. Hg Br. 1) Hm bromatum mite. Hm oxydulatum bromhydricum v. hydrobromicum. Hm semibromatum. Hm bromatum insoiubile. Hydrobromas hydrargyrosus v. oxyduli hydrargyri. Bromhydras hydrargyrosus v. oxyduli hydrargyri. Brometum hydrargyrosus. Bromuretum hydrargyri v. mercurii. Mercurius bromatus. Protobrometum hydrargyri. Protobromuretum hydrargyri. Bromitum hydrargyrosus. Hm protobromatum. Hydrargyri bromidum. Brometum hydrargyri. 2) Quecksilberbromür. Quecksilberprotobromid. Mercurobromid. Bromür des Quecksilbers. Bromwasserstoffsäures v. Hydrobromsäures Quecksilberoxydul. Quecksilberoxydulhydrobromat. Hydrobromat des Quecksilberoxyduls. Halbbromquecksilber. Hydrargyrobromid. 3) Protobromure de mercure. Bromure mercurieux. Bromure de mercure. Bromhydrate de protoxide de mercure. Hydrobromate de mercure. Hydrobromate de mercure oxidulé. Bromhydrate v. Hydrobromate mercurieux. Protoxide de mercure bromhydrique v. hydrobromique. 4) Mercurous bromide. Bromide of oxidule of mercury. 5) Bromek rtęci v. merkuryusza v. rtęciawy v. rtęcisty v. dwurtęciowy v. żywego srebra. Ręcik bromowy. Bromek pierwszy żywego srebra. 6) Бромистая ртуть. Бромовая нерастворимая ртуть. Полубромистая ртуть. Однобромистая ртуть.

3520. Hydrargyrum carbonicum oxydulatum. Hg₂CO₃. 1) Carbonas hydrargyri v. hydrargyrosus. Mercurius carbonicus v. oxydulatus carbonicus. 2) Kohlensäures Quecksilber v. Quecksilberoxydul. Quecksilberoxydulcarbonat. Quecksilbercarbonat. Carbonat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Mercurocarbonat. Mercurosumcarbonat. Hydrargyrocarbonat. 3) Carbonate de protoxide de mercure. Carbonate mercurieux. Protoxide de mercure carbonique. Carbonate de mercure. Mercure carbonique. 4) Mercurous carbonate. Carbo-

nate of oxydule of mercury. 5) Węglan tlenku rtęci v. merkuryuszu v. rtęciawy v. rtęcisty v. niedokwasku rtęci v. niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Węglan merkuryuszu prosty v. pierwszy. Węglan żywego srebra pierwszy v. prosty. 6) Углекислая закись ртути.

352l. Hydrargyrum chloratum mite sublimatum. Hg Cl. 1) Hm chloratum mite sublimatione paratum. Hm chloratum mite. Hm subchloridum. Hm muriaticum mite. Hm muriatosum mite. Hm oxydulatum muriaticum v. submuriaticum. Hm chlorinicum in minimo. Hm chlorinicum mite. Hm chloridulatum v. chlorinosum v. haloidulatum v. chloratum. Hm sublimatum dulce. Hm oxydulatum muriaticum mite praecipitatum. Hm subchloridum. Hm chloridum. Hm chloratum. Hydrargyrosus muriaticum. Hydrargyrosus muriatus mitis v. mitior. Hydrargyrosus submuriatus v. submuriatus sublimatus. Hydrochloras oxyduli hydrargyrosus mitis. Hydrargyrosus chloridum. Hydrargyrosus muriaticus mitis. Aquila alba. Aquila alba mitigata. Aquila mitigata v. coelestis. Chloretum hydrargyrosus v. hydrargyrosus. Calomel. Calomelas. Calomelas mitigatus. Corallinum album Libavii. Draco mitigatus. Leo mitigatus. Manna metallorum v. mercurialis v. mercurii. Mercurius dulcis v. dulcis sublimatus. Mercurius sublimatus purgans v. dulcis v. mitis. Mercurius dulcis sexies sublimatus. Mercurius dulcis praecipitatus. Murias hydrargyrosus oxydulati. Murias hydrargyrosus dulcis v. mitis. Murias hydrargyrosus. Murias hydrargyrosus basi oxydi imperfecti. Murias hydrargyrosus sublimatus. Murias oxyduli hydrargyrosus mitis. Muriaticum hydrargyrosus mite. Chlorhydras hydrargyrosus. Hydrochloras hydrargyrosus. Panacea mercurialis. Panacea holostea. Panacea Quercetani. Protochloridum hydrargyrosus v. mercurii. Protochloruretum hydrargyrosus v. hydrargyrosus sublimatum. Panchymagogum minerale v. Quercetani. Submuriatus hydrargyrosus v. hydrargyrosus mitis v. hydrargyrosus sublimatus. Sublimatum dulce. Filius Majae. Chloretum hydrargyrosus. Protochloretum hydrargyrosus. Acidum salis mercurio saturatum. Murias superhydrargyrosus. Protochloridum mercurii. Chloruretum hydrargyrosus. Protohydrochloras hydrargyrosus. Hydrargyrosus chloridum mite. Submuriatus hydrargyrosus. Antiquarium. Praeparatum Meyeri. Chloridum hydrargyrosus. Hydrargyrosus subchloridum. Murias hydrargyrosus mitis. Hydrochloretum protoxydi hydrargyrosus. Murias protoxydi hydrargyrosus. 2) Quecksilberchlorür. Quecksilberprotochlorid. Quecksilberoxydulhydrochlorat. Quecksilberoxydulmuriat. Quecksilberpanacee. Quecksilberchloret. Mildes Quecksilberchlorür. Mildes Mercurochlorid. Mildes salzsaures Quecksilber. Mildsalzigtsauerquecksilber. Mildsalzigtsaures Quecksilberoxydul. Mildquecksilbersublimat. Milder Sublimat. Mildquecksilberkochsalz. Muriat des Quecksilberoxyduls. Muriumsaures Merkuroxydul. Mercurochlorid. Merkurialpanacee. Merkurialische Panacee. Chlorwasserstoffsäures Quecksilberoxydul. Chlormerkur im Minimum. Chloriniger Quecksilberkalk. Chlorinsäurer Quecksilber. Chlorinquecksilber. Calomel. Versüßtes salzsaures Quecksilber. Versüßter Sublimat. Versüßter Quecksilbersublimat. Versüßtes Quecksilber. Salzsaures Quecksilberoxydul. Salzsaures Merkuroxydul. Salzsaures oxydulirtes Quecksilber. Süßes kochsalzgesäuertes Quecksilbersalz. Süßes sublimirtes salzsaures Quecksilbersalz. Süßes Quecksilber. Süßes Sublimat. Süßes Mercur. Süßes Quecksilbersalz. Wasserstoff-

chlorsaures oxydulirtes Quecksilber. Weisser Adler. Unvollkommenes salzsaures Quecksilberoxyd. Oxydirtes salzsaures süßes Quecksilber. Oxydulirtes salzsaures Quecksilber. Protochlorid des Quecksilbers. Hydrochlorsaures Quecksilberoxydul. Hydrochlorat des Quecksilberoxyduls. Kalomel. Halbchlorquecksilber. Calomel. Mildes Chlorquecksilber. 3) Protochlorure de mercure sublimé. Protochlorure de mercure. Chlorure mercureux. Calomel. Calomelas. Calomèle. Chlorhydrate de protoxide de mercure v. mercureux. Mercure doux. Muriate de protoxide de mercure. Muriate neutre de mercure. Muriate de mercure doux. Muriate de mercure oxidulé. Muriate mercuriel doux sublimé. Muriate mercuriel doux. Mercure doux sublimé. Manne métallique. Manne mercurielle. Hydrargyre doux. Sublimé doux. Sousmuriate de mercure sublimé. Aigle blanc. Panchymagogue. Panchymagogue minérale. Panacée mercurielle. Protochlorure de mercure par sublimation. Hydrochlorate de protoxide de mercure v. mercureux. Protoxide de mercure chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. Dragon mitigé. Chlorure de mercure. Muriate de mercure. Sousmuriate de mercure sublimé. Sousmuriate de mercure. Chlorure mercureux. Panchymagogue Quercetan. Manne des métaux. Muriate de mercure sousoxygéné. Mercure doux par sublimation. 4) Calomel. Chloride of mercury. Submuriate of mercury. Sweet precipitate. Sweet sublimate. Subchloride of mercury. Mild muriate of mercury. Mild chloride of mercury. Mercurous chloride. Protochloride of mercury. Duleified mercury sublimate. Sublimed calomel. 5) Chlorek rtęci v. rtęciawy v. rtęcisty. Chlorek rtęciawy przestálny. Chlorek rtęci łagodny. Chlorek dwurtęciowy. Chlorek merkurjuszu v. merkurjuszu v. żywego srebra. Kalomel. Rtęcik chlorowy. Rtęcik chlorowy przestálny. Rtęc łagodna v. słodka. Solan żywego srebra. Wznios rtęci łagodny. Chlorek pierwszy żywego srebra. Merkuryusz słodki. Rtęc chlorowa. Solan żywego srebra łagodny. Jednochlorek rtęci. Manna anielska. Chlorek dwurtęci. 6) Каломель. Сладкая ртуть. Однохлористая ртуть. Полухлористая ртуть. Солянокислая закись ртути. Хлористая ртуть. Белый орелъ. Драконъ укрощенный. Левъ укрощенный. Манна металловъ. Ртутная манна. Сыпь Маи. Небесный орелъ.

3522. Hydrargyrum chloratum mite via humida paratum. 1) Hm muriaticum mite via humida paratum. Hm oxydulatum muriaticum mite praecipitatum. Hm chloratum praecipitatum. Calomel praecipitatum. Calomelas via humida paratum. Calomel via humida praecipitatum. Chloretum hydrargyrosum praecipitatum. Mercurius dulcis via humida paratus. Hydrargyri chloridum mite via humida paratum. Chloruretum hydrargyrosum via humida paratum. Protochloruretum hydrargyri praecipitatum. 2) Quecksilberchlorürniederschlag. Praecipirter Kalomel. Kalomel auf nassem Wege. Salzsaures Quecksilberniederschlag. 3) Protochlorure de mercure par précipitation. Précipité blanc. (Pharm. gallic.). Chlorure mercureux par précipitation. Calomelas par précipitation. Muriate de mercure par précipitation. Chlorure mercureux précipité. 4) Precipitated chloride of mercury. Precipitated calomel 5) Chlorek rtęci stręcany v. osadzony. Chlorek rtęciawy stręcany v. osadzony. Chlorek rtęciawy drogą mokrą. Chlorek rtęcisty drogą mokrą otrzymany. Chlorek rtęci drogą mokrą otrzymany. Kalomel osadzony. Rtęcik chlorowy osadzony. Rtęc łagodna osadzona. 6) Однохлористая ртуть приготовленная мокрымъ путемъ v. осадженіемъ.

Осажденный каломель. Осадочный каломель. Каломель приготовленный осаждениемъ.

3523. Hydrargyrum chloratum mite vapore paratum. 1) Hm muriaticum mite vapore paratum. Hm chloratum vapore paratum. Hm chloratum mite per vaporem. Calomelas vapore paratum. 2) Dampfkalomel. Mit Dampf bereitetes Kalomel. Durch Dampf bereitetes Quecksilberchlorür. Durch Dampf bereiteter Kalomel. 3) Mercure doux à vapeur. Calomel préparé à la vapeur. Calomel pulvérulent. Protochlorure de mercure pulvérulent. Calomel à la vapeur. Protochlorure de mercure préparé à la vapeur. 4) Calomel prepared by steam. 5) Kalomel parowy. Chlorek rtęciawy sporządzony za pomocą pary. 6) Однохлористая ртуть, приготовленная при помощи паровъ. Каломель полученный содѣйствіемъ водянаго пара.

3524. Hydrargyrum chinicum oxydulatum. 2) Chinasures Quecksilberoxydul. Mercurochinat. Mercurosumchinat. Quecksilberoxydulchinat. 3) Quinate mercurieux. Quinate de mercure oxidulé. Quinate d'oxidule de mercure. Oxidule de mercure quinique. 4) Mercurous quinate. 5) Chinian tlenku rtęci. Chinian rtęci. 6) Хининокислая закись ртути.

3525. Hydrargyrum chlorojodatum. $Hg_2 I_2 Hg Cl_2$. 1) Hm muriaticum jodatum. Hm chloratum jodatum. Hm jodatum cum chlorido mercurii. Hm chlorido jodatum. Hm jodatum et bichloratum cum hydrargyro protochlorato. Hydrargyri jodo chloridum. Chlorojoduretum hydrargyricum. Mercurius chlorojodatus. 2) Iodquecksilberchlorür. Iodür des Quecksilberchlorürs. Mercurichlorojodid. 3) Iodure de chlorure mercurieux. Iodure de protochlorure de mercure. Chloroiodure de mercure. Iodocalomel. Chlorure de iodure mercurieux. Chloroiodure mercurieux. Sel de Boutigny? 4) Iodochloride of mercury. Iodhydrargyrate of chloride of mercury. 5) Chlorojodek rtęci v. merkuryusza v. merkuryusza v. żywego srebra v. rtęciowy. Jodortęckowy chloro rtęciek. 6) Хлороиодистая ртуть.

3526. Hydrargyrum chromicum oxydatum. $Hg_3 CrO_6$. 1) Chromas hydrargyricus. 2) Chromsaures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydchromat. Chromat des Quecksilberoxydes. Mercurichromat. Dreibasisches chromsaures Quecksilberoxyd. Drittelchromsaures Quecksilberoxyd. Hydrargyrichromat. 3) Chromate mercurique v. de deutoxide de mercure. Deutoxide de mercure chromique. 4) Mercuric chromate. Chromate of oxide of mercury. 5) Chromian tlenniku rtęci. Trójzasadowy chromian rtęciowy v. rtęci. Chromian niedokwasu 2-go rtęci trójzasadowy. Chromian tlenniku rtęci trójzasadowy. Chromian tlenniku merkuryuszowy trójzasadowy. Chromian trójrtęciowy. Chromian niedokwasu 2-go merkuryusza trójzasadowy. Chromian niedokwasu 2-go żywego srebra trójzasadowy. Chromian merkuryusza drugi nadkwaszony trójzasadowy. Chromian żywego srebra nadkwaszony trójzasadowy. 6) Хромокислая окись ртути.

3527. Hydrargyrum chromicum oxydulatum. $Hg_5 Cr_3 O_{13}$. 1) Hm oxydulatum chromicum. Hm oxydulatum chromicum neutrale. Chromas hydrargyri v. hydrargyrosus. 2) Chromsaures Quecksilberoxydul. Chromat des Quecksilberoxyduls. Quecksilberoxydulchromat. Mercurosumchromat. 3) Chromate de protoxide de mercure. Chromate mercurieux. Protoxide de mercure chromique. 4) Mercurous chromate.

Chromate of oxydule of mercury. 5) Chromian tlenku rtęci. Chromian rtęciawy v. rtęcisty v. tlenku merkurjuszu v. niedokwasu rtęci. Chromianowy rtęcik. Chroman niedokwasu 1-go rtęci. Chroman rtęci pierwszy v. prosty. Chroman niedokwasu 1-go merkuryuszu. Chroman merkuryuszu pierwszy v. prosty. Chroman niedokwasu 1-go żywego srebra. Chroman żywego srebra pierwszy v. prosty. 6) Хромовая кислота закись ртути.

3528. Hydrargyrum cinereum Blackii. 1) Hm cinereum edinburgense. Hm ammonio nitricum. Hm nitratum cinereum. Mercurius cinereus Blackii. Mercurius cinereus edinburgensis. Pulvis mercurii cinereus. Pulvis hydrargyri cinereus. Metallo nitras hydrargyri et ammoniae. 2) Black's aschgraues Quecksilberoxyd. Black's aschgraues Quecksilberkalk. Ammoniakalisches salpetersaures Quecksilberoxyd. Aschgraues Quecksilberpulver. 3) Mercure gris cendré de Blacke. Mercure cendré de Blacke. Oxide de mercure cendré de Blacke. 4) Blackish grey mercurial precipitate. 5) Azotan v. Saletran żywego srebra i ammoniaku metaliczny. 6) Сѣрый преципитатъ ртути Блека.

3529. Hydrargyrum cinereum Moscati. 1) Hm oxydatum cinereum. Hm oxydulatum cinereum. Hm oxydulatum nigrum purum. Mercurius cinereus Moscati. Mercurius Moscati. Oxydum hydrargyri cinereum. Hydrargyrosium Moscati. Mercurius niger Moscati. Oxydum hydrargyrosium. Mercurius cinerei Moscati. Mercurius solubilis Moscati. Oxydum hydrargyrosium. Mercurius solubilis Pharm. Suec. 2) Moscati's schwarzes Quecksilberoxyd. Moscati's aschgraues Quecksilberkalk. Moscati's Quecksilberoxydul. Reines Quecksilberoxydul. Graues Mercuriooxyd. 3) Protoxide de mercure. Mercure gris cendré de Moscati. Oxide noir de mercure de Moscati. Mercure soluble de Moscati. 4) Moscati's black mercurous oxide. Black oxide of mercury after Moscati. 5) Niedokwas pierwszy żywego srebra. 6) Чистая черная закись ртути.

3530. Hydrargyrum cinereum Saunderi. ClNH_2Hg_2 . Hm praecipitatum cinereum Saunderi. Hm oxydulatum nigrum Saunderi. Ammonium hydrargyroso chloratum. Hydrargyro ammonium chloratum. Mercurius cinereus Saunderi. Praecipitatum cinereum Saunderi. Praecipitatum cinereum. Mercurius praecipitatus Saunderi. Praecipitatum Saunderi. Chloruretum ammoniato hydrargyrosium. Mercurius Saunderi. Chloruretum amido hydrargyrosium. Mercurius niger Saunderi. Chloruretum hydrargyri ammoniati. Mercurius praecipitatus cinereus v. niger. Mercurius griseus. Praecipitatus niger. Praecipitatus cinereus. Mercurius praecipitatus griseus Saunderi. Metallo murias hydrargyri et ammoniacae. 2) Mercurioammoniumchlorür. Mercuriochlorid-Mercurioamidid. Quecksilberchlorür-Amidür. Saunder's grauer Quecksilberpraecipitat. Saunder's graues Quecksilberoxyd. Saunder's schwarzer Quecksilberkalk. Grauer Praecipitat. Saundersches schwarzes Quecksilberoxydul. 3) Mercure gris cendré de Saunder. Précipité gris. Précipité noir. Précipité de Saunder. Chlorure d'ammoniaque mercurieux. 4) Saunder's chloride of mercurousammonium. 5) Chlorek rtęci z amidkiem rtęci. Chlorek amido rtęciawy. Rteć szara Saundera. Strąt szary Saundera. Strąt rtęciový Saundera. Precipitat szary Saundera. Amidek chlorku rtęciového. Solan żywego srebra i ammoniaku metaliczny. 6) Сѣрая осажденная ртуть Саундера.

3531. Hydrargyrum cyanatum. Hg Cy₂. 1) Hm borussicum v. bicyanatum v. cyanogenatum v. prussicum v. zooticum v. cyanhydricum v. hydrocyanicum. Hm oxydatum borussicum v. hydrocyanicum. Hydrocyanas hydrargyri v. hydrargyricus v. mercurii. Cyanuretum hydrargyri v. mercurii. Cyanetum hydrargyri v. hydrargyricum v. mercurii. Cyanhydras hydrargyricus. Bicyanidum hydrargyri. Borussias hydrargyri v. hydrargyricus. Deutocyanuretum hydrargyri. Mercurius borussicus v. prussicus v. zooticus v. hydrocyanicus v. cyanatus. Prussias hydrargyri v. hydrargyricus v. mercurii. Cyanidum hydrargyri. Carbonitretum hydrargyri. Cyanuretum hydrargyricum. 2) Quecksilbercyanid. Mercuricyanid. Cyanwasserstoffsäures v. Hydrocyan-säures v. Blausäures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydhydrocyanat. Blausäures Quecksilber. Oxydirtes blausäures Quecksilber. Cyanquecksilber. Blaugesäuertes Quecksilbersalz. Quecksilberprussiat. Prussiat des Quecksilbers. Einfach Cyanquecksilber. Blaustoffquecksilber. Doppelt Cyanquecksilber. Quecksilberoxydulprussiat. 3) Cyanure de mercure v. d'hydrargyre. Prussiate de mercure. Borussiate de mercure. Mercure prussique. Hydrocyanate de mercure. Oxide de mercure hydrocyanique. Bicyanure de mercure. Deutocyanure de mercure. Cyanure mercurique. Cyanhydrate de mercure. Prussiate v. Hydrocyanate v. Cyanhydrate v. Borussiate de deutoxide de mercure. Deutoxide de mercure cyanhydrique v. hydrocyanique v. prussique. 4) Cyanide of mercury. Prussiate of mercury. Bicyanide of mercury. Percyanure of mercury. Mercury cyanid. 5) Cyannik rtęci. Sinek v. Cyanek rtęci v. merkuryuszu v. merkurjuszu v. żywego srebra. Sinek rtęciowy. Cyanian rtęci. Cyanek rtęciowy. Rtęciek sinowy. Sinnik merkurjuszu. 6) Цианистая ртуть. Синеродистая ртуть.

3532. Hydrargyrum cyanatum cum kalio jodato. Hg Cy₂ KI. 1) Hydrargyro-kalium cyanido jodatum. Kalium jodatum cum hydrargyro cyanidato. Hm cyanatum et kalium jodatum. Kali jodatum cyanhydrargyratum. Hydrargyri et potassii jodocyanidum. 2) Quecksilbercyanid-Jodkalium. Cyanquecksilber mit Jodkalium. Mercuricyanid mit Kaliumjodid. Mercuricumcyanid mit Kaliumjodid. 3) Cyanhydrate d'iodure de potassium. Iodocyanure de mercure et de potassium. Sel de Caillot. 4) Iodocyanide of potassium and mercury. Hydrargyro iodo cyanide of potassium. 5) Cyannik merkurjuszu z jodkiem potasu. Sinek rtęciowy z jodkiem potasowym. Sinek rtęciowy z jodkiem potasu. Sinek v. Cyanek żywego srebra z jodkiem potasu. Cyannik rtęci z jodkiem potasu. Rtęciek sinowy z potaskiem jodowym. 6) Цианистая ртуть съ иодистымъ калиемъ.

3533. Hydrargyrum depuratum. Hm. 1) Hm purum v. expurgatum v. purissimum. Mercurius destillatus. Mercurius vivus depuratus v. rectificatus. Argentum vivum depuratum. 2) Reines Quecksilber. Gereinigtes Quecksilber. Gereinigtes lebendes Quecksilber. Fließendes Silber. 3) Hydrargyre pur. Mercure pur v. purifié. 4) Purified mercury. 5) Rtęć oczyszczona v. czysta. Żywe srebro oczyszczone. 6) Очищенная ртуть.

3534. Hydrargyrum diiodosalicylicum. (C₆ H₂ I₂ OHCOO)₂ Hg. 2) Dijodsalicylsäures Quecksilber. 3) Diiodosalicylate de mercure. 4) Diiodosalicylate of mercury. 5) Dwujodosalicylan rtęci. 6) Двиодосалициловокислая ртуть.

3535. Hydrargyrum diphenylicum. $(C_6H_5)_2Hg$. 2) Diphenyl Quecksilber. 3) Mercure diphénylique. 4) Diphenol of mercury. 5) Dwufenilan rtęci. 6) Двухеноловая ртуть.

3536. Hydrargyrum formamidatum. $(HCONH)_2Hg$. 1) Hm formamidatum solutum v. liquidum. 2) Quecksilberformamid. Mercurformamid. Mercurformamidlösung. 3) Formamide de mercure. 4) Formamide of mercury. 5) Rtęcioformamid. Rtęćformamid. Formamidedek rtęci. Rostwór v. Rozczyn v. Rościek formamidku rtęci. 6) Формамидь ртути. Растворъ формамидной ртути.

3537. Hydrargyrum fulminans. $HgCNCNO_2$. 2) Knallquecksilber. Knallsaures Quecksilberoxydul. 3) Mercure fulminant. Poudre d'Howard. Poudre fulminante. Fulminate de mercure. 4) Fulminate of mercury. 5) Piorunian rtęci v. rtęciowy. Merkurjusz piorunujący. Rtęć piorunująca. Piorunujący proszek Howarda. Nitrocyjanek rtęci. Rtęćciek gromianowy. 6) Гремучая ртуть.

3538. Hydrargyrum glycollicum. $(CH_2NH_2CO_2)_2HgH_2O$. 1) Hm glycollicum solutum. Hm amidoaceticum. Hm amidoglycollicum. Glycocollas v. Amidoacetat v. Amidoglycollas hydrargyri. 2) Glycocollsaures v. Amidoessigsures Quecksilber. Mercuriglycocollat. Mercuriamidoacetat. Quecksilberglycocollat. Quecksilberamidoacetat. Glycollat v. Amidoacetat des Quecksilbers. 3) Glycocollate v. Amidoacetate de mercure. Mercure glycollique v. amidoacétique. 4) Glycocollate v. Amidoacetate of mercury. 5) Glykokolan v. Amidoocetan rtęci v. rtęciowy. Merkurglykokol. Rtęćian glykokolowy. Rostwór v. Rozczyn v. Rościek glykokolanu v. amidoocetanu rtęciowego v. rtęci. 6) Гликоколать ртути.

3539. Hydrargyrum jodatum. Hg_2I_2 . 1) Hm jodatum viride v. flavum. Hm subjodatum. Hm jodidum viride. Hm hydrojodicum flavum. Hm oxydulatum hydrojodicum. Hm protojodatum v. semijodatum. Hydrojodas hydrargyrosus. Jodetum hydrargyrosus. Joduretum hydrargyrosus v. hydrargyri. Jodhydras hydrargyrosus. Mercurius jodatus flavus v. viridis. Protojoduretum hydrargyri. Hydrojodas oxyduli hydrargyri. Joditum hydrargyrosus. Oxydulum hydrargyri jodatum. Subjoduretum hydrargyri. Mercurius protojodatus. Protojoduretum mercurii. Jodetum hydrargyri. Protojodatum hydrargyri. Subjodidum mercurii. Hydrargyri jodidum viride. Joduretum hydrargyri flavum. Jodidum hydrargyri. Hydrargyrosus jodidum. Hydrargyrum jodidum. Hydrargyri jodidum flavum. 2) Quecksilberjodür. Grünes Quecksilberjodür. Mercurjodid. Gelbes v. Grünes Jodquecksilber. Protojodid des Quecksilbers. Jodwasserstoffsures v. Hydrojodsaures Quecksilberoxydul. Halbjodquecksilber. Einfachjodquecksilber. Wasserstoffjodsaures oxydulirtes Quecksilber. Quecksilberoxydulhydrojodat. Quecksilberprotojodid. Merkurjodür. Jodquecksilber. 3) Protoiodure de mercure. Protoiodure de mercure vert. Iodure mercurieux. Iodure de mercure jaune. Iodhydrate v. Hydroiodate mercurieux v. de protoxide de mercure. Hydroiodate d'oxidule de mercure. Hydroiodate de mercure oxidule. Hydroiodate de mercure jaune. Protoxide de mercure iodhydrique v. hydroiodique. Iodure de mercure. 4) Iodide of mercury. Green iodide of mercury. Protoiodide of mercury. Mercurous iodide. Mercury protoiodide. 5) Jodek rtęci v. rtęciawy v. merkuryuszu v. merkuryuszu v. żywego srebra. Jodek dwurtęciowy papuży. Jodek rtęci zielony. Jodek merkuryuszu

zielony. Jodek żywego srebra zielony. Rzęcik jodowy. Jodek dwurzęci. Jodek pierwszy żywego srebra. Jodek rzęciawy żółty. 6) Одноіодистая ртуть. Полуіодистая ртуть. Зеленая іодистая ртуть. Желтая іодистая ртуть.

3540. Hydrargyrum imidosuccinicum. $(C_2H_4COCON)_2Hg$. 1) Hm succinimidatum. 2) Succinimidquecksilber. Imidobernsteinsaures Quecksilber. Quecksilbersuccinimid. 3) Succinimide de mercure. 4) Mercury succinimate. 5) Rzęciosuccynimid. 6) Сукцинимидь ртуті.

3541. Hydrargyrum lacticum. $(C_3H_5O_3)_2Hg$. 1) Hm oxydatum lacticum. Lactas hydrargyri v. hydrargyricus v. hydrargyri oxydati v. mercurii. 2) Milchsäures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Mercurilactat. Mercuricum lactat. Quecksilberoxydlactat. Lactat des Quecksilberoxyds. 3) Lactate de mercure. Lactate mercurique. Lactate de deutoxide de mercure. Deutoxide de mercure lactique. 4) Mercuric lactate. Lactate of mercury oxide. 5) Млечан тленику рzęci. Млечан рzęciowy v. niedokwasu рzęci v. 2-go niedokwasu рzęci v. рzęci drugi v. рzęci nadkwaszony. Млечанowy рzęcieк. 6) Молочнокислая окись ртуті.

3542. Hydrargyrum mercaptanatum. $(C_2H_5)_2S_2Hg$. 1) Hm aethylmercaptanatum. Mercurius mercaptanatus. Mercaptanatum hydrargyricum v. mercuricum. 2) Quecksilberaethylmercaptan. Quecksilbermercaptid. 3) Mercapture de mercure. 4) Mercaptan mercury. 5) Меркапан рzęciowy. Меркаптыд рzęci. 6) Меркапанъ меркурій.

3543. Hydrargyrum methylochloratum. $HgCH_3Cl$. 1) Methylohydrargyrum chloratum. Chloretum hydrargyri methylati. Hm bichloratum methylatum. 2) Quecksilbermethylechlorid. Methylsublimat. Mercurimethylechlorid. 3) Chlorure de mercure méthylé. 4) Mercury chloride of methyle. 5) Хлорек метыло рzęciowy. Хлорек рzęciemetyлу. 6) Хлористый меркуръ-метиль.

3544. Hydrargyrum naphtholicum. 1) Hm naphtholicum flavum. 2) Naphtholquecksilber. β -Naphtholquecksilber. 3) Mercure naphtholique. 4) Naphthol mercury. 5) Нафтолан рzęci. 6) Нафтоланъ ртуті.

3545. Hydrargyrum nitricum oxydatum. $(Hg(NO_3)_2)_2 H_2O$. 1) Hm oxydatum nitricum cristallisatum. Hm oxydatum azoticum. Deutonitras hydrargyri. Azotas hydrargyricus. Mercurius oxydatus nitricus. Mercurius nitrosus calide paratus. Nitras hydrargyricus v. oxydi hydrargyri. Nitras oxydi mercurii. Nitrum mercuriale corrosivum. Oxydum hydrargyri nitricum. Nitras hydrargyri basi oxydi perfecti. 2) Salpetersäures v. Azotsäures Quecksilberoxyd. Salpetersäures Mercurioxyd. Quecksilberoxydazotat. Quecksilberoxydnitrat. Nitrat des Quecksilberoxydes. Aetzender Quecksilbersalpeter. Warm bereiteter Quecksilbersalpeter. Warm bereitetes salpetersäures Quecksilber. Mercurinitrat. Hydrargyrinitrat. 3) Azotate v. Nitrate mercurique v. de deutoxide de mercure. Nitrate d'oxide de mercure. Nitre mercuriel corrosif. Deutonitrate de mercure. Deutoxide de mercure azotique v. nitrique. Nitre de mercure corrosif. Hydrargyre deutonitrique. Deutoazotate de mercure. Deutoazotate acide de mercure. Nitrate acide de deutoxyde de mercure. 4) Mercuric nitrate. Nitrate of oxyde of mercury. 5) Azotan тленику рzęci v. меркурјусзу. Azotan рzęciowy. Azotan niedokwasu рzęci. Azotan тленику рzęci dwuzasadowy. Azotanowy рzęcieк. Saletran niedokwasu рzęci. Saletran nie-

dokwasu 2-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Saletran merkuryuszu drugi v. nadkwaszony. Saletran żywego srebra drugi v. nadkwaszony. Saletran kwasorodniku merkuryuszu. Nadsaletran merkuryuszu. 6) Азотнокислая окись ртути. Азотнортутная соль.

3546. Hydrargyrum nitricum oxydatum solutum. 1) Hm oxydatum nitricum liquidum. Aqua grisea Gohlii. Aqua mercurialis Charras. Balsamum mercuriale. Liquor nitratis hydrargyri oxydati. Liquor deutonitratis mercurii. Liquor binitratis mercurii. Liquor nitratis hydrargyrici. Mercurius nitrosus liquidus calore paratus. Nitras hydrargyricus solutus v. liquidus. Nitras hydrargyri dissolutus. Oleum mercuriale. Solutio hydrargyri oxydati nitrici. Nitras hydrargyri oxydati solutus v. liquidus. Solutio hydrargyri acido nitrico calido parata. Liquor nitratis hydrargyri. Solutio hydrargyrici nitratis. Nitras hydrargyricus solutus. Azotas hydrargyricus solutus. Nitras hydrargyricus acido nitrico solutus. Nitras acidus hydrargyri liquidus. Solutio hydrargyri calide parata. Mercurius liquidus. Mercurius nitrosus calore paratus. Liquor nitratis hydrargyrici. Nitras binoxydi hydrargyri liquidus. Azotas hydrargyricus liquidus. Aqua mercurialis. Deutonitras hydrargyri solutus. Mercurius nitratus. Nitras hydrargyri liquidus. Solutio mercurii vivi in aqua forte. Solutio mercurialis. Hydrargyri nitras acidus solutus. 2) Flüssiges salpetersaures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydnitratlösung. Mercurinitratlösung. Quecksilbernitratsolution. Lösung des Quecksilberoxydnitrats. Salpetersaure Quecksilberauflösung. Mit Salpetersäure warm bereitete Quecksilberlösung. Mercuricumnitratlösung. Charrasches Merkuriawasser. Salpetersaures flüssiges Quecksilber. 3) Azotate v. Nitrate mercurique liquide. Azotate v. Nitrate de deutoxide de mercure liquide. Nitrate de mercure liquide. Nitrate de mercure en dissolution. Nitrate d'oxide de mercure liquide. Eau mercurielle de Charras. Deutoazotate acide de mercure liquide. Nitrate acide de deutoxide de mercure liquide. Eau mercurielle caustique. Nitrate de deutoxide de mercure dissous. Nitrate acide de mercure liquide. 4) Solution of nitrate of mercury. Solution of mercuric nitrate. 5) Roztwór azotanu tlenniku rtęci. Roztwór azotanu rtęciowego. Roztwór azotanu niedokwasu rtęci. Roztwór saletranu niedokwasu rtęci. Roztwór azotanowego rtętku. Rozciek azotanu rtęciowego. 6) Растворъ азотнокислой окиси ртути. Азотнокислая ртутная окись.

3547. Hydrargyrum nitricum oxydulatum. $Hg_2(NO_3)_2$. 1) Hm nitricum oxydulatum cristallisatum. Hm nitricum v. nitratum. Azotas hydrargyrorus. Mercurius nitrosus v. nitratus v. nitratus frigore paratus. Nitras protoxidi mercurii. Nitrum mercuriale v. mercurii. Nitras hydrargyri oxydulati v. hydrargyri v. hydrargyrosus. Protonitras hydrargyri v. mercurii. Vitriolum mercurii Boerharvii. Nitras oxyduli hydrargyri. Nitras hydrargyri in crystallos concretus. Hydrargyrosus nitricum. Oxydulum hydrargyri nitricum. Nitrum mercuriatum. Nitrosus hydrargyri. Crystalli mercuriales v. minerales. Nitras hydrargyri basi oxydi imperfecti. Hydrargyrum nitrosus. 2) Salpetersaures v. Azotsaures Quecksilber v. Quecksilberoxydul. Salpetersaures oxydulirtes Quecksilber. Salpetergesäuertes Quecksilbersalz. Salpeterartiges Quecksilberoxydul. Salpeterartiger Merkur. Salpeterartiges Quecksilber. Oxydulirtes salpetersaures Quecksilber. Quecksilbersalpeter. Quecksilbernitrat. Quecksilberoxydulnitrat. Mer-

curonitrat. Merkursalpeter. Nitrat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Boerhave's Quecksilbervitriol. Mercurosumnitrat. Merkursnitrat. 3) Azotate v. Nitrate de protoxide de mercure v. mercureux. Protoxide de mercure azotique. Protoazotate v. Protonitrate de mercure. Nitrate de mercure. Nitrate de mercure oxidulé. Nitre de mercure. Nitre mercuriel. Hydrargyre nitrique. Cristaux de mercure. Cristaux mercuriels. Mercure nitreux. Azotate d'oxydule de mercure. 4) Nitrate of mercury. Mercurous nitrate. Protonitrate of mercury. 5) Azotan tlenku rtęci. Azotan rtęciawy v. rtęcisty. Azotan rtęciawy krystaliczny. Azotan niedokwasku rtęci. Azotanowy rtęcik. Azotan tlenku rtęci półtorazasadowy. Azotan tlenku rtęci krystaliczny. Azotan tlenku merkuryusza. Saletran niedokwasku rtęci. Saletran żywego srebra. Saletran niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryusza v. żywego srebra. Saletran merkuryusza pierwszy v. prosty. Saletran żywego srebra pierwszy v. prosty. Dosaltran żywego srebra. 6) Азотнортутистая соль. Азотнокислая закись ртути.

3548. Hydrargyrum nitricum oxydulatum liquidum. 1) Hm nitricum solutum. Aqua mercurialis salina. Aqua mercurialis ad gangraenam. Aqua capucina. Liqueur hydrargyri oxydulati nitrici. Liqueur nitratis hydrargyrosi. Liqueur nitratis hydrargyri. Liqueur Bellosti. Liqueur mercurii nitrosi frigore paratus. Liqueur hydrargyri nitrici. Lotio mercurialis Manzy. Mercurius nitrosus alior. Mercurius nitrosus liquidus frigide paratus. Nitras hydrargyri liquidus. Nitras hydrargyrosus liquidus v. solutus. Protonitras mercurii liquidus. Remedium ducis Antin. Solutio nitratis hydrargyrosi. Aqua grisea ad synoviam. Aqua antivenera et antipsorica. Azotas hydrargyrosus solutus. Mercurius nitrosus liquidus. Solutio nitratis hydrargyri. Liqueur mercurii nitrosi Bellostii. Hydrargyri nitras solutus. Liqueur hydrargyri oxydulati. Nitras hydrargyri oxydulati solutus v. liquidus. Nitras hydrargyrosus dissolutus. Solutio hydrargyri acido nitrico frigide facta. Liqueur nitratis hydrargyri acidus. 2) Flüssiges salpetersaures Quecksilberoxydul. Gelöstes salpetersaures Quecksilberoxydul. Quecksilberoxydulnitratlösung. Mercuronitratlösung. Flüssiges salpetersaures oxydulirtes Quecksilber. Kaltbereitetesalpetersaure Quecksilberlösung. Solution des Quecksilberoxydulnitrates. Bellost'sche Flüssigkeit. Hydrargyronitratlösung. Bellostischer Liqueur. Bellostisches Aetzwasser. Salpetersaurer Quecksilberoxydulflüssigkeit. 3) Protonitrate de mercure liquide v. en solution. Azotate de protoxide de mercure liquide. Azotate mercureux liquide. Nitrate de mercure oxidulé en solution. Eau de Bellost. Liqueur de protonitrate de mercure. Liqueur de Belloste. Remède de capucin. Remède de duc d'Antin. Liqueur de nitrate mercureux. 4) Liquid protonitrate of mercury. Acid solution of nitrate of mercury. 5) Rostwór azotanu tlenku rtęci. R. azotanu rtęcistego. Rostwór v. Rozciek azotanu rtęciawego. Rostwór azotanu niedokwasku rtęci. Rostwór saletranu niedokwasku rtęci. Rostwór azotanowego rtęciku. Rostwór Bellosta. Solucya saletranu żywego srebra. Rozczyn saletrzanu niedokwasu pierwszego żywego srebra. 6) Растворъ азотнокислой закиси ртути.

3549. Hydrargyrum oleinicum. $Hg(C_{18}H_{33}O_2)_2$. 1) Hm elainicum. Hm oleostearinicum v. stearinicum. Hm oxydatum oleostearinicum. Mercurius stearinicus. Stearas hydrargyricus. Oleatum hydrargyri. 2) Oelsaures Quecksilberoxyd. Oelsaures Quecksilber. Fett-

saures Quecksilber. Mercurioleostearat. Quecksilberoleat. Quecksilberseife. Hydrargyrioleostearat. Elainsaures Quecksilber. Oleinsaures Quecksilber. Quecksilberoleinat. 3) Oléate de mercure. Mercure oléique. Oléostéarate de mercure. Mercure oléostéarinique. Oléate d'hydrargyre v. hydrargyrique. 4) Oleate of mercury. 5) Olejan tlenniku rtęci. Stearan rtęciowy. Stearan tlenniku rtęci v. merkurjuszu v. niedokwasu rtęci v. niedokwasu 2-go rtęci v. merkurjuszu v. żywego srebra. Stearan merkuryuszu 2-gi v. nadkwaszony. Stearan żywego srebra drugi v. nadkwaszony. Stearanowy rtęciek. 6) Маслянокислая окись ртути? Олеиновокислая окись ртути.

3550. Hydrargyrum oxalicum oxydulatum. $Hg_2 C_2 O_4$. 1) Hm oxalicum v. oxalicum neutrum. Oxalas hydrargyri v. hydrargyrosus. Mercurius oxalicus. 2) Oxalsaures Quecksilber. Quecksilberoxalat. Oxalsaures Quecksilberoxydul. Quecksilberoxyduloxalat. Oxalat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Mercuriooxalat. Kleesaures Quecksilberoxydul. Neutrales kleesaures Quecksilberoxydul. Sauerkleesaures Quecksilberoxydul. 3) Oxalate de mercure v. mercureux v. de protoxide de mercure. Protoxide de mercure oxalique. Oxalate neutre de protoxide de mercure. 4) Mercurous oxalate. Oxalate of oxydule of mercury. 5) Szczawian tlenku rtęci. Szczawian rtęciawy v. rtęcisty v. niedokwasu rtęci. Szczawian rtęciawy obojętny. Szczawianowy rtęcik. Szczawian niedokwasu 1-go rtęci v. merkurjuszu v. żywego srebra. Szczawian merkuryuszu prosty v. pierwszy. Szczawian żywego srebra prosty v. pierwszy. Szczawian tlenku merkuryuszu. Oxalan merkuryuszu pierwszy. 6) Щавелевокислая закись ртути. Щавелевортутистая соль.

3551. Hydrargyrum oxalicum oxydatum ammoniatum. 1) Hm oxalicum ammoniacale. Mercurius oxalicus ammoniacalis. Oxalas oxyduli hydrargyri ammoniacalis. Oxalas hydrargyrosus ammoniacalis. Oxalas hydrargyri et ammoniac. Oxalas ammoniaco hydrargyrosus. 2) Quecksilberoxyduloxalatammoniak. Ammoniakalisches Quecksilberoxyduloxalat. Mercuriooxalatammoniak. Ammoniakalisches Kleesaures Quecksilberoxydul. Oxalsaures Mercurioxydul-Ammoniak. Sauerkleesaures Quecksilberoxydul-Ammoniak. Mercuriooxalatammoniak. 3) Oxalate de protoxide de mercure et d'ammoniaque. Oxalate de protoxide de mercure ammoniacal. Oxalate mercureux ammoniacal. Oxalate d'ammoniac mercureux. Oxalate de mercure et d'ammoniaque. 4) Oxalate of oxydule of mercury and of ammonia. 5) Szczawian tlenku rtęci i ammonii. Szczawian amonowo rtęciawy. Szczawian amonowo rtęcisty. Szczawian amonijacko rtęciawy. Szczawian niedokwasu rtęci i ammonii. Szczawiano amonkowy rtęcik. Szczawian niedokwasu 1-go rtęci i ammonii. Szczawian merkuryuszu pierwszego i ammonii. Szczawian niedokwasu pierwszego merkuryuszu i ammonii. Szczawian niedokwasu 1-go żywego srebra i ammonii. Szczawian tlenku merkurjuszu i ammonii. Szczawian merkuryuszu prosty ammoniakalny. Szczawian żywego srebra prosty ammoniakalny. 6) Щавелевокислая закись ртути и аммиака. Щавелево ртутисто аммиачная соль.

3552. Hydrargyrum oxycyanatum. $(CN)_2HgOHg$. 1) Hm oxydatum cyanatum. 2) Quecksilberoxycyanid. Oxycyanquecksilber. 3) Oxycyanure de mercure. 4) Oxycyanide of mercury. 5) Tlenocyjanek rtęci. 6) Оксидцианистая ртуть.

3553. Hydrargyrum oxydatum flavum. Hg O. 1) Hm oxydatum per praecipitationem paratum. Hm oxydatum via humida paratum. Hm oxydatum Phm. Austr. Mercurius oxydatus flavus. Mercurius praecipitatus flavus. Oxydum hydrargyri flavum v. praecipitatum. Oxydum hydrargyricum flavum v. praecipitatum. Hm oxydatum via praecipitando paratum. 2) Gelbes Quecksilberoxyd. Praecipitirtes Quecksilberoxyd. Gelbes Mercurioxyd. Quecksilberoxyd der Oester. Pharm. Gelbes Mercuricumoxyd. Amorphes Quecksilberoxyd. 3) Deutoxide de mercure jaune. Deutoxide de mercure par précipitation. Deutoxide de mercure de Pharm. d'Autriche. Oxide de mercure jaune. Mercure précipité jaune. Oxyde mercuriel jaune. Oxyde mercurique jaune. 4) Yellow oxide of mercury. Yellow oxide. Precipitated oxide mercuric. Yellow mercuric oxide. 5) Tlennik rtęci żółty. Tlenek rtęciowy żółty. Niedokwas rtęci żółty. Niedokwas rtęci drugi żółty. Niedokwas drugi merkuryuszu żółty. Niedokwas drugi żywego srebra żółty. Niedokwas merkuryuszu nadkwaszony żółty. Niedokwas żywego srebra nadkwaszony żółty. Tlennik merkuryuszu żółty. Kwasorodnik merkuryuszu żółty. Kwasorodnik żywego srebra żółty. Rtęciek żółty. 6) Желтая окись ртути. Окись ртути приготовленная мокрымъ путемъ или осажденіемъ.

3554. Hydrargyrum oxydatum rubrum. HgO. 1) Hm peroxydatum rubrum. Hm calcinatum rubrum. Hm oxydatum. Hs calcinatus. Hyperoxodes hydrargyri. Hyperoxydum hydrargyri. Aurum horizontale. Arcanum corallinum. Bioxydum hydrargyri. Binoxydum mercuriale rubrum. Binoxydum hydrargyri rubrum. Corallatum Paracelsi. Calx mercurii rubra. Calx hydrargyri rubra. Deutoxydum mercurii rubrum v. completum. Deutoxydum hydrargyri v. hydrargyri completum. Mercurius praecipitatus ruber. Mercurius calcinatus v. calcinatus ruber. Mercurius corallinus. Mercurius oxydatus ruber. Mercurius corrosivus ruber. Mercurius praecipitatus per se v. praecipitatus corrosivus. Mercurius diaphoreticus. Mercurius ruber. Mercurius calcinatus per se. Oxydum hydrargyri rubrum. Oxydum hydrargyri per se rubrum. Oxydum hydrargyricum v. hydrargyricum praeparatum v. emittium. Oxydum mercurii rubrum. Oxodes hydrargyri rubrum. Praecipitatum per se. Panacea mercurii rubra. Pulvis Joannis. Pulvis Joannis de Vigo. Pulvis Vigonis. Pulvis principum v. principis. Peroxydum hydrargyri rubrum. Praecipitatus ruber v. Vigonis. Panacea mercurialis rubra. Praecipitatum rubrum v. Vigonis. Praecipitatum. Oxydum hydrargyri completum. Hm peroxydatum. Hydrargyricum. Oxydum hydrargyri per se rubrum. Oxydum hydrargyri. Mercurius praecipitatus. Hydrargyri oxidum rubrum. Hydrargyricum oxidum rubrum. Oxydum hydrargyricum rubrum. Mercurius praecipitatus corrosivus ruber. Hm praecipitatum rubrum. Hm nitratum rubrum. Oxydum hydrargyri rubrum per acidum nitricum. Oxydum hydrargyri rubrum acido nitrico confectum. Hydrargyricum nitrico oxydatum et oxydatum rubrum. Oxydum hydrargyri nitratum rubrum. Hydrargyrus calcinatus. Hydrargyri nitrico oxidum. Hydrargyrus nitratus ruber. Oxydum hydrargyri nitricum. 2) Quecksilberoxyd. Rother Quecksilberoxyd. Rother Praecipitat. Rother Quecksilberpraecipitat. Rother Quecksilberkalk. Rothe Quecksilberpanace. Rother Quecksilberniederschlag. Rother aetzender Quecksilberkalk. Rother Merkurialpulver. Rother Merkurcorrosiv. Rothe Quecksilberhalbsäure. Rothquecksilberoxyd.

Rothes Aetzquecksilber. Rother merkurialischer Corrosiv. Deutoxyd des Quecksilbers. Dreifarbiges Quecksilber. Durch Salpetersäure bereitete Quecksilberhalbsäure. Oxydirtes rothes Quecksilber. Quecksilberdeutoxyd. Quecksilberperoxyd. Peroxyd des Quecksilbers. Corallinisches Quecksilber. Vollkommenes Quecksilberoxyd. Fürstentpulver. Rothess Hydrargyrioxyd. Für sich verkalkter Quecksilber. Quecksilbermonoxyd. Uneigentlich für sich v. ohne Zusatz niederschlagendes Quecksilber. Mercurioxyd. 3) Deutoxide de mercure. Précipité per se. Précipité rouge. Peroxide de mercure. Mercure précipité rouge. Mercure corrosif rouge. Mercure calciné rouge. Hydrargyre précipité rouge. Oxide de mercure rouge. Oxide do mercure rouge par l'acide nitrique. Oxide mercuriel rouge. Oxide mercuriel par l'acide nitrique. Oxide rouge de mercure préparé par la chaleur. Arcane corallin. Bioxyde de mercure. Oxyde mercurique rouge. Oxyde de mercure par voie sèche. Oxide mercurique. Mercure corallin. Nitrate de mercure rouge. Poudre de Jean de Vigo. 4) Red oxyde of mercury. Oxyde of mercury. Red precipitate. Oxide mercuric. Monoxide of mercury. Bioxyde of mercury. Calcined mercury. Binoxide of mercury. Peroxyde of mercury. Red corrosive precipitate of mercury. Mercurial red corrosive. Calcined quicksilver. Corraline mercury. Coagulated mercury. 5) Tlennik rtęci czerwony. Tlennik rtęciowy czerwony. Tlennik merkurjuszu czerwony. Tlennik rtęci droga suchą. Niedokwas rtęci czerwony. Niedokwas 2-gi rtęci. Niedokwas 2-gi rtęci czerwony. Niedokwas 2-gi merkurjuszu. Niedokwas 2-gi merkuryuszu czerwony. Niedokwas 2-gi żywego srebra. Niedokwas 2-gi żywego srebra czerwony. Niedokwas merkuryuszu 2-gi. Niedokwas merkuryuszu 2-gi czerwony. Niedokwas merkuryuszu nadkwaszony. Niedokwas merkuryuszu nadkwaszony czerwony. Niedokwas żywego srebra nadkwaszony. Niedokwas żywego srebra nadkwaszony czerwony. Niedokwas rtęciowy. Kwasorodnik merkuryuszu v. żywego srebra. Kwasorodnik merkuryuszu czerwony. Kwasorodnik żywego srebra czerwony. Merkuryusz czerwony. Rtęciek czerwony. Tlennik merkurjuszu. Niedokwas żywego srebra sam przez się zrobiony. Czerwony precipitat. 6) Окись ртути. Красная окись ртути. Красный преципитатъ. Красная осадочная ртуть. Красная ртутная окись.

3555. Hydrargyrum oxydulatum nigrum. $Hg_6(NO_3)_2 + (NH_3)_2$.

1) Hm oxydulatum subnitricum ammoniatum. Hm oxydulatum nigrum Hahnemani. Hm ammoniato nitricum oxydulatum. Hm oxydulatum ammoniatum. Hm oxydulatum nigrum Pharm. Hamb. et Boruss. Hm oxydulatum Hahnemani. Hm oxydulatum nigrum praecipitatum. Hm oxydulatum nitrico ammoniatum. Hm oxydulatum ammoniato nitricum basicum. Aethiops per se. Aethiops mineralis per se. Aethiops mercurialis Hahnemani. Mercurius solubilis Hahnemani. Mercurius solubilis. Mercurius solubilis niger. Mercurius praecipitatus niger. Mercurius Hahnemani. Nitras ammoniacus cum oxydo hydrargyroso. Nitras hydrargyroso ammoniacus. Oxydulum hydrargyri nitrico ammoniacale. Oxydulum hydrargyri ammoniacale. Oxydulum hydrargyri Hahnemani. Oxydulum hydrargyri salinum. Oxydulum hydrargyrosus nitrico ammoniacale. Oxydulum hydrargyri nigrum per praecipitationem. Oxydulum hydrargyri nigrum mediante ammoniae praecipitatum. Oxodes hydrargyri nigrum. Oxynitras hydrargyri et ammoniae. Praecipitatus niger v. solubilis niger. Protoxydum hydrargyri nitrico ammoniacale. Protoxydum

hydrargyri Hahnemani. Subprotonitras mercurii. Subprotonitras hydrargyri et ammoniae. Turpethum minerale. Turpethum nigrum. Mercurius niger Hahnemanni. Hydrargyrosus hydrargyro nitrico ammoniatum. Hydrargyrum solubile. Oxydum hydrargyri nigrum praecipitando paratum. Oxydulatum hydrargyri ammoniatum. Oxynitras hydrargyri et ammoniae. Hm ammoniato nitricum oxydulatum oxydulo excedente. Oxydulatum hydrargyri Hahnemani. Hm praecipitatum nigrum. Hm amidato nitricum oxydulatum. Subnitras hydrargyri ammoniatum. Hm oxydulatum nitricum ammoniacatum. Oxydum hydrargyri nitrico ammoniacale. Azotas hydrargyroso ammonicus. Protonitras hydrargyri et ammonii. Hm oxydulatum nitricum ammoniatum.

2) Schwarzes Quecksilberoxydul. Hahnemanns schwarzes Quecksilberoxyd. Hahnemanns lösliches Quecksilber. Hahnemanns auflösliches Quecksilber. Hahnemanns auflöslicher Quecksilberkalk. Oxydulirtes schwarzes Quecksilber. Quecksilberoxydul. Auflösliches Quecksilber. Ammoniaknitrat mit Quecksilberoxydul. Ammoniumsalpeterquecksilber enthaltendes Quecksilberoxydul. Salpetersaures Quecksilberoxydulammonium. Schwarzquecksilberoxydulat. Schwarzes Quecksilberhalboxyd. Schwarzer Turpith. Schwarze Quecksilberhalbsäure. Schwarzer Sauerquecksilber. Schwarzer Merkur. Salpetersaures Quecksilberoxydulammoniak. Basisch salpetersaures Quecksilberoxydul-Ammoniak. Unvollkommenes Quecksilberoxyd. Für sich bereitete Quecksilbermohr. Salpetersaures Ammoniak mit Quecksilberoxydul. 3) Mercure soluble de Hahneman v. de Hahnemann. Mercure soluble. Mercure de Hahnemann. Mercure noir. Mercure précipité noir. Mercure oxidé noir. Azotate de mercure et d'ammoniaque. Sousazotate de mercure ammoniacal. Sousprotonitrate de mercure et d'ammoniaque. Oxide noir de mercure précipité par l'ammoniaque. Oxide de mercure noirâtre. Oxide de mercure noir. Hydrargyre soluble. Protoxide de mercure. Ethiops per se. Turbith noir. Protoxide de mercure de Hahnemann. Peroxide de mercure précipité par l'ammoniaque. Sousprotonitrate ammoniaco mercuriel. Oxyde gris de mercure. Précipité noir. Protonitrate ammoniaco mercuriel. Mercure éteint. 4) Hahnemann's soluble mercury. Hahneman's black oxide of mercury. Black oxide of mercury. 5) Rteć Hahnemana. Tlenek rteći Hahnemana. Niedokwasek rteći Hahnemana. Tlenek rteći ammoniakiem strącony. Niedokwas rtećciawy azotano ammonijacki. Saletran trójzasadowy niedokwasu 1-go jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy niedokwasu 1-go merkurijuszu jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy niedokwasu 1-go żywego srebra jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy merkuryuszu pierwszy jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy merkuryuszu prosty jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy żywego srebra pierwszy jednoammoniakowy. Saletran trójzasadowy żywego srebra prosty jednoammoniakowy. Azotan amido rtećciawy. Azotan rtećciawo amonowy. Niedokwas żywego srebra czarny przez osadzenie. Tlenek rtećciawy. Niedokwas żywego srebra czarny. Niedokwas rtećciowy azotno amoniacki. Saletran zasadowy niedokwasu pierwszego żywego srebra i ammonii. Merkuryusz Hahnemana. Czarniawy niedokwas żywego srebra. 6) Основная азотнокислая закись ртути. Черная закись ртути съ азотнокислымъ амміакомъ. Ганеманова растворимая ртуть. Ганемановая закись ртути. Черная закись ртути Ганеманна. Черная Ганеманова осадочная ртуть. Азотнокислая аммоніакальная ртутная окись.

3556. Hydrargyrum peptonatum. 1) Hm peptonatum fluidum. Liquor hydrargyri peptonati. Peptonum hydrargyricum solutum. Peptonum hydrargyricum. 2) Quecksilberpeptonat. Merkurpeptonat. Peptonquecksilber. Mercuripeptonat. 3) Peptonate de mercure. Peptonate de mercure liquide. 4) Peptonate of mercury. 5) Peptonian ręcici v. ręciciowy. Rostwór v. Rosczyn v. Rosciak peptonianu ręcici. Pepton ręciciowy. Ręcician peptonowy. 6) Пептонатъ ртути.

3557. Hydrargyrum phenylicum. $Hg(C_6H_5O)_2H_2O$. 1) Hm carbolicum v. carbolicum oxydatum. Carbolus v. Phenylas hydrargyri v. mercurii. Hm phenylatum. 2) Quecksilberphenylat. Mercurphenylat. Phenolquecksilber. Phenylat v. Carbolat des Quecksilbers. 3) Phénate de mercure. Phénol mercurique. Phénolate de mercure. Mercure phénylé v. phénylique. 4) Phenol mercury. Mercury phenate. 5) Fenylat ręcici v. ręciciowy. Fenilan ręcici v. ręciciowy. Fenolat ręcici. 6) Фенолатъ ртути. Феноловая ртуть. Карболовокислая ртуть.

3558. Hydrargyrum phosphoricum oxydatum. $Hg_2(PhO_4)_2$. 1) Hm phosphoricum. Hm phosphoratum Fuchsii. Mercurius phosphoratus Fuchsii. Mercurius praecipitatus v. phosphoreus. Phosphas oxydi hydrargyri. Phosphas hydrargyricus v. mercurii. Rosa mineralis. Phosphoricum hydrargyricum. Phosphoreum hydrargyricum. Sal phosphoricum mercuriale. Phosphoras mercurii. 2) Phosphorsäures Quecksilberoxyd. Quecksilberoxydphosphat. Mercuriphosphat. Phosphat des Quecksilberoxydes. Phosphorsäurehaltiges Quecksilber. Oxydirtes phosphorsäures Quecksilber. Vollkommen phosphorsäures Quecksilber. Rosenfarbiger Quecksilberpraecipitat. Rosenfarbiger Quecksilberniederschlag. Rosenfarbiger Niederschlag. Rosenfarbiger Praecipitat. Mercurialische Rose. 3) Phosphate mercurique v. de deutoxide de mercure. Deutophosphate de mercure. Deutoxide de mercure phosphorique. Hydrargyre phosphorique parfait. Précipité rosé. Précipité de mercure rosé. Rose mercuriel. 4) Phosphate of oxide of mercury. Mercuric phosphate. 5) Fosforan tlenniku ręcici. Fosforan ręciciowy. Fosforan tlenniku merkurjuszu. Fosforan niedokwasu ręcici. Fosforanowy ręciciek. Fosforan żywego srebra. Fosforan 2-go niedokwasu ręcici v. merkuryuszu. Fosforan niedokwasu 2-go żywego srebra. Fosforan merkuryuszu drugi v. nadkwaszony. Fosforan żywego srebra drugi v. nadkwaszony. 6) Фосфорнокислая окись ртути.

3559. Hydrargyrum phosphoricum oxydulatum. $Hg_4(PhO_4)_2H_2O$. 1) Hm subphosphoricum. Mercurius phosphoratus Schaefferi. Phosphas oxyduli hydrargyri. Phosphas hydrargyrosus. Phosphas protoxydi hydrargyrosi. Phosphas protoxydi mercurii. Protophosphas hydrargyri. Subphosphas hydrargyri. Oxydulum hydrargyri phosphoricum. Oxydulum mercurii phosphorici. Mercurius phosphoreus. Phosphas hydrargyri basi oxydi imperfecti. 2) Phosphorsäures Quecksilber v. Quecksilberoxydul. Phosphorsäures oxydulirtes Quecksilber. Phosphat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Phosphat des Merkurs. Phosphorgesäuertes Quecksilbersalz. Quecksilberphosphat. Quecksilberoxydulphosphat. Quecksilbersubphosphat. Merkurphosphat. Quecksilberphosphorsalz. Quecksilberhaltiges Phosphorsalz. Subphosphat des Quecksilbers. Unvollkommenes phosphorsäures Quecksilber. Merkurxydulphosphat. Hydrargyrofosfat. Phosphat des Merkurs. Mercuriofosphat. 3) Phosphate mercurieux v. de protoxide de mercure. Protophosphate de mercure. Protoxide de mercure phosphorique. Phos-

phate de mercure. Hydrargyre phosphorique. Mercure phosphorique. Sel de mercure phosphoreux. Sel phosphorique de mercure. Sel de phosphore mercuriel. Sel phosphorique mercuriel. 4) Mercurous phosphate. 5) Fosforan tlenku rtęci. Fosforan rtęciawy v. rtęcisty. Fosforan tlenku merkurjuszu. Fosforan niedokwasu rtęci. Fosforanowy rtęcik. Fosforan niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Fosforan merkuryuszu prosty v. pierwszy. Fosforan żywego srebra prosty v. pierwszy. 6) Фосфорнокислая закись ртути.

3560. Hydrargyrum pyroboricum. HgB_4O_7 . 2) Pyroborsaures Quecksilber. 3) Pyroborate de mercure. 4) Pyroborate of mercury. 5) Pyroboran rtęci. 6) Пироборнокислая ртуть.

3561. Hydrargyrum rhodanatum. $Hg(CSN)_2$. 1) Hm sulfocyanatum v. rhodanidatum v. sulfocyanidatum. Mercurius rhodanatus v. sulfocyanatus. Rhodanetum hydrargyricum. 2) Schwefelcyanquecksilber. Quecksilbersulfocyanid. Rhodanquecksilber. Quecksilberrhodanid. Mercurisulfocyanid. Mercurirhodanid. Quecksilberrhodanuret. Schwefelcyanwasserstoffsäures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Schwefelblausäures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Anthrazothionsäures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Rhodanwasserstoffsäures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Quecksilberanthrazothionat. Quecksilberoxydanthrazothionat. Anthrazothionat des Quecksilbers. Mercurthiocyanat. Mercuridsulfocyanat. 3) Sulfocyanure de mercure v. mercurique. Rhodanure de mercure v. mercurique. Sulfocyanhydrate de mercure v. mercurique v. de deutoxide de mercure. Mercure sulfocyanhydrique. Anthrazothionate mercurique. 4) Sulphocyanate of mercury. Sulfocyanide of mercury. Sulphocyanure of mercury. 5) Rodanek rtęci v. rtęciawy. Siarsinek rtęciawy. Siarkosinek rtęci. Ręcik nadwusiarczano sinowy. Ręcik rodanowy. Sulfocyjanian tlenniku rtęci. 6) Роданистая ртуть.

3562. Hydrargyrum salicylicum. $C_7H_5O_2Hg$. 1) Salicylas hydrargyri v. mercurii. 2) Salicylsäures Quecksilber. Quecksilbersalicylat. Salicylat des Quecksilbers. 3) Salicylate de mercure. Mercure salicylique. 4) Salicylate of mercury. 5) Salicylan rtęci v. rtęciowy. 6) Салициловокислая ртуть. Салицилатъ ртути.

3563. Hydrargyrum santonicum oxydulatum. $C_{15}H_{19}HgO_4$. 1) Hm santonicum. Mercurius santonicus. Santoninas hydrargyri v. hydrargyrosus v. oxyduli hydrargyri. 2) Santonin-Quecksilber. Quecksilbersantoninat. Quecksilberoxydulsantoninat. Santoninsäures Quecksilber. 3) Santonate de protoxide de mercure v. mercurieux v. de mercure. Protoxide de mercure santonique. Mercure santonique. 4) Santonate of mercury. Santoninate of mercury. Santoninian tlenku rtęci v. merkuryuszu. Santoninian rtęciawy v. rtęcisty. Santoninianowy rtęcik. Santoninian niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Santoninian merkuryuszu pierwszy v. prosty. Santoninian żywego srebra pierwszy v. prosty. Santonijan tlenku rtęci. 6) Сантониновокислая закись ртути.

3564. Hydrargyrum sesquijodatum. Hg_2J_4 $2HgJ_2$. 1) Sesquijodetum hydrargyri. Mercurius sesquijodatus. Quecksilberjodür-jodid. Quecksilbersesquijodid. 3) Sesquiodure de mercure. 4) Sesquiodide of mercury. 5) Półtorajodek rtęci v. rtęciowy. Jodek rtęciawo-rtęciov. 6) Полторојодистая ртуть.

3565. Hydrargyrum soziodolicum. $(C_6 H_2 OHJ_2 SO_3)_2 Hg_2$.
1) Mercurius soziodolicus. Soziodolas hydrargyri v. mercurii. 2) Quecksilbersoziodolat. Soziodolsaures Quecksilber. Mercursoziodolat. 3) Mercure soziodolique. Soziodolate de mercure. Diiodoparaphénylsulfonate de mercure. 4) Soziodolate of mercury. 5) Soziodolan rtęci v. rtęciawy. 6) Созоіодоловокіслая ртуть.

3566. Hydrargyrum subnitricum oxydulatum. $(HgNO_3)_2 Hg_2 OH_2 O$.
1) Mercurius subnitrosus. Turpethum nitricum. Nitras bihydrargyrosus. Subnitras hydrargyrosus. 2) Nitritter Turbith. 3) Azotate mercureux bibasique. Turbith nitreux. Sousnitrate de protoxyde de mercure. Sousprotonitrate de mercure. Sousazotate de mercure. 4) Basic mercurous nitrate. 5) Zasadowy azotan tlenku rtęci. Saletran dwuzasadowy rtęci. Zasadowy azotan rtęciawy. Azotan tlenku rtęci zasadowy v. półzasadowy. Azotan v. Saletran niedokwasu v. niedokwasu 1-go rtęci zasadowy v. półzasadowy. Przysaletran rtęci v. żywego srebra. Saletran rtęci v. żywego srebra pierwszy zasadowy. Półtorartęcik azotanowy. Półzasadowy rtęcik azotanowy. Rtęcik $\frac{2}{3}$ azotanowy. 6) Желтая основная азотинокислая закись ртути.

3567. Hydrargyrum subsulfurosum oxydatum kalinum. $5(K_2 S_2 O_3) + 3(HgS_2 O_3)$. 1) Hydrargyro kali subsulfurosum v. hyposulfurosum. Kali hyposulfurosum cum hydrargyro. Hyposulfis potassae cum hydrargyro. 2) Unterschweifigsures Quecksilberkali. Quecksilberkalihyposulfid. Kaliquecksilberoxydhyposulfid. Hyposulfid des Quecksilberoxydkali. 3) Hyposulfite de mercure et de potasse. Hyposulfite de potasse et de mercure. Hyposulfite de mercure et de potassium. Dithionite de mercure et de potassium v. de potasse. 4) Hyposulfite of mercury and potassium. 5) Podsiarkon tlenniku rtęci i potasu. Podsiarczyn rtęciowo potasowy. Podsiarczyno potasowy rtęciek. Siarnin rtęciowo potasowy. Dopodsiarkan niedokwasu 2-go rtęci $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan niedokwasu 2-go żywego srebra $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan merkuryszu drugi $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan żywego srebra drugi $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan merkuryszu nadkwaszony $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan żywego srebra nadkwaszony $\frac{5}{3}$ dopodsiarkanów potażu. Dopodsiarkan niedokwasu 2-go rtęci i potażu w stosunku 3 do 5. 6) Сѣрноватистокіслая окись ртути и потассія.

3568. Hydrargyrum sulfoichthyolicum. $(C_{28} H_{36} S_3 O_6 H)_2 Hg$.
1) Mercurius sulfoichthyolicus. Sulfoichthyolas mercurii v. hydrargyri. 2) Ichtyolsulfosaures Quecksilber. Quecksilbersulfoichthyolat. Sulfoichthyolat des Quecksilbers. 3) Sulfoichthyolate de mercure. Mercure sulfoichthyolique. 4) Ichtyolsulphonate of mercury. Sulphoichthyolate of mercury. 5) Sulfoichtyolan rtęci v. rtęciowy. 6) Сульфохтиоловая ртуть.

3569. Hydrargyrum sulfurato stibiatum. 1) Hm stibiato sulfuratum. Hm et stibium sulfurata. Hm antimoniato sulfuratum. Aethiops antimonialis. Aethiops antimoniato mercurialis. Aethiops antimonialis Huxhami. Aethiops stibiatus v. mineralis stibiatus. Mercurius stibiato sulfuratus. Protosulfuretum mercurii antimoniatum v. stibiatum. Sulfuretum antimonii et hydrargyri. Sulfuretum stibii cum hydrargyro. Sulfuretum hydrargyri stibiatum. Sulfuretum hydrargyri et antimonii. Hydrargyrosus stibio sulphurato hydrogenatum. Sulphuretum hydrargyri stibiatum nigrum. Sulphuretum hydrargyri et stibii.

Mercurius cum antimonio. Hm sulfuratum antimoniatum. 2) Spiessglanzmohr. Schwefelspiessglanzquecksilber. Spiessglanzhaltiges geschwefeltes Quecksilber. Spiessglanzhaltiges Schwefelquecksilber. Schwefelantimonquecksilber. Hydrothionschwefelspiessglanzquecksilberoxydulat. Geschwefeltes antimoniumhaltiges Quecksilber. Geschwefeltes Quecksilber und Spiessglanz. Schwefelquecksilber und Schwefelspiessglanz. 3) Ethiops antimonial. Sulfure de mercure antimonial. Sulfure antimonial de mercure. Ethiops antimonial de Huxham. Oxide de mercure sulfuré antimonial. Ethiops de Malouin. Ethiops minéral stibié. 4) Antimonial ethiops. 5) Siarek rtęci i antymonu. Siareczek rtęci i antymonu. Siarczyk rtęci i antymonu. Siarczyk γ. Siarczyk antymonu rtęciowy. Rtećik antymono siarkowy. Murzyn antymonialny v. antimonialny Huxhama. Siarczyk antymonowo rtęciawy. Siarczyk wodorodny antymonu i żywego srebra. Amalgam antymonowy. Siarczyk żywego srebra antymonialny. 6) Черная сурьмяно сѣрнистая ртуть. Сѣрнистая ртуть съ сѣрнистою сурьмою.

3570. Hydrargyrum sulfuratum nigrum. Hg_2S . 1) Hm sulfuratum v. cum sulfure. Aethiops mineralis v. mercurialis v. artificialis v. narcoticus. Aethiops mineralis per triturationem paratus. Aethiops mineralis per fusionem paratus. Aethiops narcoticus Kriellii. Mercurius sulfuratus v. cum sulfure. Pulvis hypnoticus v. hypnoticus Kriellii. Pulvis hydrargyri sulfuratus. Protosulfuretum mercurii. Sulfuretum hydrargyri v. hydrargyri nigrum v. hydrargyri simplex. Hydrargyrosum sulfurato hydrogenatum. Hydrargyrosum hydrosulfuratum. Oxydum hydrargyri sulfuratum nigrum. Hydrargyrus cum sulfure. Hydrargyrus cum sulphure. Hm oxydulatum sulfuratum. Hydrargyri sulfuretum nigrum. Hydrargyri sulphidum nigrum. Mercurius sulphuratus niger. 2) Mineralmohr. Mineralischer Mohr. Quecksilbermohr. Schwefelquecksilber. Schwarzes Schwefelquecksilber. Schwarzer Schwefelmerkur. Merkurthionid. Schwarzes schwefelhaltiges Quecksilber. Schwefelquecksilberschwarz. Schwarzes Merkuriumpulver. Schwefelquecksilber im Maximo. Schwarze geschwefelte Quecksilberhalbsäure. Schwarzes sulfurisirtes Quecksilber. Schlafmachender Mohr. Schlafpulver. Halbschwefelquecksilber. Hydrothionschwefelquecksilber. Hydrothionschwefelquecksilberoxydulat. Geschwefeltes Quecksilberoxydul. Kriels schlafmachendes Pulver. Geschwefeltes oxydulirtes Quecksilber. Geschwefeltes Quecksilber. Amorphes v. schwarzes Mercuriosulfid. Quecksilbersulfür. Schwarzes Zinnober. 3) Ethiops mercuriel. Ethiops minéral. Ethiops narcotique. Sulfure noir de mercure. Oxide de mercure sulfuré. Oxide de mercure sulfuré noir. Poudre narcotique. Mercure hydrosulfuré. Hydrargyre hydrosulfuré. Mercure sulfuré noir. Poudre hypnotique de Jacobi. 4) Black sulphuret of mercury. Ethiops mineral. Sulphide of mercury with sulphur. Black sulphide of mercury. 5) Siarek rtęci czarny. Siarczyk rtęci czarny. Siarczyk v. Siarczyk rtęciowy czarny. Siarczyk żywego srebra czarny. Siarczyk merkuryuszu czarny. Siarek merkuryuszu czarny. Murzyn kopalny v. merkuryalny v. mineralny v. rtęciowy. Rtećik siarkowy. Cynabar czarny. Siarczyk pierwszy żywego srebra. Amalgam siarkowy. 6) Полусѣрнистая ртуть. Черная сѣрнистая ртуть. Ртутный золепъ.

3571. Hydrargyrum sulfuratum rubrum. HgS . 1) Hm persulfuratum. Bisulfuretum hydrargyri rubrum. Cinnabaris. Cinnabaris artificialis v. factitia. Cinnabrium. Deutosulfuretum hydrargyri rubrum.

Mercurius sulfuratus ruber. Persulfuretum hydrargyri. Sulfuretum hydrargyri rubrum. Sulfuretum mercurii rubrum. Sulfuretum hydrargyricum. Zinnabaris. Oxydum hydrargyri sulfuratum rubrum. Bisulfuretum hydrargyri. Persulfuretum mercurii. Hydrargyrosum sulfuratum rubrum. Hm bisulfuratum rubrum. Hm oxydulatum sulfuratum rubrum. Bisulfuretum hydrargyri Hartall. Hydrargyri sulphidum rubrum. Hydrargyricum sulphidum rubrum. Mercurius cinnabaris. Mercurius sulfure mineralisatus. 2) Rothes Schwefelquecksilber. Rothes Mercurisulfid. Rothes schwefliges Sauerquecksilber. Rothes geschwefeltes Quecksilber. Rothe geschwefelte Quecksilberhalbsäure. Rother Schwefelmerkur. Rothes oxydirtes sulfurisirtes Quecksilber. Rothes Doppelt — Schwefelquecksilber. Rothes Quecksilberbisulfuret. Bisulfuret des Quecksilbers. Blutmerkur. Cinnober. Künstlicher Zinnober. Merkurthionid. Merkurvermillon. Quecksilberdoppelsulfuret. Vermillon. Zinnober. Rothes sulfurisirtes Quecksilber. Mercurisulfid. Doppeltschwefelquecksilber. Quecksilbersulfid. Rother Schwefel. 3) Deutosulfure de mercure. Bisulfure de mercure. Sulfure rouge de mercure. Cinabre. Cinnabre. Cinnabre artificiel. Vermillon. Vermillon artificiel. Mercure bisulfuré. Mercure sulfuré rouge. Oxide de mercure sulfuré rouge. Cinabre de mercure. Cinabre minéral. Vermillon minéral. Sulfure mercurique. 4) Red sulphide of mercury. Red mercuric sulphide. Bisulphuret of mercury. Hartall. Red sulphuret of mercury. Vermillon. Cinnabar. Vermil. Sulphide of mercury. Artificial cinnabar. 5) Siarek rtęci czerwony. Siarczek v. Siarczyk rtęciowy czerwony. Siarczyk rtęciowy. Siarnik rtęci czerwony. Siarczyk żywego srebra czerwony. Cynober. Cynobr. Nadsiarček rtęci. Rtęciek siarkowy czerwony. Siarnik merkuryuszu czerwony. Siarczyk merkuryuszu czerwony. Siarnik merkuryuszu. Czinober. Rtęc siarkowa. Amalgam czerwony. 6) Красная сѣрнистая ртуть. Киноварь. Двусѣристая ртуть. Вознианная киноварь.

3572. Hydrargyrum sulfuratum rubrum nativum. 1) Hydrargyrum cinnabaris. Cinnabaris nativa. Minium Plinii. 2) Natürlicher Zinnober. Bergzinnober. Quecksilberblende. 3) Cinabre minéral. Vermillon minéral. 4) Cinnabar. Native sulphuret of mercury. 5) Cynober rodzimy v. naturalny. 6) Самородная киноварь.

3573. Hydrargyrum sulfuricum oxydatum basicum. $Hg_3 SO_6$. 1) Hm sulfuricum basicum. Hm oxydatum sulfuricum praecipitatum. Hm sulfuricum flavum. Hm oxydatum subsulfuricum. Hm vitriolatum flavum. Hm subsulfuricum. Hydrargyrus vitriolatus. Calx mercurii flava v. vitriolata. Mercurius sulfuricus basicus. Mercurius oxydatus sulfuricus basicus. Mercurius subsulfuricus v. vitriolatus v. vitriolatus flavus. Mercurius laxativus v. emeticus flavus v. emeticus. Mercurius praecipitatus flavus v. luteus. Mercurius corrosivus flavus. Mercurius causticus flavus v. luteus. Oxydum hydrargyri sulfuricum. Oxydum mercurii flavum per acidum sulfuricum. Metallo sulfas hydrargyri. Subsulfas hydrargyri peroxydati. Subsulfas hydrargyricus. Sulfas hydrargyri oxydati basicus. Sulfas hydrargyri flavus v. luteus. Sulfas hydrargyri basicus. Sulfas hydrargyri peroxydati. Subsulfas hydrargyri flavus. Subdeutosulfas hydrargyri. Turpethum minerale v. mercuriale. Turpethum flavum v. sulfurisatum. Turbith minerale. Hm vitriolatum. Hydrargyricum subsulfuricum. Mercurius flavus. Mercurius cosmeticus flavus. Mercurius sublimatus

luteus. Oxydum hydrargyri luteum acido sulfurico confectum. Vitriolum hydrargyratum. Hydrargyri subsulfas. Subsulfas hydrargyricus flavus. Hydrargyri subsulfas flavus. Metalloxyd sulphas hydrargyri. Subdeutosulfas mercurii. Sulfas hydrargyri cum excessu oxydi. Praecipitatus flavus. 2) Basisches schwefelsaures Quecksilberoxyd. Gelbes schwefelsaures Quecksilber. Gelbe Quecksilberhalbsäure. Gelber Quecksilberniederschlag. Gelbes schwefelsäurehaltiges Quecksilberoxyd. Gelber Quecksilberpraecipitat. Gelbes niedergeschlagenes Quecksilber. Gelber Praecipitat. Mercurisubsulfat. Mineralischer Turpeth v. Turpith. Merkurialischer Turbith. Basisches Quecksilberoxydsulfat. Quecksilbersubsulfat. Durch Schwefelsäure bereitete gelbe Quecksilberhalbsäure. Oxydirtes ungesättigt-schwefelsaures Quecksilber. Gelber Niederschlag. Gelbes schwefelsaures Quecksilberoxyd. 3) Sulfate de deutoxide de mercure tribasique. Sulfate mercurique tribasique. Sousdeutosulfate de mercure. Sulfate de mercure v. mercurique. Sulfate de mercure oxidé avec excès d'oxide. Soussulfate de mercure. Soussulfate de mercure peroxidé. Soussulfate de mercure jaune. Mercure jaune. Mercure précipité jaune. Précipité jaune. Hydrargyre précipité jaune. Oxide de mercure jaune. Oxide mercuriel jaune. Oxide de mercure jaune par l'acide sulfurique. Turbith minéral. Turbith mercuriel. Turbith jaune. Soussulfate de deutoxyde de mercure. Soussulfate mercurique. Soussulfate de bioxyde de mercure. Sulfate jaune de mercure. Sulfate trimercurique. 4) Subsulphate of mercury. Mineral turbith. Turpeth mineral. Yellow subsulphate of mercury. Yellow precipitate of mercury. Yellow emetic mercury. Basic sulphate of mercury. Yellow mercuric sulphate. Basic mercuric sulphate. Yellow mercurial emetic. Queen's yellow. 5) Siarczan tlenniku rtęci zasadowy. Siarkan rtęciowy zasadowy. Siarkan tlenniku rtęci zasadowy. Siarkan niedokwasu rtęci zasadowy. Siarczan rtęci trójzasadowy. Siarczan rtęci żółty. Siarczan żywego srebra żółty. Siarkan trójzasadowy niedokwasu 2-go rtęci. Siarkan niedokwasu 2-go merkuryuszu trójzasadowy. Siarkan niedokwasu 2-go żywego srebra trójzasadowy. Siarkan merkuryuszu drugi trójzasadowy. Siarkan żywego srebra drugi trójzasadowy. Siarkan merkuryuszu nadkwaszony trójzasadowy. Siarkan żywego srebra nadkwaszony trójzasadowy. Siarkan trójrtęciowy. Siarczan tlenniku merkuryuszu zasadowy. Rtęciek $\frac{1}{3}$ siarczanowy. Turbit mineralny v. rtęciowy v. merkuryalny. Turpet mineralny. Siarczan żywego srebra przekwaszony ze zbytkiem zasady v. żółty. Podsiarkan rtęciowy. 6) Основная сернокислая окись ртути.

3574. Hydrargyrum sulfuricum oxydatum neutrale. Hg SO_4 . 1) H. oxydatum sulfuricum. Sulfas oxydi hydrargyri. Sulfas hydrargyricus. Mercurius sulfuricus. Sulfas hydrargyri. Sulfas deutoxydi hydrargyri. 2) Schwefelsaures Quecksilberoxyd v. Quecksilber. Mercurisulfat. Schwefelgesäuertes Quecksilbersalz. Sulfat des Quecksilberoxyds. Sulfat des Quecksilbers. Sulfat des Merkurs. Quecksilbersulfat. Quecksilberoxydsulfat. Merkursulfat. Quecksilbervitriolat. Oxydirtes schwefelsaures Quecksilber. Quecksilbervitriol. Merkurvitriol. Vitriolsaures Quecksilber. Vitriolsaurer Merkur. Vitriol des Quecksilbers. Neutrales schwefelsaures Quecksilberoxyd. Neutrales Quecksilberoxydsulfat. Mercurdeutosulfat. 3) Sulfate de deutoxide de mercure. Sulfate mercurique. Deutoxide de mercure sulfurique. Vitriol mercuriel. Vitriol de mercure. Vitriolate de mercure. Hydrar-

gyre vitriolique v. sulfurique. Sulfate de bioxyde de mercure. Bisulfate de mercure. Deutosulphate de mercure. Persulfate de mercure. 4) Sulphate of mercury. Mercuric sulphate. Sulphuric oxide of mercury. 5) Siarczan tlenniku rtęci v. merkurjuszu. Siarkan rtęciowy. Siarkan tlenniku rtęci. Siarkan niedokwasu rtęci. Siarczanowy rtęciek. Siarkan niedokwasu 2-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Siarkan merkuryuszu drugi v. nadkwaszony. Siarkan żywego srebra drugi v. nadkwaszony. Siarkan obojętny żywego srebra. Siarczan kwasorodniku merkurjuszu. 6) Сѣрноокислая окись ртути. Сѣрнортутная соль.

3575. Hydrargyrum sulfuricum oxydulatum. Hg_2SO_4 . 1) Sulfas hydrargyrosus. Sulfas protoxydi hydrargyri. 2) Mercurosulfat. Mercurprotosulfat. Schwefelsaures Quecksilberoxydul. Sulfat des Quecksilberoxyduls. 3) Sulfate mercurieux. Protosulfate de mercure. Sulfate de protoxide de mercure. 4) Mercurous sulphate. 5) Siarczan tlenku rtęci v. merkurjuszu v. żywego srebra. Siarczan kwasorodku merkurjuszu. Siarkan rtęciawy. 6) Сѣннортутистая соль. Сѣрлукислая закись ртути.

3576. Hydrargyrum sulfurosum. $Hg SO_3$. 1) Hm oxydatum sulfurosum. Sulfis hydrargyri v. mercurii. 2) Schweflignsaures Quecksilber v. Quecksilberoxyd. Mercurisulfid. Schweflignsaures Quecksilbersalz. 3) Sulfite de mercure v. d'hydrargyre v. hydrargyrique v. mercurique. Mercure sulfureux. 4) Sulfite of mercury. Mercuric sulfite. 5) Siarkan rtęci v. merkuryuszu v. tlenniku rtęci. Siarczyn rtęciowy. Siarczynowy rtęciek. Siarkan kwasorodniku merkuryuszu. 6) Сѣрннстокислая ртуть. Сѣрнннтортутистая соль.

3577. Hydrargyrum tannicum oxydulatum. $Hg_2 2(C_{14} H_9 O_9)$ 1) Hm tannicum v. gallotannicum. Tannas hydrargyrosus v. mercurialis v. hydrargyri. Tannas hydrargyri oxydulati. Mercurius oxydulatus tannicus. Oxydulum hydrargyri tannici. 2) Gerbsaures Quecksilberoxydul. Mercurrotannat. Mercurosamtannat. Quecksilberoxydultannat. Tannat des Quecksilberoxyduls. 3) Tannate de protoxide de mercure. Tannate hydrargyreux v. mercurieux. Protoxide de mercure tannique. 4) Tannate of mercury. Mercurous tannate. 5) Garbnikan tlenku rtęci. Garbnikan rtęciawy. Garbnikan niedokwasu rtęci. Garbnikan 1-go niedokwasu rtęci. Garbnikan rtęci pierwszy v. prosty. Garbnikanowy rtęciek. 6) Дубильноокислая ртуть. Дубильноокислая закись ртути.

3578. Hydrargyrum tartaricum oxydulatum. $Hg_2C_4H_4O_6$. 1) Hm tartaricum v. tartarosum. Hm tartarisatum? Mercurius tartaricus. Pulvis mercurialis Constantini. Pulvis Constantini. Pulvis mercurialis argenteus. Prototartaras hydrargyri v. mercurii. Tartras oxyduli hydrargyri. Tartras hydrargyrosus. Tartarus mercurialis v. hydrargyri. Tartras hydrargyri v. mercurii. Tartras protoxydi mercurii. Hydrargyricum tartaricum. Oxydulum hydrargyri tartaricum. 2) Weinstein-saures v. Weinsaures Quecksilber v. Quecksilberoxydul. Weinsalzsäures Quecksilbersalz. Weinstensäurichtes Quecksilber. Weinsäuerquecksilberoxydul. Weinstensäurehaltiges Quecksilbersalz. Quecksilbertartrat. Quecksilberoxydultartrat. Quecksilberweinstein. Quecksilberweinsalz. Quecksilberweinsteinsalz. Oxydulirtes weinsaures Quecksilber. Merkurialweinstein. Merkurialischer Weinstein. Merkurtartrat. Tartrat des Quecksilbers v. des Quecksilberoxyduls. Hydrargyrotartrat. Tartrat des Merkurs. Weinsalzsäures Quecksilberoxydul. 3) Tartrate de mercure v. mercurieux v. de protoxide de mercure. Pro-

toxide de mercure tartrique. Tartrate mercuriel. Tartrite de mercure. Tartrate de mercure oxidulé. Tartre mercuriel. Prototartrate de mercure. Oxide de mercure tartareux. Hydrargyre tartarique. Mercure tartrique. Hydrargyre tartarique. Tartrite de mercure oxidulé. 4) Mercurous tartrate. 5) Winian tlenku rtęci. Winian rtęciawy v. rtęcisty. Winian niedokwasku rtęci. Winianowy rtęcik. Proszek merkuryalny Konstantego. Proszek Konstantego. Winian niedokwasu 1-go rtęci v. merkuryuszu v. żywego srebra. Winian merkuryuszu pierwszy v. prosty. Winian żywego srebra pierwszy v. prosty. Winian tlenku merkuryuszu. 6) Виннокаменнокислая закись ртути.

3579. Hydrargyrum tartarisatum. 1) Hm kalio tartaricum. Mercurius kalio tartaricus. Mercurius tartarisatus Selli. Prototartras mercurii et potassae. Tartras hydrargyri et potassae. Tartras mercurii et potassae. Tartras kalico hydrargyricus. Terra foliata mercurialis Pressavini. Aethiops tartarisatus. Aethiops tartarisatus Selli. Mercurius tartarisatus Selli. Hydrargyro kalium tartaricum. Kalium hydrargyro tartaricum. Tartras hydrargyri et kalii. Tartras hydrargyroso kalicus v. potassicus. Tartras kalii hydrargyrosus. 2) Weinsteinmohr. Tartarisirter Mohr. Tartarisirter Merkur. Tartarisirtes Quecksilber. Kalium-Mercurotartrat. Kalium Quecksilberoxydultartrat. Weinsaures v. Weinstein-saures Quecksilberoxydulkali v. Quecksilberoxydul und Kali. Tartrat des Quecksilberoxydulkali v. der Quecksilberoxydulpotasche. 3) Ethiops tartarisé. Hydrargyre tartarisé. Mercure tartarisé. Tartrate de protoxide de mercure et de potasse. Tartrate de potasse mercurieux. Protoxide de mercure et potasse tartrique. Prototartrate de mercure et de potasse. 4) Tartrate of mercury and potassa. 5) Winian potasu i tlenku rtęci. Winian potasowo rtęciawy. Winian potażu i niedokwasku rtęci. Winian potasu i 1-go niedokwasu rtęci. Winiano potaskowy rtęcik. Winnik rtęciawy. Winian żywego srebra i potażu. Winian niedokwasu 1-go rtęci i potażu. Winian niedokwasu 1-go merkuryuszu i potażu. Winian tlenku merkuryuszu i potasu. Winian merkuryuszu 1-go i potażu. Winian niedokwasu 1-go żywego srebra i potażu. Winian merkuryuszu prostego i potażu. Winian żywego srebra pierwszy i potażu. Winian żywego srebra prostego i potażu. 6) Виннокаменнокислая закись ртути и калия.

3580. Hydrargyrum thymolo aceticum. $C_{10}H_{13}OHgHgCH_3COO$. 1) Thymoloacetat hydrargyri v. mercurii. Hm thymico aceticum. 2) Thymolquecksilberacetat. 3) Acétothymate de mercure. Thymolacétate d'hydrargyre. 4) Mercur-thymol acetate. 5) Thymolooctan rtęci v. merkuryuszu. 6) Тимоловоукеуснортутная соль. Тимолоукеуснокислая ртуть.

3581. Hydrargyrum thymolo nitricum. 1) Thymolonitras hydrargyri v. mercurii. Hm thymico nitricum. 2) Thymolquecksilbernitrat. 3) Thymolnitrate de mercure. Nitrothymate de mercure. 4) Mercur-thymol nitrate. 5) Тимолоазотан rtęci. 6) Тимолово азотно ртутная соль. Тимолоазотнокислая ртуть.

3582. Hydrargyrum thymolo sulfuricum. 1) Thymolosulfas hydrargyri v. mercurii. Hm thymico sulfuricum. 2) Thymolquecksilbersulphat. 3) Sulphothymate de mercure. Thymolsulphate de mercure. 4) Mercur-thymol sulphate. 5) Тимолосиарезан rtęci. 6) Тимоло сѣрнокислая ртуть.

3583. Hydrastinum hydrochloricum. $C_{11}H_{11}NO_2HCl$. 1) Chlorhydras v. Hydrochloras hydrastini. 2) Chlorwasserstoffsures Hydrastinin. Hydrastininmuriat. 3) Chlorhydrate d'hydrastinine. 4) Hydrochlorate v. Muriate of hydrastinine. 5) Chlorowodan hydrastiny. 6) Хлористоводородный гидрастининъ.

3584. Hydrastinum. $C_{22}H_{23}NO_6$. 2) Hydrastin. 3) Hydrastine. Hydrastie. 4) Hydrastia. Hydrastine. 5) Hydrastyna. Hydrastyn. 6) Гидрастинъ.

3585. Hydrastinum hydrochloricum. 1) Hydrastinum chlorhydricum v. muriaticum. Hydrochloras v. Chlorhydras v. Murias hydrastini. 2) Chlorwasserstoffsures v. Hydrochlorsures v. Salzsures v. Wasserstoffchloresures Hydrastin. Hydrastinhydrochlorat. Hydrastinmuriat. Hydrochlorat v. Muriat des Hydrastins. 3) Hydrochlorate v. Chlorhydrate v. Muriate d'hydrastine. Hydrastine chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. 4) Hydrochlorate v. Chlorhydrate of hydrastine. 5) Chlorowodan hydrastynu v. hydrastynu. Wodorochlorek hydrastynu. 6) Хлористоводородный гидрастинъ.

3586. Hydrastinum sulfuricum. 1) Sulfas hydrastini. 2) Schwefelsaures Hydrastin. Hydrastinsulfat. Sulfat des Hydrastins. 3) Sulfate d'hydrastine. Hydrastine sulfurique. 4) Sulphate of hydrastine. 5) Siarczan v. Siarkan hydrastynu v. hydrastynu. Siarczanowa hydrastyna. 6) Сѣрникоислый гидрастинъ.

3587. Hydroberberinum. $C_{20}H_{21}O_4N$. 2) Hydroberberin. 3) Hydroberbérine. 4) Hydroberberine. 5) Hydroberberyna. Hydroberberyn. 6) Гидроберберинъ.

3588. Hydrochinonum. $C_6H_4(OH)_2$. 1) Parabioxybenzolum. Paradihydroxybenzolum. Orthobioxybenzolum (?). 2) Hydrochinon. Parabioxybenzol. Paradihydroxybenzol. Paradioxybenzol. 3) Hydroquinone. Paradihydroxybenzol. Paradiphénol. Paradioxybenzol. Arctuvine. Ericinone. 4) Hydroquinone. Paradihydroxybenzol. 5) Hydrochinon. Dwuoksybenzol. Paradwuoksybenzol. Ortodwuoksybenzol (?). 6) Гидрохинонъ. Парадиоксibenзолъ.

3589. Hydrocinchoninum. 2) Hydrocinchonin. 3) Hydrocinchonine. 4) Hydrocinchonine. 5) Hydrocinchonina. Hydrocinchonin. 6) Гидроцинхонинъ.

3590. Hydrocotoinum. $C_{22}H_{20}O_6$. 2) Hydrocotoin. 3) Hydrocotoine. 4) Hydrocotoine. 5) Hydrokotoina. 6) Гидрокотинъ.

3591. Hydrogenium. H. 1) Aer inflammabilis. 2) Wasserstoff. Hydrogen. Brennbare Luft. 3) Hydrogène. Air inflammable. Gaz de ballons. 4) Hydrogen. 5) Wodór. Wodoród. Wód. Powietrze palne. Lżeń. 6) Водородъ. Водотворъ.

3592. Hydrogenium antimoniatum. SbH_3 . 1) Hydrogenium stibiatum. Stibium hydrogenatum. Stibium hydrogenatum gasiforme. Gas antimonium hydrogenatum. Gas stibii hydrogenati. 2) Antimonwasserstoffgas. 3) Hydrogène antimonié. Antiammoniaque. Hydrogène stibié. Hydrure d'antimoine. Stibamine. 4) Antimonetted hydrogen. 5) Antymonowodór. Antymonek trójwodu. Wodór antymonowy. Gaz antymonodorowy. Kwas antymonowodowy. Kwas antymonowodorowy. Antymonijak. Antymonek trójwodoru. Antymonek wodoru. Antymon trójwodowy. Antymonin wodorowy. Antymonek wodorodu. Antymon trójwodorowy. 6) Сурьмянистоводородный газъ.

3593. Hydrogenium arseniatum. AsH_3 . 1) Arsenicum hydroge-
nisatum. Arsenietum trihydricum. Gas hydrogenium arsenici. Arse-
nicum hydrogenisatum. 2) Arsenicwasserstoffgas. Arsenwasserstoff-
gas. Arsin. 3) Arséniure d'hydrogène gazeux. Hydrure d'arsenic ga-
zeux. Gaz hydrogène arséniqué. Hydrogène arsénié. Hydrogène ar-
seniqué. Arsenamine. 4) Arsenetted hydrogen. Arseniuretted hy-
drogen. 5) Arsenijak. Arsenowodór. Wodorek arsenu. Arsenek
trójwodu. Wodoród arsenikowy. Arsenek trójwodoru. 6) Мышья-
ковистоводородный газъ. Мышьяковистый водородъ. Мышьяковисто-
водородъ.

3594. Hydrogenium hyperoxydatum. H_2O_2 . 1) Hydrogenium
superoxydatum v. peroxydatum. Superoxydum hydrogenii. Aqua oxy-
genata. Aqua oxydata. Bioxydum hydrogenii. Peroxydum hydroge-
nii. Aqua hydrogenii hyperoxydati. Aqua oxydata diluta. Aqua per-
oxydata diluta. Liquor hydrogenii hyperoxydati. 2) Wasserstoffsu-
peroxyd. Wasserstoffdioxid. Wasserstoffperoxid. Wasserstoffhyper-
oxyd. Oxydirtes Wasser. Wasserstoffhyperoxydlösung. Wasserstoff-
bioxydlösung. Wasserstoffsperoxydlösung. 3) Bioxyde d'hydrogène.
Peroxyde d'hydrogène. Eau oxygénée. Suroxydhydrique. Hydrogène
hyperoxydée. 4) Peroxyde of hydrogen. Hydroxyl dioxide. Oxy-
genized water. Hydric dioxide. Hydrogen dioxide. 5) Nadtlenek
wodoru. Woda utleniająca v. kwasorodniająca. Dwutlenek dwuwodu
v. dwuwodoru v. wodu. Nadniedokwas wodorodu v. wodu. Woda
ukwaszona. Kwasorodek wodoru. Nadwodeczek. Niedokwas drugi
wodorodu. Nadokwas wodorodu. Nadokwas wodnika. 6) Перекись
водорода.

3595. Hydrogenium phosphoratum gasiforme. PH_3 . 1) Gas hy-
drogenium phosphoratum. 2) Gasiger Phosphorwasserstoff. Phosphor-
wasserstoffgas. Phosphin. 3) Hydrogène phosphoré gazeux. Phos-
phamine. Phosphure d'hydrogène gazeux. 4) Phosphoretted hydro-
gen. Phosphuretted hydrogen. Phosphamine. 5) Fosforowodór ga-
zowy. Fosforek wodu gazowy. Fosforjak gazowy. Fosforjak.
Fosforek wodorodu. Gas fosfowodór. Wodoród fosforyczny. Fosforek
trójwodu. Gaz wodorodny fosforyczny. Foswodór. Gaz fosfowodo-
rowy. 6) Фосфористоводородный газъ.

3596. Hydrogenium phosphoratum liquidum. P_2H_4 . 2) Flüssiger
Phosphorwasserstoff. 3) Hydrogène phosphoré liquide. Phosphure
d'hydrogène liquide. 4) Liquid phosphide of hydrogen. 5) Fosfowodór
ciekły. Fosfowodór plynny. Fosforyd. Fosforjak ciekły. Wodoród
fosforowy. Wodnik fosforowy. Fosforek wodu ciekły. Fosforek wo-
doru ciekły. 6) Жидкий фосфористый водородъ.

3597. Hydrogenium phosphoratum solidum. P_4H_2 . 1) Starrer
Phosphorwasserstoff. Fester Phosphorwasserstoff. 3) Hydrogène phos-
phoré solide. Phosphure d'hydrogène solide. 4) Solid phosphide of
hydrogen. 5) Fosfowodór stały. Fosforek wodu v. wodoru stały. Fos-
forjak stały. Wodoród fosforowy. Wodnik fosforowy. 6) Твердый фос-
фористый водородъ. Полуводористый фосфоръ.

3598. Hydrogenium sulfuratum. H_2S . 1) Acidum sulfhydricum
v. hydrothionicum v. hydrothionicum aeriforme. Aer hepaticus. Gas
hydrosulfuratum v. hepaticum v. acidum hydrosulphuricum v. inflam-
mabile sulphuratum v. foetens. Gas hydrogenium sulphuratum. Gas
hydrothionicum. Mephitis hepatica. Sulfuretum hydrogenii. 2) Schwe-

felwasserstoff. Hydrothionsäure. Schwefelwasserstoffsäure. Wasserstoff-sulfid. Schwefelwasserstoffgas. Hepatische Luft. 3) Hydrogène sulfuré. Acide sulfhydrique v. hydrosulfurique v. hydrothionique. Air puant. Gaz hépatique. Gaz hydrogène sulfuré. Plomb des vidangeurs. Sulfide hydrique. Sulfure d'hydrogène. 4) Sulphureted hydrogen. Hydrosulphuric acid. 5) Siarkowodór. Wodoród siarkowy. Gaz wodorodny siarczysty. Gaz siarkowodowy v. hydrotionny v. hepaticzny. Wodor siarkowy. Kwas siarkowodorowy v. siarkowodorodny v. hydro-tioniczny v. wodosiarkowy v. siarkowodowy v. hydrotionny v. siarko-wodorny. Siarczek dwuwodu v. wodu. 6) Сѣрнистый водородъ. Сѣр-нистоводородный газъ. Сѣрнистоводородная кислота. Сѣроводородная кислота.

3599. Hydrokotarninum. $C_{12}H_{15}NO_3$. 2) Hydrocotarnin. 3) Hydrocotarnine. 4) Hydrocotarnine. 5) Hydrokotarnina. Hydrokotarnin. 6) Гидрокотаринъ.

Opium.

3600. Hydronaphtolum. $C_{10}H_8O$. 2) Hydronaphtol. 3) Hydronaphtol. Охунапhtol. Охунапhtaline. Diphénol de la naphthaline. 4) Hydronaphtol. 5) Hydronaftol. 6) Гидронафтолъ.

3601. Hydroxylaminum. NOH_2 . 2) Hydroxylamin. Охуаммо-ниак. 3) Hydroxylamine. Охуаммонияке. 4) Hydroxylamine. 5) Hydroksyljak. Wodnik amidowy. Amidek wodorotlenu. Wodorotleniak. 6) Гидроксиламинъ.

3602. Hydroxylaminum hydrochloricum. NH_2OHCl . 2) Chlorwasserstoffsäures v. Salzsaures Hydroxylamin. Охуаммонийchlorid. 3) Chlorhydrate v. Hydrochlorate d'hydroxylamine. 4) Hydrochlorate v. Chloride of hydroxylamine. 5) Chlorowodan hydroksyljaku. Wodnik chloramony. 6) Хлористоводородный v. Солянокислый гидроксиламинъ.

3603. Hydroxylaminum nitricum. NH_2ONO_2 . 2) Salpetersaures Hydroxylamin. Охуаммонийnitrat. 3) Nitrate v. Azotate d'hydroxylamine. 4) Nitrate of hydroxylamine. 5) Azotan v. Saletran hydroksyljaku. Azotan wodnika amonijakalnego. 6) Азотнокислый гидроксиламинъ.

3604. Hygrinum. 2) Hygrin. 3) Hygrine. 4) Hygrine. 5) Higryna. Higrin. 6) Гигринъ.

Folia cocae.

3605. Hyoscerinum. $C_{21}H_{40}O_4$. 2) Hyoscerin. 3) Hyoscerine. 4) Hyoscerine. 5) Hyosceryna. Hyosceryn. 6) Гиосцеринъ.

Semen hyoscyami.

3606. Hyoscinum. $C_{17}H_{23}NO_3$. 1) Hyoscyaminum amorphum. 2) Hyoscin. 3) Hyoscine. 4) Hyoscine. 5) Hyoscyna. Hyoscyamina bezkształtna. 6) Гиосцинъ.

3607. Hyoscinum hydrobromicum. $C_{17}H_{23}NO_3HBr$. 1) Hyoscinum hydrobromatum v. bromhydricum v. bromatum. Hydrobromas v. Bromhydras hyoscini. 2) Bromwasserstoffsäures v. Hydrobromsaures Hyoscin. Hyoscinhydrobromat. Hydrobromat des Hyoscins. Wasserstoffbromsaures Hyoscin. 3) Bromhydrate v. Hydrobromate d'hyoscine. Hyoscine bromhydrique v. hydrobromique. 4) Hydrobromate v. Bromhydrate of hyoscine. 5) Bromowodan v. Wodorobromek v. Bromek hyoscyuny v. hyoscyunu. 6) Бромистоводородный гиосцинъ.

3608. Hyoscinum hydrochloricum. $C_{17}H_{23}NO_3 \cdot HCl$. 1) Hyoscinum hydrochloratum v. chlorhydricum v. muriaticum. Chlorhydras v. Hydrochloras v. Murias hyoscini. 2) Chlorwasserstoffsäures v. Hydrochlorsäures v. Salzsäures v. Wasserstoffchloresäures Hyoscin. Hyoscinhydrochlorat. Hyoscinnuriat. Hydrochlorat v. Muriat des Hyoscins. 3) Chlorhydrate v. Hydrochlorate v. Muriate d'hyoscine. Hyoscine chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. 4) Hydrochlorate v. Chlorhydrate of hyoscine. 5) Chlorowodan v. Wodorochlorek hyoscynu v. hyoscynu. 6) Хлористоводородный в. Солянокислый гиосцингъ.

3609. Hyoscinum hydrojodicum. $C_{17}H_{23}NO_3 \cdot HI$. 1) Hyoscinum hydrojodatatum v. jodhydricum v. jodatatum. Jodhydras v. Hydrojodas hyoscini. 2) Jodwasserstoffsäures v. Hydrojodsaures v. Wasserstoffjodsaures Hyoscin. Hyoscinhydrojodat. Hydrojodate des Hyoscins. 3) Iodhydrate v. Hydroiodate d'hyoscine. Hyoscine iodhydrique v. hydroiodique. 4) Hydroiodate v. Iodhydrate of hyoscine. 5) Jodowodan v. Wodorojodek hyoscynu v. hyoscynu. 6) Иодистоводородный гиосцингъ.

3610. Hyoscyaminum. $C_{15}H_{23}NO_3$. 1) Hyoscyaminum purum. Hyoscyaminum. Hyoscyamina. 2) Hyoscyamin. 3) Hyoscyamine. Jusquiamine. 4) Hyoscyamine. 5) Hyoscyamina. Hyoscyamin. Lulecznik. 6) Гиосциаминъ. Иосциаминъ.

3611. Hyoscyaminum sulfuricum 1) Sulfas hyoscyamini. 2) Schwefelsäures Hyoscyamin. Hyoscyaminsulfat. 3) Sulfate d'hyoscyamine. Hyoscyamine sulfurique. 4) Sulphate of hyoscyamine. 5) Siarczan hyoscyaminy. Siarkan hyoscyaminowy v. hyoscyaminu v. hyoscyaminy. Siarkan lulecznikowy. Siarczaniowa hyoscyamina. 6) Сѣрниокислый гиосциаминъ.

3612. Hypericinum. 1) Rubrum hyperici. 2) Hypericin. Hypericumroth. 3) Hypericine. Rouge de millepertuis. 4) Hypericine. Hypericumred. 5) Hiperycyna. Hiperycyn. Rumienidło dziurawcowe. Czerwień dziurawcowa. 6) Гиперицинъ.

Hypericum perforatum L.

3613. Hypnolum. $C_{13}H_{13}Cl_3N_2O_2$. 1) Hypnolum. Trichloracetylphenyldimethylpyrazolonum. 2) Hypnal. Chloral-Antipyrin. Monochloral-Antipyrin. Trichloraldehyd-Phenyldimethylpyrazolon. 3) Hypnal. Monochloral-antypirine. Trichloracetyl diméthylphénylpyrazolone. Chloralanalgesine. 4) Hypnal. Hypnol. Chloralanalgesin. Trichloraldehydphenyldimethylpyrazol. 5) Hypnal. Chloralofenyldimethylpyrazolon. Monochloralantypyrina. 6) Гипналь. Трихлоральдегидъ-фенилдиметиль-пиразолонъ. Монохлоральантипиринъ.

3614. Hypnonum. $C_8H_5COCH_3$. 1) Acetophenonum. Methylphenyloacetone. Acetoilbenzol. 2) Hypnon. Acetophenon. Acetophon. Methylphenylketon. Methylbenzol. Acetylbenzol. Methylbenzol. Phenylmethylacetone. 3) Hypnone. Acétophénone. Phénylméthylacétone. Methylbenzoyl. Méthyl phényle carbonyle. Acetoilbenzol. 4) Hypnon. Phenyl methylketone. Acetophenone. 5) Hypnon. Keton metylo fenyłowy. Aceton metylo fenyłowy. Methylbenzol. Acetoilbenzol. Methylphenylketon. Acetofenon. Fenylmethylacetone. Acetoilbenzol. 6) Гипнонъ. Фенилметилкетонъ. Ацетофенонъ. Фенилметилацетонъ.

3615. Hypoquebrachinum. 1) Hypoquebrachinum Hesse. 2) Hypoquebrachin. 3) Hypoquebrachine. 4) Hypoquebrachine. 5) Hypoquebrachina. Hypoquebrachin. 6) Гипоквебрахинъ.

3616. Hypoquebrachinum hydrochloricum. 1) Hypoquebrachinum hydrochloratum v. chlorhydricum v. muriaticum. Hydrochloras v. Chlorhydras v. Murias hypoquebrachini. 2) Chlorwasserstoffsäures v. Hydrochlorsäures v. Salzsäures v. Wasserstoffchloresäures Hypoquebrachin. Hypoquebrachinhydrochlorat. Hypoquebrachinmuriat. Hydrochlorat v. Muriat des Hypoquebrachins. 3) Chlorhydrate v. Hydrochlorate v. Muriate d'hypoquebrachine. Hypoquebrachine chlorhydrique v. hydrochlorique v. muriatique. 4) Hydrochlorate v. Chlorhydrate of hypoquebrachine. 5) Chlorowodan v. Wodorochlorek hypokebrachinu v. hypokebrachinu. 6) Хлористовородный гипоквебрахинъ.

3617. Hyraceum. 1) Hyraceum capense. Dasjespiss. 2) Dassenpiss. Dasjespiss. Dachsgel. Dachskoth. 3) Hyraceum. Pissat de blaireau des Hollandais. 4) Hyraceum. Dahjespiss. 5) Skaloszyn. 6) Гиращеумъ. Засохшіе экскременты морской свинки.

Hyrax capensis Cuv. (Hyrax abyssinicus Ehrh.). Perissodactyla. Hyracidae.

3618. Igasurinum. $C_{21}H_{60}N_4O_4 \cdot 3H_2O$. 2) Igasurin. 3) Igasurine. 4) Igasurine. 5) Игазурина. Игазурын. 6) Игазуринъ.

Semen strychni.

3619. Ilicinum. 1) Ilicinium. 2) Ilicin. 3) Ilicine. 4) Ilicioine. 5) Илицина. Илвин. 6) Илицинъ.

3620. Ilixanthinum. $C_{17}H_{22}O_{11}$. 2) Ilixanthin. 3) Ilixanthine. 4) Ilixanthine. 5) Иликсантина. Иликсантин. 6) Иликсантинъ.

Folia ilicis aquifolii.

3621. Imperatorinum. $C_{12}H_{12}O_3$. 1) Peucedaninum. Peucedaninum purum. 2) Imperatorin. Peucedanin. Ostruthin. 3) Impératorine. Peucedanine. 4) Imperatorin. Peucedanin. 5) Imperatoryna. Peucedanina. Gorzycznik. 6) Императоринъ. Пейцеданинъ.

Peucedanum officinale L.

3622. Indicum. 1) Indigo. Color indicus. Glastum indicum. Color indorum. Ameri Indo. Pigmentum indicum. Nil. Anil. Color baptisiae. Indigum. Pigmentum indigoferae tinctoriae. Faecula indigoferae tinctoriae. 2) Indig. Indigo. Steinindig. Anilblau. Ostindischer Indig. 3) Inde. Indigo. Bleu d'anil. 4) Indigo. Blue indigo. 5) Indycht. Indygo. Indyg. Indyga. Błękit indyjski v. zamorski. 6) Индиго. Брусковая краска. Колобковая краска. Кубовая краска. Крутикъ. Курасовка. Лавра брусковая

Indigofera tinctoria L. I. pseudotinctoria R. Br. I. anil L. (I. suffruticosa Mill.). I. argentea L. (I. glauca Lam.). I. disperma L. Leguminosae.

3623. Indicum solutum. 1) Liquor indicis. Solutio indigo. Tinctura indiginis. Solutio sulfatis indiginis. Indicum sulfuricum. 2) Indigolösung. Schwefelsäure Indigolösung. Indigo solution. Indigo composition. 3) Sulfate d'indigo. Indigo en liqueur. Bleu en liqueur. Bleu de composition. Indigo liquide. 4) Sulfate of indigo. Sulphindigotic acid. Chemic blue. 5) Rostwór indyhtowy v. indyhtu v. indygowy. Rosczyn indyhtowy v. indyhtu. 6) Растворъ индиго.

3624. Indigo tabulatum. 1) Indigo in tabulis. Pigmentum indicum tabulatum. 2) Tafelindig. Plattindig. Plattblau. Indigo in Tafeln. Indigo in Tafelchen. Blattindigo. Neublau. Sächisches Blau. Wasserblau. Waschblau. Englischblau. 3) Indigo en tablettes. Inde en tablettes. 4) Stone blue. Fig blue. Thumb blue. Crown blue.